

భగవద్ గీతా సుధామల

ద్వితీయస్కంధము - ప్రథమసంపుటము

వ్యాఖ్యాత :

సరస్వతీపుత్ర

డా. పుట్టవర్తి వారాయణాచార్యులు



ప్రచురణ :

కార్యవిర్వహణాధికారి

తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానములు, తిరువతి.

1990

Dvitiya Skandha Vol. I

commentary:

Saraswathiputra Dr. Puttaparthi Narayanacharyu

Edited by:

Mudivarthi Kondamacharyulu

T. T. D. Religious Publications Series No. 366

Copies: 2,000

Published by:

Sri M. V. S. Prasad, I.A.S.,

Executive Officer,

T. T. ~~Devasathanams~~ Tirupati.

Printed at:

T. T. ~~Devasathanams~~ Tirupati.

మొందుమాట

విశావతాల మఘ నిర్హరణాయ పుంసాం,
సంకీర్తనం భగవతో గుణకర్మనామ్నామ్.

(భాగవతం ౧-౩-౨౩)

భగవంతుడి గుణ కర్మ నామాలను కీర్తించడంద్వారా పాప పంకిలాన్ని ప్రక్షాళనం చెయ్యవచ్చని వ్యాసవచనం. భారతాది గ్రంథాలలో ధర్మనిరూపణాది విషయాలకు ప్రాధాన్యం లభించింది. ధర్మస్వరూప నిరూపణాదులవల్ల కలగని చిత్త శాంతి రృష్ట కథాప్రధానమైన శ్రీమద్భాగవత రచనవల్లనే పారాశర్యుడికి సమకూడిందని భాగవత ప్రథమస్కంధం ప్రస్తుతం చేస్తున్నది.

భగవంతుడి దశావతారాలు ప్రసిద్ధాలు. చతుర్వింశత్యవ తారాలనుకూడ భాగవతం పేర్కొన్నది. అవతార స్వరూపనిరూపణచేసిన ద్వితీయస్కంధంలో ఆ పురుషోత్తముడి లీలావతారాలు అసంఖ్యేయాలు అని చెప్పడంకూడా జరిగింది. కాని శ్రీకృష్ణావతారం పూర్ణావతారంగా వినుతి కెక్కింది. 'కృష్ణస్తు భగవాన్ స్వయమ్' అన్నమాట ఈ సత్యాన్నే దృఢీకరిస్తుంది.

వ్యాసభగవానుడు భగవంతుడి గుణాలను, కర్మలను, నామాలను వివిధ రీతుల్లో వర్ణిస్తూ భాగవతరచన కావించాడు. అందులోనూ కృష్ణావతార కథనానికి తన రచనలో ఇంచుమించు అరభాగాన్ని వినియోగించాడు.

అవ: జనులు దమ తమ వాసనల ననుసరించి నిర్వహించెడు స్వాభావికములైన కర్మలు జన్మ జరావ్యాధి మరణములకుఁ గారణ భూతము లగును. అందుచేత నవి వర్జింపఁ దగినవి. ఈ విషయముఁ జెప్పఁదలఁచికొన్న భగవంతుడైన శుకాచార్యుఁడు 'బ్రూహి యద్వా విపర్యయం'-వినఁదగినది చింతింపరానది యైన విషయమును గూడ వివరింపవలెనని యడిగిన పరీక్షిన్మహారాజు ప్రశ్నమున కుత్తరముఁ జెప్పుచున్నాఁడు-

ఓ రాజశ్రేష్ఠా! గృహదులందుఁ దాత్పర్యమున్న వారికి కుటుంబ సంరక్షణార్థమై హింసాచి వ్యాపారములు చేయవలసియే యుండును. వానినుండి తప్పించికొనుటకు వీలు లేదు. అందుచేత నంతఃకరణ మాలిన్య మేర్పడును. తత్కారణముగా నాత్మతత్త్వము నరయుటకు వారికి సాధ్యముగాదు. వీరికి ఇట్టి వారికి శ్రవణీయ ములు అలోచనీయములైన ప్రాకృతకార్యము లెన్నియో యుండును. గృహస్థునకు నైదు విధములైన పాపము లంటియే యుండును. అవి లేనిది వానికి నిర్వహణమే గాదు, వీనినే పంచనూనము లందురు.

పంచనూనా గృహస్థస్య ఛల్లి పేష ణ్యవస్కరాః,
ఖండనీ చోదకుంభకృ బద్ధతే యాశ్చవాహయన్.

అని స్మృతి వాక్యము. ఛల్లి, పేషణి, ఉపస్కరము, ఖండనీ, ఉదకుంభము-ఇవి యీ పంచనూనముల పేరులు. గృహమేధ శబ్దమందున్న మేధ శబ్దమునకే హింస యని పేరు. ఈ పంచనూనములతో ననేకములైన సూక్ష్మప్రాణులు నశించును. కనుక హింసలేక గృహస్థ ధర్మానుష్ఠాన మశక్యమని భావము.

నిద్రయా హ్రియతే నర్తం వ్యవాయేన నవం వయః,
దివా చార్థేహయా రాజ స్కుటుంబభరణేన చ.

3

నర్తం = రాత్రిలో, వయః = ఆయుస్సు, నిద్రయా = నిద్రచేతను, వ్యవాయేన చ = స్వీనుభవము చేతను. హ్రియతే = హరింపఁ బడుచున్నది. దివా = పగలు.

కుటుంబభరణముచేతను (ప్రాయశే).

అవ : ఇట్టి ప్రాకృత కార్యములకు లోబడియున్న విషయములను వినుట ఆలోచించుట మొదలైనవి, ఆయుస్సును వ్యర్థ మొనర్చెడు ప్రయత్నము మాత్రమే యని చెప్పుచున్నాడు-

ఓ రాజా! రాత్రులందు నిద్రతోను, స్త్రీ సహవాసముతోను ఆయువు క్షీణమగును. పగలు ధనసంపాదనమునకు, కుటుంబభరణమునకు నై ప్రయాస. వీనితో నాయువు గళిత మగును.

దేహపత్యకకత్రాది ష్వాత్మనై న్యేష్యసత్స్వపి,

తేషాం ప్రమత్తో నిధనం పశ్యన్నపి న పశ్యతి.

4

దేహపత్యకకత్రాదిమ-తనదేహము, సంభావము, భార్యమొదలైన, ఆత్మపై న్యేష్య-తనపరివారము, అసత్స్వపి-నశించిపోవుననియే యైనను, ప్రమత్తః-కార్యాకార్యము లెఱుంగు వివేకములేనివాడై, తేషాం-వారియొక్క, నిధనం-వినాశమును, పశ్యన్నపి-చూచుచున్నవాడైనను, న పశ్యతి-గమవింప నేరడు.

అవ : నశ్వరములైన కుటుంబాదులకై యాయుష్కాలమును మానవుడు వెచ్చించును. దీనికిఁ గారణ మేమి? దానినే చెప్పుచున్నాడు-

తన శరీరము, పుత్రులు, భార్య మొదలైన తనకు సంబంధించియున్న యే వస్తువు గూడ నశించిపోవునదే. వీ రందఱును నశించిపోవు వారని యెఱిఁగియు వారీయం దానక్షుడై యుండుటయే ప్రమాదము. తన మాతాపితలు నశించిరి. వారిని దానే చూచినాడు. అట్లే తన దేహము, తన చుట్టునున్న వా రందఱును నశించువారే. కాని తన దేహమును, వారును శాశ్వతమైనట్లు జీవించియో ప్రాక్తులాడును. అవివేకమున కున్న శక్తి యట్టిది.

‘భక్త్యా భాగవతం జ్ఞేయం న ప్యుత్పత్త్యా న టీకయా’ అని అభియుక్తోక్తి. వ్యాఖ్యానాలతోనూ, పాండిత్యపటిమతోనూ భాగవతం అర్థం కాదు. భక్తిపూర్ణులు మాత్రమే దానిని అకళింతకు తెచ్చుకోగలరు. ‘కలౌ భక్తిః కలౌ భక్తిః భక్త్యా కృష్ణః పురస్థితిః’ అన్నట్లు ఈ కలియుగంలో భగవత్సాక్షాత్కారానికి భక్తియోగమే ప్రధానసాధనం.

శ్రీ వేదవ్యాసమునీంద్రుడు భాగవతరచనలో ఉపయోగించిన భాష, ఆ రచనావిధానం అత్యంత విశిష్టమైనది. ఇక్కడ ఆయనది సమాధిభాష. భారత రామాయణాదులు చదివేటప్పుడు ఒకపద్ధతిలో సంస్కృతం మనకు సాక్షాత్కరిస్తుంది. శ్రీమద్భాగవతంలో రచన అలా కాకుండా ఒక విచిత్రమైన విశిష్టమైన, పద్ధతిలో సాగిపోతుంది. అంత సులభంగా అర్థమయ్యే భాష కాదది.

అందుకే పోతనామాత్యుడు ‘భాగవతము తెలిసి పలుకుట చిత్రంబు శూలికైన తమ్మి చూలికైన’ అని వక్కాణించాడు. ఆయన భగవత్ప్రేరణవల్ల భాగవతానువాదానికి పూనుకున్నాడు. విబుధజనులవల్ల విన్నంత, తన కవగతమైనంతగా ఆయన అనువాదం సాగించాడు. అది కమనీయకవ్యచూడామణిగా వెలుగొందింది. శ్రీధరాది వ్యాఖ్యాతల వివరణను తనఅనువాదంలో పోతనగారు పొందుపరిచారు. ఆంధ్రదేశంలో ఏ గ్రంథానికిలేని వ్యాప్తి మహాభాగవతానికి లభించింది.

తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానంవారు ధార్మికసాహిత్య ప్రచారానికి ఉద్యమించి ప్రసిద్ధ గ్రంథాలను ప్రచురిస్తున్నారు. ఆ

సరస్వతీపుత్ర డా॥ పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యులవారి
సర్వతోముఖ ప్రతిభా పాండిత్యాలు అందరికీ తెలును. వారు
సంస్కృతాంధ్ర మూలరచనలు రెండింటికీ ప్రతిపదార్థ తాత్పర్య
వివరణాత్మకమైన సురుచిరవ్యాఖ్య ప్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ
స్కంధాలకు సమకూర్చారు.

ప్రథమస్కంధం ఐదు సంపుటలలో వెలువడింది. ఇది
ద్వితీయస్కంధ ప్రథమసంపుటం. ఇందులో ఒకటినుంచి ఆయిదు
అధ్యాయాలకు నారాయణాచార్యులవారి వ్యాఖ్య పాఠకులు చవి
చూడగలరు: ఆస్వాదించి ఆనందించగలరని ఆశిస్తున్నాము.

తిరువతి, }
30-8-90 }

ఎం. వి. ఎస్. ప్రసాద్, బి. ఏ. ఎస్.,

కార్యనిర్వహణాధికారి,

తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానములు, తిరువతి.

శ్రీనివాసుని యనుగ్రహముతో ప్రథమస్కంధము ముగిసినది. ఎన్ని స్కంధములు భగవంతుడు నాతో జేయించునో చెప్పలేను. భాగవతపురాణములో అనేక క్లిష్టఘట్టములు వచ్చును ద్వితీయ, తృతీయ స్కంధములు పండితులనే కలవరపెట్టినవి యని పెద్ద లందురు. ద్వితీయ స్కంధమును వ్యాఖ్యాసించి విద్వాంసులలో నగ్రేసరుడైన శ్రీధరు డు గూడ 'ఏదో నా శక్తి కొలది యొనర్చినా'నని వినయమును గనుపఱచినాడు విజయ ధ్వజకారుడు గూడ బాదాపు నట్లే యొనర్చెను. ఇక నాబోటి వాని కథ యే మున్నది? వారితో బోల్చినపుడు నే నల్పులలో నల్పుడను.

విశిష్టాద్వైతవ్యాఖ్యయైన పీఠరాఘవీయమును జాల తక్కువగనే వాడుకొన్నాను. విజయధ్వజ వ్యాఖ్యలో నుదహరించిన అనేక శ్లోకములు ఎచ్చటనుండి తెచ్చికొన్నవో ఆయనయే చెప్పలేదు. అవి మధ్యాచార్యులు రచించిన భాగవతనిర్ణయము నుండి తెచ్చికొన్నవి. ఆ గ్రంథమునం దవి యే యే పురాణముల లోనివో విపులముగఁ జెప్పఁబడినది. విశేషములు గావలసినవారు 'భాగవత తాత్పర్యనిర్ణయ'మను గ్రంథమును జూచికొనవచ్చును. ముందే మందమతిని. నాకుఁ గూడ నింకను మఱికొన్ని విషయములు చేర్చవలెననియే యాశ. కాని, యిట్లు చేర్చుచుఁ బోయినచో భాగవతము నా జీవితకాలములోనే ముగియదేమో అను సందేహము పీడించుచున్నది. నా సాధ్యమైనంతవఱకుఁ జేసినాను. నా పరిశ్రమకు విజ్ఞులు ప్రమాణము.

‘భాగవత సుధాలహరి’ ప్రచురణపట్ల మిక్కిలిశ్రద్ధ వహిస్తున్న తిరుమల తిరుపతి దేవస్థానముల కార్యనిర్వహణాధికారి శ్రీ ఎం. వి. ఎస్. ప్రసాద్, ఐ.ఎ.ఎస్., గారికి, పౌరసంబంధశాఖాధికారి డా. రావుల సూర్యనారాయణమూర్తి గారికి నా ధన్యవాదాలు. పుస్తకమును అందంగా అచ్చొత్తించి ఇచ్చిన టి.టి.డి ప్రెస్ మేనేజరు శ్రీ ఎం. విజయకుమార్ రెడ్డి గారికి, వారిసిబ్బందికి నా కృతజ్ఞతలు.

సుధాలహరి విషయంలో ముదివర్తి కొండమాచార్యులు తీసుకొంటున్న శ్రద్ధ నా కృతజ్ఞతకు మించినది. అవ్యాజమైన వారి అనుగ్రహమునకు వైష్ణవునిగా నే నివ్వగలిగినది ఒకసాష్టాంగ నమస్కారము తప్ప వేరే ఇతరము లేదు.

ఇట్లు
“పుట్టపర్తి”

భాగవత సుధాలహరి

ద్వి తీ య స్కంధ ము

ప్రథమాధ్యాయము

* * *

శ్రీ శుక ఉవాచ :

వరీయానేష తే ప్రశ్నః కృతో లోకహితో నృపః

ఆత్మవిత్సమ్మతః పుంసాం శ్రోతవ్యాదిషు యః పరః. 1

నృపః=ఓ రాజా! తే=నీచేత, పుంసాం=పురుషులకు, శ్రోతవ్యాదిషు=వినఁదగినవానిలో, పరః యః ప్రశ్నః=ఉత్కృష్టమైన యేప్రశ్న, కృతః=చేయఁబడినదో, ఏషః=అది, వరీయాన్=శ్రేష్ఠమైనది, లోకహితం=లోకహితమైనది, ఆత్మవిత్సమ్మతః=బ్రహ్మవేత్తలైనవారికి సమ్మతమైనది.

శుకుఁ డన్నాఁడు: 'రాజా! మనుష్యుఁడు వినఁదగినది, చింతింపఁ దగినది, నిధిధ్యాసన మొనర్చఁదగినదియైన పరతత్త్వమును గూర్చి నన్నుఁ బ్రశ్నించితివి. ఈ ప్రశ్న చాల శ్రేష్ఠమైనది. ఎందువలన ననఁగా నిది లోకహితము. బ్రహ్మవేత్తలైన వారికి సమ్మతమైన విషయము.

శ్రోతవ్యాదీని రాజేంద్రః నృణాం సంతి సహస్రశః,

అపశ్యతా మాత్మతత్త్వం గృహేషు గృహమేధినామ్. 2

రాజేంద్రాః, అత్మతత్త్వం=అత్మస్వరూపమును, అపశ్యతాం=తెలియ నట్టియు, గృహేషు = గృహస్థులై యున్న, గృహమేధినాం = గృహస్థులై గృహస్థధర్మముల ననుసరించుచున్నట్టి, నృణాం=మనుష్యులకు, శ్రోతవ్యాదీని=వినఁదగినవి, సహస్రశః=వేలకున్నవి.

అవ : జనలు దమ తమ వానశల ననుసరించి నిర్వహించెడు స్వాభావికములైన కర్మలు జన్మ జరావ్యాధి మరణములకుఁ గారణ భూతము లగును. అందుచేత నవి వర్జింపఁ దగినవి. ఈ విషయముఁ జెప్పఁదలఁచికొన్న భగవంతుడైన శుకాచార్యుడు 'బ్రూహి యద్వా విపర్యయం' - వినఁదగినది చింతింపరానిదియైన విషయమునుగూడ వివరింపవలెనని యడిగిన పరీక్షిన్మహారాజు ప్రశ్నమున కుత్తరముఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

ఓ రాజశ్రేష్ఠా! గృహదులందుఁ దాత్పర్యమున్న వారికి కుటుంబ సంరక్షణార్థమై హింసాచి వ్యాపారములు చేయవలసియే యుండును. వానినుండి తప్పించికొనుటకు వీలు లేదు. అందుచేత సంతోకరణ మాలిన్య మేర్పడును. తత్కారణముగా నాత్మతత్త్వము నరయుటకు వారికి సాధ్యముగాదు. వీరికి ఇట్టి వారికి శ్రవణీయ ములు ఆలోచనీయములైన ప్రాకృతకార్యము లెన్నియో యుండును. గృహస్థునకు నైదు విధములైన పాపము లంటియే యుండును. అవి లేనిది వానికి నిర్వహణమే గాదు, వీనినె పంచనూనము లందురు.

పంచనూనా గృహస్థస్య ఛల్లి పేష ణ్డవస్కరాః,
ఖండసి చోదకుంభశ్చ బధ్యతే యాశ్చవాహయన్.

అని స్మృతి వాక్యము. ఛల్లి, పేషణి, ఉపస్కరము, ఖండసి, ఉద కుంభము-ఇవి యా పంచనూనముల పేరులు. గృహమేధ శబ్దమందున్న మేధ శబ్దమునకే హింస యని పేరు. ఈ పంచనూనములతో ననేకములైన సూక్ష్మప్రాణులు నశించును. గనుక హింసలేక గృహస్థ ధర్మానుష్ఠాన మశక్యమని భావము.

నిద్రయా హ్రీయతే నక్తం వ్యవాయేన నవం వయః,

దివా చార్థేహయా రాజ న్కుటుంబభరణేన చ,

3

నక్తం = రాత్రిలో, వయః = అయుష్సు, నిద్రయా = నిద్రచేతను, వ్యవాయేన చ = స్త్రీసుఖము చేతను, హ్రీయతే = హరింపఁ బడుచున్నది, దివా = పగలు,

అర్థేహయా-ధవమునందలి యాశచేతఁ జేయుపరిశ్రమతో, కుటుంబభరణేన చ-
కుటుంబభరణముచేతను (ప్రియతే).

అవ : ఇట్టి ప్రాకృత కార్యములకు లోబడియున్న విషయ
ములను వినుట ఆలోచించుట మొదలైనవి, ఆయుస్సును వ్యర్థ మొన
ర్చెడు ప్రయత్నము మాత్రమే యని చెప్పుచున్నాడు-

ఓ రాజా! రాత్రులందు నిద్రతోను, స్త్రీ సహవాసముతోను
ఆయువు క్షీణమగును. పగలు ధనసంపాదనమునకు, కుటుంబభరణ
మునకు నై ప్రయాస. వీనితో నాయువు గళిత మగును.

దేహపత్యకకత్రాది ష్వాత్మనై న్యేష్యసత్త్వపి,

తేషాం ప్రమత్తో నిధనం పశ్యన్నపి స పశ్యతి.

4

దేహపత్యకకత్రాదిషు-తనదేహము, సంభావము, భార్యమొదలైన, అత్య
సైన్యేషు-తనపరివారము, అసత్త్వపి-నశించిపోవుననియే యైనను, ప్రమత్తః-
కార్యాకార్యము లెఱుఁగు వివేకములేనివాడై, తేషాం-వారియొక్క, నిధనం-
వినాశమును, పశ్యన్నపి-చూచుచున్నవాడైనను, స పశ్యతి-గమనింప నేరడు.

అవ : నశ్వరములైన కుటుంబాదులకై యాయుష్కాలమును
మానవుడు వెచ్చించును. దీనికిఁ గారణ మేమి? దానినే చెప్పు
చున్నాడు-

తన శరీరము, పుత్రులు, భార్య మొదలైన తనకు సంబంధించి
యున్న యే వస్తువు గూడ నశించిపోవునదే. వీ రందఱును నశించి
పోవు వారని యెఱిఁగియు వారితం దానక్కడై యుండుటయే
ప్రమాదము. తన మాతాపితలు నశించిరి. వారిని దానే చూచినాడు.
అట్లే తన దేహము, తన కుటుంబము వా రందఱును నశించువాడే.

తస్మాద్భారత సర్వాత్మా భగవాన్ హరిశ్చరః,

శ్రోతవ్యః కీర్తితవ్యశ్చ స్మర్తవ్యశ్చే చ్చతాభయమ్. 5

తస్మాత్=అందుచేత, భారత=భరతవంశమునందు జన్మించిన వాడ, అభయం=భయనివృత్తిని, ఇవృతః=కోరుచున్నవానిచేత, సర్వాత్మా=సర్వమందును ఆత్మస్వరూపమైయున్న యట్టి, భగవాన్=ఐశ్వర్యపూర్ణుడును, ఈశ్వరః=సర్వనియంతయునైన, హరిః=శ్రీకృష్ణుడు, శ్రోతవ్యః=వినుదగినవాడు, కీర్తితవ్యః=కీర్తింపదగినవాడు, స్మర్తవ్యః=స్మరింపదగినవాడు.

అందుచేత జననమరణరూపమైన భయమునుండి తప్పించి కొనవలెనని కోరికల మనుష్యుడు మృగప్రాయమైన జీవితమునుపెక్షింపవలెను. సకలమున కాత్మస్వరూపుడును సకలైశ్వర్య పరిపూర్ణుడును, సకలమును దాని దాని హద్దులలో నుంచి మర్యాదను సంరక్షించు నీశ్వరుడు నైన శ్రీహరిని గూర్చి వినుటయు, గీర్తించుటయు, స్మరించుటయు జేయఁదగును. సంసార భయమును దీర్చి రక్షించు సిద్ధాపథ మిదే.

ఏతావాన్ సాంఖ్యయోగాభ్యాం స్వధర్మపరినిష్ఠయా,

జన్మలాభః పరః పుంసా మంతే నారాయణస్మృతిః. 6

సాంఖ్యయోగాభ్యాం = సాంఖ్యము-యోగము వీనిచేతను, స్వధర్మ పరినిష్ఠయా=స్వధర్మమందున్న శ్రద్ధచేతను, ఏతావాన్=ఈ మాత్రమే, పుంసాం=పురుషునకు, అంతే=మరణకాలమందు, నారాయణస్మృతిః=శ్రీమన్నారాయణుని గూర్చిన జ్ఞాపకము, పరః=శ్రేష్ఠమైన, జన్మలాభః=జన్మముయొక్క లాభము.

అవ : స్మరణమాత్రముతో ముక్తి ననుగ్రహించు భగవంతుని మహిమను వర్ణించుట సాధ్యము గాదని చెప్పుచున్నాడు-

సాంఖ్యము, యోగము, స్వధర్మపరినిష్ఠ-వీనితో నేర్పడెడి లాభ మింత మాత్రమే; మరణ సమయమందు శ్రీమన్నారాయణ స్మృతి.

ఇదే యుత్తమజన్మ లాభము. దీనికన్నను శ్రేష్ఠమగు శ్రేయస్సు మఱి యొకటి లేదు.

ప్రాయేణ మునయో రాజన్నివృత్తా విధినిషేధతః,
నైర్గుణ్యస్థా రమంతేన్న గుణానుకథనే హరేః.

7

రాజన్-ఓ రాజా !, విధినిషేధతః = 'విధి', 'నిషేధము' అను వీ రెంటి నుండియు, నివృత్తా=విడివడినవారును, నైర్గుణ్యస్థాః=నిర్గుణస్వరూపమున నున్న వారునునైన, మునయః=మునులు, ప్రాయేణ=సామాన్యముగా, హరేః=శ్రీహరి యొక్క, గుణానుకథనే=గుణములను గీర్తించుటయందు, రమంతే=రమింతురు, న్మ=ఈ విషయము ప్రసిద్ధము.

అవః హరికిర్తనమే యుత్తమమైన శ్రేయస్సు. ఈ విషయ మందు సదాచారమును బ్రమాణముగాఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

రాజా ! విధినిషేధముల నుండి విముక్తుడై నర్వము బ్రహ్మ స్వరూపముగా విక్షించి నిర్గుణబ్రహ్మమందే యానందము ననుభవించెడు మహామునులును శ్రీహరి గుణకిర్తనమునందే రమింతురు.

ఇదం భాగవతం నామ పురాణం బ్రహ్మసమ్మితమ్,
అధీతవాన్ ద్వాపరాదౌ పితృర్ద్వైపాయనా దహమ్.

8

బ్రహ్మసమ్మితం=1. పరబ్రహ్మతోదుల్యమైనట్టియు, 2. వేదములతో నమానమైనట్టియు, భాగవతం నామ=భాగవతమును పేరుగలి, ఇదం పురాణం= ఈ పురాణమును, పితూః=తండ్రియైన, ద్వైపాయనాత్=వ్యాసభగవానుని నుండి, ద్వాపరాదౌ = ద్వాపరము అదిగా నున్న, (కాలే=కాలమందు), అహం=నేను, అధీతవాన్=అధ్యయన మొనర్చితిని.

భాగవతము భగవత్స్వరూపమైనది. భగవంతునిచే నారదున కనుగ్రహింపఁ బడినది. వేదములతో నమానమైనది. ఈ మహాపురాణమును ద్వాపరాంతమందు నా తండ్రియైన వ్యాసభగవానుని నుండి నేను నేర్చితిని.

విశేషార్థములు : ద్వాపరాదౌ-ద్వాపరము అదిగా నున్న కాలమందు అనగా ద్వాపరము అవసానముగా నున్న కాలమందని యర్థము. శంతను సమకాలినుడైన వ్యాసముని యవతారము ద్వాపరాంతమందని పండితు లందురు.

వరినిష్ఠోఽపి నైర్గుణ్యే హ్యుత్తమశ్లోకలీలయా,

గృహీతచేతా రాజర్ష ఆఖ్యానం యతధీతవాన్.

9

నైర్గుణ్యే - నిర్గుణ బ్రహ్మమందు, వరినిష్ఠోఽపి - సంపూర్ణానుభవము పొందిన వాడనైనను, రాజర్షేః=ఓ రాజశ్రేష్ఠుఁడా, ఉత్తమశ్లోకలీలయా=గొప్ప కీర్తిగల భగవంతుని లీలచేత, గృహీత చేతాః=అకర్షింపఁబడిన మనస్సుగల వాడనై, ఆఖ్యానం=ఈ కథను, అధీతవాన్=అభ్యసించిన వాడనైతిని.

అవ : సిద్ధులైన తమకు దేనినైనను అభ్యసింపవలసిన యావశ్యకత యేమి ? ఈ శంకను బరిహరించుచున్నాఁడు-

ఓ రాజా ! నే నెప్పుడును గుఱాతీతుడైన యానందబ్రహ్మమందే స్థితిగలవాడను కాని యానందస్వరూపుడైన భగవంతుని లీలానిలాస విశేషములు నా మనస్సు నాకర్షించినవి. అందుచే భాగవతాఖ్యానమును నేను బఠించితిని.

తదహంతేఽభిధాస్యామి మహాపౌరుషికో భవాన్,

యత్ర శ్రద్ధధతామాశు స్యాన్ముకుందే మతిస్సతీ.

10

అహం తత్=నా భాగవతమును, తే=నీకు, అభిధాస్యామి - ఉపదేశింతును, భవాన్=నీవు, మహాపౌరుషికః - మహాపురుషుడైన కృష్ణవరమాత్మకు సంబంధించినవాడవు, యన్య=ఏ విషయముయొక్క, శ్రద్ధధతా=శ్రద్ధగలవారికి, ఆశు=కీప్రముగా, ముకుందే=మోక్షప్రదాతయైన నారాయణుని యందు, సతీ=శుద్ధమైన, మతిః=బుద్ధి, స్యాత్=ఏర్పడును.

యందు భక్తిగలవాడవు. దీనియందు శ్రద్ధగల నా రందఱికిని ముక్తి నొనఁగుటలో నేకాధికారియైన కృష్ణపరమాత్మయందు ఫలేచ్చ లేనట్టి భక్తి యేర్పడును. శుకాచార్యుఁ డుపదేశించినది పరీక్షితునకేయైనను లోకమున కంతటికిని నిది మహాపకారకమగుచున్నది. ఈ విషయము 'మహాపౌరుషికః' అను పదముచే నూచితము. పరమశివుఁడు జ్ఞాన ప్రదాతయనియు, శ్రీమహావిష్ణువు ముక్తిదాత యనియుఁ బ్రసిద్ధమే.

ఏతన్నిర్విద్యమానానా మిచ్చతా మకుతోభయమ్,

యోగినాం నృప నిర్ద్వితం హరే ర్నామానుకీర్తనమ్. 11

ఇచ్చతాం-ఇచ్చ గలిగినట్టియు, నిర్విద్యమానానాం-విరక్తులైన, యోగినాం-యోగులకు, అకుతోభయం=సకల భయములను నశింపఁజేయునట్టి, హరేః-శ్రీహరియొక్క, నామానుకీర్తనం-నామసంకీర్తనము, ఏకత్-ఇది, నిర్ద్వితం-సాధనముగా నిర్దయింపఁబడినది.

ఇహలోకసుఖములం దానక్తిగలవారి కా సుఖములు దయ చేయును. విరక్తులైన వారికి భక్తిదాన మొనఁగును. జ్ఞానులైన యోగులకు నానందప్రదాన మొడఁగూర్చును. సకల భయములను దొలఁగించి పరిమపదమునీయు శక్తిగలిగిన శ్రీహరి కీర్తనము వారి వారి కర్హములైన ఫలము లొడఁగూర్చును. ఇది యొకటే సర్వ శ్రేయస్సాధనము. శ్రీహరి మాహాత్మ్య మెఱిగిన సర్వు లొనర్చిన నిశ్చయ మిది. అందుకే సాధకులకును సిద్ధులకును దీనిసమించిన పరమశ్రేయోమార్గము లేదు.

కిం ప్రమత్తస్య బహుభిః పరోక్షైర్భాయనై రిహ,

వరం ముహూర్తం విదితం ఘటతే శ్రేయసే యతః. 12

ప్రమత్తస్య=స్వస్థుడగుచుండు, బహుకుండె నటి వానికి, పరోక్షః=

సమయమే, వరం=శ్రేష్ఠము, యతః=ఎందువలన ననగా, శ్రేయసే=శ్రేయస్సు
కొఱకు, ముత్యే=అగుచున్నది కదా :

అవ : మిగిలిన ఆయుస్సు కొలదియే గదా ! ఇంత యల్ప
కాలములో నేమి సాధింపగలను ? అని యధైర్యపడకు మని ధైర్య
మిచ్చుచున్నాడు-

శ్రేయోమార్గమును మనస్సునకుఁ బట్టించి కొనకయే యవి
జ్ఞాతములై యనేక వత్సరములు గడచిపోయినవి. ఆ దీర్ఘకాలము
వ్యర్థమైపోయినే తప్ప దానినుండియు ఫలమేమియు లేదు. హరి
చింతనతోఁ గడపు నల్పకాలమే యైనను నదియే సార్థకమైన కాలము.
జ్ఞానపూర్ణమైన యా యల్పకాలములోనే జన్మలాభమును సాధింప
వచ్చును.

ఖట్వాంగోనామ రాజర్షిః జ్ఞాత్వేయత్తామిహాయుషః.

ముహూర్తా త్వర్వముత్స్పృజ్య గతవా నభయం హరిమ్. 13

ఖట్వాంగనామ - ఖట్వాంగుడను పేరుగల, రాజర్షిః=రాజశ్రేష్ఠుఁడు,
ఆయుషః=ఆయుష్షయొక్క, ఇయత్తాం=అవదని, జ్ఞాత్వా=తెలిసికొని, ఇహ=
ఈ భూమియందు, ముహూర్తాత్=ముహూర్తములోనే, సర్వం=సమస్తమును
ఉత్స్పృజ్య=ఉపేక్షించి, అభయం=భయరహితస్థానమైన, హరిం=శ్రీమహా
విష్ణువును, గతవాన్=పోందినవాఁడయ్యెను.

ఖట్వాంగుడను రాజర్షి దేవతలతోఁ జేరి యనురుల సంహ
రించినాడు. అప్పు డమరులు నంతోపించి యాతనిని వర మడుగు
మనిరి. అతఁడు 'నా కింక జీవితకాల మెంత యున్నదని' ప్రశ్నిం
చెను. దేవత 'లోక ముహూర్తకాల' మన్నారు. వెంటనే యాతఁడు
విమానములో భూమికి వచ్చినాడు. మానసికబంధములను వదల్చి
కొన్నాడు. సర్వభయములను నశింపజేసి రక్షించెడు త్రిహరి
నాతఁడు శరణుఁ జొచ్చెను. రజోగుణప్రధానమైన స్వర్గమందున్నచో

తప త్వేత్సర్వీ కౌరవ్యః సప్తాహం జీవితావధిః,

ఉపకల్పయ తత్సర్వం యత్తావ త్సంపరాయితమ్. 14

కౌరవ్యః = కురుకులశ్రేష్ఠుఁడా, తప = నీకు, ఏకర్షి అపి = ఇప్పుడుగూడ, సప్తాహం = ఏడుదినములు, జీవితావధిః = జీవితసమయమున్నది, తత్సర్వం = అందుచే నమస్తమైన, యత్ సాంపరాయితం = ఏది పరలోక హితసాధనమో, తత్ = దానిని, తావత్ = అంతలోనే, ఉపకల్పయ = సంపాదించికొనుటకై వెచ్చింపుము.

పూరువంశశ్రేష్ఠుఁడవైన రాజర్షి! నీ కింకను జీవిత మేడు దినములున్నది. పరలోకహితమును సాధించుట కా యాయుష్కాలమును జక్కగా నుపయోగించికొమ్ము. అది చాలును.

అంతకాలే తు పురుష ఆగతే గతసాధ్యసః,

భింద్యా దనంగశస్త్రేణ స్పృహం దేహే చ యేన సుతమ్. 15

అంతకాలే ఆగతే = అవసానకాలము నమీపించిన దగుచుండగా, పురుష = పురుషుఁడు, గతసాధ్యసః = భయరహితుఁడై, దేహే = దేహమునందును, తం ఆను = దాని ననుసరించియున్న, యే = ఏ విషయములు గలవో వానియందలి, స్పృహం = ఆకామ, అనంగశస్త్రేణ = అనానక్తియనెడు శస్త్రముచేత, భింద్యాత్ = భేదింపవలెను.

అవసానకాలము నమీపించినదని యెఱిగిన పురుషుఁడు మరణభయమును దొలగి ఇహలోకసుఖములందెచ్చును, స్వశరీరమందానక్తిని, దానికి సంబంధించిన పుత్రాదులందుఁ గల స్నేహమును, అనానక్తి యను శస్త్రముచే భేదింపవలెను.

గృహో బ్రహ్మవజితో ధీరః పుణ్యతీర్థ జలాప్లవతః,

శుచౌ వివిక్త ఆసీనో విధివత్కల్పితాసనే. 16

గృహాత్ = గృహమునుండి, బ్రహ్మవజితః = పదలిపోయినవాఁడై, పుణ్యతీర్థజలాప్లవతః = పవిత్రజలములందు స్నాన మొనర్చి, శుచౌ = శుద్ధమైనదియు,

వివిక్తే = ఏకాంకమైనదియైనై న ప్రదేశమందు, విధివత్ = శాస్త్రానుసారముగా, కల్పితాననే = కల్పింపఁబడిన యాననమందు, దీరుః = దీరుఁడై, అపీనః = కూర్చున్న వాడు గావలెను.

ఇంతమాత్రమే చాలదు. వాడు గృహమును వదలిపోవలెను. గృహమం దున్నచో నెప్పుడేసయు దానియం దాసక్తి యేర్పడుట కవకాశ మున్నది. అందుచే దానినివీడి దూరముగాఁ జూపవలెను. పుణ్య తీర్థమంద స్నాన మొనర్పవలెను. జననంచారములేని శుద్ధప్రదేశ మందు విధిప్రకారము గల్పించుకొన్న యాననమునఁ గూర్చుండి ధీరుఁడై ఋద్ధిప్రవృత్తిని చలింపనీయక భారణ యొనర్పవలెను.

ఇక్కడ నష్టాంగయోగముల సూచించుచున్నాఁడు. బ్రహ్మ చర్యాది నియమములు ధీరుఁడనెడఁ పదముచే సూచితములు. సదా చారమును 'పుణ్యతీర్థ నిషేవణాత్' అనునది సూచించుచున్నది.

అభ్యసేన్ననసా శుద్ధం త్రివృద్భృహ్మక్షరం పరమ్,

మనో యచ్ఛేజ్జితశ్వాసో బ్రహ్మబీజ మనుస్మరన్. 17

త్రివృత్ = మూడువృత్తులతోఁ గూడినదియు, శుద్ధం = పరిశుద్ధమైనదియు, పరం = శ్రేష్ఠమునైవ. బ్రహ్మక్షరం = మంత్రక్షరమును, మనసా = మనస్సుతో, అభ్యసేత్ = అభ్యసించవలెను, బ్రహ్మబీజం = బ్రహ్మబీజమును, అనుస్మరన్ = మఱచిపోకయే, జితశ్వాసః = శ్వాసమును జయించినవాఁడై, మనః = మనస్సును, యచ్ఛేత్ = వియమింప వలెను.

అవః జపగర్భమైన ప్రాణాయామ మభ్యసించవలెనని యుప దేశించుటకై జ్యేష్ఠమైన మంత్రమును సూచించుచున్నాఁడు.

అకార ఉకార మకారములను మూడు మాత్రలతోఁ గూడిన దోంకారము. ఇదే బ్రహ్మవాచకము. పరిశుద్ధమైన ప్రణవమును మనస్సుతో జపింపవలెను. బ్రహ్మబోధకమైన యా బీజక్షరమును

మనస్సుచంచలతను మాన్పి బీజాక్షరమందే సమగ్నమగు న త్సౌనర్ప
వలెను.

నియచ్చే ద్విషయేభ్యోఽక్షా న్మనసా బుద్ధిసారథిః,

మనః కర్మభిరాక్షిప్తం శుభార్థే ధారయేద్ధియా 18

బుద్ధిసారథిః-బుద్ధియను సారథికోఁ గూడినవాడై, మనసా=మనస్సుతో,
అక్షన్ = ఇంద్రియములను, విషయేభ్యః = విషయములనుండి, నియచ్చేత్ =
నియమింపవలెను, కర్మభిః-వివిధములైన కర్మలచేత, అక్షిప్తం=దలితమైత,
మనః=మనస్సును, ధియా=బుద్ధిచేత, శుభార్థే-పరిశుద్ధ వస్తువగు భగవద్రూప
మందు, ధారయేత్=ధారణ మొనర్పవలెను.

నిశ్చయాత్మకబుద్ధిని సారథిగా గైకొనవలెను. అనఁగా
సహాయముగాఁ దీసికొనవలె నన్నమాట. దాని సాయముతో మన
స్సును విషయములనుండి మరలింపవలెను. దీనికే ప్రత్యాహార మని
పేరు. పిదపఁ గూడ కర్మవాసనలతోఁ జలితమైన మనస్సును భగవ
త్స్వరూపమందే నిలుకడగా నిలుపవలెను. దీనికే ధారణ అని పేరు.

తత్రైకావయవం ధ్యాయే దవ్యుచ్చిన్నేన చేతసా,

మనో నిర్విషయం యుంక్త్వా తతః కించన న స్మరేత్. 19

తత్ర=దీనియందు, అవ్యుచ్చిన్నేన=విచ్ఛేదములేనట్టి, చేతసా=మనస్సుతో
ఏకావయవం=ఒక్కొక్కయవయవమును, ధ్యాయేత్=ధ్యానింపవలెను, మనః=
మనస్సును, నిర్విషయం=విషయరహితముగా, యుంక్త్వా-యోజింపఁజేసి, తతః
=తరువాత, కించన=దేనిని, న స్మరేత్=స్మరింపరాదు.

అవః ధ్యానమును వివరించుచున్నాడు-

భగవద్రూపమందు పాదాదియగు నొక్కొక్క యవయవమును
సమగ్రరూపమునుండి చలింపని మనస్సుతోఁ గ్రమముగా ధ్యానింప
వలెను. ఇట్లు ఒక్కొక్క యవయవమందును స్థిరమై నిలిచిన మనస్సు

ఈ స్థితిలో మనస్సు భగవద్బ్రహ్మవిగ్రహమును తదవయవమును దప్ప
మఱియొక్క దానిని భావింపనే రాదు. ఈ స్థితినే సమాధియందురు.

పదం తత్పరమం విష్ణోర్మనో యత్ర ప్రసీదతి,

రజస్తమోభ్యా మాక్షిప్తం విమూఢం మన ఆత్మనః. 20

రజస్తమోభ్యాం=రజస్తమోగుణములచేత, ఆక్షిప్తం=చరితమైనదియు,
విమూఢం=అంధకారమందు మునిగిపోయినదైవ, ఆత్మనః మనః=తన మనస్సును,
ధీరః=ధీరుడు, ధారణయా = ధారణతో, యచ్ఛేత్ = జయింపవలెను, యా=
ఏ ధారణ, తత్కృతం = రజస్తమస్సులతో నేర్పడు, మం = దోషమును,
హంతి=హరించుచున్నది.

అవ : గుణముల శక్తివలన మనస్సు తర్వాత గూడఁ జరించి
నచో ధారణ నావర్తింప వలెనని యుపదేశించుచున్నాఁడు.

రజోగుణము బెలరేగినపుడు మన స్సౌకదానియందును నిలు
కడగా నుండక రెపరెప లాడును. తమోగుణాధిక్యముచే నేర్పడునదే
నిద్ర. ఇట్లు గుణముల ప్రాబల్యముతోఁ జలితము మోహితము నైన
మనస్సును ధారణతోనే జయింపవలెను. అధైర్యపడి పోరాదు. రజ
స్తమోగుణములతో విక్షేపము లయము అను రెండు దోషములేర్పడు
చున్నవి. వీనిని, దొలఁగించు సాధనము ధారణ యొక్కటే;

యచ్ఛేద్ధారణయా ధీరో హంతి యాతత్కృతం మలమ్,
యస్యోం సంధార్యమాణాయాం యోగినో భక్తిలక్షణః. 21

ఆశు సంపద్యతే యోగ ఆశ్రయం భద్రమీక్షతః.

సంధార్యమాణాయాం=చక్కఁగా ధారణచేయఁబడినట్టి, యతః=దేనిమండి
భద్రం = సుఖదావమైన, ఆశ్రయం = విషయమును, ఈక్షతః = పీఠించుచున్న,

యోగినః-యోగియైన వానికి, భక్తిరక్షణః=భక్తియను రక్షణముతోడి, యోగః-
యోగము, అకు=కీప్రముగా, సంపద్యతే=ప్రాప్తించుచున్నది.

ఈ ప్రకారము ధారణ నభ్యసించునపుడు సుఖస్వరూపమైన
యొక యాశ్రయము మనస్సునకు సిద్ధించును. మనస్సు దానిని వదలి
పోక దానియందే ప్రీతిగలదై యుండును. ఇట్లు సుఖవిషయమును
పీక్షించుచున్న యోగికి భక్తి లక్షణమైన యోగము త్వరలో సిద్ధించును.

రాజోవాచ :

యథా సంధార్యతే బ్రహ్మన్ ధారణా యత్ర సమ్మతా,
యాద్యశీ వా హరే దాశు పురుషస్య మనోమలమ్. ౭౭

బ్రహ్మన్=బ్రహ్మజ్ఞానము గలవాఁడా, యతా=ఎట్లు, యత్ర=ఎచ్చటి,
యాద్యశీ=ఎట్టి, ధారణా=ధారణ, పురుషస్య=మనుష్యునియొక్క, మనోమలం
=మనస్సుయొక్క మలమును, అకు = కీప్రముగా, హరేదితి = హరించునని,
సత్పురుషులకు సమ్మతమే (దానిని జెప్పుము).

అవ : సంక్షేపముగా నష్టాంగయోగమును రాజు విన్నాఁడు.
దానిని గూర్చి విస్తారముగా వినవలెనని యాతని యభిప్రాయము.
అందుకై ప్రశ్నించుచున్నాఁడు. రా జడిగిన ప్రశ్నగూడ అన్యుల
హితము నుద్దేశించియే యని తెలియవలెను.

బ్రహ్మర్షి ! భక్తిని జనింపఁ జేయునదని నజ్ఞును లందఱు సమ్మ
తించిన ధారణ నే విధముగా నొనర్పవలెను? దీని నాశ్రయించి
చేయవలెను? ఆ ధారణ యెట్టిదిగా నున్నచో పురుషుని మనోమల
మును అనఁగాఁ జలనరూపముగా నున్న మనోదోషమును నశింపఁ
జేయును? దీనిని విస్తరించి చెప్పవలెను?

ఋషి రువాచ :

జితాసనో జితశ్వాసో జితసంగో జితేంద్రియః,

స్థూలే భగవతో రూపే మన స్సంధారయేద్ధియా.

జితాననః=అననమును జయించిన వాడును, జీరశ్వానః=శ్వానమును జయించినవాడును, జితనంగః=నంగమును జయించినవాడును, జితేంద్రియః=ఇంద్రియములను జయించినవాడును నైన, భగవతః=భగవంతునియొక్క, స్థూలరూపే=స్థూలమైన రూపమునందు, మనః=మనస్సును, ధియా=బుద్ధిచేత, సందారయేత్=చక్కఁగా గడింపవలెను.

శుకబ్రహ్మ యన్నాడు: 'సాధకుడు ముందుగా నాసనమును జయింపవలెను. అనఁగా నాకే యాసనముం దెంతసే పున్నను శారీరకబాధ తలఁగిపోయెడు స్థితికి రావలెనని యభిప్రాయము. శ్వానప్రశ్వానములను నిర్జింపవలెను. ప్రాకృతజన సంసర్గమును వదలవలెను. ఇంద్రియములను వాని విషయముల నుండి నిలుకడ సేయవలెను. తరువాత భగవంతుని ప్రపంచాకారమైన స్థూలరూపము నందు బుద్ధితోఁ గూడ మనస్సును లగింపఁజేయవలెను. భగవంతుని ప్రపంచాకారమైన స్థూలరూపమునకే విరాడూప మని పేరు.

విషయస్తస్య దేహోఽయం స్థవిష్యస్య స్థవీయసామ్,

యత్రేదం దృశ్యతే విశ్వం భూతం భవ్యం భవచ్చ సత్.

24

తస్య=అ యీశ్వరునియొక్క, అయం విశేషః దేహః=ఈ స్థూలరూపము, స్థవీయసామ్=ఎక్కువ స్థూలరూపములైన వాని కంటెను, స్థవిష్టః=స్థూలమైనది, యత్ర=దేనియందు, సత్=కార్యరూపమైన, భూతం=ఏర్పడినదియు, భవ్యం=ఏర్పడనున్నదియు, భవత్=ప్రపంచమగుచున్నదియు, ఇదం విశ్వం=ఈ సమస్త లోకమును, దృశ్యతే=కనిపించుచున్నదో-

కార్యస్వరూపమై యింతకు ముందున్నదియు, ఉండఁబోవు నదియు, నుండుచున్నదియునైన యీ సమస్త ప్రపంచమును భగవంతుఁడైన యాదిసావనుండే యుండఁగల మహాకర్మములైన వాని

కన్పించుచున్న సర్వమును, భక్తియోగమును బొంద నిచ్చగించెడు మానవునకు విషయమైయున్న దీ స్వరూపమే. అమరులు మనుష్యులు మృగములు పక్షులు-ఈరీతిగా వివిధాకారములచే శోభించుచుండుటచే దీనిని విరాడ్రూపమని జ్ఞాను లందురు. వివిధ నామరూప ప్రసిద్ధుల కధిష్ఠానమైన సగుణబ్రహ్మనే విరాట్పురుషుఁ డనియుఁ బిల్చురు. 24

అండకోశే శరీరేఽస్మిన్ సప్తావరణసంయుతే,

వైరాజః పురుషో యోఽసౌ భగవాన్ ధారణాశ్రయః. 25

సప్తావరణ సంయుతే = ఏడావరణముతోఁ గూడినట్టి, అండకోశే = అండకోశమునకు సంబంధించినదియైన, అస్మిన్ శరీరే = ఈ శరీరమందు, వైరాజః = వైరాజుఁడని పేరుగల, యః పురుషః = ఏ పురుషుఁడు గలఁడో, అసౌ భగవాన్ = ఆ భగవంతుఁడు, ధారణాశ్రయః = ధారణ శాశ్రయమైనవాఁడు.

భూమి, జలము, అగ్ని, వాయువు, ఆకాశము, అహంకారము, మహత్తత్వము అనెడు సప్తావరణములతోఁ గూడిన దీ శరీరము. దీనికే యండకోశ మనిపేరు. లోకరూపమైన ఈ శరీరమందుఁ బ్రకాశించుచున్న పురుషునే వైరాజపురుషుఁ డందురు. ఈ పురుషుఁడు గూడ ధారణాశ్రయుఁడే యనుట యౌపచారికము. పరమార్థముగ నున్న యాశ్రయము సర్వజీవ నియంతయైన భగవంతుఁడే. భగవంతుని లోకాకారమైన స్థూలరూపమందు మనస్సును లగింపఁ జేసినప్పుడు ఆ లోకమందు వ్యాపించియు ఒక్కొక్క ఆకృతియందును చేతన రూపముగాఁ బ్రకాశించుచున్న వైరాజుఁడను పేరుగల సూక్ష్మరూపము నందు ప్రేమలక్షణమైన భక్తి జనించును. శరీరము బాహ్యభాగముగా కోడి మొదలగువాని గ్రుడ్డువలెను, దానిలోపలఁ గాలు సేతులు మొదలైన వానితోఁ గూడి యుండియు నొక భాగము 'అమ'తోఁ గూడి నదియునైన యొకా నొక యాకృతి విశేషమునే యండమని యం

లతోఁ గూడియున్న వాఁడును వైన బ్రహ్మమే యా కోశమందలి జీవుఁడు. ఆ జీవునకే క్షేత్రజ్ఞుఁడనిపేరు. ఆ క్షేత్రజ్ఞుఁడు అనుభవించు తుకు యోగ్యమైన ప్రకాశించుస్వరూపమే విరాడ్రూపము. ఇందులో ఉపాస్యరూపముతో శోభించుపురుషుఁడే వైరాజపురుషుఁడు. ఈ భగవంతునే యుపాసింపవలెను.

పాతాళమేతస్య హి పాదమూలం

పదంతి పార్థివపదే రసాతలమ్,

మహాతలం విశ్వస్సజోఽథ గుల్ఫౌ

తలాతలం వై పురుషస్య జంఘే.

26

విశ్వస్సజః=నమస్తప్రపంచమును సృష్టించిన, ఏతస్య=పరమేశ్వరుని యొక్క, పాదమూలం=పాదముల క్రిందిభాగము, పాతాళం=పాతాళ మనియు, పార్థివపదే = పార్థియు, ప్రపదమును, (పార్థి = పాదము వెనుకభాగము, ప్రపదము=పాదము ముందుభాగము), రసాతలం=రసాతల మనియు, గుల్ఫౌ=గుల్ఫములు, మహాతలం=మహాతల మనియు, పురుషస్య=పురుషుని యొక్క, జంఘే=జంఘలు, తలాతలం=తలాతల మనియు, పదంతి=చెప్పెదరు.

విరాడ్దేహము, దాని యందున్న జీవుఁడు- వానియందుఁ గల యంతర్యామి యీ మూఁడును, వేఱు వేఱు కాదు; ఒక్కటే. వీని నొక్కటిగనే భావించి యుపాసింపవలెను. ఈ యభిప్రాయము మనస్సులో నుంచికొని ఈ లోకము సర్వేశ్వరుని యవయవములే యని చెప్పుచున్నాఁడు. నమస్తప్రపంచమును సృష్టించిన పురుషుని యొక్క పాదముక్రిందిభాగము పాతాళము. దానిముందు భాగము,

రూరుద్వయం వితలం చాతలం చ,
మహీతలం తజ్జఘనం మహీపతే
నభస్థలం నాభిసరో గృణంతి.

27

విశ్వమూర్తేః-లోకమే యాకృతిగాఁగల వానియొక్క, ద్వేణామనీ-రెండు
మోఁకాళ్ళను, సుతలం=సుతలము, ఊరుద్వయం=తొడలజంట, వితలం చ
అతలం చ=వికలము, అతలము, మహీపతే =ఓరాజా, మహీతలం=భూమి,
తజ్జఘనం=వాని మొలకట్టు, నభస్థలం=అకాశము, నాభిసరః=సరోరూపమైన
నాభియని, గృణంతి=పలికెదరు.

ఓ రాజా ! ప్రపంచస్వరూపుడైన భగవంతుని రెండు మోఁకా
ళ్ళను సుతలము, వితలము. అతలము రెండు తొడలయొక్క క్రింది
పై భాగములు. భూతలమే జఘనము. అకాశ మాతని సరోరూపమైన
నాభి.

27

ఉరస్థలం జ్యోతిరనీక మన్య
గ్రీవామహద్వదనం వై జనోఽన్య,
తపోలలాటం విదురాదిపుంస
సృత్యంతు శీర్షాణి సహస్రశీర్షైః.

28

ఉరస్థలం=వక్షస్థలము, జ్యోతిరనీకం =జ్యోతిస్సులయొక్క సమా
హము (స్వర్గము), అన్య=అతనియొక్క, గ్రీవా=కంఠము, మహా=మహా
ర్లోకము, అన్యవదనం=వానిముఖము, జనః=జనోలోకము, అదిపుంసః=అది
పురుషునియొక్క, లలాటం=నుదురు, తపః=తపోలోకము, సహస్రశీర్షైః=అనే
కములైన శిరములుగల వానియొక్క, శీర్షాణి-తలలు, సత్యంతు-సత్యలోక
మని, విదుః=తెలియుదురు.

అదిపురుషుని వక్షస్థలమే నక్షత్రరూపజ్యోతిస్సమూహము గల
స్వర్గము. కంఠము మహర్లోకము. ముఖము జనోలోకము. లలాటము

తపోలోకము. సహస్రశీర్షదైన వాని యనంత శిరస్సులు సత్యలోక
మని మహాత్ము లందురు.

ఇంద్రాదయో బాహవ ఆహురుస్రాః

కర్ణౌ దిశః శ్రోత్ర మముష్యశబ్దః,

నాసత్యదస్రౌ పరమస్య నాసే

ఘ్రాణోఽస్య గంధో ముఖ మగ్నిర్దిధ్మః,

29

ఇంద్రాదయః=ఇంద్రుడు మొదలైన, ఉస్రాః=దేవతలు, అముష్య=
వానియొక్క, బాహవః=బాహువులు, శబ్దః=శబ్దము, శ్రోత్రం=శ్రోత్రమను
నిందియము, కర్ణౌ=రెండుచేవులు, దిశః=దిక్కులు, పరమస్య=పరమపురుషుని
యొక్క, నాసే=నానికాద్యారములు, నాసత్యదస్రౌ=అశ్వినీదేవతలు, అస్య=
అతనియొక్క, ఘ్రాణః=ముక్కు, గంధః=గంధము, ఇద్ధః=దీప్తుడైన,
అగ్నిః=అగ్ని, ముఖం=వదనము.

ఇంద్రాదిదేవత లాతని బాహువులు. దిశలే కర్ణములు. శబ్ద
మాతని శ్రోత్రేంద్రియము. ఇరువు రశ్వినీ దేవతలును పరమేశ్వరుని
నాసాపుటములు. గంధమే భగవంతుని ఘ్రాణేంద్రియము. దీప్తిగల
యగ్ని భగవంతుని ముఖము.

ద్యౌరక్షిణీ చక్షురభూత్పతంగః

పక్ష్యాది విష్ణోరహసీ ఉభేస్య,

తద్రూపిజ్జంభః పరమేష్ఠి ధిష్ఠ్య

మాపోఽస్య తాలూరస ఏవ జిహ్వ.

30

ద్యౌః=అంతరిక్షము, అక్షిణీ=రెండు నేత్రగోళములు, చక్షుః=నేత్రము,
పతంగః = సూర్యుడుగా, అభాత్ = ఏర్పడెను, విష్ణోః = విష్ణువుయొక్క,
పక్ష్యాణి=కంటిరెప్పలు, ఉభే అహసీ=రెండు వగ లనెడు నవి, తద్రూపిజ్జంభః
=అతని కనుబొమ్మలు, పరమేష్ఠిధిష్ఠ్యం = బ్రహ్మస్థానము, అపః=జలము, అస్య

అంతరిక్షలోకము సర్వవ్యాపియైన భగవంతుని నేత్రగోళము.
సూర్యుడు నేత్రేందియము. ఔష్యపాటులు రేయుంబగళ్లు. బ్రహ్మ
స్థానము భగవంతుని కనుబొమలు. జలము భగవంతుని తాలువు.
రసము పరమాత్ముని జిహ్వా యనెడు నిండియము.

భందాం స్యనంతస్య శిరోగృణంతి
దంష్ట్రా యమస్నేహ కళాద్విజాని.
హసో జనోన్మాదకరీ చ మాయా
దురంతసర్గో యదపాంగమోక్షః.

31

భందాం=వేదములు, అనంతస్య = అపరిచ్ఛిన్న స్వరూపుడైన పర
మాత్మయొక్క, శిరః=శిరస్సు అని, గృణంతి = చెప్పెదరు, దంష్ట్రా = కోట,
యమః=యముడు, స్నేహకలాః=స్నేహలేశములు, ద్విజాని=పండ్లు, హసః=
మందహాసము, జనోన్మాదకరీ = జమం నున్నట్లుగా నొనరెడు, మాయా =
మాయయనెడుకత్తి, దురంతసర్గః=అంతములేని సృష్టి, యదపాంగమోక్షః=మీ
కడగంటిమాపని, గృణంతి=అందురు.

వేదములే యపరిచ్ఛిన్నుడైన పరమాత్ముని శిరస్సు. యముడే
దంష్ట్ర. పుత్రాది స్నేహలేశములే వాని పండ్లు. జనులను మోహింపఁ
జేయు మాయమే మందహాసము. అంతములేనిసృష్టియే వానికటాక్ష
పాతము.

ప్రీడోత్తరోష్ఠో ఽధర ఏవ లోభో
ధర్మస్తన్వినో ఽధర్మపథశ్చ వృష్టః,
కస్తస్య మేత్రం వృషణౌ చ మిత్రౌ
కుక్షిస్సముద్రా గిరాయోఽస్థి సంఘాః.

32

ప్రీడా = లజ్జయే, అధరోష్ఠః = క్రింది పెదవి, ఉత్తరోష్ఠః = పైపెదవి,
లోభః=లోభము, ధర్మః = ధర్మము, అన్యః=వివియొక్క, స్తనః=స్తనము,
అధర్మపథః=అధర్మమార్గమే, అన్యవృష్టః=వాని వెనుకటిరాగము, కః=బ్రహ్మ,

అంబువాహన్ = మేఘములను, ఈశశక్తి = పరమేశ్వరునియొక్క, కేశన్ = కేశములుగా, విదుః = తెలియుదురు, కురుపర్యః = కురుశ్రేష్ఠాః, సంధ్యాం = సంధ్యను, భూమ్నః = సర్వవ్యాపియైన భగవంతునియొక్క, వాసస్తు = వస్త్రమునుగా (విదుః), అవ్యక్తం = అవ్యక్తమైన దానిని, హృదయం = హృదయమునుగా (విదుః), సర్వవికారకోశః = సర్వవికారములకును జననస్థానమైన, సః చంద్రమాః = అ చంద్రుడే, మనశ్చ = మనస్సుగను, ఆహః = అందురు.

ఓ కురుశ్రేష్ఠా! మేఘములే సర్వవ్యాపియైన భగవంతుని కేశజాలము. ఉభయసంధ్య లాతని వస్త్రములు. అవ్యక్త మని చెప్పఁబడుచున్న ప్రధానతత్త్వమే హృదయము. సకల మనోవికారములకు జన్మస్థానమై ప్రసద్ధుఁడైన చంద్రుడే భగవంతుని మనస్సు. 34

విజ్ఞానశక్తిం మహిమామనంతి

సర్వాత్మనో ౭నంతఃకరణం గిరిత్రమ్,

అశ్వాశ్వతర్యుష్ప్రగజా నఖాని

సర్వే మృగాః పశవః శ్రోణిదేశే.

35

మహిం = మహితత్వమును, సర్వాత్మనః = సర్వాత్ముడైన భగవంతునియొక్క, విజ్ఞానశక్తిం = చిత్త మనియు, గిరిత్రం = రుద్రుని, అంతఃకరణం = అహంకార మనియు, అశ్వ అశ్వతరీ ఉష్ప్రగజాః = గుఱ్ఱము, కంచరగాడిద, ఒంటె, ఏనుగు మొదలైన, సర్వే మృగాః = సమస్త మృగములు, నఖాని = గోళ్లనియు, పశవః = పశువులు, శ్రోణిదేశే = కటిప్రదేశమునుగా, అమనంతి = చెప్పుదురు.

అన్నిటియందు నాత్మస్వరూపుఁడుగాఁ బ్రకాశించు భగవంతుని చిత్తము విజ్ఞానశక్తియైన మహత్తత్త్వము. రుద్రుఁ డాతని యంతఃకరణము, అశ్వము, గాడిద మొదలైన మృగము లాతని ~~సమస్తములు~~ గాడిదకు గుఱ్ఱముచే జనించిన సంతాన మశ్వతరీ. ~~అనిముసలు~~ పశువులు పరమాత్ముని శ్రోణిదేశము,

గంధర్వ విద్యాధర చారణాప్సర
స్వరస్మృతి ర్మయసురానీకవీర్యః.

36

వయాంసి=పక్షిలు, విచిత్రం=నానావిధములుగా నున్న, తద్వ్యాకరణం=ఆ భగవంతుని శిల్పవిద్య, మనుః=స్వాయంభువ మనువు, మనీషా=అతని బుద్ధి, మనుజః=మనుష్యుడు, నివాసః=వాసభవనము, గంధర్వవిద్యాధరచారణాప్సరః=గంధర్వులు, విద్యాధరులు, చారణులు, అప్సరసలు, అసురానీకవీర్యః=రాక్షసుల సైన్యము లనెడు బలముతోఁ గూడిన ప్రహ్లాదుఁడు, స్వరస్మృతీః=స్వరములు, స్మృతులు నని (అహః)

పక్షివర్గములే భగవంతుని శిల్పవిద్య. మనువే బుద్ధి. భగవంతుని వాసభవనము మనుష్యవర్గము. గంధర్వారులైన దేవయోని విశేషము-భగవంతుని షడ్జాది స్వరములు. అసుర సైన్యాధిపతియైన ప్రహ్లాదుఁడు పరమాత్ముని స్మృతి.

బ్రహ్మ౨౨ననం క్షత్రభుజో మహత్మా
విడూరు రంఘ్రి శ్రీతకృష్ణవర్ణః,
నానాభిధాభిజ్యగణోపవన్నో
ద్రవ్యాత్మకః కర్మవితానయోగః.

37

బ్రహ్మ=బ్రాహ్మణుఁడు, అననం=ముఖము, క్షత్రభుజః=క్షత్రియుఁడనెడు భుజముతోఁగూడినట్టియు, విడూరుః=వైశ్యుఁడనెడు ఊరుపులతోఁ గూడినట్టియు, అంఘ్రిశ్రీత కృష్ణవర్ణః=పాదముల నాశ్రయించియున్న కృష్ణవర్ణునితోఁ గూడిన వాఁడును, నాభిధాభిజ్య గణోపవన్నః=నానావిధములైన పేరులతోను వసురుద్రాది త్యాదిదేవతలతోను గూడిన, ద్రవ్యాత్మకః=ద్రవ్యరూపమైన, వితానయోగః=యాగముల ప్రయోగమే, కర్మ=అతని కార్యము.

నుష్ఠించి బడినవియు నైన యీ గాదుల పరమాత్ముని కర్మము.

ఇయానసా వీశ్వరవిగ్రహస్య

యస్సన్నివేశః కథితో మయా తే,

సంధార్యతే లిస్మిన్ పురుషే స్థవిష్ఠే

మనస్స్వబుధ్యా న యతో లిస్మి కించిత్.

38

ఈశ్వరవిగ్రహస్య = పరమేశ్వరునియొక్క, ఇయాన్ = ఇంకమాత్రమైన, సా నన్నివేశః = ఈ విన్యాసము, అవయవకల్పనము, తే = నీకు, కథితః = చెప్పఁ దీనది, యతః = దీనికంటె, కించిత్ = అన్యమైన దల్పము గూడ, న = లేదు, విష్ఠే = సర్వమునకంటెను స్థూలమైన, అస్మిన్ వపుషి = ఈ శరీరమందు, మన = మనస్సును, సంధార్యతే = ధారణచేయఁబడుచున్నది.

ఓ రాజా! ఈశ్వరునియొక్క యీ మాత్రమగు నవయవ ల్పనము నెఱింగించితిని. దీనికంటె నితర మేమియు లేదు, అతి స్థూలమైన యీ శరీరమందు మనస్సును నిల్పవలెను.

స సర్వధీప్యత్యనుభూత సర్వ

అత్మా యథా స్వప్నజనేక్షితై కః,

తం సత్యమానందనిధిం భజేత

నాన్యత్ర సజ్జేద్యత ఆత్మపాతః.

39

సర్వధీ ప్యత్యనుభూత = నర్వం బుద్ధిప్యత్తులచేత ననుభవింపఁబడిన సర్వమునుగలవాడును, ఏకః = కేవలఁడును నైన, అత్మా = ఆత్మస్వరూపుఁడు, స్వప్నజనేక్షితాయథా = స్వప్నమందు జనుంచే జూడఁ బడుచున్న వానివంటి వాఁడు, సత్యం = నాశరహితుఁడును, అనందనిధిం = అనందముయొక్క విగ్లమ

స్థానమున నైన నై, కం=వానిని, భజేత్=భజింపవలెను, అన్యత్ర=ఇతరమందు,
 వ సజ్జేత్=కగుల్తాపరాదు, యతః=ఎందుకనగా, అత్మపాతం=అత్మయొక్క
 పతన రూపమైన సంసారము, భవతి=ఏర్పడును.

అవ : చిత్తస్థైర్యమునకై విరాట్పురుషుడు జీవుడు ఈశ్వరుడు
 ఈ మూటిని అభేదముగనే యుపాసింప వలెనని చెప్పిన తరువాత
 దేహమును జీవుని ఈశ్వరునందు నిలిపి సర్వాశ్రయుడైన యా
 యీశ్వరునే ధ్యానింపవలెనని యుపదేశించుచున్నాడు.

అందఱి బుద్ధివృత్తులచేతనుఁ దెలిసికొనఁ బడునదియు ననుభ
 వింపఁబడునదియు సర్వమును గేవలమైన ఈశ్వరుడే. నానాత్వమును
 స్వప్నమందు జీవునిచేతఁ గల్పింపఁబడెడు నగరసముద్రాదులవలె కేవల
 కల్పనమే. త్రికాలాబాధితమైన యానందముచేఁ గూడుకొన్న యా
 పరమేశ్వరునందే సర్వకాలములందును మనస్సును నిల్పవలెను. ఉప
 లక్షణభూతములైన దేహేంద్రియాదులపై నాసక్తి యుండరాదు.
 అట్లున్నచో జననమరణ రూపమైన సంసారముతోడి సంబంధము
 తప్పదు. ఆ స్థితినుండి తప్పించికొనఁ దలఁచినవారు సర్వాత్మనా
 సర్వేశ్వరునే యుపాసింపవలెను. నిర్గుణమందు మనస్సు నిల్పుట
 బహుప్రయాసము. అందుచే దేనియందు మనస్సు లగించునో యది
 సర్వమును ఈశ్వరుని యవయవమే యనుకుద్ది నేర్పఱచి కొన్నచో
 మనోదోషము నశించును. వృత్తి శుద్ధ మగును. ఇదియే ధారణకు
 ప్రథమాంగము.

క్రీధరీయము :

ద్వితీయే తు దశాధ్యాయైః శ్రీభాగవతమాదితః,
 ఉద్దేశంక్షణోక్తిభ్యాం సంక్షేపేణోపవర్ణ్యతే.
 తత్ర తు ప్రథమాధ్యాయే కీర్తనశ్రవణాదిభిః,
 స్థవిష్ఠే భగవద్రూపే మనసో ధారణోచ్యతే.

యన్నామకీర్తనం దానకపోయోగాదినత్పంః,
తం విత్త్యం వరమానందం హరిం నర మనుస్మరేత్.

ఉత్తః పూర్వముపోద్ధాతః ప్రసంగేన కుకాగమః,
రాజ్ఞా వృష్టం వృణాం కృత్య మదాహ కుకనమ్మనిః.

తాత్పర్యము : ద్వితీయస్కంధముం దున్నవి పది యధ్యాయములు. వీనిలో లక్షణము నుద్దేశము నను నీ రెండును సంక్షేపముగా వర్ణింపఁబడినవి. ప్రథమాధ్యాయమందుఁ గీర్తన శ్రవణాదులతో లోకరూపమై స్థవిష్టమైన భగవద్రూపమునందు మనస్సుయొక్క ధారణ వర్ణింపఁబడినది. దాన తపో యోగాది సత్ఫలము నామకీర్తనమే. అ నామకీర్తనము మనుష్యునితోఁ జేయింపవలెను.

పూర్వస్కంధమందు ఉపోద్ఘాతము వివరింపఁబడినది. ప్రాసంగికముగా నచ్చటికి తుకుఁడు వచ్చెను. నరులకు నర్హోత్తమమైన కర్తవ్య మేదో పరీక్షిత్తు తుకునిఁ బ్రశ్నించినాఁడు. తుకబ్రహ్మ సమాధాన మిచ్చుచున్నాఁడు.

2

రా జడిగిన ప్రశ్నను తుకాచార్యుఁ డభినందించుచున్నాఁడు. నీ చేతఁ బురుషులకు శ్రోతవ్యములైన విషయములలో నేది యు త్ప్రప్తమైనదో దానికి సంబంధించిన ప్రశ్నయే యడుగఁబడినది. అందుకే యిది సర్వోత్తమమైన ప్రశ్న. లోకహిత మైనది. ఎందుకనఁగా నిది మోక్షహేతువు. అత్మవిదులైన బ్రహ్మవేత్తలకును సమ్మతమైనది. ఈ రెండు కారణములచేత నీవు ప్రశ్నించిన విషయము 'వరియాన్' సర్వోత్తమమైనదని భావము.

'బ్రూహి యద్వా విపర్యయం' అనునదియుఁ బరీక్షిత్తు వేసిన ప్రశ్నయే. వేసి ననుష్ఠింపరాదో చానినిఁ గూడఁ దెల్పుచున్నాఁడు. ఆ ప్రశ్నకు స్వాభావిక క్రియలకు సనరహేతుత్వమును బ్రతిపా

సంసారులకు గృహస్థాశ్రమమునుబాని తద్గతములైన పంచనూనము
లనెడు పాపములకుఁ బాత్రులైన వారనుట. గృహమేధి శబ్దముతోని
'మేధి' శబ్దము హింసార్థకము. 2

అవ : అందుచేత వ్యర్థముగా నాయున్ను గడచిపోవు నను
చున్నాఁడు-

నక్షం = రాత్రియందు, వయః = ఆయున్ను, నిద్రచేఁ గాని,
వ్యవాయముచేఁ గాని గుంచినపఁబడుచున్నది, దివా = పగలు, యద్వ
యః = ఏ యాయువుగలదో, అది అర్థేహయా = ధనమును సంపాదిం
చుటకై చేయు ప్రయత్నము చేతను, అర్థము సిద్ధింపఁగాఁ గుటుంబ
భరణముచేతను గడచిపోవుచున్నది. దివా చార్థేహయా కుటుంబ
భరణేన చ. ఇచటి రెండు 'చకార'ములును అనుక్త సముచ్చయార్థ
ములు. 3

అవ : నశ్వరమైన కుటుంబమునకై యాయున్ను నెందుకు
వ్యయపఱుపవలెను? దాని కుత్తర మిచ్చుచున్నాఁడు-

అత్తునః సైన్యేషు = తన పరికరములు, అనత్సు అపి = మిథ్యా
భూతములైనను, ప్రమత్తః = ప్రసక్తుడైనవాఁడు, తేషాం నిధనం పశ్య
న్నపి = పితృతాది దృష్టాంతముచే వారి నాశము స్పష్టముగాఁ జూచు
చున్నను, న పశ్యతి = అనుసంధాన మొనర్చును. 4

అవ : ఈ రీతిగా విపర్యయప్రశ్న కుత్తరమిచ్చి 'శ్రోతవ్యాదిమ
యః పరః' అనుదానికి సమాధాన మిచ్చుచున్నాఁడు-

తస్మాత్ = తక్కిన కార్యములు వ్యర్థముగా నాయుర్హరణ
మొనర్చుటచేత, సర్వాత్మా = అను విశేషణముచే శ్రేష్ఠత్వమును జెప్పు
చున్నాఁడు. భగవచ్చబ్దముచేత సౌందర్యము వివక్షితము. ఈశ్వరుఁడు

అందుచే వాని నవశ్యము గొలువవలెను. హరిశబ్దముచేత బంధహారి
త్వము సూచితము. అభవం=అపునర్భవరూపమైన మోక్షము. 5

అవ: దీనికంటెను భిన్నమైన శ్రేయస్సు లేదనుచున్నాడు-

ఏతావాన్, ఏతావానేవ జన్మనః లాభః=ఫలం, ఇంతే జన్మకు
లాభము. ఏది? నారాయణ స్మృతిః=మరణకాలమందు నారాయణ
స్మృతి. సాంఖ్యాదులతో నిది సాధ్యమేగదా! వానికి స్వతంత్రముగా
జన్మలాభత్వము లే దనుచున్నాడు. సాంఖ్య మనఁగా నాత్మానాత్మ
వివేకము. యోగ మష్టాంగరూప మైనది. స్వధర్మ మనఁగా విహితా
నుష్ఠానము. వీని యన్నిటికిని మరణకాలమున నారాయణస్మృతియే
ప్రధానఫలము. దాని మహిమము వర్ణించుట కసాధ్యము. 6

అవ: పైఁ జెప్పిన విషయమును సదాచార ప్రమాణముగా
నిచ్చుచున్నాడు-

విధినిషేధతః అనుచోటు వర్ణాధిక్య మార్షము, వైర్గుణ్యే బ్రహ్మణి
నిష్ఠితా అపి-నిర్గుణబ్రహ్మము నుపాసించువారైనను, స్థ=ఇది ప్రసిద్ధ
మైన విషయము. 7

అవ: మఱి యీ విషయము నపూర్వముగఁ జెప్పుచున్నావా?
కాదు. ముందుఁ జెప్పఁబడినవే యనుచున్నాడు-

ఇదం = భగవత్ప్రొక్తమై తన్నామైక ప్రధానమైన భాగవత
శాస్త్రమును పురాణమును, బ్రహ్మసమ్మితం-సర్వవేద తుల్యమైనది.
లేక సత్యస్వరూపమైన బ్రహ్మ సత్యం సమ్యక్మితం ఏన-సత్యమైన
బ్రహ్మము దీనియందుఁ జక్కఁగా వివరింపఁబడినది. ఇది నీ కెట్లు
సంప్రాప్తించినది? దాని కుత్తరమే అధీతవాన్-నేను జక్కఁగా నభ్య
సించితిని కదా! ఎప్పుడు? ద్వాపరాదౌ = ద్వాపరః అదిః=యస్య
కాలస్యతస్మిన్ = ద్వాపరయుగము దేని కదియో యా కాలమందు,

అవ : నీవు సిద్ధుడవు గదా! నీ కథ్యయనమందుఁ బ్రవృత్తి
యే త్లేర్పడినది? దాని కుత్తర మిచ్చుచున్నాఁడు-

గృహీతచేతాః-గృహీతం చేతః యస్య నః = ఆకర్షింపఁబడిన
మనస్సు గలవాఁడు. ౪

మహాపౌరుషికః-మహాపురుషుఁడు విష్ణువు. అతనికి సంబం
ధించినవాఁడు మహాపౌరుషికుఁడు. పరమ భాగవతుడని తాత్ప
ర్యము. యత్ర=దేనియందు, శ్రద్ధధతాం=శ్రద్ధగలిగిన వారికి, నతీ
=అహైతుకమైన, మతిః స్యాత్ =భాగవత శ్రవణమందుఁ దీవ్రేచ్ఛ
గలవారికిఁ బరమపురుషునియం దహైతుకమైన భక్తి యేర్పడుచున్న
దని భావము. 10

అవ : సాధకులకును సిద్ధులకును గూడ నింతకంటె సుత్తమ
మైన శ్రేయస్సులేదని చెప్పుచున్నాఁడు-

ఇచ్ఛతాం=నకాములైన వారికి ఆ యా ఫలములను సాధించి
కొనుటకు సాధ్య మిదే, నిర్విద్యనూనానాం=ముముక్షువులైన వారికి
మోక్షసాధన మిదియే, యోగినాం=జ్ఞానులకు, అకుతోభయం=దేని
నుండియు భయపడ నవసరము లేనట్టి ఫలముగూడ నిదియే. దీనికిఁ
బ్రమాణ మవసరము లేదని భావము. 11

అవ : అయువు కొద్దిగనే మిగిలి యున్నది గదా! ఈ స్వల్ప
వ్యవధిలో నే నేమి సాధింతు ననుట కుత్తర మిచ్చుచున్నాఁడు-

మూఁడు శ్లోకములలో నీ యుత్తరము.

మా శుచః=ఈ విషయమై దుఃఖింపవలదు, పరోక్షైః=అలక్షిత
ములైన, హామయైః=సంవత్సరములచేత, విదితం=వ్యర్థముగా గలించు

చున్నదని తెలిసికొనఁబడిన, యతః = ఏ జ్ఞానముచేత, ఘటతే = యత్న మొనర్చుచున్నావు?

అనేకసంవత్సరములు మానవునకుఁ దెలియకయే గడచిపోయినవి. వ్యర్థముగాఁ గడచిపోవుచున్నవని తెలిసికొన్ననాఁడు జ్ఞానపూర్వకముగా భగవంతుని బొందుటకు యత్నించుచున్నాఁడు. ఇదియే సార్థకమైన సమయమని భావము. 12

ఖట్యాంగుఁడను నొక రాజర్షి యుండెను. అతఁడు దేవతల పక్షము వహించి రాక్షసుల నిర్మించెను. వారు ప్రసన్నులై వరము గోరు మనిరి. నా యాయువెంత తెల్పుచున్నాఁడు. వారు ముహూర్తమనిరి. ఆ రాజరిశీమ్రముగా విమానమున భువికి వచ్చి హరిని శరణుఁజొచ్చి మోక్షము నందినాఁడు. 13

తపతః = నీ కన్ననో, ఏతర్హ్యపి = ఇంకనుగూడ, తావత్ = అంత్య కాలములో, సాంపరాయికం = పారలోకికమైన సాధనమును, ఉపకల్పయ = సంపాదించికొమ్ము. 14

అవ : వైరాగ్యమును దెల్పుచున్నాఁడు-

గతసాధ్వనం = మృత్యుభయశూన్యుడై, అనంగ = అనానకతయనెడు నా శస్త్రముదేత, స్పృహం = సుఖేచ్ఛను, తం దేహం అను = తన దేహమును నాశ్రయించికొని యున్న పుత్ర కళత్రాదు లందలి స్పృహను, ఛింద్యాత్ = ఛేదింపవలెను. 15

గృహోత్పప్రజితః = గృహము నుండి నిర్గతుడైన వాఁడై, గృహమునం దున్నచో మఱల నెప్పటికైన నానక్తి యేర్పడుటకు వీలుండునని భావము. 2. అష్టాంగ యోగమును గూర్చి చెప్పుచున్నాఁడు. ధీరః = ఇది బ్రహ్మచారికి నియమోపలక్షణము, పుణ్యతీర్థజలా

నెఱిగించుచున్నాడు-

త్రివృత్ - త్రిభిః అకారాదిభిః వర్తితం గ్రథితం - మూడైన అకార ఉకార మకారములచేత గూర్చబడినట్టి, బ్రహ్మక్షరం=ప్రణవమును, మనసా అభ్యసేత్ =మనస్సుతో నావర్తింపవలెను. మనస్సుచే నింద్రియప్రత్యాహారమును జెప్పుటకు ప్రాణాయామముతో మనోనియమమును దెల్పుచున్నాడు. మనః యచ్ఛేత్ =మనస్సును నియమింపవలెను. ఎట్లు? బ్రహ్మబీజం అనుస్మరన్నేవ=ఓంకారమును స్మరించుచునే. ప్రణవావర్తనమును వదలక మనస్సును దాని విషయములనుండి మరలింపవలెనని భావము. జితక్వాసః=జయింపబడిన యుచ్ఛ్వాస నిశ్వాసములు గలవాడై.

17

అవః ప్రత్యాహారము నెఱిగించుచున్నాడు-

విషయేభ్యః అక్షాన్ నియచ్ఛేత్ =విషయములనుండి ఇంద్రియములను మరలింపవలెను. బుద్ధిసారథిః = నిశ్చయాత్మకమైన బుద్ధితోడు దీసికొన్నవాడై యని యర్థము. కర్మభిః=ఆ యా వాసనలనుండి, ఆక్షిప్తం=ఆకృష్టమైన మనస్సును, ధియా=నిశ్చయాత్మకబుద్ధిచేత, శుభార్థే=భగవద్రూపమందు, ధారయేత్ =నియమింపవలెను. 18

అవః ఈ రీతిగా నియమింపబడిన మనస్సునకు సంచారమెక్కడ నేర్పఱుపవలెను? దానికే ధ్యానమును జెప్పుచున్నాడు-

ఏకం =పాదాద్యవయవమును, అవ్యుచ్ఛిన్నేన =నమగ్రమైన రూపమునుండి, అవిముక్తమైన మనస్సుతో నాత్మవిశేషమందు, సామాన్యముగాఁ జిత్తస్థిరీకరణము ధారణ, అవయవవిభావనతో దానిని

దార్ఢ్య మొనర్చుట ధ్యానము. దానియందు మనోవృత్తి విలయమే సమాధి. దానినే వివరించుచున్నాడు. నిర్విషయం మనః యుక్త్వా నిర్విషయమైన మనస్సును సమాధానపఱచి స్థిరమైన మనస్సునందు స్ఫురత్పరమానంద మాత్రమైన యాకారమును బ్రతిష్ఠించి యని యర్థము. ప్రసీదతి = ఉపశమించుచున్నదో - గుణములు తలెత్తుటచే మఱల మనస్సు క్షోభించినచో దారణచే స్థిర మొనర్పవలె ననుచు న్నాడు. రజస్తమోభ్యా మాక్షిప్తం = రజస్సుచే విక్షిప్తమైనది, తమ స్సుచే విమూఢమైనది, అట్టి తన మనస్సును, నిరుంధ్యాత్ = అడ్డగింప వలెనని భావము.

తత్కృతం = రజస్తమస్సులచేతఁ జేయఁబడిన, యతః = ఏ ధారణముచేయఁబడుచుండఁగా, భద్రం = సుఖాత్మకమైన, విషయం పశ్యతః = విషయమును జూచుచున్న సాధకునకు తత్రైకప్రతిర్భవతి = దానియందే యనురాగ మేర్పడుచున్నది. 21

యథా - దేనియందు, యాదృశీ - ఎట్టి, ఇతికర్తవ్యతా విషయ తద్విశేషములను గూర్చిన ప్రశ్న ఇది. 22

యథా అనుట కుత్తర మిచ్చుచున్నాడు. 'జితానసో జిత క్వానః జితనంగో జితేంద్రియః' ఇవన్నియు - మొదటిప్రశ్నకు సమాధానములు. యాదృశీ అనుటకు సమాధానము - విశేషతః = విరాడ్డే హము స్థూలములైన వానికంటెను స్థూలతరమైనది, సత్ = అనఁగా కార్యమాత్రము. ఇది యుపలక్షణముగా నిచ్చుట విషయమైనది. 23

నికరముగాఁ జెప్పినచో విరాడ్జీవ నియంతయైన భగవంతుడే విషయ మనుచున్నాడు, అండకోశే - అండకోశాంతర్వర్తియైన కటాహమందు, మొదలు పృథివ్యావరణము. తరువాత అపైజో వా

విరాడైహము, తజ్జివుడు, తదంతర్యామి- ఈ ముప్పురికి నభేద
 మారోపించి యుపాసనము సేయఁదగునని చెప్పుచున్నాఁడు- పాతా
 శమే పాదము, పాదముక్రిందిభాగము, పాతాళాదులకు తదవయ
 వత్సము విధింపఁ బడుచున్నది. పాతాళాది అతలాంతములు అథ
 స్థానమునుండి యారంభమగు భూరంధ్రములు. పఠంతి=అనుటతో
 ప్రమాణము నిచ్చుచున్నాఁడు. నే ననుటగాదు. పెద్దలు చెప్పినమాట
 యని తాత్పర్యము, పార్థిప్రపదే=పాదము పశ్చాత్పరోభాగములు. 27

ఉరుద్వయం = దాని యథోభాగము వితల మని ఉత్తరభాగ
 మతలమని తెలియవలెను నభస్థలం=భువర్లోకము, నాభినరః=నాభి
 యనునదే సరస్సు. 27

ఉరస్థలం=వక్షోదేశము, జ్యోతిరసికం=జ్యోతిస్సుల సమూ
 హము, స్వర్గమనిభావము. 28

ఉస్రాః=దేవతలు, వారు తేజోమయశరీరులు. అందుచే బాహు
 వులు, దిశః=దిక్కులు, శ్రోత్రము నధిష్ఠించిన దేవతలు, కిరౌ=శోత్రాధి
 స్థానము, శబ్దము శ్రోత్రవిషయము, నాసత్యద్రసౌ=అశ్వినీదేవతలు,
 ఇద్ధః=దీప్తము, ద్యౌరక్షిణీ = అంతరిక్షము చంద్ర సూర్య అధిష్ఠాన
 భూతము, అక్షిణీ=నేత్రగోళకములు, చక్షురింద్రియము సూర్యగోళము.

చందాంసి = చందః ప్రధానులైన దేవతలు, శిరః = బ్రహ్మ
 రంధ్రము, స్నేహకళాః=పుత్రాది స్నేహలేకములు. 31

అధర్మపథః=అధర్మపథము, కః=ప్రజాపతి, మిత్రా=మిత్రా
 వరుణులు, అనంతవీర్యస్య=వయః, కాలః=వయస్సేకాలము, తస్య
 గమనం=దాని గమనము, గుణప్రవాహః=ప్రాణులయొక్క సం
 సారము, కర్మ=ఆ సంసారముయొక్క క్రియ. 32

భూమ్నః=ప్రభువైన వానియొక్క, అవ్యక్తం=ప్రధానము,
 సః=ప్రసిద్ధుఁడైన, చంద్రమాః=చంద్రుడు, హృదయభూతుఁడు,

నర్వవకారక శమన చప్పబడుచున్నాడు. ఎందుకు? ధూమాదిమార్గ
మగుటవలన; ఇది యర్చిరాదిమార్గమునకంటె భిన్నము. 34

విజ్ఞానశక్తిం=జ్ఞానరూపమైన భగవచ్చక్తిని, చిత్తమును, మహిం
=మహత్తత్వమునుగా, అమనంతి=చెప్పెదరు; అంతఃకరణం=అహం
కారము, గిరిత్రం=రుద్రుడు. గర్దభమువలన బడబయం దుత్పన్న
మైన సంతాన మశ్వతరి. 35

వయాంసి=పక్షులు, వ్యాకరణం 'నామరూపే వ్యాకరవాణి'
అనెడు శ్రుత్యుక్తమైన శిల్పనైపుణ్యము. 36

యేన క్లకృత హంసాః క్లకృత హరితీకాః,
మయారాశ్చిత్రిత యేన సనోప్పత్తిం విదాన్యతి.

బ్రహ్మ = బ్రాహ్మణుడు, అననం = ముఖము, క్షతం భుజో
యన్యసః = క్షత్రియుడే భుజములుగాఁ గలవాడు, విత్ = వైశ్యః,
ఊరూతదన్య = వైశ్యుఁ డూరువులైనవాడు, అఘ్రిశ్రితాః కృష్ణవర్ణాః
యన్యసః=పాదములు శూద్రుడైనవాడు, అనేకరూపములైన అభిధాః
=పేరులుగల, అభిజ్ఞాః=దేవతలు, వారియొక్క, గణ=వసు రుద్రాది
గణములచేత, ఉపపన్నః=కూడుకొన్న, ద్రవ్యాత్మకః=హవిస్సాద్య
మైన, వితానయోగః=యజ్ఞప్రయోగము, తన్య కర్మ=అతని కార్యము.
37

ఇయాన్ = ఇంతమట్టుకు, సన్నివేశః = అవయవ సంస్థానము;
అస్మిన్=దానియందు, బుధ్యా=బుద్ధిచేత, మనః సంధార్యతే=మనస్సు
నెలకొల్పఁ బడుచున్నది. ఎవరిచేత? ముముక్షుభిః=మోక్షాసక్తులగు
వారిచేత, యతః=దానికంటె, అతిరిక్తం న=భిన్నమైనది లేదు. 38

ఇంతకు ముందు చిత్తస్థైర్యార్థమై విరాడేహ జీవేశ్వరుల కభేద
ముగా నుపాసన చెప్పఁబడినది. ఇప్పుడు దేహ-జీవుల నీశ్వరునందు

సర్వధీవృత్త్యనుభూత సర్వః-సర్వుల బుద్ధివృత్తులచేత, ఎవనిచే
 సర్వమును అనుభవింపఁ బడుచున్నదో, సః ఏః ఏవ సర్వాంతరః
 అత్మా=సత్త్వస్వరూపుడైనవాఁడే భజింపఁదగినవాఁడు. తక్కిన వారి
 యందు భజనీయత్వ ముపలక్షణము, అన్యత్ర న సజ్జేత-ఇతరులయం
 దాన క్తి యుండరాదు. యతః అత్మపాతః=ఏ సంగముచేత, అత్మపాత
 రూపమైన సంసార మేర్పడుచున్నదో- కేవలుడైన వానికి తత్తదిం
 ద్రియములచేత సర్వానుభూతియందు దృష్టాంత మిచ్చుచున్నాఁడు.
 స్వప్నే=స్వప్నమందు, జనానాం ఈషితా యథా=జనులు ద్రష్టలై
 యున్నట్లు, స్వప్నమందు జీవుఁ డనేక జీవులలోఁ గలసియున్నట్లు,
 అ యా యింద్రియములచేత సర్వము నాడించినట్లు; అట్లే ఈశ్వరున
 కును విద్యాశక్తి బలముచే బంధ మేర్పడదని భావము. 99

పంశీధరునిభావార్థ దీపికా వ్యాఖ్య :

అపిమే భగవాన్ ప్రీతః కృష్ణః పాండుసుత ప్రేయః- ఇత్యాది
 వాక్యములతో రాజు కృష్ణపరమాత్మయందే తనకు రతి గలదని చెప్పి
 నాఁడు. 'శ్రోతవ్యాదిషు యః పరః'-శ్రోతవ్యములైన వానియందు
 శ్రేష్ఠమైనది కృష్ణకథాశ్రవణమే. మహారాజుయొక్క యభిప్రాయము
 శుకబ్రహ్మ గమనించెను. గమనించి పరిక్షిత్తును విషయాభిముఖునిగాఁ
 జేయుచుఁ గృష్ణకథావిషయమం దాతని యధికారిత్వమును సూచించు
 'పరీయాన్' అని యారంభించుచున్నాఁడు-

పర్ణాశ్రమసాధారణ ధర్మప్రశ్నము పరము; స్వాశ్రమ ధర్మ
 ప్రశ్నము వరతరము. చాసియందును నిష్ఠామముగాఁ తదాచరణము
 నకు సంబంధించిన ప్రశ్న వరతమము. భగవద్విషయకమైన ప్రశ్న
 సర్వోత్తమ మైనది. ఈ యర్థమందే 'యనున్' ప్రత్యయము విధింపఁ

ప్రశ్నను వినుట గూడఁ బరమ పురుషార్థ సంధాయక మని చెప్పుచున్నాఁడు. సర్వావతార కథలకంటెను గృష్ణకథాప్రశ్నము పరమోత్తమ మైనది. లోకహితము గూడ సాధించు ప్రశ్న నడిగితివి. కృష్ణావతారము గొప్పగా లోకహితమును సాధించినది. తథాభూతుడైన నందనూనుని యందు నీ ప్రశ్న నిబద్ధమైనది. ఇత నీకుఁ గృతార్థత్వముగాక మఱియేమున్నది!

వైయాసకే రితి వచ న్నత్వనిశ్చయ మాత్మనః,
ఉపదార్య మతిం కృష్ణే బిత్తరేయస్సతిం వ్యతాక.

సతీ విద్యమానా- అంతఃముందేయున్న కృష్ణగతమైన మఱియొక విశేషముగా ధరించెనని తాత్పర్యము. ఈ యభిప్రాయమునే పరీక్షిత్తుపై వెల్పురించుచున్నాఁడు.

హరే రద్భుతపీర్యన్య కథాలోకసుమంగళాః,
కథయన్య మహాభాగః యథా హ మఖిలాత్మని.
కృష్ణే వివేక్య నిన్సంగం మన స్త్యక్తే కళేబరమ్.

అట్లే, 'కథితోపశంశవిస్తారః' అనుచు 'సమ్యగ్వ్యవసితాబుద్ధిః' ఇత్యాదులు పలుకుచున్నాఁడు ఇంతకు పూర్వము నానావతారకథలు విన్నాను. వానితో సంతోష మేర్పడినది. కాని వసుదేవనందనుని కథ యందే నైషిక్ మైథిలాయీరూపమైన రతి యేర్పడినది. ఈ బుద్ధి 'సమ్యగ్వ్యవసితా' - పరమ రసవిదగ్ధమైనదని భావము. అత్మవిత్సమృతః- నీ సభయందుఁ గూర్చున్న బ్రహ్మవేత్త లందఱికిని సమృతమైనదని అర్థము. ఈ కృష్ణ కథాశ్రవణమునకే యందఱిచ్చటఁ జేరినారని భావము. సత్పురుషులు వేసెడు ప్రశ్నాదికములు గూడ శ్రవణీయములై కీర్తనీయములై స్మర్యములై ప్రచారములోనికి వచ్చినవి. అందుకే నీ వడిగినప్రశ్న సర్వాంతిమముగా ప్రశస్తమైనదని భావము. నీప్రశ్నకు నేనుత్తరము చెప్పజొవుచున్నాను. ఆ యుత్తరమును గూడ శ్రవణాదుల నొనర్చి భక్తులు సర్వరీతులఁ దరించిపోదురు. ఇట్లే పైన-

వానుదివెకితాప్రశ్నః పురుషానామ త్రినామనామహా,

వక్తారం పృచ్ఛకం శ్రోత్రాన్ తత్పాదసలిం యథా.

అనుచున్నాడు. 'నృపా! లోకమునకు హిత మొనర్చుటచేత నీ నృప త్వము సార్థక మగుచున్న'దని భావము.

ద్వితీయ స్కంధమందు భగవద్భరణ ప్రాప్తియే సిద్ధి యని ప్రతిపాదింపఁ బడుచున్నది. దానికి మార్గము త న్నామశ్రవణ కీర్తనాదులే. ఇవియే సర్వోత్కృష్ట మైనవి. ఈ విషయమును బ్రతిపాదింపఁ బోవుచున్నవాడై - 'బ్రూహి యద్వా విపర్యయం' అన్న పరీక్షిత్తు ప్రశ్న ననుసరించి కర్మయోగమును జెప్పబోవుచున్నాడు.

1

గృహమేధీ- 'మే ధృహంసాయాం' అని ధాతువు. రాజేంద్ర! రాజులు బహుకార్య నిమగ్నులు. వారి కాత్మజ్ఞానము దొరకుట దుష్కరము. ఇంక రాజేంద్రుని విషయమునఁ జెప్పవలసిన దే మున్నది? 2

కర్మనిష్ఠులైన వారికి శ్రీనంగము నిషిద్ధము గాదు. కర్మయోగమందు కుటుంబభరణము విహితము. 'అప్యకార్యశతం కృత్వా భర్తవ్యామను రబ్రవీత్' అనఁగా అకార్యశతముచే నైనను కుటుంబమును బోషింపవలెనని భావము. మోహ మను మద్యపానోన్మత్తుడై పురుషుడు గృహమునం దాసక్తుఁ డగుచున్నాడు. భర్తృహరి యిట్లున్నాడు-

అదిత్య స్స గతాగతై రహరహ స్సంక్షయతే జీవితం
వ్యాపారై ర్మహాకార్య భార గురుభిః కాలో న విజ్ఞాయతే,
దృష్ట్వా రోగ జరా విపత్తి మరణం త్రాసశ్చ నోత్పద్యతే
పీత్వా మోహమయీం ప్రమాదమదిరా మున్మత్తభూతం జగత్.

ఇది సామాన్యుల విషయము. భగవద్భక్తుఁడు భగవదున్ముఖములైన దేహాదులతో నప్రమత్తుడై కాలమునే జయింపఁ గలుగుచున్నాడు.

సాచార్యు లీ సందర్భమందు రెండు ప్రశ్నలు వేసికొన్నారు. 1. స్వాత్మనా కిం కర్తవ్యం, 2. మిత్రయమాజశ్చ కిం కర్తవ్యం. సర్వాం కర్తవ్య మనగా దేనినిఁ జేయకున్నచో నే పురుషార్థము గూడ పడోయది. దీనినే పదునాల్గు శ్లోకములచేత నిరూపింపఁ బోవుచున్నాడు. 'ఓ రాజా! సర్వాత్మనా కిం కర్తవ్యం' అని నీవు వేసిన ప్రశ్న చాల శ్రేష్ఠమైనది. అది ముఖ్యముగా నీ మేలుకొఱకే యుపయోగింపఁబడుచున్నది. ఓయి రాజేంద్రః బహువిధ మార్గముల దురించిన పురుషులను జూచితివి. అనేక శాస్త్రముల నీ జన్మములో నున్నవి. కాని వానితో నీకుఁ గాని వారికిఁ గాని ఏ పురుషార్థము నుపలేదు. పరీక్షిత్తు అడిగిన ప్రశ్నలలో 'యచ్ఛ్రోతవ్య మతో యత్కర్తవ్యం నృభిః ప్రభో!' అను దానిలో 'నృభిః' అని లవచన మున్నది. దానిని జ్ఞాపక మెలయించుచు 'నృజాంత సహస్రశః' అనుచున్నాడు. 'సంతి సహస్రశః' నేను చెప్పు

ముందే యనేక సహస్రజనులతో సనేకములు వినియున్నావని యము. 'అపశ్యతాం ఆత్మతత్త్వం' అనారోపితమైన యాత్మతత్త్వము దెలియనివారు; ఎందుకుఁ దెలియలేదు. తచ్ఛాశాస్త్రభావాత్ - కి సంబంధించిన శాస్త్రము లేకపోవుటవలన. లోకవ్యవహారమంశ్చ యారోపితమైనట్లుగనే గన్పించుచున్నది 'గృహేషు గృహానాం' - వారికి గృహస్థులకు వివిక్తమైన యాత్మస్వరూపము దెలియకు పీలులేదు. వారు గృహములచే నాక్రాంతమతులు గృహోపకర్తములైన విషయములే వారు దెలిసికొందురు. వివిక్తాత్మజ్ఞానము హమేధికి బాధకమైనట్లు 'గృహేషు' అనుచోట నిమిత్తసప్తమి. ము గృహైకసప్తతో గృహమేధులైనారని భావము. వారికి లోకములైన గ్రంథములచేతనే ప్రయోజనము. మా వాక్యముతో వారి యక్ష లేదు. సత్సంగసాధనీభూతమైన సమయము వారికి లేదు. ది యా సమయమును ఇతరు లపహరింతురు. రాత్రిసంబంధమైన యున్న వారికిఁ దెలియకయే గడచిపోవుచున్నది. దినసంబంధ

మైన యాయువు అర్థేహతో గమించును. కనుక నజ్ఞానముతోఁ గాని యన్యథా జ్ఞానముతోఁ గాని వారి యాయువంతయు గతించినట్లే. 'వ్యవాయేన చ వా వయః' అనుచోట నున్న వయశ్శబ్దము పురుషార్థసాధనీభూత తారుణ్యమును జెప్పుచున్నది. ముసలివాఁ డేమి సాధించును గనుక! పాలకుఁ డేమి సేయును! 'దేహపత్య కళతా దిమ' - దేహమందు మువ్వరు ముఖ్యులు. దేహము, పుత్రులు, భార్య. తక్కినయందఱి మువ్వరికి సంబంధించినవారే. ఈ మువ్వరును స్వభావముచేతను గుణముచేతను దుష్టులే. ఎందుకనఁగా నాత్మనాశము గలిగించువారు. ఎక్కడఁగూడ సైన్యములు పాలకుని రక్షించును. ఈ సైన్యము లట్టివిగావు. పాలకుఁడైన వానినే యితరులచేతఁ జిక్కువడఁ జేయును. కనుక పీఠంద ఊసత్పురుషులు. మఱి పీఠిని గృహస్థుఁడెందుకు పోషించుచున్నాఁడు? 'ప్రమత్తః' - ఎక్కువగా మదిరను సేవించినవాఁడు వస్త్రము జాఱిపోయినను గమనింపఁడు. తన శరీరమును స్పృశించుచున్నను ఎఱుఁగఁడు. అట్లే గృహస్థుఁడును మృతి చెందుచున్న వారిని జూచుచునే మఱల నట్టి వారి రక్షణకొఱకై యత్నించుచున్నాఁడు. అందుచే నట్టివారి సంభాషణ బాహ్యంతర దోష వ్యాప్తతమైనది. ఆయువును వృథాహరించును. వారి మాటలు వినువారిని గృహములకే యంటుకొనిపోవునట్లొనర్చును. మఱి వారి నడిగి యేమి ప్రయోజనము?

అవః కనుక కృతార్థుఁ డగుటకుఁ గర్మాధికములను వదలి పెట్టి భక్తి నే సాధింపు మనుచున్నాఁడు.

భారత | - భరతవంశమునందుఁ బుట్టినవా రందఱు హరిభక్తులు. అందుకే నీ ప్రశ్నకు నే నుతరము చెప్పఁబోవుచున్నానని భావము.

పరమాత్ముడు నైన హరి శ్రోతవ్యుడని భావము. రాగానుగభక్తి
యందు అభయం నిష్క్రమముగా, ఇచ్చతా=అశించుచున్న అనగా
భగవంతునియందుఁ బరమ కఠోరమైన లోభమును బెంచికొన్న,
పుంసా=పురుషునిచేత, భగవాన్ శ్రోతవ్యః=పరమసుందరుడైన నంద
నూనుడు శ్రోతవ్యుడని భావము. 'భగం స్త్రీకామ మాహాత్మ్య
పీర్యయాత్సార్థ కిర్తిషు' అని యమరము. ఇక మూడవది వైధభక్తి
'నబిభేత్సాద్విత్తభయః' శ్రీహరి - 'ముహూర్తాత్సర్వ ముత్పృజ్య
గతవా నభయం హరిం' అని పైని జెప్పబోవుచున్నాడు. ఇచ్చతా
=అభయమైన యాత్మతాదము నిచ్చించుచున్నవానిచేత, నీశ్వరుఁ
డైన హరి యాశితవ్యుడైన పురుషునిచేత శ్రోతవ్యుడని తాత్పర్యము
రెండు చకారములచేత. మొదటిదాని యందును 'చ' కార మధ్యా
హృతమైనది. శ్రవణము కీర్తన స్మరణములు వీనిని మార్చి మార్చి
చేయవలెనని భావము.

9

వల్లభాచార్యులు :

ప్రమాణబలముతో ప్రమేయమునకు బలము హెచ్చుచున్నది.
ప్రమేయవిషయమందు యుక్తి బలిష్ఠము. ఇదిగో యుక్తి. త్రైవర్ణికులే
యభయమును గోరువారసు నియమము లేదు. పూర్వపుణ్యములతో
నితరులకును నభయేచ్ఛ సిద్ధింపవచ్చును. వారి కుపాయము
వేదమందుఁ జెప్పలేదు. అందుచే వారికి సాధనము నిర్ణయించి
నచో దానితోనే త్రైవర్ణికులకును ఋగుషార్థము సిద్ధింపవచ్చును.
భగవంతుడు సర్వాత్మకుఁ డగుటచేత నతని విషయమే యేదో
చెప్పవచ్చును. ఒకని యాత్మనుగూర్చి మఱియొకఁ డెందుకు
వినును? 'అత్మావా అరే శ్రోతవ్యః', 'అత్మలాభాన్నపరం విద్యతే'

‘తరతి శోక మాత్మవిత్’ ఇత్యాది శ్రుతు లున్నవిగదా! నర్వుల
యందును నొక్కటిగా నున్న యాత్మస్వరూపుడే శ్రోతవ్యుడు.
కనుక శ్రుతులయందలి యాత్మపదము సర్వాత్మపదము. ఆత్మనీశబ్ద
మిచ్చట జాతివాచకమని చెప్పుటకు వీలులేదు. భగవాన్ = పద్మజై
శ్వర్య సంపన్నుడు. హరిరీశ్వరః-హరిత్వము అనగా సర్వదుఃఖము
లను హరించు స్వభావము. ఈశ్వరత్వ మనగా సర్వఫలప్రదాత్మ
త్వము. వాడే వినుటకుఁ దగినవాఁడు. ‘అంతే నారాయణస్మృతిః’.
ఇదియే యుత్కృష్టమైన జన్మలాభము. సర్వధర్మానుష్ఠానముతోఁ
బంచాగ్నివిద్యతోఁ బ్రతిపాదింపఁ బడినట్లు ఉత్తమదేహజన్మమే
ఫలము. యోగమునకుఁ గూడ నింతే.

‘శుచీనాం శ్రీమతాంగేహ యోగభ్రష్టో ౭భిజాయతే’ అని
యారంభించి ‘అనేకజన్మ సంసిద్ధి తతో యాతి పరాంగతిమ్’ అని
యుపసంహార మొనర్చుటచేత యోగముతోఁ గూడ సంతిమజన్మ
మును సాధింపవచ్చును. సాంఖ్యము గూడ నింతే. ‘బహూనాం
జన్మనా మంతే జ్ఞానవాన్ మాం ప్రపద్యతే’ అని యారంభించి ‘జ్ఞాని
భ్యో౭పిమతో౭ధికః’ అని ముగించుచున్నాఁడు. ఇది యోగప్రశంసా
వాక్యము. దీనితోఁగూడ సిద్ధించున దంతిమజన్మయే. భగవద్ధర్మము
లైన వ్రతోపవాసములతోఁ గూడ లభించునది భగవదీయమైన
దేహము. కనుక అంతిమదేహ సాధనమందు పై సర్వములు నుపక్షిణ
ములే. కాని ‘అంతే యామతి స్సాగతిః’ అను న్యాయముతోను,
‘యం యం వాపి స్మరన్ భావం’ అను భగవద్వాక్యముతోను నీ
యంతిమజన్మ లన్నిటికిని మరణకాల భగవత్స్మరణమే సార్థకఫలము.
అప్పుడు ఆ దేహ మనంతిమమైనను సంతిమముగాఁ బర్యవసించి
మహాఫలము నిచ్చుచున్నది. కనుక మరణకాలమందు భగవన్నా
మము జ్ఞాపక ముండుటకు సర్వకాలములందును భగవత్స్మరణ
మొనర్చువలెనని భావము. కీరత గూడ వక్షిద్దే. నివారంతిమజన్మ

నందికొన్నారో, జీవన్ముక్తులో అట్టివారు గుణాతీతస్థితియందే యిచ్చ గలవారై యుందురు. వారికిఁ దర్వాతి జన్మముయొక్క సంభావన గూడ లేదు. అట్టి వారుగూడ శ్రవణానంతర మేర్పడెడు కీర్తనయందలి పరమానంద రసమునం దానక్తులై సాధనదశయందే గాక సిద్ధా వస్థయందును నీసుఖ మెట్లుండునో చూతమని యాసక్తితో రమించు చుందురు. 'అంతే నారాయణస్మృతిః'-జ్ఞానయోగముల వ్యవసాయ ముండు సనకాదియోగేశ్వర, ప్రాచీనబర్హి ప్రముఖులవలె నారాయణ స్మృతిః=శుద్ధభక్తి యేర్పడవలెనని భావము. జ్ఞానులును భక్తిని పదలి మఱల జ్ఞానాదులందుఁ దగుల్కొనరని భావము. అందుకే 'ఏతా వానేవ యజతా మిహ నిశ్చేయసోదయః భగవత్కవలోభావో యద్భాగవత సంగతః' అనుచున్నాఁడు.

భగవద్రూప గుణ మాధుర్యానుభవము బ్రహ్మసాయుజ్యమున కంటెను శ్రేష్ఠ మనుచు గొప్పవారి యనుభవములను సూచించు చున్నాఁడు.

'ప్రాప్యేణ' అను శ్లోకముచేత 'నైర్గుణ్యేస్థితాః'- ముక్తులై నను, 'గుణానుకథనే' = హరి గుణములను మఱి మఱి చెప్పుకొనుట యందే, వర్ణించుటయందే రమించుచున్నారు. నిర్విశేషసుఖమునందుఁ గాదని యర్థము. భాగవతం-భగవంత మధికృత్య కృతం లేక భగవతాప్రోక్తం అని సమానము.

గిరిధరకృత బాలప్రబోధిని :

భగవద్భజనవిముఖుడై గృహోద్వాసక్తుఁ డైనటువంటి వానికి పురుషార్థ హేతువైనను ఆయుస్సు వ్యర్థముగనే గడచిపోవుచున్నది. అందుచే మానవుఁడు నిర్భయమైనపదము నిచ్చింపవలెను. అట్టి పదము శ్రీహరియే. తన్ను శరణఁజొచ్చిన వారియొక్క స్వప్రాప్తి పరిబంధకములైన దురితములను హరించును. అప్పుడు తత్ఫలమైన

సంసారము నశించును. అట్టి శ్రీకృష్ణుడే శ్రోతవ్యుడు. కీర్తి తవ్యుడు. స్మరతవ్యుడు. ఈశ్వరు డగుటచే దుఃఖపార్త. ఈశ్వరు డగుటకు హేతువు. నిరనధికషడ్గుణైశ్వర్య సంపూర్ణత్వము పరమేశ్వరుడు దుఃఖముల బోగొట్టువాడైనను దుఃఖపడులైన దుష్టులనేకులు గదా! మఱి సర్వధా దుఃఖనివృత్తి యెట్లుగును? అందుకే యనుచున్నాడు- 'సర్వాత్మా' - సర్వులయం దంతర్యామిగ నున్నాడని యర్థము. కనుక వాడు ప్రసన్నుడైనచో దుఃఖప్రదుడు మఱి యెవ్వడుగూడ నుండడు. 'శ్రవణం కీర్తనం విష్ణోస్మరణం పాద సేవకమ్ అర్చనం వందనం దాస్యం సఖ్య మాత్మనివేదనమ్తని' తొమ్మిది విధములైన భక్తులున్నవిగదా! వీనిలో దేని నాశ్రయించినను సర్వ యత్వము ప్రాప్తించును. మఱి యిచ్చట శ్రవణ, కీర్తన, స్మరణములు మూడే చెప్పబడినవి. ఇది ఎట్లు పొసగును? శ్రవణము లేనిది స్మరణ కీర్తనములు సంభవింపవు. స్మరణ లేనిది కీర్తన శ్రవణములు గల్గవు. కీర్తనము లేకున్నచో శ్రవణ స్మరణములు గల్గవు. కనుక నీ మూటిలో పరస్పర నిర్వాహకత్వ మున్నదని తెల్పుటకే మూటినే గ్రహించినాడు. తక్కిన భక్తులుగూడ వీని మూలముననే యుద్భవించుచున్నవి. అందుచే బూర్వవాక్యక్షతి యేర్పడదని సమాధానము. కనుక సంసారభయజ్ఞాన మేర్పడినది మొదలు తన్నివృత్తికై దేహ పాతపర్యంతము యథాసంభవముగా శ్రవణాదుల యావృత్తి యేర్పడవలెను. అది లేనిది సంసారభయ నివృత్తి గలుగదు. నిరతిశయా నందప్రాప్తి యేర్పడదు. అనేకజన్మల ననుష్ఠింపబడిన సాంఖ్యయోగ స్వధర్మానుపాలనాదులతో జనులకు సర్వోత్కృష్టమైన నారాయణ స్మృతిరూపమైన ఫల మేర్పడుచున్నది. దేహత్యాగ సమయమందు నారాయణస్మృతి సర్వోత్కృష్టమైన లాభము. సాంఖ్యము- ఆత్మా

యవి యేవియు సర్వోత్కృష్ట ఫలములు గావనె తెలుపుటకే 'చరణ' అనుచున్నాడు. జన్మమధ్యమందొకసారి వారాయణస్ఫుటి ప్రాప్తిచేసినను మరణకాలమందా స్ఫుటిలేదని యది సర్వోత్కృష్ట ఫలమని గాదు. అట్టి వానికి భగవత్ప్రాప్తి యేర్పడదు. ఈ విషయమును దెల్పుటకే 'అంతే' అనుచున్నాడు.

యం యం వాపి స్మరన్ భావం త్యజత్యంతే కళేబరమ్,
తం తమే వైతి కౌంతేయ సదా తద్భావభావికః.

అని గీతావాక్యము. ఈ విషయమందు నదాచారము ప్రమాణముగా నిచ్చుచున్నాడు. 'ప్రాయేణ' అను శ్లోకముతో రాజన్! ఓ రాజా! నీవు రాజనగుటచే నిట్టి విషయము లనేకులతో వినియుండువు. నైర్గుణ్యస్థాః = త్రిగుణాతీతుడైన బ్రహ్మయందునికి యేర్పడుచి కొన్నవారు. అందుచేత విధినిపేధాత్మకమైన వేదము నుండి నిష్పత్తులు; తదుక్త పుణ్యపాప సంబంధరహితులు. అట్టి మునెయః = మునెన శీలురైనవారు, సదనద్వీవేకము గలవారు - వారుగూడ ప్రాయేణ = ముఖ్యముగా, హరిలీల యను కథనమునందే రమింతురు. కీరిన శ్రవణాద్యభ్యాసము లేనిదే స్మరణ మేర్పడదు గనుక మొదలు కీర్తన శ్రవణాదులందే ప్రవృత్తులగుచున్నారని భావము. వారు మాత్రమే గాదు; నేను గూడ నట్టివాడనే. అందుకే భాగవతమును బఠించితని. భగవత్ప్రేక్షమై భగవత్ప్రతిపాదకమై భగవత్ఫలకమైనదే భాగవతము.

మహాపౌరుషికః = మహాపురుషుడైన కృష్ణుని బొందుట కర్హుడైన వాడు, యన్యః = ఏ శ్రీభాగవతమందు నికు శ్రద్ధగలదో లేక భాగవతమును వినఁగోరుచున్న వారియందు నీకు బరిశుద్ధమైన భక్తి గలదో, అందుచేత నీకు భాగవతమును జెప్పుచున్నానని భావము. కనుకనే జన్మాద్యన్య యతః అను శ్లోకము మొదలు విష్ణు రాత మమూముచత్ ' అను శ్లోకపర్యంతమున్న భాగవతమును తుక బ్రహ్మ యెఱిగించినాడు. ప్రథమస్కంధము నుండి ద్వాదశాంత

మన్నమాట. అప్పుడే 'అంబరీష! శుకప్రోక్షం నిత్యం భాగవతం శ్రుణు' అను వాక్యము సంగత మగుచున్నది. 9-12

ఈ శాస్త్రమందు భక్తి గదా ప్రతిపాదించబడినది! మఱి నామానుకీర్తనమునే చెప్పుచున్నావే! అని ప్రశ్న. ఇదియే రాజులలోఁ జక్రవర్తివలె సర్వశేష్ఠమైనదని భావము. భక్త్యంగములలో శ్రవణ కీర్తన స్మరణములు మూడును ముఖ్యము. వానినే పై శ్లోకమందుఁ జెప్పినాడు. వానిలోఁ గూడ గీర్తన ముఖ్యమని దీనితోఁ దెల్పుచున్నాడు. అ కీర్తన నామలీలా గుణములతోఁ గూడినదిగా నుండవలెను. స్వీయభక్తి కనురూపమైన నామకీర్తనము గావచ్చును. నిరంతర సంకీర్తనము ప్రధానము. దీనిని బూర్వాచార్యులే గాదు. నేను గూడ ననుష్ఠించితినిని శుకబ్రహ్మ యనుచున్నాడు. కీర్తనమునకుఁ గాల దేశ పాత్ర ఉపకరణా ద్యపేక్షలేదు. శుద్ధ్యశుద్ధి భయములేదు. అందుదే నిది యకుతోభయమైనది. సాధకులును సిద్ధులును ముముక్షువులును ముక్తులును- అందఱు సనుష్ఠింపఁ దగిన పరమ శ్రేయస్సాధనము. సర్విద్యమానానాం-మోక్ష పర్యంతమున్న సర్వకాలముల చేతను నాకృష్టులై చిక్కి బాధపడుచున్నవారు, ఏకాంత భక్తులకుఁ గూడ నిదియే త్రోవ. స్వర్గమోక్షాద్యర్థులకు గూడ నిదియే త్రోవ. అత్కారములైన యోగులకుఁ గూడ నిదియే యాశ్రయణీయము. ఇది నిర్ణీతము. దీని నెవ్వరును గాదనుటకు వీలులేదు.

విశిష్టాద్వైత భాగవతచంద్రికా వ్యాఖ్య:

పరీయాన్-సర్వోత్కృష్టమైనది, శ్రోతవ్యాదిషు-శ్రోతవ్యకీర్తనీయ స్మరణాదులందు, పరః-ఉత్కృష్టమైనది, సీ చేతనడుగఁబడిన

పుత్ర కళత్రాదుల మరణము గన్నులారఁ జూచినను మాన
వుఁడు మఱల నంలగ్నుఁ డగుచున్నాఁడు. నాశోత్తరక్షణమే విషయ
ములు వాని నీడ్చుచున్నవి. తన శరీరముగూడ పతనమగునని తలఁ
పక దేహము నిత్యముగనే యెంచి పతితుఁ డగుచున్నాఁడు. అందు
చేత-

4

భగవాన్ = పద్మజైశ్వర్య సంపన్నుఁడును, ఈశ్వరః = నిఖిల
జగన్నియంతయు, హరిః = ఆశితపాపహరుఁడును నైన శ్రీమన్నాగా
యణుఁడు శాస్త్రముఖము నుండిగాని, ఆచార్యముఖము నుండి గాని,
శ్రోతవ్యః = వినఁదగిన వాఁడు; తత్కల్యాణగుణగణ ప్రకాశక నామో
చ్ఛారణాదులతోఁ గీర్తితవ్యుఁడు. తనకు దేహప్రదానము మొదలైన
నర్వవిధోపకార కర్తగా స్మర్యుఁడు.

5

సాంఖ్య = దేహవిలక్షణ ఆత్మజ్ఞానము; దానిచేతఁ దెలియఁబడు
నది సాంఖ్యము. ఇది గీతాశాస్త్రమందు మొదటి యాఱధ్యాయము
లలోఁ బ్రతిపాదింపఁబడినది. ఆత్మతత్త్వావలోకనముయోగము, ద్వితీయ
షట్కృపతిపాద్యమైనది భక్తియోగము. ఈ యోగ భక్తియోగముల
కంగ భూతమైనదే స్వధర్మ పరినిష్ఠ. స్వధర్మః = తన కనుష్ఠేయమైన
వర్ణాశ్రమ రూపధర్మము. 'అమానిత్వ మదంభిత్వ' మిత్కాదులచేత
గీతాశాస్త్ర తృతీయషట్కృపతిపాదితము. దానియందు పరినిష్ఠ;
తత్పరిత్యాగ అభావబుద్ధి; వీనితో నంతమునందు నారాయణస్మృతి
యేర్పడును. షట్కృతయ పతిపాద్యమైన సాంఖ్య భక్తియోగ
బలముచేత, శరీరవియోగకాలమందే నారాయణస్మృతి యేర్పగునో
అదే యుత్కృష్టమైన జన్మగాఁ బరిణమించును. కర్మభూమియందు
మనుష్యాది శరీర పరిగ్రహమునకు సర్వోత్కృష్టమైన లాభ మిదే.
మియమాణుఁడగు వాని కింతకు మించిన యనుష్ఠేయము లేదు. 6

నైర్గుణ్యస్థాః = సత్త్వరజ సమోరూప గుణత్రయరహితులు. శుద్ధ
సత్త్వపధాను లన్యమాట. విధినిషేధతః నిష్కృతాః = శాస్త్రీయమైన

లైన సనకసనందనాదులును హరిగుణానుకథనమునందు రమింతురు.
 శాస్త్రీయములైన సర్వధర్మముల నతిక్రమించినను భగవత్కల్యాణ
 గుణ వశీకృతులై యా గుణముల యమృత రసాస్వాదముచే నేర్పడిన
 పరమానందానుభవముచేత సదా తృప్తులై సర్వవిషయములను సులభ
 ముగా వర్జింతురు. కనుక, భగవత్కల్యాణ గుణానుభవమే సర్వో
 త్కృష్టమైన లాభమని యర్థము. 7

నైర్గుణ్యోపరినిష్ఠోఽపి = సనకాదులవలె త్రిగుణాతీతుడైన భగ
 వంతునియందు నిష్ఠగలవాడ నైనను వారివలెనే నారాయణుని
 యొక్క రామకృష్ణా ద్వవతారముల యందుఁ బ్రదర్శితములైన
 లీలల చేత నాకర్షింపఁ బడినవాడనై భాగవతమును బఠించితిని. 9

నిర్విద్యమానానాం = దేహగేహాదులందు హేయతా బుద్ధిగల
 వారికి. 11

ప్రమత్తస్య=స్వాత్మత్రాణ పద్ధతి తెలియని వానికి, ఆయుః=
 ఆయుస్సు, భిన్నఘటమునుండి నీటివలె కలాకాష్ఠాదిరూపముగా కంటి
 కగుపడకయే పోవుచున్నది. బ్రహ్మానుభవములేక గడచిన యాయువం
 తయు నిరర్థకమే. బ్రహ్మతత్త్వమును దెలిసికొన్న యొక్కముహూర్త
 మైనను అగణిత కోటిసంవత్సరముల కంటెను శ్రేష్ఠమనిభావము. 12

ఆత్మానం రథినం విద్ధిరీరం రథమేవ చ,

బుద్ధిం తు పారథిం విద్ధి మనః ప్రగ్రహ మేవ చ

ఇంద్రియాణి హయానాహః విషయాన్తైషు గోచరాన్,

అనెడు శ్రుత్యర్థ మిచ్చుట ననుసంధించి కొనవలెను. 'మనః
 కర్మభి రాక్షప్తం' పుణ్య పాప రూపమైన బహుజన్మానుష్ఠితమైన కర్మ

వాసనలచేత, అక్షిప్తం=బలాకృష్టమైన, మనః=మనస్సును శుభార్థియైన పురుషుడు నదనద్వివేచన చతురమైన బుద్ధిచేత నిశ్చలమొనర్చవలెనని భావము. 18

అవ్యుచ్ఛిన్నేనచేతసా = నిరంతర నలగ్నమైన మనస్సుచేత, వికావయవం=హస్తపాదాద్యవయవ సహితమైన, వాసుదేవుని రూపమును స్మరింపవలెను. 19

విష్టోఃపదం=భగవంతుని చరణారవిందమును, 'సంసారము దృగవత శ్చరణారవింద' మ్మని పైని చెప్పఁబోవుచున్నాడు. అశోక జన్మార్జిత పాపము నివృత్తియగు నతడును తీవ్రధారణచేత, మనస్సును నియమింపవలెనని తాత్పర్యము. 20

యస్యాం = ఏ ధారణ, సంధార్యమాజాయాం = చక్కఁగా సంపాదిత మగుచుండగా, భద్రం=మాంగల్య పరమకాష్టాభూతమైన, అశ్రయం = చిత్తాలంబనము-అనగా కేయూరమకరకుండల శ్రవత్సకొస్తుభ ముక్తా దామోదరబంధన పీతాంబరాది దివ్య పరికరాలంకృతిమైన భగవద్దివ్యమంగళ విగ్రహరూపమైన పరమ ప్రాప్యవస్తువును, ఈక్షతః=ధ్యానదశలోఁ జూచుచున్నట్టి, యోగినః=యోగికి- భక్తి లక్షణమైన యోగము సిద్ధించుచున్నదని భావము. 21

స్థూలప్రపంచమందు నిరంతరము సక్తుడైన వానికి సర్వ పషయములనుండి పరాజ్ఞాభిత్వము తొందరగా సిద్ధింపదు. భగవంతుని సూక్ష్మరూపమందు దృష్టి యదుకదు. పూర్వవాసనలు వాని నిడ్చుచుండును. కనుక వాని కనుకూలమైన స్థూలరూపమునే తొలగ

భూతం = ప్రాక్కల్పదులం దున్నదియు, భవ్యం = భావి
కల్పదులందు రాబోవునదియు, భవత్ = వర్తమానకల్పాదియం
దున్నదియు నైన, లేక యీ కల్పమందే అతీతానాగత వర్తమానమైన
నమస్తవిశ్వమును- విరాడ్రూపుని స్థూలరూపమందున్నవి, స్థవీయసాం
స్థవీయస్య = పెద్దలలోపెద్ద, 'జ్యాయాన్ పృథివ్యాః, జ్యాయాన్
అంతరిక్షాత్, జ్యాయానేభ్యో లోకేభ్యః' అను శ్రుత్యనుసారము
నిఖిల ప్రపంచధారకుఁ డగుటచే నతిస్థూలుడైన భగవంతునికిఁ
బ్రపంచము దేహమే; భక్తియోగము నభ్యసించు వానికి స్థూలరూప
ముపాస్యము. అరూఢునికి సూక్ష్మరూపమే.

24

సూర్యుడతని దక్షిణశత్రుము. దీనితోఁ జంద్రుఁడు వామ
నేత్రమని చెప్పినట్లైనది. 'అగ్నిర్మూర్ధా చక్షుషీ చంద్రసూర్యౌ' అని
శ్రుతి.

29

మాయా=ప్రకృతి, 'మాయాంతు ప్రకృతిం విద్యాన్మాయ
నంతు మహేశ్వరం' అని శ్రుతి. ద్విజాని యనుచోట క్లిబత్వ
మార్గము.

30

మనుర్మనీషా = స్వాయంభువ మనువే బుద్ధి, 'యద్వైకించ
మనురవదత్ తచ్ఛేషజం' అనిశ్రుతి. కనుక మనువు బుద్ధిమంతులలో
నగ్రగణ్యుఁడు. అందుచే మనువే బుద్ధి యనుచున్నాఁడు. మనుజో
నివాసః=మనుష్యజన్మమందే జ్ఞానభక్త్యాదుల సంభవము.

31

విజయధ్వజము :

పరీక్షి త్తడిగిన ప్రశ్న కుత్తరము చెప్పబోవుచు శుకబ్రహ్మ
రాజు నభినందించుచున్నాఁడు. లేక భాగవతసంహితాపారంభము

నృప ! లోకహితం-జగత్తునందలి సజ్జనులకు హితమగునట్లు,
 కృతః-నీవు చేసిన, ఆత్మవిత్సమ్మతః = 1. ముఖ్యముగాఁ బరమాత్మ
 -జ్ఞానులని ప్రసిద్ధులైన బ్రహ్మాదులకు సమ్మతమైన (ఆత్మవిత్),
 పుంసాం-పరమాత్మను దెలిసికొన్న జనులకు, శ్రోతవ్యాధిమ-వినఁ
 దగినవియును, జప్యములు-మననము సేయఁదగినవియును నైన విష
 యములందు, యత్సర్వ-వి సర్వోత్తముడైన శ్రీహరి, ఆత్మవిత్సమ్మతః
 = అపరోక్షజ్ఞానులకు సమ్మతమైనవాఁడో, అందుచేత, ఏషః=ఈ, తే
 ప్రశ్నః-పరమాత్మను విషయీకరించిన నీప్రశ్న, అనఁగా 'మియ
 మాణస్య యత్కార్యం' 'యచ్ఛోతవ్యం' అని ప్రథమస్కంధాంత
 మందు నీ వడిగినప్రశ్న. వరీయాన్-శ్రేష్ఠ మైనది. రాజేంద్ర !, ఇహ=
 ఈలోకమందు, నృణాం శ్రోతవ్యాని సహస్రశ సృంతి-మియమాణు
 లును=చావఁబోవు వారునునైన సర్వులకును, శ్రీహరియే శ్రోతవ్యము
 లగు విషయములలో నత్యుత్తమవిషయమని, జ్ఞానులకు సమ్మతమైన
 వాఁడు. లోకహితం అనుటతోఁ బరీక్షిత్తుప్రశ్న యాతనికే గాక లోక
 మునకును హితకరమైనదని భావము. 1

పరమాత్ముని గూర్చిన యజ్ఞానముతో గంటువడిన యీ
 సంసారము ఆతని శ్రవణాదులు లేనిదే పోదు. అందుచేత, నడుగఁ
 దగిన విషయములలో శ్రీహరియే యుత్తముఁడు. ముఖ్యముగా జ్ఞాను
 లకు సమ్మతమైనవాఁడు అని ముగింపఁ బోవుచున్నవాఁడై. యజ్ఞా
 నులు లోకమం దొనర్చెడు వ్యాపారమును జెప్పుచున్నాఁడు-

ఆత్మతత్త్వం = 1. శ్రీహరియొక్క యనారోపితమైన జ్ఞానా
 నందాత్మకమైన రూపమును, 2. లక్ష్మి, బ్రహ్మ మొదలైన చేతనుల
 యొక్క, యెప్పటికిఁ దొలఁగని తారతమ్య భావములో నుండుటను,

నిద్రయా-అవిద్యయనెడు బంధక ప్రకృతిచేత, అపశ్యజాం-తెలియ
 నేరని, గృహేషు-గృహస్థాశ్రమమందే యుండెడు, గృహమేధిసాం
 =తమ పాపపరిహారమునకై పంచ మహాయజ్ఞము లొనర్పవలెనని
 శ్రుతులందుఁ జెప్పిన కర్మల నొనర్చెడు, పుంసాం=జనులకు, నిద్ర
 యావ్యవాయేన చ నక్షం నవం వయశ్చ, హ్రీయతే. రాజన్! దివాచ
 అర్థహయా = శ్రీహరి యారాధనమున కుపయోగింపఁబడిన ద్రవ్య
 సంపాదనయొక్క ఆయాసముతోను, కుటుంబభరణేన వా=అకర్తవ్య
 ములైన యనేకములైన పనులను జేసియైనను సంసారమును రక్షిం
 చుకొనవలెనను మనువు మాటల ననుసరించుటతోను, హ్రీయతే. ౬, ౩

తాత్పర్యము: పరమాత్మ జ్ఞానములేనివారు తారతమ్యాను
 సారముగా దీవుల స్థానమానములను దెలియనివారు, కుటుంబపోష
 ణమం దానక్తులై పంచమహాయజ్ఞము లొనర్చికొనుచు గృహస్థ
 ధర్మమునందే నిరతులై రాత్రులందు నిద్రచేతను, యౌవనమును
 విషయ బోగములచేతను, పగళ్లను ద్రవ్య సంపాదనముచేతను,
 కుటుంబపోషణముచేతను వ్యర్థ మొనర్చికొందురు.

ఆవ : పరమాత్మను దెలిసికొనకుండుటకుఁ గారణమును
 దెల్పుచున్నాఁడు.

అపి = ఈ స్థితి చాలనింద్యము, అత్మదైన్యేషు = 1. తనను
 దీనునిగా నొనర్చెడు, న్యయముగా దీనభావముతోఁ గూడికొన్న,
 అసత్సు=అమంగళకరులైన సంసారులకు సహాయకులైన, తేషు=
 ఎల్లరను, అజ్ఞానమందు ముంచుటలోఁ బ్రసిద్ధులైన, దేహోపత్యకశ
 త్రాదిషు ప్రసక్తః=ఆత్మంతము నానక్తుడైనవాఁడు, నిధనం = తన
 వినాశమును, పశ్యన్నపి న పశ్యతి-'అపి' అను శబ్దప్రయోగముచేత,
 నసత్యమైనవి యనియును యర్థమును జెప్పరాదని నూచించు
 చున్నాఁడు. తేషుశక్తుతో నితరంబుకాదమునకును పరమేశ్వరుని

తెప్పప్రసక్తినిధనం, అని పిరి హరిము. అత్మనైస్యమ అని శ్రీధరులు.
అత్మదైస్యమ అని పిరు.

4

భారత! తస్మాత్ = శ్రీమన్నారాయణుని శ్రవణాదులులేనిచో
సంసారము నశింపదు. అందుచేత, అభయం-నిత్యమును భయముతో
కూడిన యీ సంసారమునుండి విముక్తిని, ఇచ్చతాం-అపేక్షించు
చేతనుని చేత, సర్వాత్మా = 1. సర్వులందును వ్యాప్తుఁ దైనవాఁడు.
సర్వుల యభీష్టములను దీర్చెడువాఁడును నైన, భగవాన్-నిరతిశయ
మైన యైశ్వర్యము మొదలైన గుణములుగల, 2. బ్రహ్మ మొదలగు
చేతనులకును పూజ్యుఁడైన, హరిః-స్మరణమాత్రముచేతనే సంసారము
యొక్క సమస్త క్లేశములను బోగొట్టెడి, ఈశ్వరః= సమస్త జగత్తుల
కును సీయామకుఁడైన, హరిః శ్రోతవ్యః, చ=ఇంకను, స్మరవ్యః=
శ్రవణము మొదలైన మూఁటిచేత, అజ్ఞానము సంశయము మొదలైన
వానినిఁ దొలఁగించికొనవలెను.

శ్రుత్వా మత్వా తథా ధ్యాత్వా తదజ్ఞాన వివర్జయా,
సంశయం చ పరాణుద్య లభతే బ్రహ్మదర్శనమ్.

అని చెప్పినట్లు హరికథాశ్రవణముచే జ్ఞానమును, కీర్తనమును
మననముచేత సంశయప్రాంతులను బోగొట్టుకొని స్మరణరూపమైన
ధ్యానముతో శ్రీహరి సాక్షాత్కారమును బొందును. 'సర్వాత్మా
భగవాన్ హరిః ఈశ్వరః' అనెడు నీ నాల్గు విశేషణములతో శ్రోత
వ్యుఁడు వేఱు, జప్యుఁడు వేఱు అనెడు సందేహమును బరిత్యజించి
యీ నాల్గింటికిని విషయ మొక్కఁడే యని నూచించుచున్నాఁడు.
'హరిః' 'భగవాన్' అని చెప్పుటతో సహంకారరూపముతో సర్వ
వ్యాపియు రుద్రుఁడునునైన దానివలన రుద్రుఁడే ముఖ్యశ్రోతవ్యుఁడని
యర్థ మెందుకుఁ గాదు అనెడు సందేహమును బరిత్యజించుచు
సూర్యుడులెందుకు కారాదు! తన్నివారణమునకు యీశ్వరశబ్దము
ఈకుఁ డనఁగా రుద్రుఁడు. అతనికంటె శ్రేష్ఠుఁడని యీశ్వరశబ్దము

యొక్క యోగికార్థము. అందుచేత నీశ్వరశబ్దము రుద్రునందు రూఢమను సందేహముగూడ నిరస్తమైనది. 5

అవ: ఈ విషయమే వేద ఇతిహాస పురాణములందు తత్తాత్పర్యముగాఁ బ్రతిపాదితమైనదని చెప్పుచున్నాఁడు. లేక అవసానకాలమందు నారాయణస్మరణ మేర్పడునట్లు బహుశాస్త్రాభ్యాస మొనర్పవలెనని చెప్పుచున్నాఁడు-

సాంఖ్యయోగాభ్యాం-తత్త్వజ్ఞానము లేక యోగశాస్త్రమందుఁ జెప్పిన భగవత్పూజాపరమైన యోగానుష్ఠానములచేతను స్వధర్మపరినిష్ఠయా, అంతే నారాయణస్మృతిః. ఏతావాన్, ఇంతయే. పుంసాం-మునుక్తుజీవులకు, పరః జన్మలాభః. అందుచేతనే వేదాది శాస్త్రములందంతకాలములో శ్రీమన్నారాయణుని స్మరించియే తీరివలెననియు వేటొకమార్గము లేదనియుఁ జెప్పఁబడినది. అందుకే మ్రియమాణుఁడు పరింపఁదగిన దేది? ఈ ప్రశ్న కుత్తరము గూడఁ బ్రసిద్ధమైనదే యనునది సిద్ధమైనది. 6

అవ: ఎట్లు చూచినను నారాయణునే స్మరింపవలెనని కైముత్యన్యాయముతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు-

రాజన్: మునయః=తమకు యోగ్యమైన జ్ఞానమును బొంది, విధి నిషేధతః - విధినిషేధరూపములై వేదముల నుండి, నివృత్తః=దూరమందున్న, నైర్గుణ్యస్థాః=ప్రాకృత గుణరహితుడైన శ్రీహరియనుగ్రహించిన మోక్షమును బొందిన ముక్తులును, ప్రాయేణ=ఎక్కువగా, హరేః గుణానుకథనే, రమంతే స్మ=వానిని మాటిమాటికిని స్మరించికొని చెప్పుదురు. కొంతకాలము ధ్యానముచేయుటచేత, 'ప్రాయేణ' చాలమట్టుకని చెప్పఁబడినది. కనుక, నింకను దమ యోగ్యతకుఁ దగినట్లు జ్ఞానమును సంపాదించికొనవలసిన సాధన

కారణించుచున్నాడు-

ఇదం=నేను చెప్పవలెనని మనస్సునం దేర్పఱచికొన్న, భాగవతంనామపురాణం బ్రహ్మసమ్మితం = వేదముల వ్యాఖ్యాన రూపమగుటచే వానితో సమానమైనది. దీనిని ద్వాపరాదౌ=ద్వాపర యుగమందుఁ గృష్ణావతారమునకు ముందే, పితృః ద్వైపాయనాత్ అహం అధీతవాన్. 'వ్యాసః షట్ శతవర్షీయో ధృతరాష్ట్రమజీ జనత్' అనెడు ప్రమాణముచేత, ద్వాపరాంతమందు వ్యాసావతార మగుట చేతను, ద్వాపరాదౌ అనెడు పదమునకు ద్వాపరాంతమనియే యర్థము.

8

అవ : మీరు భాగవతాధ్యయన మెందుకొనర్చితిరి? దానికి సమాధానము-

రాజర్షే!-రాజైనను జ్ఞానియైన యోయి పరీక్షితా!, నైర్గుణ్యే=నాకుఁ దప్పక మోక్ష మేర్పడునని, పరినిష్ఠితః అపి-నిశ్చయముగలవాఁడనైనను, ఉత్తమ శ్లోకలీలయా గృహీతచేతాః, యత్ ఆఖ్యానం అధీతవాన్. యత్ర=ఏ భాగవతమందుఁ జెప్పఁబడిన శ్రీహరి విషయములందు, శ్రద్ధధతాం ఆశు సతా, మతిః ముకుందే స్యాత్. తత్-ఆ భాగవతమును, యత్-ఏ కారణముచేత, భవాన్-నీవు, మహాపురుషికః-హరి భక్తులయందు త్రముఁడవో ఆ కారణముచేత. తే అహం అభిధాస్యామి. 'మహాపౌరుషికః' శ్రీధరులు, 'మహాపురుషికః' విజయధ్వజులు.

9, 10

ఇది నీకు మాత్రమేగాదు. అందఱు యోగులకును నిదే నిశ్చయము. నృప! నిర్విద్యమానానాం, అకుతోభయం-మోక్షమును, ఇచ్ఛతాం, యోగినాం-జ్ఞానులకు, హరేర్నామాను కీర్తనం, ఏతత్,

నిర్దితం = అంత్యకాలమందు శ్రీహరి స్మరణకు, గారణమని నిశ్చితమైనది. 11

అవ : దీనిచేత భాగవతశ్రవణ మొనర్పవలె ననుట చెప్పినట్టే నది. ఐనను నాకు అత్యంత మల్పకాలమే యాయువు యందుటచేత నిది సాధ్యముగాదే యను విషయమునకు సమాధానము.

ప్రమత్తశ్చ, బహుభిః పరోక్షైః హేయనైః ఇహ కిం ప్రయోజనం?, యతః = ఏ ముహూర్తము నుండి, శ్రేయస్సే_శ్రీహరి స్మరణ రూపమైన మోక్షకరమైన పనికి, ఘటలే_అనుకూల మగునో, తత్ ఏకం ముహూర్తం_ఆ రెండు గడియల కాలమును, విదితం_ఉత్తమమని ప్రఖ్యాతమైనది. 12

అవ : ఈ విషయమునే కథామూలకముగా దృఢపఱచుచున్నాడు.

ఖట్యాంగోనామ రాజర్షిః, ఇహ = ఈ మనుష్యలోకమందు, ముహూర్తాత్ (ప్రాక్) చచ్చుటకొక ముహూర్తముమందే, ఆయుషః ఇయంతాం జ్ఞాత్వా, నంగం=రాజ్యకోశాదు లందభిమానమును, విస్మయజ్య = వదలి, హరిం=శ్రీహరి నుద్దేశించి, ఉత్సృజ్య=ఇంద్రియములను పడముగాఁ బెట్టి, అభయం = 1. ఏ భయమును లేని మోక్షమును, 2. పరమపురుషార్థమైన శ్రీహరిని, గతనాన్=పోందినవాఁ డయ్యెను. 13

అవ : నీకు ఖట్యాంగునికంటెను హెచ్చుగనే యాయువున్నది కనుక సంతాప పడవలసినది లేదు. అందుచేత నమస్తమును హరి చరణారవింద స్మరణమునకు విషయముగా నొనర్చికొమ్మని చెప్పుచున్నాడు.

కౌరవ్యః ఏతర్హి=ఇప్పుడు, తవాపి = నీకైతేనో, సప్తాహం

వెల్లను, సాంపరాయికం-1. ముందేర్పడఁ బోవు ముక్తి కాలమునకు సంబంధించినదిగా నమస్త కాలమును శ్రీహరి స్మరణమునకే విషయముగా, 2. మరణరూపమైన యాపత్కాలమందు శ్రీహరి స్మరణ యేర్పడు నట్టిదిగా, ఉపకల్పయ = మరణపర్యంతము భాగవతమును వినుటయందుఁ దత్పరుఁడవు గమ్మని యర్థము. 14

అవ: మరణకాలమును దెలిసి శ్రీహరిస్మరణ మొనర్పవలెనని యిచ్చించువారికి మొదటి సాధనము వైరాగ్యమని చెప్పుచున్నాఁడు-

పురుష: అంతకాలే-అగతే తు-వచ్చినదని, తానై గాని యితరుల నుండిగాని తెలిసికొన్నపుడు, గతసాధ్యనః-దేహము నాశమగునను భయమును వదలి, అనంగశస్త్రేణ-భార్యాపుత్రుల యభిమానమునకు విరోధియైన వివేకశత్రుముతో, దేహస్పృహం అను-అ దేహమును, అను-అనుసరించి సంబంధులైన, యే-భార్యాపుత్రులందును, చ-అభిమానమును, ఛింద్యాత్-ఛేదించవలెను. 15

అవ: తర్వాత చేయఁదగిన దానినిఁ జెప్పుచున్నాఁడు-

ధీరః = ప్రతిబంధకము దొలఁగించు కొనెడు సామర్థ్యముగల వాఁడై, గృహాత్-భార్యాదులైన గృహములనుండి, ప్రవ్రజితస్సన్-నన్నాన మనిపించికొనెడు వైరాగ్యమును బొంది, పుణ్యతీర్థజలాపుత్రస్సన్=1. భాగవతము మొదలైన పవిత్రశాస్త్రములను మాటికి మనన మొనర్చికొనుచు, గంగ మొదలైన పవిత్రతీర్థములందు స్నానముచేసి జాహ్న్యంతర మలములను వదల్చుకొని, వివిక్త=దుర్జనసంబంధము లేని ప్రదేశమందు, విధివత్-ఎక్కువ యెత్తును, తక్కువయునుగా నుండరాదు అనెడు శాస్త్రవిధుల ననుసరించి, కల్పితాననే అసీనః (భవేత్). ఇట్లు స్థిరాసనమును గల్పించికొన్న తర్వాత చేయఁదగినది చెప్పుచున్నాఁడు. విహితశ్యానః-రేచకపూరకాదులతోఁ బ్రాణాయామ మొనర్చి వాయుదేవుని యనుగ్రహమును బొంది, మనః యచ్ఛేత్.

దెచ్చు, శుద్ధం=నిర్దోషమును, పరం=సర్వోత్తమమును, బ్రహ్మ=గుణ
పరిపూర్ణమైన నారాయణుడనెడు వస్తువును, అనుస్మరన్=స్మరించుచు,
త్రివృత్, బ్రహ్మక్షరం=పరబ్రహ్మను జెప్పుటచే సర్వగతమనిపించికొన్న,
పరం=ఉత్కృష్టమైన యోగకారమును, మనసా=మనస్సుచేత, అభ్య
సేత=ఆ వృత్తి యొనర్చవలెను-జపింపవలెనని భావము. 16, 17

అవ: ధ్యానప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు-

బుద్ధిసారథి: = బుద్ధిమంతుడైన సత్పురుషుడు, మనసా =
జితమైన మనస్సుచేత, అక్షాన్ విషయేభ్య: నియచ్ఛేత్ కర్మభిః
అక్షిప్తం. అట్లు విషయములనుండి మరలించిన తర్వాత మఱి
విషయములవైపు మరలెడు మనః, ధియా=తన బుద్ధిచేత, శుభార్థే=
పరమ మంగళ వస్తువనిపించికొన్న శ్రీహరియందు, ధారయేత్ =
నిలవలెను. 18

అవ: ఇట్లు శ్రీహరియందు నియతమైన మనస్సున్న యోగి
గూడ ధ్యానము సేయవలె ననుచు ధ్యానము నభ్యసింప వలసిన
ప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు-

తత్ర=పూర్తిగా, సకలములైన యవయవములను ధ్యానించుట
కశక్తుఁ దైనచో, అవ్యుచ్ఛిన్నేన = విషయములచే నాకర్షింపబడని,
చేతసా = మనస్సుచేత, పదావయవం = శ్రీహరి పాదము మొదలైన
యొక్కొక్క యవయవమునే, ధ్యాయేత్ = అనాయానముగా స్మర
ణకు వచ్చునట్లు ధ్యానింపవలెను.

ధ్యానముయొక్క పక్వావస్థను దెల్పుచున్నాడు.

తతః = అట్లు అభ్యాస బలముతో, బూర్తిగా నవయవముల
నన్నిటిని స్మరించెడు సామర్థ్యము గలిగిన తర్వాత, నిర్విషయం=విష

యముల నుండి పూర్తిగా దోలఁగి స్థిరమైనట్టి, మనః=మనస్సును, యుక్త్యా = శ్రీహరి సమస్తావయవములను ధ్యాన మొనర్చినదిగాఁ జేసి, యత్ర=ఏ శ్రీహరి ధ్యానమందు, మనః=మనస్సును, ప్రసేదతి = అతిశయమైన సుఖమును బొందునో, ఆ మహావిష్ణువుయొక్క పరమం పదం=పాదములు మొదలుకొని శిరఃపర్యంతమైన పుణ్యరూపమును, సంస్కరేత్ = భక్తితో స్మరింపవలెను, తతః = దానిని వదలి, కించిత్ = దేనినిగూడ, న సంస్కరేత్ = స్మరింపఁగూడదు.

తాత్పర్యము : ఇట్లు బుద్ధిని సారథిగా నొనర్చికొన్న పురుషుడు తనకు వశమైన మనస్సుతో నింద్రియములను విషయముల నుండి మరల్చి సంసారమునకుఁ దగినంత మాత్రమే బహిర్ముఖమై కర్మలచే నాశృప్తమైన మనస్సును తనబుద్ధితో పరమ మంగళకరుడైన శ్రీహరియందే నిలుపవలెను. ఇట్లు నిలిపిన తర్వాతఁ బరమాత్ముని సమస్తములైన యంగములను ధ్యానించుటకు సమర్థుడైనపుడు విషయ సంపర్కములేని మనస్సుతో నాతని పాదము మొదలైన యొక్కొక్క యవయవమునే ధ్యానింపవలెను. ఇట్లు అభ్యాస క్రమముతో సమస్తములైన యవయవములను ధ్యానించెడు శక్తి సంపాదించి విషయరూపమైన మనస్సును శ్రీహరి సమస్తావయవములను ధ్యాన మొనర్చునట్లు చేసి యాతని సమగ్రరూపమును స్మరింపవలెను. అప్పుడు మనస్సు నిరతిశయసుఖము నందును. 19

అవ : అఖండ ధ్యానోపాయమును జెప్పుచున్నాఁడు.

రజస్తమోభ్యాం అక్షిప్తం = చుచలమై విమూఢమైన, అత్యనః మనః ధీరః ధారణయా - తైలధారవలె నవిచ్ఛిన్నమైన మనస్సుతో, యచ్ఛేత్ = విషయములనుండి మరల్చి ధ్యానమగ్న మగునట్లొనర్పవలెను. యాసా = ఆ ధారణ, తత్కృతం = రజస్తమస్సులతో నేర్పడెడు రాగమును-అవిద్య మొదలగు, మలం = దోషములను, హంతి = పోఁగొట్టుచున్నది.

తాత్పర్యము : రజోగుణప్రభావముతో మనస్సు విషయలగ్నమగును. తమోగుణముతోఁ గర్తవ్యాకర్తవ్యములను దెలియక విమూఢమగును. అట్టి మనస్సును తైలధారవలె నవిచ్ఛిన్నమగు ధ్యానముతో శ్రీహరియందు నిలుపవలెను. ఈ సంతతధ్యానము మనోమలరూపములైన రాగము అవిద్య మొదలైన దోషములను సంపూర్ణముగాఁ దొలఁగించును. ఈ రీతిఁ బరమాత్మునందు మనస్సును నిలుపువాఁడే ధీరుఁ డనిపించికొనునది. ఈ విధముగా సంతతధ్యానరూపమైన ధారణతో సర్వజగత్తునకును ఆశ్రయఁడును బరమ మంగళస్వరూపుఁడును నైన శ్రీహరి నాశ్రయించిన యోగికి హరిభక్తి బహుశీఘ్రముగా సిద్ధించును, దానితో నపరోక్షజ్ఞానములు తప్పవు. 20

అవ : మనస్సును విషయముల నుండి తొలఁగించికొనుటయే ధారణఫలము గాదు. నిరంతరమైన భక్తిరూపమైన యోగము గూడ సిద్ధించునని చెప్పుచున్నాఁడు.

యస్యాం=ఏ ధారణను, సంధార్యమాణాయాం=సంతతము ననుష్ఠింపఁగా, ఆశ్రయం=నమస్త ప్రపంచమున కాశ్రయమైనట్టియు, భద్రం=మంగళకరుఁడునైన శ్రీహరిని, ఈక్షతః=చూచుచున్న, భక్తుఁడైన ముముక్షువునకు, భక్తిలక్షణః=భక్తి యనెడు, యోగః=పరమాత్మును బొందెడు నుపాయము, ఆశు=శీఘ్రముగా, సంపద్యతే=విర్పదును. 21

అవ : హెచ్చువిషయము దెలియవలెనను నిచ్చతోఁ బరిక్షిత్తు శుకునిఁ బ్రశ్నించుచున్నాఁడు.

బ్రహ్మన్, ధారణా = మనస్సునందు సంతతస్థరణ, యథా (కథం) సంధార్యతే=ఎట్లు ధరింపఁబడుచున్నది?, యత్ర=ఏ విషయమందు, అది, సమ్మతా=ఉత్తమమని యోగుల సమ్మతికి విషయమైనది? పురుషస్య=ధ్యాన మొనర్చెడు పురుషుని, మనోమలం=మనో

దోషమును, యాదృశీవ=వీ ధారణవలె, ఆశు=శీఘ్రముగా, హరేత్
=పోగొట్టును?

ఈ శ్లోకమందలి యథా, యత్ర, యాదృశీ-ఈ పదములను
ప్రశ్నార్థకము లని తెలియవలెను.

తాత్పర్యము: రా జనుచున్నాఁడు: శుకాచార్య! ఈ ధారణ
యందలి విశేషమును దెలియఁ గోరుచున్నాను. అట్టి ధ్యానమును
బొందుట యెట్లు? ఎచ్చట నీ ధారణ మొనర్పవలెను? మానవుని
మనోమాలిన్యమును బోగొట్టు ధారణ యెట్టిది? 22

అవ: మూఁడు ప్రశ్నలలో మొదటిదానికి సమాధాన మిచ్చు
చున్నాఁడు-

జితాననః, జితశ్వానః, జితసంగః, జితేంద్రియః, సంధారయేత్
=ధారను నిలుపవలెను.

రెండవప్రశ్నకు సమాధానము-

స్థూలే=పెద్దదైన, భగవతః=శ్రీహరియొక్క, రూపే = రూప
మును ధ్యానించుటయందు, ధియా=బుద్ధిచేత, మనః సంధారయేత్ .
23

అవ: క్రమముగా మూఁడవ ప్రశ్నకు సమాధానము-

భూతం భవ్యం భవచ్ఛ్రయేత్ ఇదం=విజడచేతనాత్మక ప్రపంచము,
యత్ర=వీ బ్రహ్మాండమందు, దృశ్యతే = కన్పించుచున్నదో,
అయం= అట్టి యీ బ్రహ్మాండము, స్థవీయసాం=అత్యంతస్థూలము
కంటెను, స్థవిప్లవః=ఎక్కువస్థూలమైన, విశేషః=శిలారూపమైన ప్రతిమ
వలె, తస్య=సర్వాంతర్గతుడైన శ్రీహరియొక్క, దేహః= శరీరము-
స్వరూపదేహము గాదని యర్థము. 'శిలావత్తచ్చ దేహో'యం అండ
కోశస్తు తాదృశః' అనెడు ప్రమాణవచన ముండుటచే దీని కట్లే యర్థ
మొనర్పవలెను.

తాత్పర్యము : నీ మొదటిప్రశ్న కిది సమాధానము - ఆసన జయమును సంపాదించి శ్వాసను వాయువుయొక్క అనుగ్రహముతో జయించి విషయాసక్తిని వదలి ఇంద్రియములను వశపఱచికొని ధ్యానము నొనర్పవలెను. రెండవప్రశ్న కుత్తరము: ఋద్ధి నుపయోగించి భగవంతుని స్థూలప్రకృతియందు మనస్సు నుంపవలెను. త్రికాలము లందున్న జడచేతనాత్మకప్రపంచమును తోస నిమిడ్చికొన్న బ్రహ్మాండము స్థూలమైన వస్తువుకంటె సత్యంతస్థూలమైనది. ఇది పరమాత్మునకు శిలాప్రతిమ యున్నట్లు సర్వత్ర వ్యాపించిన శ్రీహరికి ప్రతిమారూపమైన దేహము; స్వరూపదేహము గాదని యర్థము. 24

సప్తావరణ సంయుతే = ఏ డావరణములతోఁ గూడిన, శరీరే = జీర్ణమై పోయెడు, అస్మిన్ అండకోశే = ఈ బ్రహ్మాండమందు, యః వైరాజః = 1. విశేషముగాఁ బ్రకాశించుటతో విరాట్టు అనిపించికొన్న బ్రహ్మాండమం దుండుటచేతను, 2. అందఱకంటెను శ్రేష్ఠఁ డగుటచే వైరాజఁ డని పిలువఁబడెడు, పురుషః = బహుకర్మ ఫలముల నొసఁగుటచేఁ బురుషుఁ డనిపించికొన్న శ్రీహరి యుందునో, అసౌ భగవాన్ = సర్వైశ్వర్య సంపన్నుడైన శ్రీహరియే, ధారణాశ్రయః = ధారణకు విషయమైనవాఁడు. వానినిగూర్చి యొనర్చిన ధ్యానమే మనోమలములను బోఁగొట్టునని భావము.

తాత్పర్యము : భూమి, నీరు, తేజస్సు, వాయువు, ఆకాశము, అహంకారము, మహత్తత్త్వము అనునవే సప్తావరణములు. ఇవి కవచమువలె బయటనున్న యావరణములు. నాశశీలము లగుటచే వీనికి శరీరమని పేరు. దీనిలో విశేషప్రకాశము గలవాఁడై, వ్యాపకుఁడై, సర్వోత్తముఁడై, యందఱి కర్మములకును ఫల మొసఁగెడి శ్రీహరి

ఉపదేశించిన రూపముయొక్క ధ్యానరీతిని జెప్పుచున్నాడు—
 వీనిలో పాతాళము మొదలుకొని సత్యలోకము వఱకున్న లోకములు
 బ్రహ్మాండ మనెడు ప్రతిమకు పాదము మొదలు తల వఱకున్న
 యంగములు. అంతే గాని బ్రహ్మాండ మందున్న శ్రీహరియొక్క
 స్వరూపాంగములు గావు. అవి పరమాత్ముని ఆ యా యంగముల
 నుండి పుట్టి ఆ యవయవములనే యాశ్రయించికొని యుండును.
 అందుచేత నవియుఁ జిదానందాత్మకమైన శ్రీహరి యంగములును
 నొకటే యని తెలియరాదు. భగవంతుని పాదములు అను మాటను—
 'బ్రాహ్మణోఽస్య ముఖమాసీత్' అను వాక్యమునువలె నర్థము చేసి
 కొనవలెను. అట్లే యింద్రాది దేవతలకును శ్రీహరి యవయవ,
 ఇంద్రియ గోళములతో నభేదమని యర్థ మొనర్పరాదు. వా రా
 యా యింద్రియముల నుండి పుట్టిన వారి నాశ్రయించికొని యుం
 దురు. అందుచేత నా యా యవయవ కథలును. ఇంతమాత్రమే
 వారి యధికారము. అందుకే వా రా యంగములకంటె భిన్నులగుట
 చేత నింద్రియములే వారని స్వరూపైక్యపరముగా నర్థముఁ జేసికొన
 రాదు. 'ప్రతిమాపేక్షయాంగాని భూరాదీని' ఇత్యాది ప్రమాణము
 లున్నవి. వితచ్ఛ — ఈ యండముయొక్క లోపలనున్న శ్రీహరి
 యొక్క, పాదమూలం = చిదానంద స్వరూపమైన పాదముయొక్క
 మూలమునుండి పుట్టినదిగాను, దానినే యాశ్రయించికొని యున్నది
 గాను, పాతాళం = పాతాళలోకమును, పఠంతి = జ్ఞానులు సజ్జనుల కుప
 దేశింతురు. ఉపదేశమునొందిన శిష్యులు గూడ నట్లే యుపాసింతురు.
 ఇంక పైనిగూడ నిట్లే యర్థ మొనర్చికొనవలెను. రసాతలం = రసా
 తలమును, పార్శ్వప్రపదే = వీని పాదమునకు ముందు వెన్కభాగము
 లని, పఠంతి, విశ్వసృజః = జగత్తును సృష్టించు శ్రీహరియొక్క, గుల్ఫౌ
 = శ్రేష్ఠమైన గుల్ఫములని, మహాతలం వదంతి. పురుషస్య జంఘే
 ఇతి. తలాతలం పఠంతి.

తాత్పర్యము : బ్రహ్మాండమందున్న పాతాళాది లోకములు-
ఆ పరమాత్ముని ప్రతిమయందు గన్పించు నవయవరూపములు వాని
స్వరూపభూతములైన యా యా యంగములయందు జన్మించి, ఆ
యంగములనే యాశ్రయించికొని యుండునవి. అనఁగా బరమా
త్ముని స్వరూపాంగములవలె చిదానందాత్మకములు గావని పిండితా
ర్థము. అట్లే యింద్రాది దేవతలు గూడఁ బరమాత్ముని యా యా
యంగములనుండి పుట్టిన వాని నాశ్రయించికొని యుండి వాని కధీ
నమై యుండువారు. అంతే గాని వారే పరమాత్ముని యవయవ
ములు గారు.

శ్రీహరి స్థూలప్రతిమకు సంబంధించిన పాదమూలమే పాతా
ళము, పాదాగ్రమే రసాతలము. ఆ విశ్వకర్త ప్రతిమకు సంబంధిం
చిన మడమ మహాతలము. తలాతలము లా పురుషుని జంఘలు. 26

విశ్వమూర్తేః-ద్వేజానుని సుతలం పతంతి, వితలం అతలం చ
ఊరుద్వయం. ఊరుపు క్రిందిభాగము వితలము. పై భాగ మతలము.
మహిపతే! మహితలం జఘనం పతంతి. ఈ భాగమును విశేషముగా
నుపాసింపవలెనని తెలుపుటకే 'మహిపతే!' అని సంబోధనము.
నభస్థలం నాభిసరః గృణంతి. లోతుగను బ్రహ్మదేవునకు జనిస్థాన
మైన కమలమునకుఁ గారణమై యుండుటచే సరోవర మన్నారు. 27

జ్యోతిరనీకం ఉరస్థలం-మహాగ్రీవా విదుః జనః అన్యవదనం
విదుః, తపః ఆదిపుంసః లలాటం. లలాటమని విదుః. సత్యం తు
నహస్రశీర్షకః, అన్య శీర్షాణి విదుః. 'తపో లలాటం' అని శ్రీధరులు.
'తపోరరాటం' అని విజయధ్వజులు. ఇంద్రాదయః అన్య బాహవః
ఆహుః, దిశః కర్ణౌ, శబ్దః అన్య శ్రోత్రం, నాసత్యదస్రౌ పరమన్య
నాసే. గంధః, స్పృశం. ఇంద్రః ఆగ్నిః అన్యముఖం. శ్రీధరునిలోని

ద్యౌః అస్య అక్షిణీ అహః, పతంగః అస్య చక్షురభూత్ . ఉభే అహనీ విష్ణోః పక్షాణి చ, పరమేష్ఠిధిష్ఠ్యం అస్య భూవిభృంభః, అపః తాలుః జిహ్వో ఏవ రసః. 30

ధందాంసి=గాయత్రి మొదలైన ధందస్సులను (వేదములను) అనంతస్య శిరః గృణంతి. అర్యమేందూ దంష్ట్రా -దంష్ట్రనుండి పుట్టిన వారు (బహురూపము లున్న వారగుటచే మఱల వాని జెప్పినాము) ఉడుగడాః ద్వీజాః జనోన్మాదకరీ మాయా చ హాసః యత్ అపాంగ మోక్షః, దురంతసర్గః - 'అర్యమేందూ ఉడుగడాః' అనుచోట న్యాయ ముగా ప్రగృహ్యనంజ్ఞ రావలెను. దానిని వదలి సంధిచేసినాఁడు. ద్వీజాని అనుచోట నపుంసకలింగ మున్నది. ఈ రెండును దాని వైల క్షణ్యమును జూపుటకే యని తెలియవలెను. 'దంష్ట్రా యమః స్నేహ కళా ద్వీజాని' అని శ్రీధరులు. 'దంష్ట్రార్యమేందూడుగడా ద్వీజాని' అని విజయధ్వజులు. 30

ప్రీడా ఉత్తరోష్ఠః, అధర ఏవ లోభః, ధర్మః స్తనః చ, అధర్మ పథః పృష్ఠః, కః తస్య మేధ్రం, వృషణౌ, చ మిత్రః-మిత్రుఁ డనెడు దేవత. కుక్షిః నముద్రాః గిరయః అస్థిసంఘాః. ఈ శ్లోకమందలి ఏవ కారము నిర్ధారణార్థకము. 32

నద్యః అన్యనాడ్యః, తనూగుహాణి మహీరుహాః నృపేంద్ర ! - విశ్వతనోః=1. ఆ యా పదార్థములయందు వ్యాపించిన దేహముగల 2. విశ్వమునే ప్రతిమగాఁ బొందియున్న, అన్య వీర్యంచ అన్నం, మాత రిశ్వా శ్వసితం, గతిః=వాని గమనము, వయః=ప్రాణుల జీవనమున కవధియైన యాయుస్సు, కర్మ=వాని క్రియనుండి, సత్త్వగుణప్రవా

అంబువాహాన్-ఈశస్య కేశాన్ విదుః, కురువర్యః. సంధ్యే
తు--రెండు సంధ్యలును, భూమ్నః వాసః అవ్యక్తం. మూలప్రకృతినే
హృదయం అహుః. సర్వవికార కోశః=అన్ని వికారముల కాశ్రయ
మైన (ఇది మనోభిమాన ప్రయుక్తముగాఁ జెప్పిన మాట). చంద్రమా
తు మనః. 'వాసస్తు సంధ్యాం' అని శ్రీధరులు. 'వాసస్తు సంధ్యే'
అని వీరు. విజ్ఞానశక్తిం = బ్రహ్మను, సర్వాత్మనః మతిం అమనంతి.
గిరితః=1. కైలాసపర్వతమును రక్షించెడి, 2. వాయుదేవునిచే రక్షి
తుడైన రుద్రుడు, అంతఃకరణం=శ్రీహరి యంతఃకరణము నుండి
పుట్టినవాడు. 'నఖాని అశ్వాశ్వ తర్కుష్టగజాః'-సర్వేషుగాః పశవః
శ్రోణిదేశే. 'విజ్ఞానశక్తిం మహిం' అని శ్రీధరులు, 'మతిం' అనివీరు.
వచాంసి=తొలిక వైదికములైన రెండుతెగల వాక్కులును. విచిత్రం
తద్వ్యాహరణం మనః 'వాయుదేవుడు' తేవాయవే మనవేఽబాధి
తాయ' అనిశ్రుతి. స్వాయంభువమనువు, మనీషా-మనుజుః నివాసః
వచాంసి తద్వ్యాహరణం-అని విజయధ్వజులు. 'వయాంసి తద్వ్యా
కరణం' అని శ్రీధరులు. మహాత్మా-బ్రహ్మననః, క్షత్రభుజః, విదూ
రుః, అంఘ్రిశ్రితకృష్ణవర్ణః, స్వాహాస్వధా పీర్యగుణోపపన్నః-దేవతల
నుద్దేశించి యిచ్చెడుస్వాహాకారము-పితరుల నుద్దేశించి యొసఁగెడు
స్వధాకారము. వీనికిఁ గారణభూతమైన పీర్యముతోఁ గూడినవాడు.
హవ్యాత్మకః = హవిస్సుకుఁ గారణమైన మధ్యదేహము గలవాడు.
కర్మవితానయోగః=అగ్నిష్టోమము మొదలైన కర్మసమూహమునకుఁ
గారణమైన యుపాయము గలవాడు. 'బ్రహ్మననం' అని శ్రీధరులు.
'బ్రహ్మననః' అని విజయధ్వజులు. 'నానావిధాభిజ్య గణోపపన్నో'
ద్రవ్యాత్మకః' అని శ్రీధరులు. 'స్వాహాస్వధా పీర్యగుణోపపన్నో'
హవ్యాత్మకః' అని వీరు.

ఈశ్వరవిగ్రహస్య = వైరాజః ఉను శ్రీహరి ప్రతిమారూపమైన
 దేహమునకు సంబంధించి, యః సన్నివేశః అసౌ, ఇయాన్=ఇట్టిది,
 తే మయా కథితః యతః_అ పరమాత్ముని విగ్రహముకంటె, స్థవిష్టం
 = 1. ఉత్తమమైనది, 2. స్థూలమైనది, కించన నాస్తి. యోగిభిః=జ్ఞానుల
 చేత, మనః అస్మిన్ స్థవిష్టే=సర్వోత్తమమైన, వపుషి=విగ్రహమందు,
 స్వబుద్ధ్యా_తన బుద్ధిచేత, సంధార్యతే=మనో, నిర్మలత్వమునకై
 నిలువఁ బడుచున్నది.

శ్రీహితన్నగారు :

శ్రీమదృక్ చకోరక

సోమః వివేకాభిరామః సురవిసుతగుణ

బ్రోమః నిరలంకృతాసుర

రామా, పీఠంకపీఠః రాఘవరామా :

వచః మహనీయ గుణగరిష్ఠులగు న మ్మునిశ్రేష్ఠులకు నిఖిల
 పురాణవ్యాఖ్యాన వైఖరీసమేతుండైన సూతుం డిట్లనియె. అట్లు పరీక్షి
 న్నరేంద్రునకు శుకయోగింద్రుం డిట్లనియె-

ఊతివః పీఠప్రకృంబు శ్రేష్ఠతమంబగు

నాకృవేదులు మెత్తు రఖిలకుభద

మాఃర్థస్థియంబు లయుతసంఖ్యలు గల

వందు ముఖ్యంబిది యధికతరము

గృహముల లోనల గృహమేదులగు నరు

లాత్మకత్వము లేకమైన నెఱుంగ

రంగనారతుల నిద్రాసక్తిఁ జను రాత్రి

వోవుఁ గుటుంబార్థ బుద్ధి నహము

నకు కళత్ర పుత్రబాంధవ దేహది

సంఘమెల్లఁ దమకు నత్య మమముఁ

గాఁపురములు పేపి కడవఁటఁ జత్తురు

కవియుఁ గాన రంకకాలసరణి.

కావున సర్వాత్ముండు మ
హావిభవుండు విష్ణుఁ డీశుఁ డాకర్ణింపన్
సేవింపను వర్తింపను
భావింపను భావ్యుఁ డభవభాజికి నధిపా :

జనులకెల్ల శుభము సాంఖ్యయోగము దాని
వలన ధర్మనిష్ఠవలన నయిన
సంక్యకాలమండు హరిచింత సేయుట
పుట్టువునకు ఫలము భూవరేంద్ర :

ఆరవి నిర్గుణబ్రహ్మంబు నాశ్రయించి
విధినిషేధనివృత్త సద్విమలసుతులు
సేయుచుందురు హరిగుణచింతనములు
మానసంబుల నేప్రొద్దు మావసేంద్ర :

ద్వైపాయనుండు నాడుతండ్రి ద్వాపరజే
బ్రహ్మసమ్మితమైన భాగవతము
పఠనంబు సేయించె బ్రహ్మతత్పరుఁడనై
యత్త మశ్లోక రీలోత్పవమున
నాకృష్టచిత్తుండనై పఠించితి నీవు
హరిపాదభక్తుండ పగులజేసి
యెఱిగింతు వివేచయ్య : యీ భాగవతమున
విష్ణుసేవాబుద్ధి విస్తరిలు

మోక్షకామునకును మోక్షంబు సిద్ధించు
భవభయంబులెల్లఁ బాపిపోవు
యోగిసంఘమునకు సుత్త సుప్రతములు
వాసుదేవనామ పఠనములు.

హరినెఱుంగక యింటిలో బహుహాయనంబులు మత్తుఁడై
పొరలుచుండెడి వెట్టి ముక్తికిఁ బోవనేర్చునె : వాఁడు నం
సరణముం బెడఁబాయఁ దెన్నెఁడు సత్య మా హరినామ నం
స్మరణ మొక్క ముహూర్త మాత్రము చాలు ముక్తిదమౌ నృపా :

కారవేశ్వర ! కొల్లి ఖట్వాంగుడను విభుం డిరి నేడుదీపుల నేలుచుండి
 శక్రాదిదివిజాలు సంక్రమభూముల సుగ్రదావపులకు వోడివచ్చి
 తమకుఁ దోడడిగిన ధరనుండి దివికేగి దానవవిభుల నందఱు వధింప
 'వరమిత్తు' మనుచు దేవతలు సంభాషింప జీవికకాలంబునెప్పుఁ దిదియ
 వరము నాకు నొండు వరమొల్ల నవవుఁడు
 నాయు వొక ముహూర్త మంతతడవు
 గలి దటంచుఁ బలుక గగనయావమున న
 మ్మావవేశ్వరుండు మహికి వచ్చి.

గిరులం బోలెడి కరులను
 హరులం దన ప్రాణదయితలై మనియెడు మం
 దరులను హితకరులను బుధ
 వరులను వర్షించి గాఢవైరాగ్యమునన్.

గోవిందనామ కీర్తనఁ
 గావించి భయంబుఁ దక్కి ఖట్వాంగ ధరి
 త్రివిభుఁడు సూరిగొనియెను
 గైవల్యముఁ దొల్లి రెండుగడియలలోనన్.

నచ : వినుము. నీకు నేమి దివసంబులకుం గాని జీవితాం
 తంబు గాదు. తావత్కాలంబునకుం బారలౌకిక సాధనభూతంబగు
 పరమకళ్యాణంబు సంపాదింపవచ్చు. అంతకాలంబు డగ్గఱినం బెగ్గ
 డిలక దేహి దేహ పుత్ర కళత్రాది సందోహంబు వలని మోహసాలంబు
 నిష్కామకరవాలంబున నిర్మూలనంబు సేసి, గేహంబు వెడలి పుణ్యతీర్థ
 జలావగాహంబు సేయుచు నేకాంత శుద్ధిప్రదేశంబున విధివత్ప్రకా
 రంబునం గుళాదిన చేలంబులతోడం గల్పితాసనుండై మానసంబున
 నిఖిల జగత్ప్రవ్రీకరణ నమర్థంబయి యకారాది త్రివర్ణకలితంబయి
 బ్రహ్మబీజంబైన ప్రణవంబు సంస్మరించుచు వాయువుల జయించి
 విషయంబుల వెంటునంటి పాఱెడి యింద్రియంబుల బుద్ధిసారథియై

మనోనామకంబులయిన పగ్గంబుల బిగ్గంబట్టి మ్రొగ్గం దిగించి దట్టంబు
 లయిన కర్మఘట్టంబుల నిట్టట్టుమెత్తుడు మనంబును శేముపీబలంబున
 నిరోధించి భగవదాకారంబుతోడ బంధించి, నిర్విషయంబయిన మనం
 బున భగవత్పాదాద్యవయవంబులం గ్రమంబున ధ్యానంబుసేయుచు
 రజస్తమోగుణములచేత నాక్షిప్తంబును విమూఢంబును నగు చిత్తంబున
 ధారణావశంబునం దద్గుణంబులవలన నయ్యెడి మలంబులం బోఁ
 నడచి నిర్మలచిత్తంబునం బరమంబైన విష్ణుపదంబునకుం జను.
 ధారణానియమంబు గలుగ నుఖాత్మకంబగు విషయంబు నవలోకించు
 యోగికి భక్తిలక్షణంబైన యోగంబున వేగంబ మోక్షంబు సిద్ధించు
 ననిన యోగీంద్రుం డిట్లనియె-

ధారణ యే క్రియ విలుచును :

ధారణ కేరూపః మెద్ది ధారణ యవఁగా :

ధారణ పురుష మనోమల

మేరీతి హరించు : నాకు నెఱింగింపగదే :

వచ : అనిన విని రాజునకు నవధూతవిభుం డిట్లనియె-

పవనము నియమించి పరిహృతనంగుడై

యింద్రియముల గర్వమెల్ల మాపి

హరి విశాలరూపమందుఁ జిత్తముఁ జేర్చి

నిలువలయు బుద్ధినెఱపి బుధుడు.

వచ : వినుము భగవంతుండైన హరి విరాడ్విగ్రహంబునందు
 భూత భవిష్య ద్వర్తమానంబైన విశ్వంబు విలోక్యమానంబగు. ధరణీ
 నలిల తేజ స్సమీరణ గగనా హంకార మహత్తత్త్వంబు లనియెడి
 నప్రావరణంబులచేత నావృతంబగు మహాండకోశంబైన శరీరంబు
 నందు ధారణాశ్రయం బయిన వైరాజపురుషుండు దేజరిల్లు. అ
 మృహాత్మునికిఁ బాదమూలంబు పాతాళంబు; పార్శ్వభాగపాద్భాగ
 భాగంబులు రసాతలంబు; గుల్ఫంబులు మహాతలంబు; జంఘలు

తిలాశలంబు; జానుద్యయంబు సుతలంబు; శూరువులు వితలాశలం
 బులు. జఘనంబులు మహీతలంబు. నాభీవివరంబు నభస్థలంబు.
 వక్షంబు గ్రహతారకాముఖ జ్యోతిస్సమూహ సమేతంబగు నక్షత్ర
 లోకంబు. గ్రీవంబు మహర్లోకంబు. ముఖంబు జనలోకంబు, అలా
 టంబు దపోలోకంబు. శీర్షంబు సత్యలోకంబు. బాహుదండంబు
 లింగ్రదాదులు. కర్ణంబులు దిశలు. శ్రవణేంద్రియంబు శబ్దంబు. నా
 సాపుటంబు లశ్వినీదేవతలు. స్పృశేంద్రియంబు గంధంబు. వదనంబు
 వహ్ని. నేత్రంబు లంతరిక్షంబు. చక్షురింద్రియంబు సూర్యుడు.
 రేయంబగళ్లు టెప్పలు. శ్రోత్రముగ్గువిజృంభణంబు బ్రహ్మపదంబు.
 తాలువులు జలంబులు. జిహ్వేంద్రియంబు రసంబు వేదంబులు
 భాషణంబులు. దంష్ట్రలు దండధరుడు. దంతంబులు పుత్రాపిన్నేహ
 కళలు. నగవులు జగన్మోదకరంబులైన మాయావిశేషంబులు. కటా
 క్షంబు లనంతసంసర్గంబులు. పెదవులు ప్రీడాలోభంబులు. స్తనం
 బులు ధర్మమార్గంబులు. వెన్నధర్మమార్గంబు. మేధ్రంబు ప్రజాపతి.
 వృషణంబులు మిత్రావరుణులు. జఠరంబు సముద్రంబులు. కల్క
 సంఘంబులు గిరులు. నాడీనివహంబులు నదులు. తిన్దురుహంబులు
 తరువులు. నిశ్వాసంబులు వాయువు. ప్రాయంబు సరవధికమైన
 కాలంబు. కర్మంబులు నానావిధజంతు నివహసంవృత సంసరణం
 బులు. శిరోజంబులు మేఘంబులు. కట్టుపుట్టంబులు సంద్యలు.
 హృదయంబు ప్రధానంబు. సర్వవికారంబులకు నాశ్రయంబయిన
 మనంబు చంద్రుండు. చిత్తంబు మహత్తత్త్వంబు. అహంకారంబు
 రుద్రుండు. అశ్వాశ్వతర్కుష్ఠగణంబులు నఖంబులు. కటిప్రదేశంబు
 పశుమృగాదులు. విచిత్రంబులైన యాలాప వైపుణంబులు పక్షులు.
 బుద్ధి మనువు. నివాసంబు పురుషుండు. షడ్జాదులైన సర్వవిశేషంబులు
 గంధర్వవిద్యాధరచారణాస్పర స్వరూపంబులు. స్మృతి ప్రహ్లాదుండు.
 పీఠంబు దైత్యదానవానీకంబయి యుండు, మఱియు న మృహ

విధంబులైన వసుధుద్రాది దేవతాభిధానంబులును, ద్రవ్యంబులు
హవిర్భాగంబులును, కర్మంబులు యజ్ఞప్రయోగంబులును నగు,
ఇట్టి సర్వమయుండైన పరమేశ్వరుని విగ్రహంబు బుద్ధిమంతుడై
ముముక్షువైన వాఁడు మనంబున ననుసంధానంబు సేయవలయు
నని వక్కాణించి వెండియు నిట్లనియె—

హరిమయము విశ్వమంతయు

హరి విశ్వమయుండు సంశయము పవిత్రే దా

హరిమయము గాని ద్రవ్యము

పరమాణువులేదు సంశయన : వింతే.

కలలోన జీవుండు గౌరూహంబునఁ

బెక్కుదేహంబులఁ బేరు నడసి,

యింద్రియంబులవెంట నెల్లవృత్తంబులు

వీక్షించి మఱి తన్ను నెఱుంగు కరణి

నఖిలంకరాత్మకుఁడగు పరమేశ్వరుఁ

డఖిలజీవుల హృదయముల నుండి

బుద్ధివృత్తులనెల్ల బోధయై వీక్షించు

బద్ధుండుగాఁడు ప్రాణవమువలన

నత్యుఁ డానందబహువిజ్ఞానమూర్తి

యతనిసేవింప నగుఁగాక యన్యసేవఁ

గలుగనేరవు తైవర్య గౌరవములు

పాయ దెన్నెడు సంసారబంధ మధిప :

లర్థము: శ్రీమద్భక్తచకోరక సోమ = శోభాయుక్తుడైన భక్తు
లనెడు చకోరకపక్షులకు చంద్రునివంటివాఁడా!, వివేకాభిరామ! =
సదనద్విచారముతో నుందరుడైనవాఁడా!, నురవినుత గుణస్థోమ =

దేవతలచే స్తుతింపబడిన గుణముల సమూహముగలవాఁడా!, నిర
లంకృత-అలంకారము లేనివిగాఁ జేయఁబడిన, అనురరామా=రాక్షస
స్త్రీలయొక్క, సీమంతసీమ=పాపటగల వాఁడా!, రాఘవరామా!=
రఘువంశమందుఁ బుట్టిన రామచంద్రుఁడా!.

తాత్పర్యము : భక్తు లను చకోర పక్షులకు చంద్రునివంటి
వాఁడా! నదనద్విదారముచేత నందమైనవాఁడా! దేవతలచే పొగడఁ
బడిన కల్యాణగుణముల సమూహముగలవాఁడా! మాంగల్య సూచక
ములైన భూషణములు, కుంకుమము మొదలైనవి లేనివిగాఁ జేయఁ
బడిన రాక్షసస్త్రీల పాపటలు గలవాఁడా! రఘువంశమందుఁ బుట్టిన
రామా! ఈ భాగవతకృతి నీ పాదములకడ సమర్పించితినిని భావము.

విశేషములు : చకోరపక్షులు వెన్నెలఁ గ్రోలి బ్రదుకు ననుట
కవినమయ సిద్ధము. ముత్తైదువులు పాపటయందు కుంకుమము
ధరించుటయు, పాపటబొట్టును గట్టుకొనుటయు లోకప్రసిద్ధము.

మహనీయగుణగరిష్ఠుల=నద్గుణములచేత గొప్పవారు. నిఖిల
పురాణవ్యాఖ్యాన వైఖరీనమేతుఁడు=నమస్త పురాణములను వ్యాఖ్యా
నించుటయందు సమర్థమైన వాగ్విలాసము గలవాఁడు.

క్షితిపః=ఓ రాజా!, శ్రేష్ఠతమము=అన్నిటికంటెను శ్రేష్ఠతమ
మైనది అత్మవేదులు=బ్రహ్మను దెలిసికొన్నవారు-అనఁగా ముక్తులు.
అఖిలశుభదము=నమస్తశుభములను గలిగించునది, అకర్ణనీయంబులు
= వినఁదగినవి, అయుతసంఖ్యలు గలవు=వేలకున్నవి, అందున్
= వానిలో, ఇది ముఖ్యంబు = ఈ ప్రశ్నసర్వోత్తమమైనది, అధిక
తరము=అన్ని విషయములకంటెను గొప్పది, గృహమేధులు=గృహ
స్థాశ్రమము లందుండువారు, అత్మతత్త్వమున్ = పరబ్రహ్మయొక్క
స్వభావమును, లేశమైనన్ ఎఱుంగరు = కొంచెమును గూడఁ దెలి

సక్తిన్ = నిద్రయందలి యాసక్తిచేతను, రాత్రి చనున్ = రాత్రివేళలు గడచిపోవును, కుటుంబార్థబుద్ధిన్ = కుటుంబము కొఱకై ద్రవ్యమును సంపాదించెడు యత్నముతో, అహము పోవున్ = దినముగడచిపోవును, పశుకళత్ర దేహాదినంఘము = పశువులు, భార్యలు, పుత్రులు వారి ననుసరించిన బంధువులు - ఈ యన్ని బంధములకును మూల కారణమైన తనదేహము మొదలైనవి, సత్యమనుచున్ = మరణధర్మము లేనివని, కాఁపురమున్ చేసి = కుటుంబములం దెక్కువ యాసక్తితోఁ గాఁపురము లొనర్చుచు, కడపటున్ చతురు = కడపటు నశింతురు, అంత కాల సరణిన్ = మరణమువచ్చు పద్ధతిని, కనియున్ కానరు = చూచుచుం డియుఁ దెలిసికొనరు.

విశేషములు : 'వరీయా నేష తే ప్రశ్నః' అనుటకుఁ దెనుఁగు- 'నీ ప్రశ్నంబు శ్రేష్ఠతమంబు' అనునది. అఖిల శుభదము - నీకే గాక సమస్త ప్రపంచమునకును శుభములు గల్గించునది. 'కృతోలోక హితః' అని మూలము. ఆకర్ణనీయంబు లయుత సంఖ్యంబులు గలవు. 'శ్రోతవ్యాదిమ యః పరః' అనునది దీనికి మూలము. 'నృణాం సంతి సహస్రశః' అనునదియు. గృహమేధులు - 'మేధృ హింసాయాం' అని భాతువు. గృహస్థాశ్రమములందుండి దానితో సంప్రాప్తించెడు పంచసూనములను పాపములకు లోఁగి వానినిఁ బోఁగొట్టుకొనుటకు పంచయజ్ఞము లొనర్చికొనుచు బాధపడుచుండువారు. పంచసూన ములు -

పంచహనా గృహస్థస్య ఛల్లీ పేషణ్యవస్కరాః,

ఖండనీ దోదకుంభశ్చ బద్ధంతే యాశ్చవాహయన్.

(శుద్ధితత్త్వము) వానిని బోఁగొట్టు కొనుటకు ప్రాయశ్చిత్తము వైశ్యదేవము.

సాధారణముగా గృహస్థుడు పంచప్రకారములైన యజ్ఞములు ప్రతిదినము నొనర్చవలెను. అవి ఇవి-

దైప్తయజ్ఞో న్యయజ్ఞశ్చ దేవయజ్ఞశ్చ సత్తమః,
ఏత్యయజ్ఞో భూతయజ్ఞః పంచయజ్ఞాః ప్రకీర్తితాః.

కనియున్ కానరుత్తమ యెదుటనే పిత్రాదుల మరణములు చూచుచున్నను దమకుఁ గూడ నదేగతి ప్రాప్తించునని తెలియజేయు. 'పశ్యన్నపి న పశ్యతి' అని మూలము. పశు కళత్ర దేహము సంఘము - దేహమే ముఖ్యబంధకము. అనఁగా నది శాశ్వత మనెడు బుద్ధి. దాని ననుసరించియే కళత్రాదులు.

తాత్పర్యము: ఓ రాజా! నీ వడిగిన ప్రశ్న సర్వోత్తమమైనది. బ్రహ్మవేత్త లందఱు నీ ప్రశ్నకు సమ్మతించురు. నీకే గాక సమస్త ప్రపంచమునకును శుభములు చేకూర్చును. ఆత్మతత్త్వము నెఱుంగని మనుష్యులకు వినఁదగిన వనేకములు-వేలు గలవు. వానివలన నేమి ప్రయోజన మున్నది? నిరంతరము గృహములలోఁ జిక్కి పంచ నూనము లొనర్చుచు వానినిఁ బోగొట్టుకొనుటకుఁ బ్రాయశ్చిత్తము లొనర్చుచుండెడి గృహస్థులు ఆత్మతత్త్వమును లేకమైన నెఱుంగరు. రాత్రులు నిద్రలతో గఠించి పోవుచున్నవి. స్త్రీ చాపల్యములతో యౌవనము గడచిపోవుచున్నది. పగటిపూట కుటుంబభరణమునకై ధనసంపాదనము. ఆ కుటుంబము నెట్లు పోషింపవలెననియే చింత. ఇన్ని దుఃఖములకుఁ గారణము దేహబుద్ధి. అనఁగా దన దేహము శాశ్వతమైన దనెడు భ్రమ. దానియం దానక్తి. దాని నాశ్రయించి పశువులు, కళత్రము, పుత్తులు మొదలైనవారు కాపురములు సేయు చునేయుందురు. తమ యెదుటనే పిత్రాదులు గఠించిపోదురు. వారికి వలెనే దనకు నే నాఁడో మరణము దప్పదు. కాని జీవి యా రాజోపు మరణమును గూర్చి యాలోచింపఁడు. తనదేహము శాశ్వత మనెడు బుద్ధినే పెంచికొనును. నానా యవస్థల పాలగును. మూలములో

మఱియొక చమత్కారమున్నది. 'దేహపత్య కళత్రాదిష్వాత్మసైన్యేష్వ సత్స్వపి' అని మూలము. సైన్యము లెప్పుడును దమ నాయకుని రక్షించికొనుటందే యప్రమత్తులుగా నుందురు. కాని యీ సైన్యము లట్టివి గావు. తమ నాయకునకే వినాశ మొడఁగూర్చును. అందుకే అసత్సు=నమ్మదగినవి గావని తాత్పర్యము.

కావునన్ = అందుచేత, సర్వాత్ముఁడు = సర్వులయందు నాత్మ రూపముగా నున్నవాఁడు, మహావిభవుఁడు = గొప్పయనుభావము గల వాఁడు, ఈశుఁడు = సర్వనియంతయైనవాఁడు, భావ్యుఁడు = తగిన వాఁడు, అభవభాజికి = పునర్జన్మము లేకుండఁ జేసికొనవలె ననుకొను వానికి; దీని మూలము. తస్మాద్భారత సర్వాత్మా భగవాన్ హరిరీశ్వరః శ్రోతవ్యః కీర్తితవ్యశ్చ స్మర్యశ్చేచ్ఛతాభవమ్ అనునది. ఇందలి 'భగవాన్ సర్వాత్మా ఈశ్వరః' అను మూఁడును హరికి విశేషణములు. సర్వాత్మా అనుటతో సర్వశ్రేష్ఠత్వమును జెప్పుచున్నాఁడు. 'భగవాన్' అనుటతో సౌందర్యము సూచితము. ఈశ్వరుఁడు సర్వనియంతయైన వాఁడు. అందుచేత నాశ్రయింపఁదగినవాఁడు, హరిః = బంధహారి యైనవాఁడు తెనుఁగులో విష్ణుశబ్దమునకుఁ దక్కినవి విశేషణములని భావింపవలెను. ఇట్లు చెప్పుటలో సర్వవిశేష మేమి? అకర్ణింపఁ దగిన వాఁడు వేఱు, సేవ్యుఁడు వేఱు, వర్ణింపఁ దగినవాఁడు వేఱు అనెడు చిక్కు దొలఁగి పోవుచున్నది. అన్నిటికిని విష్ణు వొక్కఁడే యాశ్రయ మనుట సిద్ధించును.

తాత్పర్యము : కనుక సర్వాత్ముఁడును భగవంతుఁడును సర్వ నియంతయు బంధహరకుఁడు నైన శ్రీమహావిష్ణువే కీర్తితవ్యుఁడు, శ్రోతవ్యుఁడు.

సాంఖ్యయోగము గీతలోని మొదటి యధ్యాయములతోఁ బ్రతిపాదించఁబడినది. 'సాంఖ్య' మను యోగపద్ధతి జనులకెల్లన్

చితి, ధర్మస్వ వలనైనను=స్వధర్మమునందలి యానక్ష, తి స్వధర్మ
హణము, వీనిచేతనైనను, అంత్యకాలమందున్ = మరణకాలమందు,
హరిచింతసేయుట = సర్వబంధములను దొలగించెడు శ్రీమన్నారా
యణ స్మృతి, పుట్టుపునకున్=జన్మమునకు, లాభము.

విశేషములు : మూలమందు 'సాంఖ్యయోగాభ్యాం స్వధర్మ
పరిసిష్ఠయా' అని కలదు. సాంఖ్యం = అత్మానాత్మ వివేకః యోగః
అష్టాంగః' అని శ్రీధరులవ్యాఖ్య. పోతన్న రెంటిని గలిపి సాంఖ్య
యోగ మనివేసినాడు. అనగా నష్టాంగయోగమం దాతని కెక్కువ
తాత్పర్య మున్నట్లు కన్పింపదు. శ్రీధరులు సాంఖ్యమునకుఁ గాని,
యోగమునకుఁగాని స్వాతంత్ర్యము లేదనియు నా రెంటికిని ఫలము
మరణకాలమందు నారాయణస్మృతిని గల్పించుటయే యనియుఁ
జెప్పెను. తెనుఁగులోఁగూడ నట్లే యర్థము చేసికొనవలెను.

తాత్పర్యము : సాంఖ్యయోగము వలనఁ గాని, స్వధర్మము
ననుష్ఠించుటచేతఁ గాని కల్గఁ బోయెడి ఫలము మరణ కాలమందు
నారాయణస్మృతియే. అది సిద్ధించుటకు జన్మమంతయు శ్రవణకీర్త
నాదుల నొనర్చవలెను. శుచీనాం శ్రీమతాంగేహ యోగభ్రష్టో ౭భి
జాయతే' అని యారంభించి 'అనేక జన్మసంసిద్ధః తతో యాతి పరాం
గతిమ్' అని యుపసంహార మొనర్చుటచేత యోగముచేత సాధింపఁ
బడున దంతిమ దేహమే. 'బహూనాం జన్మనామంతే జ్ఞానవా
న్మాం ప్రపద్యతే' అను వాక్యముచేతను 'జ్ఞానిభ్యోపి మతోధికః'
అను ప్రశంసా వాక్యముచేతను సాంఖ్యముచేత సాధింపఁబడునదియు
నంతిమ జన్మయే. భగవద్ధర్మములైన వ్రతోపవాసాదులచేత భగవ
దీయ దేహము సాధింపఁ బడుచున్నది. కనుక 'యం యం వాపి
స్మరన్ భావం త్యజ త్యంతే కళేబరమ్, తం తమేవైతి కౌంతేయ! నదా
తద్భావ భావితః' అను వాక్యము చేతను, 'మన్మనా భవ మద్భక్తో

ఓసిమే' అనుటచేతను, 'మా ముపేత్య పునర్జన్మ దుఃఖాలయ మశాశ్వ
తమ్, నాపువంతి మహాత్మానః సంసిద్ధిం పరమాం గతాః' ఇత్యాదుల
చేతను పై విషయమే చెప్పబడుచున్నదని తెలియవలెను.

అరసి=విచారించి, జ్ఞానపూర్వకముగా నని యర్థము. నిర్గుణ
బ్రహ్మాంబున = గుణాతీతమైన నిర్గుణబ్రహ్మమును, ఆశ్రయించి=తమ
కథిష్ఠానముగా నేర్పఱచికొన్నవారై, విధినిషేధ నివృత్త సద్విమల
మతులు = వేదములు విధించెడు, విధి, నిషేధము అను నీ రెంటి
నుండియు, నివృత్త-మరలిన, సత్ = శుభకరమైన, విమల=స్వచ్ఛమైన,
మతులు=బుద్ధిగలవారు, మానసంబులన్=మనస్సులందు, ఏ ప్రొద్దున్
=నిరంతరమును, హరిగుణచింతనములు = హరిగుణములనుగూర్చిన
స్మరణములు చేయుచుందురు, మానవేంద్ర=రాజశ్రేష్ఠుడా!

తాత్పర్యము : త్రిగుణాతీతమైన నిర్గుణబ్రహ్మమునే ధ్యానమం
దుంచికొని వేదము విధించెడు విధినిషేధముల నుండి నివృత్తులై
స్వచ్ఛమైన బుద్ధిగలవారై నిరంతరమును మనస్సులందు హరిగుణ
చింతనములు సేయుచుందురు.

వేదము కొన్నిటిని నిషేధించుచున్నది. 'సత్యం వద, ధర్మం
చర' ఇత్యాదులు విధులు. కలంజ భక్షణాదులు నిషేధములు. ఈ రెంటి
నుండియుఁ దప్పించికొన్నవారు విధి నిషేధాత్మకములైన వేదబోధిత
ములైన కామ్యకర్మలనుండి తప్పించికొన్న వారని యర్థము. హరి
గుణచింతనము లనగా హరిరూపమును ధ్యానించుటతోఁ గూడ హరి
గుణములను ధ్యానించుట, ఏ ప్రొద్దున్=సర్వకాల సర్వావస్థలందును
శుద్ధ్యశుద్ధుల వివక్షలేక మనస్సుతో గుణచింతనము లొనర్చుచుండవలె
నని యర్థము. బాహ్యముగఁ గూడ గుణచింతనాదులకు శుద్ధ్యశుద్ధి
నియమము లేదు. స్మర్తవ్యః విష్ణుః విస్మర్తవ్యో న జాతుచిత్ సర్వే

విధినిషేధా స్వ్య రేతయో రేవ కింకరాః అని ప్రమాణము. నిర్గుణ బ్రహ్మోపాసకులకు గుణచింతనముతో నేమి పని? అత్మానుభవముతో నేర్పడెడు నానందమే వేఱు. గుణకీర్తనముతో నేర్పడెడు నానందము భిన్నము. అందుచే నిర్గుణోపాసకులైన వారును గుణానుకథనమందు రమింతురు. అత్మానుభూతితో నేర్పడెడు సుఖమునకంటెను గుణాను కథన సుఖమే గొప్పదని తాత్పర్యము. నద్విమలమతులు=వేదచోదిత ములైన విధినిషేధముల నుండి నివృత్తులైనంత మాత్రముతో నిష్ఠము వచ్చినట్లు ప్రవర్తించువారు గారని తాత్పర్యము. వారి మనస్సులు హరి చింతనతో విమలములై యుండును. నిరంతరము నన్మార్గమందే వారి చిత్తవృత్తులకుఁ బ్రవృత్తి. వారు చెప్పినది చేసినది ఈ రెండును ధర్మములైనను సాంప్రదాయకమైన ధర్మమునకు వారెప్పుడును భిన్న ముగా చెప్పురు. అదరింపరు. వారి సంస్కారవిశేషములే యీ రీతిగాఁ బరిణతములై యుండును. విధినిషేధములు మాకులేవని ఇష్టము వచ్చినట్లు ప్రవర్తింపఁ జూచు ధూర్తులను గుఱించి తుకారాముఁ డిట్లు మందలించు చున్నాఁడు-

సరిషక వ్లుణాని చోటానయేపూర్ భాహునయే మూ అవడతే

మోతియాంచే పాణీచాహూనయే స్వాద్ యంత్రభేదాని నాదసాహూనయే
కరఫల వ్లుణాని ఇచ్చూనయేకామ్ తుకాష్టుణే వర్మదాహలోకా.

ఓయి మానవుడా! వాననలు బాగా వచ్చునని పూలను నలుపవద్దు. రుచి యెక్కువేమో యని ఫలవృక్షముల మూలములను దినుటకు యత్నింపకుము. ముత్యములోని నీరు ద్రావకుము. యంత్రమును భేదించి నాదసౌభాగ్యమును జూడవలదు. కర్మఫలమని నీ యిష్టము వచ్చినట్లు భోగముల ననుభవింపకుము. సాధనయొక్క మర్మ మిదే సుమా!

నాదు తండ్రి ద్వైపాయనుఁడు = నా తండ్రి పరాశరాత్మజుఁ డైన వ్యాసుఁడు, ద్వాపరవేళన్ = ద్వాపరాంతమందు, బ్రహ్మసమ్మిత

చదివించెను, బ్రహ్మతత్పరుడనై - బ్రహ్మమునం దాసక్తిగలవాడనై, ఉత్తమశ్లోక లిలోత్సవమునన్ - ఉత్తమమైన కీర్తిగల భగవంతుని లీలా ఉత్సవముచేత, అకృష్టచిత్తుండనై - అకర్షింపఁబడిన మనస్సుగలవాడనై, పఠించుటన్ - చదివితిని, హరిపాద భక్తుండవగుటఁ జేసి - నీవు శ్రీహరికి సర్వోత్తముడవైన భక్తుడ వగుటచేత, ఎఱిగింతున్ విన వయ్య! ఈ భాగవతమునన్ - ఈ భాగవతమును నిరంతర మధ్యమము చేయుటచేత, విష్ణుసేవాబుద్ధి విస్తరిల్లు - శ్రీమహావిష్ణు సేవయం దాసక్తియభివృద్ధి పొందును, మోక్షకామునకును - మోక్షము గోరువానికి - వ్యధికరణ బహువ్రీహి, మోక్షంబు సిద్ధించున్ - మోక్షప్రాప్తి యేర్పడును, భవభయంబులెల్లన్ - సంసారభయము లెల్లను, పాసిపోవున్ - తొలఁగును, యోగిసంఘమునకున్ - భక్తి జ్ఞానకర్మయోగులకు, వాసుదేవ నామవర్ణనములు - శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క నామసంకీర్తనములు, ఉత్తమప్రతములు - గొప్పవైన ప్రతములు.

తాత్పర్యము : ఓ మహారాజా! నా తండ్రి ద్వాపరాంతమందు సర్వవేదసారమై వేదస్వరూపముతో సమానమైన యీ భాగవతమును నా కుపదేశించినాఁడు. భాగవతము శాస్త్రమగుటచే స్వబుద్ధికి శాస్త్రార్థములను గ్రహించుట దుష్కరము గనుక నా తండ్రినుండి యీ శాస్త్రము నభ్యసించితిని. దీనిని నే నభ్యసించుట కంతమాత్రమే కారణము గాదు. ఇందు వర్ణింపఁబడు నగుణబ్రహ్మ సర్వమనోహరమైనది. అత్మానుభూతికంటె నీ యానందము విలక్షణము. అందుకే యుత్తమ శ్లోకుడైన పరమాత్ముని లీలావిశేషములు న న్నాకర్షించినవి. ఉత్తమములైన కిర్తులుగల హరి భక్తుల లీలలు గూడ న న్నాకర్షించినవి. అందుచే నైర్గుణ్య పరిస్థితుడ నైనను భాగవతశాస్త్రమును బఠించితిని. నీవు హరి భక్తుడవు. నీ వంటి వారికే భాగవత మర్థమగును. యోగ్యుడైన యధికారి దొరకినపుడు దా నెఱిగిన రహస్యములు

వినిపింపవలెనని యెవ్వనికైనను బుద్ధి వొడమును. పరమోత్తమమైన యీ భాగవతశాస్త్రము హరి స్వరూపము. పండెందు స్కంధములు నాతని స్వరూపము. అందుకే బ్రహ్మనమ్మిత మనుటలో నాశ్చర్యము లేదు. దీనిని నిరంతరము పఠించుటచేత విష్ణుసేవాసక్తి యేర్పడును. మోక్షమును గోరువారికి ముక్తి సిద్ధించును. ముక్తులైన వారికి విలక్షణమైన యానంద మేర్పడును. సంసార కష్టములతో విసిగినట్టి ముముక్షువులకు దీని ప్రభావముచే భవభయములు దొలగును. జ్ఞానులకును భక్తులకును వాసుదేవుని నామ వర్ణనములు ఉత్తమములైన వ్రతములు.

బ్రహ్మనమ్మితం - 'బ్రహ్మనత్యం సమ్యక్మితం యేన' సత్యపదార్థమైన బ్రహ్మము చక్కగా దీనియందుఁ బ్రతిపాదింపఁ బడుచున్నది గనుక బ్రహ్మనమ్మితమని శ్రీధరులు. సర్వోపనిషత్సారభూత మగుటచే వేదముతో సమానమైనది. దీనియందలి స్కంధములన్నియు భగవంతుని యవయవ రూపములని ముందే వ్యాఖ్యలో నిరూపించినాను. భాగవతము ' భగవంత మధికృత్య కృతం', 'భాగవతా ప్రోక్షః' 'భాగవత ఇదం' అని మూడు రీతులుగా వ్యాఖ్యాతలు చెప్పిరి. భగవంతుడు చతుశ్శ్లోకీరూపముగా మొదలు బ్రహ్మ కుపదేశించెను. బ్రహ్మదేవుడు వ్యాసున కుపదేశించినాడు. అతఁడు చతుశ్శ్లోకిని విస్తరించి యష్టాదశ సహస్రగ్రంథముగాఁ జేసినాడు. తండ్రుండి శుకునకుఁ బ్రాప్తమైనది. శుకుడు పరీక్షితున కుపదేశించెను. సూతుడు శౌనకాదుల కుపదేశించినాడు. ఇది పరింపర. కనుక ప్రథమోపదేశకుఁడు శ్రీమన్నారాయణుడు. భగవంత మధికృత్య కృతం - భగవంతుని యొక్కయు, భగవద్భక్తులయొక్కయు లీలలను వర్ణించుటకై యేర్పడినది. భాగవత ఇదం - భాగవతము కేవలము భగవద్విషయమునే చెప్పును. ఇతర మేమియు నిందులో లేదు. బ్రహ్మతత్పరుడనై సగుణ బ్రహ్మయం దాసక్తి గలవాడనై - 'ఉత్తమ శోక లీలయా' అని

అకృష్ట యనుటకంటె 'గృహీత' యనునది మెఱుగైన పదము. 'కృష్ణగ్రహ గృహీతాత్తా' అని ప్రహ్లాదచరిత్రలోను వచ్చును. విష్ణుసేవా బుద్ధి విస్తరిల్లు- 'స్వాస్తుకుందే మతిస్సతీ' అని మూలము. మోక్షకామి= మోక్షమునందుఁ గోరిగలవాఁడు. ఈ భాగమునకు మూలశ్లోక మిది-

ఏతన్నిర్విద్యమానానా మిచ్చతా మకుకోభయమ్,

యోగినాం నృపః నిర్జితం హరే ర్నామానుకీర్తనమ్.

సంసారమునకు సంబంధించిన కష్టములకుఁజిక్కి వానినిఁ బోఁగొట్టు కొనుటకై భగవంతుని భజించువారు నిర్విద్యమానులు. మోక్షమును గోరువారు ముముక్షువులు. ముక్తులైనవారు యోగులు. ఈ మువ్వురికిని హరినామ కీర్తనము ప్రశస్తమైన మార్గము. కనుక పోతన్నగారి గీతమునకు శ్లోకానుగుణముగనే యర్థము చెప్పికోనవలెను. నిర్విద్య మానానాం అనువారిని గూర్చి భవభయంబులెల్లన్ పాసెపోవున్ అని చెప్పుచున్నాఁడు. మొదటి పాదముచేత ముముక్షువులను జెప్పుచు న్నాఁడు. యోగిసంఘమునకున్-అనునది ముక్తులకు సంబంధించిన విషయము. వాసుదేవ నామవర్ణనములు సర్వోత్తమము లైనవి.

వేదాక్షరాణి యావంతి పఠితాని ద్విజాతిభిః,

తావంతి హరినామాని కీర్తితాని స సంతయాః. (విష్ణుధర్మము)

ఋగ్వేదో హి యజుర్వేదః సామవేదో హ్యథర్వణః,

అధీతాస్తేన యే నోక్తం హరిరిత్యక్షరద్వయమ్. (స్కాందపురాణము)

మా ఋతో మా యజ్ఞశ్శాభా మా సామ వత కించన,

గోవిందేతి హరేర్నామ గేయం గాయన్వ నిత్యకః.

(పాద్మం-రామాష్టోత్తర శతనామస్తోత్రమ్)

అవమవ్యచ యే యాంతి భగవత్కీర్తనం నరాః,

తే యాంతి నరకం యోగం తేన సాతేన కర్మణా

ఇత్యాది శ్లోకము లిక్కడ ననుసంధేయములు. నామాపరాధములు లేక నామస్మరణ చేయుట మంచిది. నామాపరాధములు కొన్ని యీ క్రిందివి-

సకాం నిందా నామ్నః పరమమపరాధం వితనుతే,
యతః ఖ్యాతిం యాతం కథముసహతే సద్విగర్హణమ్,
కివన్య శ్రీవిష్ణో ర్య ఇహ గుణనామాది సకలం,
ధియాభిన్న స్పృశ్యే నఖిలు హరినామా ఽహితకరః.

గురువు నవమానించుట, శ్రుతిశాస్త్ర నింద, నామమాహాత్మ్య మర్థవాద మనుకొనుట, హరి నామములందుఁ గల్పనాబుద్ధి, నామ బలమును బాపములకై వినియోగించుట, నామజపమును ధర్మవ్రత-త్యాగహుతాది సర్వశుభక్రియలతో సమానమైనదని యనుకొనుట, శ్రద్ధలేని వానికి విముఖుడైన వానికి నుపదేశించుట. విష్ణుయామక మందీ శ్లోక మున్నది-

మమనామాని లోకేఽస్మిన్ శ్రద్ధయా యస్తు కీర్తయేత్,
తస్యాపరాధ కోటింస్తు క్షమామ్యేవ న సంశయః.

ఇక్కడ నామాపరాధ భిన్నములైన పాపములని యర్థము.

హరిన్ ఎఱుంగక = స్వామిని గూర్చిన ధ్యానమేలేక, బహు హేయనంబులు=ఎక్కువ సంవత్సరములు, మత్తుడై=సంసారమునం దెక్కువ యాసక్తి గలవాడై, వెఱ్ఱి=వెఱ్ఱివాఁడు, ముక్తికిన్ పోవన్ నేర్చునె=ముక్తి నందునా? వాఁడు ఎన్నఁడున్ సంసరణమున్ పెడఁ బాయఁడు = వాఁడెన్నటికే గాని జన్మ మరణ రూపమైన సంసార బంధమునుండి విముక్తుఁడు గాలేఁడు. ఆ హరినామ సంస్మరణము= ఆ శ్రీమహావిష్ణువు నామకీర్తనము, ముక్తిదము=మోక్ష మిచ్చునది.

తాత్పర్యము : రాజా ! హరినిగూర్చిన ధ్యానమేలేక సంసార నుం గావకుడై యెన్ని సంవత్సరములు బ్రవించినను కడతే తా

దెన్నుడును ముక్తి నందలేడు. జన్మమరణ రూపమైన సంసారము నుండి వానికి విముక్తి లేదు. త్రికరణశుద్ధిగా హరినామస్మరణ మొక్క మహార్తము చేసినను నది ముక్తి నొసంగ నమర్థమై యుండును.

తొల్లి - పూర్వకాలమందు, శక్రాది దివిజాలు = దేవేంద్రుడు మొదలైన దేవతలు, సంగ్రామభూములన్ = యుద్ధరంగము లందు, ఉగ్రదానవులకన్ = భయంకరులైన రాక్షసులకు, దానవవిభులన్ = రాక్షసరాజులను, ఒండువరము ఒల్లన్ = వేలువరము నమ్మతింపను, గగనయానమునన్ = విమానముచే,

తాత్పర్యము : ఓ నృపాలా! పూర్వకాలమున ఖట్వాంగుడను నొక రాజుండెను. అతడు సమస్త భూమి నేలుచుండినాడు. 'నవ్వు ద్వీపా వసుంధరా'. దేవతలకు రాక్షసులకు యుద్ధము జరిగినది. రాక్షసుల కోడివచ్చి దేవత లీతనిని సాయము గోరిరి. అతడు నమ్మ తించి పోరి రాక్షసుల జయించినాడు. వారు వర మిత్తు మన్నారు. 'నా కాయు వెంతయో చెప్పుడని' రాజు వారిని వేడెను. వారొక మహార్త మన్నారు. అతడు విమానమునెక్కి భూమికి వచ్చినాడు. స్వర్గము భోగభూమి. అందుచే నక్కడ మోక్షముసాధింప వీలుపడదు. కనుక నాతడు భూమికి దిగివచ్చెను.

గిరులం బోలెడి కరులను = పర్వతములతో నమానమైన యెన్నులను, హరులన్ = గుఱ్ఱములను, ప్రాణదయితలై = ప్రాణమునకుఁ బ్రీతియు రాండై, మనియెడి సుందరులను = జీవించెడు సుందరులైన స్త్రీలను, హితకరులను = హితమును గల్గించువారిని, బుధవరులను = పండితులను, వర్జించి = వదలి, గాఢవైరాగ్యమునన్ = ప్రబలమైన వైరాగ్యముతో.

తాత్పర్యము : పర్వతములఁ బోలు కరులపై నాశ వదలెను.

సైన్యముల పైనను, వాని నాశ్రయించిన రాజవిభవముల పైనను, ధనాదులపైనను అశ వదలుకొన్నాడని యర్థము. ప్రాణమునకుఁ బ్రయత్నమైన నుందరులపై నాశను గోసివేసినాడు. వీరినిఁ బ్రత్యేకముగాఁ జెప్పుట మానవులకు వీరిపొత్తు వదలుట దుష్కరమైన దాని వలన. హితకరులను బుధవరులను ఈ రెంటికిని దాత్పర్యము జిత సంగుడై యనుటయే. హితాహితములతో సంబంధము లేకుండుటచే హితులైన మనుష్యులతోను సంబంధము నుండదు గదా! పండితులలో ననేక సంప్రదాయము లుండును. ఒక్కొక్క రది యదియే గొప్పదని వాదించుదురు. ఇవియన్నియు నొకరితిగాఁ జిత్తవిక్షేపమునకుఁ గారణము లగును. ఇంతకును నన్నిటికి నావశ్యకమైనది వైరాగ్యము. అ కీ తెఱఱగినవాడు గనుక ఖట్వాంగుడు గాఢవైరాగ్యమును వహించెనని భావము.

వైరాగ్య మనఁగా నేమి? దీనిని పతంజలియొగ సూత్రము లలో వివరించుచున్నాడు.

దృష్టానుశ్రవిక విషయ విత్తృప్తస్య వశీకారసంజ్ఞావైరాగ్యం — దృష్టానుశ్రవిక విషయవిత్తృప్తస్య = చూడఁబడిన, వినఁబడిన సమస్త విషయములందును తృప్తారహితమైన మనస్సుయొక్క, వశీకారసంజ్ఞా = వశీకార మనెడు నవస్థయేది గలదో, తత్ వైరాగ్యం = దానికే వైరాగ్య మని పేరు. అంతఃకరణము, ఇంద్రియములు — వీని మూలమునఁ బ్రత్యక్షముగా ననుభవమునకు వచ్చు నీ లోకమునకు సంబంధించిన సమస్త భోగముల సమాహార మిక్కడ 'దృష్ట' శబ్దముచేతఁ జేయఁబడినది. ఏ సుఖములకుఁ బ్రత్యక్షముగా నీ లోకమున ననుభూతి లేదో, వేదశాస్త్రములచేత నేవి పొగడఁబడినవో, అనుభవించువారి చేత కథలద్వారా నేవి వినఁబడినవో యవి యన్నియు నానుశ్రవికములు. అనఁగా స్వర్గాదిసుఖము లన్నమాట. ఈ రెండు విధములైన భోగ

సర్వదా నాశనమైనప్పుడు అట్టి కామనారహితమైన చిత్తముయొక్క వశీకార మనెడు నవస్థా విశేషమునకే వైరాగ్యమని పేరు. ఇది అసర వైరాగ్యము.

తత్పరం పురుషఖ్యాతేర్గుణవైశృప్యం- పురుషఖ్యాతేః=పురుషుని యొక్క జ్ఞానముచేత, గుణవైశృప్యం = ప్రకృతి గుణములందు, అశ సర్వధా నాశనమైనట్టి. తత్ = ఏ పరిస్థితి గలదో దానికి, పరం=పర వైరాగ్యమని పేరు. ముందు చెప్పిన చిత్తముయొక్క వశీకారమనెడు వైరాగ్యముతో సాధకుని మనస్సునందు విషయవాసనలు పూర్తిగా నశించిపోవును. అప్పుడు వాని చిత్తప్రవాహము సమానభావముతో తనకు ధ్యేయమైన యనుభవముతో నేకాగ్ర మగుచున్నది.

తతః పునః శాంతోదితో తుల్యప్రయత్నో చిత్తస్యైకాగ్రతా పరిణామః. తతః=అనంతరము, పునః=మఱల, శాంతోదితో=శాంతము లైనట్టి లేక ఉదయమగునట్టి, తుల్యప్రయత్నో=రెండు వృత్తులును నొకటియై పోవుచున్నవి అప్పుడు చిత్తస్య=మనస్సునకు, ఏకాగ్రతా పరిణామః=ఏకాగ్రతా పరిణామమని పేరు ఎప్పుడును మనస్సు విక్షిప్తావస్థనుండి ఏకాగ్రతా అవస్థకు బ్రవేశించునో అట్టి సమయమునఁ జిత్తమున కే పరిణామ మేర్పడునో దానికే 'సమాధి పరిణామ' మని పేరు. ఎప్పుడు మనస్సు చక్కగా సమాహిత మగునో తర్వాతఁ జిత్త ముం దేర్పడు పరిణామమునకు 'ఏకాగ్రతా పరిణామ' మని పేరు. దానిలో శాంతించెడు వృత్తియు, ఉదయమయ్యెడు వృత్తియు నొక టియై పోవును ఇట్లుగా సమాధి పరిపక్వమైన తర్వాత ప్రకృతిపురుష వివేకజ్ఞాన ముదయించును. అప్పుడు సాధకునకు త్రిగుణములు వాని కార్యములు-వీనియందు సంపూర్ణముగాఁ దృష్ట నశించిపోవును. వాఁ డాప్తకాముఁడు, వాఁడు నిష్కాముఁడు. ఈ యవస్థకే 'పరవైరాగ్య' మని పేరు. పరవైరాగ్యమగు సాధకునకు వైరాగ్యములు ముగిసిపోయినవి.

నామ కర్త నన కౌవరిచ=వరమొత్తము భజించి, రెండుగడియలల న్న
 = రెండు గడియలలో, కైవల్యము చూపగోనియో = భయరహిత
 మైన శ్రీవిష్ణుస్థానమును బొందెను.

తాత్పర్యము : ఖట్వాంగ మహారాజు దేహము పోవునను
 భయము విడిచినాడు. అతడు గాఢవైరాగ్యమును ధరించి రెండు
 గడియలలో నిర్భయస్థానమైన శ్రీమహావిష్ణుస్థానమును చేరెను.

ఇక్కడ కైవల్య శబ్దమునకు ముక్తిని బొందెననియే భావము.
 'గతవా నభయం హరిమ్' అని మూలము. కైవల్య శబ్దమునకు
 యోగులు విశేషార్థమును జెప్పినారు. 'తదభావా త్సంయోగాభావో
 హానం తద్దృశే కైవల్యమ్'. తదభావాత్ = అవిద్యా భావమువలన
 (అవిద్య లేకపోవుటవలన), సంయోగాభావః = సంయోగముయొక్క
 అభావమేర్పడును, హానం = పునర్జన్మాది భావిదుఃఖముల యత్యంతా
 భావము గల్గును, తత్ = అదియే, దృశే = చేతనాత్మకు, కైవల్యం =
 కైవల్య మని పిలువబడెడు స్థితి. అత్మదర్శన రూపమైన జ్ఞానముతో
 నవిద్య పూర్తిగా నశించినప్పుడు అజ్ఞానజనితమైన సంయోగమునకుఁ
 బూర్తిగా ననుభావ మేర్పడును. అప్పుడు పురుషునికి ప్రకృతితో నే
 సంబంధముగూడ నుండదు. వాని జన్మమరణాదులైన సంపూర్ణ
 దుఃఖములు నర్వధా నర్వదా నశించును. వాడు తన స్వస్వరూప
 స్థితుడై యుండును. దీనికే కైవల్యమనిపేరు. ఈ యర్థమున నిచ్చట
 నీ శబ్దము వాడినట్లు గన్పింపదు. కేవలము 'ముక్తి' యను నర్థ
 మందే వాడబడినది.

జీవితాంతము = బ్రదుకుయొక్క ముగింపు. తావత్కాలంబునకున్ =
 అంతకాలములోపల, పారలౌకిక సాధనము = పరలోకమునకు సంబం

ధించిన, పరమకల్యాణంబున్-ఉత్తమమైన కల్యాణమును, సంపాదింప
వచ్చున్-పొందవచ్చును, అంత్యకాలంబు డగ్గఱినన్-మరణము నమీ
పించినపుడు, బెగ్గడిలక-శరీరము నశించునను భయములేక, దేహి-
జీవుడు, దేహ....సందోహంబు-దేహము పుట్టులు భార్య వారి ననుస
రించినవారు, వీరిపై మోహసాలంబు-మోహ మనెడు వృక్షమును,
నిష్కామకరవాలంబునన్-తృప్తారాహిత్యమును ఖడ్గముచేత, నిర్మూల
నంబుచేసి = ఖండించి, పుణ్యతీర్థ జలావగాహంబు = పుణ్యతీర్థముల
జలమందు స్నానాదుల నొనర్చుట, ఏకాంత తుచి ప్రదేశంబునన్=
జననంస్థరము లేని శుద్ధమైనచోటులందు, విధివత్ప్రకారంబునన్=
శాస్త్రమందుఁ జెప్పబడినట్లుగా, కుశ అజినచేలంబులతోడన్-దర్భలు,
జింకచర్మము, వస్త్రము మొదలైన వానిచేత, కల్పితాసనుండై=
వీర్సబికిన్, బడిన యాసనము గలవాడై, నిఖిలజగత్పవిత్రీకరణ
నమర్థము = సమస్త లోకములను బవిత్రములుగాఁ జేయ శక్తిగలది,
అకారాది త్రివర్ణకలితంబు = 'అకార, ఉకార, మకారము' లనెడు
మూఁడు వర్ణములచేతఁ గూడినది. బ్రహ్మబీజంబు=బ్రహ్మవాచకమైన
బీజాక్షరము, ప్రణవంబున్ సంస్కరింపుచు = ప్రణవ జపముచేయుచు,
వాయుపుల జయించి=ప్రాణాయామముతో నుచ్ఛ్వాస నిశ్వాసముల
నరికట్టి, విషయంబుల వెంటనంటి పాఠిని నింద్రియంబులన్=
విషయములచే నాకర్షింపఁబడి వాని వెంటఁ బరువెత్తెడు ఇంద్రియ
ములను, బుద్ధిసారథియై = బుద్ధి నిశ్చయాత్మక మగుటచేత - దాని
సహాయముతో, మనోనామకంబులైన పగ్గంబులన్ = మన స్సనెడు
పగ్గములచేత, బిగ్గంబట్టి-బిగించి, మ్రొగ్గన్ తిగిచి=మరలించి, దట్టంబు
లైన కర్మఘట్టంబులన్-జన్మజన్మలనుండి సంక్రమించిన కర్మఫలముల
చేత, ఇట్టుట్టుమెట్టెడు మనంబును-విక్షిప్తమగు మనస్సును, శేముషి
బలంబునన్-బుద్ధిబలముచేత, నిరోధించి=బిడగించి, భగవదాకారంబు

నిర్విషయంబైన మనంబునన్ = విషయవాసనలు లేకముగూడ లేని
 మనస్సుతో, భగవత్ + పాదాది + అవయవంబులన్ = భగవంతుని
 పాదములనుండి తలవఱకున్న యవయవములను, క్రమంబునన్ =
 వరుసగా, ధ్యానంబు సేయుచున్, రజస్తమోగుణములచేతన్ = రజస్సు
 తమస్సు ననెడు గుణద్వయముచేత, అక్షిప్తంబును విమూఢంబునునగు
 చిత్తంబు = రజోగుణముచేత బలవెంటలఁ బాఱుడునదియు, తమో
 గుణముచేత విమోహితము నగు మనస్సును, ధారణావశంబునన్ =
 ధారణాసహాయముతో, తత్ + గుణంబులవలనన్ = రజస్తమోగుణ
 ముల వలన నేర్పడెడు, మలంబులన్ పోన్ అడఁచి = దోషములను
 దొలఁగించికొని, నిర్మల చిత్తంబునన్ = శుద్ధమైన మనస్సుతో, సుఖా
 త్యకంబగు విషయంబున్ = పరమ మంగళమైన భగవదాకారమును,
 అవలోకించు యోగికిన్ = ధ్యానపూర్వకముగా వీక్షించెడు యోగ
 యుక్తునకు, భక్తిలక్షణంబైన యోగంబునన్ = భక్తియోగముచేత,
 వేగంబు = శీఘ్రముగనె, మోక్షంబు సిద్ధించున్ = ముక్తి యేర్పడును.

తాత్పర్యము : ఓరాజా ! నీకు సప్రాహమాయుస్సున్నది. ఏడు
 దినములకుఁ గాని మరణము నీ జీవితమునఁ దొంగిమాడదు. అంత
 లోపలఁ బారలౌకికమైన సాధనముతోఁ బరమమంగళకరమైన మోక్ష
 మును సంపాదింపవచ్చును. 'సాంపరాయికం పారలౌకిక సాధనమ్'
 అని శ్రీధరులు అనుసరింపవలసిన వైరాగ్యమునుఁ జెప్పుచున్నాఁడు.
 మరణకాలమందు మృత్యుభయ శూన్యఁడై యుండవలెను. అనాసక్తి
 యను ఖడ్గముచేత దేహపుత్రులందుఁగల మోహవృక్షమును ఖండింప
 వలెను. జీవునకు 'దేహి' యనిపేరు. అనఁగా దేహముగలవాఁడు,
 దేహము జీవున కొక్క తొడుగు; అది శాశ్వతమైనది గాదు. జీవుని
 న్వరూపము గాదు. దేహము ననుసరించియే పుత్రకళత్రాదులు. దేహ
 బుద్ధి పోయినప్పుడు దాని ననుసరించిన వారిపై యాసక్తి చెప్పకయే
 పోవును. అట్టి వా డిలువిడిచి పోవలెను. నిస్సహృదైన వాఁడు

గృహ మెందుకు వదలవలెను? గృహమం దున్నచో దానియం దభి
మాన మేర్పడుట కవకాశ మెప్పుడైన నేర్పడవచ్చును. అందుచే నా
యవకాశము నుండి తప్పించికొన వలెనని భావము. ఏదైన పుణ్య
తీర్థమునుజేరి స్నానాదుల నొనర్చుచు కాలము గడుపవలెను. శాస్త్ర
ప్రకారము కుశాజిన చేలములతో నాననము నేర్పఱచికొన వలెను.
వాఁ డేర్పఱచికొను దేశము జనసంఘము లేనిదై యుండవలెను.
జనుల రాకపోక లున్నచో నిష్ఠ నిలువదు. ఆ చోటు శుచియైయుండ
వలెను. లేకున్నచో సాధకునకు మనోవిక్షేప మేర్పడును. సుఖానన
మున నున్నవాఁడై మానసమందు 'అకార, ఉకార, మకారము లనెడు
త్రివర్ణకలితమైన యోంకారమును స్మరింపవలెను. అదియే బ్రహ్మను
దెలిపెడి బీజాక్షరము. 'తస్యవాచకః ప్రణవః'. ప్రాణాయామముచేత
వాయువును నిర్జింపవలెను. ఆ ప్రాణాయామమును బ్రహ్మబీజమును
జపించుచునే సేయవలెను. 'మనో యచ్ఛేజ్జితశ్వాసో బ్రహ్మబీజ
మనుస్మరన్' అని మూలము. అందుకే పోతన్న 'ప్రణవంబు స్మరిం
పుచున్' అన్నాడు. వాయువుల జయించుట ప్రాణాయామము
చేతనే. సాధకున కింద్రియములు సంపూర్తిగా వశమై యుండవు.
అందుచే వాఁడు విషయముల వెంటఁ జాతెను నింద్రియములను
బుద్ధిసహాయముతో మరలించికొనవలెను. బుద్ధి నిశ్చయాత్మకమైనది.
ఇంద్రియములు విషయముల వెంటఁ గుఱుములవలె వేగముగాఁ
బరువెత్తి పోవును. ఆ యింద్రియాశ్వ సంచారములే శబ్దాది విషయ
ములు. దానినుండి బుద్ధిసారథి యింద్రియాశ్వములను మరలింప
వలెను. సారథి యశ్వహృదయము నెఱిగినవాఁడు. హయసంచార
భేదము లెఱిగినవాఁడు. ప్రదేశ నిమోన్నతములకుఁ దగినట్లు
గుఱుములను నడపుటఁ దెలిసినవాఁడు. గమ్యస్థానమునకు రథమును
జేర్చునిశ్చయముతో సారథి బయలుదేలును. నిశ్చయాత్మకమైన బుద్ధి
గూడ వంటే. బుద్ధిని సారథికిఁ బోలుటలో గొప్పయౌచిత్యమున్నది.

పోయినట్లు నడవవును. సారథి యాదశములకైన లోబడును. మనస్సు గ్రుడ్డిది. బుద్ధిసారథి మనోనామకములైన పగ్గములను బిగ బట్టి గుఱ్ఱములను దనయిష్టము వచ్చినట్లు నడపును, జన్మజన్తారితములైన ప్రారబ్ధములు మనస్సు ననేకమార్గములఁ ద్రిప్పును. బుద్ధిసారథి వీని నన్నిటి నడ్డగింపవలెను. మూలమందు 'మనస్సనెడు పగ్గములను' అనునర్థము వాచ్యముగా లేదు. 'మనసాబుద్ధి సారథిః' అని మాత్రమే గలదు. పోతన్న యా యర్థమునే వాచ్యముగాఁ జెప్పినాఁడు. ఉప నిషత్తులలో నిట్లున్నది. 'అత్మానం రథినం విద్ధి శరీరం రథమేవ చ, బుద్ధిం తు సారథిం విద్ధి మనః ప్రగ్రహమేవ చ' ఇంద్రియాణి హయా నాహు ర్విషయాం స్తేషు గోచరాన్ కర్మఘట్టంబులన్ 'కర్మభిరాక్షిప్తం' అని మూలము. 'పుణ్యపాపరూప బహుజన్మానుష్ఠిత కర్మవాసనయా' అని విశిష్టాద్వైత వ్యాఖ్య. 'తద్వాసనాభి రాక్షిప్తం' అని శ్రీధరు లొనర్చిన సంక్షిప్త వ్యాఖ్యకు వివరణమే విశిష్టాద్వైత వ్యాఖ్య. భగ వంతుని యొక్క పాదాద్యవయవములను గ్రమముగా ధ్యానింప వలెను. ఈ ధ్యానమందు సమగ్రమైన రూపము మఱచి పోరాదు. 'అప్యచ్ఛిన్నేన చేతసా' అని మూలము. ధారణావశంబునన్ 'అత్మ విశేషే సామాన్యతః చిత్తస్థిరీకరణంధారణా' అవయవ విభావనయా తద్ధార్థ్యం ధ్యానమితి భేదః తత్ర చ మనోవృత్తైర్విలయ స్సమాధి రితి వివేకః అని శ్రీధరులు. రజస్తమోగుణములచే మనస్సు చెదరి పోవును. రజస్సు కర్మప్రధానమైనది. అందుచే మనస్సును బలువెంటలఁ ద్రిప్పును. తమోగుణముతో నది విమూఢ మగును. ఈ రెంటినుండి సాధకుఁడు దప్పించి కొనవలెను. సుఖాత్మకంబగు విషయంబున్ = పరమసుఖాత్మకమైన భగవద్రూప మనెడు విషయమును, అవలోకించు యోగికిన్ = ధ్యానపూర్వకముగా వీక్షించెడు యోగము నభ్యసించు సాధకునకు, భక్తిలక్షణమైన యోగము సులభముగా సిద్ధించును. శుకబ్రహ్మ యన్న యీ మాటలను విని పరీక్షిత్తు మఱులఁ బ్రశ్నించి నాఁడు.

ధారణ యేక్రియ నిలుచును?—ధారణ వీప్రద్యతితో సాగును? ధారణకున్ ఏ రూపము?—ధారణయొక్క స్వరూప మేది? 'యాదృశీ' అని మూలము. ధారణ అనగా నెద్ది?—దేనిని ధారణయని పిలుతురు? ధారణపురుషుని మనోమలము ఏ రితిన్ హరించున్ = ఈ ధారణ మనుష్యుని యొక్క మనోదోషముల నెట్లు పోగొట్టును? నాకున్ ఎఱిగింపగదే!—నాకు దెలుపవలెను. దీనికి మూలశ్లోకము—

యాథా సంధార్యతే బ్రహ్మన్ ధారణా యత్ర సమ్మతా,
యాదృశీవా హరే దాశపురుషస్య మనోమలమ్.

ఓ మహర్షీ! ధారణ స్థిరముగాఁ గుదురుటెట్లు? దాని స్వరూప మేమి? మఱి విశేషము లేవి? అది పురుషునియొక్క మనోదోషముల నెట్లు పోగొట్టును? దయచేసి నా కెఱింపవలెను. శ్రీధరుఁడు చిత్తస్థిరీకరణం ధారణా' అని చెప్పినాఁడు. పతంజలి తన యోగ సూత్రములో ధారణాస్వరూప మిట్లు వివరించెను. 'దేశబంధ శ్చిత్తస్య ధారణా' 'చిత్తస్సదేశబంధః'—శరీరమునకు లోపలఁ గాని బయటఁ గాని యేదో యొకచోట లేక విషయమందు చిత్తము స్థిరముగా నిలుచుటకు ధారణ యని పేరు. నాభిచక్రము, హృదయచక్రము మొదలైనవి శరీరములోపలి భాగములు. అకాశము, సూర్యచంద్రులు మొదలైన దేవతలు లేక యేదైన మూర్తివిశేషము మఱి యేదైన పదార్థము ఇవన్నియు బయట నుండునవి. వీనిలో నేదో యొక దానియందుఁ జిత్తమును స్థిరముగా నిలుపుటకు ధారణ యని పేరు.

అనిన విని రాజునకు అవధూతవల్లభుఁ డిట్లునియె—

అవధూతవల్లభుఁడు = అవధూతలలో శ్రేష్ఠుఁడు. అవధూత

పవనము నియమించి = ప్రాణాయామముతోఁ బ్రాణముల
 నరికట్టి, పరిహృతసంగుడై = జనులతోడి సంబంధమును బూర్తిగా
 వదలుకొన్నవాడై, జనులనఁగా దార పుత్రుడులు గూడ, ఇంద్రియ
 వర్గమున ఎల్లన్ అపి=అన్ని ఇంద్రియములను విషయముల వెంటఁ
 బోసిన యరికట్టినవాడై, హరి విశాలరూపమందున్=జగత్తునందున్న
 శ్రీమహావిష్ణునయొక్క విశాలరూపమైన రూపమందు, చిత్తమునఁదేర్చి
 = ధారణతో మనస్సును నిలిపి, బుద్ధి నెఱపి = బుద్ధిసహాయముతో,
 బుధుఁడు = బుద్ధి గలవాఁడు, నిలుపన్ వలయున్=స్థిరముగా నిలుప
 వలయును.

ఈ పద్యమునకు మూల మిట్లున్నది—

జితాసనో జితశ్వాసో జితసంగో జితేంద్రియః,
 స్థూరే భగవతో రూపే మనస్సంధారమే ద్ధియా.

జితాసనః=చాలసేపు ఒకటే యాసనమునందుఁ గూర్చుండుట
 కలవాటు చేసికొని దానిని వశీకరించుకొన్నవాడై, 'స్థిర సుఖ
 మానసం' అని పతంజలి సూత్రము. స్థిరసుఖం=నిశ్చలముగా సుఖ
 పూర్వకముగాఁ గూర్చుండుటకే యాసన మని పేరు. హఠయోగ
 ములో ననేకాసనములు చెప్పబడినవి. కాని పతంజలి సాధకున కిష్ట
 మైన యాసనమందుండ వచ్చునన్నాఁడు. సాధకుఁడు తనయోగ్యత
 ననుసరించి యెట్లు కూర్చున్నచో నటు నిటు మెదలుట, శారీరక
 బాధ మొదలైనవిలేక స్థిరముగాఁ గొంతకాలము కూర్చుండుటకు
 వీలగునో యట్లు కూర్చొనవచ్చును. ఇంతేకాదు ఏ యాసనమునందు
 కూర్చుండి సాధన మొనర్చునో దానికిని యాసన మని పేరు. ఈ
 విషయమందు గీత యిట్లు చెప్పుచున్నది—

కుచో దేశే ప్రతిష్ఠావ్య స్థిరమాసన మాత్మనః.

కాశులనితం వాసీనం నేనాశిత కుశో భగవన్.

కత్తెక్కికాగ్రం మనః కృత్వా యశచిత్తేంద్రియక్రియః,
ఉపవిశ్యాసనే యుంజ్యాద్యోగమాత్మ విశుద్ధయే.

సమం కాయశిరోగ్రీవం ధారయన్నచలం స్థిరః,
సంప్రేక్ష్య నాసికాగ్రం స్వం దిశశ్చానవలోకయన్.
మనస్సంయమ్య మచ్చిత్తై యుక్త ఆసీతమత్పరః.

తాత్పర్యము : సాధకుడైనవాడు పరిశుద్ధమైన ప్రదేశమునఁ గూర్చుండవలెను. అననము ఎక్కువ యెత్తుండరాదు. తగ్గులోనున్నదియుఁ గారాదు. చేలము, అజినము, దర్భలు, పైనఁ గప్పికొను వస్త్రము-పీనిలో దేనినైనను క్రిందఁ బఱచికోనవలెను. వాడు మనస్సును నిరోధింపవలెను. ఇంద్రియముల నిరోధింపవలెను. ఏకాగ్రమనస్కుడై చిత్తశుద్ధికోఱకు యోగము నభ్యసించవలెను. మేరుదండము, కంఠము, శిరస్సు-పీనిని సమానముగ స్థిరముగ నిలిపినవాడైన న్నొక్కనినే భావించుచు బ్రహ్మచారియై మనస్సును నియమించి నాయందుఁ జిత్తమును జేర్చి సమాహితుడై యుండవలెను.

ఇక్కడ విధింపబడినది నాసికాగ్రదర్శనము గాదు. దృష్టిని నిరోధము చేయుటయే చెప్పబడినది. నాసికాగ్రమున మనస్సును స్థిర మొనర్చుట యుద్దేశ్యము గాదు. మనస్సును నిల్పవలసిన దాత్మయందే. నాసికాగ్రమునకు క్రూమధ్యమని గూడ నర్థము చెప్పబడుచున్నది. గురుశుశ్రూష, భిక్షాన్నగ్రహణము, మైథునవర్జనము, శాస్త్రపఠనము అను నియమములతోఁ గూడినది బ్రహ్మచర్యవ్రతము. జితశ్వాసః = వాయువును నిరోధింపవలెను. ఎట్లు? ప్రాణాయామముతో నని యర్థము. ప్రాణాయామ మనఁగా నేమి? తస్మిన్ సతి శ్వాస ప్రశ్వాసయోగ్గతి విచ్ఛేదః ప్రాణాయామః, తస్మిన్ సతి = అననసిద్ధి యేర్పడగా, శ్వాసప్రశ్వాసయోః = శ్వాసప్రశ్వాసముల యొక్క, గతివిచ్ఛేదః = గతిని నిరోధించుట, ప్రాణాయామః = ప్రాణవాయువు, శరీరమందు ప్రవేశించుట శ్వాసము, బయటికి వచ్చుట ప్రశ్వాసము.

ఈ రెండు క్రియలు లేకపోవుట అనగా ప్రాణవాయువుయొక్క
 గమనాగమనములు లేకపోవుట. దీనికే ప్రాణాయామ మని పేరు.
 అననసిద్ధి యేర్పడిన తర్వాతనే ప్రాణాయామము చేయవలెను. ఇది
 పరమావశ్యకము. ఈ ప్రాణాయామము మూడు రీతులు. 'బాహ్య
 భ్యంతరస్తంభ వృత్తిరేత కాలసంఖ్యాభిః పరిదృష్టో దీర్ఘసూక్ష్మః.
 బాహ్యభ్యంతర స్తంభవృత్తిః - ఈ ప్రాణాయామము, బాహ్యవృత్తి,
 ఆభ్యంతరవృత్తి, స్తంభవృత్తి యని మూడురీతులు. ఇది దేశ కాల
 సంఖ్యాది-దేశము, కాలము, సంఖ్య అను పీనిమూలమున, పరిదృష్ట
 = చూడబడుచున్నది. దీర్ఘసూక్ష్మః = దీర్ఘము, సూక్ష్మమునై ప్రవ
 ర్తించుచున్నది, బాహ్యవృత్తిః - ప్రాణవాయువును బయటికి వదలి
 దానిని బయటనే నిలిపి సుఖపూర్వకముగా నుండుట. ఎంతకాలము
 బయటనుండునో పరీక్షించుట. బయటికి విడిచిన ప్రాణవాయు వెచట
 నున్నది? ఎంతసేపున్నది? ఆ యింతసేపటిలో స్వాభావికమైన
 ప్రాణముయొక్క గతి యెన్ని సంఖ్యలగునో దాని నూహింపవలెను.
 దీనికే బాహ్యవృత్తి ప్రాణాయామ మనిపేరు. రేచకవృత్తి యనియు
 నందురు. సాధన చేయఁగా చేయఁగా ప్రాణవాయువును బయటనే
 చాలసేపుంచఁ గలుగుచున్నాడు. ఆ స్థితి యనాయాసముగఁ గూడ
 నుండును. ఆభ్యంతరవృత్తి=వాయువును లోనికిఁ బంపి, యచటనే
 యెంతకాలము బిగఁబట్టుటకు సాధ్యమగునో యంతకాల ముండుట.
 ఈ వాయు వభ్యంతరదేశములో నే హద్దువఱకుఁ బ్రవేశించునో చూడ
 వలెను. ఎంతవఱకు సుఖపూర్వకముగా నుండునో తెలియవలెను.
 ఆ కాలములో వాయువుయొక్క స్వాభావికగతి యెంత యుండఁ
 దగునో లెక్కింపవలెను. దీనికి పూరక మని పేరు. అభ్యాసముతో
 దీనిలో ననాయాసస్థితి సిద్ధించును. స్తంభవృత్తి=ఉచ్చాసన నిశ్వాస
 ముల స్వాభావికమైన గతి యేది గలదో దాని నడ్డగించుట. దీనికే
 స్తంభవృత్తి మని పేరు. ఈ స్తంభవృత్తిలో ప్రాణవాయువు లోపల వెరగ

నిలిచినదో గమనించుచుండవలెను. ఎంతప్రొద్దు సుఖపూర్వకముగా నిలుచుచున్నదో గమనించుచుండవలెను. ఆ యింతలో సుఖపూర్వకములైన యుచ్ఛ్వాస నిశ్వాసములు ఎంత సంఖ్యగా నుండునో యూహింపవలెను. దీనికే స్తంభవృత్తి యని పేరు. కుంభక మని గూడ నందురు. అభ్యాసబలముతో నిదియు దీర్ఘమును అనాయాస సాధ్యమును సగును. 'బాహ్యభ్యంతర విషయాక్షేపీ చతుర్థః' - బాహ్యభ్యంతర విషయాక్షేపీ = లోపలను బయటను నున్న విషయములయొక్క త్యాగముచే తనకుఁదానై సిద్ధించునది. చతుర్థః = నాల్గవ ప్రాణాయామము. లోపలను, బయటనున్న విషయములను బొత్తిగా చింతింపక వదలివేసినప్పుడు బాహ్యస్మృతి యుండదు. ప్రాణ వాయువు బయటికిఁ బోయినదా? తెక లోపలికి వచ్చుచున్నదా? చలించుచున్నదా? నిలిచినదా? - వీని స్పృహయే యుండదు. మనస్సు ధ్యేయమందే లగ్నమై యుండును. అప్పుడు దేశ కాల సంఖ్యా జ్ఞానముండదు. ప్రాణము దనకుఁదానై యేదోయొకచోట నిలిచిపోవును. ఇట్లు తనకుఁ దానై యెర్పడునది ప్రాణాయామము నాల్గవది. ఇది పై మూఁడింటికంటె భిన్నమైనది. ఈ భిన్నతను దెలుపుటకే 'చతుర్థః' అను పదము వాడఁబడినది. ఇట్లుగానాయామముగా సిద్ధించు ప్రాణాయామము రాజయోగమునకు సంబంధించినది. దీనితోఁ దనకుఁ దానై మనశ్శాంచల్యము నిలిచిపోవును. ప్రాణగతియు నిలుచును. పైఁ జెప్పిన ప్రాణాయామములు మూఁడును సభ్యాసముతో సిద్ధించును. సాధావికముగా నేర్పడును. 'తతః క్షీయతే ప్రకాశావరణం' తతః = ఈ ప్రాణాయామముయొక్క అభ్యాసముచేత, ప్రకాశావరణం = జానమును గూర్చియున్న ఆవరణము. క్షీయతే = క్రమముగా నశించును.

బ్రహ్మశింపనీయక దానిని జాట్టియున్న యావరణము. వీనితోనే మానవుడు డజ్జానియైనాడు. విమోహితుడైనాడు. ఇవి నశించినప్పుడు వానికి జ్ఞానసూర్యోదయము. దీనినే గీత యిట్లునుచున్నది-

జ్ఞానేన తు తదజ్ఞానం యేషాం నాశకమాత్మనః,
తేషా మాదిత్యవద్జ్ఞానం ప్రకాశయతి కర్పరమ్.

అత్మజ్ఞానముచే నెవరి యజ్ఞానము వినష్టమైనదో వారి కాత్మజ్ఞానము సూర్యునివలె పరబ్రహ్మమును బ్రకాశింపఁ జేయుచున్నది.

ప్రాణాయామమునకు రెండవఫలమును జెప్పచున్నాడు.

'ధారణాను చ యోగ్యతా మనసః' 'చ' అట్లే ధారణాను = ధారణాదులందు, మనసః = మనస్సుయొక్క యోగ్యతా యోగ్యతయును (వీర్పడును) ప్రాణాయామముతో మనస్సునకు ధారణా యోగ్యత గల్గును. అనఁగా నే చోటునందైనను ననాయాసముగా మనస్సు స్థిరముగా నెలకొనును. పోతనామాత్యుడు తనపద్యములో జితసంగః, జితేంద్రియః-అను రెంటిని 'పవనము నియమించి' అను నొక్క మాటతో జెప్పినాడు. బుద్ధినెఱపి, 'ధియా' యని మూలము. బుద్ధియొక్క సహాయముతో నన్నమాట.

భగవంతుడైన హరి విరా డ్విగ్రహంబునందున్ = సర్వశక్తి సంయుతుడైన భగవంతుని విరాడ్రూపమందు బ్రహ్మాండమందున్న పురుషునకు విరాట్పురుషుఁ డనిపేరు. భూత భవిష్య ద్వర్తమానఁడైన విశ్వంబు = ఇంతకుముందున్నట్టి, ఉండఁబోవునట్టి, ఉండుచున్నట్టి దియునైన సమస్తసృష్టి, విలోక్యమానంబగున్-కనపడుచున్నది. భూత భవిష్యద్వర్తమాన కల్పాదులం దున్నదని యర్థము. లేక ఈ కల్పమందే అతీతము, అనాగతము, వర్తమానమైన సమస్తసృష్టియు విరాడ్రూపునియొక్క స్థూలరూపమం దుండునని భావము. జీవుడు స్థూల

యింద్రియములను నియమించి భగవంతుని సూక్ష్మరూపమునందు మనస్సు నుంచుట వానికిఁ జాల కష్టమైన పని. కారణ మేమనఁగాఁ బూర్వవాసనలు వానిని నిర్బంధించుచుండును. అందుచే తదనురూప మైన స్థూలరూపమునే మొట్టమొదలఁ లంబనముగాఁ జేసికొనవలెనని చెప్పబోవుచున్నాఁడు. గొప్పదైన యండకోశమే భగవంతుని శరీరము. దానికి భూమి, నీరు, తేజస్సు, వాయువు, ఆకాశము, అహంకారము, మహత్తత్త్వము లని యేడావరణములు. ఈ యావరణములతో కూడిన మహాండకోశమందు వైరాజపురుషుఁ డుండును. వాఁ డుపాసింపఁ దగినవాడని చెప్పుచున్నాఁడు. అనఁగా విరాట్పురుషుఁడు, తదంతర్గతుడైన జీవుఁడు, వానిలోనున్న అంతర్యామి-ఈ మువ్వురికి నభేదము నారోపించి యుపాసింప వలెనని భావము. ఆ మృహాత్ముని కిన్=ఆ విరాట్పురుషునికి, పాదమూలంబు=పాదముల క్రిందిభాగము, పార్శ్వి = మడమభాగము, పాదాగ్రభాగంబులు = పాదముల ముందు భాగములు, గుల్ఫంబులు=పిక్కలు మహాతలంబు, జంఘలు=మోఁకాళ్లు తలాతలంబు, జానుద్వయంబు=రెండు మోఁకాళ్లును, జఘనములు=పిఱుదులు, నాభీవివరంబు=నాభీరంధ్రము, గ్రహతారకాముఖ=గ్రహములు, తారకలు మొదలైన, జ్యోతిస్సమాహ=కాంతి సమాహముల చేత, సమేతంబు=కూడినది, గ్రీవంబు=మెడ, లలాటము=నుదురు, శీర్షము=తల, బాహుదండంబులు=దండాకారములైన బాహువులు, ఇంద్రాదులు=ఇంద్రుఁడు మొదలైనవారు, కర్ణములు=చెవులు, నాసాపుటంబులు=నాసికాద్వారములు, ఘ్రాణేంద్రియము=ముక్కు, నేత్రంబులు=నేత్రగోళములు, భ్రూయుగ్మవిజృంభణంబు=కనుబొమల పెంపు, తాలువులు=దోడలు, జిహ్వేంద్రియంబు=నాలుక, దంష్ట్రలు=కోఱులు, దండధరుండు=యముఁడు, జగన్మోదకరంబులు = జగత్తునకు సంతోషమును గల్గించునవి. 'జనోన్మాదకరీ మాయా' అని మూలము.

సృష్టులు 'దురంత సర్గః' అని మూలము. సర్గ మనఁగా స్థావరజంగ
మాది సృష్టి. మేధ్రంబు=పురుషాంగము, వృషణంబులు=బీజములు,
జతరంబు=కడుపు, శల్యసంఘంబులు=ఎముకల గుంపు, నాడీనివహం
బులు=నాడీసమూహము, తనూరుహంబులు=రోమములు, నిరవధికము
=అవధిలేనిది, నానావిధజంతు=అనేక విధములైన జంతువులయొక్క
నివహ=గుంపుచేత, సంవృత=కూడుకొన్న, సంసరణములు=సంసారములు,
శిరోజములు=వెండ్రుకలు, ప్రధానంబు=ప్రకృతి, అశ్వ,
అశ్వతరి, ఉష్ణ, గజంబులు, అశ్వతరి=అడుకంచరగాడిద, షడ్జాదు
లైన స్వరవిశేషంబులు=షడ్జము మొదలైన స్వరములగుంపు, అప్సరన్
+ సమూహంబులు=అప్సరసల గుంపు, వీర్యంబు=బలము, దైత్య
దానవానీకంబు=దైత్యులయొక్కయు, దానవులయొక్కయు గుంపు.
ఈ రెండును రాక్షసులలో భేదములు. దితినుండి ప్రారంభమైన
వంశము దైత్యులు. దనుడను వానినుండి యారంభమైన వంశము
దానవులు. మూలములో- 'స్మృతిర్వ్యసురానీక వీర్యః' అని కలదు.
స్మృతి-అనురానీకమే వీర్యముగాఁ గలిగిన అనఁగాఁ బరాక్రమమే
స్థానముగా గలిగినవాడు. ప్రహ్లాదుడని యర్థము. భగవంతుని
స్మృతి-రాక్షస సైన్యాధినేతయైన ప్రహ్లాదుడని భావము. పోతన్న
'అనురానీక వీర్యః' అనుదానిని భగవంతున కన్వయించెను. అనురా
నీకమే భగవంతుని వీర్య మని యాతని యన్వయము. అనుసంధా
నము=నిరంతరము ముఱచిపోక ధ్యానములో నిలుపుకొనుట, వక్కా
డించి=పలికి, వెండియున్=మఱల.

సమస్త ప్రపంచమందును వ్యాపించిన హరియొక్క విరాడ్వి
గ్రహములోఁ గలిగినది. ఉండునది యుండెడు నదియైన సమస్త
సృష్టియుఁ జూపట్టుచుండును. అండకోశమునకు సప్తావరణములు
భూమి, జలము, తేజస్సు, వాయువు, అకాశము, అహంకారము,

భగవంతునకు శరీరము. ఆ శరీరముతోనే వైరాజపురుషుడు ఉండును. అతడే నిరంతర ధారణకాశ్రయుడు. అతని పాదమూలమే పాతాళము. మడమ పాదాగ్రభాగములు రసాతలము, చీలమండలు మహాతలము. పిక్కలు తలాతలము. మోకాళ్లు రెండును సుతలము. తొడలు వితలము. అతలము తొడలపైభాగములన్నమాట. పిఱుదులు మహితలము. నాభిరంద్రమే నభస్థలము, వక్షము నక్షత్రలోకము. మెడ మహర్లోకము. ముఖము జనలోకము. నుదురు తపోలోకము. తల సత్యలోకము. ఇంద్రుడు మొదలైన వారాతని జాహువులు. దిక్కులే చెవులు. శ్రవణేంద్రియమే శబ్దము. నాసత్యద్రులు నాసాపుటములు. ముక్కు గంధము. ముఖము వహ్ని. నేత్రగోళము లంతరిక్షము. చక్షురింద్రియమే సూర్యుడు. వామనేత్రము చంద్రుడు. రేపవళ్లు అతని తెప్పలు. భూవిజృంభణము బ్రహ్మస్థానము. 'పరమేష్ఠి ధిష్ఠ్యం' అని మూలము. 'బ్రహ్మపదం' అని శ్రీధరులు. బ్రహ్మపదము పరమాత్మయొక్క భూవిశ్లేప సమకాలమని భావము. దొడలు జలములు. రసములే నాలుక. వేదములు బ్రహ్మరంధ్రము. కోటలు యముడు. పుత్రాది స్నేహకళలు పుత్రులు మొదలైన వారి యందున్న స్నేహముయొక్క అవాంతర భేదములు. మందహాసములు జగన్మోహకరములైన మాయా విశేషములు. కటాక్షము లనంతదృష్టులు. పై పెదవి వ్రీడ. క్రింది పెదవి లోభము. న్తనములు ధర్మమార్గము. వెన్ను అధర్మము. మేధ్రము ప్రజాపతి. వృషణములు విశ్వావరుణులు. కడుపు సముద్రము. ఎముకలగుంపు పర్వతములు. నాడులు నదులు. రోమములు తరువులు. నిశ్వాసములు వాయువులు. అతనివయస్సు నిరవధికమైన కాలము. 'గతి ర్గయః' అని మూలము. చేష్టలు నానావిధములైన జంతువులసృష్టి - సంసారము. వెండ్రుకలు. మోఘములు. వస్త్రము లుభయసంధ్యలు. హృదయమే ప్రకృతి అవ్యక్త ప్రకృతియన్నమాట. సర్వవికారములకును జన్మస్థానమైన చంద్రుడు

మనస్సు. ధూమాది మార్గమగుటవలన నర్చిరాది మార్గమునఁ బయ
నించు వారికి నే వికారములు నుండవు. చిత్తమే మహత్తత్త్వము.
అహంకారము రుద్రుఁడు. అఁడు కంచరగాడిదలు, పిన్నులు మొదలైనవి
గోళ్లు. పశుమృగాదులు కటిప్రదేశము. పక్షులు విచిత్రములైన
యాలాపనైపుణ్యము. 'నామరూపే వ్యాకరవాణి' అనెడు శ్రుత్యుక
మైన శిల్పనైపుణి.

ఏన కుక్లికృతా హంసాః కుక్లాశ్చ హరితీకృతాః,

మయూరా శ్చిత్రితా యేన న నో పృత్తిం విదాన్యతి అని యభియుక్తోక్తి.

స్వాయంభువమనువే యాతని బుద్ధి అనఁగా విచారశీలత.
విజయధ్వజులు మను వనఁగా వాయు వని యర్థముఁ జెప్పెను.
'వాయవే మనవే అబాధితాయ' అని శ్రుతి. నివాసము పురుషుఁడు.
షడ్జాదిస్వర విశేషములు గంధస్వలు విద్యాధరులు చారణులు మొద
లైనవారు. స్మృతి ప్రహ్లాదుఁడు. వీర్యము దైత్యదానవుల గుంపు.
ముఖము బ్రాహ్మణులు. బాహువులు క్షత్రియులు. శూరులు వైశ్యులు.
చరణములు శూద్రులు. ఆతనిపేరులు నానావిధములైన వను రుద్రాది
దేవతాభేదములు. ద్రవ్యములు హవిర్భాగములు. కర్మలు యజ్ఞప్ర
యోగములు. ముముక్షువైనవాఁడు ఈ స్థూలరూపమందు బుద్ధిసహ
యముతో మనస్సు లగింపఁజేయవలెను అని మఱియు నిట్లన్నాఁడు.

విశ్వమంతయున్ హరిమయము సమస్తప్రపంచమును వాసు
దేవాత్మకము, విశ్వమయుండు=ప్రపంచములో నిండినవాఁడు. ప్రపం
చమే యాతని స్వరూపమని భావము. హరిమయముగాని ద్రవ్యము=
హరి స్వరూపముగాని వస్తువు, పరమాణువులేదు అల్పాల్యమునులేదు.

తాత్పర్యము: సమస్త సృష్టియు విష్ణుస్వరూపము. హరికిఁ
బ్రపంచమే శరీరము, ఇందులో సంశయము లేదు. హరిమయము

చేసినది. ఇప్పుడు దానిని చూడవలెను. ఈశ్వరునియొద్ద దంతరాత్మకములను చేప్పుచు నాతడే ధ్యానార్హుడని సదృష్టాంతముగా నిరూపించుచున్నాఁడు.

జీవుండు, కలలోనగ = స్వప్నమందు, కౌతూహలంబునగ = ఆనక్తితో, పెక్కుదేహంబులగ పేరువడసి = అనేక శరీరములు ధరించి, ఇంద్రియంబుల వెంటగ = వాని యింద్రియముల మూలమున, ఎల్ల వృత్తంబులనీ ఈక్షించి = నమస్త వ్యాపారములను గమనించి, మఱి = తర్వాత, తన్ను ఎఱుంగు కరణి = తన్ను మఱవక జ్ఞాపక ముంచు కొను విధముగా, అఖిలాంతరాత్మకుడగు పరమేశ్వరుడు = సర్వజీవుల యం దంతరాత్మగా నున్న భగవంతుడు, బుద్ధివృత్తులగ ఎల్లగ = బుద్ధియొక్క నమస్త వ్యాపారములను, బోధియై పీక్షించునీ = ద్రష్టయై చూచును, ప్రాభవమువలనగ = విద్యాశక్తి చేత, బద్ధుండుగాఁడు = బంధి తుఁడు గాఁడు, సత్కుడు = సత్యస్వరూపుఁడు, ఆనందబహుళ విజ్ఞాన మూర్తి = ఆనందముచే గూడుకొన్న విజ్ఞానస్వరూపుఁడు. 'ఆనంద నిధి' అని మూలము. అతనిగ సేవింపగ అగుగ శాక |. అన్యసేవగ = ఇతరసేవవలన, కైవల్య గౌరవములు = ముక్తి గౌరవములు, కలు గన్ నేరవు = ఎన్నఁడును సంసారబంధము పాయదు.

కాత్పర్యము: కలలో జీవుఁ డనేక జీవులను సృష్టించును. తన యింద్రియములతో వానిని పీక్షించును. వాని యింద్రియము లతో, దన యిష్టము వచ్చినట్లు పనులు సేయించును. కాని తన్ను మఱచిపోవఁడు. అట్లే పరమాత్ముడు అఖిల జీవులం దంతర్యామిగా నుండును. వారి నమస్త బుద్ధివృత్తులను బోధియై పీక్షించును. తన కున్న విజ్ఞానశక్తిచేత, దన్ను మఱవఁడు. అతఁ డానందనిధి. సత్య స్వరూపుఁడైనవాఁడు. అతని సేవతో ముక్తి గౌరవ మేర్పడును. ఇత

రులను సేవించుటతో నేర్పడదు. సంసారబంధ మెన్నటికిని పాయదు.
దీని మూలశ్లోక మీ క్రిందిది-

న సర్వదీప్తవృత్త్యనుభూతసర్వ అత్మాయతా స్వప్నజనేషితైకః,
తం సత్యమానందనిధిం భజేత నావ్యక్త సజ్జేద్యత అత్యపాతః.

దీనిని శ్రీధరుఁ డి ట్లన్వయించినాఁడు-

సర్వేషాం బుద్ధివృత్తి భిరనుభూతం సర్వం యేన సః,
సర్వదీప్తవృత్త్యనుభూత సర్వః న ఏక ఏవ సర్వాంతర అత్మా.

వాఁ డొక్కఁడే అందఱియందున్న అత్మ. 'తమేవ సత్యం భజేత'-
సత్యస్వరూపుడైన వానినే సేవింపవలెను. తక్కినవారియం దుపలక్ష
జము. న సజ్జేత - ఇతర దేవతలతో సంబంధ ముంచికొనరాదు.
'యతః సంగాత్ అత్మనః పాతః సంసారో భవతి'- ఆ సంసర్గముతో
నాత్మపాతరూపమైన సంసార మేర్పడును. 'ఏకస్య తత్తదింద్రియైః
సర్వానుభూతో దృష్టాంతః' - ఒక్కఁడేయైన యాత్మకు నా యా
యింద్రియములతో సర్వానుభూతికి దృష్టాంత మిచ్చుచున్నాఁడు.

స్వప్నే జనానాం ఈషితా యతా స్వప్నే హి కదాచిత్,
అహోని జీవాన్ పరికల్ప్య జీవంతదింద్రియైః సర్వం పశ్యతి తద్యత్.

స్వప్నమందు జీవుఁ డనేక జీవులను సృష్టించికొని వాని యింద్రియ
ములతో సర్వమును జూచుచున్నాఁడు. అట్లే నవిభావము ఈశ్వరు
నకు సంబంధము లేదు; విద్యాశక్తి వలన.

పుట్టుపర్తి నారాయణాచార్యదాసునిచే విరచింపఁబడిన

'భాగవత సుధాలహరి' యందు ద్వితీయ

స్కంధమున ప్రథమాధ్యాయము

చ్ఛాఖ్య ముగిసినది.

భాగవత సుధాలహరి

ద్వితీయ స్కంధము

ద్వితీయాధ్యాయము

* * *

శ్రీ శుక ఉవాచ :

ఏవం పురా ధారణయాఽఽత్మయోని

ర్నష్టాం స్మృతిం ప్రత్యవరుధ్య తుష్టాత్,

తథా ససర్వేద మమోఘదృష్టి

ర్యథా ఽవ్యయా త్రాగ్యవసాయబుద్ధిః.

1

అత్మయోనిః=బ్రహ్మదేవుడు, పురా=ముందు, వష్టాం=నశించిపోయిన, స్మృతిం=జ్ఞాపకమును, ఏవంధారణయా=ఈ ప్రకారమైన దారణచేత, తుష్టాత్=పరిశుష్టుడైన శ్రీహరినుండి, ప్రత్యవరుధ్య=మఱి సంతపించికొని, అమోఘ దృష్టిః=వ్యర్థముకానట్టి దృష్టికలవాడై, వ్యవసాయబుద్ధిః=విశ్వయాత్మకమైన బుద్ధియును గలవాడై, అవ్యయాత్ ప్రాక్యథా=ప్రళయకాలమునకు ముందటి వలెనే, ఇదం = ఈ లోకమును, తథా ససర్వ = ఇంతకు ముందున్న రీతిగనే సృష్టించెను,

అవ : స్థూలమైన భగవద్రూపమునఁ ధ్యానించి దానియందు స్థిరమైన మనస్సుతో సర్వసాక్షయు సర్వేశ్వరుఁడును నైన శ్రీ మహా విష్ణువునందు మఱి మనస్సును స్థిరముగా నిలుపవలెనని చెప్పబోవు

దృశ్యాలంబనరూపమైన వైరాజపురుషునిపై ధారణను నిలిపిన తర్వాత సర్వాంతర్యామియు, నదృశ్యమానుడైన ఈశ్వరునందు మనస్సు తనకుఁదానే ప్రవేశించునని యీ రెండవ యధ్యాయమందు వివరించుచున్నాఁడు. మొదటి యధ్యాయమందు వివరించినట్లుగా భగవంతుని స్థూలమైనరూపమందు మనస్సు నిలుపుటతో సమస్తమును జలమయమైయుండిన సమయమందు విష్ణువుయొక్క నాభికమల మందు జన్మించిన బ్రహ్మ కల్పకాలముయొక్క దైర్ఘ్యము నిమిత్తముగా నశించిపోయిన స్మృతిని ధారణతో సంతుష్టుడైన శ్రీహరి ప్రసాదముతో మఱలఁ బొందినచాఁడయ్యెను. పూర్వకల్పమందు రచింపఁబడిన సృష్టియొక్క స్వరూపజ్ఞాన మేర్పడినది. ఈ రీతిగా తనచే దీనిని సృష్టింపవలె నను నిశ్చయము గూడ బుద్ధి కేర్పడెను. ప్రళయమునకు ముందు సృష్టించినట్లే మఱల నీ లోకమును నిర్మించుటయు జరగినది. అందుచే పూర్వోక్త ధారణముతో విశ్వసృష్టి సామర్థ్యమేర్పడునని తెలియవలెను.

శాబ్దస్య హి బ్రహ్మణ ఏషపంథా

యన్నామభిర్ద్యాయతి ధీ రపార్థైః,

పరిభ్రమం స్తత్ర న విందతేఽర్థా

న్మాయామయే వాసనయా శయానః.

2

అపార్థైః-అర్థకూన్యములైన, నామభిః-పేరులచేత, ధీః-బుద్ధి, ద్యాయతి యత్=ద్యవించుటయనున దేదిగలదో, అది శాబ్దస్య-శబ్దమయమైన, బ్రహ్మణః బ్రహ్మయొక్క, పంథాః-మార్గము, ఏషః హి=ఇదియే, మాయామయే=మాయా

కుడైన పురుషునకు శుద్ధమైన బ్రహ్మమందే మనస్సును లగింపఁ జేయుట యుక్తము. ఈ విషయము చెప్పఁ బూనుకొన్న మహర్షి ఫలాశలేక యుండవలెనని చెప్పఁబూనుచు వైరాగ్యమును గల్గింపఁ జేయుటకై కర్మఫల మనిత్య మగుటచే నిత్యానందము దానినుండి లభింప దనెడు వేదరహస్యమును జెప్పుచున్నాఁడు—

కర్మములకు ఫల మున్నదని యుపదేశించుట శబ్దబ్రహ్మమయ మైన వేదముయొక్క సంప్రదాయము. 'స్వర్గకామో యజేత' స్వర్గ మందు కోరిక గలవారు ఈశ్వరుని గుఱించి యాగ మొనర్పవలెను. ఈ రీతిగా ననేకములు చెప్పి పురుషుని బుద్ధియందు కర్మాశను రేకె త్తించుట వాని స్వభావము. స్వల్పకాలము మాత్రమే యుండెడు స్వర్గాది లోకములు వానియం దేర్పడెడు విషయ సుఖములు—ఇవి తుచ్ఛములైనవి; అర్థతూన్యములైన ఈ నామరూపములతో మోహితుఁ డైన పురుషుఁడు వానియం దాసక్తిగలవాడై 'వీనిలోసుఖ మున్నది' అనెడు వాననలతోఁ గూడినవాడై వానికై యత్నించి స్వర్గాది స్థాన ములను బొందును. అక్కడ వసించినను బుణ్యక్షయమందు మఱిల నీ లోకమునకే వచ్చుట జరుగును. అట్టివాని కాత్యంతికమైన దుఃఖ నివృత్తియు శాశ్వతమైన యానందము నేర్పడవు. స్వాభావికములైన దుర్వాసనలను బోఁగొట్టి సద్వాసనలను బెంపొందించుటకు మాత్రమే పనికి వచ్చునవి వేదములు. వాని యర్థవాదము లన్నియు నిందుకే.

తతః కవి ర్నామసు యావదర్థః

స్యో దప్రమత్తో వ్యవసాయబుద్ధిః,

సిద్ధిః ౭న్యథార్థే న యతేత తత్ర

పరిశ్రమం తత్ర సమీక్షమాణః.

౩

తతః—అందుచేత, కవిః—వివేకవంతుఁడైన వాఁడు, నామను=పేరులందు, యావదర్థః—అర్థమును మాత్రమే గ్రహించినవాడై, అప్రమత్తః—ప్రమాదము

లేనివాడై, వ్యవసాయబుద్ధిః = వత్సయత్న మొనర్చెడు బుద్ధిగలివాడుగా, స్వాత్ = కావలెను, అర్థే = ప్రయోజనము, అవ్యథా = వేఱుమార్గముతో, నిర్దేశతి = నిర్దేశించిన దగుచుండగా, తత్ర = నామరూపాత్మకమైన వేదమందు, పరిశ్రమం = వ్యర్థప్రయత్నము, సమీక్షమాణః = భావించుచున్నవాడై, తత్ర = దానియందు, న యతేత = ప్రయత్నము చేయరాదు.

అవః కర్మఫలమును సంపూర్తిగా వదలినచో వెంటనే దేహము నశించుచున్నది గదా ! ఈ యాక్షేపమునకు సమాధానము.

'దీనిని గ్రహింపవలెను' 'దీని నుపేక్షింప వలెను' అని వివేకించి కొనుటుకు శక్తియున్న విద్వాంసుఁడు అర్థశూన్యములై నామ మాత్రములై యున్న భోగ్యవిషయములందు శరీరనిర్వహణమున కెంతమాత్ర మవసరమో అంతమాత్రమే ప్రవర్తించును. 'శారీరం కేవలం కర్మ కుర్వ న్నాప్నోతి కిల్బిషం' - శరీరయాత్ర కావశ్యకమైన కర్మము బంధహేతువు గాదని గీతావాక్యము. కాని శరీర యాత్రకు పీఠ దొనర్చు కర్మములు సుఖేచ్ఛతోఁ గూడినవిగా నుండరాదు. వీనినుండి కాశ్యతసుఖ మేర్పడదను భావము సర్వదా యుండవలెను. శరీరనిర్వహణకు వలయు సాధనము వేఱువిధముగా లభించినచో దానికై యింక ప్రయత్నము పెట్టుకొనరాదు. పెట్టుకొనుట వ్యర్థప్రయత్న మని దానియం దుపేక్ష వహింపవలెను. ఇదియే వివేకియగు పురుషుని లక్షణము.

సత్కాంక్షితౌ కిం కశిపోః ప్రయానై
ర్బాహౌ స్వసిద్ధే హ్యుపబర్హతైః కిమ్,
సత్యంజలౌ కిం పురుధాన్నపాత్ర్యా
దిగ్వల్కలాదౌ సతి కిం దుకూలైః.

క్షితౌ = భూమి, సత్కాం = ఉండగా, కశిపోః = పడుకొంటై చేయు,

స్వయముగా సిద్ధించినదై యుండఁగా, ఉపబర్హజైః=దిండు మొదలగు వానిచేత, కిం=ఏమిప్రయోజనము, అంజలౌ సతి=అంజలిబంధ ముండఁగా, పురుదా=బహువిధమైన, అన్నపాత్రాః=అన్నపాత్రలచేత, కిం=ఏమి? దిక్=దిక్కులే, పర్కరాదౌ సతి=గుడ్డలుమొదలైన వగుచుండఁగా, దుకూలైః కిం=వస్త్రాదులతో నేమి ప్రయోజనము?

అవ : 'శరీరనిర్వహణసాధనము వేఱురీతిగా సిద్ధించినట్లైనచో మఱి వానికై ప్రయత్నముతో నేమి పని?' అన్నాఁడు. ఆ సిద్ధించు విధమును రెండు శ్లోకములతోఁ దెల్పుచున్నాఁడు-

నిద్ర వచ్చినప్పుడు పండుకొనుటకు భూమి యుండఁగా పలుపు మొదలైన వానిని సంపాదించికొనుట యెందులకు? తల దిండు మొదలైన వానికి శరీరముతో పుట్టిన బాహు వున్నది. అది చాలు గదా! ఇతరములకై ప్రయాస మనవసరము గదా! అన్నము దినుట కంజలిబంధముండఁగా ననేక విధములైన భోజనపాత్రము లెందుకు? దిక్కులే దుకూలము లైనప్పుడు మఱి వివిధములైన యంబరము లేల?

చీరాణి కిం పథి న సంతి దిశంతి భిక్షాం

నో వాంఘ్రిపాః పరభృత స్సరితో వ్యశుష్యన్,

రుద్ధాగుహాః కి మజితో ౨వతి నోపసన్నా

స్కస్మా ద్భజంతి కవయో ధనదుర్మదాంధాన్.

5

పథి=మార్గమందు, చీరాణి = చినిగిపోయిన గుడ్డపేలికలు మొదలైనవి, న సంతి కిం=ఉండవా యేమి? పరభృతః=ఇతరులను బోషించుచున్న, అంఘ్రి పాః=వృక్షములు, భిక్షాం=భిక్షను, న దిశంతి కిం=ఒకనఁగవా యేమి?, సరిత్రః=

లైనవారు, ధనదుర్మదాందాన్ = ధనగర్వముతో గ్రుడ్డివారైన వారిని. కస్యాత్
భజంతి=ఎందుకు సేవింతురు?

అవ : దిక్కులే యంగములను మూయుచున్న వన్నచో
నగ్నుడుగా నుండవలె ననియే గదా యర్థము. అచ్చాదనమునకై
కావలసిన వస్త్రాదులను అన్నపానాదులను ఇతరులను యాచించి
తెచ్చికొనవలసినదే కదా! దానినుండి తప్పించికొనుటకు వీలులేదు
కదా! యనుటకు సమాధానము—

ఎవరికి నవసరములేని గుడ్డపేలికలు మొదలైనవి వీధులయందు
పడియుండును. వానితో శరీరము నాచ్చాదించికొనవచ్చును. పృక్షా
దులున్నవి, అవి తమ యాహారము నెవ్వరి నడుగవు. భూమిలోని
వస్తువులనే వేరులతో గ్రహించి బ్రదుకును. తమ పుష్పఫలాదుల
నవి యనుభవింపవు. వాని యుత్పత్తియంతయుఁ బరప్రయోజనము
కొఱకే. వాని నాహారముగా వాడికొనవచ్చును. నదులు మొదలైన
ప్రవాహము లున్నవి. దప్పిగొన్నప్పుడు వాని నీరుఁ ద్రావవచ్చును.
నిద్రించుటకు కొండగుహ లున్నవి. వాని నెవరును మూయలేదు.
ఇన్నిటికి పైఁగా భగవంతుని యభయహస్త మున్నది. శరణుఁజొచ్చిన
వారి నెన్నఁడు నుపేక్షింపఁడు. వానిరక్షణ కెదురే లేదు. వాస్తవ
మిట్లుండఁగా వివేకవంతులు గూడ ధనదుర్మదాంధుల నెందు కాశ్ర
యింపవలెను?

ఏవం స్వచిత్తే స్వత ఏవసిద్ధ
ఆత్మాప్రియోఽర్థో భగవాననంతః,
తన్నిర్వృతో నియతస్తం భజేత
సంసారహేతుపరమశ్చ యత్ర.

6

ఏవం=ఈ ప్రకారము యోచించి, స్వచిత్తే=తన మనస్సునందు, స్వతః
ఏవ=తనకుఁదానై, స్వాభావికముగా, సిద్ధః=ఉన్నట్టి, ప్రియః=ప్రేమదూపుఁడు,

అర్థః = సత్యస్వరూపుఁడును, భగవాన్ = ఐశ్వర్యపూర్ణుఁడును, అనంతః = అపరిచేద్యుఁడును నైన, ఆత్మా = అత్మయున్నది, విర్వృతః = అనందముతోఁ గూడినవాఁడును, నియతార్థః = నిశ్చయించికొనఁబడిన స్వరూపముతోఁ గూడినవాఁడును నైన మాధవుఁడు, తంహృదయాంతస్థితుఁడైన యాత్మను, భజేత = భజింపవలెను, యత్ర = ఏ విధానమందు, సంసారహేతు ఉపరమః = సంసార వినాశకారణ మేర్పడునో.

అవ : పైఁ జెప్పినట్లుగా సర్వమునందును విరక్తుఁడైన పురుషుఁడు తర్వాత నొనర్పవలసిన కార్యమేది? చెప్పుచున్నాఁడు -

తన హృదయమందు స్వయముగా నాత్మస్వరూప మున్నది. వాఁడు ప్రేమరూపుఁడు. భజించుటకు యోగ్యమైన గుణములు గలవాఁడు. ఎన్నఁడును చానికి విరాశము లేదు. సర్వమునం దొక రీతిగనే వ్యాపించినవాఁడు. ఇట్టి యాత్మస్వరూపమును హృదయమునందుఁ జక్కఁగాఁ బ్రతిష్ఠించికొన్నచో మహానందము సిద్ధించును. అట్టి యానందమును బొందెడువాఁడై ఆ పరమాత్మను భజింపవలెను. అట్లు భజించినచో సర్వ సంకటములకును నిలయమైన సంసారము గలుగుటకు మూలకారణమైన 'యవిద్య' తనకుఁ దానై నశించును.

కస్తాం త్వనాదృత్య పరానుచింతా

మృతే పశూనసతీం నామయుంజ్ఞాత్,

పశ్యన్ జనం పతితం వై తరణ్యాం

స్వకర్మణాన్ పరితాపాన్ జుషాణమ్.

7

పశూన్ మృతే = పశువులు దప్ప, కః = ఎవ్వఁడు, తాం పరానుచింతా = అపరమాత్మచింతను, అనాదృత్య = అదరింపకవిడచి, వై తరణ్యాం = వై తరణినది యందు, పతితం = పడియున్నవాఁడును, స్వకర్మణాన్ = తన కర్మలచే నేర్పడిన, పరితాపాన్ = సంకటములను, జుషాణమ్ = అనుభవించుచున్నవాఁడును నైన, జనం = మానవుని, పశ్యన్ = చూచుచున్నవాడై, అనఠిం = సర్వరములైన విషయముల యందలి చింతను. యుంజ్ఞాత్ - నేర్పడును.

చింతనముతో నేర్పడెడు దుష్ఫలములను జెప్పుచున్నాడు.

అనునరింపదగిన కర్మను దెలిసికొనెడు బుద్ధి శక్తి లేని జనుడు దప్ప తక్కినవాఁ డెవ్వఁడును పరమాత్మచింతను వదలి నశ్వరమైన విషయచింత నాదరింపడు. ఆ విధమైన చింతనతో నేర్పడు ఫలము ప్రత్యక్షముగనే కన్పించుచున్నది గదా! యముని రాజధానిముందు మహాఘోరమైన వైతరణి గలదు. దానితో సమానమైన సంసారమందు మునిగి స్వకర్మఫలములైన తాపత్రయాదు అనుభవించికొనుచు జనుడు సర్వదా పరితపించుచుండును. అట్టి వారిని జూచుచున్న వివేకియైన పురుషుఁ డదే నదియందుఁ బడుట కుపకరించెడు విషయ చింతన నంగీకరించునా? అ దెంత కష్టమైనది; దానినుండి రక్షించెడు పరమాత్మచింత చేయవలె ననియే భావము.

కేచి త్వదేహంత ర్ద్వందయావశాశే
ప్రాదేశమాత్రం పురుషం వసంతమ్,
చతుర్భుజం కంజరథాంగశంఖ
గదాధరం ధారణయా స్మరంతి.

8

ప్రసన్నవక్త్రం నలినాయతేక్షణం
కదంబ కింజల్క విశంగ వాసనమ్,
లసన్నహరత్నహిరణ్మయాంగదం
స్ఫురన్నహరత్న కిరీటకుండలమ్.

9

ఉన్నిద్రహృత్పంకజ కర్ణికాలయే
యోగేశ్వరస్థాపిత పాదపల్లవమ్,
శ్రీలక్ష్మణం కౌస్తుభరత్నకంధరం
అమ్రానలఞ్జ్యో వనమాలయాఽఽచితమ్.

10

విభూషితం మేఖలయాంగుళీయకై
 ర్మహాధనైర్నూపుర కంకణాదిభిః,
 స్నిగ్ధామలైః కుంచితనీలకుంతలై
 ర్విరోచమానానన హాసపేశలమ్.

11

అదీనలీలాహనితేక్షణోల్లస
 ద్రూభంగసంసూచిత భూర్యనుగ్రహమ్,
 ఈక్షిత చింతామయమేవ మీశ్వరం
 యావన్మనోధారణ యావతిష్ఠతే.

12

కేచిత్ - కొందఱు, స్వ = తనయొక్క, దేహంతర = దేహమందున్న, హృదయవకాశే - హృదయవకాశమందు, ప్రాదేశమాత్రం = అంగుష్ఠమాత్రమైన, పురుషం = పురుష రూపముతో, వసంతం = వసించుచున్న వాడును, చతుర్భుజం = నాలుగు చేతులు గలవాడును, కంజ రథాంగ శంఖ గదాధరం = పద్మము, చక్రము, శంఖము, గద పీనిని ధరించిన వాడును, ప్రసన్నవక్త్రం = ప్రసన్నమైన ముఖముగలవాడును, సరినాయకేక్షణం = పద్మమువలె మనోహరములును, వికాలములునైన కన్నులు గలవాడును, కదంబ కింజల్కపిశంగ వాసనం = కడిమిచెట్టు పువ్వులోని కేసరములవలె వచ్చిన పీతాంబరమును ధరించిన వాడును, లసన్మహారత్న హిరణ్మయంగాదం = అనర్థములైన రత్నములు పొదుగఁబడిన బంగారుబాహువులు ధరించినవాడును, స్ఫురన్మహారత్న కిరీట కుండలం = ప్రకాశించుచున్న రత్నమయ కిరీటము, కుండలములు గలవాడును, ఉన్నిద్రహృత్సంకష కర్ణికాలయే - జాగృతమైన హృదయపద్మముయొక్క మధ్య భాగ మనెడు హృదయమందు, యోగేశ్వరస్థాపిత పాదపల్లవం = మహాయోగుల చేత ప్రత్యక్షమొనరించి కొనఁబడిన పాదపల్లవములు గలవాడును, శ్రీలక్ష్మణం = లక్ష్మీదేవి యనెడు ప్రత్యేక చిహ్నము గలవాడును. కౌస్తుభరత్నకంధరం =

హస్తకంకణములు మొదలగువానిచేత, విభూషితం=అలంకరింపఁబడినవాఁడును, స్నిగ్ధ మలకుంచిత నీలకుంతలైః = నునుపులై, పరిశుద్ధములై, ఉంగరములు చుట్టుకొన్న నల్లని కేశములచేత, విరోచమానాననహాసవేశలం=ప్రకాశించుచున్న ముఖమండలమందలి చిఱునవ్వుచే మహాహరుఁడును, అదీనలీలాహసితేశ్వణ్ల సద్రూపంగ సంసూచిత భూర్యనుగ్రహం = ఉదారమైన లీలామందహాసముచేత ప్రకాశించెడు భూభంగముతో సూచింపఁబడిన భక్తులయందలి విశేషానుగ్రహము గలవాఁడును, చింతాశక్తిచేత రూపింపఁబడివాఁడుమనెన, ఈశ్వరం=ఈశ్వరుని, మనః=మనస్సు, దారణయా యావత్ అవత్తిష్ఠతే = ఎంతవఱకు నిలుకడగా నుండువో అంతవఱకు, ఈక్షేత=దర్శింపవలెను.

కొందఱు హృదయావకాశమందు పరమపురుషుని నిలిపికొందురు. వాఁడంగుష్ఠనూత్రుఁడైన శరీరుఁడు. నాల్గు భుజములు. పద్మము, శంఖము, చక్రము, గద వాని యాయుధములు. అట్టి వానిని మహాయోగులు తమహృదయములందుఁ బ్రతిష్ఠించికొందురు. అంతమాత్రమే కాదు. వానివక్త్రము పరమప్రసన్నమైనది. తామరలవలె మనోహరములై విస్తారములైన కన్నులు. కడిమిపూవు కేసరముల వంటి కట్టిన పచ్చనిపుట్టము. అతని బాహుపురులు కనకమయములు. వానిలోఁ జెక్కిన యనర్ఘరత్నములు; రత్నకాంతులు దిక్కులకుఁ దన్నుచున్న కిరీటుము. దిబ్బండలములకుఁ గ్రొత్తరూపొసఁగు కుండలములు. యోగశక్తితో హృదయపద్మమును జాగృత మొనర్చి మహాయోగులు దాని మధ్యమందు వాని పాదపల్లవములను నిలిపికొందురు. వానియెదపై శ్రీమహాలక్ష్మి. ఇది యనన్యమైన చిహ్నము. కౌస్తుభరత్న పరీవాహమైన కంధరము. ఆపాదచూడము వ్రేలాడుచున్నవనమాల. దాని శోభాతిశయ మెన్నఁడును దఱుఁగదు. అనర్ఘమైన మొలనూలు. ఉంగరములు, నూపురములు, కంకణములు. వాని కుంతలములు నునుపుదేఱి కాంతిమంతములై పరిశుద్ధములై యింద్ర నీలమణిచ్ఛాయ గలవి; వక్రసుందరములు. వీనిచే నందగించిన ముఖము. దానియందలి మృదులమైన చిఱునవ్వు. ఆ నవ్వు భక్తా

నుగ్రహ పిశునము. ఇట్టి స్వరూపమును యోగులు నిరంతరమును
ధ్యానింతురు. ప్రతిసాధకుఁడు నిట్టి రూపము నేకాగ్రతతోఁ దన
హృదయమందుఁ గల్పించికొనవలెను. కల్పించికొని ధారణమందు
హృదయ మెంత స్థిరముగా నిల్చునో అంతవఱకును ధ్యానింపవలెను.

ఏతై కకోఽంగాని ధియాఽనుభావయే

త్పాదాదియావ ద్ధసితం గదాభృతః,

జితం జితం స్థానమపోహ్యధారయే

త్పరం పరం శుద్ధ్యతి ధీ ర్యథా తథా.

13

గదాభృతః - గదాధరుడైన శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క, పాదాది - పాదములు
మొదలుకొని, యావత్ హసితం - నవ్వు వఱకును, అంగాని - అంగములను,
ఏతై కకః - ఒక్కొక్క దానినిగా, ధియా - బుద్ధి సహాయముతో, అనుభావయేత్ -
విడువక క్రమముగా భావించవలెను, దీః - బుద్ధి, యథా యథా శుద్ధ్యతి - ఎట్లెట్లు
శుద్ధమగుచుఁ బోవునో, (తథాతథా - అట్లు) జితంజితంస్థానం - ధ్యానవశీకృత
మైన స్థానమును, అపోహ్య - వదలిపెట్టి, పరంపరం - పైపైనున్న, (స్థానం -
అంగమును) ధారయేత్ - ధరింపవలెను.

అవ : సాధకుఁ డభ్యాస మొనర్పవలసిన పద్ధతిని వివరించు
చున్నాఁడు -

గదాధరుడైన శ్రీమన్నారాయణమూర్తి యొక్క యొక్కొక్క
యంగమునే ధ్యానింపవలెను. ఎంతవఱకు? పాదము మొదలుకొని
చిఱునవ్వు వఱకు ఈ ధ్యానమును విడువక చేయవలెను. ఎందు
కనఁగా బుద్ధి యా యంగధ్యానమందు పరిణతము గావలెను. ఇట్లు
క్రమక్రమముగా నొక్కొక్క యంగమునే ధ్యానించుచుఁ బోయి
నప్పుడు ధ్యానవశీకృతమైన యంగమును వదలి పైపై యంగమును
పట్టుకొనిపోవలెను. ఒకయంగమును ధ్యానించునప్పుడు దానియందు
బుద్ధి చక గా పరిపక్వమగు నంతవఱకు నా ధ్యానమును వదలరాదు.

ఓక్కొక్కయంగమును ధ్యానింపవలె నన్నప్పుడు జీతమైన స్థానమును వదలవలెనని కాదు. ఉదాహరణకు-శ్రీమహావిష్ణువుతోడలను ధ్యానించుచున్నాఁడనుకొందము. పాదమూలములను జానువులను వదలవలెనని కాదు. అవి ముందే ధ్యానవశీకృతము లైనవి గనుక అవి మఱచిపోకుండునట్లు వానితోఁ బాటు విష్ణుదేవుని యూరువులను ధ్యానింపవలెనని యభిప్రాయము.

యావన్న జాయేతపరావరేఽస్మి
న్విశ్వేశ్వరే ద్రష్టరి భక్తియోగః,
తావత్ స్థవీయః పురుషస్య రూపం
క్రియావసానే ప్రయతః స్మరేత.

14

విశ్వేశ్వరే = సర్వమును నియమించువాఁడును, పరావరే = కార్యకారణ రూపుఁడనై యున్న, అస్మిన్ ద్రష్టరి = ఈ ద్రష్టయందు, భక్తియోగః = పరమ ప్రేమలక్షణమైన భక్తియోగము, యావత్ న జాయేత = ఎంతవఱకుఁ బరిపూర్ణముగా సిద్ధింపదో, తావత్ = అంతవఱకు, ప్రయతః = శాస్త్రనియమము ననుసరించుచున్నవాడై, క్రియావసానే = కర్మయొక్క అవసానమందు, పురుషస్య = సర్వేశ్వరునియొక్క, స్థవీయః = మిగులస్థూలమైన, (జగదాకారమైన) రూపం = రూపమును, స్మరేత = స్మరింపవలెను.

అవ : ఇప్పుడు చెప్పిన ధారణ పరినిష్ఠిత మగువఱకును ముందు చెప్పఁబడిన విరాద్రూపధారణము, నిత్యకర్మల తర్వాత నియమపూర్వకముగా నభ్యసింపవలెనని చెప్పుచున్నాఁడు-

భగవంతుఁడు స్థూల సూక్ష్మరూపములతో నున్నవాఁడు. ఈ రెండు రూపములతో లోకముయొక్క అంతర్భాగ మందుండి సకలమును దాని దాని స్థానమందు నియమించుచున్నాఁడు. ప్రతివస్తువునందును ద్రష్టయై యున్నాఁడు. ఇట్లు సకలద్రష్టయైన పరమేశ్వరుని యందు ప్రేమలక్షణమైన భక్తి యోగము సిద్ధించువఱకును శాస్త్రవిహితముగా

స్థిరం సుఖం చాననమాశ్రితో యతి
 ర్యదాజిహను రిమమంగలోకమ్,
 కాలే చ దేశే చ మనో న సజ్జే

క్రాంతాన్నియచ్చేన్ననసా జితానుః.

15

అంగః=ఓ రాజాః, స్థిరం=స్థిరమైనదియు, సుఖం=సుఖకరమైనదియునైన
 అననమును, అశ్రేతః=అశ్రయించియున్న, యతిః=యోగి, ఇమంలోకం=ఈ
 శరీరమును, యదాజిహను=విడిచిపెట్టు కోర్కెగలవాడెప్పు డగునో అప్పుడు,
 కాలే=కాలమందును, దేశ=దేశమందును, మనః=మనస్సును, న సజ్జేత్=
 లగింపఁ జేయరాదు, జితానుః = ప్రాణములను జయించినవాడై, మనసా =
 మనస్సుతో, ప్రాణం=ప్రాణమును, నియచ్చేత్=నియమించవలెను.

అవ : మరణధర్మియైన పురుషుడు చేయవలసిన విషయ
 మును ఇంతవఱకును జెప్పినాడు. ఇప్పుడు ఇష్టము వచ్చినప్పుడు
 దేహము వదలఁగలుగు నంతకు యోగమును స్వాధీనపఱచికొన్న
 పురుషుని కృత్యమును వివరించుచున్నాడు—

ఓ రాజా! ప్రాణజయమును సంపాదించికొన్న యోగి తన
 శరీరమును వదలవలెనను కోర్కె గలిగినప్పుడు ఉత్తరాయణాది
 పుణ్యకాలమునకును, గంగాది పుణ్యదేశములకును గాచికొనవలసిన
 పనిలేదు. ఇవి యేవియును వాని సిద్ధిహేతువులు కావు. వాఁడభ్య
 సించిన యోగమే వానికి సిద్ధిప్రదము. అందువలన నట్టి వాఁడు
 స్థిరమును సుఖమును వైన యాననము నాశ్రయించినవాడై, మన
 స్సుతో ప్రాణగతిని నియమించవలెను. మనస్సును నిర్విషయమొనర్ప
 వలెను. అప్పు డింద్రియముల ప్రవృత్తియు నణగిపోవును.

మన స్వబుద్ధ్యాఽమలయా నియమ్య
క్షేత్రజ్ఞ ఏతాం నినయేత్త మాత్మని,
అత్మానమాత్మన్యవరుధ్య ధీరో
లబ్ధోపశాంతి ర్విరమేత కృత్యాత్.

16

అమలయా-చలనములేనట్టి, స్వబుద్ధ్యా-తనబుద్ధిచేత, మనః-మనస్సును,
నియమ్య=నియమించి, ఏతాం=ఆ బుద్ధిని, క్షేత్రజ్ఞే=జీవాత్మయందున్న, తం=
ఆ జీవాత్మను, అత్మని=పరమాత్మయందున్న, నినయేత్=నియమింపవలెను,
అత్మానం=పరమాత్మను, అత్మని=తనయందును, అవరుధ్య=లయింపఁజేసి,
లబ్ధోపశాంతిః=ఉపశాంతిని బొందినవాడై, ధీరః=ధీరుడై, కృత్యాత్=కార్య
జాతమునుండి, ఉపరమేత=ఉపరమించికొనవలెను.

విషయముల నుండి మనస్సును మరల్చినచో మనశ్శాంతి
చల్యము నశించును. అప్పుడు మనస్సనెడుమహత్తత్త్వము నశించినట్లే
నిశ్చలాత్మకమైన బుద్ధి యొకటే యుండును. దానిని ద్రష్టయైన
జీవాత్మయందు లయింపఁ జేయవలెను. దృశ్యమైన బుద్ధిని విడచి
ద్రష్టయైన జీవరూపుడై యుండవలెనని భావము. తరువాత
క్షేత్రజ్ఞుని తదాత్మన్వరూపుడైయున్న పరమాత్మయందు లయింపఁ
జేయవలెను. ఆ పరమాత్మయే నే నను భావమును వహింపవలెను.
అప్పుడు ప్రపంచమందుఁ దానుఁ దప్ప మఱియే పదార్థము నుండదు.
పరమశాంతి కదియే యేకైకమార్గము. దీనిపై వాఁడు పొందఁదగిన
స్థానమేదియు నుండదు. అందుచే ధీరుడైన యోగికి దేనియందును
బ్రవృత్తి యనవసరము. వాఁడు సమస్త కృత్యములనుండి విడివడి
పరమాత్మన్వరూపుడై యుండును.

న యత్ర కాలోఽనిమిషాం పరః ప్రభుః
కుతో ను దేవా జగతాం య ఈశిరే,
న యత్ర సత్త్వం న రజస్తమశ్చ
న వె వికారో న మహాన్ ప్రధానమ్.

17

అనిమిషాన్ = తెప్పపాటులేనట్టి, దేవతలకును, ప్రభుః = ప్రభువై యున్న, కాంః = కాంము, యత్ర = ఎక్కడ, న = లేదో, జగతాం = లోకములను, యే = ఏ దేవతలు, ఈశిరే = నియమించురో, తే దేవాః = ఆ దేవతలు, కుతః = ఎందుకు, యత్ర = ఏ స్థితియందు, సత్త్వం = సత్త్వమును, రజః చ = రజోగుణమును, తమః చ = తమోగుణమును, వికారః = అహంకారమును, మహాన్ = మహత్త్వమును, ప్రధానం = అవ్యక్తప్రకృతియు, న = లేవు,

అవ : నమస్తజగత్తును దానే యైనవాఁడు నమస్త ప్రవృత్తుల నుండి విడివడినవాఁడని పూర్వశ్లోకమందుఁ జెప్పినాఁడు. అతఁ డట్లు దుగుటుకుఁ గారణ మేమో యీశ్లోకమందు వివరించుచున్నాఁడు.

ఇప్పు డట్టి యోగి సాధింపవలసిన దేదియు లేదు. ఎందు కనఁగాఁ బరమాత్మస్వరూపుడైన వానివిషయమందు దేవతలనుగూడ బాధించెడి కాలమునకును బ్రవర్తించుటకు శక్తిలేదు. ఆత్మస్వరూపుడైనవాఁడు నాశము నతిక్రమించి యుండును. కాలమే వానిని బాధింపలే దన్నచోఁ గాలముచే బాధింపఁబడెడు దేవతల యధికార మేమి చెల్లును? అట్టి దేవతలచే నియమింపఁబడెడు లోకమందున్న నమస్త పదార్థములును వాని నేమి చేయఁజాలును? సత్త్వ రజ సమోగుణములును వానిచే నేర్పడెడు నహంకారము మహత్త్వము అవ్యక్తమైన ప్రధానము ఇవి యేవియుఁగూడ వానిపైఁ బ్రవర్తింపనేరవు. వాఁడు స్వయముగా నిర్వికారానందస్వరూపుడై యుండును.

పరం పదం వైష్ణవ మామనంతి

తద్యన్వేతి నేతీత్యత దుత్పిన్నక్షమః,

విస్ఫుజ్య దౌరాత్మ్య మనన్యసౌహృదా

హృదోవగుహ్యర్థ పదం పదే పదే.

18

యత్ = ఏ కారణముచేత, అనత్ = తద్విన్నమైనదానిని, నేతినేతి = ఇదికాదిదికాదని తెలిసికొని, ఉత్పిన్నక్షమః = పదవిపెల్ల కోరిక గలవారు, దౌరాత్మ్యం =

వదే పదే ... ప్రదిక్షణమును, హృదా = మనస్సుచేత, ఉపగుహ్య=అలింగన మొనర్చికొన్న వారై, అనన్య సౌహృదాః = ఇతరులయందు స్నేహబంధము లేనివారై, వైష్ణవం పదం = విష్ణువునకు సంబంధించిన స్థానమును, పరం = శ్రేష్ఠమైన దని, అమనంతి=తెలిసికొందురు.

అవ : సత్త్వాదిగుణములు మహాతత్త్వాదులను మాయయు నా స్థితినంటఁజాలవని పూర్వశ్లోకమునఁ జెప్పినాఁడు. దానికిఁ గారణమును వివరించుచున్నాఁడు-

అత్మానుభూతి నందఁగోరువారు దేహాదులను గూర్చి విత ర్కించికొని దేహము, ఇంద్రియములు మనస్సు బుద్ధి, చిత్తము, అహంకారము-ఇవేవియు నాత్మస్వరూపము గాదని తెలిసికొందురు ఇవన్నియు ననాత్మలు, అనఁగా జడప్రకృతులు. కనుక దేహాది భావములం దేర్పడిన యాత్మాభిమానమును ఇట్లుగాఁ దర్కించికొని వినర్జింతురు. అత్మభిన్నమైన దేనియందును వారి కభినివేశ ముండదు. పూజ్యుడైన శ్రీకృష్ణుని పాదమునే నిరంతరమును హృదయమందు ధరించియుందురు. 'అన్నిటికన్నను సుత్యక్ష్మమైనది వైష్ణవపదమే' యని వా రనుభవించి తెలిసికొందురు. మాయచే బాధింపఁబడని స్థాన మదియే యనెడు నిశ్చయజ్ఞానము వారి కుండును. నిరు పాధికమైన యానందము వైష్ణవపదమే యనుటలో స్వానుభవమే ప్రమాణము.

ఇత్థం మునిస్తూపరమేద్యవస్థితో
విజ్ఞానదృగ్విర్య సురంధితాశయః,
స్వపార్శ్వి నా ౨౨పీడ్య గుదం తతో ౨నిలం
స్థానేషు షట్పూన్నమయే జ్జితర్లమః.

19

మునిః తు = మూనియైనవాఁడు, ఇత్థం = ఈ ప్రకారము, వ్యవస్థితః = నిశ్చయముతోఁ గూడినవాడై, విజ్ఞానదృగ్విర్యసురంధితాశయః=విజ్ఞానముచేత,

హరింపఁబడిన విషయవాసనా ప్రభావముగలవాఁడై, ఉపరమేత్ = సమస్త కృత్యములనుండి విరమించికొనవలెను, స్వస్థాస్థినా = తన మదమచేత, గుదం = గుదస్థానమును, అపీడ్య = చక్కఁగా నిరోధించి, తతః = అక్కడనుండి, అనిరిం = వాయువును, వట్టుస్థానేషు = అటు స్థానములయందును, జితక్లమః = ప్రయాసము లేనివాఁడై, ఉన్నమయేత్ = పైకి లేవవలెను.

అవః స్వర్గాదిలోకములకుఁ జెంది తత్పుఖముల ననుభవింప వలెనను నానలేని మోని ముందుచెప్పినట్లు దేహాదులయం దాత్మ భావము సంపూర్తిగా వినర్జింపవలెను. బ్రహ్మభావమును బ్రాపింప వలెను. శాస్త్రాభ్యాసముచే సిద్ధించిన విచారబలముతో పునర్జన్మ కారణములైన సమస్త వాననలను సమూలముగ నశింపఁజేయవలెను. సంసారమందు పరమోప రతిని బ్రాపింపవలెను. స్థూలశరీరమును వదలి విదేహకైవల్యము నందవలెను. దేహమును వినర్జించు తెట్లు? తద్విధానమును జెప్పుచున్నాఁడు.

యోగాగ్ని యందు దేహమును భస్మమొనర్చి కొనవలెనని చెప్పుచున్నాఁడు. స్థిరాననమున నున్నవాఁడై, మదమతో గుదస్థాన మును బంధింపవలెను. అపానవాయువును క్రిందికి ప్రసరింపనీయ రాదు. బలముగా దానిని నిరోధింపవలెను. తరువాత, దానిని మూలా ధారమునుండి బలాత్కారముగా కాక మణిపూరము, అనాహతము, వికుద్ధి, అజ్ఞాచక్రము, బ్రహ్మరంధ్రము. ఈ యాఱు స్థానములందును ఒక్కొక్కదానియందును నిలిపి నిలిపి మెల్లమెల్లఁగాఁ బైకిఁ దీసికొని పోవలెను.

నాభ్యాం స్థితం హృద్యధిరోవ్య తస్మా
దుదానగత్యోరసి తం నయేన్మునిః,
తతో ౨నుసంధాయ థియా మనస్వీ
స్వతాలుమూలం శనకై ర్నయేత.

==ఉదానవాయు గమనముతో, ఉరసి==వక్షఃస్థలమందు, తం=దానిని, ముని==
 మౌనియైనవాడు, నయేత్ = తీసికొనిపోవలెను. మనస్వి = ధీరుడైనవాడు,
 తతః=అచ్చటినుండి, ధియా=బుద్ధినహాయముతో, అనునందాయ=సంధానము
 చేసి (కూర్చి), శనకైః=మెల్ల మెల్లగా, సతాయమూలం=తన దౌడంమూలమును,
 నయేత్=తీసికొనిపోవలెను.

అవ : మూలాధారమునుండి పైపైకి వాయువును దీసికొని
 పోవలసిన పద్ధతిని క్రమముగా వివరించుచున్నాడు. ఇది దివ్యమైన
 సిద్ధియగుటచే దీనియందు మనస్సును సంపూర్తిగా నుంచవలెను. బలా
 త్కారముగా నీ పద్ధతి నభ్యసించుట మంచిదిగాదు. ఈ విషయమును
 చెప్పబోవుచున్నాడు-

మూలాధారము నుండి నాభి క్రిందనున్న మణిపూర మనెడు
 చక్రస్థానమందున్న సమానమనెడు పేరుగల వాయువును హృదయ
 స్థానమందున్న అనాహతచక్రమందలి ప్రాణవాయువుతో యోజింప
 వలెను. అచ్చటి నుండి కంఠమునకు క్రిందనున్న విశుద్ధిచక్రమును
 జేర్చవలెను. అచటనున్న వాయువున కుదాన మని పేరు. ప్రాణ
 వాయువు నుదానముతోఁ జేర్చవలెను. మనశ్చాంచల్యము వదలి
 ఆ వాయువును అనుసంధాన మొనర్చి ధీరుడైన ముని యా విశుద్ధి
 చక్రముయొక్క అగ్రభాగమందున్న తన తాలుమూలమునకు మెల్ల
 మెల్లగాఁ ద్రోయవలెను. ఇక్కడ వాయువు బయటికిఁ బోవుట
 కనేకద్వారము లున్నవి. రెండు చెవులు మొదలైనవి. ఈయన్ని
 స్థానములు గూడ నిశ్చలములుగా నుండవలెను. అనగా నీ స్థితి
 యందు మనస్సు నింకను ప్రబలముగా నిరోధింపవలెను. అందుకే
 శనకైః అన్నాడు.

తస్మా ద్ద్రువోరంతర మున్నయేత
 నిరుద్ధసప్తాస్వయనో ౭నపేక్షః,
 స్థిత్యా ముహూర్తార్థ మకుంతదృష్టి
 ర్నిర్విద్యమూర్ధన్విసృజేత్పరం గతః.

21

తస్మాత్ - దానినుండి, భ్రువోః అంతరం = కనుబొమ్మల మధ్యమును, ఉన్నయేత - పొందింపవలెను, నిరుద్ధసప్తాస్వయనః - నిరోధింపఁబడిన, ఏడుప్రాణ మార్గములునుగంపఁడును, అన పేక్షః - అపేక్షలేనివాఁడునునైన, ముహూర్తార్థం - అర్థముహూర్తనమయము, స్థిత్యా = ఆచ్యుట వాయువును నిలిపిన వాడై, అకుంత దృష్టిః = కుంతితము గాని దృష్టిగలవాడై, మూర్ధన్ = మూర్ధభాగమును, (కిరో భాగమును) నిర్విద్య = భేదించికొని, పరం = పరబ్రహ్మను, గతః = పొందినవాడై, విసృజేత్ = దేహమును వదలవలెను.

విశుద్ధిచక్రస్థానమైన తాలుమూలము నుండి ప్రాణమును భూమధ్యప్రదేశమునకు, దీసికొనిపోవలెను. అదియే యాజ్ఞాచక్రము. తాలుమూలమునుండి ప్రాణగతికి మార్గము లే డున్నది. శ్రోత్రములు రెండు, నేత్రద్వారములు రెండు, రెండు నాసికాద్వారములు, ముఖ మొక్కటి - ఈ యేడు ద్వారములనుండి వాయువు బయటికి పోనట్లు మన స్వహాయముతో నీ ద్వారములను బంధించవలెను. స్వర్గాదిలోక సుఖములందుఁ దాత్పర్యము లేనివాడైనచో పరబ్రహ్మమును లక్ష్య ముగా నొనర్చికొని వానియందే లగ్నమైనమనస్సుగలవాడై బ్రహ్మ రంధ్రమును భేదించికొని దేహమును ఇంద్రియములను వదలి పోవలెను.

యది ప్రయాశ్యన్నృప పారమేష్ఠ్యం
 వై హోయసానా ముత యద్విహారమ్,
 అష్టాధిపత్యం గుణసన్నివాయే

పరమైశ్వర్యం గుణసన్నివాయే

22

స్వపః=ఓ రాజా, పారమేష్ఠ్యం=బ్రహ్మదేవుని స్థానమును, ఉత=లేక, వైచిత్ర్యసానాం=అకాశమందు విహరించు సిద్ధులయొక్క, యత్ విహరస్థానం= ఏ క్రిడాస్థానముగలదో దానిని, గుణసన్నివాయే = గుణసముదాయ స్వరూపగు బ్రహ్మాండమందు, ఆష్టాధిపత్యం = అణిమాదులను నేడై క్వర్యములతోఁ గూడిన స్థానమును, ప్రయాశ్శన్ యది=ప్రయాణము చేయఁగోరినవారైనదో, మనసా ఇంద్రియైశ్చ సహ=మనస్సు, ఇంద్రియములు పీనితోఁబాటు, గచ్ఛేత్=పోవలెను.

అవః ఇంతకు ముందు 'సర్వో ముక్తి'ని వివరించినాడు. ఇంకమీఁద 'క్రమముక్తి' ప్రకారమును చెప్పబోవుచున్నాడు.

ఓ రాజా! దేహత్యాగము చేయఁగోరుచున్న యోగి బ్రహ్మ లోకమునో సిద్ధులు క్రిడించెడు మనోహరమైన స్థానమునో అష్టైశ్వర్యములు మూర్తులను ధరించియున్న స్థానమునో, గుణముల సమ్మేళనముతో నేర్పడిన ఈ బ్రహ్మాండమందలి యేదైన నొక దివ్యలోకమునో పొందవలెనని యాశించె నేని దేహమును వదలునమయమందు మనస్సును ఇంద్రియములను వదలరాదు. సూక్ష్మశరీరముతో నా యా లోకములకుఁ బోయి యచ్చతునున్న భోగముల ననుభవించుటకై మనస్సుతోను ఇంద్రియములతోను గూడఁ బయనింపవలెను.

యోగేశ్వరాణాం గతి మాహురంత
 ర్పహిస్త్రిలోక్యాః పవనాంతరాత్మనామ్,
 న కర్మభిస్తాం గతిమాప్పువంతి
 విద్యాతపోయోగ సమాధిభాజామ్.

23

విద్యాతపోయోగ సమాధిభాజాం = విద్య, తపస్సు, యోగము, సమాధి పీని నాశ్రయించినవారు, పవనాంతరాత్మనాం = వాయువంతర్యాగమందు లింగ శరీరముతోఁ గూడినవారైన, యోగేశ్వరాణాం=యోగిపుంగవులయొక్క, గతిం= గమనమును, త్రిలోక్యాః=మూడులోకములయొక్క, అంతః=లోపను, బహిః=బయటను, అహః=వెప్పెదరు, తాం గతిం=ఆ గమనమును, కర్మభిః=కర్మం

బ్రహ్మాండమం దే లోకమునఁ బ్రవేశింపఁగోరుదురో దాని
 లోనికిఁ బోవుసామర్థ్యము యోగులకు మాత్రమే యుండును. కర్మ
 లతో నట్టిస్థితిని బొందుటకు సాధ్యము గాదు. వారిగతి పరిచ్ఛిన్న
 మైనది. యోగులగమన మపరిచ్ఛిన్నము. ఎందుకనఁగా యోగులకు
 ప్రాణము స్వాధీనమై యుండును. అందుచే వారి యవనరమును
 బట్టి సూక్ష్మశరీరమును ప్రాణాంతర్భాగమందు వారు ధరింపఁగలరు.
 నంచరింపను గలరు. ఉపాసన, భగవద్ధర్మము అష్టాంగయోగము,
 జ్ఞానము వీని నాశ్రయించియే వారి శరీరధారణ ముండును. ఈ
 విధముగా నున్న యోగీశ్వరులు మూఁడు లోకముల యంతర్భాగ
 మున నున్న మహర్లోకాదులందును, బ్రహ్మాండమందును, దానికి
 వెలుపలను ఇష్టమువచ్చినట్లు ప్రవేశింపఁగలరు ఈ విధమైన గమ
 నము కర్మనిష్ఠులకు సాధ్యముగాదు. వారివారి కర్మల తారతమ్యము
 ననుసరించి వారి గతియుఁ బరిచ్ఛిన్నమై యుండును.

వైశ్వానరం యాతి విహాయసాగత
 సుషుమ్నయా బ్రహ్మవధేన శోచిషా,
 విధూతకల్మోః ౭థ హరేరుదస్తా
 త్రయ్యాతిచక్రం నృప శైశుమారమ్.

౬౪

శోచిషా - శోభకఁగూడినదైన, సుషుమ్నయా - సుషుమ్నకోణాటు,
 గతః - పయనించినవాడు, విహాయసా - ఆకాశమార్గమున, బ్రహ్మవధేన - బ్రహ్మ
 లోకమార్గమందు, గతః - పోయినవాడై, వైశ్వానరం - అగ్నిని, యాతి -
 ప్రాపించును, విధూతకల్మోః - మంములమ సంపూర్తిగాఁ బోఁగొట్టుకొన్నవాడై,
 అథ - అనంతరము, నృపః - ఓ రాజా, ఉదస్తాత్ - మైనుండు పదియు, హరేః -
 హరికి సంబంధించినపదియునైన, శైశుమారంచక్రం - శైశుమారరూప జ్యోతిర్చక్ర
 మును, ప్రయాతి - పొందును.

జ్యోతిర్మయ మైనదియు, శరీరము లోపలను బయటను
 వ్యాపించి యున్నదైన సుషుమ్నా మార్గమునఁ బయనించువాఁడు

అకాశమందును, అచ్చటినుండి బ్రహ్మలోకమార్గమందును బోవుచున్న వాడై, అగ్ని అభిమానియైన దేవతను బ్రాపించును. పుణ్యపాప రూపములైన మలములు అప్పుడు వానిని బంధింపవు. వానిగతి కే విఘ్నముగూడ నుండదు. పై భాగమందున్న శ్రీసూరాయణాధిపతి మైన శింశుమారాశ్రయమైన జ్యోతిశ్చక్రమును వాడు పొందును. ఆ స్థానమందున్న అదిత్యాది లోకములు మొదలుకొని ధ్రువాంతము లందున్న స్థానములను వాడు పొందును.

తద్విశ్వనాభిం త్వతివర్త్యవిష్టి
రణీయసా విరజే నాత్మనై కః,
నమస్కృతం బ్రహ్మవిదా ముపైతి
కల్పాయుషో యద్విజుధా రమంతే.

25

విశ్వనాభిః-లోకము నాభిస్థానభూతమైయున్న, విష్టిః-విష్టువుయొక్క, తత్-ఆ స్థానమును, అతివర్త్య = అతిక్రమించి, అణీయసా - చాలచిన్నదియు, విరజేన-విర్యలమైనదియునైన, అత్మనా=లింగశరీరముతో, ఏకః-ఒక్కడే, బ్రహ్మవిదాం = బ్రహ్మవిదులైనవారికి స్థానమును, నమస్కృతం - నమ్యంచేత నమస్కరింపబడునదియునైన లోకమును, ఉపైతి - పొందును, యత్ - దేని యందు, కల్పాయుషః-కల్పాంతమాయుస్సు కల్గియున్న, విజుధాః-విద్వాంసులు, రమంతే=రమింతురో.

సూర్యాదిగోళముల కాశ్రయమైన యా శింశుమారచక్రమును వాటిని తర్వాత మఱియుఁ బైకి పోవును. అచ్చట దేవతలకుఁ బ్రవేశము లేదు. అందుకే 'ఏకః' అన్నది. అటునుండి పైకిఁ బయ నించిన యోగి పరమనిర్మలమైన లింగశరీరముతో బ్రహ్మవేత్తల స్థానమును బొందును. అచ్చట భృగ్వాదులైన మహర్షు లుండురు. నాగు కల్పాంతాయుస్సులు.

దందహ్యమానం స సిరీక్ష్యవిశ్వమ్,
 నిర్యాతి సిద్ధేశ్వరజుష్టధిష్ట్యం
 యద్వై పరార్థం తదుపారమేష్వ్యమ్.

26

అథో : - అనంతరము, నః=వాడు, అనంతస్య - అదిశేషునియొక్క,
 ముఖానలేవ=ముఖాన్నిచేత, విశ్వం=లోకమును, దందహ్యమానం=దహించు
 బడుచున్న దానినిగా, నిరీక్ష్య=చూచి, యత్=ఏది, పరార్థం=పరార్థకాలము వఱ
 కుండునో, సిద్ధేశ్వరజుష్టధిష్ట్యం = సిద్ధేశ్వరులచేత నాశ్రయింపఁబడిన వానస్థాన
 మైన, తత్ ఉ పారమేష్వ్యం - ఆ శ్రేష్ఠమైన పరమేష్ఠిస్థానమును, నిర్యాతి=
 ప్రాపించును.

పైనిఁ జెప్పినట్లు యోగి మహర్లోకమును బొంది యక్కడి
 యుష్ణమును జూచి పైకిఁ బోవును. అదిశేషుని ముఖాన్నిచేత నది
 యెక్కువగా దహింపఁబడుచుండును. అచ్చటినుండి వాడు బ్రహ్మ
 లోకమును బ్రాపించును. అచ్చట సిద్ధేశ్వరుల స్థానముండును. ఆ
 లోకము ద్విపరార్థకాలాయుష్కము. అది సర్వోత్కృష్టస్థానము.

స యత్ర శోకో న జరా న మృత్యు

ర్నార్ని ర్నచోద్వేగఋతే కుతశ్చిత్,

యచ్ఛిత్తతోఽదః కృపయా 2నిదం విదాం

దురంతదుఃఖ ప్రభవానుదర్శనాత్.

27

యత్ర=అచ్చట, శోకః=దుఃఖము, న=లేదో, జరా న=ముసలితనము
 లేదో, మృత్యుః న=మరణములేదో, అర్నిః న=పీడయునులేదో, అనిదం విదాం=
 దీనిని అవగా నాత్మను దెలియనివానియొక్క, దురంతదుఃఖ ప్రభవానుదర్శనాత్
 - నిరంతరము దుఃఖముతోఁ గూడిన జన్మములను జూచుటతో నేర్పఁదెడు,
 కృపయా=దయతోఁ గలిగిన, యచ్ఛిత్తతోఽదః - ఏ మనఃశ్లేశముగలదో, ఋతే=
 దానినివదలి, కుతశ్చిత్=ఏవైపునుండిగాని, ఉద్వేగః చ న=భయముగూడనుండదు,

అవః బ్రహ్మలోక మత్యుత్కృష్ట మనుకుఁ గారణమును దెల్పుచున్నాఁడు.

అచ్చట దుఃఖ ముండదు. జర యుండదు మరణము గూడ లేదు. శారీరక పీడ, భయము మొదలైన వేవియు నందుఁ జొరఁ జాలవు. వారు ఆత్మానందమును నిరంతర మనుభవింపు చుందురు. వారికున్న దుఃఖమొక్కటే. ఆ దుఃఖము దయతో నేర్పడినది. నిరంతరమును ఆనందము ననుభవించు తమ స్థితిని దలచి ఆ స్థితి నంద లేక జన్మ జరా మృత్యు దుఃఖములతో బాధపడుచున్న వారిని గూర్చి యప్పుడప్పుడు వారికి మనఃక్లేశ మేర్పడుచుండును. ఇది దప్ప వారికితర మే దుఃఖము లేదు.

తతో విశేషం ప్రతిపద్యనిర్భయ

స్తైనాత్మనా పోనలమూర్తిరత్వరన్,

జ్యోతిర్మయో వాయు ముపేత్య కాలే

వాయ్వాత్మనా ఖం బృహదాత్మలింగమ్.

28

కఠః=అచ్చటనుండి విశేషము వృథివీరూపమును, ప్రతిపద్య=బొందిన వాఁడై, నిర్భయః=భయము లేనివాఁడై, తేన అశ్మానా=ఆ రూపముతో, అవః ప్రతిపద్య=జలాత్మను బొంది, అత్వరన్=కొండఱపాటు లేనివాఁడై, జ్యోతిర్మయః=జ్యోతిస్స్వరూపుఁడై, కాలే=కాలమందు, వాయ్వాత్మనా=వాయుస్వరూపముతో, బృహత్ = పెద్దదైన, ఆత్మలింగం = ఆత్మచిహ్నముతోఁ గూడినదైన, ఖం=అకాశాత్మను బొందును.

అవః ఇప్పుడు ఇచ్చటనుండి భగవద్భక్తుఁడైన యోగి బ్రహ్మాండము నధిగమించి భగవత్సాయుజ్యమును బొందెడు పద్ధతి వివరించుచున్నాఁడు. జగదుత్పత్తిని సరిగా క్రమముగా నర్థముఁ జేసికొన్ననే దప్ప ఈ విషయము స్యషపడదు. అందుచే జగతుయొక్క యుత్పత్తి

ఈశ్వరాధిష్ఠితమైన ప్రకృతినుండి మహాతత్త్వ మేర్పడును. దానినుండి యహంకారతత్త్వము, దాని యంశముతో శబ్దతన్మాత్ర; దానితో నాకాశము; ఆకాశాంశముతో స్పర్శతన్మాత్ర యేర్పడును. దానితో వాయువు; వాని యంశముతో రూపతన్మాత్ర; తద్వారా తేజస్సు; దాని యంశముతో రసతన్మాత్ర; తద్వారా జల మగును; జలాంశతో గంధతన్మాత్ర; దానితో పృథివియేర్పడును; ఒకదానితో నొకటి చేరిన ఈ పంచభూతములతో పదునాల్గు లోకమాలును, వాని సమష్టిరూపమైన విరాట్పురీరము గల్గినది. తొంబదికోట్ల యోజనముల విశాలమైన బ్రహ్మాండము యొక్క విశేషకటాహ రూపముగా నుండు నదే పృథివి. అందుకే దానికి విశేష మని పేరు. బ్రహ్మాండము యొక్క మొదటి యావరణము కోటియోజనముల విశాలము. తరువాత జలాదులుగాఁ బరిణమించిన యంశములకు పదికోట్ల యోజనముల యాధిక్యము చేరుచుఁ బోవును. ఏడవ యావరణమైన ప్రకృతి వ్యాపకవస్తు వగుటచేత సర్వత్ర వ్యాపించి యుండును. ఈ రీతిగా నున్న బ్రహ్మాండమును భేదించికొనిపోయిన తర్వాతనే సాయుజ్య ప్రాప్తి. భగవద్భక్తుడైన యోగి పరమపదము నే రీతిఁ జెందునో యిప్పుడు వివరింతుము. బ్రహ్మలోకమందున్నయోగి లింగదేహముతో భూమ్యాత్మకత్వమును బొందును. ఏ రూపమును వాఁడు పొందినను సర్వత్ర గమనశక్తి వాని కుండును. కనుక ఇఁకపై నెట్లు పోవలెనను ప్రశ్నయే వాని కుండదు. వాఁడా భూమ్యాత్మకత్వముతో జలాత్మక నందును. తర్వాత నగ్నాత్మకత. అటుపై వాయ్వాత్మకత. దాని పైన శబ్దలక్షణమైన యాకాశాత్మకత్వమునుఁ గూడ పొందును. ఈ యొక్కొక్క యవస్థయందును భేదము, దాహము మొదలైన వేవియ వానివి బాధింపవు. అందుచేత నాయా యవస్థలయందున్న భోగము

ప్రాణేన గంధం రసనన పై రసం
 రూపంతు దృష్ట్యాశ్వసనం త్వచై వ,
 శ్రోత్రేణ చోపేత్య నభోగుణత్వం
 ప్రాణేన చాకూతి ముపైతి యోగీ

29

ప్రాణేన=నాసికతో, గంధం=గంధమును, రసనేన=జిహ్వతో, రసం=రసమును, దృష్ట్యాతు=దృష్టితో, రూపం=రూపమును, త్వచా ఏవ=చర్మముతో, శ్వసనం=స్పర్శమును, శ్రోత్రేణ=చెవిచేత, నభోగుణత్వం=అకాశగుణమైన కబ్జత్మకము, ఉపేత్య=పొంది, ప్రాణేన=ఇంద్రియముతో, అకూతిం=క్రియను, యోగీ=యోగియైన పురుషుడు, ఉపైతి=ప్రాపించును.

అవ : ఇంద్రియముల విషయములైన సూక్ష్మభూతములను యోగి యే రీతిగా అతిక్రమించునో దానినిఁ జెప్పుచున్నాడు—

ప్రాణేంద్రియముతో గంధమును, రసనతో రసమును, నేత్రముతో రూపమును, త్వగింద్రియముతో స్పర్శమును, శ్రోత్రముతో శబ్దమును అతిక్రమించి ఆ యా ఇంద్రియములతో నా యా ప్రవృత్తిని యావహించును.

స భూత సూక్ష్మేంద్రియ సన్నికర్షం
 మనోమయం దేవమయం వికార్యమ్,
 సంసాద్య గత్యాసహ తేన యాతి
 విజ్ఞానతత్త్వం గుణసన్నిరోధమ్.

30

స=ఈ భూతసూక్ష్మేంద్రియ సన్నికర్షం = భూతసూక్ష్మముల యొక్కయు, ఇంద్రియములయొక్కయు రయస్థాన మయ్యును, మనోమయం = మనోమయ మయ్యును, దేవమయం=దేవమయఁ డయ్యును ఉన్న, వికార్యం=అహంకారమును, సంసాద్య = పొంది, తేన నహ = దానితోఁగూడియున్న, గత్యా=గమనముతో, గుణసన్నిరోధం=గుణముల రయస్థానమైన, విజ్ఞానతత్త్వం = మహత్త్వమును, యాతి=ప్రాపించును.

అవ : స్థూలభూతములు, సూక్ష్మభూతములు వీనిని దాటి పోయిన సంప్రదాయమును జెప్పిన తర్వాత అహంకారతత్త్వమును దానిద్వారా మహత్తత్త్వ ప్రాప్తియుఁ జెప్పుచున్నాఁడు—

ఆ యోగి సూక్ష్మభూతములను గడచి అహంకారతత్త్వమును బొందును. ఈ యహంకారము మూఁడు విధములు. తామసాహంకారమునుండి జడములైన భూతసూక్ష్మములు జనించును. రాజసాహంకారమునుండి బహిర్ముఖములైన పది ఇంద్రియములు పుట్టును. సాత్త్వికాహంకారము నుండి మనస్సు ఇంద్రియాధిష్ఠాన దేవతలును బుట్టుదురు. కనుక యోగి దానిదాని యుత్పత్తిస్థానమందు దానిదానిని లయింపఁజేయును—అని చెప్పటయే దీనిలోని సారము. భూత సూక్ష్మములు, ఇంద్రియములు—వీని లయస్థానములు తామస రాజ సాహంకారములు; మనస్సు, ఇంద్రియములు—వీని లయస్థానము సాత్త్వికాహంకారము. వీనినిఁ బొందినవాఁడై అహంకార తత్త్వము తోఁబాటు విజ్ఞానతత్త్వమైన మహత్తత్త్వమును బ్రాప్తించును. తర్వాత గుణముల లయస్థానమైన ప్రధానము నందును. దానికి ప్రకృతి యనియు, నవ్యక్త మనియు నెన్నియో పేరులు. ముందుఁ జెప్పిన ప్రతిదానిని దాని యుత్పత్తిస్థానములందు లయింపఁ జేసి ప్రకృతి స్వరూపుఁడుగా నగునని సారము.

తేనా ౨౨త్మ౨౨నాత్మాన ముపై తి శాంత

మానందమానంద మయో౨వసానే,

ఏతాం గతిం భాగవతీం గతో య

స్స వై పునర్నేహ విషజ్జతే౨ంగ.

31

తేనాత్మనా—ఆ స్వరూపముతో, అనందః—అనందస్వరూపుఁడై, అవసానే—కడపట, అనందం—అనందమును, శాంతం—పరమశాంతికోఁ గూడినదియునై యున్న, అత్మానం—పరమాత్మను, ఉపైతి—పొందును, భాగవతీం—భగవత్స్వ

ఎవడు పొందినాడో, నా=వాడు, అంగ=ఓ రాజా, పునః=మఱి, ఇహ= ఈ సంసారమందు, న విషజ్ఞతే=చేరడు.

ఓ రాజా! ప్రధాన మనెడు తత్త్వముగా నైన నా యోగి ఆ తత్త్వస్వరూపముతోఁ బాటు అనంద మందును. ఇట్లు సమస్తోపాధుల దాఁటి ఉపాధిరహితమై యానందఘనమైన పరమాత్ముఁడుగా వాఁడు మాటును. ఇదీ భగవత్ప్రాప్తి యను మోక్షము. ఈ స్థానమును బొందినవాఁడు మఱల జనన మరణములతోఁ గూడిన సంసారము నకురాఁడు. 'న న పునరావర్తతే' అనెడు శ్రుతివాక్యమున కిదే యర్థము.

ఏతే స్మృతీ నృప వేదగీతే

త్వయాఽభివృష్టే చ సనాతనే చ,

యే నై పురా బ్రహ్మణ ఆహ వృష్ట

ఆరాధితో భగవా న్వాసుదేవః.

౪౭

నృప=రాజా, వేదగీతే=వేదమందుఁ జెప్పఁబడినవియు, త్వయా=వీచేత, అభివృష్టే=అడుగఁ బడినవియు, సనాతనే చ = ఎప్పుడు ముందునవియునైన, ఏతే స్మృతీ=ఈ రెండుమార్గములును, ఇహ=ఇప్పుడు నాచేతఁ జెప్పఁబడినవి, యే నై=ఏ రెండు, పురా=ముందు, ఆరాధితః=పూజింపఁబడిన, భగవాన్ వాసుదేవః=భగవంతుఁడైన వాసుదేవుఁడు, వృష్టః=ప్రశ్నింపఁ బడినవాడై, బ్రహ్మచే=బ్రహ్మదేవుని గూర్చి, ఆహ=పలికెను.

ఓ రాజా! నద్యోముక్తి, క్రమముక్తి ఈ రెంటిని గూర్చి నీ వది గితివి అ రెంటిని నీకు వివరించినాను. ఇక వేదమునందుఁ జెప్పఁ బడిన రెండు మార్గములు; ఇవి సనాతనములు. బ్రహ్మచే బ్రశ్నింపఁ బడినవాడై సమ్యగారాధితుఁడైన వాసుదేవుఁడు వివరించిన ఏరెండు మార్గములే. ఇది నా యభిప్రాయము గాదు. భగవంతుఁడే యుప దేశించినది.

న హ్యతోఽన్యశ్చివః పంథా విశతస్సంస్మృతావిహ,
వాసుదేవే భగవతి భక్తియోగో యతో భవేత్. 33

యః - దేనినుండి, భగవతి - భగవంతుడైన, వాసుదేవే - వాసుదేవుని
యందు, భక్తియోగః=భక్తియోగము, భవేత్=ఏర్పడునో, అః=దీనికంటెను,
శివః=సుఖరూపమైన, పంథాః=మార్గము, ఇహ సంస్మృతో=ఈ సంసారమందు,
విశతః=ప్రవేశించియున్నవానికి, నహి=లేదు.

జననమరణముల కధీనుడైయున్న పురుషునకు తపస్సుమొద
లైన మోక్షమార్గము లేన్నో యున్నవి. వానిలో శ్రేష్ఠమైన దిదియే.
దీని ననుసరించిన జ్ఞానాద్వైత్యర్థములు నిండియున్న వాసుదేవునందు
పరమప్రేమ లక్షణమైన భక్తియోగము జనించును. సంసారగతుఁ
డైన మానవునకు నింతకన్న సరియైనమార్గము అనుష్ఠాన యోగ్య
మైనది లేదు.

భగవాన్ బ్రహ్మకారేష్విన్ త్రిరస్వీక్ష్యమనీషయా,
తదధ్యవస్యత్కూటస్థో రతి రాత్మన్యతో భవేత్. 34

భగవాన్ = బ్రహ్మదేవుడు, కూటస్థః = నిర్వికారుడై, మనీషయా =
బుద్ధితో, కారేష్విన్=పూర్తిగా, బ్రహ్మ=వేదమును, త్రిరస్వీక్ష్య=మూడు
సార్లు పరిశోధించి, యః=దేనినుండి, అత్మని=బ్రహ్మస్వరూపుడైన హరి
యందు, రతిః=పరమప్రేమ, భవేత్=ఏర్పడునో, తత్=దానిని, అధ్యవస్యత్=
నిశ్చయించెను.

అవః ఇంతకంటెను శ్రేష్ఠమైనమార్గము లేదను తెందులకు ?
దానికి సమాధానము -

బ్రహ్మ ఏకాగ్రచిత్తుడై మూడుసార్లు వేదమునంతయుఁ బరి
శీలించినాడు. పరిశోధించి సర్వాత్మస్వరూపుడై యున్న శ్రీహరి
యందు పరమప్రేమ జనించుటకు మార్గమేది గలదో అదే యుత్కృ

భగవాన్ సర్వభూతేషు లక్షిత స్వాత్మనా హరిః,

దృశ్యై ర్బుద్ధ్యాదిభి ర్ద్రిష్టా లక్షణై రనుమాపతైః. ౩౦

భగవాన్ - జ్ఞానాది పరిపూర్ణుడైన, హరిః - హరి, సర్వభూతేషు = సమస్తభూతములయందును, దృశ్యైః = జడములైన, బుద్ధ్యాదిభిః = బుద్ధ్యాదులతో, అనుమాపతైః = అనుమానించుట కుపకరించుచున్న, లక్షణైః = లక్షణములతో, స్వాత్మనా = అంతర్యామిరూపముగా, ద్రష్టా = ద్రష్టయై, లక్షితః = చూడఁబడుచున్నాఁడు.

అవః అనుభవించి తెలిసుకొన్ననే గదా రతి యేర్పడుట! అనుభవ విషయము గాని భగవంతునం దది యెట్లేర్పడును? ఈ ప్రశ్నకు భగవంతుఁడు తెలిసికొనుట కసాధ్యుఁడు గాఁడు. అందఱి దేతను దెలిసికొనఁ బడినవాఁడే. అందుచే నందఱకును భగవంతు నందు రతి యేర్పడుట కవకాశ మున్నదని చెప్పుచున్నాఁడు.

భగవంతుడైన శ్రీహరి సకలభూతములందును జీవరూపుఁడుగా వసించుచున్నాఁడు. ఇది యందఱకును దెలిసిన విషయమే. జీవుని ప్రేరణములేనిది బుద్ధ్యాదుల ప్రసృతి యేర్పడదు. అవి స్వయముగా జడములు. ఒకరిచేతిలో నున్న చాకు, కత్తి మొదలైనవి వానినిపట్టుకొన్న వాని ప్రేరణలేనిదే స్వయముగాఁ బ్రవర్తింపవు గదా! అట్లే బుద్ధ్యాదులు వానివాని విషయములందుఁ బ్రవర్తించుచున్నవన్నచో దానికి జీవుని ప్రేరణమే కారణము. ఈ సంగతిని రెండు రీతులుగా వివరించుచున్నాఁడు. జ్ఞానము, స్వాతంత్ర్యము గల ద్రిష్టయే జడములు, నస్వతంత్రములు నైన ఘటాది పదార్థములను జూచుచున్నాఁడు. అట్లే జడాదులైన నేత్రాదీంద్రియములును బుద్ధ్యాదులును దర్శనాది వ్యాపారము లొనర్చుచున్నది జీవునియొక్క సంబంధముతోనే. అందుచేత ప్రతియొక్కరికిని జీవచైతన్య మనుభవసిద్ధమే. కర్మ

స్వతంత్రుడైన ఈశ్వరుని సాన్నిధ్యము బుద్ధ్యాదుల కుండుటచేతనే
అవి తమ వ్యాపారములను నిర్వహించుచున్నవి అని యనుమానిం
చుట కుపకరించు లక్షణ ముండుటచేత శ్రీహరి సర్వులచేతను దెలిసి
కొనబడినవాడే. వానియందు రతి యేర్పడుట కవకాశమున్నది.

తస్మా త్సర్వాత్మనా రాజన్: హరి స్సర్వత్ర సర్వదా,
శ్రోతవ్యః కీర్తితవ్యశ్చ స్మర్తవ్యో భగవాన్ నృదామ్. 36

తస్మాత్=అందుచేత, రాజన్=ఓ రాజా, సర్వదా=ఎప్పుడునూ, సర్వత్ర
=అన్ని కార్యములందును, నృదామ్=మనుష్యులకు, శ్రోతవ్యః=వినుదగినవా
డును, కీర్తితవ్యః=కీర్తింపదగినవాడును, స్మర్తవ్యః=స్మరింపదగినవాడును,
సర్వాత్మనా=ఎటుచూచినను, భగవాన్ హరిః=భగవంతుడైన హరియొక్కడే.

కనుక రాజా! సర్వకాలములందును, సర్వదేశములందును,
సర్వకర్మములందును కీర్తింపదగినవాడు హరి యొక్కడే. శ్రోత
వ్యుడు వాడే స్మర్తవ్యుడు వాడే. వాడు దప్ప వేఱు లేడు.

పిబంతి యే భగవత ఆత్మన స్సతాం
కథామృతం శ్రవణపుటేషు సంభృతమ్,
పునంతి తే విషయవిదూషితాశయం

వ్రజంతి తచ్చరణ సరోరుహాంతికమ్. 37

యే=ఎవరు, సతాం=సత్పురుషులయొక్క, ఆత్మనః=ఆత్మన్వరూపుడై
వెలుగుచున్న, భగవతః=భగవంతునియొక్క, కథామృతం=కథయను నమృత
మును, శ్రవణపుటేషు=కర్ణపుటములందు, సంభృతం=నిండించికొని, పిబంతి=
త్రావుదురో, తే=వారు, విషయవిదూషితాశయం = విషయములచేత నెక్కువగా
కర్మవశమైన యంతఃకరణమును, పునంతి=పవిత్ర మొనర్చికొందురు, తచ్చరణ
సరోరుహాంతికం=ఆ భగవంతుని పాదపద్మ నమీనమును, వ్రజంతి=పొందుదురు.

అవ: శ్రీహరి కథాశ్రవణ ఫలమును వివరించుచున్నాడు—

సత్పురుషుల హృదయాంతర్భాగమందు ఆత్మస్వరూపుడుగా బ్రకాశించుచున్న భగవంతునికథ యను సమృతమును శ్రవణపుట ములందు సిండించి యెవరు పాన మొనర్తురో వాని విషయవాసనలతో దూషితమైన యంతఃకరణమును బవిత్ర మొనర్చుకొందురు. జన్మావసానమున శ్రీహరి పాదపద్మములను జేరుదును.

ఈ శ్లోకమందు 'సతాం ఆత్మనః' - పరమాత్ముఁ డంపటి హృదయము లందును ఆత్మస్వరూపుఁడుగా వెలుగుచున్నాఁడు. అట్టి 'సతాం' అనుటెందులకు? తమ హృదయములందు శ్రీహరియున్నాఁడని తెలిసికొని తదనుగుణముగా బ్రవర్తించునది సత్పురుషులే. అందుచే విశేషముగా జెప్పిచాడు. దీనితో నితరుల హృదయముల యం దాత్మ లేదని యర్థము గాదు.

శ్రీధరీయము :

ద్వితీయే శు తతస్త్వంధారణాత్ జితం మనః,
సర్వసాక్షిణి సర్వేశే విష్ణౌ ధార్య మితీర్యతే.
దృశ్యాలంబనరూపైవ ముక్తా వైరాజధారణా,
ఇహోఽప్యతే తు తద్బాధ్యా సర్వాంతర్యామి ధారణా.

ద్వితీయాధ్యాయమందు స్థూలస్వరూపమందలి ధారణతో నంకెకు వచ్చిన మనస్సును సర్వసాక్షియు సర్వేశ్వరుఁడును నైన విష్ణువు నందుంపవలెనని చెప్పఁబడుచున్నది. దృశ్యాలంబనరూపమైన వైరాజపురుషునియొక్క ధారణ ముందు చెప్పఁబడినది. ఇప్పుడు సర్వాంతర్యామి ధారణ వివరింపఁబడుచున్నది.

అవ: వైరాజపురుష ధారణచే నేర్పడిన యవాంతరఫలమైన విశ్వస్మష్ట్యాదికమును వివరించుచున్నాఁడు-

ఏవం-ఈ విధమైన ధారణచేత, తుష్టాత్ హరేః పురా-ప్రళయ సమయమందు, నష్టాం స్మృతిం ప్రత్యవరుధ్య-అప్యయాత్ ప్రాక్, సమయమునందు, నష్టాం స్మృతిం ప్రత్యవరుధ్య-అప్యయాత్ ప్రాక్,

సాయ బుద్ధిః - వ్యవసాయాత్మికమైన బుద్ధిగలవాడు, అందుచేతనే
అమోఘమైన దృష్టిగలవాడు, కనుక నిట్టి ధారణచేత విశ్వస్పృష్టి
సామర్థ్య మేర్పడెనని చెప్పినట్టెనని. 1

అవ : ఉపాసనాఫలమునందు ఏ మాత్ర మిచ్చలేనివానికే
శుద్ధాత్మధారణయం దధికారము. అందుచే వైరాగ్యార్థము సర్వకర్మ
ఫలమును నిందించుచున్నాడు.

శబ్దస్య హి బ్రహ్మణః - శబ్దమయమైన వేదముయొక్క, ఏష
పంథాః - కర్మఫల బోధనప్రకారమే మార్గము. అది యెట్టిది? దానినిఁ
జెప్పఁబోవుచున్నాడు. అర్థశూన్యములైన స్వర్గాది నామములచేత,
ధ్యాయతి = ఆ యా కోరికను గోరుచున్నాడు. వాని యపార్థత్వ
మునే చెప్పుచున్నాడు. తత్ర మాయామయే పథి = ఆ మాయామయ
మార్గమందు, సుఖమితి మన్యమానః - సుఖమని తలచుచున్నవాడై,
స్వప్నములు చూచుచున్నవానివలె పరిభ్రమించుచు, అర్థాన్ న పశ్యతి
= ఆ యా లోకమును బొందినను నిరవద్యసుఖము నందలేడని
భావము. 2

అవ : సర్వధా కర్మఫల త్యాగముతో నప్పుడే దేహము పడి
పోవును గదా! ఇట్లా శంకించికొని సమాధాన మిచ్చుచున్నాడు -

తతః కవిః నామను = నామమాత్రమే లైనవి నామమాత్ర
సారములైనవని భావము. అట్టి భోగములందు, యావదర్థః = ఎంత
మాత్రపు ప్రయత్నముచేత దేహనిర్వాహ మగునో యంతమాత్రమే
ప్రవర్తింపుచున్నవాడై, అప్రమత్తః = అంతమాత్రమైన ప్రయత్నము
నందుఁ గూడ ననానక్తుడై, వ్యవసాయబుద్ధిః - ఇది యాత్మంతికమైన
సుఖము గాదను నిశ్చయము గలవాడై, తత్ర = ఆ ప్రయోజనము,
అన్యథైవ సిద్ధి నతి - తత్ర యత్నే పరిశ్రమం పశ్యన్ న యతేత = అట్టి
పరిశ్రమయందు వ్యర్థ ప్రయత్నమును గమనించినవాడై వాని

అవ : రెంటితో వాని యన్యథాసిద్ధిని చెప్పుచున్నాడు -

కశిపోః=శయ్యయొక్క, ప్రయాసైః కిం? బాహాన్యసిద్ధేసతి ఉపబర్హజైః కిం? పురుధా, బహుప్రకారమైన, అన్నపాత్యా=భోజన పాత్రచేత, కిం? దిగ్వల్కలాదౌ సతి=దిక్కులనెడు గుడ్డ యుండగా అనగా నగ్నుడై యుండవచ్చునని యనుమతి. 4

అవ : వల్కలము, అన్నము, నీరు, గుడ్డ, వానస్థానము ఇవి యాచించని దెట్లు సమకూరును? దాని కుత్తరము -

చీరాణి=వస్త్రఖండములు, పరభృతః - పరాన్ బీభ్రతి పుష్టంతి ఫలాదిభి ర్యే. తమ ఫలాదులతో నితరులకుఁ దుష్టి నిచ్చునవి గుహాః =సుఖశయన ఉపవేశనా ద్యుపయుక్తములైన గిరిదరులు, దుద్ధాః కిం? =రాజులచే నడ్డగి. పబడినవా? అవియు దొరకకున్నపు డేమి చేయ వలెనో చెప్పుచున్నాడు. అజితః ఉపపన్నాన్ న అవతి కిం? భగవం తుఁడు శరణాగతులను రక్షింప డా? కిం శబ్దమునకు పూర్వవాక్యము లోనికిఁ గూడ నన్వయము. ధనముచేత నేర్పడెడు దుర్బదముతో నంధులు. 5

ఏవం=ఈ రీతిగా విరక్తుడై, తం భజిత=వానిని సేవింపవలెను భజనీయత్వములో హేతువులను జెప్పుచున్నాడు. స్వచిత్తే స్వత ఏవ సిద్ధః =తన మనస్సునందు స్వాభావికముగా నున్నవాఁడు. అత్తా=తానే యైనవాఁడు. అందుకే పరమప్రియుఁడు. ప్రేయుడైన వానికిఁ జేయు సేవ సుఖముగనేయుండును. అర్థః=నత్యస్వరూపుఁడు, అనాత్మవలె మిథ్యారూపుఁడు గాఁడు. భగవాన్ =భజింపఁదగిన గుణ ములు గలవాఁడు, అనంతః=నిత్యుఁడు. అత్మానందానుభవముచేత నిర్వృత్తిని బొందినవాడై దీనితో నేర్పడెడు స్వతస్సుఖము చెప్పఁబడిన

తాం=అట్టిదైన, పరానుచింతాం=సర్వోత్తముడైన శ్రీహరి
యొక్క ధారణ నాదరించి, పశూన్ ఋతే=కర్మజదులైన వారుడప్పు
'యథా పశురేవ సర్వదేవానాం' అని శ్రుతి. అసతిం=విషయచింతను,
కో నామకుర్యాత్ ?-ఎవడు చేయును? వానినిఁ జింతించుటచేత,
వైతరణ్యాం, పతితం, స్వకర్మజాన్-తన కర్మతో నేర్పడిన, యాధ్యా
త్మికాది క్లేశములను, జుషాణం పశ్యన్. వైతరణి యనఁగా యమ
ద్వారమున నున్న నది. దానితో సమానమగుటచే సంసారమునే వైత
రణి యనుచున్నాడు. ఆ ధారణనే యాఱు క్లేశములతో వివరించు
చున్నాడు. స్వదేహాంతర్హృదయావకాశే=తన దేహమధ్యమందున్న
హృదయముయొక్క యవకాశము. దానియందు వసంతం=ఉండు
చున్నవాడు, ప్రాదేశ మనఁగా తర్జుని, అంగుష్ఠము-వీని మధ్యప్రదే
శము-జేనెడు అని యర్థము. అదియే మాత్రా=ప్రమాణముగాఁ గల
వాడు-ప్రాదేశమాత్రుడు. దీనితో హృదయపరిణామము గూడఁ
దెలిపిన టైనది.

7

సలినాయతేక్షణం-నశిన మనఁగా పద్మము. దానివలె ప్రసన్న
ములై, ఆయత-దీర్ఘములైన, ఈక్షణములు గలవాడు. కదంబకింజల్క
పిశంగ వాసనం=కదంబకుసుమము యొక్క, కింజల్కములు=కేసర
ములు, వానివలె పిశంగములు = పచ్చనివైన గుడ్డలు గలవాడు,
లసంతి మహారత్నాని యేమతాని సువర్ణమయా న్యంగదాని, యన్య
=రత్నములు పొదుగఁబడిన బంగారు బాహుపురులు గలవాడు.
'స్ఫురంతి చ తాని మహారత్నాని తన్మయ కుండలాని యన్య'=
ప్రకాశించెడు రత్నబహుళములైన కిరీటుకుండలములు గలవాడు ౪

ఉన్నిద్రం=వికసించినట్టి, యత్ హృత్పంకజం, తన్య కర్ణికా
ఇవ. దిమ్మెయే, ఆలయం = స్థానము, యోగేశ్వరులచేత స్థాపించి
కొనఁబడిన పాదపద్మములు గలవాడు. శ్రీలక్ష్మణం=శ్రీరేవ లక్ష్మ

యస్య సః = లక్ష్మీదేవియే యనన్యాదృశమైన చిహ్నముగాఁ గల
వాఁడు. ఇక్కడ మత్స్యర్థీయమందు అహో ప్రత్యయము కౌస్తుభరత్న
కంధర కౌస్తుభరత్నంకంధరాయాం యస్య సః=కంఠమందు కౌస్తుభ
రత్నము గలవాఁడు. అమ్లానలక్ష్మ్యా-ఎప్పుడును తఱుఁగని శోభగలి
గిన, వనమాలయా=వనమాలచేత, ఆచితం=వ్యాప్తమైనది.

స్నిగ్ధశ్వాది విశిష్టములైన కుంతలములచేత, విరోచమాన=
ప్రకాశించు హాసముచేత, పేశలం=సుందరమైనవాఁడు. 11

అదీన = ఉదారమైన, లీలాహసితము దానిచేఁ గూడికొన్న,
ఈక్షణం=చూపు, దానియందు 'ఉల్లసంతో' యే భూభంగాః' అడు
చున్న భూవిక్షేపములు, 'తైః సంసూచితో భూర్యనుగ్రహో'యేన'
'చింతామయం' ధారణచే నావిర్భవించువాఁడు. 12

ధ్యానప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు పాదాదియావద్ధసితం=
పాదములు మొదలుకొని నవ్యవఱకును, అనుభావయేత్ =చింతింప
వలెను, జితం=అయత్నముగా స్ఫురించునది. అట్టి పాదగుల్ఫాది
స్థానములు, అపోహ్య=వదలి, పరం=జంఘజాన్వాదులను, ధార
యేత్ =చింతింపవలెను, శుద్ధ్యతి=నిర్మలమగువఱకును. 13

పూర్వోక్తమైన వైరాజధారణము, దీనికే యంగమనుచున్నాఁడు.
పరే=బ్రహ్మాదులు, విశ్వేశ్వరే = బ్రహ్మాదులను నియమించువాఁడు,
ద్రష్టరి = దృశ్యమందుఁ గాదని యర్థము. ప్రేమరూపమైన భక్తి
యోగము, క్రియావసానే=అవశ్య కర్మానుష్ఠానానంతరము; దీనిచేత,
కర్మానుష్ఠానము పరమప్రేమలక్షణమైన భక్తియోగము సిద్ధించువఱకే
యని చెప్పి నట్టెనది. 14

అవ : ఇంతవఱకును అనన్నమృత్యుఁడైన పురుషుని కృత్యము
చెప్పఁబడినది. ఇప్పుడు తనకుఁదానె దేహము వదలఁ దలచుకొన్న

యత్తి యదా ఇమం లోకం = ఈ శరీరమును, జిహ్వసుః = వదలఁ
దలఁచుకొన్నాడో అప్పుడు పుణ్యక్షేత్రమందుఁ గాని ఉత్తరాయణాది
పుణ్యకాలమందుఁ గాని, మనః నన్మజేత్ = నంగము నుంచికొనరాదు.
అనఁగా వానికొఱకై కాచికొనరాదని యర్థము. యోగియైన వానికి
దేశకాలములు సిద్ధిహేతువులు గావు. యోగమే సిద్ధిహేతువు. ఈ
విధమైన దృఢసత్త్వముగలవాడై స్థిరమై, సుఖకరమైన యానన
మును వహించి, ప్రాణాన్ = ఇంద్రియములను, నియచ్ఛేత్ = నియ
మింపవలెను.

15

మనః = విషయగృహీతమైన మనస్సును, బుద్ధ్యా = నిశ్చ
యాత్మకమైన బుద్ధిచేత, నియమ్య = నియమించి, మనోనిగ్రహసాధన
భూతమైన బుద్ధిని, క్షేత్రజ్ఞే = బుద్ధ్యాదుల ద్రష్టయైన జీవునందు,
నినయేత్ = లయింపజేయవలెను, తం = ఆ క్షేత్రజ్ఞులగుమని, ఆత్మని =
శుద్ధతత్త్వమందును, తం చ = ఆ శుద్ధాత్మను, ఆత్మని = తనయందును,
అవరుద్ధ్య = ఏకీకృత మొనర్చి, లబ్ధోపశాంతిః = ఆత్మానందమునందిన
వాడై, కృత్యాత్ విరమేత్.

16

అవః అపై పొందఁదగినది లేనిదానివలన, ఆ స్థితినిగూర్చియే
చెప్పుచున్నాడు.

యత్ర = ఆత్మస్వరూపుడైన యే యోగివిషయమందు, కాలో
న ప్రభుః = కాలమేమిచేయుటకును సమర్థముగాదు. దేవతల నందఱిని
నియమించుకాలమే సమర్థము గానప్పుడు దేవతల కెక్కడియధికార
మని భావము. ఆ దేవతలచే నడుపఁబడెడు జగత్తునకును, వానియం
దధికారములేదు. ఎందువలన? నిరుపాధికుఁ డైనందుచే, వికారః =
అహంకారము.

17

నిరుపాధికత్వ మెట్లో చెప్పుచున్నాడు. యత్ = ఏ కారణము
వలన, అనత్ = ఆత్మవ్యతిరేకములేదని తెలియుచున్నదో అందువలన

దౌరాత్మ్యం = దేహోదుల యాత్మత్వమును, విస్మయం = వదలి, అనన్య
సౌహృదాః = అనాత్మపదార్థములందు సంగములేనివారై . 18

బ్రహ్మాత్వమునుబొందియున్న ముని ఉపరమేత్ సర్వమునుండి
యుపరమించును. ఇందలి 'తు' శబ్దముచేత పైని జెప్పబోవునట్టి
'యద్విపర్యాసన్నస్థప పారమేష్ఠ్యం' అనేడు ననుభవముకంటెను
భిన్నత్వమును జెప్పుచున్నాడు. 'విజ్ఞాయతే అనేనేతి విజ్ఞానం
శాస్త్రం' విజ్ఞాన మనగా శాస్త్రము. దానిచే సర్వమును దెలిసికొనఁ
బడుచున్నది. సురంధితాః = నిగహింపబడినవి, లేక హింసింపఁ
బడినవి. ఆశయాః యస్య సః పూర్తిగా నశింపజేయబడిన విషయ
వాసనలుగలవాఁడు. వానిదేహవిసర్జన ప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు.
స్వపార్జ్ఞినా గుదం = మూలాధారచక్రమును, అపీడ్య = అడ్డగించి,
అనిలం = ప్రాణమును, ఉన్నమయేత్ = పైకిఁదీసికొని పోవలెను. 19

నాభ్యాం = మణిపూరకచక్రమందు, స్థితం = ఉన్నదానిని, హృది
= అనాహతచక్రమునకు, అధిరోప్య = పైకెక్కించి, ఉరసి కంఠే = కంఠ
మునకుఁ గ్రిందిభాగమున నున్న విశుద్ధిచక్రమునకు, మనస్వీ = యత
చిత్తుడైన వాఁడు, స్వతాటమూలం = ఆ చక్రముయొక్క అగ్రదేశ
మును, శనకైః = మెల్లఁగా, అక్కడనుండి వాయు నిర్గమనమునకు
అనేక మార్గము లుండుటచేత, 'శనకైః' అనుచున్నాడు. 20

భ్రువోరంతరం = అజ్ఞాచక్రమును, నిరుద్ధసప్తాస్వయనః = శ్రోత్ర
ములు, నేత్రములు, నాసికలు, ముఖము ననెడు 'అస్వయనములు'
అనగా వాయువు గడ్డకుఁబోవు మార్గములు, ముహూర్తార్థస్థిత్యా =
కొంతసే పాఁగి, ఈ యాఁగుట తన్నుఁ దాను పరీక్షించుకొనుటకు.
తనకుఁ గావలసినది యాత్మస్వరూపేనా? మణియొ క్కటియా? యని
నిర్ణయించి కొనుటకు. ఇతరములగు కోర్కె లున్నవారికి వేఱు
మార్గములు చెప్పబడినవి. అనపేక్షుఁడైనచో, స్వమూర్ధన్ = ఇక్కడ

సప్తమిలోప మార్వము; బ్రహ్మరంధ్రమును భేదించికొని దేహమును ఇంద్రియములను వదలవలెను. 21

పారశేష్యంపదం = బ్రహ్మసానము, వైహాయసానాం = భేదరులు సిద్ధులు మొదలైనవారి క్రితాస్థానమైన స్వర్గాధికము అష్టాధిపత్యం = అణిమద్వైశ్వర్యములు గలిగినది. గుణసన్నిపాతే = గుణసముదాయమైన బ్రహ్మాండమందు, గుణసన్నిపాతే = సత్త్వరజస్తమోగుణమేళనమునందు నని యర్థము. పీనిని బొందఁ దలచినవాఁడు, మనసా = మనస్సు మొదలైన లింగదేహమును వెంటఁ దీసికొని పోవలెను. అనఁగా వారికి లింగదేహభంగము లేదని యర్థము. అప్పుడు దేహత్యాగమునందు మనస్సు ఇంద్రియములు పీనిని వదలవలసిన పని లేదనియు పీనితోఁ గూడ నాయా లోకభోగార్థముఁ బోవలె ననియు భావము. 22

అవః కర్మగతివలె యోగగతియుఁ బరిచ్ఛిన్నము గాదనుచున్నాఁడు.

యోగేశ్వరాజాం = యోగేశ్వరుల గతి బ్రహ్మాండము లోపల నున్న మహర్లోకాదులయందును బయటను గూడఁ జెల్లును. దానికి హేతు వేమనఁగా పవనస్య అంతః = వాయువు లోపల, ఆత్మా లింగ శరీరం యేషాం = వాయువులోపల వారి లింగశరీరముండును, వాయు వెచ్చుటనైన సంచరించును గదా? విద్య = అనఁగా నుపాసన, తపః = భగవద్ధర్మము, యోగః = అష్టాంగయోగము సమాధిజ్ఞానము. పీరి కున్న యపరిచ్ఛిన్నమైనగతి కర్మనిష్ఠులకు లేదని తాత్పర్యము. 23

విహాయసా = ఆకాశమందు, గతః = వెళ్లినవాఁడై, అనఁగా

బయటను వ్యాపించి యున్నదని తెలుపుచున్నాడు. శోచిషా = జ్యోతిర్మయమైన దానివలన, విధూతకల్కః, వినసః = దేనియందును నంగము లేనివాడై యని యర్థము. ఉదస్తాత్ = పైననున్నట్టి, హరికి సంబంధించిన తారాయపమై నారాయణాధిష్ఠితమైన శైంతు మారచక్రం = పంచమస్కంధమందు చెప్పబోవు శింతుమారాఖ్యమైన జ్యోతిశ్చక్రమును, ఆ చక్రస్థానములైన ఆదిత్యాది ధ్రువాంతప్రదేశములను, బొందబోవుచున్నాడు. 24

విశ్వస్యనాభిం-విశ్వనాభిం, సూర్యాదుల కాశ్రయభూతమైన దానివలన విశ్వనాభిం అన్నాడు. అతివర్త్య = అధిగమించి, ఏకః = ఒంటివాడై, ఆ పైని స్వర్గవాసులకు, బ్రవేశము లేనందువలన 'ఒంటిగా' ననుట. నిర్మలమైన లింగశరీరముతో నితరులచే నమస్కరింపఁ బడినట్టి, బ్రహ్మవిదాం స్థానం = బ్రహ్మవేత్తలకు స్థానమైన మహర్లోకము నందుచున్నాడు. దానియందు కల్పాంతాయస్కులు భృగ్యాదులు వసింతురు. 25

అథో-తర్వాత, విశ్వం-త్రైలోక్యము, దండహ్యమాన మగుటతో దాని వేడిమి మహర్లోకమునకును దాకును. దానికి తట్టుకొనలేక సిద్ధేశ్వరులచే జుప్తములైన విమానములుగల పరమేష్ఠిస్థానమును బొందును. 'ఉ' అని వాడుటచేత దాని శ్రేష్ఠత్వము సూచింపఁ బడినది. 26

ఆర్తిః = దుఃఖము, ఉద్వేగః = భయము, చిత్తతోదః = వారికి చిత్తమును పదార్థమున్నందువలన నేర్పడునది. బ్రహ్మలోకవాసుల కే దుఃఖమును లేదు. భగవంతుని ధ్యానమొనర్చక సంసారబంధమునఁ జిక్కి తల్లడిల్లుచున్న జీవులపై దయతో నేర్పడెడు దుఃఖము మాత్రమే యుండును. 27

బ్రహ్మలోకమును జేరిన వారికి మూడు విధములైన ప్రాప్తి స్థానము లున్నవి. పుణ్యోత్సరముచే బ్రహ్మలోకము నందినవారు

యాయుస్సువర్యంత మచ్చట నుందురు. భగవదుపాసకులు స్వేచ్ఛగా
 బ్రహ్మాండమును భేదించికొని వైష్ణవమైనపదము నందెదరు. ఇప్పుడు
 భగవద్భక్తునియొక్క బ్రహ్మాండభేదనప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు-
 ఇక్కడి ప్రక్రియ యిది. ఈశ్వరాధిష్ఠితమైన ప్రకృత్యంశముతో
 మహత్తత్వ మేర్పడుచున్నది. దాని యంశముతో నహంకారము,
 తదంశమునుండి శబ్దతస్మాత్రముద్వారా నభము, దానియంశముచేత
 =స్పృగ్గతస్మాత్రముద్వారా వాయువు, తదంశముతో రూపతస్మాత్ర
 మూలమున తేజస్సు, దానినుండి రసతస్మాత్రముతో నీరు, గంధ
 తస్మాత్రమునా పృథివి. ఇవి పరిస్పరము చేరి చతుర్దశ భువనాత్మక
 మైన విరాట్పూరిత మేర్పడును. సంచాశక్తోటియోజన విశాలమైన
 పృథివికే అండకటాహ మని పేరు. కోటియోజన విశాలము ప్రథ
 మావరణము. కొందఱు సంచాశక్తోటియోజన విశాల మందురు.
 తరువాతి యావరణములు పదింతలు పెద్దవి అష్టమమైన యావరణము
 నర్వవ్యాపకము. ఈ ప్రక్రియలో పృథివ్యాద్యావరణ భేదనప్రకార
 మును జెప్పుచున్నాడు. తతః = అటుతరువాత విశేషం ప్రతిపద్య=
 లింగదేహముతో పృథివ్యాత్మకము బొంది యిట్లే యోజించికొన
 వలెను. నిర్భయః = పైనపయసించుటెట్లు? అను శంక లేనివాడై, తేన
 అత్మనా = పృథివీరూపమైన లింగదేహముతో తరువాత నున్న, అపః
 ప్రతిపద్య=నీటిని పొంది, అత్వరస=తొందఱపాటు లేనివాడై పృథి
 వ్యాదితత్తవాత్మకత్వముతో క్షేదదాహాదిశంకలు లేనివాడై, యథేష్ట
 ముగా భోగములు భుజించుచు, కాలే=భోగావసానమందు, బృహతః
 =అత్యయొక్క, లింగం=స్వరూపమును-అత్మకులింగ స్వరూపత్వము
 ఉపాసనా ప్రకరణములో జెప్పబడినది, లేక శబ్దాత్మక మగుటతో
 నాత్మరూపమునకు సంకేతమైనదని యర్థము.

అవః ఇంద్రియార్థములైన భూతసూక్ష్మముల వ్యతిక్రమమును జెప్పుచున్నాడు -

ప్రమాణముతో గంధమును బొంది శ్వసనం = స్పర్శమును, నభోగుణత్వం = శబ్దార్థత్వమును, ఆకూటిం = ఆ యా క్రియను 29

ఈ రీతిగా స్థూల సూక్ష్మ భూత అతిక్రమమును జెప్పి తదావ రణభూతమైన యహంకారప్రాప్తితో మహావాచిప్రాప్తిని వివరించు చున్నాడు. నః యోగీ వికార్యం సంప్రాప్యవిజ్ఞానతత్త్వం యాతి వికార్యమును బొంది ఆ పై విజ్ఞానతత్త్వము నందుచున్నాడు. వికార్య మనగా సహంకారము. 'వివిధం కార్యం యన్య సః' అని నమానము. అది నూడు రీతులు. తామస, రాజస. సాత్త్వికములు. తామసాహంకారమునుండి భూతసూక్ష్మములు పుట్టుచు. రాజసాహంకారమునుండి బహిర్ముఖములైన దశేంద్రియములు, సాత్త్వికమునుండి మనస్సు దేవతలు. వాసలయము, తత్తదహంకారములనుండి భూత సూక్ష్మములయొక్కయు ఇంద్రియములయొక్కయు సన్నికర్షమే లయస్థానము. తామసము, రాజసము, మనోమయము, దేవ మయమునైన సాత్త్వికాహంకారమును బొందును యోగి సాత్త్వి కాహంకారముతో, గూడ విజ్ఞానతత్త్వము నందుచున్నాడు అచ్చటి నుండి గుణముల సన్నిరోధము. అనగా లయము. అది యేర్పడు నట్టి ప్రధానమును బొందుచున్నాడు. 30

ప్రధానరూపమైన యాత్మచేత నాచందమయుడై యుపాధు లంతరించిన తర్వాత శాంతమై యవికృతానందమైన పరమాత్మను బొందుచున్నాడు. 'న విషజ్యతే' అచ్చటినుండి తిరిగిరాడు. 31

స్పృతి = మార్గములు ప్రకారములని యర్థము. అనపేక్షుడైన వాడు మూర్ధమును భేదించికొని విష్ణుపదము నందును. ఇది సద్యో ముక్తి. ఇది యొకమార్గము. 'యది ప్రయాస్యనే' అను శోకము మొదలు

యదా సర్వ ప్రయుజ్యంతే కామా దుఃఖాః సర్వ హృదీస్థితాః.

అథ మర్త్యమృతో భవత్కృత బ్రహ్మసంస్మరే.

అని శ్రుతి. దీనిచేత సద్యోముక్తి చెప్పబడినది. 'తేర్చిష మభినంభ వంతి' ఇత్యాదులతోఁ గ్రమముక్తియుఁ జెప్పబడినది. 'న కర్మభిస్తాం గతి మాపువంతి' అనుటచేత దక్షిణమార్గము గూడ సూచితమైనది. అది కాదని చెప్పుటకే 'సృతీ' అని ద్వివచనము. 'యచ్ఛోచితవ్యం' అని నీవేది యడిగితివో అవి ఈ రెండుమార్గములే యని యర్థము. 'బ్రూహి యద్వా విపర్యయం' అనుటచేత దక్షిణమార్గము గూడ నడుగఁబడినట్లే యైనది. దానినిఁ గూడఁ జెప్పినానని భావము. 32

సంసారమందున్న మానవునకు యోగాదులు మోక్షమార్గము లెన్నో యున్నవి. కాని వానిలో శ్రేష్ఠమైన దిదియే యని చెప్పుచు న్నాఁడు. దీనికన్నను సుఖమైనది లేదు. భక్తియోగమే నిర్విఘ్నముగ సాగును. ఎందుకు? భగవంతుడైన బ్రహ్మదేవుఁడు కూటస్థః = నిర్వికారుఁడై వికాగ్రమనస్సు గలవాఁడై యని తాత్పర్యము. తీస్ = మూఁడుసారులు, కార్తేస్త్రిన = పూర్తిగా, బ్రహ్మ అన్విక్ష్య యతః = దేనినుండి, అత్మని = హరియందు, రతిర్భవేత్ తదేవ మనీషయా = బుద్ధిచేత, అధ్యవశ్యత్ = సర్వోత్తమ మని నిశ్చయించెను. 33

అనుభూతార్థమందు రతి జనించును. అననుభూతమైన భగవంతుని యందు రతి యేర్పడుట కవకాశ మే మున్నది? దానికి సమాధానము. భగవాన్ లక్షితః, దృష్టః = చూడఁబడినవాఁడు. ఎట్లు? స్వాత్మనా క్షేత్ర అంతర్యామి స్వరూపముగా, ఎవరిచేత? బుద్ధ్యాదుల చేత. దానినే రెండుగాఁ జూపించుచున్నాఁడు. దృశ్యములైన జడాదుల దర్శనము, స్వయంప్రకాశమైన ద్రష్టలేనిది ఘటింపదు అను

అనుపపత్తి ద్వారా, లక్షణైః - స్వప్రకాశ అంతర్యామి లక్షణములచేత
 అనగా 'బుద్ధ్యాదీని కర్తృప్రయోజ్యాని కరణత్వాత్ వాక్యాదివత్ '
 ఈ యనుమానము చేత, వ్యాప్తిముఖముగా ననుమాపకము లైన
 బుద్ధ్యాదులచేత గర్త స్వతంత్రుఁడని ఈశ్వరుఁడు సిద్ధించుచున్నాఁడు.
 35

యచ్చోతవ్యం అనెడు ప్రశ్నకు సమాధానము నుపసంహరించుచున్నాఁడు-

'తస్మాత్' అను శ్లోకముచేత, శ్రవణాది ఫలమును వివరించుచున్నాఁడు. 'పిబంతి అను శ్లోకముచేత-

విశిష్టాద్వైత వ్యాఖ్య:

పురా = సర్గాది కాలమందు, ఏవం ధారణయా - ప్రపంచమే శరీరముగాఁ గలిగిన పరమాత్మవిషయక మనోధారణచేత, నష్టాం స్మృతిం ప్రత్యవరుధ్య = ప్రపంచసర్గ ప్రకారమైన స్మృతిని పొంది, అమోఘదృష్టిః = సఫలమైన బుద్ధివిషయక జ్ఞానము గలవాడై, వ్యవసాయబుద్ధి గలిగి, ఆత్మయోనిః-ఆత్మనః, యోనిః యన్య = పరమాత్మయే జన్మస్థానమైనవాఁడు, అప్యయాత్ ప్రాక్ యథా - ప్రళయమునకు ముందు పూర్వసృష్టి యెట్లుండెనో అట్లు ఈ జగత్తును సృష్టించెను. 'ధాతా యథాపూర్వ మకల్యయత్' అని శ్రుతి. 1

అవః ఇట్లు స్థూలప్రపంచ శరీరకుండైన నారాయణమూర్తి యొక్క ధారణతో చతుర్ముఖునకుఁ బ్రపంచసృష్టిసామర్థ్య మేర్పడినది. ఇది ధారణా సాఫల్యమే. అనంతరము వైరాగ్యము భక్తికంగమగుట చేత దాని ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు-

కవిః - యుక్తాయుక్త వివేక చతురుడైనవాఁడు, అన్యథా - గురూపాయ సాధ్యమైనట్టిది నులభోపాయము చేతనే సిద్ధించుచుండగా, తత్ర పరిశ్రమం సమీక్షమాణః - గురూపాయము ననుష్ఠించుటయందు

దేహాయాసము నూహించుచున్నవాడై, న యతేత-దొడ్డపరిశ్రమకు పూనుకొనరాదు.

3

స్థితానత్యాం - అచంచలమై, దృఢమై, విస్తీర్ణమునై ఖట్వా రూపముగా భూమి యేర్పడియుండఁగా, కశిపోః-న్వల్పమై స్పృతమమై అదృఢమై, యనియతమై, యవిస్ఫృతమైయున్న శయ్యకొఱకు పరిశ్రమ మెందుకు? బాహా-శిరస్సుయొక్క ఉన్నతావస్థితి సంపాదకమైన బాహువు, న్వసిద్ధే-అప్రయత్నలభ్యమైయుండఁగా, మృదులమై యెత్తును తగ్గుచుగా నుండునదై, నిరంతరము తనతోడనే యుండునట్టి తన వ్యాపారము లేకయే సిద్ధించునట్టి బాహువుండఁగా తలదిండు కొఱకై ప్రయాస యెందుకని భావము. అట్లే బహువిధ ప్రయత్న సాధ్యమై అసన్నిహితమైయుండునట్టి భోజనసాత్ర కెందుకు యత్నింపవలెను? అట్లే మిక్కిలి యసాధ్యములైన దుకూలాదులకై ప్రాశ్నకు లాడుటయు ప్రయోజనము లేదని భావము.

4

అవః సర్పములు, పృశ్చికిములు మొదలైన యుపద్రవములతోఁ గూడిన గుహాదులు శయ్య కెట్లు పనికివచ్చును? దానికి సమాధానము-

అజితః-పరమాత్ముడైన నారాయణుడు, ఉపపన్నాన్-శరణాగతులను, న అవతి కిం?-రక్షింపఁడా? అతఁడు శరణాగతరక్షకుడగుటచే సర్వభయములనుండి రక్షింపఁగలవాఁడు. కనుక దానికిని భయపడ నవసరములేదని భావము. ధనదుర్మదాంధాన్-

ఈశ్వరో-హ మహం భోగీ సిద్ధో-హం బలివాన్ మఖీ,

ఆద్యో-బలిజనవానస్మి కో-న్యోస్తి సదృశో మయా.

ఇత్యాది ప్రలాపహేతువైన దుర్మదముచేఁ గూడినవారు. ఆ మదము మదిరా పానము వంటిది. అది ఉత్తమాధమ మధ్యమ తారతమ్యవివేకమును నశింపజేయును.

5

స్వచిత్తే స్వత ఏవ సిద్ధా - 'అతః | పవిష్టశ్చాస్తా జహానాగ్ం
సర్వాత్మా' అని శ్రుతి. స్వత ఏవ = తన ప్రయత్నములేకయే తన్ను
నియమించుట కంతర్యామి స్వరూపముగా శ్రీమన్నారాయణమూర్తి
యున్నాడు - 6

స్వకర్మజాన్ = స్వపాపకర్మముతో నేర్పడిన, పరితాపాన్ = నరక
మునకు సంబంధించిన వేదనలను, జుషాణం = వైతరణి యనెడు నగ్ని
మయమైన నదియందు పలితుడైన మానవుని, జూచి, పశూన్ ఋతే
పరానుచింతాం = భగవద్బింతనను వదలి, అనతీం = దుష్టమైన శత్రువాది
విషయక చింతనను, 7

తన దేహముయొక్క అంతర్హృదయే - హృదయమం దే
యవశాశము గలదో, దానియం దున్నవాడు. ప్రాదేశమాత్రం -
ప్రాదేశ మనగా అకాశాది సర్వజగత్ప్రదేశము. ప్రజ్ఞాదిగణములో
చేరినందువలన స్వార్థమం దణ్ ప్రత్యయము. మాత్రం = నారాయణు
నకు సమస్త జగత్తును శరీరమైనందువలన జగద్రూపముగా జగత్పరి
ణామముగాఁ బ్రకాశించుచున్నవాడు. 'అయ మాకాశస్తావా నే
షోఽంతర్హృదయ అకాశః' అనెడు శ్రుతి ననుసరించి 'ప్రాదేశమాత్ర
మభివిమానం' ఇత్యాది శ్రుతులందున్న 'ప్రాదేశ' శబ్దమును శ్రీభాష్య
కారులు పైనఁ జెప్పిన పద్ధతిలోనే వ్యాఖ్యానించిరి. 8

సమస్తసాంసారిక దుఃఖాస్పదమైన ఈ లోకమును వదలిపెట్టు
దలచిన ముముక్షువైనవాడు శుభ్రమైనచోట స్థిర సుఖమైన యాస
నమును గల్పించికొనవలెను. నిరంతర భగవద్భక్తి సిద్ధి కొఱకు
మొదట మనస్సును నియమించికొనవలెను. తరువాత రేచక పూరక
కుంభకములతో వాయువును నియమింపవలెను. ఆ పైని బాహ్యేం
ద్రీయముల నియమించి మనస్సు మఱల విషయములపైనఁ బోకుం
డునట్లు సదసద్వివేక చతురమైన బుద్ధివేత నదుపులొఁ బెట్టవలెను. ఆ
బుద్ధిని గూడ జ్ఞేతజ్ఞశరీరుడైన జీవునియందు నియమింపవలెను.

అతనిని పరమాత్మ నన్నిధికిఁ జేర్చవలెను. శరీరసంబంధము కర్మ ప్రయుక్తమైనది. క్షేత్రజ్ఞుని సత్యకామత్వ సత్యసంకల్పాది గుణవిశిష్టఁడైన నారాయణునియందుఁ జేర్చవలెను. చేర్చుటనఁగా నేమి? తాను క్షేత్రజ్ఞుఁడను నవస్థను బోధింపి శుద్ధసత్త్వరూప పరిజ్ఞానమునందుట. ఆ పరిజ్ఞాన మెట్టిది? తాను పరమాత్మున కధీనుఁడనని నిత్యుఁడనని తన కాధార మతఁడే యని తాను పరమాత్మకు నిత్యశేషుఁడని తెలియుట. స్వాయత్తకర్తృత్వాది త్యాగపూర్వకముగా పరమాత్మాయత్తకృత్వాది వైశిష్ట్యము ననుసంధానము చేయుట. ఈ రీతిగాఁ జేసిన తరువాత నా భావమునే నిరంతర ముండునట్లుగాఁ బదిలపఱచికొని ప్రపత్తి భావముతో దేనికొఱకును బ్రయత్నింప కుండుట.

15, 16

అవ : ఈ రీతిగా మనోస్మగహము మొదలుకొని భగవచ్ఛేషత్యజ్ఞానము వఱకు సంపాదించికొన్న తర్వాత సంపాదితమైన భక్తినిరంతరముండుట కాలంబనముగా భగత్స్వరూపమును వర్ణించుచున్నాడు

యత్ర = ఏ వైష్ణవ పదమునందు, పద్యత ఇతి పదం = పరమ ప్రాప్యమైనది భగవద్రూపము. అపాహృతము = నిత్యము పరమమంగళాయతనము. ఆ రూపమందు, అనిమిషాం పరః = బ్రహ్మాది స్తంభ పర్యంతమున్న జీవులకు బహువిధములైన దేహ పరిణామములను సంపాదించుటచేతి వారికంటెను శ్రేష్ఠమైన కాలము, న ప్రభుః = భగవద్రూపమునకే పరిణామమును గల్పింపలేడు. 'కాలో' న పచతే తత్ర న కాలస్తత్ర వై ప్రభుః' అని ప్రమాణము. ఇట్లుగా కాలమునకును భగవంతుని రూపముపై ప్రభుత్వము లేదన్నప్పుడు అట్టి కాలముచేఁ బరిణామమును జెందు బ్రహ్మరుద్రాదుల కధికార మెక్కడనుండి వచ్చును? భగవద్రూపము పరిణామమును జెంద దనుటకు హేతువును జెప్పుచున్నాఁడు. యత్ర = ఏ భగవత్స్వరూపమందు సత్త్వగుణము లేదు. మిశ్ర సత్త్వగుణము లేదు రజస్తమస్సులును లేవు. వికారః = దేవతీర్యగాది వికారములును లేవు. మహతత్త్వము లేదు. సమన ప్రపంచము

విదూప వ్యతిరక్త మంతయుఁ బ్రాకృతమే. త్రగుణాశ్రయము-కాల
 కృతమైన వివిధ విచిత్రపరిణామముల కాశ్రయమైనది. ఉత్పిస్సృక్షవః
 = హేయమైన శరీరమును వదలి పెట్టు దలఁచినవాఁడై యే వైష్ణవపద
 మును 'నేతి నేతి' యని చెప్పుచున్నారో! అనఁగా 'ఇట్టిది కాదు,
 ఇట్టిదికాదు' అని జగద్విలక్షణముగా వర్ణించుచున్నారో అట్టి, వైష్ణవం
 పదం=అర్చావతారాది రూపములతోఁ గూడిన భగవద్రూపమును, ఆ
 మనంతి- 'తత్తే పదం సంగ్రహేణ బ్రవీమి' 'ఓమిత్యేతత్' ఇత్యాది
 శ్రుతులచే వర్ణితము. అనన్యసౌహృదాం=భగవద్వ్యతిరిక్త విషయము
 లందు తగులము లేనివారు లేక అనన్యాః- 'అనన్యా శ్చింతయంతో
 మాం' ఇత్యాది గీతాశ్లోకమున కధికారులైన భక్తులు. అట్టి భాగవతు
 లందు సౌహృదము గలవారు. భగవంతునకును భాగవతులకును
 దగ్గటి వా రన్నమాట. దౌరాత్మ్యం = మనస్సుయొక్క దుష్టత్వము
 అనఁగా విషమప్రావణ్యము. దానిని త్యజించి-

18

న్యవసితః=భగవత్పాదమునే నిరంతరమును ధ్యానించుచున్న
 వాఁడై, విజ్ఞానదృగ్విర్య సురంధితాశయః=విశిష్ట భక్తిరూపజ్ఞానము.
 ఆ జ్ఞానముచే నేర్పడిన, దృక్=భగవత్సాక్షాత్కారమైన కన్ను. దాని
 సామర్థ్యముచే రంధితాశయః=పరిపక్వమైన చిత్తము గలవాఁడు.

భిష్యతే హృదయగ్రంథిః భిష్యం తే సర్వసంశయాః,

క్షీయంతే చాన్య కర్మాణి తస్మిన్ దృష్టే పరావరే.

అనెడు శ్రుతి నిచ్చట ననుసంధించి కొనవలెను. ఈదృశభక్తి సిద్ధిం
 చిన తర్వాత, ఉపరమేత్ =విదియుఁ జేయరాదు.

19

తాలమూలము నుండి భూమధ్యమునకు వాయువును దీసి
 కొని పోవలెను. ఎట్లు? నిరుద్ధనప్రాస్వయనః=అడ్డగింపఁబడిన యేడు

శీర్షణ్య రంధ్రములు గలవాడై. నప్త వై శీర్షణ్యాః ప్రాణాః' అని శ్రుతి న్వయనః - అర్చిరాది మార్గములు. సు + అయనః = సుఖకరమైన యర్చిరాదిమార్గములు గలవాడై యని యర్థము. అనపేక్షః = దేహాత్మజాదులం దపేక్ష లేనివాడై, అకుంతదృష్టిః = అప్రతిహతదృష్టియై, ఈ రీతిగా సుత్కమణాకమముతో వాయువును నిరోధించి మూర్ధము భేదించి యర్చిరాపి మార్గమును జేరవలెను. ఆ మార్గమును బొంది మూర్ధస్థానమును గూడ వదలవలెనని భావము. 20

పవనాంతరాత్మనాం = రేచక పూరకాది క్రమముచేత వాయువును శరీరాంతరాళమునందు ధరించినట్టి. యోగేశ్వరాణాం త్రిలోక్యాః భూర్భువ స్వర్' అనెను లోకత్రయముయొక్క బయటను లోపలను గూడ గమనము గలుగును. విద్యా = వేదాంతవిద్య, తపో యోగః = శమదమాదులతోఁ గూడిన ధర్మానుష్ఠానము. సమాధి = అష్టాంగయోగము. వీరు అపునరావృత్తి రహితమైన యర్చిరాది మార్గములఁ బొందుచున్నారు. వారు తిరిగి రాదు. యజ్ఞానుష్ఠానాదులతో నా నూర్గము సిద్ధింపదు. 21, 22

బ్రహ్మపథేన = బ్రహ్మపథమును బొందించునట్టి, శోచిషాం = హృదయపూర్వకములైన పూజాదులతోఁ బ్రసన్నుడైన భగవంతుని దయచేఁ బ్రకాశించెడి, సుమమ్నా = నాడిచేత, విహాయసాగతః పురుషః - పథమం వైశ్వానరం యాతి అగ్నిర్వ్యోతిరహ శ్శుక్లః' అని శ్రుతి. అనంతరము జ్యోతిఃప్రాప్తిని జెప్పుచున్నాఁడు. విధూతకల్మషః - వదలి పెట్టఁబడిన పుణ్యపాపములుగలవాడై. 'అశ్వ ఇవ రోమాణి విధూయ పాపం' అని శ్రుతి. 'తదా విద్యాన్ పుణ్యపాపే విధూయ నిరం

నంగిర్బుజరూపుడైన శమని ముఖాగ్నివేత అనఁగా పూర్వార్
 జనితమైన యగ్నిచేత దందహ్యమానం విశ్వం ప్రసమిక్ష్య-జగత్సం
 హారకుడైన కాలాగ్ని దుద్రుఁడు అనంతవిషాగ్నిసంభూతుడే యని
 పంచమస్కంధమందు చెప్పబోవుచున్నాఁడు. స్వర్గాదికము గూడ
 ననంతవిషాగ్నిచే గాల్చబడు నన్నమాట. 26

మహాయోగులు పరమేష్ఠిధిష్ఠ్యమును బొందుదురు. వారికిఁ
 గూడ పునరావృత్తి లేదు. భక్తియోగ మహిమచేత పరమభక్తులు
 దానినిఁ గూడ వదలి పైకిఁ బోదురు. లింగదేహ భంగమగును.
 సాక్షాద్భగవంతుడైన వాసుదేవునియొక్క పరమపదము నందెదరు.
 బ్రహ్మసదనప్రాప్త్యనంతరము నిరంతరభక్తియుక్తుడైన పురుషుఁడు
 అకాశాదిపంచభూతములలోఁ గడపటిదియు, గంధాది గుణపంచకము
 లందుటచేఁ దక్కిన వానికంటె గొప్పదియు, నందుచేతనే 'విశేష'
 శబ్దవాచ్యమునైన పృథివీతత్త్వము నందును. అప్పుడు తత్కార్యభూత
 మైన దేహాదికమును ద్యజించును. తదుపాదానభూతమైన పృథివీ
 తత్త్వమునందు వానికి దేవాది శరీర పరిణామప్రసంగము లేదు.
 అందుచే నిర్భయుఁడు. పృథివీ రూపశరీరముచేత తత్కారణమైన
 యుదకతత్త్వమును బ్రవేశించును. 'అద్భ్యుః పృథివీ' అని శ్రుతి.
 'పృథివ్యపు ప్రతీయతే' అని శ్రుతి. 'అగ్నేరాపః ఆప స్తేజసి లీయంతే'
 అని వేదము. అటుతరువాత నగ్నిరూపమైనవాఁడు వాయువునందుఁ
 బ్రవేశించును. 'వాయోరగ్నిః' 'తేజో వాయౌ లీయతే' అని
 శ్రుతులు. దాని తరువాత వాయురూప శరీరముతో దానికిఁ గారణ
 మైన యాత్మలింగము, అత్మజన్యమైనట్టినియు, బృహత్ - పూర్వోక్త
 తత్త్వచతుష్టయముకన్నను వ్యాపకమైనట్టి యాకాశమును జెందును.
 'అకాశా ద్వాయుః' అని శ్రుతి. 'తస్మాద్వాయౌ తస్మా దాత్మన

రూపతస్మాత్త్రము. చర్మముతో స్పర్శతస్మాత్త్రము. శ్రోత్రముతో నభో
 గుణమైన శబ్దతస్మాత్త్రమును బొందును. తగువాత ప్రాణవాయువుతో
 తత్కారణీభూతమైన యాకూతిని బొందును, అకూతి యన్నది
 యొక గుణ విశేషము. 'చిత్తం చ చిత్తశ్చాకూతిం చా కూతిశ్చ',
 'అకూతి మగ్నిం ప్రయుజగ్ం స్వాహా' అని శ్రుతులు. మనస్సు
 నకుఁ గారణభూతమైనదియు, వైకారిక శబ్దవాచ్యము నైన సాత్త్వికా
 హంకారము, దేవమయం=దేవతలకును ఇంద్రియములకును నధి
 ప్తాతయైనది, అందుకే 'దేవమయం' అన్నాడు. తైజస శబ్దవాచ్య
 మైనది రాజసాహంకారము. వికార్యం=పంచభూతములుగాఁ బరిణ
 మించు తామసాహంకారము అర్చిరాదిగతితో యోగి వీనినిఁ బ్రాపిం
 చును. ఈ శరీరభూతమైన యహంకారముచేత విజ్ఞానతత్త్వము నందు
 చున్నాడు. 'విజ్ఞానం యజ్ఞం తనుతే తస్మాద్వా ఏతస్మా ద్విజ్ఞాన
 మయాత్' ఇత్యాది శ్రుతులయందు వలె నిక్కడ విజ్ఞానశబ్దము జీవ
 వాచకము. జీవుఁ డనఁగా నిక్కడ జీవసమష్టిరూపుఁడైన చతుర్ము
 ఖుఁడు. తత్త్వం=తదధిష్ఠితమైన మహత్తత్త్వము. ఇచ్చట విజ్ఞాన
 తత్త్వశబ్దమున కిదే యర్థము. 'ఇంద్రియేభ్యః పరాహ్యర్థాః' అను
 ప్రతివాక్యమునందు 'బుద్ధేరాత్మా మహాన్ పరః' అనుచోట మహ
 చ్చబ్దమునకు ఆత్మపర సామానాధికరణ్యముతో సమస్తజీవవాచిత్యము
 చెప్పబడనది. అట్లే యిక్కడను విజ్ఞానతత్త్వ శబ్దమునకుఁ గూడ
 సమష్టిపురుషాధిష్ఠితమైన మహాత్తత్త్వాచిత్య ముపపన్నమే. 'బుద్ధే
 రాత్మా మహాన్ పరః' అనుచోట నాత్మశబ్దమునకు సమష్టిపురుషవాచి
 త్యము శ్రీభాష్యాదులందు సిద్ధాంతితమైనది. సమష్టిపురుషునకు మహ
 త్తత్త్వ అధిష్ఠాత్మత్వము గూడ నీ శాస్త్రమందే పలుచోట్ల ప్రతిపాదిం

పబడఁ బోవుచున్నది. అందుచే నిచ్చట విజ్ఞానతత్త్వము మహత్తత్త్వమే. ఈ ప్రకరణములోఁ గార్యములకుఁ గారణములందు లయమును జెప్పుచున్నాఁడు. అటు తరువాత గుణసన్నిరోధం = న్యూనాధిక భావములను బొందిన సత్త్వాదిగుణాశ్రయమైన మూలప్రకృతిని బొందుచున్నాఁడు. దానితో నానందమయుడైన పరమాత్మను బొందును. 'ఏత మానందమయ మాత్మాన ముపసంక్రమ్య' అని శ్రుతి. అప్పుడు విడును నానందమయుడే యగును. అనఁగా బ్రహ్మానందతుల్య ఆనందవిశిష్టుడగును. 'ఎప్పుడు నేను భగవంతుని బొందుదు' ననెడు జిజ్ఞాసకు ఫలమైన వాసుదేవునిఁ జేరును. అట్టిచో వాని కే క్రియయు లేదు. 'సా కాష్టా సా పరాగతిః' అని శ్రుతి. 21

వేదగీతే 'అర్చిషోహ అహ్నః పూర్వమాణ పక్షం' ఇత్యాది వేదగీతములు. 'ఏతే సృతీ ధూమార్గగతి' అర్చిరాదిగతి యనెడు నీ రెండును నీకు వర్ణించితిని. ఇవియే వాసుదేవుఁడు బ్రహ్మ కెఱిగించినవి. 22

'వాసుదేవే భగవతి యత సాధనాద్భక్తియోగో భవతి' 'పాతాళ మేతస్య చ పాదమూలం' అని యారంభించి 'యస్సన్నివేశః కథితో మయా తే' అనునంతవఱకును బ్రతిపాదితమైన స్థవిష్టరూపధ్యానమునకంటె స్థిరమైన మంగళకరమార్గములేదని భావము. బ్రహ్మదేవుఁడు మూఁడుసారులు వేదమును బరీక్షించి పూర్వోక్తస్థూలప్రపంచ శరీరక పరమాత్మానుసంధాన రూపమైన సాధనమే భక్తియోగమునకు మార్గమని నిశ్చయించికొన్నాఁడు. 23

దృశ్యైః = జ్ఞానవిషయము, అందుచేతనే అనుమాపకము. అనఁగా అనుమతి నేర్పఱచునది. ఆ యనుమాన మీ క్రిందిది. 'అంకురాదికం సర్వకం కార్యత్వాత్ ఘటవత్'. ఇది వీనిని నిర్మించిన వానియొక్క జ్ఞాన శక్త్యాదికములను గూడఁ జెప్పుచున్నది. కర్తృ

సృష్ట్యపయ క్తజ్ఞానశాలియైన భగవంతుడు, సర్వభూతాంతర్యామిగా
నున్నాడు. వాడే శ్రోతవ్యాదుల కర్తుడని భావము. 35

విజయధ్వజ వ్యాఖ్య :

అవ : ఇట్లు వైరాజ మనెడు స్థూలరూపమందు మనస్సును
ధారణ యొనర్చవలెనని చెప్పి యీ యధ్యాయమందు వారి వారి
హృత్కమలకర్ణికా మధ్యమందున్న శ్రీహరి యాత్మ యనెడు రూప
మును మనోధారణకు విషయముగాఁ జేసికొనవలెననియు, సత్లుపా
సిండు వారికిఁ గలుగుఫలమును జెప్పుచున్నాడు. జను లా ధారణ
యందు జాగ్రత్తగాఁ బ్రవృత్తు లగునట్లు చేయుటకు నెక్కడ నెవ్వరికి
దీనితో ఫల మేర్పడినది యనుశంకిను బరిహరించుచు దీనికి విరుద్ధమైన
దేదియైన నున్నచోఁ జెప్పవలసినదన్న సరీక్షిత్తుప్రశ్న కుత్తర మిచ్చు
చున్నాడు.

అత్మయోనిః పురా = తన కల్పముయొక్క మొదటి సృష్టి
యందు, నష్టాంస్మృతిం ఏవం ధారణయా ప్రత్యవరుధ్య తుష్యన్
వ్యవసాయబుద్ధిః సన్ = సృష్టి యొనర్చవలె ననెడు నుద్యోగమందు
మనస్సుగలవాడై, అమోఘదృష్టిః = సఫలమైన జ్ఞానముగలవాడై,
అప్యయాత్ ప్రాక్ యథా, తథా, ఇదం ససర్జ = బ్రహ్మకు ఫల
మేర్పడినదానివలన ఈ ధారణ సార్థకమైనదని తెలియవలెను. 1

అవ : వాక్కునకును మనస్సునకును విషయముగాని వాడు,
ధారణ కెట్లు విషయ మగును? దానికి సమాధానము.

పైనిఁ జెప్పినట్లు శ్రవణ మొనర్పఁ దగినవాడు శ్రీహరియే.
అతడే జ్ఞానులకు నమ్మతుడు. స్వతంత్రుడు. బ్రహ్మ మొదలైన
సమస్త జగత్తును సృష్టించినవాడు. సర్వులయం దున్నవాడు.
సర్వ మాతని యధీనము. సమస్తగుణ పరిపూర్ణుడు. శబ్దస్యబ్రహ్మణః =

విషయమైనవాడు, ముఖ్యమైన యర్థమని తాత్పర్యము. ఇంద్రుడు మొదలైన శబ్దములు రూఢితో పురందరుడు మొదలైన యర్థములను దెల్పుచుండగా నా శ్రీహరియే సమస్త శబ్దములకును నర్థమని చెప్పి, నచో రూఢ్యర్థమునకు నెక్కడను బ్రయోజనము లేకపోవును గదా ! అనుటకు సమాధాన మిచ్చుచున్నాడు. మాయామయేభగవంతుని యిచ్చచే నిర్మిత మగుటచే తదధీనమైయున్న సంసారమందు, శయానశి = ఏమియు, దెలియక నిద్రించు చున్నట్టియు, అది కారణము వాసనయా = నానాకర్మవాసనచేత, పరిభ్రమన్ = భిన్న భిన్న యోను లందు జన్మించుచు, ధీ = బుద్ధి కాశ్రయమైన జీవుడు లేక జీవుని యొక్క, ధీ = బుద్ధి, యత్ = ఏ పురందరుడు మొదలైన యర్థములను అపార్థే = నిరవధికమైన పరమైశ్వర్య మున్నవాడును ననెడు నర్థము నకు, బొసగెనట్టి, నామభిః = ఇంద్రుడు మొదలైన శబ్దములచేత, ధ్యాయతి = ధ్యానించుచున్నాడో, తత్ర = అదేవేంద్రుడు మొదలైన యర్థములందు, అర్థాన్ = ఇంద్రుడు మొదలైన శబ్దములకున్న 'నిరవధిక పరమైశ్వర్యశాలి' ఇత్యాద్యర్థములను, న విందతే = తప్పి కరముగా నందలేడు. వారి యుపాసనతోఁ బురుషార్థమును గూడఁ బొందలేడు. కనుక నిరవధిక పరమైశ్వర్యశాలియైన శ్రీహరియే యింద్రుడు మొదలైన శబ్దములకు వాచ్యార్థము. అందుచే వాడే శ్రోతవ్యుడు. వానిని వదలి యేదియును స్మరింపఁదగినదిగాదు. 'నర్వనామా యతో విష్ణుస్తదన్యార్థా న్నతుస్మరేత్' అని ప్రమాణము.

2

తాత్పర్యము: శ్రీహరియే వేదములందలి సమస్తశబ్దములకును అర్థమైనవాడు. వాడే శ్రవణార్హుడు అని జ్ఞానులకు సమ్మతము. స్వతంత్రుడు. బ్రహ్మ మొదలుకొని సమస్తజగత్తును సృష్టించువాడు. సర్వహృదయాంతర్గతుడు. సర్వము తదధీనమే. సమస్త గుణపరి

పూర్ణుడు. అందుచే నన్నిశబ్దములకును ముఖ్యార్థము వాడే. జీవుడు నారాయణుని నిచ్చితో నిర్మితమైన సంసారమున నిద్రించుచుండును. నానా కర్మలకు ఫలముగా నానా యోనులందును జన్మించును ఇట్టి పీని బుద్ధియే. ఇంద్రాదులకు పురందరాదు లర్థమని భావించును. ఇది సరియైన యర్థముగాదు. ఇంద్రశబ్దార్థమైన నిరవధికైశ్వర్యము పురందరునిలో నెక్కడిది? కనుక శబ్దముఖ్యార్థము సమన్వయించికొనుటకు క్లేశపడవలసి వచ్చును. నిరవధిక పరమైశ్వర్యకాలియైనవాడు శ్రీహరి యొక్కడే యగుటవలన నింద్రశబ్ద ముఖ్యార్థము వాడే. వాడే స్వర్తప్యూడు. ఇతరులను వాని పరివారముగా స్మరింపవచ్చును. శబ్దార్థరహస్యవేదియైన జ్ఞాని శ్రీహరియే ముఖ్యార్థమని తెలిసి ఇతరుల నెవ్వరిని సేవింపక యుండును. 'హరిభిన్నమైన యర్థములను బోధించును' అనుట కవకాశమిచ్చు ఘటాది శబ్దములకు లోకవ్యవహారము నకై యా యర్థమును దెలియవలెను. అంతే. 'శబ్దస్య హి బ్రహ్మణః' అని శ్రీధరుల పాఠము. 'శబ్దస్య హి బ్రహ్మణః' అని వీరు.

అవ: సమస్త శబ్దములకును విష్ణువే ముఖ్యార్థమని తెలిసినచో జ్ఞాను లే ప్రపంచవ్యవహారమును జేయుటకు వీలుండదుగదా! యనుటకు తరము-

అతః - సమస్త శబ్దములకును శ్రీహరియే యర్థము. ధ్యాన విషయము వాడే. వ్యవహారవిషయము వాడే. అందుచేత, కవిః = శబ్దార్థరహస్యములు దెలిసిన జ్ఞాని, అప్రమత్తః = సమస్త శబ్దములును శ్రీహరినే చెప్పును అను విషయమును మఱవక వ్యవసాయబుద్ధిః = నిశ్చయమైన జ్ఞానము గలవాడై, నామను = భగవంతుని విడిచి వే అర్థములను జెప్పుచున్నట్లుగా తోచెడి ఘటము మొదలైన శబ్దము లందు, యావదర్థః = ఎంతవఱకుఁ దన ప్రయోజన ముందునో అంత

తన ప్రయోజనము సిద్ధించుచుండగా, తత్తత్పరిశ్రమం-అ యా పదముల యర్థములందు పదముయొక్క సంఘాతార్థము లేకుండుటచేత, మనఃక్షేత్రమునే సమీక్షమాణః = చూచుచున్నవాడై, తత్ర=అ లోకి కార్థములందు, న యతేత=ప్రయత్నింపరాదు.

9

అవ : మీవంటి పక్షమైన యోగులు భూమి మొదలగువాని చేతనే శరీరయాత్ర నడపికొందురు. ఇంకను పరిపక్షస్థితి నందని లోకుల గతియేమి? దాని కుత్తరము చెప్పుచున్నాడు-

చీరాణి పథి న సంతి? పరభృతః అంఘ్రిపాః (నో దిశంతి వా? సరితః అపి అశుష్కన్? గుహః రుద్ధాః కిం? కృష్ణః అవధూత సుహృత్ న కిం? లోకికాభిమానమును వదలిన స్నేహితులకు కృష్ణుడు స్నేహితుడుగాఁడా?, కవయః ధన దుర్మదాందాన్ కస్మాద్భజంతి? కనుక ముముక్షువైనవాడు దేవేచ్ఛతో దొరకిన వస్తువులతోనే తృప్తి పడవలె నని భావము. 'కి మజితోవతి నోపపన్నాన్' శ్రీధరుల పాఠము. 'కి మవధూత సుహృన్నకృష్ణః' అని నీరి పాఠము.

10

అవ : ఇట్లు చెప్పిన అనుష్ఠానముయొక్క పక్ష్యావస్థారీతిని చెప్పుచున్నాడు-

ఏవం=ఈ రీతిగా హరి యిచ్చచేతనే యొపిగిన యాహారాదులతో జీవనము నడపుచుండుటను జూచి ప్రసన్నుడైన, స్వతః ఏవం=స్వతంత్రుడైన శ్రీహరి యనుగ్రహముచేత, స్వచిత్తే సిద్ధి నతి-తన మనస్సు తన యధీనమం దుండగా, భగవాన్ అనంతః ఆత్మప్రియః అర్థః-దేహదులకంతును ప్రేయమైన వస్తువు, యత్ర=ఏ హరియందు మన స్సంచినచో నిర్దుఃఖానందానుభవ రూపమైన మోక్షము గూడ దొరకునో అని, నిర్వృతః-రోమాంచములు గలిగినవాడై, నియతార్థస్సన్-కడపటి దేహమును వదలి శ్రీహరి కభిముఖుడనై సా యోగ్యతకుఁ దగిన క్షానందము ననుభవింతును అను నిశ్చయముగలవాడై,

పురుషః - మోక్షాధికారియైన చేతనుడు, తం = ఆ శ్రీహరిని, భజేత = సేవింపవలెను.

తాత్పర్యము : ఇట్లు శ్రీహరియిచ్చతో దొరకెడు ఫలముచేతనే తృప్తి నందుచు జీవనయాత్ర నడపు యోగి యాతనిదయకు పాత్రుడగును. దానితో మనస్సు తన కధీన మగును. అప్పుడు 'శ్రీహరియే యపరిచ్ఛిన్నుడు. దేహోదులకంటెను బ్రియుడు. అతనిని భజించి నచో సంసార హేతువైన యవిద్యాదులు నశించును. దుఃఖము లేని సుఖానుభవరూపమైన మోక్షము లభించును' అని తెలిసి వాని ధ్యానముతో సుఖపడును. రోమాంచకంచుకితుడగును. తన చరమదేహము పోయినంతనే తన యోగ్యతానుసారముగా బింబరూపియైన హరిని పీక్షించును. ఇట్టి నిశ్చయజ్ఞానముతో హరిని సేవింపవలెను. ఇట్టి నిశ్చయజ్ఞానము లేనివాడు అనురికస్వభావుడు. 'నియతస్తంభజేత' అని శ్రీధరులు. 'నియతార్థోభజేత' అని పీరు. ఈ శ్లోకము తరువాత విజయధ్వజములో నీ క్రింది శ్లోక మున్నది -

న సర్వవిద్యో వ్యసూక్ష్మసర్వ ఆత్మా యథా సుప్తజనేక్షితై కః,

కం నత్య మానందవిధిం భజేత సర్వాత్మనా ఒశోఒన్యత ఆర్కఃసూరకః.

అవ : భజన యనెడు నుపాసన గుణసంధానముతోనే యొనర్చవలెను. అందుచే నాతని గుణములను జెప్పుచు నా యుపాసనను స్పష్టపఱచువాడై అట్లు చేయకున్నచో జరగు దుష్టఫలమును గూడ చెప్పుచున్నాడు -

యథా వీకః = ప్రాణాపానాదులైన యెదు రీతులుగా నున్న ముఖ్యప్రాణదేవుడు, సుప్తజనేక్షితా = నిద్రించుచున్న జనులను హెచ్చరికతోఁ జూచునో, తథా సః శ్రీహరిః, సర్వవిత్ = సర్వజ్ఞుడు, హృద్య నుభూః = 1. అందఱి హృదయములం దున్నవాడు, 2. యథేచ్ఛ ముగా నానందము ననుభవించువాడు, 3. తన యిచ్చతో ననుకూ

ములైన దేహములను బొందువాడు, సర్వః=అందుచేతనే సర్వగుణ
హ్రాద్వాడు, అత్మా=స్వామియైనవాడు (ఇతి). ఇట్లు గుణసంధానము
చేసి, సత్త్వం = అన్నిటియందును సారభూతుడైన, ఆనందనిధిఁ, 1.
ఆనందమునకు ముఖ్యాశ్రయుడైన, 2. ముఖ్యప్రాణదేవునిచేత సమ
ర్పింపబడుటచేత నానంద మనిపించికొనెడు కర్మలకు ఫలపర్యంతము
రక్షకుడైన, తం=విష్ణువును, సర్వాత్మనా=మనోవ్యధ శరీరవ్యధమొద
లైన వెన్నియున్నను విడువక, భజిత=ఉపాసించవలెను, అతః అన్యథా
=అట్లు చేయకున్నచో, అత్మపూతః = అహిత మొనర్చి కొనుటచేత
నాత్మహత్య యనెడు యనెడు దోషము సంక్రమించి తత్ఫలముగా
నిత్యదుఃఖమైన తమస్సు ఏర్పడును, చ = ఉపాసన కూడ వారి వారి
యోగ్యతకుఁ దగినంత, తమస్సుగూడ వారియోగ్యతకుఁ దగినంతే.

యదైకస్తు బహునమస్తః పశ్యతి ప్రభుః,

యథేష్ఠ భవనాద్విష్టు రనుభూః పరికిర్తితః.

ఈ ప్రమాణములకుఁ దగినట్లుగా నీ శ్లోకము నిట్లే యన్వయించ
వలెను. ఇక్కడ మోక్షాధికారులందఱు యోగ్యతానుసారముగా నుపా
సించదగిన సత్, చిత్, ఆనంద, అత్మ యనెడు నాల్గు గుణములను
నాల్గు విశేషణములతో నూచించియున్నారు. 7

వ : భగవంతు నుపాసించకయుండు వానికిని పశువునకును
వ్యత్యాసము లే దనుచున్నాడు—

వైతరణ్యాం పతితం స్వకర్మజాన్ పరితాపాన్ జపాణం జనం
పశ్యన్ = గురువు లొనర్చిన శాస్త్రోపదేశమును దృష్టితోఁ జూచుచున్న
వాడై తు = అట్టి దుఃఖమును బరిహరించెడు తృప్తి జ్ఞానము వీనికి
విషయమైన నుఖము నొసఁగెడు శ్రీహరిని దెలియువాడై, కః = ఏ

పరానుచింతాం నామ, యుంజ్యత్ - ఇతరచింతన చేయువాడు
పశువే యని యర్థము.

చతుర్వేద్యపి యో విప్రో వాసుదేవం న విదంతి,

వేదభారభరాక్రాంతః స వై బ్రాహ్మణగర్వభః.

8

అవ : యోగ్యతా తారతమ్యముతో నధికారులైన చేతను లనే
కులు. వారిలో స్థూలరూపము నుపాసించిన యోగ్యతగల వారి
కొఱకు వారి యుపాసనాక్రమము తెలుపబడినది. ఇప్పుడు దమ
హృదయకమల కర్ణికయందు నెలకొన్న పరమాత్మ నుపాసించెడి
యోగ్యతగలవారి కొఱ కా యుపాసనను జెప్పుచున్నాడు-

కేచిత్ = పరమాత్మ నుపాసించెడి యోగ్యతగల కొందఱు-

స్వదేహంతర్హృదయావకాశే వసంతం చతుర్ముఖమ్,

కంఠ రథాంగ శంఖ గదాధరం పురుషం దారణయా న్మరంతి.

9

ఇప్పుడు నాల్గు శ్లోకములతో శ్రీహరినే వర్ణించుచున్నాడు. 10

అన్నియవయవములందును మనస్సును నిల్పువఱకు నొక్కొక్క
యంగమునే ధ్యానింపవలెనని భావము. 'యస్మాత్సంచింతితో విష్ణుః
చింతితం ప్రదదా త్యజః' మొదలైన ప్రమాణములతో శ్రీహరి చింతా
ప్రధానుడని తెలియవలెను. 11

అవ : సర్వాంగములను స్మరించుట కశక్తుడైనవాడు స్మరింప
వలసిన ప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు-

ధ్యానేన జితం జితం స్థానం అపోహ్య యథా యథా-ఎట్లెట్లు
ధీః శుద్ధ్యతే బుద్ధిః-సర్వాంగమును స్మరించు సామర్థ్యమునుబొందునో,
తథా తథా-అట్లు, పరం పరం-అభ్యసింపని వేఱువేఱు అంగములను
ధారయేత్ = ధ్యానవిషయముగా నొనర్చవలెను. ఇట్లు గదాభృతః
పాదాదిహాసితం యావత్ అంగాని ఏకైకశః ధియా అనుభావయేత్

=అన్నియంగముల నొక్కటేసారి ధ్యాన మొనర్పలేనివాడు ఒక్కొక్క
యంగమునే ధ్యానములో నభ్యసించి క్రమముగా సంధ్యారాగము
నకు యోగ్యుడు గావలెనని చెప్పుచున్నాడు. 14

అవ : ఈ విషయమును ముగించుచున్నాడు.

పరావరేంద్రములైన బ్రహ్మదులను దనకంటె దక్కువవారుగాఁ
గలిగియున్న, ద్రష్టః=సర్వసాక్షియైన, అస్మిన్ విశ్వేశ్వరే=సర్వసియా
మకుడైన శ్రీమహావిష్ణువునందు, భక్తియోగః=శ్రీహరియే సర్వోత్త
ముడు. మహాపకారి. అందుచే సర్వమునకంటెను బ్రీయతముడు.
ఇట్టి జ్ఞానసహితమగు ప్రేమయే యఖండధ్యానమునకుఁ గారణమైనది.
యావత్ =ఎంతవఱకు, న జాయేత, తావత్ పురుషస్య స్థితీయఃరూపః
=పాతాళము మొదలుకొని సర్వలోకములకు దేవతలకు నాధారమైన
విరాడ్రూపమును, క్రియాపసానే=దానియందును నిరంతరము ధ్యానా
నక్తుడై నిత్యనైమిత్తిక కర్మల కొనయందు, ప్రయతః =ప్రయత్న
శీలుడై, నమ్రుడై స్మరింపవలెను. 15

అవ : పైఁ జెప్పిన ట్లుపాసించి దానిచే లబ్ధమైన జ్ఞానముతో
శ్రీహరి నపరోక్షించికొని యతని యనుగ్రహముచే బ్రహ్మ మొదలైన
తత్త్వములను యథావత్తుగాఁ దెలిసిన జ్ఞాని తన దేహమును త్యాగ
మొనర్పవలెనని తలఁచినప్పుడు తన దేహమందున్న ఇంద్రియాభి
మాని దేవతల చింతనతో మోక్షమునందెడు రీతిని దెల్పుచున్నాడు.

యతిః = ఇంద్రియనమూహములను గెలిచిన యపరోక్షజ్ఞాని,
ఇమం లోకం=తన భౌతికదేహమును, యదా జిహ్వా ర్భవతి తదా
సుఖం స్థిరం ఆననం ఆస్థితః కాలే దేశే చ మనః న సజ్జత . మనసా
=తన యధీనమందున్న మనస్సుతో, ప్రాణాన్=విషయములకై పరు
వెత్తు నింద్రియములను, నియచ్ఛేత్ . ఇట్లు, జితానుః=భక్తిమూలక
ముగా నేర్పడిన వాయుదేవుని యనుగ్రహముతో, ప్రాణాన్=ఇంద్రియ

ప్రేరకలైన ఓగ్దేవతలు మొదలైనవారిని, మనసా = మనోభిమానియైన ఇంద్రునకు, నియచ్ఛేత్ = అధీనులని తెలియపరచును,

తాత్పర్యము : ఇంద్రునిముల నరికట్టి ప్రాణాయామములకముగా ప్రాణదేవుని యనుగ్రహమును సంపాదించి ఇంద్రయాభిమానలైన ఓగ్దేవతలు మొదలైనవారిని 'మనోభిమానియైన యింద్రున కధీనులు' అని చింతింపవలెను. 14

మనశ్చ = మనోభిమానియైన యింద్రుని, అనుకూలతయా = శుద్ధమైన, బుద్ధ్యా = బుద్ధిదేవతయైన యుమాదేవికి, నియమ్య = నియామ్య = అధీపత్యం తెలియపరచును. ఏతాం = ఆ ఉపదేవిని, క్షేత్రజ్ఞే = జీవాత్మామయైన శ్రీహరికి, నినయేత్ = సంపూర్ణముగా లోబడినదని చింతింపవలెను, త = ఆ క్షేత్రజ్ఞుని, ఆత్మని = దేహమధ్యమందున్న శ్రీహరియందు, నినయేత్ = వికృతచింతన మొనర్పవలెను, తం ఆత్మానం = దేహగతుడైన శ్రీహరిని, ఆత్మని = సర్వవ్యాపకుడైన విష్ణువునందు, అవరుధ్య = ఏకీభావముతో నుపాసించి దేహమునువదిలి, లబ్ధోపశాంతిః = అన్నిటికంటెను మంగళమైన రూపమునుజూచి, ధీరః = జ్ఞానియైనవాడు, కృత్యాత్ = అధి షేధరూపమైన కార్యమునుండి, విరమేత్ = దూరము గావలెను

విశేషములు : మనశ్చ అను శబ్దముతో మనశ్శబ్దవాచ్యుడైన రుద్రుని బుద్ధిశబ్దవాచ్యురైన వాణిని, బ్రహ్మ, లక్ష్మీ వీరి మూలకముగా క్షేత్రజ్ఞుడైన శ్రీహరియందు లయమగునట్లు తెలియపరచును. తత్త్వములకుఁ దమతమ కారణములందు లయ మని భావింపవలెను. 'భక్త్యాప్రాణం వశే నీత్వా జితప్రాణో భవత్కుత', 'జీవన్తో భగవాన్విష్ణుః క్షేత్రజ్ఞ ఇతి గీయతే', 'హృద్గతస్తు స ఏవాత్మావ్యాప్తో ప్యాత్మేతి భణ్యతే', 'అన్యత తన్నియమ్యాది చింతనం నీతి రుచ్యతే' అను ప్రమాణ ముందుటచేత పైని జెప్పినదే సరియైన యర్థము.

అద్వైతులు మనస్తత్వమును బుద్ధితత్వముందును, దానిని యధిష్ఠాన మనబడెడు క్షేత్రజ్ఞానందును, అతనిని శోధితతత్వదార్థ మను చిన్మాత్రమునందును, దానిని శోధితతత్వదార్థ మనిపించికొనెడు పరమాత్మ యందును నైక్యమును చింతించి భేదకారణమైన యవిద్యాధిష్ఠాన మును యథార్థజ్ఞానముతోఁ బోఁగొట్టుకొని కర్మలనుండి దూరము గావలె నని వ్యాఖ్యానించుచున్నారు. కొందఱు పౌరాణికులు వ్యష్టి రూపమైన బుద్ధిని క్షేత్రజ్ఞఁడనెడు సమష్టిరూపుడైన హిరణ్యగర్భు నందును, అతనిని కారణాత్మ్యమందును, దానిని శుద్ధబ్రహ్మయం దును చేరియున్నట్లు చింతించి కర్మలనుండి దూరము గావలెనందురు. ఈ రెండు ప్రమాణ విరుద్ధములైన యర్థములు.

తాత్పర్యము : మానోభిమానియైన యింద్రుని బుద్ధిదేవత యైన యుమాదేవి కథినుఁడుగాఁ దెలియవలెను. ఆమెను రుద్రున కథినురాలని, యతఁడు వాణి కథినుఁడని, వాణి బ్రహ్మ కథినురాలని తెలియవలెను. ఈ బ్రహ్మ లక్ష్మీకథినుఁడు. లక్ష్మీ జీవాంతర్యామి యైన హరి కథినురాలు. ఈ జీవాంతర్యామియైన హరికి దేహమధ్య గతుడైన హరితో నైక్యచింతన మొనర్పవలెను. అతనిని సర్వవ్యాపి యైన శ్రీహరితో నైక్య మొనర్చి భావింపవలెను. ఇట్లు చింతించుచు దేహమును వదలి శ్రీమన్నారాయణునిఁ గనుఁగొన్న జ్ఞానియైన వాఁడు విధినిషేధ కర్మముల నుండి తప్పించికొన్నవాఁడగును 17

అవ : ఇట్లు దేహమును వదలిన జ్ఞాని చెందెడు లోకమును ఇతరలోకముల నుండి వేర్పఱచి చెప్పుచున్నాఁడు.

యత్ర=ఏ లోకమందు, అనిమిషాం పరః=రుద్రాదులకుప్రభు వైన, కాలః=వాయుదేవుఁడు, 'హరిశ్చ ప్రకృతిశ్చైవ బ్రహ్మవాయూ తధైవ చ' 'కాలశబ్దేరితాః క్రమాత్' అని ప్రమాణము న ప్రభుః= తన శక్తిని జూపలేడు. యే=రుద్రాది దేవతలు, జగతాం ఈశరే ఠే దేవాః న ప్రభవంతి. కుతోను? = ఇతరుల కవకాశ మెక్కడిది?

యత్ర సత్త్వం న రజస్తమశ్చ న వికారోవై నభూతములిందియ
ములుగా వికారమందిన యహంకారతత్త్వము తనశక్తిని జూపలేదు
మహాన న ప్రధానం న-

18

అవ: కాలము మొదలైనవాని సంబంధము లేనిచో నది
యశ్చింతాభావమే గదా! దానికి సమాధానము.

తత్ =దానిని, వైష్ణవం పరం పదం =పొందఁదగిన లోకము
లలో నుత్తమమైన లోకమని, అమనంతి=వేదములు పల్కును. ఇట్లు
చెప్పుటచేత కాలము మొదలైన వానిచే నేర్పఁడెడు దోషములు శ్రీహరి
యందు లేనట్లే యాతని లోకమందును లేవని చెప్పినట్టెనది. ఎవని
సంబంధముతో నా లోకమంత మహామోహితమైనదో అతఁ డెట్టివాఁడు?
అసత్ =పరమాత్మ భిన్నమైన సంసారరూపదుఃఖమును (వైష్ణవం అను
శబ్దముచే సూచింపఁబడిన విష్ణువునే యిచటి తత్పదార్థముచేత గ్రహింప
వలెను), ఉత్సిస్థక్షణః =పోగొట్టుకొనవలెనని తలఁచు మోక్షాధికారి
చేతనులు, యత్ =ఏ శ్రీహరిని, నేతి నేతి =సృథివి మొదలైన వానివంటి
వాఁడు గాఁడు. అకాశమువంటి వాఁడు గాఁడు. తత్కారణములైన
మహాదాదులవలెను గాఁడు. తదభిమానులైన దేవతలవలెను గాఁడు.
జగద్విలక్షణుఁడని, ఉపాస్య=ఉపాసించి, తత్ దౌరాత్మ్యం=అనుర
న్వభావులు పొందిన ఈ సంసారరూపమును, విస్మయం అనన్యసౌహృ
దాః = సరితెశయ స్నేహరూపమైన భక్తితో, ఉపగుహ్య = ధ్యానించి,
పదే పదే=ప్రతీక్షణము, అమలం=శ్రీహరిని, అహుః = మనస్సుతోఁ
బొందుదురో అట్టి శ్రీహరికి సంబంధించిన దీ లోకమని యన్వయము.
లేక ఏ సర్వోత్తమము పరమమంగళమైన శ్రీహరిరూపమునుబొందునో
ఆ రూప మితరవిలక్షణమని చెప్పుచున్నాఁడు. అసత్ =బ్రహ్మభిన్నమైన
ప్రపంచమును, ఉత్సిస్థక్షణః, యత్ =ఏ రూపమును, 'నేతి నేతి'
'సవా అత్యా నేతి నేతి' అను శ్రుతిచేత, అమనంతి=శ్రుతులు చెప్పు
చున్నవో, అచేతనములైన వేదములు బుద్ధిపూర్వకముగాఁ బ్రవర్తింప

యైకోపాసనము. విస్మయ పదే పదే హృదా ఉపగుహ్యా అనన్య సౌహృదాః - అనన్యభక్తి గల గడచిన, ఇప్పుడున్న, రాబోవునట్టి యధికారి చేతను లందఱును, అముం-ఈ మహావిష్ణువును, ఆపుః= పొందిరి, పొందుచున్నారు, పొందఁ బోవుదురు. 19

అవ : ఇప్పుడు జ్ఞానులు దేహమును వదలిపోవుపద్ధతినిఁ జెప్పుచున్నాఁడు-

‘తు’ అను పదము వేణుప్రకరణమును సూచించుచున్నది. ఇత్థం వ్యవస్థితః=దేహమును వదలవలెనని నిశ్చయించికొన్నవాఁడై, విజ్ఞాన..... ఆశయః=1. తనకు యోగ్యమై బింబరూపమై శ్రీహరి యొక్క యపరోక్షమనెడు జ్ఞానప్రభావముచేత సంపూర్ణముగా దగ్ధమైన బయటి యంతఃకరణము గలవాఁడై, 2. హరియొక్క ప్రభావముతో దగ్ధమైన మనోవాసనలు గలవాఁడై, మునిః = అపరోక్షజ్ఞాని, ఉపరమేత్ = దేహమునుండి బయటఁ బడవలెను. దీనికి జితక్లమః= స్వపార్శ్వినా, గుదం, ఆపీడ్య, తతః = ఆ మూలాధారరూపమైన నాల్గు దళములుగల పద్మమునుండి, అనిలం=ఉదానవాయువును లేపి, షట్సుస్థానేషు=నాభి, హృదయము, వక్షఃస్థలము, తాలుమూల, భ్రూమధ్య శిరస్సు లనెడు నాణుస్థానములకు ఉన్నయేత. 20

అవ : సంక్షేపముగాఁ జెప్పిన విషయమునే వివరించుచున్నాఁడు-

మునిః, నాభ్యాం స్థితం=నాభియందున్న యాణు దళముల పద్మమునకు తేఱబడిన వాయువును, ఉదానగత్యా=బ్రహ్మనాడిచేత, హృది = హృదయమందున్న పదిదళముల పద్మమందు, అధిరోప్య, తస్మాత్ = అచ్చటినుండి ద్వాదశదళ పద్మమున్న, ఉరసి, న యేత్ ,

మనస్వీ, తతః, ధియా, అనుసంధాయ = వేఱునాడికిఁ బోవనట్లుగా
 ననుసంధాన మొనర్చి, శనకైః స్వతాములం = పదునాఱుదళములు
 గల తాలుములమును, న యేత. 21

తస్మాత్ - ఈ పదునాఱు దళములుగల కమలమునుండి, భ్రువోః
 అంతరం = భ్రూమధ్యమందున్న ద్విదళకమలమునకు, ఉన్నయేత
 నిరుద్ధనప్రాశ్వపథః = అడ్డగింపబడిన యాఱు ద్వారములు గలవాఁడై,
 అనపేక్షః పరంగతః = మనస్సుతో శ్రీహరిని ధ్యానించుచు, ముహూ
 ర్తాంతం స్థిత్వా అకుంతదృష్టిః మూర్ధన్ శిరోమధ్యమందు, నిర్భిద్య =
 భేదించికొని, శరీరమును విస్మజేత్ - దేహమునుండి వాయువును బయ
 టికి పంపవలెను. గతః - అనుదానిచేత ధ్యానమును జెప్పుచున్నాఁడు.

విశేషార్థములు : అధైకయార్థ్యముదానః -

ప్రాణాపాన నిదాయాం చ పింగళాయాం చ వర్తతః,
 వ్యావస్పందిషు సర్వత్ర ఉదానో బ్రహ్మనాడిగః.

అనెడు శ్రుతి స్మృతులచేత నుచానగతి మనఁగా బ్రహ్మనాడి యని
 యర్థము. కొందఱు 'ఇత్థం మునిః' మొదలైన వానిచేత, నిర్గుణ
 బ్రహ్మవిద్యాఫలమును జెప్పి 'స్వపార్షినా' మొదలైన వానిచేత సగుణ
 బ్రహ్మోపాసకులచేత దేహోత్క్రమణ ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడని
 వ్యాఖ్యానింతురు. ఇవి సరికాదు. ఒకటే వాక్యముగా నన్వయించి
 ముఖ్యార్థమునే చెప్పుట కుపక్రమించిన సందర్భమందు వేఱు వేఱు
 వాక్యములను వలె నన్వయించుట యుక్తము గాదు. 'నిరుద్ధనప్రాశ్వ
 పథః' విజయధ్వజము. 'నిరుద్ధనప్రాశ్వయనః' శ్రీధరులు. 22

అవః పైనిఁ జెప్పినట్లు దేహోత్క్రమణ మొనర్చిన యోగులు
 పొందెడు స్థానమును వారిగతిని రెండుశ్లోకములతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు.
 ఈ శ్లోకము లందలి 'యది' 'అథ' 'ఉత' అను శబ్దములను బునరా
 నుతి నొనర్చి యగ్రముఁ జెప్పి కొనసాగెను.

చున్నాడు. అథ-ఆ లోకమును జేరిన తర్వాతఁ బునరావృత్తి లేని
 వాఁడై బ్రహ్మసాలోక్యమును మాత్రమే పొంది, అథ-భక్తి మొదలైన
 సాధనములయొక్క పరిపాకమునకై యచ్ఛట వసించును. అనంత
 రము బ్రహ్మప్రళయమందు అతనితోఁ బాటు తనకు యోగ్యమైన
 మోక్షమును పొందును. ఉత-ఇంకను, యత్-ఒక వేళ, ఉత-ముందు
 దెప్పిన యోగికంఠును అపరిపక్వమైన భక్తి మొదలగు సద్గుణములున్న
 వాఁడైనచో, వైహాయసానాం-వైమానికులైన సిద్ధులయొక్క, విహారం
 =క్రిడాస్థానమైన మహర్లోకము మొదలైన లోకములను, ప్రయాస్యతి
 అచ్ఛట నితని యోగఫలమును జెప్పుచున్నాడు అథ-ఆ మహర్లో
 కము మొదలైన స్థలములందు, అష్టాధిపత్యం (ఏవ అప్య వనతి) అఱి
 మాది అష్టైశ్వర్యములను మాత్రమే పొంది వసించును. అథ యది=
 చక్కగా పక్వమైన భక్తి మొదలైనవిగల యప్రతీకాలంబనుఁ దైనచో
 యత్ర=ఎచ్చట, పవనస్య అంతరాత్మా=వాయుదేవుని యంతర్యామి
 యైన వికుంఠనాథుఁ డుండునో ఆ వైకుంఠమందు అముక్తు లుండు
 స్థలమందు వారిదే సుపాస్యమానుడైన శ్రీహరిని బొందును, యది=
 ప్రతీకాలంబనుఁ దైనచో, యత్ర=ఎచ్చట, మనశ్చ అంతరాత్మా చ-
 వాయు బ్రహ్మదేవులుండురో ఆ సత్యలోకమందు వాయుబ్రహ్మలను,
 ప్రయాస్యతి, త్రిలోక్యాం = భూమి అంతరక్షము స్వర్గము లనెడు
 మూడు లోకములయొక్క, బహిః = బయటనున్న మహర్లోకము
 మొదలైన స్థలములందు, యోగేశ్వరాణాం = యోగసిద్ధులయొక్క,
 గతిం=స్థితిని, అమనంతి=పొందునని యందురు. దానికి పైనున్న
 స్థానముయొక్క ప్రాప్తిలేదు. ఈ లోకములను బొందఁ దలచినచోఁ
 గావలసిన సాధనములను జెప్పుచున్నాడు. విద్యాతపోయోగసమాధి

భాజం = అపరోక్షజ్ఞానము మొదలైన పురుషార్థసాధన సామగ్రి గల జనులకుఁ జిక్కెడి, తాం గతిం = మహర్లోకము మొదలైన లోకముల గమనమును, కర్మభిః న ఆపువంతి = అపరోక్షజ్ఞానముచేతనే పొందుదు రని యర్థము. ఇచ్చట నొక విశేష మున్నది. గుణసన్నివాయే = ప్రాకృతములైన సత్త్వాది గుణములను బొందిన మహర్లోకములకుఁ బోఁదగినవాఁడు, ఇంద్రియైః = బాహ్యేంద్రియములు, మనసా = బాహ్యమనస్సు వీనితో, సహైవ = కూడుకొనియే, గచ్ఛేత్ = పోవును. నిజస్వరూప మావిష్కృతమైనను అరబ్ధకర్మనాశ పర్యంతము బాహ్య మనస్సు మొదలైనవి దగ్ధపటమువలె నుండియేతీరునని చెప్పబడినది.

ఆ తరువాత గుణసన్నివాయే = జ్ఞానము మొదలైన వానితోఁ గూడిన ప్రాకృతము గాని ముక్తస్థానమందు చిన్మాత్రమైన మనస్సు ఇంద్రియములు - వీనితో ననతి.

చిన్మాత్రాణీంద్రియాణ్యాహః ముక్తానా మన్యదైవ తు,

ఈయప్రీన్ కర్మణాలోకాన్ జ్ఞానేనైవ తదుత్తరాన్.

తత్రముఖ్యా హరిం యాంతి తదన్యే వాయు మేవ తు,

అపక్వా యేన తే యాంతి వాయుం వా హరిమేవ వా.

స్థానమాత్రాత్రితాప్రేతు పునర్జన్మ విపర్జితాః.

అనెడు ప్రమాణములకుఁ దగినట్లుగా ని ట్లవ్యయించినాఁడు. పార మేష్ఠ్యాదిలోకములను బొందినచో మనస్సు ఇంద్రియములు వీనితోఁ జేరియే పోదురు. యోగేశ్వరుల గతి మూఁడు లోకములను దాటి పోవుట. అచ్చట వాయుదేవుని యంతర్యామియైన శ్రీహరి యుండును. ఆ స్థాన మపరోక్షజ్ఞానులకు మాత్రమే చిక్కును. కేవల కర్మలతో దొరకదు.

బ్రహ్మలోకమును జేరును. వానికి జన్మమరణము లుండవు. వాడు బ్రహ్మలోకమున నిలిచి జ్ఞానము భక్తి మొదలైన సాధనములు పక్వ మొనర్చికొని బ్రహ్మపరమేశ్వరకాలమందతనితోఁ బాటు మోక్ష మందును. పరిపక్వము గాని సాధన మున్నవాడు సిద్ధపురుషుల విహారస్థానమైన మహర్లోకమును గాని జనోలోకమును గాని తపో లోకమునుగాని పొందును. అచ్చట నణిమాదిసిద్ధులనంది వసించును. పరిపక్వమైన సాధనములు గలిగి అప్రతీకాలంబునఁదైన యోగి వైకుంఠమందలి యముక్తస్థలమును జేరి యచ్చట శ్రీహరి సుపా సిందుచుండును. ప్రతీకాలంబునఁ దైనచో సత్యలోకమునుఁ జేరి బ్రహ్మవాయువులను బొందును. ఈ యోగికి మహర్లోకాదులందుఁ గూడ విహరించుట కవకాశముండును. ఈ లోకములు అపరోక్షజ్ఞాను లకు దొరకునవి. కేవల జ్ఞానకూన్ములైన కర్మదులకుఁ జిక్కవు. వీనియం దున్న యోగులకు బాహ్యములైన యింద్రియ మనస్సులు దగ్ధపటమువలె నుండనే యుండును. ముక్తస్థానమందు మాత్రమే ముక్తులైనవారికి స్వరూపభూతములైన చిదాత్మకములైన యింద్రి యము లుండును. అంతేకాని ప్రాకృతములైన యింద్రియము లుండవు. 'యది ప్రయాస్యన్ నృపః పారమేష్ఠ్యం' అని శ్రీధరుల పాఠము. 'యది ప్రయాస్యత్కథ పారమేష్ఠ్యం' అని వీరు. 'గుణ సన్నిపాతే' అని శ్రీధరులు, 'గుణసన్నిపాతే' అని వీరు. 'యోగే శ్వరణాం గతి మామనంతి బహిష్త్రిలోక్యాః పవనాంతరాత్మా' అని విజయధ్వజులు. 'యోగేశ్వరాణాం గతి మామరంతర్బహిష్త్రిలోక్యాః పవనాంతరాత్మనా' అని శ్రీధరులు.

23. 24

అవః ఆ యోగిమార్గమును జెప్పుచున్నాడు-

సుషుమ్నయా=సుషుమ్నానాడిచే నుత్క్రమించి, విహాయసా=హృదయాకాశముతో, బ్రహ్మపథేన=సుషుమ్నయనెడు, శోచిషా=కాంతిచేత, గతః=పోయిన యోగి, వైశ్వానరం=అర్చిరాది దేవత

లను పొంది, తరువాత వైశ్యానర లోకమును, యాతి = చేరును, అథ=తర్వాత్. 'విధూతకల్కః తతః ఉదస్తాత్ శైంశుమారం చక్రం ప్రయాతి', 'వైశ్వానరే ద్యునన్యాం వా నూర్యేవా దేహ ఏవవా' 'విధూయ సర్వపాపాని యాంతి కింస్తుఘ్న కేశవం' అని ప్రమాణము.

తాత్పర్యము: ఇట్టి యోగులు సుషుమ్నామూలమున నుత్క్రమించి హృదయాకాశము నుండి సుషుమ్న యనెడు కాంతితో నిష్క్రమించి అర్చిరాది దేవతలనుబొంది వైశ్యానరలోకమును జేరుదురు. అక్కడ తమ పాపములను బోగొట్టుకొని శ్రీహరి శింశుమార రూపముతోనుండు స్థలమును జేరెదరు. 29

ద్వైతసంప్రదాయములో మాత్రతమే నున్న శ్లోకములు-

యోంతః పచతి భూతానాం యస్తపత్యంధ మధ్యగః,

సోఽగ్నిరైశ్వానరో మార్గో దేవానాం పితృణాం మనః.

వైశ్యానరుఁ డెవ్వఁడు? వివరించుచున్నాఁడు- యః=ఎవఁడు, భూతానాం=ప్రాణులయొక్క, అంతః=జరరాగ్నియందుండి, పచతి=వారు తినెడి నాల్గువిధములైన యాహారములను జీర్ణ మొనర్చునో, యశ్చ=ఎవఁడు, బ్రహ్మాండమధ్యగః=బ్రహ్మాండ మధ్యమందు అగ్ని లోకమునం దుండి, తపతి=ప్రకాశమానుడై యుండునో, సోఽగ్నిః=ఆ ప్రధానాగ్నియే, వైశ్యానరః=వైశ్యానరుడనెడువాఁడు, దేవానాం=దేవతలయొక్కయు, పితృణాం=పితరులయొక్కయు లోకములను బొందఁగోరెడు, మునః=అపరోక్షజ్ఞానికి. మార్గః = మార్గమైన వాడో, ప్రతియొక్కఁడును ఈ లోకమును జేరియే ముందు కేగవలెను. అందుకే మార్గమనుచున్నాఁడు.

పితృయానం దేవయానం బ్రహ్మయానమితి తిదా.

దేవయానమునఁ బ్రయాణించువారు వైశ్వానరలోకమునకుఁ బోవు
 యందు అర్చిరాదిలోకముల కేగెదరు. బ్రహ్మదేవ, పితృలోకము
 యందు ప్రతియొక్కరును వైశ్వానరునిబొందియే తీరువలెను.
 తెలుపుటకే 'వైశ్వానరం యాతి' అని భాగవతముచున్నది.

దేవయానం పింగలాభి రహస్యేతి శతాయుషా,
 రాత్రీరదాభిః పితృజాం విషువత్తాం సుషుమ్నయా.

ఐనచో వారెవ్వరు? దానికి సమాదానము. పింగలాభిః=
 పింగము కుడివైపుననున్న యీ పేరుగల నాడుల ద్వారా, శతాయుషా
 మరణ మనెడు సుత్రమణమును, అహాని=అహ సృనెడు పేరుగల,
 వయానం=దేవమార్గమును, ఏతి=పొందును, ఇడాభిః=దేహము
 డమభాగమునందున్న యీ పేరుగల నాడుల ద్వారా, శతాయుషా
 రాత్రీః=రాత్రి యను పేరుగల, పితృజాం యానం=పితరుల మార్గ
 మను ఏతి, దేవయాన పితృయాన మార్గము లందున్న యాహో
 రాత్రములకు నభిమానులైన దేవతల ప్రాచుర్యముతో, 'అహాని=
 రాత్రీః, అను బహువచన ప్రయోగము, సుషుమ్నయా=ఇడాపింగళ
 నాడుల మధ్యనున్న సుషుమ్న నాడిద్వారా శతాయుషా = నిష్క్ర
 మించినవారు, విషువత్తాం = విశిష్టమైన సుఖముగల బ్రహ్మయాన
 మును ఏతి.

దక్షిణాః పింగళాః సర్వాః ఇదావామాః ప్రకీర్తితాః,
 నాద్యోధమధ్యమా ప్రోక్తా సుషుమ్నా వేదపారగైః.

దేవయానస్య మార్గస్థా అహ శృద్ధాభిసంక్షిప్తాః,
 పితృయానస్య మార్గస్థా రాత్రీభ్యాహ్వయా మతాః.

విషువత్తా బ్రహ్మయానం ఏకేషేణసుఖం యతః.

అని ప్రమాణము. పింగళ మొదలైన నాడులకు దేవయానము మొద
 లైన పేరులు వచ్చుటకుఁ గారణము రాగముతోఁ గూడిన సుఖము
 నిచ్చుటచేతనే.

పింగళా దేవయానం స్యా త్పింగాఖ్యనుఖదా యతః,

ఇదాన్నదానాత్పితృణాం ఏవం మార్గాః ప్రకీర్తితాః.

దేవయాన బ్రహ్మయానములు ఒకే మార్గముయొక్క రెండు భేదము లని తెలియవలెను.

26, 27

అవః ఇప్పుడు శింశుమారలోకమునుండి పైమార్గమును జెప్పుచున్నాడు-

తత్ - శింశుమారమనెడు విష్ణురూపమైన, విశ్వనాభింజగత్తున కాధారమైనదానిని, అభిషద్య - పొంది, తు - అతనియనుజ్ఞతో, విరజేన - రాగాది దోషములు లేని, అణీయసా - అత్యంతసూక్ష్మమైన, ఆత్మనా - ఆత్మస్వరూపముచేత అందఱు బ్రహ్మజ్ఞానులును, కల్పాయుషః - కల్పకాల మాయుస్సున్న, విబుధాః - జ్ఞానులును, యత్ - ఏచ్ఛతు, రమంతే - విహరింతురో, తం - అట్టి, బ్రహ్మవిదాం - బ్రహ్మజ్ఞానుల సమూహముచేత, సమస్కృతం, ఏకం - 1. ముఖ్యమైన, 2. కేవలమైన, లోకం - వైకుంఠాది లోకమును, ఉపైతి - పొందెదరు. 'మన్వంతరాయుషస్సర్వర్థాః, మహర్లోకే తు కాల్పికాః' స్వర్గవాసుల కొక్క మన్వంతర మాయుస్సు; మహారాషి లోకముల వారికి ఒక్కకల్ప మాయుస్సు; పింగళానాడి నుండి యుత్కమించి దేవయానమునఁ బ్రయాణించిన ముక్తియోగ్యుడైన జీవుడు బ్రహ్మకల్పముయొక్క కొనయందు శ్రీహరినిఁ జేరువాడై మహర్లోకము మొదలైన వానియందు అణిమాద్యష్టసిద్ధులనుబొంది వసించును, కొందఱు జనలోకమందు మఱి కొందఱు తపోలోకమందు తమ జ్ఞానము మొదలైన సాధనముల పరిపాకమునకై వసింతురు. కొందఱు శ్రీహరియాజ్ఞతో సత్యలోకమందుండురు. బ్రహ్మయానముతోఁ బోయిన ప్రతీకాలంబులు అప్రతీకాలంబులు శింశుమారరూపుడైన శ్రీహరి యనుజ్ఞ వడసి అప్పుడే అనిరుద్ధ ప్రద్యుమ్న సంకర్షణులను వారిని బొంది దివస్వతి యనెడు వాయువును జేరి యచటినుండి చతుర్ముఖ బ్రహ్మను

జేరి అతనియుపదేశమునంది ప్రతీకోపాసకులు అచ్చటనే వసించురు. అప్రతీకాలంబనులు వాయువుతో శ్రీహరిని జేరి వైకుంఠమందు అముక్తస్థానమం దుందురు. ఇన్ని విశేషములను 'తు' శబ్దము సూచించుచున్నది.

28

అవ. మహర్లోకాదులందు విహరించు వారు జ్ఞానము మొదలైన వాని పశ్యతకై యచ్చట వసించుచున్నవారు చతుర్ముఖబ్రహ్మను బొందు రీతిని జెప్పచున్నాడు.

సః-మహర్లోకాదులందు వసించు జ్ఞానుల సమూహము, అథో = ద్వితీయ పరార్థముయొక్క కొనయందు బ్రహ్మదేవునితోఁ బాటు మోక్షమును బొందువారై, అనంతస్య = శేషాంతర్యామియైన సంకర్షణ మూర్తియొక్క ముఖానలేన, విశ్వం = జగత్తును, దందహ్యమానం = మాటిమాటికి సంపూర్ణ ముగా కాలిపోవుచుండుటను, నిరీక్ష్య = చూచి, యత్ = ఏ సత్యలోకము, సిద్ధేశ్వరజుష్టధిష్ఠ్యం = సకాదులైన సిద్ధశ్రేష్ఠులతో సేవింపఁబడెడు, చతుర్ముఖబ్రహ్మయొక్క నివాసస్థలమోయింకను ద్వైపరార్థం = రెండు పరార్థముల కాలముండునదో బ్రహ్మదేవుని నూఱు వర్షముల యాయుస్సునకు 'పర' మని పేరు. అంతకాల మనుభవింపఁదగినది. తత్ = అట్టి, పారమేష్ఠ్యం = బ్రహ్మదేవుని వాసస్థానమైన సత్యలోకమును, నిర్మాత = మహర్లోకాదుల ద్వారా పోయి చేరెదరు. 'ఉ' బ్రహ్మలోకమును జేరి అతనితోఁబాటు ముక్తి నందెదరు. 29

అవ. ఇతరలోకములకంటెను సత్యలోక ముత్తమమని చెప్పుచున్నారు.

యత్ర = యే, ఋతే = సత్యలోకమందు, శోకః న, జరా న, మృత్యుః న, అధిః న, కుతశ్చిత్ = ఏ కారణముచేతనైనను, ఉద్వేగః = మనోవ్యాకులత, న, అనిదం విదాం = బ్రహ్మజ్ఞానము లేనివారికి, క్రియయా = కర్మచేత, దురంతదుఃఖ ప్రభవాను దర్శనాత్ = కొనలేని

దుఃఖము జన్మ మరణములు - వీనిని జూచుటచేత, యః = ఏ చిత్త
క్షోభముగూడ, న=లేదో, అట్టి సత్యలోకమును జేరెదరు. సత్యలోకము
జనోలోకాదులకంటె శ్రేష్ఠమే. కాని, ముక్తికంటె శ్రేష్ఠము గాదు.

సర్వదుఃఖవిహీనా యే ముక్తాః ప్రాయస్తా శాద్భావాః,
అముక్తాస్తా జనాద్యేషు విశేషేణ తు సత్యగాః.

ముక్తులు సమస్తదుఃఖముల నుండి విముక్తులు. జనాదిలోకములందున
అముక్తులు గూడ సాధారణముగా నిత్యముందురు. సత్యలోకమం
దున్నవారు విశేషముగా దుఃఖరహితులు. బ్రహ్మదేవునితో బాటు
అందఱును మోక్షము నందువారైనచో దానికిఁ గావలసిన సాధన
సంపత్తిని సమకూర్చుకొనుట వ్యర్థముగదా! కాని జీవుల యోగ్యతలు
అనేకవిధములుగా నుండును. దానినిఁబట్టి వారి కేర్పడు ముక్తిగూడ
ననేకమే.

విష్టిలోకం తదైవైశే యంతి కాలాంతరే పరే,
విహృత్యైవా లన్యలోకేషు ముచ్యంతే బ్రహ్మణా సహ.

కొందఱు సాధన ముగిసినవెంటనే ముక్తి నందెదరు. కొందఱు
సాధన ముగియనందుచే శ్రీహరి యాజ్ఞతో జనాదిలోకములందుండి
యది ముగిసిన తర్వాత ముక్తి నందెదరు. కొందఱు తక్కినలోకము
లందు విహరించుచు బ్రహ్మదేవునితో బాటు ముక్తి నందెదరు. 30

అపః పైనిఁజెప్పిన పద్ధతిలో దేవమార్గమునఁ బ్రయాణించి
సత్యలోకమును గాని వైకుంఠమును గాని బొందిన జ్ఞానులయొక్క
మోక్షమును జెప్పుటకొఱకై దేవతల ముక్తిప్రకారమును వివరించు
చున్నాడు.

ప్రతీకాలంబనులు అప్రతీకాలంబను లనెడు నవరోక్షులగు
జ్ఞానుల సమూహము, తత్క=బ్రహ్మదేవుని ప్రళయకాలమందు, తమ
తమ లింగరూపజైన యుత్తములందు, బ్రహ్మదేవుని దగ్గర కేసరూర

ములద్వారా నరస్వతీదేవియందుఁ బ్రవేశించి తన్ములకముగా భౌతిక శరీరముగల చతుర్ముఖబ్రహ్మానంది యతనితోఁబాటు, విశేషప్రతిపద్య = పృథివిని బొంది, తేన అత్మనా = ఆ పృథివీ తత్త్వాంతర్యామియైన శ్రీహరితో, అపః ప్రతిపద్య = అప్తత్వమును బొంది, తే నాత్మనా = తదంతర్యామియైన హరితో, అనలమూర్ధ్ని = తేజస్తత్వమును, పతిపద్య నిర్భయః = సంసారభయ విముక్తుఁడై, త్వరన్ = త్వరపడుచు, జ్యోతి ర్మయః భూత్వా = అగ్నినే ప్రధానముగాఁ బొంది, వాయుం = భూత వాయుతత్త్వమును, ఉపేత్యకాలే = ముక్తి కాలమందు, తేన వాయ్వా త్మనా = ఆ వాయ్వంతర్యామియైన హరితోఁబాటు, ఆత్మలింగం = శ్రీహరి చిహ్నమైన యాకాశమువలె వ్యాపకము నిత్యమునైన, బృహతీ = విశాలమైన, ఖం = భూతాకాశతత్త్వమును, ప్రవిశతి. 'చ' అని చెప్పటచే పైని చెప్పబోవు తాత్పర్యమునుగూడ సూచించిన టైచది. బ్రహ్మాండమునకు విశేషమని పేరు. దానియందుండు బ్రహ్మదేవునకును విశేష మనియే పేరు. తదంతర్గతుఁడైన శ్రీహరికి వైరాజుఁ డని, అతనితోఁ బాటు బ్రహ్మాండకటాహ మనెడు విశేషనామకమైన పృథివీతత్త్వమైన బ్రహ్మదేవుని యందున్న అన్ననామక శ్రీహరిని జేరెదరు. అతనితోఁ బాటు అప్తత్వమందున్న బ్రహ్మయందున్న అన్ననామహరినిజేరుదురు అతనితో తేజస్తత్త్వగతుఁడైన బ్రహ్మయందుండు ప్రాణనామకుఁడైన హరిని బొందుదురు. అతనితోఁబాటు వాయుతత్త్వమందున్న బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన ప్రాణనామక హరి నందెదరు. తరువాత నాకాశమందున్న బ్రహ్మాంతర్యామియైన ప్రాణనామకహరి నందెదరు. పృథివీతత్త్వము మొదలైన ఇదములు తమ తమ కారణములైన ఇద తత్త్వములందు లయము నందుచుఁ బ్రకృతిలో లయించును. ఆ తత్త్వాభిమానుల శరీరములును నిట్లే లయించును. అక్కడక్కడ

కముగాఁ బై తత్త్వములయందుఁ బ్రవేశింతురని తెలియవలెను.

జ్ఞానినః ప్రళయే నర్వే బ్రహ్మణా నహ పార్థివమ్,

భూమ్యుద్గమన్నామానం ప్రాణమగ్న్యూది సంధితమ్.

పై ప్రమాణమున కనుగుణముగా నర్థము నల్పుటదేత నిది నిష్ప్రమాణము గాదు. 'తే నాత్మనాపోనల మూర్తిరత్వరన్' అని శ్రీధరులు, 'తేనాత్మనాపోనలమూర్ద్ని చ త్వరన్' అని విజయధ్వజులు. 31

అవ : ఇప్పుడు పంచతన్మాత్రల లయరీతిని దెల్పుచున్నాఁడు-

ప్రమాణేన-ప్రమాణేంద్రియమందున్న బ్రహ్మ తదంతర్యామియైన శ్రీహరితో, గంధం = గంధతన్మాత్ర మందున్న బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన శ్రీహరిని బొంది, రసనేన = నాల్కయందున్న బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన శ్రీహరితో, రసం=రసతన్మాత్రయందున్న బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన శ్రీహరినిబొంది. ఇట్లే పైని ఉహించి కొనవలెను. యోగీ = అపరోక్షజ్ఞాని, ప్రాయేణ=సాధారణముగా, అవృత్తిం = మరల సంసారమునకు వచ్చుటను, న ఉపైలి=పొందుట లేదు. వాయువు మొదలైన పదవులయందున్నవారు మరల సృష్టికి వత్తురు. అందుకే 'ప్రాయేణ' అను శబ్దప్రయోగము. లేక ముందుఁ జెప్పిన పైనిఁజెప్పబోవు పద్ధతితో ముక్తులైన జ్ఞానులయొక్క భోగరీతిని దెల్పుచున్నాఁడు. యోగీ = ఇంతకుముందుఁ జెప్పినట్లు ముక్తులై చిదానందాత్మకమైన దేహమును మాత్రమే (స్వరూపదేహమును) పొందిన జ్ఞానుల నమూహము, ప్రమాణేన = చిదానందాత్మకమైన ప్రమాణేంద్రియముతో, గంధం = అత్యుత్తమమైన గంధమును, ఇట్లే నాల్కతో రసమును, కంటితో రూపమును, త్వగింద్రియముతో స్పర్శమును, శ్రవణేంద్రియముతో శబ్దమును, ఉపేత్య=అనుభవించి, శ్వేత

ముక్తిని జెప్పవలెను గాని యద్వైతములవలె ముక్తిని వివరించుటకు
 పిలువేదని చెప్పబడినది. 'తు' అనుటతో 'మగ్నస్య హి పరేక్ష్యానే
 కిం న దుఃఖకరం భవేత్ - అను ప్రమాణమును సూచించినాడు. 32

తాత్పర్యము: ప్రూణేంద్రియమందున్న హరితోఁబాటు గంధ
 తన్మాత్రయందున్న హరిని బొంది, రసనేంద్రియమందున్న హరితోఁ
 బాటు రసతన్మాత్రయందున్న హరినిబొంది, చక్షురింద్రియమందున్న
 హరితో రూపతన్మాత్రయందుఁ గల హరిని బొంది, త్వగింద్రియమం
 దున్న హరితో స్పర్శతన్మాత్రయందున్న హరినిబొంది, శ్రవణేంద్రియ
 మందున్న హరితో శబ్దమందున్న హరిని సేవించి, యపరోక్షజ్ఞాని
 తన సాధన ముగిసియున్నచో మఱల సృష్టికి వచ్చుటలేదు. సాధన
 ముగియనివారు సృష్టికి వత్తుట. ఇట్టి యపరోక్షజ్ఞానులు ముక్తులై
 చిదానందాత్మకమైన స్వరూప దేహమునందు తదింద్రియముల చేత
 నత్యుత్తమములైన విషయముల ననుభవించి శ్వేతద్వీపాదులందుండి
 ప్రళయమందుఁ గూడ క్రిందికి రారు. పంచభూతములు శబ్దాదులైన
 తన్మాత్రలు, జీవరాసులు, ఇంద్రియములు, ఇంద్రియాభిమాని దేవతలు
 - పీఠితోఁ గూడిన సనాతనుడైన శ్రీహరి మనస్తత్వము నందుండు
 నింద్రాంతర్యామియైన బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన తన మానస
 మనెడు రూపమును జేరును. పిదప సుమాదేవియందున్న బ్రహ్మాంత
 ర్యామియైన తన రూపమును జేరి మతీయని పిలువబడెడు నహంకార
 తత్త్వమును, వాణ్యంతర్యామియైన బ్రహ్మాంతర్యామియైన తన రూప
 మును జేరును. పిదప విజ్ఞానతత్త్వమందున్న వాణ్యంతర్గత బ్రహ్మం
 తర్గత విజ్ఞానమనెడు తనరూపమును జేరును. అవలంబహత్త్వవారి
 బ్రహ్మాంతర్యామియైన తన రూపమును జేరును. ఆ బ్రహ్మతోఁ బాటు
 రమాదేవియందున్న అనందనామకమగు తన రూపమును జేరును.
 అనంతరము లయకాలమందు గుణపూర్ణమైన వాసుదేవుడను తన
 రూపమందుఁ గ్రగ్గించుచుండును. పాఠభేదము 'శ్రోత్రేణ చోపేత్య

అవః చెప్పిన ముక్తియందు మిగిలినది చెప్పుచున్నాడు.

భూత సూక్ష్మేంద్రియ సన్నికర్షాత్ = పంచభూతములతోను, శబ్దాది తస్మాత్తలతోను సూక్ష్మభూతము లనిపించికొన్న జీవరాసులతోను ఇంద్రియములు, ఇంద్రియాభిమాని దేవతలు వీరితోను గూడుకొన్న, అనాదిః=ఆది లేనట్టి, సనాతనః=నాద మనిపించికొన్న వేదాత్మక శబ్దముతోఁ గూడిన, సః అసౌ భగవాన్=సమస్తైశ్వర్యసంపన్నుఁడైన శ్రీహరి, వికార్యం=వివిధ కార్యములుగల, దేవమయం=దేవప్రధానమైన, మనోమయం=మనస్తత్త్వమందున్న ఇంద్రాంతర్యామియైన బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన తన మానస మనిపించికొనెడు రూపమును, యాతి=చేరును. ఎవ్వఁడనాదియైన మనోమయుఁడైన విష్ణువో అతనిని, జేరునని భావము. ఇట్లు రెండురీతులతోను ప్రాప్యమైన వస్తువును, బొందఁబడెడు వస్తువును విష్ణువేయని తాత్పర్యము. సంప్రాప్య=మనస్సునందున్న తన రూపమును బొంది, సః=శ్రీహరి, మతిం = ఉమాంతర్గత, బ్రహ్మాంతర్గతమైన తన రూపముతో 'మతి'యని పిలువఁబడెడు సహంకార తత్త్వమందున్న, వాణియందున్న బ్రహ్మాంతర్యామియైన తనరూపమును, యాతి. మత్యానహ=మనస్సునందున్న మతియు బుద్ధియందున్న తన రూపముతో (విజ్ఞానం) యాతి. విజ్ఞానతత్త్వ మనఁబడెడు, వాణ్యంతర్గత బ్రహ్మాంతర్యామి, విజ్ఞానమగు తన రూపమును బొందును. ఇవట శ్రీధర, విజయధ్వజుల మూలశ్లోకములే వేఱుగా నున్నవి.

స భూత సూక్ష్మేంద్రియ సన్నికర్షం మనోమయం దేవమయం వికార్యమ్,
సంసాద్యగత్యా సహ తేన యాతి విజ్ఞానకత్త్వం గుణసన్నిరోధమ్.

— శ్రీధరులు

స భూత సూక్ష్మేంద్రియ సన్నికర్షాత్ సనాతనోఽహి భగవాననాదిః,
మనోమయం దేవమయం వికార్యం సంసాద్య మత్యాసహ తేన యాతి.

— విజయభట్టాచారి
33

తేన ఆత్మనా = విజ్ఞానతత్త్వమందున్న శ్రీహరితోఁ గూడి, గుణసన్నిరోధం = సత్త్వము మొదలైన ప్రాకృతగుణములు లేని, విజ్ఞానతత్త్వం = సర్వమునకును మూలకారణ మనిపించికొనేడు మహత్తత్త్వమని పిలువబడెడు, బ్రహ్మదేవుని యంతర్యామియైన విజ్ఞాన మనెడు తన రూపమును, యాతి. ఇట్లు, సర్వాంతర్యామి రూపము లతోఁ బాటు నైక్యమును బొందిన మహత్తత్త్వాంతర్యామియైన విజ్ఞాన నామక శ్రీహరి, తేన ఆత్మనా = ఆ బ్రహ్మదేవునితో, శాంతిం చిత్త కృతి యనిపించికొన్న రమాదేవి యందున్న, ఆనందం = ఆనంద నామకమగు తన రూపమును, యాతి. ఆనందమయశ్చ = పరిపూర్ణానంద రూపుడైన ఆనందనామకుడైన శ్రీహరి, అవసానే = లక్ష్మీదేవితో సనుజ్ఞ వడసిన బ్రహ్మదేవునితోఁ బాటు ప్రళయకాలమందు, సర్వాత్మకే = సర్వాంతర్యామియై, బ్రహ్మణి = గుణపూర్ణుఁ డనిపించికొన్న, వాసుదేవే = వాసుదేవుఁ డనెడు తన రూపమందు, విహరతి = క్రీడించును. జీవసమూహము తన యోగ్యతకుఁ దగినట్లు పూర్ణతను సంపాదించికొన్న బ్రహ్మ యని పిలువబడెడు, తమ మూలరూపములందు విహరించును. ఇదే దేవతల ముక్తి యని భావము. వాసుదేవే అని చెప్పుటతో నిట్లు తమ బింబముల ద్వారా శ్రీహరిని బ్రవేశించినవారు మఱల సృష్టికి రారని యర్థము.

తాత్పర్యము: జీవులు దమ తమ యోగ్యతకుఁ దగినట్లు పూర్ణతనంది స్వరూపానంద మనుభవింతురు. ఇట్లు దమ బింబముల ద్వారా హరిని ప్రవేశించినవారు మఱల సృష్టికి వచ్చుటలేదు. దీనికే 'సాక్షాత్కారము' అని పేరు. తక్షణమునకు దమ దమ స్వరూపములను

శించి తాను సముద్రముకన్న వేఱుగనే యుండి మఱల మేఘముల
మూలమున భూమికి వచ్చును. అనఁగా సముద్రమందుఁ బ్రవేశమే
గాని సముద్రమే యగుట లేదు. అట్లే సాయుజ్యమందు; దేవుని
యందుఁ బ్రవేశమేగాని దేవుడే యగుటలేదు. ఈ శ్లోకము విజయ
ధ్వజములో నిట్లున్నది-

విజ్ఞానతత్త్వం గుణవన్నిరోధం తేనాత్మనాత్మాన ముపైతి కాంతిమ్,
అనంద మానందమయోఽవసానే సర్వాత్మకే బ్రహ్మణి వాసుదేవే.

శ్రీధరుల పాఠ మీఠ్రికిందిది-

తేనాత్మనాత్మాన ముపైతి కాంత మానంద మానందమయోఽవసానే,
ఏతాంగతిం భాగవతీం గతో యః స వై పునర్మేహ విషజ్జతేఽంగం.

౪4

యః = ఏ, భాగవతః = భగవద్భక్తుల సమూహము, దేవుని
యందు, ఏతాంగతిం = సాయుజ్యమనెడు నీ ముక్తిని, గతో = పొంది
నదో, సః = బ్రహ్మదేవుడు మొదలైన యా జీవసమూహము, పునః =
మఱల, ఇహ = సంసారమందు, న విషజ్జతే = ఆసక్తమగుట లేదు, వై =
ఆనందమనెడు పరబ్రహ్మమందలి యేకీభావము సముద్రమందుఁ బ్రవే
శించిన నదుల యేకీభావము వలెనని తెలియవలెను. ఇక్కడికన్న
నక్కడ నానందము హెచ్చుగా నున్నచో సంసారమునకు మరలిరా
రనుట యుక్త మగును. అట్టిస్థితి లేనిచో సాయుజ్యముక్తి కేవల
ప్రయాసయే గదా! అన్నచో 'వాసుదేవాశ్రితా దేవాః బ్రహ్మాద్యా
యుక్త బంధనాః' అనెడు ప్రమాణము లా శంకను బరిహరించును.
ఈ విషయము నుపనంహరించుచున్నాడు. పురా బ్రహ్మణా ఆరాధితః
పృష్టః భగవాన్ వాసుదేవః - ఏ యే మార్గములను, గీతే = చెప్పెనో,
న్మప! యేతే = ఇవి, వేదగీతే = వేదప్రొక్తములైన, సనాతనే చ = నిత్య
ములైనవి, తథాయా అభిప్రాయే స్పృశితే (మయాకథితే) అథ = అనుటతో

‘అథయేఽరణ్యే శ్రద్ధాతప ఇత్యుపాసతే శేర్షిష మభి సంభవంతి’
మొదలైన వేదములను నూచించియున్నారు. 35

అవ : అందుచే మోక్షమందుఁ గోరికగలవారు భాగవతమునే
యభ్యసింపవలెనని చెప్పుచున్నాఁడు.

ఇహ సంసృతో అతః=ఈ భాగవతమున కంటెను, అన్యః=
వేదైన, విశ్రుతః=ప్రసిద్ధమైన, శివః=మంగళకరమైన, పంథాః=
మార్గము, నాస్తి=లేదు, సజ్జులపై నున్న యనుగ్రహముచేతనే భగ
వంతుఁడు భాగవతము నుపదేశించెను. మఱియొక్క కారణమును
గూడఁ జెప్పుచున్నాఁడు యతః=ఏ యీ భాగవత గంథాభ్యాస
ముతో, భగవతి వాసుదేవే భక్తియోగః భవేత్ 36

అవ : ఆప్తవాక్యము ప్రమాణము. అందువలన శ్రీహరి చెప్పి
నది ప్రమాణ మనుచున్నాఁడు.

భగవాన్=వేదవ్యాసులు, బ్రహ్మ=వేదమును, కార్తేన్నీయన త్రిః
మనీషయా అస్వీక్ష్య యతః=ఏ గ్రంథము నభ్యసించుటతో, కూటస్థే=
నిర్వికారుఁడైన, ఆత్మ=శ్రీహరియందు, రతిః భవేత్. తత్=అంతటి
భాగవతపురాణము, అపశ్యత్=రచించిరి. ‘హి’ నిత్యజ్ఞానేన సిద్ధస్య
పునః పునరవేక్షతే=ఎప్పుడును జ్ఞానముతో సిద్ధుఁడైనను మఱల మఱల
నాలోచించును. 37

అవ : ఉత్తమాధికారులకు వేదము మొదలైనవానిచేత శ్రీహరి
యస్తిత్వము దెలియవచ్చినను ఇతరుల కితని యస్తిత్వము దెలియు
టెట్లు? దానికిఁ జెప్పుచున్నాఁడు. లేక పైనిఁ జెప్పఁబోవు కారణము
చేతఁ గూడ భాగవతమే మోక్షకారణ మగుటచేత దీనినే శ్రవణాదులతో
నభ్యసింపవలెనని చెప్పుచున్నాఁడు.

ద్రష్టా=సాక్షియైన, భగవాన్=శ్రీహరి, అనుమాపకైః=నిశ్చయ
జ్ఞానమును గల్గఁ జేసెడు, దృశ్యైః=శ్రీహరియే స్వతంత్రుఁడు, బ్రహ్మాది

జీవరాసులు అన్వతంత్రులు అనేడు ప్రమాణములచేత వ్యాప్తిజ్ఞానమును
 బొందిన, బుద్ధ్యాదిభిః=బుద్ధి మొదలైన, లక్షణైః=చిహ్నములచేత,
 సర్వభూతేషు=సమస్తభూతములందును, నియామకుడై (స్థితః=ఉం
 డును) అని, ఆత్మనా=జీవునిచేత, నీపురాణమందు, లక్షితః=తెలియఁ
 జేయఁబడును. ఇట్లు శ్రీహరి గలఁడని స్థిరమైన తర్వాత అతఁడు
 చెప్పుటచే వేదమూలకముగా నాప్తిమూలకముగా సిద్ధించుటచేత నీ
 భాగవతము అవశ్య మభ్యసనీయమని సిద్ధమైనది. 'చ' అనునది ఆవ
 ధారణార్థకమం దున్నది. 'దీనినిఁ దెలియుదును' 'దీనినిఁ దెలియ
 లేను' అనుటలో బుద్ధి మొదలైనవి పరాధీనములుగా దృశ్యములగు
 చున్నవి. కనుక నియామకుఁడు మఱియొకఁడు గలఁడను టందఱికి
 ననుభవసిద్ధము. ఆ నియామకుఁడు శ్రీహరియే దప్ప వే టొక్కఁడు
 లేడు. 'సమాధా వసమాధా చ నిస్స్వతః శ్రతస్య దేహినః' చిత్తై కా
 గ్రత యందును, చిత్తవిశ్లేపమందును దేహి యన్వతంత్రుఁడు అనేడు
 ప్రమాణము లున్నవి.

38

శ్రీ పోతన్న గారు :

ఐహవర్షంబులు బ్రహ్మతొల్లి జగముల్పాదింప విన్నాణిగా
 క హరిప్రార్థవధారణా వశమునంగాదే! యమోహెల్లన
 న్మహనీయోజ్జ్వలబుద్ధియై భువనవిర్యాజప్రభావంబుతో
 విహరించెన్ నరనాథ! జంతునివహవిర్యావనిర్దేశతయై.

వచః విను. మూఁడుండు శబ్దమయ వేదమార్గంబైన కర్మఫల
 బోధన ప్రకారంబున వ్యర్థంబులైన స్వర్గాది నానాలోకసుఖముల
 నిచ్చగించుచు మాయామయమార్గ వాసనామూలంబు సుఖంబని
 తలంచి నిద్రించువాఁడు గలలుగను తెఱంగునం బరిభ్రమించుచు,
 నిరవద్యసుఖలాభంబుఁ జెందఁడు. తన్నిమిత్తంబున విద్వాంసుఁడు
 నామమాత్రసారంబులగు భోగ్యంబులలోన నెంతట దేహనిర్వహ
 ణంబు సిద్ధించు నంతియ గైకొనుచు నప్రమత్తుండై సంసారంబు

సుఖంబని నిశ్చయింపక యొందుమార్గంబున సిద్ధిగలదని చూచి పరిశ్రమంబు నొందకుండు.

కమనీయ భూమిభాగములు లేకున్నవే :

పడియెందుటకు దూదపలుపు లేరి :

సహజంబులగు కరాంజలులు లేకున్నవే

భోజనభాజనపుంజ మేరి :

పల్కలాడిన కుళాపకులు లేకున్నవే :

కట్టదుకూలపంఘంబు లేరి :

కొనకొని వనియింప గుహలు లేకున్నవే :

ప్రాసాదసౌధాదిపటరి మేరి :

ఫలరసాదులు గురియవే : పాదపములు

స్వాదుజలముల నుండవే : సకిలనదులు

పొనఁగ విక్షము పెట్టరే పుణ్యనకులు

ధనమదాంధురి కొలువేరి : కాపనులకు.

రక్షకులు లేనివారిరి

రక్షించెద నమచఁ జక్రి రాజై యుండన్

రక్షింపు మనుడు నొక నరు

నక్షముఁ బ్రార్థింపనేరి : యాత్మజ్ఞులకున్.

వచ : అని యిట్లు న్యతస్సిద్ధుండును నాత్మయుఁ బ్రీయుండును నిత్యుండును సత్యుండును భగవంతుండును నైన వాసుదేవుని భజియించి తదీయ సేవానందానుభవంబున సంసారహేతువగు నవిద్యవలన బుద్ధిమంతుండు విడువంబడుం గావున-

హరిఁ జింతింపక మత్తుఁడై విషయచింతాయత్తుఁడై చిక్కి, వా

సరముల్ ద్రోసెడువాఁడు కింకరగదానంతాదికోరస్కుఁడై

ధరణీకోత్తమ : దండభృన్నివసనద్వారోపకంఠోగ్ర వై

కరణీవహ్నిశివావరంబగునే దగుండు నాకుండువే :

మొత్తదురు గదల; మంటరి

కెత్తుదు; రద్దంబు దేహ మింతంతలుగా

నొత్తుదు రసిపత్రికలను;

హత్తుదురు కృతాంతభటులు హరివిరహాతులన్.

పద : మఱియు హరి చరణకమలగంధ రసాస్వాదనం బెఱుం
గనివారలు నిజకర్మబంధంబుల దండధరమందిరద్వారదేహళీ సమీప
జాజ్వల్యమాన వైతరణీతరంగిణీ దహనదారుణజ్వాలాజాల దందహ్య
మాన దేహులం గూడి శిఖిశిఖావగాహంబుల నొందుచుందురు.
మఱియు విజ్ఞానసంపన్నులై మను ప్రపన్ను లెంతేని మాయాపన్నులు
గాక విన్నాణంబునం దమ తమ హృదయాంతరాళంబులం బ్రాదేశ
మాత దివ్యదేహుండును, దిగిభరాజ శుండాదండ సంకాశ దీర్ఘ
చతుర్బాహుండును, భోగైశ్వర్యప్రదుండును, కంజాత శంఖచక్ర
గదాధరుండును, గందర్వకోటిసమాన సుందరుండును, ధృతమంద
రుండును, రాకావిరాజమాన రాజమండల నన్నిభ వదనుండును,
సౌభాగ్యసదనుండును, బ్రభాతకాల భాసమాన భాస్కరబింబ ప్రతి
మాన విరాజిత పద్మరాగరత్నరాజీ విరాజమాన కిరీటుకుండలుండును,
శ్రీవత్సలక్షణలక్షిత వక్షోమండలుండును, రమణీయకౌస్తుభరత్నభుజిత
కంఠికాలంకృత కంధరుండును, నిరంతర పరిమళమిళిత వనమాలికా
బంధురుండును, నానావిధ గంభీర హార కేయూర కటుక కంకణ
మేఖలాంగుళీయక విభూషణ వ్రాత సముజ్జ్వలుండును, నిటలుతుట
విలంబమాన విమలస్నిగ్ధనీలకుంచిత కుండలుండును, దరుణచంద్ర
చంద్రికా ధవళమందహాసుండును, బరిపూర్ణకరుణావలోకన భూభంగ
సంసూచిత సుభగ సంతతానుగ్రహ లీలావిలాసుండును, మహాయోగి
రాజవిలసిత హృదయకమలకర్ణికామధ్య సంస్థాపితవిలసిత చరణకిసల
యుండును, సంతతానందమయుండును, సహస్రకోటిసూర్యసంఘాత
సన్నిభుండును, విభుండునునైన పరమేశ్వరుని మనోధారణావశంబున
నిలిపికొని తదీయ గుల్మచరణజాను జంఘాద్యవయవంబులం గ్రహం

బున నొక్కొక్కటిని బ్రతిక్షణంబును ధ్యానంబు నేయుచు నంతకాలం
 బునకుఁ బరిపూర్ణ నిశ్చల భక్తియోగంబు సిద్ధించు నంతకాలంబునుం
 దదీయ చింతాతత్పరులై యుండుదురని మఱియు నిట్లనియె-

అసన్నమరణార్థమైన యతీతుండు
 గారదేశములను గాచికొనఁడు
 తనువు విసర్జించు తలఁపు జనించిన
 భద్రాసనస్థుఁడై ప్రాణవవము
 మనసుచేత జయించి మానసవేగంబు
 బుద్ధిచే భంగించి బుద్ధిఁదెచ్చి
 క్షేత్రజ్ఞుతోఁ గూర్చి క్షేత్రజ్ఞు నాత్మలో
 పలఁ జేర్చి యాత్మను బ్రహ్మమందు

గలిపి యొక్కటిఁ గావించి గారవమున
 శాంతితోడ నిరూడుఁడై సకలకార్య
 నివహ మెల్లను దిగనాడి నిత్యసుఖము
 పలయునని చూచు నటమీఁడ వసుమతీక :

వచ : విను. మ పురమాత్మయైన బ్రహ్మమునకుఁదక్క కాల
 దేవ సత్త్వ రజ సమోగుణా హంకార మహత్తత్త్వ ప్రధానంబులకు
 సామర్థ్యంబు లేదు. కావునఁ బరమాత్మవ్యతిరిక్తంబు లేదు. దేహ
 దులం దాత్మత్వంబు విసర్జించి యన్యసౌహృదంబుమాని పూజ్యంబైన
 హరి పదంబును(బ్రతిక్షణంబును) హృదయంబున నాలింగనంబునేసి
 వైష్ణవంబయిన పరమపదంబు (సర్వోత్తమంబని) సత్పురుషులు దెలి
 యుదురు. ఇ వివిధంబున విజ్ఞానదృగ్విర్యజ్వలనంబున నిర్దగ్ధవిషయ
 వాసనుండై క్రమంబున నిరపేక్షత్వంబున-

అంఘ్రములమున మాలాధారపత్రంబుఁ
 దీదించి ప్రాణంబు విగియఁబట్టి
 నభీతలముఁ జేర్చి నయముతో మెల్లన
 హృత్పరోజముమీఁది కెగయఁబట్టి

యటమీద మరమందు హత్తించి క్రమ్మఱఁ
 దాలుమాలమునకుఁ దఱిమి నిలిపి
 మమతతో భూయగ మధ్యంబుఁ జేర్చి దృ
 క్కర్తనాసాన్యమార్గములు మాసి
 యిచ్చలేని యోగి యెరిమి ముహూర్తార్థ
 మింద్రియానుషంగ మింత లేక
 ప్రాణములను వంచి బ్రహ్మరంధ్రము చించి
 బ్రహ్మమందుఁ గలయుఁ బొరవేంద్ర :

పద : మఱియు దేహత్వాగకాలంబున నింద్రియంబులతోడి
 సంగంబులు విడువనివాఁడు వానితోడన (గుణసముదాయ రూపం
 బగు) బ్రహ్మాండంబునందు భేదరసిద్ధవిహారయోగ్యంబు నణిమాది సకలై
 శ్వర్యసమేతంబునైన పరమేష్ఠిపదంబుజేరు. విద్యాతపోయోగనమాధి
 భజనంబుసేయుచు బవనాంతర్గత లింగశరీరులైన యోగీశ్వరులకు
 బ్రహ్మాండబహిరంతరాళంబులు గతియని చెప్పుదురు. ఏరికిని గర్భం
 బుల నట్టిగతిఁ బొంద శక్యంబు గాదు. యోగియగు వాఁడు బ్రహ్మ
 లోకంబునకు నాకాశపథంబునంబోవుచు సుషుమ్నానాడి వెంట నగ్ని
 యను దేవతఁజేరి జ్యోతిర్మయంబైన తేజంబున నిర్మలుండై యెందు
 నుం దగులుపడక తారామండలంబు మీఁద సూర్యాద్రిధ్రువాంత
 పదంబులఁ గ్రమక్రమంబున నతిక్రమించి హరినంబంధంబైన
 శింశుమారచక్రంబుజేరి (యెంటురి యగుచు) పరమాణుభూతంబైన
 లింగశరీరంబుతోడ బ్రహ్మవిదులకు నెలవైన మహర్లోకంబుఁ జొచ్చి
 మహాకల్పకాలంబు క్రిడించుచుఁ గల్పాంతంబున ననంతముఖానల
 జ్వాలాజాల దందహ్యమానం బగు లోకత్రయంబు నీక్షించుచుఁ
 దన్నిమిత్త సంజాతదాహతాపంబు నహింపం జాలక-

ఇలమీద మనువు లిరేడ్వరుఁ జనువేళ
 దివసమై యెచ్చోటఁ దిరుగుచుండు
 మహనీయసిద్ధవిమానసంఘము లెందు
 దినకరప్రభములై తేజరిల్లు

శోక జరామృత్యుశోషణ భయదుఃఖ

నివహంబు లెందు జనింపకుండు

విష్ణుపదధ్యాన విజ్ఞానరహితుల

శోకంబు లెందుండి చూడవచ్చు

పరమసిద్ధయోగి భాషణామృత మెందు

శ్రవణవర్మ మగుచు జరుగుచుండు

నట్టి బ్రహ్మలోకమందు వసించును

రాజవర్మ : మఱి రారు వాడు.

వచ : మఱియు నొక్క విశేషంబు గలదు. పుణ్యాతిరేకంబున బ్రహ్మలోక గతులైనవారు కల్పాంతరంబునం బుణ్యతారతమ్యంబుల సధికారవిశేషంబు నొందువార లగుదురు. బ్రహ్మాదిదేవతాభజనంబునం జనువారు (బ్రహ్మజీవితకాలంబుదనుక) బ్రహ్మలోకంబున వసియించి ముక్తు లగుదురు) వారాయణ చరణ కమల భక్తిపరాయణత్వంబునఁ జనినవారు సజ్జీవావశంబున నిరర్గళగమనులై బ్రహ్మాండంబు భేదించి మహాన్నతవైష్ణవపదాదూఢులై తేజరిల్లుదురు. ఈశ్వరాధిష్ఠితంబైన ప్రకృతియంశంబున మహత్తత్త్వ మగు. మహత్తత్త్వాంశంబున సహంకారం బగు. అహంకారాంశంబున శబ్దతన్మాత్రం బగు. శబ్ద తన్మాత్రాంశంబున గగన మగు. గగనాంశంబున స్పర్శతన్మాత్రం బగు. స్పర్శతన్మాత్రంబున సమీరణం బగు. సమీరణాంశంబున రూపతన్మాత్రం బగు. రూపతన్మాత్రాంశంబు వలనఁ దేజం బగు. తేజోంశంబున రసతన్మాత్రం బగు. రసతన్మాత్రాంశంబువలన జలం బగు. జలాంశంబున గంధతన్మాత్రం బగు. గంధతన్మాత్రాంశంబునఁ బృథివి యగు. వాని మోళనమునం జతుర్దశభువనాత్మకంబైన విరా డ్రూపం బగు. ఆ రూపమునకుఁ గోటియోజన విశాలంబైన యండ కటూహంబు ప్రథమావరణంబైన పృథ్వి యగు. దీనిఁ బంచాశతోక్తి విశాలం బని కొందఱు పలుకుదురు. అ య్మావరణంబుమీఁద సలిల

శేష స్సమీర గగనాహంకార మహత్తత్త్వంబు లనియెడి యావరణం
 బులు శ్రమంబున నొండొంటికి దశగుణోత్తరాధికంబులై యుండు.
 అట్టి యేడింటిమీఁద బ్రకృత్యావరణంబు మహావ్యాపకంబగు బ్రహ్మం
 డంబు భేదించి వైష్ణవపవారోహణంబు సేయువాఁడు నిర్భయంబై
 మెల్లనఁ(లింగదేహంబున) బృథివ్యాత్మకత్వంబు నొంది యట్టి పృథి
 వ్యాప్తకత్వంబున ప్రాణంబునం గంథంబును, జలాత్మకత్వంబున రస
 నేంద్రియంబున రసంబును, తేజోరూపకత్వంబున దర్శనంబున రూపం
 బును, సమీరణాత్మకత్వంబున దేహంబున స్పర్శనంబును, గగనాత్మ
 కత్వంబున శ్రవణంబున శబ్దంబును నతిక్రమించి, భూతసూక్ష్మేంద్రియ
 లయస్థానంబైన యహంకారావరణ సంప్రాప్తంబై యందు మనో
 మయంబును దేవమయంబును నైన సాత్త్వికాహంకార గమనంబున
 మహత్తత్త్వంబు సొచ్చి గుణత్రయంబును లయించిన ప్రధానంబును
 నొంది ప్రధానాత్మకత్వంబున దేహంబు నుపాధిపరంపరావసానంబు
 నం బ్రకృతింబాసి యానందమయుంబై యానందంబునం బరమాత్మ
 రూపంబైన వాసుదేవబ్రహ్మమందుఁ గలియునని చెప్పి వెండియు నిట్లు
 నియె.

పరమభాగవతులు పాటించు పథమిది

యా పథమున యోగి యుగిగెనేని,

మగుడి రాఁడు వాఁడు మఱి సంశయము లేదు

కల్పకములైన కౌరవేంద్రః

వచః వినుము. నీ వడిగిన సద్యోముక్తియుఁ గ్రమముక్తియు
 ననియెడు నీ రెండుమార్గంబులు వేదగీతంబులందు వివరింపబడియె.
 వీనిం దొల్లి భగవంతుండైన వాసుదేవుండు బ్రహ్మచేత నారాధితుండై
 చెప్పె సంసారప్రవిష్టుండైన వానికిఁ దపో యోగాదులైన మోక్ష
 మార్గంబులు పెక్కు గలవు. అందు భక్తిమార్గంబుకంటె సులభంబు
 లేదు.

విను మంభోజభవుండు మున్ను మదిలో వేదంబు ముమ్మాటు మ
 ర్మనయజ్ఞత్వము దోఁప సంతయుఁ బరామర్శించి మోక్షంబు ద
 క్కిన మార్గంబులవెంట లేదమచు భక్తిం జింత పేసెన్ జనా
 ర్దను నాత్మాకృతి నిర్వికారుఁ డగుచున్ దన్మార్గనిర్దేశయై.

అఖింభాతములందు నాత్మరూపంబున

వీకుండు హరియుండు నెల్లప్రొద్దు

బుద్ధ్యాది లక్షణంబులఁ గానఁబడును మ

హాసేవనీయుఁ డహర్నికంబు

పందనీయుఁడు భక్తవాత్సల్యసంతత

నియతుఁడై సతతంబు నియతబుద్ధి

నాత్మరూపకుఁడగు హరికథామృతములు

గర్జపుటంబులఁ గాంక్షదీరఁ

గ్రోలుచుండెడి ధన్యులు గుటిం బహు

విషయ ములిసీకృతాంగముల్ వేగ విడిచి

విష్ణుదేవుని ధరణారవిందయుగము

కడకుఁ జనుదురు సిద్ధంబు కౌరవేంద్ర !

అర్థములు : తొల్లి = ప్రళయమునకుఁ దర్వాతి, బ్రహ్మ, బహు
 వర్షంబులు = అనేక సంవత్సరములు, యత్నించి, జగముత్పాదంపఁ =
 ప్రపంచమును సృష్టించుటకు, విన్నాణిగాక = నేర్పరిగాక, హరిప్రార్థన
 ధారణా వశమునఁ = శ్రీహరి ధ్యాన ధారణములచేత, అమోఘ =
 వ్యర్థముగాక, ఉల్లసత్ = ప్రకాశించుచున్న, మహనీయ = గొప్పదైన,
 ఉజ్వలబుద్ధియై = ప్రకాశించుచున్న బుద్ధిగలవాడై, భువననిర్మాణ
 ప్రభావంబుతోన్ = ప్రపంచమును నిర్మించెడు శక్తిచేత, జంతునివహ =
 జంతునమూహములయొక్క, నిర్ణేతయై = నిర్ణాయకుడై, విహరించెన్
 = సృష్టికార్యము నొనర్చెను.

తాత్పర్యము: ప్రళయము తర్వాత బ్రహ్మదేవుడు సృష్టి కుపక్రమించినాడు. కాని ప్రళయమునందుఁ దా నింతకుముందు సృష్టించిన ప్రపంచవిధానస్మృతి మఱచిపోయినాడు. అప్పుడు తీవ్రమైన ధారణతో భగవంతు నాతఁడు ప్రార్థించెను. శ్రీమహారాయణుని యనుగ్రహముతో నష్టమైపోయిన స్మృతి మఱల ప్రతిభాసించినది. నానాజంతునివహ మేది యెట్లుండవలెనో మనస్సున భాసించినది. అతని కమోఘదృష్టి సిద్ధించెను. నిశ్చయాత్మకదృష్టి యేర్పడినది. పూర్వసర్గ మెట్లుండెనో తద్విధముగనే సృష్టి యొనర్చినాడు. 'ధాతా యథాపూర్వ మకల్పయత్' అని శ్రుతి.

మూఁడుండు_నరియైన జ్ఞానము లేనివాఁడు, శబ్దమయ=శబ్ద స్వరూపమైన, వేదమార్గ_వేదముయొక్క పద్ధతియైన, కర్మఫలబోధన ప్రకారమునఁ = కర్మములకు ఫలములను బోధించెడు పద్ధతిచేత, వ్యర్థంబులైన=అర్థశూన్యములైనట్టి, స్వర్గాదినానాలోక సుఖంబులన్ = స్వర్గము మొదలైన నానాలోకములం దేర్పడెడు సుఖములను, ఇచ్చగించుచుఁ = కోరుచు, మాయామయ మార్గవాసనామూలంబు = మాయాస్వరూపమైన మాయాసుఖముల ననుభవించవలె ననెడు దుష్టవాసనలే సుఖ మని తలఁచినవాఁడై, తెఱంగునఁ = పద్ధతితో పరిభ్రమించుచుఁ = పైకిని క్రిందికిని దిరుగుచుండును. నిరవద్యసుఖ లాభంబునఁ = ఆత్మంతికమైన ముక్తిని, చెందఁడు. తత్ + నిమిత్తంబునఁ = ఆ కారణముచేత, విద్వాంసుండు = యథార్థజ్ఞానము గలిగిన వాఁడు, నామమాత్రసారంబులగు భోగ్యంబుల లోనఁ = కేవలము పేరుతో మాత్రమే భోగ్యములైన పదార్థములయందు, ఎంతటన్ = ఎంతమాత్రముతో, దేహనిర్వహణంబు=దేహధారణము, సిద్ధించున్=

పోతన్న శ్రీధరుని వ్యాఖ్యానము నెంతగా ననుసరించునో తెలుపుట కీ క్రింది దృష్టాంతములను జూపుచున్నాను. 'పంథాః' - 'కర్మఫలబోధన ప్రకారః', 'స్వర్గాది సామభిధ్యాయతి తత్త దిచ్ఛాం కరోతి', 'మాయా మయే పథి సుఖమితి మన్యమానః', 'స్వప్నాన్ పశ్యన్నివ పరిభ్రమన్ అర్థాన్నవిందతి', 'తత్త ల్లోకం ప్రాప్తోపి నిరవద్యం నలభత ఇత్యర్థః', 'నామమాత్రేషు-నామమాత్ర సారేషు భోగ్యేషు', 'అప్రమత్తః-తావన్మాత్రే వ్యసక్తః', 'వ్యవసాయబుద్ధిః' = 'నేదం సుఖమితి నిశ్చయవాన్' -

తాత్పర్యము : నేదములు కర్మఫలములను బోధించును. 'ఈ పని చేసిన నీ ఫల మేర్పడును' అని కర్మలయం దాశను బ్రేరేచి, పుష్పితములైన వాక్యములతోఁ గర్మములను వర్ణించును. అందుకే గీతలో-

యామిమాం పుష్పితాం వాచం వ్రవదం త్యవివక్షికః,
వేదవాదరతాః పార్థ! నాన్యద ప్రితి వాదినః.

అని భగవానుఁ డన్నాఁడు. ఆ వర్ణనములచేత నాకర్షింపఁబడిన మనుష్యుఁడు గర్మములయందుఁ బ్రవేశించును. వానితోసిద్ధించు స్వర్గాదులు కాని యవి సిద్ధమైనవిగావు. 'క్షిణేపుణ్యే మర్త్యలోకం విశంతి' అనెడు గీతావచనప్రకారము మఱిల మర్త్యలోకమునకు వచ్చి సంసారములో మునుఁగును. సమస్త దేవతలకును మన్వంతరకాల మాయుస్సు. అటు పైని వారు గ్రిందికి రావలసినదే. మాయచే నాకర్షింపఁబడిన మనుష్యుఁడు స్వర్గాది లోకసుఖములు గొప్పవని తలఁచి వానికై యజ్ఞాదుమఁ బరిభ్రమించుచుండును. వాసనలచేఁ బ్రేరేపింపఁబడిన మానవుని ప్రవర్తన నిద్రించువారు గలలుగన్నట్లే యుండును. క్రిందను

స్వర్గాదులందును వాఁడనుభవించు సుఖములు నామమాత్రసారములు. అందుచే వాఁడు వానిచే నాకర్షింపఁబడరాదు. ఈ లోకమందు జీవించునప్పుడు లోకములైన సుఖములు శాశ్వతములు గావనియు నిరవద్యములు గావనియు వాఁ డెప్పుడును దలఁచుచుండవలెను. తన దేహపోషణమున కెంతమాత్రము అవసరమో యంతమాత్రమే గ్రహించుచుండవలెను. తన ప్రయత్నములేకయే యవి సిద్ధించినపుడు ఇంక వానికై ప్రయత్నము వ్యర్థపరిశ్రమమని తెలియవలెను. సుఖసిద్ధి ఈ మార్గమునఁ గాదు. ఇందుకు భిన్నమైన మార్గమున నను విషయము వాఁ డెప్పుడును మఱచిపోరాదు.

కమనీయ=అందమైన, భూమిభాగములు = భూప్రదేశములు, పడియుండుటకున్=నిద్రించుటకు, దూదిపఱుపులు ఏల?, నహజంబు లగు కరాంజలులు=శరీరముతోఁ బుట్టిన యంజలిబంధము, భోజన భాజన పుంజము = భోజనపాత్రలనమూహము, వల్కల=చారవస్త్రములు, ఆశా=దిక్కులు, కుశావళులు=దర్బలుమొదలైనవి, కట్టన్=ధరించుటకు, దుకూలసంఘాతము = వస్త్రముల గుంపు, కొనకొని వసియింపన్= కొనకొని=ప్రయత్నించి, ప్రాసాదసౌధాదిపటలము=ప్రాసాదములు, సౌధములు వానిగుంపు, ఏల? పాదపములు, ఫల రసాదులు కురియవే = ఫలములు వానికి సంబంధించిన రసములును ఈయవా? స్వాదుజలములన్=రుచికరమైన నీటిచేత, పుణ్యసతులు=పుణ్యాంగనలు భిక్షుంబు వెట్టరే?, తాపసులకున్=తప స్సొన్నర్చికొనెడి వారికి, ధనమదాంధులకొలుపు = ధనముచే నేర్పడిన మదముతోఁ గ్రుడ్డివారైన జనులసేవ, ఏల? మూలములోని రెండు శ్లోకములకుఁ గలిపి యొకే సీనమును వ్రాయుచున్నాఁ డమాత్యుఁడు.

తాత్పర్యము: సుందరములైన భూభాగము లున్నవి కదా! మఱిపండుకొనుటకు దూదిపఱుపులేల? దేహముతోఁబాటు జన్మించిన చేతులు వానితోఁ దయారగు దోసిక్కుగలవు గదా! మఱి భుజించుటకు వివిధములైన పాత్ర లెందుకు? వల్కలములు దిక్కులు దర్బలు

ఉన్నవి గదా! కట్టుకొనుటకు వెలగల వస్త్రము లేల? నిద్రించుటకు గుహలున్నవి. ప్రాసాదములు, సౌధములు ఎందుకు? ఇతరులను బోషింపఁ గంకణముగట్టికొన్న తరువులు తమఫలములను వానిరసము నిచ్చుచున్నవిగదా! ఏ ప్రవాహములోఁ జూచినను రుచికరములైన జలములు సిద్ధముగనే యుండును. పుణ్యసతులు భిక్షము పెట్టెదరు. ధనముతో మదించిన వారి కొలువేల?

ఇచ్చట 'నిద్రించుటకు' అనుటకు బదులు 'పడియుండుటకు' అన్నాఁడు. అనఁగా బోగ్యములం దాతని కెంత యసహ్యమో దీనితో వ్యక్త మగుచున్నది. 'సహజము' సందర్భకుద్ధిగల పదము. తనతోడఁ బుట్టినే పుట్టినది యని యర్థము. బాహ్య స్వసిద్ధిహ్యుపబర్హజైః కిం? అని మూలము. బాహ్యపు స్వతస్సిద్ధముగానుండఁగా దిండులతో నేమి పని యని యర్థము. పోతన్నదీనిని తడవనే లేదు. వల్కలాజిన కుశావకులు 'చీరాణి కిం పథి ననంతి' అని మూలము. కనుక సందర్భమును బట్టి యిక్కడ వల్కలములకు గుడ్డపేలిక లని యర్థముఁ జెప్పికొనుటయే బాగు. 'అశా' అనఁగా దిక్కు. 'దిగ్వల్కలాదా' అని మూలము. 'దిశంతి భిక్షాం నోవాంఘ్రిపాః' అని మూలము. 'అంఘ్రిపాః' అనుటకు పాదపశబ్దము సరియైనది. ఇక్కడ మూలములో నొకచాతుర్య మున్నది. 'పరభృతః' అను శబ్దము మధ్యమణి న్యాయముగా నున్నది.

చీరాణి కిం పథి న నంతి దిశంతి భిక్షమ్,

నోవాంఘ్రిపాః పరభృతః సరికో వ్యభుష్యన్.

ఈ పరభృతశబ్దమును లింగభేదముతో నదులకుఁ గూడ నన్వయింప వచ్చును. ప్రవాహములు తమ నీటిని దాము త్రాగుట లేదు గదా! అట్లే, చెట్లెప్పుడును పరభృతములే. 'పౌనఃగ భిక్షముఁ బెట్టరే పుణ్య సతులు'. ఇది పోతన్నగారు గ్రొత్తగాఁ దెచ్చినది. మూలమున లేనిది.

చక్రి=చక్రమును ధరించిన శ్రీమహావిష్ణువు, రాజై యుండని = నిర్వ
 నమధ్యఁదై యుండఁగా, అత్మజ్ఞానకున్=అత్తావబోధముగలిగిన జ్ఞానికి,
 రక్షింపు మనుచున్=నన్ను రక్షింపుమని, ఒక నరున్=ఒకానొక మాన
 వుని, అక్షమున్=తన్నుఁ దానే పూర్తిగా సంరక్షించి కొనలేని వానిని,
 ప్రార్థింపన్ విల=ప్రాధేయపడు తెుందుకు?

తాత్పర్యము : 'కి మజితోఽవతి నోపపన్నాన్' అని మూలము.
 ఉపపన్నాన్=శరణాగతులను, అజితః=ఎవ్వరిచేతను జయింపఁబడని
 పరాక్రమముగల విష్ణువు, 'న అవతి కిం?' రక్షింపఁడా యేమి? అని
 భావము. ఈ భావమును పోతన్న విస్తృతీకరించుచున్నాఁడు-రక్షణ
 లేనివారిని దాను రక్షింతునని యభయమిచ్చి శ్రీమన్నారాయణుఁడు
 నర్వనమధ్యఁదై నిలిచియుండఁగాఁ దన్ను రక్షింపుమని యొకానొక
 మానవుని నాత్మజ్ఞుఁ డెందుకుఁ గోరవలెను? అజితః=అను శబ్దమును
 మనసులో నుంచికొని 'చక్రి' యను పదము వాడినాఁ డనుకొం
 దును. మానవుఁడు తన్ను దానుఁ రక్షించికొనుటకే యశక్తుఁడు,
 వాఁ డితరుల నేమిరక్షించును?

స్వతస్సిద్ధుండు=వి ప్రయత్నము లేకయే యెప్పటినుండియో
 యున్నవాఁడు. ఎందువలన? అత్మయున్=అత్మస్వరూపుఁడు గనుక.
 సత్యః=ఉన్నవాఁ డొక్కఁడే. తక్కినవన్నియును బోవునవే. నిత్యః=
 త్రికాలాబాధితుఁడు వైన వానుదేవుని, భజియించి=సేవించి, తదీయ
 సేవానందానుభవంబునన్ _ అతనికి సంబంధించిన సేవచే నేర్పడెడు
 వానందానుభూతిచే, సంసార హేతువగు నవిద్యచేన్=సంసారమునకు
 హేతువైన యవిద్యచేత, మూలాజ్ఞానముచేత, బుద్ధిమంతుండు_తెలివి
 గలవాఁడు, విడివడుం గావున = కలఱింపఁబడినవాఁడు గాకుండును.
 భగవంతుఁడు స్వతస్సిద్ధుఁడు. తానే రూపముతో నున్నను దనయందే

వసించువాడు. ఎప్పుడు? అనాదిగా. ఎందువలన? ఆత్మస్వరూపుడగుటచేత. వాఁడొక్కడే త్రికాలాబాధితుడు. తక్కిన వన్నయు నశించునవే. అట్టి వానుదేవుని భజించుచు జ్ఞానియైనవాడు, అతని సేవచే నేర్పడిన యానందముతో సంసారకారణమైన యవిద్యనుండి విడివడును. మూలములో 'పియః' అను నొకశబ్ద మున్నది. భగవంతుడు సర్వప్రియుడు. కనుక నతనిసేవ సర్వదా సుఖస్వరూపమైనది. శ్రీధరుని ఈ వ్యాఖ్యానము మనసులో నుంచికొని 'తదియ సేవానందంబునన్' అన్నాడు.

మత్తురై=పరలోకచింతలేని వారై, విషయచింతాయత్తురై=విషయచింతలకు లోబడినవారై, చిక్కజ్ఞానమును బోగొట్టుకొని, వాసరముల్ త్రోసెడువాడు - దినములు గడపెడు వాడు, కింకర గదా-యమకింకరుల గదలచేత, సంతాడిత=ఎక్కువగా, గొట్టుబడిన ఉరన్నురై=ఎదగలవారై, దండభృత్ = యమధర్మరాజుయొక్క, నివసన=నివాసస్థానమగు లోకముయొక్క, ద్వార=ద్వారముయొక్క, ఉపకంఠ=సమీపమందలి, ఉగ్రవైతరణి=భయంకరమైన వైతరణి నదియొక్క, వహ్నిశిఖాపరంపరలచేన్=అగ్నిజ్వాలలచేత, దగ్గుండుకాక ఉండునే=కాల్చబడినవాడు గాకుండునా?

తాత్పర్యము : హరధ్యానము సేయక, పరలోకచింతయేలేక, విషయచింతలకు లోబడి కాలము గడపెడు మూర్ఖుడు మరణానంతరము సరకమునకు బోవును. అక్కడ యమభటులచే మిక్కుటముగా బాధింపబడిన యెదగలవారై యమధర్మరాజు ద్వారసమీపమందలి వైతరణిలో మునిగి దానిలోని అగ్నిపరంపరలచే దహింపబడిన శరీరముగలవాడగును.

దీనికి మూలశ్లోకము-

కస్తాంత్యనాదృక్యవరామచింతాం ఋతే వహనసతీం నమ యంత్యాత్,

ముతో ధ్వనింపఁ జేయుచున్నాఁడు. అనాటి సామాజిఃస్థితి పోతన్న నిట్లు మార్చియుండు ననుకొందును. దీనికి పైనఁ జెప్పఁబోవు కంద పద్య మాతని సొంతము. ఈ రెంటితోఁ బోతన్నకుఁ బాపభీతి యెంత యుండెనో యా భీతిలేని నమకాలికుల మనస్తత్త్వములపై నెంతటి యనన్యాయముండెనో మనకుఁ దెలియుచున్నది.

గదలన్ మొత్తుదురు. మంటలకున్ ఎత్తుదురు దేహము ఇంతింతల గాన్—కొద్దికొద్దిగా, అసిపత్రికలను—అంపములచేత, ఒత్తుదురు—ఘండింతురు, హరి విరహాతులన్—హరిధ్యానము సేయని వారిని, కృతాంతభటులు—యమభటులు, హత్తుదురు—గట్టిగా తాడింతురు.

తాత్పర్యము : హరి ధ్యానము సేయనివారిని యమభటులు గదలచేఁ గొట్టుదురు. మ టలఁ ద్రోయుదురు. దేహమును అంపములతోఁ గోయుదురు బిట్టు తాడింతురు. హరిభజన మొనర్చక ఎన్ని వేదములు చదివినను నింతే నమస్త వేదములకును ముఖ్యార్థము శ్రీహరియే యని తెలియనివాఁడు వేదభారమును మోసెడి గర్దభము వంటివాఁడు.

చతుర్వేద్యపి యో విప్రో వాసుదేవం న విందతి,

నేదభారభరాక్రాంతః న వై బ్రాహ్మణగర్వభః.

హరి చరణ కమల గంధ = శ్రీమన్నారాయణమూర్తి పాద పద్మములయందలి సుగంధముయొక్క, రసాస్వాదనము = రసమును గ్రహించుట, ఎఱుగని = తెలియని, నిజకర్మబంధమునన్ = తా నొనర్చికొన్న దుష్టకర్మముయొక్క ఫలసంసర్గముచేత, దండధర మందిర ద్వారదేహాళి సమీప—యమధర్మరాజు నింటి కడపమాను ముందట, జాజ్వల్యమాన = ఎక్కువగా మండుచున్న, వైతరణి

తరంగిణి = వైతరణి నదియొక్క, దహన = అగ్నికి సంబంధించిన, దారుణ = భయంకరమైన, జ్వాలాజాల = శిఖలగుంపులచేత, దందహ్యమాన = ఎక్కువగా దహింపబడుచున్న, దేహులం గూడి = దేహములు గలవారితోఁ బాటు, శిఖిశిఖావగాహంబులన్ = అగ్నిజ్వాలలలో, మునుగుటలను పొందుచుందురు.

తాత్పర్యము: శ్రీమహావిష్ణువు చరణకమల సుగంధముల ననుభవింపలేనివారు తమ దుష్కర్మములచేత నరకమునఁ బ్రవేశించి వైతరణి నదిలోఁ గూలుదురు. దాని జ్వాలలచేత నిరంతరమును దహింపబడుచుందురు. అది యగ్నిమయమైనది. 'జాజ్వల్యమాన' 'దందహ్యమాన' ఈ రెండు శబ్దములును యజ్ఞగంతములు. వాస్తిపై 'కానచ్' ప్రత్యయము. దహనములోని జ్వలనములోని మహాతీవ్రత నా రెండుపదములును దెలుపుచున్నవి.

సంతాడితోరస్కుఁడై = అనుచోటు-తాడింపబడిన ఉరస్సుగల వాఁడై యని బహుప్రీహినమానము. 'ఉరః ప్రభృతిభ్యః టప్' అను సూత్రముచే నిచట క ప్రత్యయము వచ్చినది.

మఱియున్ = విజ్ఞానసంపన్నులై, మను-జీవించెడి, విజ్ఞానముచేఁ గూడుకొన్న భగవంతుని శరణాగతి నందినవారు, మాయాపన్నులు గాక = మాయ యను అపదచేత బాధింపబడినవారు గాక, విన్నాంబునన్ = నేర్పరులై, తమతమ హృదయాంతరాళంబులన్ = తమ తమ హృదయములందు, ప్రాదేశమాత్ర దివ్యదేహుఁడు = జీనైఁడు మాత్రమేయైన దివ్యదేహముగలవాఁడు. 'ప్రాదేశః తర్జన్యంగుప్తయో ర్విస్తారః' అని శ్రీధరులు. ప్రాదేశ మనఁగా నాకాశాది సర్వజగత్ప్రదేశమని విశిష్టాద్వైతవ్యాఖ్య. ఈ విచారము సంస్కృతవ్యాఖ్యలోఁ జేయుట యైనది. దిగిభరాజ = దిక్కుల కొనలయందున్న అష్టదిగ్గజములయొక్క, శుండాదండ = దండాకారమైన తొండములతో, సంకాశ = సమానమై, దీర్ఘచతుర్భుహుఁడు = పొడవైన నాలుగుజములు గల

వాడు- అష్టదిగ్గజముల తొండముల వలె పొడవై లావైన నాల్గు
 భుజములు గలవాడు. 'చతుర్భుజం' అని మాత్రమే మూలము.
 భోగైశ్వర్యప్రదుండును = అనేకములైన భోగములను, అధికారముల
 నిచ్చువాడు. ఈ నమాన మెట్లు చోటుచేసికొన్నదో తెలియదు.
 దీనికి మూలములేదు. కంజాత=పద్మము, శంఖచక్రగదాధరుండు=
 శంఖము చక్రము గదలను ధరించినవాడు. కందర్పకోటి నమాన
 సుందరుండును = కోటి మన్మథులతో నమానమైన యందగాడు,
 రాకావిరాజమాన=పున్నమనాడు ప్రకాశించు, రాజమండల=చంద్ర
 మండలముతో, సన్నిభపదనుడు = సమానమైన ముఖముగలవాడు,
 'ప్రసన్నవక్త్రః' అని మూలము. సౌభాగ్యసదనుండును = సమస్త
 శుభములకును నివాసస్థానమువంటివాడు, ప్రభాతకాలభాసమాన=
 ప్రాతఃకాలమునఁ బ్రకాశించుచుండెడు, భాస్కరబింబ పతివిరాజిత
 =సూర్యమండలమునకుఁ బ్రతిగాఁ బ్రకాశించుచున్న, పద్మరాగరత్న
 రాజి=పద్మరాగము మొదలైన రత్నసమూహముచేత, విరాజమాన=
 ప్రకాశించుచున్న, కిరీటుకుండలుండు = కిరీటుమును, కుండలములును
 గలవాడు. 'స్ఫురన్మహారత్న కిరీటుకుండలం' అని మూలము.
 శ్రీవత్సలక్షణ లక్షిత వక్షోమండలుండు = శ్రీవత్స మనెడు మచ్చచేఁ
 బ్రకాశించుచున్న వక్షస్థలము గలవాడు. దీనికి 'శ్రీలక్ష్మణం' అని
 మూలము. 'శ్రీః లక్ష్మీరేవ లక్ష్మ చిహ్నం' అని శ్రీధరుడు ఇతఁడు
 శ్రీవత్సమును దెచ్చికొన్నాడు. రమణీయ=మనోహరమైన, కౌస్తుభ
 రత్న=కౌస్తుభ మనెడు రత్నముచేత, ఘటిత=చెక్కబడిన, కంఠికా=
 కంఠభూషాలంకారములు గల, కంధరుడు = కంఠము గలవాడు.
 కంఠికయందు కౌస్తుభరత్నమును బొదిగినట్లు పోతన్న భావించి
 నాడు. మూలమున 'కౌస్తుభరత్నకంధరం' అని యున్నది. కౌస్తుభ
 రత్నం కంధరాయాం యస్య సః అని శ్రీధరుడు. నిరంతర పరిమళ
 మిళిత = నిప్పుడును పరిమళముతోఁ గూర్చుకొన్న, నవనాళికాబంధు

పూమాలకు పనమాల యని పేరు. 'అమ్మనలక్ష్మ్యా పనమాలయా
 చితం' అని మూలము. నానావిధ - అనేకవిధములై గంభీరములైన
 హారములు, భుజకీర్తులు, వాదవలయములు, కంకణములు, మొల
 త్రాడులు, ఉంగరములు - వీనితోఁ గూడినవాఁడు. ఇచ్చట 'గంభీర'
 శబ్దము 'మహాధన్యైః' అనుటకు బదులుగా వాడినాడేమో; నిటల
 తటవిలంబమాన - నుడుటియందు వ్రేలాడుచున్న, విమల - నిర్మలమైన,
 స్నిగ్ధ - నునుపైన, నీల - నీలవర్ణముగల, కుంచిత - ఉంగరములు చుట్టు
 కొన్న, కుంతలుఁడు - వెండ్రుకలు గలవాఁడు. 'స్నిగ్ధామలైః కుంచిత
 నీలకుంతలైః' అని మూలము. తరుణచంద్ర చంద్రికా - వయస్సులో
 నున్న చంద్రునివెన్నెలవలె, ధవళ - తెల్లనైన, మందహాసుఁడు - నవ్వు
 గలవాఁడు, పరిపూర్ణకరుణావలోకన - సంపూర్ణమైన కరుణతోఁ గూడిన
 చూపుటగల, భూభంగ - బొమముడిచేత, సూచిత - సూచింపఁబడిన,
 సంతత - నిరంతరమైన, అనుగ్రహలీలావిలాసుఁడు - అనుగ్రహమనెడు
 లీలావిలాసము గలవాఁడు, 'భూభంగసంసూచితభూర్కనుగ్రహం'
 అని మూలము. మహాయోగిరాజ - గొప్పయోగులయొక్క, విలసిత -
 ప్రకాశించుచున్న, హృదయకమల - మనః కమలముయొక్క, కర్ణికా
 మధ్య - దిమ్మెనడుమ, సంస్థాపిత - నిల్పికొనఁబడిన, చరణకిసలయుఁడు
 - చిగురుటాకులవంటి పాదములు గలవాఁడు. అనఁగా మహాయోగు
 లెప్పుడును దమ హృదయకమల కర్ణికామధ్యమం దితనిపాదములు
 నిల్పికొని ధ్యానింతురని భావము. 'ఉన్నిద హృత్సంకజ కర్ణి
 కాలయే యోగేశ్వరస్థాపిత పాద' అని మూలము. ఇచ్చటి 'ఉన్నిద'
 శబ్దమునకు బదులుగా బోతన్న 'విలసిత' అను పదమును వాడె
 నేమో యనిపించును. సంతతానందమయుండును = నిరంతరము
 అనందముచేఁ గూడికొన్నవాఁడు, సహస్రకోటిసూర్యసంఘాత
 సన్నిభుఁడు = వేయిసూర్యులతో నమానమైన తేజస్సు గలవాఁడు,
 మహావిభుండు = నకలమును నియమించువాఁడు, మనోధారణా

మాఁకొట్లు, జంఘాద్యవయవంబులను = విక్రలు ముదలైన వానిని,
 ప్రతిక్షణంబును = నిరంతరము, పరిపూర్ణ నిశ్చల భక్తియోగంబు =
 సంపూర్ణమై చలింపని భక్తియోగము సిద్ధించువఱకును, తదీయచింతా
 తత్పురులై = వానిచింతయందే యాసక్తిగలవారై 'యస్తాత్సంచింతితో
 విష్ణుః చింతితం ప్రదదాత్మజః' ఇత్యాది ప్రమాణములచేత శ్రీమహా
 విష్ణువు చింతాప్రధానఁడని తెలియవలెను.

ఆసన్నమరణార్థియైన యతీశుఁడు = మరణమును దన యిచ్చ
 కుఁ దగినట్లుగాఁ దెప్పించికొనెడు, యతీశుఁడు = ఇంద్రియసమూహ
 మును గెలిచిన యతి, కాలదేశమును = శుద్ధరాయణాది కాలములను
 గూర్చి గాని, గంగాది పుణ్యతీర్థములను గూర్చి గాని కాఁచికొనఁడు.
 తనువు విసర్జించు తలఁపు జనించినన్ = శరీరమును వదలెడి భావము
 పుట్టినంతనే, భద్రాననస్థుఁడై = స్థిరము సుఖమునునైన యాసనమును
 గల్పించికొన్నవాఁడై, ప్రాణపవనున్ = ప్రాణవాయువును, మనసు
 చేతన్ జయించి, మానసవేగంబున్ = ఆయా విషయములచే గ్రహింపఁ
 బడిన మనస్సును, బుద్ధిచేతన్ జయించి = నిశ్చయరూపమైన బుద్ధితో
 నియమించి, బుద్ధిన్ తెచ్చి క్షేత్రజ్ఞుతోన్ గూర్చి = మనోనిగ్రహసాధనీ
 భూత శుద్ధిని బుద్ధ్యాదులకు ద్రష్టయైన క్షేత్రజ్ఞునందు లయింపఁజేసి,
 క్షేత్రజ్ఞున్ = ఆ జీవుని, ఆత్మలోపలన్ చేర్చి = శుద్ధతత్త్వమైన యాత్మ
 యందుఁ గలిపి, ఆత్మను బ్రహ్మమందుఁ గలిపి ఒక్కటి గావించి = ఆ
 యాత్మను బ్రహ్మమం దొకటిగాఁజేసి, శాంతితోడ నిరూఢుఁడై = పాండఁ
 బడిన శాంతిగలవాఁడై, సకల కార్యనివహమున్ ఎల్లనున్ దిగనాడి
 = సమస్తకర్మముల నుండియుఁ దప్పించికొన్నవాఁడై, అటమీఁదన్ =
 ఆపైన, వసుమతీశః = రాజా, నిత్యసుఖమువలయున్ అని = శాశ్వతమైన
 సుఖము గావలె నని, చూచున్ = ఎదురుచూచును.

తాత్పర్యము : మరణకాలము సమీపించిన యోగి ఉత్తరాయ శాది పుణ్యకాలము కొంతకై గాని, గంగాది పుణ్యదేశములకై గాని నాచికొనడు. దేశ కాలములు యోగికి సిద్ధహేతువులు గావు. మోగమే సిద్ధహేతువు. కనుక శరీరమును వర్జించు తలఁపేర్పడినపుడు 'యదాజిహాసుః' అని మూలము. యోగి స్థిరమైన సుఖమైన యాననమును నేర్పఱచికొనవలెను. ప్రాణపవనన్-ప్రాణవాయువును మనస్సుతో నియమింపవలెను. 'ప్రాణాన్నియచ్ఛేన్మనసా జితాసుః' అని మూలము. ప్రాణాన్=ఇంద్రియములను అని శ్రీధరులు. జితాసుః అను మాటనే యిక్కడ పోతన్న ప్రధానముగాఁ గైకొన్నాడు. మానసవేగంబున్ = తత్తద్విషయాకృష్టమైన మనస్సును నిశ్చయరూప మగు బుద్ధిచేత నియమింపవలెను. మనోనిగ్రహసాధనీ భూతమైన బుద్ధిని క్షేత్రజ్ఞానియందు లయింపఁ జేయవలెను. దానిని శుద్ధసత్త్వ మైన యాత్మలోఁ జేర్చును. ఆత్మను బ్రహ్మమఁడుఁ గలిపి యొక్కటి చేయవలెను. అప్పుడు వాడు లబ్ధోపశాంతి యగును. కార్యవర్గముల నెల్ల విడిచి పరమసుఖము కొంత కెదురుచూచు చుండును.

కాలదేవ సత్త్వ ప్రధానంబులకున్ = కాలము, దేవ తలు, సత్త్వ రజ స్మోగుణములు, మహత్సత్త్వము, ప్రధానమనఁ బడెడు ప్రకృతి-వీనిలో దేనికిని బరమాత్మపై నధికారము లేదు. వ్యతి రిక్తంబు=భిన్నమైనది, ఆత్మత్వము=నేనే దేహ మనెడు బుద్ధి, వినర్జించి =వదలుకొని, అన్యసౌహృదంబు మాని = దేహమునకు సంబంధించిన విషయములు-బంధుపుత్రాదులు వీరియందు, సౌహృదంబు = స్నేహమును, వినర్జించి = వదిలి, హరి పదంబు = హరి పాదమును, వైష్ణవంబైన పరమపదంబున్=విష్ణువునకు సంబంధించిన వైకుంఠమనఁ బడెడు సర్వోత్తమమైన స్థానము, విజ్ఞానదృగ్విర్యజ్వలనంబున = విజ్ఞానదృష్టియొక్క బల మనెడు నగ్నిచేత, నిర్ధగవిషయవాసనుండై సకలముగా నాశనము చేయఁబడిన విషయవాసనలు గలవాఁడై

నిరపేక్షత్వమునకే పరమాత్మనియందుఁ దప్ప దనియందును
లేని మనస్సుతో.

తాత్పర్యము : పరమాత్మ విషయమందుఁ గాలాదులకు
కిని సామర్థ్యము లేదు. కాలము దేవతలకును గూడ నియమిం
దేవతలు ప్రపంచమును నియమింతురు. దేవతా నియంత్రయైన
మునకే యధికారము లేదప్పుడు దానిచే నియంత్రితులైన దే
కధికార మెట్లేర్పడును? అట్లే త్రిగుణములకుఁ గూడ ప్రభు
లేదు. అనేక విధములుగా మార్పులు చెందుచు వికార మన
కొనెను సహంకారమున కిచ్చటఁ జోటు లేదు. మహత్తత్త్వము
పెత్తనము సాగింపలేదు. ప్రధాన మనఁబడెడు ప్రకృతికిఁ
సామర్థ్యము లేదు. ప్రపంచములో నెచ్చటఁ జూచినను బరిమా
భిన్నమైన వస్తువే లేదు. ఈ విషయ మెఱిగిన యోగి దేహా
దును దానికి సంబంధించిన బంధుమిత్రాదులందును సౌహృద
వర్జించి హరి భిన్నమైన సమస్తమునందును సౌహృదమును
నిరంతరమును సర్వవినుతమైన హరిచరణమునే యాలింగనము
కొనుచుండును. వైకుంఠ మనెడు విష్ణుపదము సర్వోత్తమ మై
సత్పురుషు లందురు. ఈరీతిగా విజ్ఞానదృష్టిబలముచేత సమస్త
వాసనలను సమూలముగ దహించి క్రమముగా నిరపేక్షుడైనదె

అంఘ్రిమూలమునన్ = కాలిమడమచేత, మూలాధారచక్ర
= మూలాధార మనెడు గుదస్థానమందున్న చక్రమును, పీడించు
పట్టి, పాణంబున బిగియన్ పట్టి = వాయువు క్రిందికిఁ బ్రసరింప
నట్లు నియమించి, నాభీతలమున చేర్చి = నాభిచక్రమును బొంద
వాఁడై, నయముతోన్ మెల్లనన్ = తొందఱలేనివాఁడై, హృత్పర
మిఁదికిన్ = హృదయపద్మము పైకి, ఎగయన్ పట్టి = పైకి లేపి
అటమిఁదన్ = ఆ పైని, ఉరమందున్ హత్తించి = వక్షస్థలంబున
క్రమ్ముఁటన్ = మఱల, తాలుమూలమునకున్ = దౌడలయొక్క స్థా

భూయగమధ్యంబున్ చేర్చి = కనుబొమల మధ్యభాగమును జేర్చి,
 దృక్కర్ణనాసాన్యమార్గములు మూసి = కన్నులు, కర్ణములు, నాసికలు,
 ముఖము ననెడు నేడు మార్గములు మూసి, ఇచ్చలేని యోగి = ఇతర
 విషయముల చింతలేనట్టి యోగిత్వరుడు, ముహూర్తార్థము = ఒక్క
 అరక్షణ కాలము, ఇంద్రియ + అనుషంగము = ఇంద్రియముల తొడి
 సంబంధము, ఇంతనీ లేక = కొంచెము గూడ లేకుండ, ప్రాణములను
 వంచి = ప్రాణములను నియమించినవాడై, బ్రహ్మరంధ్రము చించి =
 బ్రహ్మరంధ్రమును భేదించికొన్నవాడై, బ్రహ్మమందున కలియున్ =
 బ్రహ్మతో నైక్యమై పోవును.

తాత్పర్యము : యోగియైనవాడు దేహమును వదలు పద్ధతినీ
 జెప్పుచున్నాడు. కాలిమడమతో నాయోగి గుదస్థానమును బీడించును.
 అనగా వాయువుయొక్క యధోగమనమును బూర్తిగా నిరోధిం
 చును. గుదస్థానమందే మూలాధారచక్ర మున్నది. ఆ చక్రమునకు
 నాల్గు దళములు. ఆ చక్రమునుండి ఉదానవాయువును యోగి పైకి
 లేపును. అచ్చటినుండి యాఱుచక్రముల కా వాయువును నడిపించును.
 నాభి, హృదయ, వక్షస్థల, తాలుమూల, భూమధ్య, శిరస్సులనెడు
 స్థానము లాఱు. ఈ యాఱుస్థానములందు నాఱు చక్రములుండును.
 మూలాధారము నుండి కదలించిన వాయువును యోగి నాభియం
 దున్న యాఱుదళముల గల పద్మమునకుఁ జేర్చును. అచ్చటినుండి
 హృదయమును బొంబించును. ఇచ్చటనున్న చక్రమునకుఁ బది
 రేకులు. తర్వాత శిరస్సును చేర్చును. అచ్చటనున్న పద్మమునకుఁ
 బండ్రెండు దళములు. అచ్చట భిన్న మార్గమునఁ బడకుండ యోగి
 జాగ్రత్తగా వాయువు ననుసంధించికొనును. దానినుండి తాలుమూల
 మునకు లేపును. ఇచ్చటనున్న చక్రమునకుఁ బదునాఱు దళములు.
 తర్వాత భూమధ్యప్రదేశము. దీని కాఱుచక్ర మని పేరు. ఇచ్చట

నున్న చక్రమునకు రెండు దళములు. ఇచ్చట సాధకుడైన యోగి చాల జాగ్రత్తగా నుండవలెను. వాయువుయొక్క బహిర్నిర్గమనమున కిచ్చట నేడు మార్గము లున్నవి. కనులు రెండు. కర్ణములు రెండు. రెండు నాసాద్వారములు. ముఖ మొక్కటి. ఇచ్చట యోగి క్షణ కాలము నిలుచును. తన లక్ష్మమేమి యని యాలోచించుకొనుటకు సర్వనిరపేక్షుడైనచో బ్రహ్మైక్యము. కానిచో నితర లోకములకుఁ బ్రయాణము. కేవల నిరపేక్షుడైనచో వాఁడిచ్చటనుండి ప్రాణము లను బైకిఁ దన్నును. వాఁడు బ్రహ్మారంధ్రమును భేదించికొని బ్రహ్మ మందుఁ గలియును.

దేహత్యాగకాలంబునన్—దేహమును విసర్జించు సమయమందు, సంగంబులు=సంబంధములు, వానితోడన్=ఇంద్రియములతోనే, భేదర సిద్ధ విహారయోగ్యంబు = భేదరులైన సిద్ధులు విహరించుట కర్హమైన ట్టియు, అణిమాది నకలైశ్వర్యసమేతంబు=అణిమ మహిమ మొదలైన సిద్ధశక్తులతోఁ గూడికొన్నది, పరమేష్ఠి పదంబున్=పరమేష్ఠియొక్క స్థానమును, చేరున్=పొందును.

తాత్పర్యము: పరమేష్ఠి పదమును గాని లేక యాకాశమందు. సంచరించుచు, భేదర సిద్ధ క్రిడాస్థానమైన స్వర్గాదికమును బొందఁ దలచినవాఁడు మనస్సు మొదలైనవానితోఁ గూడికొన్న లింగదేహముతోఁ బాటు ప్రయాణించును. వానికి లింగదేహభంగము లేదని తాత్పర్యము. మనస్సును, ఇంద్రియములను వాఁడు త్యజింపఁడు. వానితోఁ బాటు తత్త్వలోకభోగార్థము వాఁడు పయనించును. వానికి బ్రహ్మాండమందు సర్వత్ర సంచార ముండును. అష్టైశ్వర్యాధిపత్య ముండును.

గాదు.

తాత్పర్యము : విద్య యనగా నుపాసన. తప స్సనగా భగవద్ధర్మము. యోగ మష్టాంగయోగము, సమాధి జ్ఞానము. ఇట్టి వారికి బ్రహ్మాండముయొక్క లోపలను బయటను సంచార ముండును. కేవల కర్మముతో నీ స్థితి నెవ్వరును బొందలేరు. నిరపేక్షుడైన యోగి లింగశరీరము పవనాంతర్గతమై యుండును. అందుచే వాని గతి వాయువువలె నిర్నిరోధము.

అకాశపథంబునన్ = అకాశమార్గంబునందు, సుషుమ్నా నాడి వెంటున్ = సుషుమ్నా యనెడు నాడిద్వారా, అగ్ని యను దేవతన్ చేరి = అగ్ని యభిమానినియైన దేవతను జేరినవాడై, జ్యోతిర్మయంబైన తేజంబునన్ = జ్యోతిస్స్వరూపమైన తేజస్సుతో, నిర్మలుండై = పోగొట్టుకొనఁబడిన సమస్తపాపములు గలవాడై, ఎందునున్ తగులుపడక = ఏ దాంచల్యమునకును లోబడక, తారామండలంబుమీఁదన్ = నక్షత్ర లోకమునకు పైనున్న, సూర్యాది ద్రువాంతపదంబులన్ = సూర్యుఁడు మొదలుకొని ద్రువనక్షత్ర పర్యంతమున్న సానముల నతిక్రమించి, శింశుమార చక్రంబున్ చేరి = నారాయణాధిష్ఠితమైన శింశుమార చక్రమును బొందును. శింశుమారాఖ్యజ్యోతిశ్చక్ర ఏత్రాంతము పంచమ స్కంధమందు వివరింపఁబడినది. చక్రస్థానము అదిత్యాది ద్రువాంతములు.

తాత్పర్యము : అకాశపథము వెంట, బోవుచు యోగియైన వాఁడు సుషుమ్నా నాడిద్వారా అగ్ని యభిమానినియైన దేవతను బొందును. ఈ సుషుమ్నా దేహమునకు లోపలను బయటను వ్యాపించి

యందును. ఆ యోగి యింకను బైకిబోయి నారాయణాధిష్ఠితుడై శింశుమారాఖ్య జ్యోతిశ్చక్రమును బొందును. ఈ చక్రస్థానముల సూర్యాది ధ్రువాంతములు.

పరమాణుభూతంబైన లింగశరీరంబు తోడనీ - పరమాణువంటి ప్రమాణము గలిగిన లింగశరీరముతో, బ్రహ్మవిదులు - జ్ఞానులు, మహాకల్పకాలంబు - కల్పాంతము వఱకును, అనంతముఖానల - ఆది శేషున ముఖమునుండి వెలువడెడు అగ్ని యొక్క, జ్వాలాజాలదండహ్యమానంబు - జ్వాలలచే గాల్చుబడుచున్నది, లోకత్రయంబునీ - మూడు లోకములను, ఈక్షించుచున్ - చూచుచు, తన్నిమిత్ర సంజాతదాహ తాపంబునీ - ఆ కారణముచేత నేర్పడిన యష్టోగ్రతను, సమీపింపన్ చాలక - తట్టుకొనలేక.

తాత్పర్యము: అట్టి శింశుమారచక్రమును వాఁ దతిక్రమించును. ఆ ప్రదేశమున నా యోగికిఁ దోడెవ్వరు నుండరు. ఎందుకనఁగా స్వర్గవాసుల కవట సంచారము నున్న. ఆ యోగి నిర్మలమైన లింగశరీరముతో నర్వనమస్కృతమైన మహర్లోకమును జేరును. అచ్చటఁ గల్షాయుష్టులైన భృగ్వాదులు వసించుచుందురు. వారితోఁ బాటు నీ యోగియు నచ్చటఁ గ్రిడించును. కల్పాంతమందు సమస్త విశ్వమును ననంతుని ముఖానలముతో దహింపఁ బడుచుండును. ఆ వేడి మహర్లోకమునకుఁ దన్నును. అప్పుడు దానికిఁ దట్టుకొనలేక -

ఇలమీఁదనీ - ప్రపంచమందు, ఈడెప్పుడు - పదునాల్గుమంది, మనువులు చనువేళి - మనువుల యాయుస్సు. ఎచ్చోటనీ దివసమై తిరుగుచుండునీ - ఏ బ్రహ్మలోకమం దొక దిన మగునో, ఎందునీ దిన కరప్రభములై - సూర్యునితో సమానకాంతి గలిగినవై, మహనీయ సిద్ధ విమానసంఘములు - గొప్పవైన పిద్ధుల విమానములు, తేజరిల్లున - ప్రకాశించునో, శోక - శోకము, జరా - ముసలితనము, మృత్యు - చావు,

శోషణ-కృశించుట, భయ-భయము, దుఃఖనివహంబులు-మొదలైన
 దుఃఖముల గుంపు, ఎందునీ-ఎచ్చట, జనింపకుండునీ-పుట్టుటలేదో,
 విష్ణుపదధ్యాన = శ్రీమహావిష్ణువు పాదచింతన మనెడు, విజ్ఞాన రహి
 తుల శోకంబులు-జ్ఞానహీనులైన మానవుల దుఃఖములను, ఎందుండి
 = ఏ సత్యలోకమునుండి, చూడవచ్చునీ-చూచుటకు సాధ్యమగునో,
 పరమసిద్ధి-ఉత్తములైన, యోగిభాషణామృతము = యోగుల సంభా
 షణ మను నమృతము, శ్రవణపర్వ మగుచునీ-కర్ణోత్సవమై, ఎందునీ
 = ఏ తావున, జరుగుచుండునీ-పవర్తించుచుండునో, అట్టి బ్రహ్మలోక
 మందునీ వసించును. రాజవర్య! = ఓ పరీక్షిన్మహారాజా! వాఁడు-అ
 లోకమును బొందినవాఁడు, మరలిరాఁడు-కిందిలోకములకు రాఁడు.

తాత్పర్యము : ఓ పరీక్షిన్మహారాజా! ఉత్తమోత్తములైన
 యోగి మహర్షీలకము నుండి బ్రహ్మలోకమున కేగును. భూమిపైఁ
 బదునల్గురు మానవుల యాయుస్సు గతించిపోవును. సూర్యకాంతు
 లతో నెప్పుడును బరమసిద్ధుల విమానము లచటఁ జరించుచుండును.
 అచ్చట శోక జరా మృత్యు శోషణాది దుఃఖములు లేవు. భగవంతుని
 ధ్యానింపక సంసారమందు వ్యానక్తులైన మానవులు పొందెడు నర
 కాదియాతనలను సత్యలోకవాసులు స్పష్టముగాఁ జూడఁగల్గుచున్నారు.
 సిద్ధులైన మహాయోగులయొక్క సంభాషణములు కర్ణపేయములై
 జరగుచుండును. ఆ బ్రహ్మలోకమును జేరిన వారికి మఱి నభోగతి
 లేదు.

పుణ్య + అతిరేకంబునన్ = పుణ్యముయొక్క అతిశయముచేత,
 బ్రహ్మలోకగతులు = బ్రహ్మలోకమును బొందినవారు, కల్పాంతంబునన్
 వేణుకల్పమందు, పుణ్యతారతమ్యంబులన్-పుణ్యపుహద్దుతగ్గులచేత,
 అధికారవిశేషంబులన్-భిన్నభిన్నములైన యధికారములను, బ్రహ్మాది
 దేవతాభజనంబునన్ = హిరణ్యగర్భాది ఉపాసనాబలముచేత, బ్రహ్మ
 లోకంబునన్ వసియించి-సత్యలోకమందుండి, నారాయణచరణకమల

భక్తి పరాయణత్వంబుననీ=శ్రీమన్నారాయణుని పాదపద్మములందలి
భక్తి నే యాశ్రయించినవారై, నిజ + ఇచ్ఛావశంబుననీ=తమకోర్కి
ననుసరించి, నిర్గుణగమనులై = అడ్డులేని సంచారముగలవారై, బ్రహ్మాం
డంబు భేదించి, మహా + ఉన్నతవైష్ణవపదారూఢులై=సర్వోన్నతమైన
వైష్ణవపదమును బొందినవారై, తేజసిల్లుదురు=ప్రకాశింతురు.

తాత్పర్యము: బ్రహ్మలోకగతులైన వారికి ముత్తైఱగులైన
గతి యేర్పడును. పుణ్యోత్కర్షముతో బ్రహ్మలోకము నందినవారు
పుణ్య తారతమ్యముతోఁ గల్పాంతమందు భిన్నభిన్నములైన యధికా
రము లందుదురు. పారణ్యగర్భాద్యుపాసనా బలముతో బ్రహ్మలోక
మును బొందినవారు బ్రహ్మదేవునితోఁ బాటు మోక్షము నందుదురు.
శ్రీమన్నారాయణుని చరణకమలములనే యాశ్రయించినవారు తమ
యిష్టము వచ్చినట్లు సంచరింప శక్తి గలవారై బ్రహ్మాండమును భేదిం
చికొని పరమోన్నతవైష్ణవపదము నందుదురు. ఇప్పుడు భగవద్భక్తుని
బ్రహ్మాండభేదన ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు. (1వ భాగము)

ఈశ్వరాధిష్ఠితము=ఈశ్వరునికి లోబడినది, ప్రకృతియంశంబు
ననీ=ప్రకృతియొక్క చిన్న భాగముచేత, మహాత్తత్త్వంబగు=మహాత్తత్త్వ
మేర్పడును. మహాత్తత్త్వము నంశముచేత సహంకార మేర్పడును.
దాని యంశముతో శబ్దతన్మాత్రము గల్గును. శబ్దతన్మాత్ర అంశముతో
నాకాశ మేర్పడును. గగనాంశముతోఁ గల్గునది స్పర్శ తన్మాత్ర.
తన్మాత్రాంశముతో, సమీరణంబగు=గాలియేర్పడును, తదంశముతో
రూపతన్మాత్ర, రూపతన్మాత్రాంశముతోఁ దేజ మేర్పడును. తేజోఽంశ
ముతో రసతన్మాత్ర. తదంశముతో జలము. జలాంశముతో గంధ
తన్మాత్రము. తన్మాత్రాంశముతో పృథివి. మేళనంబుననీ = వాని
పరస్పర సంబంధము వలన, చతుర్దశ భువనాత్మకము=పదునాల్గు
భువనములే స్వరూపముగాఁ గలది, అండకటాహము=అండమనెడు
బాణలి, ప్రథమావరణము=మొదటియావరణము, సలిలతేజస్సమీర

గగనాహంకార మహత్తత్త్వంబు లని యెడి యావరణములు = నీరు
 తేజస్సు, గాలి, అకాశము, అహంకారము, మహత్తత్త్వము. దశగుణ
 + ఉత్తర + అధికంబులై = పదింతలు పెద్దవై, ప్రకృతి + అవరణంబు =
 ప్రకృతియనెడు నావరణము, వైష్ణవపద అరోహణము = విష్ణుపదమును
 జేరుట, నిర్భయుండై = భయము లేనివాడై, పృథివ్యాత్మకత్వంబు
 నొంది = పృథివీతత్త్వస్వరూపమును లింగదేహముతోఁ బొందినవాడై,
 ధూమంబునన్ = నాసికచేత, జలాత్మకత్వంబునన్ = జలస్వరూపముగా
 మాటుటచేత, రసన + ఇంద్రియంబునన్ = జిహ్వచేత, సమీరణ +
 అత్మకత్వంబునన్ = గాలిరూపముచేత, అతిక్రమించి = దాటి, లయ
 స్థానము = లయమునందునది, మనోమయము = మనస్సు స్వరూప
 మైనది, ఉపాధిపరంపరా + అవసానంబునన్ = ఉపాధులవినాశమందు.

తాత్పర్యము : శ్రీధరునివ్యాఖ్య ననుసరించి విషయమును
 జెప్పదున్నాడు-

ఈశ్వరాధిష్ఠితమైన ప్రకృతియొక్క, యొకానొక చిన్నయం
 శముచేత మహత్తత్త్వ మేర్పడును. దానియంశముతో నహంకారము,
 తదంశముతో శబ్దతన్మాత్రద్వారా నభము, దానియంశముతో స్పర్శ
 తన్మాత్రద్వారా వాయువు, తదంశముతో తేజము. రసతన్మాత్రద్వారా
 తేజ మేర్పడును. దానియంశముతో రసతన్మాత్రద్వారా నీరు. వాని
 యంశముతో గంధతన్మాత్రద్వారా పృథివి యేర్పడును. ఇవి పరస్పర
 మిళితములై చతుర్దశభువనము లగును. ఇవియే భగవంతుని విరాట్స్వ
 రూపము. ఈ రూపమునకుఁ గోటియోజనముల విశాలమైన యండ
 కటాహమే ప్రథమవరణము. ఇది పృథివ్యాత్మకము. దీనిని పంచా
 శక్తోక్తియోజనవిశాల మని కొందఁ జెందురు. ఈ యావరణముపై
 క్రమముగా నీరు మొదలైన యావరణము లుండును. ఇవి యొకదాని
 కంటె నొకటి పదింతలు పెద్దవి. ఇవి యేడావరణములు. ప్రకృత్యా

వరణ మెనిమిదవది, ఇది మహావ్యాపకము. యోగియైనవాడు ఈ బ్రహ్మాండమును భేదించి వైష్ణవపదము నందుచున్నాడు. వాడు బ్రహ్మాండమును భేదించెడు ప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు. లింగ దేహముతో వాడు పృథివ్యాత్మత్వము నందును. దానితో స్త్రాణమున గంధము నందును. జలాత్మకత్వముతో రసనేంద్రియము ద్వారా రసమును బొందును. తేజోరూపముతో దర్శనముతో రూపమును, సమీరణాత్మకత్వముతో దేహమున స్పర్శమును, గగనాత్మకత్వముతో శ్రవణముద్వారా శబ్దమును బొందును. పొందుట యనఁగా సత్త్రిక మించుటయే. ఈ రీతిగా స్థూలసూక్ష్మభూతముల యత్త్రికమమును వివరించి వాని యావరణభూతమైన యహంకారమునుబొంది మహాదాదులను బొందు వివరమును జెప్పుచున్నాడు. మనోమయము దేవమయమునైన సాత్త్వికాహంకార గమనముతో మహత్తత్త్వము నందును. అహంకారము మూడురీతులు. తామసాహంకారముతో భూతసూక్ష్మము లేర్పడును. రాజసముతో బహిర్ముఖములైన దశేంద్రియములు, సాత్త్వికాహంకారముతో మనస్సును దేవతలును నేర్పడుదురు. భూత సూక్ష్మములును ఇంద్రియములును లయించెడు ప్రధానమును వాఁడందును. ప్రధానతత్త్వముతోఁ గ్రమముగా సుపాధులను బోగొట్టుకొని యానందమయుఁ డగును. ఆనందమయుడై పరమాత్మరూపమైన వాసుదేవపరబ్రహ్మము నందును.

(2వ భాగము).

శ్రీధరుడు 'ఆనందం పరమాత్మన ముపైతి' అని మాత్రమే వ్యాఖ్యానించినాడు. ఇక్కడ పోతన్న 'వాసుదేవ బ్రహ్మమందున్' అనుచున్నాడు. వైష్ణవవ్యాఖ్యలో 'సర్వాత్మక బ్రహ్మణి వాసుదేవే' 'శాంతిం యాతి' అని కలదు. ఈ విశిష్టాద్వైత సంప్రదాయము

కౌరవేంద్ర! ఇది పరమభాగవతులు పొటించు పథము = సర్వశ్రేష్ఠులైన నారాయణ పదభక్తు లనుసరించు మార్గము. యోగి ఈ పథమునన్ అరిగె నేని-ఈ మార్గమున యోగి ప్రయాణించినచో, వాడు కల్పశతములైనన్ మగుడిరాడు, మఱి సంశయము లేదు.

తాత్పర్యము: ఓ రాజా! శ్రీమన్నారాయణ పదభక్తు లాశ్రయించు మార్గమిది. ఈ మార్గమున యోగి పోయినచో వాడు కల్పశతము లైనను మన ప్రపంచమునకు రాడు.

సద్యోముక్తియున్ = అప్పుడే మోక్షము నందుట, క్రమముక్తియున్ = క్రమక్రమముగా ముక్తి నందుట, వేదగీతంబులందున్ = వేదముక్కులందు, సంసారప్రవిష్టులు = సంసారమందుఁ బ్రవేశించిన వారు, తపస్ + యోగాదులు = తపము, యోగము మొదలైనవి.

తాత్పర్యము: ఓ రాజా! సర్వానపేక్షుడై బ్రహ్మరంధ్రమును జించికొని యొక్కఁడు వోవును. ఇది సద్యోముక్తి. బ్రహ్మలోకము నందుట మొదలైన పద్ధతులతో నొక్కఁడు పోవును. ఇది క్రమముక్తి. ఈ రెండే వేదమందుఁ జెప్పబడిన మార్గములు.

యదా సర్వే ప్రముచ్యంతే కామాయే చ హృదిస్థితాః,

అథ మర్త్యో మృతోభవత్యత్ర బ్రహ్మ సమస్పృశతే.

ఇత్యాదులతో వేదమందు సద్యోముక్తి చెప్పబడినది. 'శేఽర్చిషమభి సంభవంతి' ఇత్యాదులతో, క్రమముక్తి వివరింపబడినది. 'నకర్మభి స్తాంగతి మాపువంతి' అనుటవేత దక్షిణమార్గము గూడ నూదించబడెను. అందుకే మార్గములు ముక్తికి రెండే యనుచున్నాడు. నీవు ముక్తిని గోరుచున్నవాని మార్గము తెన్ని యని యడిగితివి. రాజా! అందుచేత రెండే యని చెప్పుచున్నాను. 'బ్రూహి యద్వా విపర్య

మార్గము లెన్నో గలవు. కాని యీ రెండే ప్రశస్తము లైనవి. భక్తి మార్గము నిర్విఘ్నమై సుఖరూపమైనది. దీనికన్నను వేఱుమార్గ మిటు వంటిది లేదు.

అంభోజభవుండు = బ్రహ్మ, ముమ్మాఱు = మూఁడుసారులు, మర్మనయజ్ఞత్వము = నమస్త మర్మములను గ్రహించుబుద్ధి, పరామ ర్శించి = వివరించి, తక్కినమార్గంబుల వెంటన్ = దీనికి భిన్నమైన మార్గములతో మోక్షంబులేదనుచున్, నిర్వికారుఁ డగుచున్, మనోవికారము లేనివాఁడై, జనార్దనున్ ఆత్మాకృతిన్ చింతచేసెన్ = శ్రీమహా విష్ణువును ఆత్మస్వరూపముగా భావించెను, తత్ + మార్గనిర్లేతయై = ఆ మార్గమును నిర్ణయించుచున్నవాఁడై.

కాత్మగ్యము: రాజా! ముందు బ్రహ్మ మోక్షమార్గమును నిష్కర్షగాఁ దెలిసికొను నూహతో వేదములను ముమ్మాఱు శోధించెను. మోక్షము తక్కిన మార్గములతో సంభవింపదని నిర్ణయించి కొన్నాఁడు. భక్తియే సర్వోత్కృష్ట మను నిర్ణయమునకు వచ్చెను. జనార్దనుఁడే యాశ్రయణీయుఁ డని తెలిసికొన్నాఁడు.

అఖిలభూతములందున్ = నమస్తప్రాణులందును, ఎల్లప్రాద్ధున్ = ఎప్పుడును, ఆత్మరూపంబునన్ = ఆత్మస్వరూపముగా, ఈశుండు = సర్వనియామకుఁడైన హరి యుండున్, బుద్ధ్యాది లక్షణంబులన్ = బుద్ధి మొదలైన లక్షణములచేత, కానన్ పదును = అర్థమగుచుండును, మహాసేవనీయుఁడు = గొప్పగా సేవింపఁ దగినవాఁడు, అహర్నిశంబున్ = సర్వకాలము, వందనీయుఁడు = నమస్కరింపఁ దగినవాఁడు, భక్త వాత్సల్యసంతత నియతుఁడై = భక్తుల యందలి యనుగ్రహముచేత నియమింపఁ బడినవాఁడై, సతతంబున్ = ఎప్పుడును, నియతబుద్ధిన్ = ఏకాగ్రమైన మనస్సుతో, కథామృతములు = కథ లనెడు నమృతము,

చేత, మలిసీకృతాంగముల్ - మలిసము చేయబడిన యంగములను, వేగన్, విడిచి.

తాత్పర్యము: అనుభూతమైన యర్థమందు రతి యేర్పడుట కవకాశ మున్నది. అననుభూతార్థమందుఁ బ్రేమ యే క్షేర్పడును? దానికి సమాధాన మిచ్చుచున్నాఁడు.

భగవంతుఁడు సర్వులకును బ్రత్యక్షముగా నున్నవాడే. ఈ యనుభవమునకు బుద్ధ్యాదులే కారణము. ఎట్లనగా నవి స్వయముగా జడములు. జడములకుఁ బ్రవృత్తి నివృత్తిధర్మము లె క్షేర్పడును? ఎవ్వఁడో యొకఁడు నడపించువాఁ డుండవలెను. వాడే యాత్మ. అతడే యీశుఁడు. శ్రీమన్నారాయణుఁడు వాడే. సేవల కర్హుఁడు. ఆ భగవంతుని నియమించునధిగూడ మఱియొక్కటి గలదు. అదే భక్తవాత్సల్యము. దానికి లోబడి యాతఁడు సర్వజీవులందు నాత్మస్వరూపముగా వెలుఁగువాడై యా ప్రాణులను స్వస్వకార్యము లందు నియమించుచుండును. కనుక నాత్మస్వరూపుడైన హరికథా మృతములను నిరంతరము గ్రోలుచుండవలెను. అట్లు గ్రోలేడివారు వివిధ వాసనామలిసికృతములైన శరీరములను వదిలి శ్రీ మన్నారాయణమూర్తి నన్నిధిఁ జేరెదరు.

ఇక్కడ 'మహాసేవనీయుఁ'డని యొక శబ్దమున్నది. మహాద్భేవనీయుఁడని దీనికిఁ జాతాంతరము ఈ రెంటిలో నేదియున్నను బాధలేదు. కాని మూలములో 'భాగవత ఆత్మసన్సృతాం' అని కలదు. సత్పురుషుల హృదయములం దాత్మస్వరూపుడై యుండునని దానికిఁ దాత్పర్యము. సత్పురుషుల హృదయములందే పరమాత్మయుండునా? యని ప్రశ్నించికొని, సంస్కృతవ్యాఖ్యాతలు అందఱియందును శ్రీహరి యుండును కాని, మాయందు హరి యాత్మస్వరూపుడై

విశేషించి వారినిఁ జెప్పినాఁడని నమర్థించిరి. ఈ నమర్థన పోతన్న
కంత యిష్ట మున్నట్లు లేదు. అందుకే 'అఖిలభూతములందున
అన్నాఁడు.

పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యువాసునిచే విరచింపఁబడిన
'భాగవత సుధాలహరి' యందు ద్వితీయ
స్కంధమున రెండవయథ్యాయము
వ్యాఖ్య ముగిసినది

భాగవత సుధాలహరి

ద్వితీయ స్కంధము

తృతీయాధ్యాయము

* * *

శ్రీ శుక ఉవాచ :

ఏవమేతన్నిగదితం వృష్టవాన్ యద్భవాన్ మమ,

నృణాం చ మ్రియమాణానాం మనుష్యేషు మనీషిణామ్. 1

మనుష్యేషు = మనుష్యులందు, మనీషిణాం = విద్వాంసులును, మ్రియమాణానాం = మరణశీలురునైన, నృణాం = పరులకుఁ గర్తవ్యముగా నున్నది, యత్ = ఏదియో, భవాన్ = నీవు, మమ = నన్ను, యత్ = దేవివి, వృష్టవాన్ = అదిగితివో, ఏకత్ = అది, ఏవం = ఇట్లు, నిగదితం = చెప్పబడినది.

అవ : మూఁడవయధ్యాయమందు విష్టుభక్తి మాహాత్మ్యమును విస్పించి, పరీక్షిన్మహారాజునకున్న భక్త్యతిశయమును కథాశ్రవణమందుఁ బ్రదర్శించిన యాదర్శమును వర్ణింపఁబోవుచున్నాఁడు -

ఓ రాజా ! పుణ్యయోగముతో నెప్పు డైనను మనుష్యజన్మ మేర్పడెడు భాగ్యము సిద్ధించిన మానవులలో విద్వాంసులైనవారు మరణశీలురునైన మానవు లనుష్ఠింపవలసిన హరికథా శ్రవణాదులను గూర్చి నీ వదిగిన ప్రశ్నకు ఉత్తర మొసఁగియున్నాను.

బ్రహ్మవర్చసకామస్తు యజేత బ్రహ్మణస్పతిమ్,
ఇంద్ర మింద్రియకామస్తు ప్రజాకామః ప్రజాపతీన్.

బ్రహ్మవర్చసకామః = బ్రహ్మతేజస్సును గాంక్షించుచున్నవాడు, బ్రహ్మ-
స్పతిమ్ = వేదప్రవర్తకుడైన చతుర్ముఖబ్రహ్మనుగూర్చియు, ఇంద్రియకామః =
ఇంద్రియసుఖములను గాంక్షించువాడు, ఇంద్రం = ఇంద్రుని గూర్చియు, ప్రజా-
కామః = సంతానము గోరుచున్నవాడు, ప్రజాపతీన్ = ప్రజాపతులను గూర్చియు,
యజేత = పూజింపవలెను.

విష్ణువును వదలి తక్కిన దేవతలను భజించుట యల్పములైన
ఫలముల కొఱకే. ఆ యల్పఫలములు పుత్రాదులందు స్నేహముగల
వారి దృష్టిలో గొప్పవిగా గన్పింపవచ్చును. కాని పరమపురుషార్థ
పరుల కవి తుచ్ఛములే. నాశరహితమైన పరమఫలమున కవి యుపక-
రింపఁ జాలవు. ఈ విషయమును దెల్పుటకు సంకల్పించిన శుక్రబ్రహ్మ
మందమతులు ఆశించెడు ఫలములను గల్గించెడు అన్యదేవతా భజన
ములను వివరించుచున్నాడు.

బ్రహ్మతేజస్సు గావలె ననుకొనువారు వేదప్రవర్తకుడైన
చతుర్ముఖబ్రహ్మ నుపాసింపవలెను. ఇంద్రియసుఖము ఇంద్రియ
పాటవము గోరెడివారి కింద్రుడు సేయ్యఁడు. సంతానోత్పత్తి గోరెడి
వారు దక్షుడు మొదలైన ప్రజాపతుల నుపాసింపవలెను.

అన్నాద్యకామస్త్యదితిం స్వర్గకామోఽదితే స్సుతాన్,

విశ్వాన్ దేవాన్ రాజకామ స్సాధ్యాన్ సంసాధకో విశామ్ ధి

అన్నాద్యకామః తు = భోజ్యము భక్ష్యము మొదలగువానిని గామించువాడు,

దేశమందుఁగల వారియొక్క, సంసాధకః=స్వాధీనతను గోరెడువాఁడు, సాధ్యాన్
=సాధ్యుల నుపాసించవలెను.

భోజ్యభక్ష్యాదులను గోరెడివానికి అదితి యుపాసింపఁదగినది.
స్వర్గమును గోరువాఁడు అదితిపుత్రులైన పండ్రెండుమంది యాచిత్తుల
నుపాసింపవలెను. రాజ్యకాంక్షికి విశ్వేదేవత బుపాస్యులు. దేశ
ప్రజలను దన స్వాధీనమం దుంచుకొను కోర్కెగలవాఁడు సాధ్యులు
మొదలైన దేవతల నుపాసింపవలెను.

దేవీం తు మాయాం శ్రీకామ స్తే జస్కామో విభావసుమ్,
వసుకామో వసూన్ రుద్రాన్ వీర్యకామస్తు వీర్యదాన్. 4

శ్రీకామః = ఐశ్వర్యమును గోరెడివాడు, దేవీంమాయాం = దుర్గాదేవిని,
తేజస్కామః=ప్రభావాకాంక్షియైనవాఁడు, విభావసుం=అగ్నిదేవుని, వసుకామః=
ధనాపేక్షియైనవాఁడు, వసూన్=వసువులను, వీర్యకామః=వీర్యమునుగోరెడివాఁడు
వీర్యదాన్=వీర్యప్రదులైన, రుద్రాన్=రుద్రులను (యజేత్).

ఐశ్వర్యకాముఁడు దుర్గాదేవి నుపాసింపవలెను. ప్రభావా
కాంక్షియైనవాఁడు అగ్నిదేవోపాసకుఁడు గావలెను. ధనాకాంక్షియైన
వానికి అష్టవసువు బుపాస్యులు. వీర్యోత్కర్షము నాశించుచున్నవారు
శిరచ్ఛేదము మొదలైన ఘోరకర్మములతో రుద్రుల నుపాసింతురు.

ఆయుష్కామోఽశ్వినౌ దేవౌ పుష్టికామ ఇలాం యజేత్,
ప్రతిష్ఠాకామ పురుషో రోదసి లోకమాతరౌ. 5

ఆయుష్కామః = ఆయుర్వృద్ధి గోరువాఁడు, అశ్వినౌ దేవౌ = అశ్వినీ
దేవతలను, పుష్టికామః=శరీరాదిపుష్టిని గోరువాఁడు, ఇలాం=భూమిని, ప్రతిష్ఠా
కామః=స్థానస్థిరత్వమునుగోరునట్టి, పురుషః=పురుషుఁడు, లోకమాతరౌ=లోక
మునకు తలిదండ్రులైన, రోదసి=ద్యావభూములను, యజేత్=యజింపవలెను.

దీర్ఘాయుస్సును గోరువాఁడు అశ్వినీ దేవతలను బూజింప
వలెను. శరీరాదిపుష్టిని గోరువాఁడు భూమిని నుపాసింపవలెను. తా నున్న

స్థానమునుండి చలనము లేక స్థిరపరిష్ట నాకాంక్షించు వాఁడు లోకమునకు తలదండ్రులైన ద్యౌవాభూముల నుపాసింపవలెను.

రూపాభికామో గంధర్వాం శ్రీకామోఽప్సర ఊర్వశీమ్,
అధివత్యకామ స్సర్వేషాం యజేత పరమేష్ఠినమ్. 6

రూపాభికామః=సౌందర్యమునుగోరువాఁడు, గంధర్వాన్=గంధర్వులను, శ్రీకామః=ప్రీతినుగోరువాఁడు, అప్సర ఊర్వశీం=అప్సర స్పతియగు నూర్వశిని, సర్వేషాం=సర్వులపై, అధివత్యకామః=అధివత్యమునుగోరువాఁడు, పరమేష్ఠినం=బ్రహ్మదేవుని-యజేత.

రూపమును గోరెడివాఁడు గంధర్వులను, ప్రీతిను గోరువాఁడు అప్సరస్సతియైన యూర్వశిని నుపాసింపవలెను. సర్వుల పైనను అధికారముగోరువాఁడు చతుర్ముఖబ్రహ్మ నుపాసింపవలెను.

యజ్ఞం యజే ద్యశస్త్రానుః కోశకామః ప్రచేతసమ్,
విద్యాకామస్తు గిరిశం దాంపత్యార్థ ఉమాం సతీమ్. 7

యశస్త్రానుః=గొవ్వకీర్తి గావలె పనుకొనువాఁడు, యజ్ఞః=యజ్ఞమూర్తిని, యజేత్=యజింపవలెను, కోశకామః=పెద్దఖండారమును గోరువాఁడు, ప్రచేతసం=వరుణుని గూర్చి (యజేత్), విద్యాకామః=విద్యను గోరెడివాఁడు, గిరిశం=పరమశివుని, యజేత్. దాంపత్యార్థః=దాంపత్యమును గోరెడువాఁడు, సతీం=పతివ్రతయైన, ఉమాం=పార్వతీదేవిని, యజేత్.

సతీర్తిని గోరెడువాఁడు యజ్ఞస్వరూపుడైన శ్రీహరి నుపాసింపవలెను. తనవద్ద నున్న భండారము దినదినాభివృద్ధి నొందవలెననుకొన్నవాఁడు వరుణునిఁ బూజింపవలెను. విద్యాభివృద్ధి నాకాంక్షించెడువాఁడు పరమశివు నుపాసింపవలెను. భార్యాభర్తలు అన్యోన్యముగ నుండవలెనని కోరెడివాఁడు పతివ్రతయగు నుమాదేవి నుపాసింపవలెను.

ధర్మార్థ ఉత్తమశ్లోకం తంతుం తన్వన్పితౄన్ యజేత్,

రక్షాకామః పుణ్యజనాన్ ఓజస్కామో మరుద్గణాన్. ౪

ధర్మార్థే-ధర్మాభివృద్ధియం దాకాంక్ష గలవాడు, ఉత్తమశ్లోకం-ధర్మాను
గుణమై యుత్తమమైన కీర్తి గలిగిన శ్రీహరిని బూజింపవలెను, తంతుం=
పంచాభివృద్ధిని, తన్వన్=కోరెడివాడు, పితౄన్ = పితృదేవతలను, యజేత్.
రక్షాకామః=ఆత్మరక్షను గోరినవాడు, పుణ్యజనాన్=పవిత్రులైన మనుష్యులను,
తేజ విర్యతి మొదలైన రాక్షసులను, యజేత్, ఓజస్కామః = తేజస్సు నాకాం
క్షించువాడు, మరుద్గణాన్=మరుత్తులను, యజేత్.

ధర్మాభివృద్ధి నాకాంక్షించెడివాడు, ధర్మానుగుణమైన నతీర్కర
గల శ్రీహరి నుపాసింపవలెను. పంచవిచ్ఛిత్తిలెక సాగవలెనను
కోర్కి గలవాడు పితృదేవతలను బూజింపవలెను. రక్షాకాముడు
నిర్యతి మొదలైన వారి శరణు జొరవలెను ఓజస్సును గోరువాడు
మరుద్గణము నుపాసింప వలెను.

రాజ్యకామో మనూన్ దేవాన్నిరృతిం త్వభిచరన్ యజేత్,

కామకామో యజే త్సోమ మకామః పురుషం పరమ్. ౫

రాజ్యకామః=రాజ్యమం దిచ్చగలవాడు, మనూన్ దేవాన్=మన్వంతరాధి
పతులైన మనువుల నుపాసింపవలెను, అభిచరన్=శత్రువులమరణము నిచ్చించు
వాడు, నిర్మతిం=నిర్యతిని, కామకామః=భోగములను గోరుచున్నవాడు, సోమం
=చంద్రుని, అకామః = ఏ కోర్కీయును లేనివాడు, పరం=పర్వోత్తముడైన,
పురుషం=పురుషుని, యజేత్=యజింపవలెను.

రాజ్యమును గోరెడువాడు మన్వంతరాధిపతులైన దేవతలను
బూజింపవలెను. శత్రువినాశమును గోరువాడు పరుణుని, సమస్త
భోగములను గోరువాడు చంద్రు నుపాసింపవలెను. అకామః=
ఏ కోర్కీయును లేనివాడు పరమపురుషుడైన మహావిష్ణువు నుపా
సింపవలెను.

అకామ స్వర్వకామో వా మోక్షకామ ఉదారధీః,
 త్రివేదీ భక్తియోగేన యజేత పురుషం పరమ్

10

అకామః = ఏ కోర్కెయును లేనివాడైనను, వర్వకామః = నమస్తమైవ కోర్కులుగలవాడైనను, ఉదారధీః=ఉదారమైన బుద్ధిగల, మోక్షకామః వా= మోక్షమునం దాశంగలవాడను, త్రివేదీ=త్రివేదమైన, భక్తియోగేన=భక్తియోగముతో, పరమపురుషం=పరమపురుషుని గుఱించి, యజేత.

దేనియందును గోర్కెలేనివాడైనను సర్వాభిలాషియైనను లేక ఉదారబుద్ధిగల మోక్షకామియైనను త్రివేదమైన భక్తియోగముతో పరమపురుషుడైన శ్రీమహావిష్ణువునే యుపాసింపవలెను. అతడు నర్వశక్తుడు; సర్వదాత. పైనిజెప్పిన దేవతలలో నొక్కొక్క రొక్కొక్క ఫలమును మాత్రమే యొసంగగలరు. పరమపురుషుడైన శ్రీమహావిష్ణు ఐహికములైన నమస్తసుఖముల నొసంగ జాలును. కడపట మోక్షప్రదానము గూడఁ జేయును. కనుక శ్రీమహావిష్ణు భజనమే సర్వోత్కృష్టము.

ఏతావానేవ యజతా మిహ నిశ్రేయసోదయః,
 భగవ త్యచలో భావో యద్భాగవత సంగతః.

11

భాగవతసంగతః = భగవద్భక్తులైన వారి సావాసముతో, భగవతి=భగవంతునియందు, ఆచరిః=చరినము లేనట్టి, భావః=విచారము అనునది, యత్=ఏది గలదో, ఇహ=ఇక్కడ, యజతాం=యజించు వారియొక్క, నిశ్రేయసోదయః=శ్రేయఃప్రాప్తి, ఏతావాన్ ఏవ=ఇదియే.

అవః ముందు చెప్పిన నానాదేవతలయొక్క పూజాదికముల పరమఫలము భక్తియోగ ప్రాప్తియే యనుటను సిద్ధాంతీకరించుచున్నాడు.

ఈ లోకముం దే దేవతను ఏ కోర్కెతోఁ బూజించిన నా దేవతా ప్రసాదముతో నా ఫలము మాత్రమే సిద్ధించును. ఇట్టి ప్రయత్నముతో కొంత సాధనము వశించుటయు, జ్ఞానోపకరణమును కొంత సరిగ్గు

మగుటయు సంభవించును. దానితో భగవద్భక్తులతో సంబంధ మేర్పడును. ఆ సంబంధముతో భగవంతునియందు భక్తిభావ మేర్పడును. ఇదియే యితర దేవతోపాసనలతో నేర్పడెడు రెండవదైన ఫలము. తనకోర్కి సిద్ధించుట మొదటిఫలము. చిత్తశుద్ధిద్వారా భగవద్భక్తి యేర్పడుట రెండవఫలము.

జ్ఞానం యతః ప్రతినివృత్తగుణోర్మిచక్ర
మాత్మప్రసాద ఉతయత్ర గుణేష్వసంగః,
తై వల్య సమృతవథస్త్యథ భక్తియోగః
కో నిర్వృతో హరికథాను రతిం న కుర్యాత్.

12

ప్రతినివృత్త గుణోర్మిచక్రం = సకలము నుండియు నివృత్తములైన గుణము లనెడు సూక్ష్మలయొక్క సమాహముతోఁ గూడిన, యత్ = దేనియందు, జ్ఞానం = జ్ఞానమును, ఉత = తరువాత, ఆత్మప్రసాదః = అంతఃకరణనైర్మల్యమును, యత్ర = దేనియందు, గుణేషు = గుణములయందలి, అసంగః = సంగరాహిత్యమును, అథ = ఏదవ, తై వల్య సమృతవథః = తై వల్య మనెడు సమృతమైన మార్గముతోఁ గూడిన, భక్తియోగః = భక్తియోగము, భవతి = ఏర్పడునో, హరికథాను = హరికథలయందు, నిర్వృతః = సుఖించియున్న, కః = ఎవఁడు, రతిం = ప్రీతిని, న కుర్యాత్ = చేయక యుండును.

అవః భగవద్భక్తుల సంగతితో సిద్ధించెడు హరికథామాహాత్మ్యమును సూచించుచున్నాఁడు.

రాగము, ద్వేషము, జనన మరణములు, శోకములు, మోహములు, ఆకలి దప్పలు-ఈ మొదలైనవి గుణములయొక్క అన్యోన్య సమ్మేళనముతో నేర్పడెడు వికారములు. భక్తియందలి జ్ఞానము సిద్ధించినపుడు గుణచలనములైన రాగాదివృత్తుల నుండి యుపశమ మేర్పడుచుండును. ఆ కారణముగా మనఃప్రసాదము అనుభవము లొసకి వచ్చును. దానితో గుణకార్యములైన దేహేంద్రియాదులందును వాని

మనిపెరు. దీనితో మోక్షమునకు సద్భక్తమైన యాచారము అనగా శ్రవణకీర్తనములు పీనితోఁగూడుకొన్న భక్తియోగ మవిర్భవించును. అది క్రమముగా నభివృద్ధి జెందును. ఆ యభివృద్ధి ప్రయాసము లేకుండఁగనే మోక్షముఁ బొందుట కుపకరించును. ఈ విధములైన హరికథలయందు ఎవ్వరు ప్రేమను బెంచికొనరు? పురుషార్థప్రాప్తికి సులభమార్గమైన భక్తియోగముయొక్క యుత్పత్తికిఁ గాగణమైన హరి కథలయందలి రతిని నంపాదించి కొనవలెను. ఇది యావశ్యకము.

శ్రీ శౌనకః ఉవాచ :

అభివ్యాహృతం రాజా నిశమ్య భరతర్షభః,

కిమన్యత్పృష్టవాన్ భూయో వైయాసకి మృషిం కవిమ్. 13

భరతర్షభః=భరతశ్రేష్ఠుడైన, రాజా=పరీక్షితు, ఇతి=ఈ ప్రకారముగా, అభివ్యాహృతం=చెప్పబడిన దానిని, నిశమ్య=విని, భూయః=మఱి, మృషిం= ముషియ, కవిం=కవియైన, వైయాసకిం=వ్యాసపుత్రుని గూర్చి, అన్యథి= తర్వాతి విషయము, కిం పృష్టవాన్=ఏమిది యడిగెను.

శౌనకుఁ డన్నాఁడు- భరతకులమందు జన్మించిన మహాభాగ్య వంతుడగు పరీక్షితు బ్రహ్మవేత్తయు, శబ్దబ్రహ్మరహస్యము దెలిసిన వాఁడునునై, వ్యాసపుత్రుడైన శుకుఁడు ముందుఁ జెప్పిన ప్రకార మును విన్నవాడై యా పదప నేమని యడిగెను.

ఏతచ్ఛ్రుతావతాం విద్యన్ సూతనోఽర్హసి భాషితుమ్,

తథాహరికథోదర్యా న్నతాం స్యు స్సంసది ధ్రువమ్. 14

విద్యన్ సూతః=విద్వాంసుడవైన యో సూతా, శ్రుతావతాం=విసుట యం దాకగలిగినట్టి, వః=మాకు, ఏతత్=ఈ విషయమును, భాషితుం=చెప్పు

అవ : వినవలెనని కోరుచున్న దానికి గారణమును జెప్పుచున్నాడు-

జ్ఞానవంతుడవైన యో సూతా! పరిక్షిత్తునకును శుకమహర్షికిని జరిగిన సంభాషణములో హరికథలే ముఖ్యముగా వచ్చును. నజ్జనులకు సభలలో జరగు సంభాషణములలో తుచ్ఛములైన సృష్టాంతము లుండవుగదా? అందుచేతనే వీరిరువురి సంభాషణమును వినవలెనని కోరుచున్నచుకు వానిని వివరించుటకు నీ వర్ణుడవు.

స వై భాగవతో రాజా పాండవేయో మహారథః,

బాలక్రిడనకైః క్రిడన్ కృష్ణక్రిడాం య ఆదదే. 15

మహారథః=వీరులలో శ్రేష్ఠుడును, మహారథుఁ డనిపించుకొన్నవాడును, పాండవేయః = పాండవులవంశమందు జన్మించినవాడును నగు, సః రాజా = అ పరిక్షిత్తు, భాగవతః వై = పరమభాగవతుడనుట ప్రసిద్ధము, బాలక్రిడనకైః = బాల్యమందు అడుట కుంచికొనెడు పదార్థములచేత, కృష్ణక్రిడాం=కృష్ణునికి సంబంధించిన క్రీడమ, యః ఆదదే=నివడు స్వీకరించెనో.

పాండవుల వంశమందు జన్మించిన పరిక్షిత్తు వీరవర్యులలో శ్రేష్ఠుడైన మహారథుడు. అంతమాత్రమే గాదు. అతడు పరమ భాగవతుడు. ఈ విషయము సుప్రసిద్ధమే. ఆ మహారాజు బాల్యమందుఁ దా నాడుకొను బొమ్మలతో కృష్ణచరిత్రకు సంబంధించిన క్రీడలనే యాడికొనెడివాడు.

వై యాసకిశ్చ భగవాన్ వాసుదేవపరాయణః,

ఉరుగాయగుణోదారాః కథాస్ఫుర స్సత్పమాగమే. 16

భగవాన్ వై యాసకిశ్చ = సిద్ధైశ్చర్యములు గలిగిన వ్యాస కుమారుడు శుకుడుగూడ, వాసుదేవపరాయణః = వాసుదేవునియందు గొప్పతత్పర్యముగల వాడు. సతాం=సత్పురుషులయొక్క, సమాగమే=చేరికయందు, ఉరుగాయగుణో

కథాః స్యుర్ని=కథలేయుండును గదా !

జ్ఞానాదులైన సమస్త సద్గుణములకును నిలయమైనవాఁడు శుకబ్రహ్మ. అంతేగాదు. అతఁడు వాసుదేవుని యందుఁ బరిపూర్ణమైన భక్తిగలవాఁడు. ఇట్టి సత్పురుషుల సమాగమమందుఁ బుణ్యశ్లోకుఁడైన శ్రీమహావిష్ణువునకు సంబంధించిన కథలే యుండును. అతని భక్తవాత్సల్యము మొదలైన గుణములను బ్రకాశింపజేయు మహితములైన వృత్తాంతములనే పరస్పరము చర్చించుకొందుము.

ఆయుర్ధ్వరతి వై పుంసా ముద్యన్నస్తమయన్నసౌ,

తస్యర్థే యత్ క్షణోసీత ఉత్తమశ్లోకవార్తయా. 17

ఉత్తమశ్లోక వార్తయా - పవిత్రమైన కీర్తిగల శ్రీమహావిష్ణువు యొక్క వృత్తాంతముతో, యత్ క్షణః=ఏ క్షణము, సీతః=గడువఁబడినదో, తస్య=ఆ మానవునియొక్క, ఆయుః ఋతే=ఆయుస్సు విని, పుంసాం=తక్కిన వారి యొక్క, ఆయుః=ఆయుస్సు, ఉద్యన్=ఉదయించుచున్నవాఁడును, అస్తమయన్=అస్తమయమును బొందువాఁడు నైన, అసౌ=ఈ సూర్యుఁడు, హరతి=హరించుచున్నాఁడు.

అవః వ్యర్థముగా క్షయించిపోవుచున్న యాయుస్సును సత్కథలతో సఫల మొనర్చు జూచుచున్నామని ప్రార్థించుచున్నాఁడు.

ఉదయాస్తమయములను బొందుచున్న యీ సూర్యుఁడు ఉత్తమశ్లోకుఁడైన శ్రీహరియొక్క కీర్తినిగూర్చి పాడుచున్న వారి యాయుస్సును మాత్రమే హరించుట లేదు. తక్కినవారి యాయుస్సునంతయు హరించుచున్నాఁడు. సూర్యుడందఱి యాయుస్సులను హరించునే కదా ! నిజమే. కాని శ్రీహరి కీర్తన గావించు వారి యాయుస్సు నాశరహితమైన ఫలము నొసఁగున దగుటచే సఫలమగుచున్నది. తక్కినవారి జీవితము వృథాగాఁ గడచిపోవుచున్నదని పిండితార్థము.

తరవః కిం న జీవంతి భస్మాః కిం నశ్వసంతుక్త,
 న భాదంతి న మేహంతి కిం గ్రామ్యాః పశవో వరే. 18

తరవః=వృక్షములు, న జీవంతి కిం=జీవించుచుండుట లేదా, భస్మాః=కొలిమి తిత్తులును, న కింశ్వసంతి=గాలిని లోపలికిఁ దీసికొనుట వదలుట
 యనుక్రియలను సేయుటలేదా, అవరే=తక్కిన, గ్రామ్యాః పశవః=గ్రామము
 లందున్న పశువులు, న భాదంతి కిం=తిమిటలేదా, న మేహంతి కిం=విషయ
 సుఖముల వసుభవింపవా?

అవః జీవించుట మాత్రమే బ్రదుకునకుఁ బ్రధానఫలము
 కాదనుచున్నాఁడు.

హరి భజన మొనర్పక గడపుకాలము వ్యర్థమే. బెట్లు గూడ
 జీవించుచున్నవి. కొలిమితిత్తు బుచ్చాస్వసనిశ్వాసము లొనర్చుచున్నవి.
 గ్రామముల యందలి పందులు మొదలైనవి యాహారమును స్వీకరిం
 చుచున్నవి. విషయసుఖము లనుభవింపుచున్నవి.

శ్వ విద్యరాహోష్ఠభరై స్సంస్తుతః పురుషః పశుః,
 న యత్కర్ణపథోపేతం జాతు నామగదాభృతః. 19

గదాభృతః నామ=కృష్ణపరమాత్ముఁడనెడు పేరును, జాతు = ఒకసారి
 యైనను, యత్కర్ణపథోపేతం న = ఎవని కర్ణమార్గమునఁ బ్రవేశింపలేదో, సః
 పురుషః = అట్టి పురుషుఁడు, శ్వవిద్యరాహోష్ఠభరైః = తుక్కలు, పండులు,
 ఉష్ణములు, గాడిదలు వీఁకోఁబాలు, సంస్తుతః=పేర్కొనఁదగినట్టి, పశుః=
 మృగము.

ఎవ్వని కర్ణపథమందు కృష్ణనామ మొక్కసారియైనను బ్రవే
 శించి యెఱుంగదో అట్టి వానికిని, తుక్క, పంది, ఉష్ణము, గాడిద
 మొదలైన జంతువులకును భేదమేమి? అట్టి మనుష్యు నెవ్వ రాదరిం
 పడు వానికి జీవితసౌఖ్యము భేదు. తున్నపదాదములకు గిన్న పదా

వాడు నుఖదుఃఖములు, పాపపుణ్యము లనెడు బరువులు మోయుటచే గార్డభమువంటి వాడు.'

బిలే బతోరుక్రమ విక్రమాన్ యే

న శృణ్వతః కర్ణపుటే నరస్య,

జిహ్వోఽసతీ దార్దురి కేవ సూత

న చోపగాయ త్యురుగాయగాథాః.

20

నరస్య=మావపునియొక్క, యే కర్ణపుటే=ఏ శ్రవణపుటములు, ఉరుక్రమవిక్రమాన్ = వికంకట వరాక్రమముగలిగిన శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క పీఠాశీశయములను, న శ్రుణ్వతః=విననేరవో, తో=అవి, బిలే=గుహలవంటివి, బత=అయ్యో!, ఉరుగాయగాథాః=వవిక్రములైన కృష్ణుని గాథలను, న చ ఉపగాయతి=గానముసేయనట్టి జిహ్వ=నాల్క, దార్దురికేవ=కప్పకు సంబంధించిన నాల్కవలె, అసతీ=పనికిరానిది.

అవః హరిభజనము సేయని వాని యవయవములు గూడ నిష్ఫలము లనుచున్నాడు-

మహాపరాక్రమములను లోకమందుఁ బ్రకాశింపజేసిన భగవంతుని పలువిధములైన యుదారచేష్టితములు విననట్టి వాని కర్ణపుటములు పాములు వసించుట కర్హములైన పుట్టలోని రెండుద్వారముల వంటివి. భగవత్కీర్తనమును గానము సేయని వాని నాల్క కప్ప నాల్కవలె నిష్ఫలములైన శబ్దముల నుచ్చరించుచు నమంగళకరమైనది, ఒక యింటిముందున్న పుట్టలో వసించు పాము ఆ గృహాయజమానునే గఱచును. అట్లే యనత్కథాలాపములు వినెడి మానవుని కర్ణములు ఆ శరీరమందున్న జీవాత్మను నరకములోఁ ద్రోయును.

భారః పరం పట్టకీరీటజుష్ట
మప్యత్తమాంగం న నమేన్ముకుందమ్,
శావోకరో నో కురుతస్సపర్యాం
హరే ర్లసత్కాంచన కంకణౌ వా.

21

పట్టకీరీటజుష్టం అవి-పట్టకీరీటమును ధరించివదైవను, యదుత్తమాంగం-
ఏ శిరస్సు, ముకుందం=ముక్తిదాతయైన శ్రీమహావిష్ణువునుగూర్చి, వ పమేత్=
వమస్కరింపదో అట్టి శిరస్సు, పరం భారః = కేవలము బరువే, అసత్కాంచన
కంకణౌ=బంగారుమురుగులచే గూడికొన్నవైనను, యా కరో=ఎ రెండుచేతులు,
హరేః సపర్యాం న కురుతః=హరికి సపర్యలుసేయవో, అవి శావౌ=శవము
నకు సంబంధించినవే.

పట్టకీరీటముతో, గూడికొన్నను ఏ శిరస్సు ముక్తిదాతయైన
పరమాత్మునికి నమస్కరింపదో అది మనుష్యునకుఁ గేవల భారమే.
అట్లే స్వర్ణకటకా ద్యులంకృతములైనను ఏ కరములు శ్రీమహావిష్ణు
వును పూజింపవో అట్టి చేతులు శవమునకున్న చేతులే. ఆ చేతులతోఁ
బితరులు పిండోదకములు గ్రహింపరు. దేవత లర్హాదికములు స్వీక
రింపరు.

బర్హాయితే తే నయనే నరాణాం
లింగాని విష్ణోర్న నిరీక్షతో యే,
పాదౌ నృణాం తౌ ద్రుమజన్మభాజౌ.
క్షేత్రాణి నానువ్రజతో హరేర్యౌ.

22

యే=ఏవి, విష్ణోః = శ్రీమహావిష్ణుయొక్క, లింగాని = మూర్తులైన
యర్వావతారములను, న నిరీక్షతః=చూచుటలేదో, నరాణాం=మనుష్యులయొక్క,
తే నయనే = ఆ కన్నులు, బర్హాయితే = నెమలికన్నులవంటివి, యా = ఏవి,
హరేః క్షేత్రాణి=హరి వనించు పుణ్యక్షేత్రములను, న అనువ్రజతః=పోవుటలేదో
నృణాం=మనుష్యులయొక్క, తౌ పాదౌ=ఆ పాదములు, ద్రుమజన్మభాజౌ=
వెట జన్మము జొందినట్టివే.

సర్వవ్యాపియైన భగవంతుని మూర్తులైన రామకృష్ణాద్యర్చావ
తారముల నెవ్వఁడు సేవింపఁడో వానికన్నులు నెమలియీకల కన్నులే.
పరిమేశ్వరుఁడు వసించు పుణ్యక్షేత్రములకుఁ బయనింపని పాదములు
వృక్షముల వంటివే.

జీవన్ శవో భాగవతాంఘ్రిరేణుం
న జాతు మర్త్యోఽభిలభేత యస్తు,
శ్రీవిష్ణుపద్యా మనుజ స్తులస్యాః
శ్వసన్ శవో యస్తు న వేదగంధమ్.

23

యః తు=ఎవ్వఁడు, భాగవతాంఘ్రిరేణుం=భగవద్భక్తుల పాదధూళి,
జాతు=ఒకసారిసైనను, న అభిలభేత=ప్రాప్తింపక యుండునో, నః మర్త్యః=
అమనుష్యుఁడు, జీవచ్ఛవః=జీవించియును శవమువంటివాఁడు, యః తు=
ఎవఁడు, శ్రీవిష్ణుపద్యాః=శ్రీవిష్ణుపాదలగ్నమైయున్న, తులస్యాః=తులసియొక్క
గంధం=గంధమును, న వేద= తెలియఁగో, నః మనుజః=అ మనుష్యుఁడు,
శ్వసచ్ఛవః=ఉచ్ఛ్వాసనిశ్వాసములు గలిగిన శవము.

భగవద్భక్తుల పాదధూళి నొక్కసారియైనను తలపై ధరింపని
వాఁడు ప్రాణమున్న శవమువంటివాఁడు. శ్రీమహావిష్ణువు పాదము
లను బూజించిన తులసి నాఘ్రూజింపని మానవుఁడు ఉచ్ఛ్వాసనిశ్వా
సము లొనర్చెడి శవము.

తదశ్శసారం హృదయం ఖతేదం
యద్గృహ్యమాజై ర్హరినామధేయైః,
న విక్రియేతాథ ముఖే వికారో
నేత్రే జలం గాత్రరుహేషు హర్షః.

24

గృహ్యమాజైః=గ్రహింపఁబడుచున్న, హరినామధేయైః=హరినామముల
చేత, యత్ = ఎందుచేత, గాత్రరుహేషు = రొమములయందు, హర్షః=నంతోష
మును. నేత్రే = కంటియందు, జలం = జలము, వికారో = వికారము, న

హరి నామధేయముల నుచ్చరించునపుడు రోమాంచము,
అనందబాష్పములు మొదలైన వికారములచేత నే హృదయము అర్థమై
ద్రవింపదో ఆ హృదయము రాతివలె మహాకఠిన మైనది. మనుష్య
హృదయ మని తలఁపఁ దగినది కాదు.

అథాభిధేహ్యంగః మనోనుకూలం
ప్రభాషనే భాగవతప్రధానః,
యదాహ వై యాసకి రాత్మవిద్యా
విశారదో నృపతిం సాధు పృష్టః.

25

అత్మవిద్యావిశారదః = అత్మవిద్యయందు సమర్థుఁడును, సాధుపృష్టః =
భక్తిపూర్వకముగా నడుగఁబడినవాఁడును నైన, వై యాసకిః = వ్యాసపుత్రుడైన
శుకబ్రహ్మ, యత్ = దేనిని, అహ = చెప్పెనో, అంగ = పూజ్యుడవైన సూతా!
తత్ = దానిని, అభిధేహి = చెప్పుము, భాగవతప్రధానః = భగవద్గుత్తులలో శ్రేష్ఠుడ
వైన నీవు, మనోనుకూలం = మనస్సున కనుకూలముగా, ప్రభాషనే = పరస్కరవు.

భక్తిహీనుడైనవాని శరీరావయవములు గూడ నిష్ఫలములై
నశించిపోవును. అందుచేతఁ బూజ్యుడవైన యో సూతా! అత్మజ్ఞాని
యైన శుకబ్రహ్మ పరీక్షిత్తు భక్తిపూర్వకముగా నడిగిన విషయము లే
వేవో వానిని సమగ్రముగా మా కెఱిఁగింపుము. నీ సంభాషణములు
మా మనస్సుల కెంతయో యానంద మొనఁగుచున్నవి.

మతత్రయ వ్యాఖ్యాన విశేష మేమియు లేదు.

శ్రీహితన్నగారు :

మానుషజన్మము నొందిన

మానవులకు లభ్యమావమరణులకు మహా

జ్ఞానులకుఁ జేయవలయు వి

ధానము విగదింపఁ బడియె ధరణీనాథా!

వ : వినుము. బ్రహ్మవర్చనకాముఁడైనవానికి వేదవిభుండగు చతుర్ముఖుండును, నింద్రియ పాటవకామునికి నింద్రుండును, బ్రజా కామునకు దక్షాది ప్రజాపతులును, భోజనకామునకు నదితీయు, స్వర్గకామునికి నాదిత్యులును, రాజ్యకామునికి విశ్వదేవతలును, దేశ ప్రజాసాధనకామునికి సాధులును, శ్రీకామునికి దుర్గయు, తేజ స్కామునకు నగ్నియు, ధనకామునకు వసువులును, పీఠ్యకామునకు పీఠ్యప్రదులగు రుద్రులును, నాయుష్కామునకు నశ్వినీ దేవతలును పుష్టికామునకు భూమియు, ప్రతిష్ఠాకామునికి లోకమాతలైన గగన భూదేవతలును, సౌందర్యకామునకు గంధర్వులును, కామినీకామున కప్పరసయగు నూర్వశీయు, సర్వాధిపత్యకామునకు బ్రహ్మయు, కీర్తి కామునకు యజ్ఞోపాధికుండగు విష్ణువును, విత్తసంచయకామునకుం బ్రచేతసుండును, విద్యాకామునకు నుమావల్లభుండును, దాంపత్య ప్రీతికామునకు నుమాదేవియు, ధర్మార్థకామునకు నుత్తమశ్లోకుండగు విష్ణువును, సంతానకామునకుఁ బితృదేవతలును, రక్షాకామునకు యక్షులును, బలకామునకు మరుద్గణంబులును, రాజత్వకామునకు మనురూప దేవతలును, శత్రుమరణకామునకుఁ గోణపాలకుండైన రాక్షసుండును, భోగకామునకుఁ జంద్రుండును భజనీయు లగుదురు. మఱియు—

కామింపకయును సర్వము

గామించియునైవ ముక్తిఁ గామించి తగన్,

లోమించి పరమపురుషుని

నేమించి భజించుఁ దత్త్వనిపుణుం డధిపాఁ.

అమరేంద్రాదులఁ గొల్చుభంగి జనుఁ దా యజ్ఞాక్షి సేవింపఁగా

విమలజ్ఞాన విరక్తిముక్తు లొడవున్, వేయేం భూనాథః త

త్కమలాదీశ కథాసుధారణ నదీకల్లోంమాలా పరి

భ్రమ మెవ్వారికిన్ నై నఁగర్థయుగశీపర్వంబు గాకుండునే?

వ : అని రాజునకు శుకుండు సెప్పె ననిన విని శౌనకు
సూతున కిట్లనియె—

పర తాత్పర్యముతో విట

భరతావ్యయవిభుఁడు శుకునివలుకులు విని న

త్వరతాయుతుఁడై శ్రేయ

స్మరతామతి నేమి యడిగె గణాతింపఁగదే;

ఓప్పెడి హరికథ రెయ్యవి

చెప్పెడి నోయనుచు మాకుఁ జిత్తోక్కంతర్

గుప్పలు గొనుచున్నవి రుచు

లుప్పతిల న్ని మనోహరోక్తులు వినఁగన్.

వ : అనిన విని సూతుం డిట్లనియె—

తూలెడి కూకటితోడను

బాలరతో నాడుచుండి బాల్యమున మహి

పాలుఁడు హరివరణార్చన

హేలంతోడుకను నుండె నెంతయు వియతిన.

వ : అట్టి పరమభాగవతుండైన పాండవేయునకు వాసు
పరాయణుండైన శుకుం డిట్లనియె.

వాసుదేవశ్లోకవార్త లాలింపుచుఁ

గాల మే పుణ్యుండు గదపుచుండు

నతనియాయువుదక్క నన్యులయాయువు

నుదయాస్తమయముల నుగ్రకరుఁడు

వంచించి కొనిపోవు వాఁడదియెఱుంగక

జీవించు బెత్కేండ్లు సిద్ధ మనుచు

నంగనా గేహవిత్తరామపుత్త్రుడి

కంసానందానంద కంస మును

దగిలి వర్తింపఁ గాలము తఱి యెఱింగి
 దండధరకింకరులు వచ్చి తాదనములు
 పేసి కొనిపోవఁ బుణ్యంబు నేయనైతిఁ
 తాపరతి నైతి నని విట్టుఁ బరివరించు.

ప : అది గావున-

ఆలరు జొంపములతో నత్రంకషంబులై
 బ్రతుకవే : వనములఁ బాదపములు
 భాదన మేహనాకాంతలఁ బరువులు
 జీవింపవే గ్రామ నీమలందు
 నియతిమై సుద్వాస విశ్వాసవనముల్
 వ్రాపింపవే : చర్మభప్తికలును
 గ్రామసూకర కునకశ్రేణు లింటింటఁ
 దిరుగవే దుర్లోక దీపవృత్తి

సుష్కలిరములు మోయవే యురుభర్తములు
 పుండరీకాక్ష నెఱుంగని పురుషపకువు
 రదపులందు వివాసములందుఁ బ్రాణ
 విషయభరవృత్తితో నుంట విఫల మదిప :

విష్ణుకీర్తనముల వివని కర్ణంబులు
 కొండల విలములు కువలయేక :
 చక్రివద్యంబులు చదువని జిహ్వలు
 కప్పజిలిహ్వలు కౌరవేంద్ర :
 శ్రీమనోనాథు నీక్షింపని కన్నులు
 కేకి పింఛాక్షులు కీర్తిదయిక :
 కమలాక్షిపూజకుఁ గాని హస్తంబులు

హరివద తులసీదళామోద రతిలేని
ముక్కు పందిముక్కు మునిచిరిత్ర :
గరుడగమను భజనగతిలేని వదములు
పాదవముల పాదపటల మవను :

నారాయణుని దివ్య నామాక్షరములపై
గరంగని మవములు గతిన కెలు
మురవైరి కథలకు ముదితాశ్రురోమాంప
మితమైయుండని మేను మొద్దు
చక్రికి మ్రొక్కని జడుని యోదలనున్న
కనక కిరీటంబు గట్టెమోపు
మాధవార్పితముగా మవని మానవునిరి
వనదుర్గచంద్రికా వైభవంబు

తైటభారీభజన గలిగియుండనివాడు
గాలిలోననుండి కదలు శవము
కమలనాభువదము గనవివాని బ్రదుకు
పసిడికాయలోని ప్రాణిబ్రదుకు :

అర్థములు : ధరణీనాథా ! = పరీక్షి న్మహారాజా !, మానుష
జన్మము నొందిన మానవులకున్ = ఏదో దైవయోగముచేత మనుష్య
జన్మముఁ బొందిన జీవులకు, లభ్యమాన మరణులకున్ = పొందఁబోవు
మరణము గలవారికి, మహాజ్ఞానులకున్ = గొప్ప జ్ఞానులకు, చేయ
వలయు విధానము = అనునరింపవలసిన పద్ధతి, నిగదింపఁబడియెన్ =
నాచేఁ జెప్పఁబడినది.

తాత్పర్యము : ఏదో దైవయోగముచే మానుషజన్మమేర్పడును.
ఆ జన్మ యేర్పడినను మరణము దప్పదు. కనుక మనుష్యజన్మము
నందిన మనీషి యనునరింపఁ దగిన పద్ధతి యేదో యింతకు ముందే
చెప్పఁబడినది.

బ్రహ్మవర్చసకాముడు = బ్రహ్మతేజస్సును గోరుచున్నవాడు,
 వేదవిభుండు = వేదములను బ్రచారమునకుఁ దెచ్చినట్టి, చతుర్ముఖుండు
 = బ్రహ్మదేవుడును, ఇంద్రియపాటవకామునకున్ = ఇంద్రియముల
 యొక్క శక్తిని గోరువానికి ఇంద్రుడును, ప్రజాకామునకున్ = సంత
 తిని గోరుచున్నవానికి, ప్రజాపతులగు దక్షాదులును, భోజనకామున
 కున్ = భోజ్యము భక్ష్యము మొదలైనవాని నిచ్చించువానికి, అదితి
 యుగ, స్వర్గకామునకున్ = స్వర్గమునుగోరువానికి, అదిత్యులును = అదితి
 కుమారులైన ద్వాదశాదిత్యులును, రాజ్యకామునికిన్ = రాజ్యమునుగోరు
 వానికి, విశ్వదేవతలును, దేశ, ప్రజా, సాధనకామునికిగ్ = దేశమందలి
 ప్రజలు స్వాధీనము గావలెనని కోరువానికి సాధ్యులునున్, శ్రీ
 కామునికిగ్ = ఐశ్వర్యమును గోరువానికి దుర్గయును, తేజస్ + కాము
 నకుగ్ = తేజస్సును గోరువానికి అగ్నియును, ధనకామునకుగ్ =
 ధనార్థియైనవానికి వసువులును, వీర్యకామునకుగ్ = వీర్యమును
 గోరుచున్నవానికి, వీర్యప్రదులు = వీర్యమునుగలిగించువారు - రుద్ర
 లును, ఆయుస్ + కాములు, ఆయుస్సును గోరువారు, అశ్వినీదేవత
 లును, పుష్టికామునకున్ = శరీరపుష్టి గోరువానికి, భూమియున్, ప్రతిష్ఠా
 కామునకున్ = ప్రతిష్ఠ యనఁగా నున్నస్థానము నుండి జాతీపోక
 నిలుకడగానుండుట, అట్టివానికి, లోకమాతలు = లోకమునకు పితృ
 స్వరూపులైన గగన భూదేవతలును 'రోదసి' అనుట కిది తెనుఁగు
 సౌందర్యకామునకున్ = గంధర్వులును, కామినీకామునకున్ = స్త్రీలను
 గోరువానికి, అస్పరసయగు నూర్యశీయును, సర్వాధిపత్యకామునకుగ్
 = సమస్తముపై నధికారము గావలెనని కోరువానికి, బ్రహ్మయును,
 కిర్తికామునకున్ = సత్కీర్తిగావలె ననుకొనువానికి, యజ్ఞోపాధికుడు
 = యజ్ఞస్వరూపుడైన వాడు, విష్ణువును, విత్తనంచయకామునకున్ =
 ధనసమృద్ధిగానున్న గోరువానికి, ప్రతేకముగ్గురు - వర్ణముగ్గురు

డును = పరమేశ్వరుండును, దాంపత్య ప్రీతికామునకున్ = ఆలుమగల
 యన్యోన్యప్రీతిని గోరెడి వానికి, ఉమాదేవియును = పతివ్రతయైన
 పార్వతియును, ధర్మార్థకామునకున్ = ధర్మముచే నేర్పడెడు నర్థము
 గోరెడువానికి, ఉత్తమశ్లోకుండు = పవిత్రమైన కీర్తిగల విష్ణువును,
 సంతానకామునకున్ పితృదేవతలును, రక్షాకామునకున్ యక్షులు,
 బలకామునకున్ = బలముగావలె ననుకొనువానికి, మరుత్ + గణంబు
 లును = మరుత్తులసమూహమును, రాజత్వకామునకున్ = రాజుగావలె
 ననుకొనువానికి, మనురూపదేవతలును, శత్రుమరణకామునకు, కోణ
 పాలకుండు = రాక్షసుల కధికారియైన నిర్మతి యను రాక్షసుండును,
 భోగకామునకున్ = సౌఖ్యములను గోరువానికి, చంద్రుండును, భజ
 నీయులు = సేవింపఁ దగినవారు.

తాత్పర్యము: బ్రహ్మతేజస్సు కావలె ననుకొనువాఁడు వేద
 ప్రచారకుడైన బ్రహ్మనుసేవింపవలెను. బృహస్పతినిని వైష్ణవవ్యాఖ్య.
 'బార్హస్పత్యముక్ష వశమాలభేత' 'బ్రహ్మవర్చనకామో బృహస్పతి
 మేవ స్వేనభాగధేయే నోపధావతి. స ఏవాఽస్మిన్ బ్రహ్మవర్చసం
 దధాతి బ్రహ్మవర్చస్వ్యేవ భవతి' అని శ్రుతి. ఇంద్రియ పాటవ
 మును గోరువాఁడు ఇంద్రు నుపాసింపవలెను. 'ఇంద్ర మింద్రియ
 కామస్తు' అని మూలము. 'ఇంద్రియ పాటవకామః' అని శ్రీధరుల
 పాఠము. దానినే పోతన్న యనుసరించెను. వైష్ణవ వ్యాఖ్యలో
 'ఇంద్రియకామః' అను దానికి 'ఇంద్రియజేతా' అని కలదు.
 'ఇంద్రియకామ ఇంద్రియ మేవ స్వేనభాగధేయే నోపధావతి' అని
 శ్రుతి. ప్రజలను గోరువాఁడు, ప్రజాపతులనుగూర్చి యజింపవలెను.
 'యః ప్రజాకామస్సోత్ తస్మా వివం ప్రాజాపత్యం గారుత్మతం
 చరుం నిర్వపేత్ ప్రజాపతిం' అని శ్రుతి. భోజనమును గోరువాఁడు
 అదితి నుపాసింపవలెను. స్వర్గకామున కాదిత్యు లుపాస్యులు. రాజ్య
 కాముఁడు విశ్వదేవతలను గొలువవలెను. దేశమందలి ప్రజలు దనకు

నకు దుర్గ, తజస్కామున కగ్ని, ధనకామునకు వసువులు, వర్య కామునకు వీర్యపదులగు రుద్రులు సేవింపఁదగినవారు. ఆయుష్కా మున కశ్వినీదేవతలు, పుష్టికామునకు భూమి, ప్రతిష్ఠాకామునకు లోకపితరులైన గగనభూదేవతలు భజనీయులు. సౌందర్యమును గోరు వాఁడు, గంధర్వుల నుపాసింపవలెను. కామినీకాముఁ డూర్వాసి నుపాసింపవలెను. సర్వాధిపత్యదాత బ్రహ్మ. యజ్ఞస్వరూపుఁడగు శ్రీమహావిష్ణువు సత్కీర్తి నొసఁగువాఁడు. ధనకాముఁడు వరుణుని గొల్వవలెను. పరమశివుఁడు విద్యాదాత. పతివ్రతయైన యుమాదేవి దాంపత్యఫలదాయిని. ధర్మమార్గముతో నర్థము గావలె ననుకొను వాఁడు పవిత్రమైన కీర్తిగల విష్ణువు నుపాసింపవలెను. సంతాన కామునకుఁ బితరు లుపాస్యులు. రక్షాకాముఁడు యక్షులఁ గొల్వ వలెను. ఖలమును గోరువానికి మరుద్గణము లాశ్రయణీయులు. రాజత్వకామునకు మన్వంతరాధిపతులైన మనువులు సేవులు. శత్రు మరణము గావలె ననుకొనువాఁడు నిర్భతి నర్ఛింపవలెను. యోగ కామునకుఁ జంద్రుఁ డుపాస్యుఁడు.

అధిపా! = రాజా!, కామింపకయును = విమియుఁ గోరకయును సర్వము కామించియు బన = సమస్తములైన కోర్కెలను గోరియైనను, ముక్తి కామించి = మోక్షమును గోరి, తగ = తీవ్ర మైన పట్టుదలతో, లోక మించి = మనస్సు గట్టిగా నిల్చుకొని, పరమ పురుషని = శ్రీమహావిష్ణువును, నేమించి = తన భక్తితోవశము గావించికొన్నవాడై, తత్త్వనిపుణుఁడు = తత్త్వమును దెలిసికొన్న గొప్పవాఁడు, భజించు = సేవించును.

తాత్పర్యము: ఏ కోర్కెయు లేకయైనను సమస్తమును గోరి యైనను బరమార్థమును దెలిసికొన్నవాఁడు శ్రీమహావిష్ణువునే భజింప వలెను. మనస్సు నరికట్టి తీవ్రమైన భక్తి యోగమును సాధింపవలెను.

అట్టి వానికి బరమపురుషుడు వాడు కోరిన వన్నియు నొసగును. కడపట మోక్షమును గూడ నిచ్చితీరును.

భూనాథ! ఓ రాజా, అమరేంద్రాదులఁ గొల్చు భంగిదేవేంద్రాదులను సేవించినట్లుగా, జనులు=మానవులు, ఆ అజ్ఞాత్ముల=అమహావిష్ణువును, సేవింపఁగాఁకొలువఁగా, విమల=పవిత్రమైన, జ్ఞాన=జ్ఞానమును, విరక్తి=దానిచే సమస్తమునందును వైరాగ్యమును, ముక్తులు ఒడవున=తత్ఫలముగా మోక్షము సిద్ధించును, వేయెల=అనేకములైన మాట లెందుకు? తత్=అట్టివాడైన, కమలాధీశ=కమలానిలయుడైన శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క, కథా=కథ లనెడు, సుధారస నదీ=అమృతమైన జలముగల నదియొక్క, కల్లోలమాలాపరిభ్రమము=అలల సమూహమునందుఁ దిరుగుట, ఎవ్వరికైనను=ఎట్టివారికైనను కర్ణయుగళీపర్వంబు=శ్రవణద్వంద్వమున కుత్సవము, కాకుండునే?

తాత్పర్యము: ఓ రాజా! ఇంద్రుడు మొదలైన దేవతలఁ గొల్చుట వ్యర్థము. ఎందుకనఁగా నా కోర్కెలన్నియు సర్వేశ్వరుడైన శ్రీమహావిష్ణువే దీర్చును. అంతమాత్రమే గాదు. ఆతని సేవతో న్యచ్చమైన జ్ఞాన మేర్పడును. ఆ జ్ఞానమునకు ఫలముగా వైరాగ్యము గలుగును. వైరాగ్యముతో సర్వ నిస్సంగత్వము తానై కలుగును. అప్పుడు ముక్తి తప్పక సిద్ధించును. అన్నిటికినిఁ గారణము తీవ్రమైన భక్తి యోగము. ఆ భక్తియోగమునకుఁ గీలకము హరికథాశ్రవణము. శ్రీమహావిష్ణువునకు సంబంధించిన కథలు అమృత మను జలముతోఁ గూడిన మహానదులు. దానియలలలో మునిగితేలుట కెవ్వఁ డిచ్చింపఁడు? శ్రీమహావిష్ణువు పవిత్ర కథ లే మానవునకు శ్రవణోత్సవములు గావు? భక్తిప్రసంగము వచ్చినదే తడవు పోతనామాత్యుడు సుధారసముతో సమానమైన సమానములు వాడినాడు. భక్తిప్రసక్తివచ్చినపు డంతయుఁ బోతన్నయిట్లే విజృంభించును. ఆతని సమానములు

ద్రాక్షాఫలములవలె మధురములై రసముల నీనుచుండును. ఈ సమాన కల్పనములను బెద్దనాడు అనుసరించుట కెంతయో ప్రయత్నించిరి.

ఈ రీతిగా శుకబ్రహ్మ రాజునకుఁ జెప్పిన విని శౌనకుఁడు నూతునితో నన్నాఁడు.

భరతాన్వయవిభుఁడు=భరతాన్వయమందుఁ బుట్టిన పరీక్షిత్తు, వరతాత్పర్యముతో = శ్రేష్ఠమైన తత్పరత్వముతో, ఇట్లు=ఈ రీతిగాఁ బల్కిన, శుకుని పలుకులు విని=శుకబ్రహ్మ మాట లాలించి, సత్త్వ రతాయుతుఁడై=చక్కఁగా నవలంబింపఁ దగిన త్వరతోఁ గూడినవాడై, శ్రేయస్కరతామతిఁ=శ్రేయస్సును గల్గించెడు బుద్ధిచేత, ఏమి యడిగఁ=పై నేమని ప్రశ్నించెను, గణుతింపన్ కదే!=లెక్కించి చెప్పము.

తాత్పర్యము: ఓయి సూతా! శుకబ్రహ్మ పల్కిన మాటలను బరీక్షిత్తు శ్రద్ధగా విన్నాఁడు. విన్నతర్వాత శుభమును గలిగించు త్వరతోఁ గూడినవాడై తనకునులోకమునకు శ్రేయస్సును గల్గించెడు బుద్ధితో మఱల నేమని ప్రశ్నించెను? దయచేసి మాకుఁ దెల్పుము.

ఈ కందపద్యము 'వరతా' యని యారంభింపఁబడినది. ప్రతి పాదము గూడ నిట్లే 'భరతా' 'త్వరతా' 'శ్రేయస్కరతా' యని యారంభింపఁ బడినది. ఇదియొక శబ్దాలంకారభేదము. భేకము.

ఒప్పెడు హరికథలు=యోగ్యములై హరికి సంబంధించినకథలు, ఎయ్యవి చెప్పెడినో యనుచున్=ఎట్టికథలు చెప్పనో యని, మాకున్ రుచు లుప్పటిలఁ=మాధుర్యము జనించునట్లుగా, నీ మనోహర + ఉక్తులు వినఁగఁ=నీ మనోహరములైన మాటలు వినుటకు, చిత్తోత్కంఠల్ = మనస్సునందలి కౌతూహలములు, కుప్పలు గొనుచున్నవి = కుప్పలై యున్నవి.

తాత్పర్యము: సూతా! వినుట కర్హములైన విష్ణుకథ లేమేమి చెప్పనో యని మా మనస్సులఁ గౌతూహలములు గుప్పలుగా

నున్నవి. మాధుర్యములు తెట్టువగట్టు నీమనోహరోక్తులను వినుటకుఁ జాల నానక్తితో నున్నాము. దయచేసి విన్పింపుము.

అనిన విని నూతుండిట్లనియె_అప్పుడు నూతుఁ డిట్లని చెప్పెను.

తూలెడి కూకటితోడనుఁ = అటు నిటు చలించు అలకలతోఁ బాటు, బాల్యమునఁ=పసితనమందు, బాలురతోఁ ఆడుచుండి=చిఱుత వయస్సుగల బాలురతోఁ గ్రడించుచున్నవాఁడై, ఎంతయుఁ నియంతిఁ = గొప్పపట్టుదలతో, హరిచరచార్పన హేలలతోడుతఁ=శ్రీమహావిష్ణువు పూజలకు సంబంధించిన మాటలతోనే, ఉండెఁ-

తాత్పర్యము : 'బాలక్రీడనకైః క్రీడన్ కృష్ణక్రీడాం య ఆదదే' అని మూలము. 'తూలెడి కూకటితోడను' మొదలగునవి పోతన్న కల్పనలు. మూలమునందలి భావముల కిది చక్కనిపెంపు.

మొగముపైఁదూలెడు కూకటులుగల చిన్నవయస్సులోనే పరిక్షిత్తు భగవంతునందు గొప్పభక్తిని బ్రదర్శించెను. అతఁ డాటలలో శ్రీమహావిష్ణువు చరణసేవకు సంబంధించిన క్రీడలనే యాడుచుండెను.

పాండవేయుఁడు = పాండవ వంశమందు జన్మించినవాఁడు, వాసుదేవపరాయణుండు=వాసుదేవునియందే సర్వోత్కృష్టమైన భక్తి గలవాఁడు.

తాత్పర్యము : ఇట్టి భక్తుఁడైన పరిక్షిత్తును జూచి వాసుదేవుని యందే తీవ్రమైన భక్తిగల శుకబ్రహ్మ యిట్లన్నాడు.

వాసుదేవ శ్లోకవార్తలు = కృష్ణపరమాత్మ కీర్తికి సంబంధించిన కథలు, ఆలింపుచున్=వినుచు, ఏపుణ్యుండు = ఏపుణ్య మొనర్చు కొన్న జీవి, కాలంబు గడపుచుండున్ = కాలమును వెళ్లఁ బుచ్చు

మయములన్ = తన ఉదయాస్తమయములచేత, వంచింది కోనిపోవు
 వాడు = మోసముచేసి హరించికొనిపోవును, అది యెఱుగక = ఆ
 విషయమును దెలియక, పెక్కెడ్లు జీవించున్ = చాలనంపత్సరములు
 బ్రదికెదను, సిద్ధము + అనుచున్ = ఇది నిశ్చయమని, అంగనా = స్త్రీలు,
 పుత్ర - పుత్రులు, గేహ = ఇండ్లు, ఆరామ = తోటలు, విత్తాది = ధనములు
 మొదలైన, సంసార హేతుక = నిత్యసంసారమునకుఁ గారణములైన
 వానియొక్క, సంగసుఖమున్ = సంబంధముతోడి సుఖమును, తగిలి
 వర్తింపన్ = అంటిపెట్టుకొని బ్రదుకఁగా, కాలముతఱియెఱింగి = సమయ
 మానన్న మగుటను గమనించి, దండధరకింకరులు = యమభటులు,
 వచ్చి = నమిపించి, తాడనములుసేసి కొనిపోవన్ = తన్నుచుదీసికొని
 పోగా, పుణ్యంబుసేయవైతిన్ = పుణ్యము నార్జింపవైతిని, పాపరతిన్ +
 అయితిని = పాపమునం దానక్తిగలవాడనుగా వైతిని, అని = ఈ విధ
 ముగాఁ దలపోయుచు, బిట్టు = ఎక్కువగా, పలవరించు = రోదన
 మొనర్చును.

కాత్పర్యము: కృష్ణపరమాత్మకీర్తికి సంబంధించిన కథలను
 వినుచు నే పుణ్యాత్ముడు కాలముగడపుచుండునో వానియాయువే
 సార్థక మైనది. తక్కినవారి యాయుస్సును సూర్యుడు తనయుడ
 యాస్తమయములచేత వంచింది తీసికొనిపోవును. జీవుఁ డిది
 యెఱుగఁడు. నే నింకను జాలనంపత్సరములు బ్రదికెదను. 'ఇది
 నిజము' అనినమ్మి కూర్చుండును. దారలు, పుత్రులు, ఇండ్లు, తోటలు,
 ధనములు మొదలైనవానిపై మమతలు పెంచికొనును. ఇవి కాశ్వ
 తములని నమ్మి వానియం దానక్తమైన మనస్సుతో కాలము గడపును.
 వానికిఁ దెలియకయే మరణకాలము ప్రాప్తించును. వీఁ డొనర్చిన
 పాపఫలముగా యమభటులు నమిపించి తిట్టుచుఁ దన్నుచుఁ దీసి
 కొనిపోదురు. అప్పుడు అయ్యో! జీవిత మంతయుఁ బాపములతోనే
 గడపితిని. పుణ్యము లొనర్ప వైతిని అని బిట్టు పలవరించును.

ఈ సీనపద్యమునకు మూలము—

అయర్హరతి వై పుంసా ముద్యన్నస్తమ యన్నసా,

శస్యర్తే యత్ క్షణోనీకః ఉత్తమశ్లోక వార్తయా.

అనునది. వీనిని బెంచి పోతన్న పెద్ద సీనపద్యముగా వ్రాసెను. ఈ గ్రంథనము మూలమునకు వ్యాఖ్యానప్రాయమై యున్నది.

అది గావున—అందువలన.

వనములగ పాదపములు = అరణ్యములందు చెట్లు, అలరు
జొంపములతో = పుష్పముల తఱచుదనములతో, అభ్రంకషంబులై =
అకాశము నొఱచుచున్నవై, బ్రదుకవే = జీవించుట లేదా! గ్రామసీమ
లందు = గ్రామములయందు, ఖాదనమేహనాకాంక్షల = ఆహారమును
దీసికొనుట విషయసుఖము లనుభవించుట మొదలగు కోర్కెలతో,
పశువులు, జీవింపవే = బ్రదుకుటలేదా?, నియతిమైన్ = క్రమముగా,
ఉచ్ఛ్వాసనిశ్వాసపవనముల్ = బయటికి వదలుట లోనికి దీసికొనుట
మొదలగు గాలియొక్క సంచారములను, చర్మభస్మికలున్ = తోలు
తిత్తులును, ప్రాపింపవే = పొందుటలేదా?, గ్రామసూకర = పల్లెలోని
పండులు, శునక = కుక్కలు వీనియొక్క, శ్రేణులు = గుంపులు, దుర్యోగ
దీనవృత్తి = దుష్టములైన చేష్టలతో నేర్పడెడు దీనమైన పద్ధతులతో,
తిరుగవే = సందరించుటలేదా?, ఉష్ణిఖరములు = ఊతులు గాడిదలు
మొదలైనవి, ఉరుథరములు మోయవా = గొప్ప బరువులు మోయుట
లేదా?, పుండరీకాక్షు నెఱుగని పురుషపశువులు = శ్రీమహావిష్ణువును
దెలియలేని పురుషులనెడు పశువులు, అడవులందు నెటో అటే నివా

తాత్పర్యము : పువ్వుల గుంపులతో నాకాశము నంటుచు, జెట్లడవులలోఁ బెరుగుచున్నవి. కొంతకాలము జీవించి నశించుచున్నవి అట్లే యాళ్లయందును గొన్ని పశువులు జీవించుచున్నవి. వానిపనులు రెండే గ్రామమును భుజించుట, సుఖము నందుట. తోలుతిత్తులున్నవి. అవి కమముదప్పక గాలిని లోనికిఁ దీసికొని బయటికి పడలచున్నవి. గ్రామములో పండులు, కుక్కలు మొదలైనవి దమ యాహారము కొఱకు నానాకష్టములఁ బడుచు జీవించును. ఒంటెలు, గాడిదలు బరువులు మోయుచు బ్రదుకును. ఇవేమి సాధించుచున్నవి? కేవలము జీవించుట మాత్రమే. వాసుదేవునిఁ గొలువనేరని పురుషపశువుగూడ నింతే ప్రాణధారణమునకు మాత్రమే జీవించుచున్నాఁడు. మృగము లడవులలో జీవించినట్లు పీఠాకయిల్లు గట్టుకొని బ్రదుకుచున్నాఁడు. వాని బ్రదుకు లెట్లు నిష్ఫలములో వీని బ్రదుకుఁగూడ నింతే. అందుచేతనే పీఠు పురుషపశువు.

కువలయేశ - భూమండలమునకు రాజైన వాఁడా!, విష్ణు కీర్తనములు వినని కర్ణంబులు=శ్రీమహావిష్ణుకథలను విననట్టి చెవులు, కొండలబిలములు=కొండలలోనిగుహలు, కౌరవేంద్ర!, చక్రిపద్యంబులఁ జదువనిజిహ్వాలు=కృష్ణపరమాత్మకు సంబంధించిన పద్యములు చదువని నాల్కలు, కప్పలజిహ్వాలు=కప్పల నాల్కలు, కీర్తిదయిత=కీర్తియే భార్యగాఁ గలిగినవాఁడా!, శ్రీమనోనాథుని=విష్ణుపుయొక్క మూర్తిని, వీక్షింపని కన్నులు=చూడని నేత్రములు, కేకిపించ+అక్షులు=నెమలిపురులందున్న కన్నులవంటివి, సత్యవచన=సత్యమునే భాపించువాఁడా!, కమలాక్షు పూజకుఁ గాని హస్తంబులు=పుండరీకాక్షుని పూజకై వినియోగింపని చేతులు, శవముహస్తంబులు=పీనుఁగకున్న చేతులు, హరిపద=కృష్ణుని పాదములందు సమర్పింపఁ బడిన తులసిదళ - తులసిదళములయొక్క, ఆమోదరత్తి=వాసన చూచుటయందలి ప్రేమలేని ముక్కు పండిముక్కు, మునిచరిత్ర!=

భజనగతిలేని పదములు. - గరుడగమనుని భజనయం దుపయోగపడని కాళ్లు, పాదపముల పాదములను = వృక్షముల వ్రేళ్ల వంటివి.

తాత్పర్యము : పరిక్షిద్రాజా! విష్ణుకీర్తనములు వినని చెవులు కొండగుహల వంటివి. కృష్ణపరమాత్మను గీర్తించెడి పద్యములు చదువని నాల్కలు. కప్పల నాల్కలు. పరమపురుషుని యర్చనతారమును దర్శింపని కన్నులు నెమలిపురుల కన్నులు. శ్రీమహావిష్ణువు పూజల కనువుపడని చేతులు శవహస్తముల వంటివి. హరి పాదములందు సమర్పించు తులసీదళమును వాననఁ జూచుట కిచ్చింపని ముక్కు పందిముక్కు. శ్రీమహావిష్ణువు భజనగతిలో వినియోగపడని పాదములు వృక్షముల వేరులవంటివి.

నారాయణుని దివ్యసామాక్షరములపైన్ = నారాయణుని దివ్యసామములందలియక్షరముల శ్రవణోద్ఘాతములందు, కరఁగని మనములు - ద్రవింపని హృదయములు కఠినములైనరాళ్లు, మురవైరికథలకున్ - శ్రీమహావిష్ణువు కథలు విన్నపుడు, ముదితాశ్రు - హర్ష బాష్పములు, రోమాంచ = గగుర్పాటు - వీనితో, మిళితమై యుండని మేను = కూడియుండని శరీరము, మొద్దు - శుష్కకాష్ఠము, చక్రికిన్ - విష్ణువునకు, మ్రోక్చని జడుని ఔదలన్ = నమస్కరింపని మూర్ఖుని శిరస్సుపైని ఉన్న, కనకకీరీటుంబు = ప్రకాశించెడు బంగారుకీరీటుము కట్టెమోపు, మాధవార్చితముగాన్ - విష్ణుసమర్పణముగా, మననిమానవునికి - జీవింపని నరుని సంపద, వనదుర్గచంద్రికావైభవంబు = అడవులలోని పాడువడిన కోటలలో ప్రకాశించు వెన్నెల. కైటభారి భజన గలిగియుండనివాఁడు = విష్ణుభజన సేయనివాఁడు, గాలిలోనఁ గుండి కదలు శవము - గాలిలోపలనుండి కదలాడెడు శవమువంటివాఁడు, కమలనాభు పదము - శ్రీమహావిష్ణువు పాదమును, కననివాని - బదుకు వీక్షింపని వాని

తాత్పర్యము: నారాయణుని దివ్య నామాక్షరముల యొక్క ప్రవణకీర్తనములతో ద్రవింపని మనస్సులు కఠినశిలల వంటివి. శ్రీ మహావిష్ణువు కథలు విన్నప్పుడు హర్ష బాష్పములు పూని రోమాంచ మును ధరింపని శరీరము కఠినకాష్ఠము. కృష్ణునకు సమస్కరింపని వాని కిరీటము కట్టెమోపు. తన సంపద కృష్ణార్చితముగా నొనర్పని వానిధనము అడవులఁ గాచిన వెన్నెలవంటిది. భగవంతుని భజింపని వాడు లోపల గాలిని బెట్టుకొని తిరిగెడు శవము. శ్రీమహావిష్ణువు పాదములను దర్శింపని వాని బ్రదుకు పసిడికాయలో జీవించెడి ప్రాణీబ్రదుకు వంటిది.

పసిడికాయకు శబ్దరత్నాకరములో 'పొత్తినూలికాయ' యని యర్థమున్నది. ప్రయోగ మిదియే యిచ్చినాడు. పసిడిపురుగు అనుటకు పొత్తినూలికాయలో నున్న పురు గన్నాడు. పొత్తినూలి కాయ యనఁగా పట్టుపురుగు. తయారుచేసికొన్న కాయప్రయోగ మీ క్రిందిది.

తనకుఁ దాన బంధ మొవరించికొనియెడి
పొత్తి నూలికాయ పురుగు భంగి,
అగుణ మయ్య సగుణకావ్యాప్తిఁ బొందు వ
క్షరము ప్రకృతిగుణము సంక్రమించి.
కనుక, పసిడికాయ=పట్టుకాయ.

పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యదాసునిచే విరచింపఁబడిన

'శ్రీ భాగవత సుధాలహరి' యందు ద్వితీయ

స్కంధమున మూడవ యధ్యాయము

వ్యాఖ్య ముగిసినది.

భాగవత సుధాలహరి

ద్వితీయ స్కంధము

చతుర్థాధ్యాయము

* * *

శ్రీ సూత ఉవాచ :

వైయాసకీరితి వచస్తత్త్వ నిశ్చయమాత్మనః,
ఉపధార్య మతిం కృష్ణే ఔత్తరేయస్సతీం వ్యధాత్. 1

ఔత్తరేయః-ఉత్తరాదేవికాదుకైన పరీక్షిత్తు, అత్మనః-పరమాత్మయొక్క,
కత్త్వవిశ్వయం=కత్త్వమును నిశ్చయించెడు వట్టి, వైయాసకే=వ్యాసపుత్రుఁ
డైన శుకబ్రహ్మయొక్క, ఇతి వచః=ఈ ప్రకారమైన వాక్కును, ఉపధార్య=
చక్కగా అకళించుకొన్నవాడై, సతీం=శోభనమైన, మతిం=బుద్ధివికృష్టని
యందు, వ్యధాత్=ఎక్కువగా మంచెను.

అవః పరీక్షిన్మహారాజు ప్రశ్నించిన నృప్త్యాదులైన యీశ్వర
లిలలను శుకుఁడు బ్రహ్మయు నారదుఁడును జేసికొన్న సంవాద
ముఖముగా బోధింపబడిన దానిని నూతుఁడు శౌనకాదిమునులకుఁ
జెప్పచున్నాఁడు. పరీక్షిత్తు చేసిన ప్రశ్నకు నారంభప్రాయముగా
రాజుయొక్క అప్పటి మనస్థితిని వర్ణించుచున్నాఁడు.

పరమాత్ముని స్వరూపమును జక్కగా బోధించుటకు దగిన
విధముతో వైయాసకీయైన శుకబ్రహ్మ చెప్పిన విషయమును బరీక్షిత్తు

నరసింహమునకు విచ్చి, మద్దన నుద్దహించుచునుండ నుండ నుండ
కొన్నాడు. పరమానందప్రదుడును శుద్ధనత్వస్వరూపుడైన కృష్ణు
నందే మనస్సును లగించఁజేసినాడు.

ఆత్మజాయా సుతాగార పశుద్రవిణ బంధుషు,

రాజ్యే చావికలే నిత్యం నిరూఢాం మమతాం జహౌ. ౭

అత్మా=దేహము, జాయా=భార్య, సుత=పుత్రులు, అగార=గృహములు,
పశు=తురగ వృషభాది పశువులు, ద్రవిణ=ధనము, బంధుషు=బంధువులు-వీని
యందును, అవికలే=పూర్ణమైన, రాజ్యే=రాజ్యమందును, నిరూఢాం=పూర్తిగాఁ
బాదుకొన్నట్టి, మమతాం=మమతను, జహౌ=విడిచెను.

శరీరము, భార్యా పుత్రాదులు, రాజ్యము, గజాదులైన మృగ
ములు, భండారము, బంధువులు పరిపూర్ణమైన రాజ్యము-వీనిపై చాల
కాలమునుండి గాఢముగా పాదుకొన్న మమతను, ఇవన్నియు నావి
యను బుద్ధిని వదలుకొన్నాడు. ఇవేవియు నావి గావని నిశ్చయించి
కొన్నాడు. తనకు వీనితోడి సంబంధము, వీనికిఁ దనతోడి సంబం
ధము తాత్కాలికమైనది. అవాస్తవము. ఈ నిశ్చయముతో నాతఁడు
వీనినుండి పూర్తిగా మనస్సును మరలించికొనెనని తాత్పర్యము.

పప్రచచ్చ చేమమేవార్థం యన్నాం పృచ్ఛత సత్తమాః,

కృష్ణానుభావ శ్రవణే శ్రద్ధధానో మహామనాః. ౮

సత్తమాః=సత్పురుషులలో సర్వోత్తములారా, యాయం=మీరు, యత్
దేనివి, మాం=న న్నుద్దేశించి, పృచ్ఛత=అడిగితిరో, ఇమం అర్థం ఏవ=ఈ యర్థ
మునే, కృష్ణానుభావ శ్రవణే=కృష్ణమాహాత్యమును వినుటయందు, శ్రద్ధధావః
=శ్రద్ధగం వాఁడును, మహామనాః=ఉదారమైన మనస్సుగల పరీక్షిత్తు, పప్రచచ్చ=
అడిగెను.

ఓ సత్పురుషులారా: మీ రడుగుచున్న శ్రీహరి లీలాస్వరూప
మైన యీ ప్రశ్ననే శ్రీకృష్ణప్రభావము వినుటయందు పరమాసత్తుఁ

విషయమును దెల్పుటకే 'మహామనాః' అనుశబ్దము వాడబడినది.

సంస్థాం విజ్ఞాయ సన్న్యస్య కర్మ త్రైవర్గికం చ యత్,
వాసుదేవే భగవతి హ్యత్మభావం పరం గతః.

4

సంస్థాం=మరణమును, విజ్ఞాయ=తెలిసికొని, త్రైవర్గికం=మూడు పురుషార్థములకు సంబంధించిన, యత్కర్మ=ఏ కర్మగండో, తత్=దానిని, సన్న్యస్య=ఉపేషించి, భగవతి=భగవంతుడైన, వాసుదేవే=వాసుదేవునియందు, ఆత్మభావం=ఆత్మభావమును, దృఢం=దృఢముగా, గతః=ప్రాప్తించినవాడయ్యెను.

తన శరీరావసానము ఇట్టిదని తెలిసికొన్నాడు పరీక్షిత్తు. వెంటనే ధర్మార్థకామములకు సంబంధించిన సమస్తకార్యములనుండి విముక్తుడైనాడు. జ్ఞానాదిగుణముల పరిపూర్తితోగూడిన వాసుదేవుని యందు పరమప్రేమ సంభవించినది ఆత్మస్వరూపుడై యున్నవాడు వాసుదేవుడే యని సర్వరీతుల నిర్ణయించికొన్నాడు.

రాజోవాచః

సమీచీనం వచో బ్రహ్మన్ సర్వజ్ఞస్య తవానఘః,

తమో విశీర్యతే మహ్యం హరేః కథయతః కథాః.

5

హరేః=శ్రీహరియొక్క, కథాం=కథను, కథయతః=చెప్పుచున్నట్టి, తవ=నీ యొక్క, వచః=వాక్కు, సమీచీనం=శ్రేష్ఠమైనది, మహ్యం=నాయొక్క, తమః=చీకటి (అజ్ఞానము), విశీర్యతే=నశించుచున్నది.

పరీక్షిత్తున్నాడు: 'ఓ నిర్మలమైన బ్రహ్మరీ! శ్రీహరి కథలను వర్ణించుచున్న తమవాక్కు మహాప్రశస్త మైనది. దానిని వినుచున్న నా యజ్ఞానమనెడు చీకటి విశీర్ణమై పోవుచున్నది.

యథేదం సృజతే విశ్వం దుర్విభావ్య మధీశ్వరః. 6

అధీశ్వరః=సర్వేశ్వరుడు, దుర్విభావ్యం=ఊహించుట కళక్కమైనట్టి, ఇదంవిశ్వం=ఈ సమస్తవిశ్వమును, భగవాన్=షడ్గుణైశ్వర్యభారీయైన యాతడు, అత్మమాయయా=తన శక్తిని స్వీకరించి, యథా సృజతే=ఎట్లు సృష్టించునని, భూయ ఏవ=మఱి, వివిశ్వామి=వినఁ గోరుచున్నాను.

ఓ భగవంతుడైన శుకమునీ! బ్రహ్మాదులైన యీశ్వరులును ఈ విశ్వస్థితిని గుఱించి యూహింపలేరు. త్రిహరి తనశక్తిని గొని యీ విశ్వమును సృష్టించుపద్ధతి యేది? ఈ విషయమును మఱిఁ జక్కఁగ నెఱుఁగుట కిచ్చించుచున్నాను.

యథా గోపాయతి విభుః యథా సంయచ్ఛతే పునః,
యాం యాం శక్తి ముపాశ్రీత్య పురుశక్తిః పరః పుమాన్.?

విభుః=సర్వత్ర వ్యాపించినవాడును, పురుశక్తిః=గొప్పశక్తిగలవాడు నైన, పరం పుమాన్=పరమపురుషుడు, యాం యాం శక్తిం=ఏయే శక్తిని, ఉపాశ్రీత్య=స్వీకరించి, యథా గోపాయతి=ఎట్లే విశ్వమును రక్షించునో, యథా సంయచ్ఛతే=ఎట్లు సంహరించునో, క్రిదన్=క్రిడించుచున్నవాడై, యథాకరోతి=ఎట్లు నిర్మించునో, అత్మానం=తన్ను, క్రిదయన్=అటలాదించికొనుచున్నవాడై యథా వికరోతి=ఎట్లు నైవిధ్యమును బొందుచున్నాడో.

పరమాత్ముడు సర్వనియామకుడు, ఆ పరమపురుషుడు సర్వశక్తుడు. ఏయే శక్తి నాశ్రయించి యాతఁ డీ లోకమును రక్షించును? సంహరించును? ఎట్లు బ్రహ్మాదిస్వరూపుడై తన్ననేకరీతులుగాఁ బ్రదర్శించికొనును? ఆ రూపములతో ననేక లీలల నొనర్చు ప్రకార మెట్లు?

అత్మానం క్రిదయన్ క్రిద స్కరోతి వికరోతి చ,
నూనం భగవతో బ్రహ్మన్ హరే రద్భుతకర్మణః.

దుర్విభావ్య మివాభాతి కవిభిశ్చాపి చేష్టితమ్.

8

బ్రహ్మన్ = బ్రహ్మజ్ఞానియైన శుకమహర్షి, అద్భుత కర్మణః = పరమాద్భుతములైన కర్మల నొనర్చుచున్న, హరేః = హరియొక్క, చేష్టితం = వ్యాపారమును, కవిభిః అపి చ = పరమజ్ఞానుల చేతనైనను, దుర్విభావ్యం ఇవ = ఈపాదలు కళకళమైన దైనట్లుగా, అభాతి = కన్పించుచున్నది.

బ్రహ్మస్వరూపమును దెలిసినవాడవైన యోగి! భగవంతుని బెయిదము లత్యాశ్చర్యకరము లైనవి. అతనివ్యాపారములు బ్రహ్మాదులకును నాలోచించిన తెలియ సశక్యమైనవిగాఁ దోచుచున్నవి.

యథా గుణాంస్తు ప్రకృతే ర్యుగపత్ర్కమశోపి వా,

బిభర్తి భూరిశస్త్రైకః కుర్వన్కర్మాణి జన్మభిః.

9

ఏకః = ఒకడైన పరమపురుషుడు, జన్మభిః = జన్మములను స్వీకరించి, భూరిః = అనేకములుగా, కర్మాణి = కార్యములను, యుగపత్ = ఒకసారిగనే, కుర్వన్ = చేయుచున్నవాఁ డగునో, క్రమః = క్రమముగాఁ జేయుచున్నవాఁ డగునో, ప్రకృతేః = ప్రకృతియొక్క, గుణాన్ = గుణములను, యథా బిభర్తి = ఎట్లు భరించుచున్నాఁడో (వివరింపుము).

పురుషరూపుడై యొంటిగాఁ బ్రకాశించుచున్న భగవంతుఁడు బ్రహ్మాది బహుజన్మముల నొకే సమయమందు స్వీకరించునో, క్రమముగా స్వీకరించునో, ప్రకృతిగుణముల నెట్లు భరించునో తెల్పవలెను.

విచికిత్సిత మేతన్నే బ్రవీతు భగవాన్ యథా,

శాబ్దే బ్రహ్మాణి నిష్టాతః పరస్మింశ్చ భవాన్ ఖలు.

10

మే = నా యొక్క, ఏకత్ = ఈ, విచికిత్సితం = సంశయమును, బ్రవీతు = నీవు చెప్పెదవు గాక, శాబ్దే బ్రహ్మాణి = శబ్దబ్రహ్మమును, పరస్మిన్ బ్రహ్మాణి = పరబ్రహ్మ విషయమందును, నిష్టాతః = పరిపూర్ణుడవు (నీవు).

ఓ భగవంతుడా! నీవు నా సందేహములకు సమాధాన మొసఁగవలెను. నీవు శబ్దబ్రహ్మమందుఁ బరిపూర్ణుడవు. అత్యజ్ఞాన ముండు నిషాతుడవు.

శ్రీ సూత ఉవాచ :

ఇత్యుపామంత్రితో రాజ్ఞా గుణానుకథనే హరేః,
హృషీకేశ మనుస్మృత్య ప్రతివక్తుం ప్రచక్రమే. 11

రాజ్ఞా=రాజచేత, హరియొక్క, గుణానుకథనే=గుణములను వివరించుట
యందు, ఇతి-ఈ రీతిగా, ఉపామంత్రిః-ప్రార్థింపఁబడినవాడై, హృషీకేశం
=నమస్తేంద్రియములను నడపించు భగవంతు నుద్దేశించి, అనుస్మృత్య=ధ్యానిం
చినవాడై, ప్రతివక్తుం=బదు లొనఁగుటకు, ప్రచక్రమే=ఆరంభించెను.

సూతుఁ డన్నాఁడు: శ్రీహరి గుణగణములను వర్ణింపవలెనని
పరిశీల్తుచే నీ ప్రకారము ప్రార్థింపఁబడిన శుకబ్రహ్మ నమస్తేంద్రియ
ములను నా యా వ్యాపారములయందుఁ బ్రేరేపించెడు శ్రీహరిని
స్మరించి బదు లొనఁగుట కుద్వక్తుఁ డైనాఁడు.

శ్రీ శుక ఉవాచ :

నమః పరస్మై పురుషాయ భూయసే,
సదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా,
గృహీతశక్తి త్రితయాయ దేహినా
మంత్రర్భవాయానువలభ్య వర్తన్తే. 12

సదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా=నత్తైన ప్రపంచముయొక్క ఉత్పత్తి పరి
పాలనము, సంహారము ననెడులీలచేత, గృహీతశక్తి త్రితయాయ=గ్రహింపఁబడిన
మూఁడుశక్తులు గలవాఁడును, దేహినా=దేహులయొక్క, అంతర్భవాయ=లోపల
నున్నవాఁడును, అనువలభ్యవర్తన్తే=చూచుటకును ఊహించుటకును నసాధ్యము
లైన మార్గములతోఁ గూడినవాఁడును, భూయసే=అపరిచ్ఛిన్నుఁడునునైన, పరస్మై
పురుషాయ=పరమపురుషుని కొఱకు, నమః=నమస్కారము.

శుకుఁడు ఇష్టదేవతా గురునమస్కారాదిరూపమైన మంగళము
నాచరించుచున్నాఁడు.

లోకముయొక్క సృష్టి స్థితి సంహారములకై ప్రకృతియొక్క రజస్సు, నత్త్వము, తమస్సు ననెడు మూఁడుగుణముల నంగీకరించి బ్రహ్మ విష్ణు మహేశ్వరులను మూఁడు మూర్తులను గ్రహించి సర్వ ప్రాణుల యంతర్భాగములం దంతర్యామియై వసించువాఁడును, అపరి చ్ఛిన్నుఁడును నైన పరమపురుషునకు నమస్కారము.

భూయో నమస్పద్యజినచ్చిదే 2 సతా

మసంభవాయాఖిలసత్త్వమూర్తయే,

పుంసాం పునః పారమహంస్య ఆశ్రమే

వ్యవస్థితానా మనుష్యగ్యదాశుషే.

13

సద్యజినచ్చిదే = సత్పురుషుల పాపములను హరించువాఁడును, అసతాం = అసత్పురుషులయొక్క, అసంభవాయ = నాశముకొఱకై, అఖిలసత్త్వమూర్తయే = సమస్త దేవతామూర్తులను స్వీకరించినవాఁడును, పారమహంస్యే = పరమ హంసలకు సంబంధించినది యైన, ఆశ్రమే = ఆశ్రమమందు, వ్యవస్థితానాం = ఉన్నట్టి, పుంసాం = పురుషులకు, అనుష్యగ్యదాశుషే = అన్వేషణ ఫలమును నిచ్చు చున్నవాఁడును నైన పరమపురుషునకు, భూయో నమః = మఱి నమస్కారము.

అవ . విచిత్రఫలదాతయైన భగవంతుని మహిమను స్మరించి కొని మఱి నమస్కరించుచున్నాఁడు-

వేదోక్తములైన ధర్మముల ననుష్ఠించు వారియొక్క సమస్త పాపములను నశింపఁజేయువాఁడు వాఁడే. అధర్మియుల వినాశమునకై యా యా కర్మల నిచ్చెడి సకల దేవతాస్వరూపములను స్వీకరించి నదియును వాఁడే. పరమహంసాశ్రమమందుండి పరమాత్మ స్వరూప మును నన్వేషించువారికిఁ దన యా స్వరూపమును జూపించువాఁడును వాఁడే. పరమగురువైన యట్టి భగవంతునకు నమస్కారము.

నమో నమస్తే స్వప్నభాయ సాత్వతాం
 విదూరకాష్టాయ ముహూః కుయోగినామీ,
 నిరస్త సామ్యాతిశయేన రాధసా
 స్వధామని బ్రహ్మణి రంస్యతే నమః.

14

సాత్వతాం=భక్తులకు, ఋషభాయ=జ్ఞానప్రకాశకుడును, కుయోగినాం=
 కుత్సితయోగులకు, ముహూః=మఱి మఱి, విదూరకాష్టాయ=చాల దూరమం
 దున్న స్థితిగలవాడును, నిరస్త సామ్యాతిశయేన=నమముగాని యతిశయముగాని
 లేవట్టి, రాధసా=ఐశ్వర్యముతో. స్వధామని=తన స్వరూపమైన, బ్రహ్మణి=
 బ్రహ్మస్థితియందు, రంస్యతే=రమించుచున్న వాడును నైన, పరమపురుషుని
 కొఱకు, నమో నమః= మఱి మఱి నమస్కారము.

భక్తుల హృదయములం దాత్మజ్ఞానమును బ్రకాశింపజేయు
 వాడు వాడే. కుయోగు లెంత ప్రయత్నించినను దెలియబడరాని
 దూరమందున్న వాడు వాడే. తనకు నమమో అతిశయమో లేనట్టి
 యైశ్వర్యముతో, గూడినవాడును, స్వస్వరూపమైన బ్రహ్మస్థితియందు
 నిరంతరము నానందించుచుండెడి భగవంతుడైన పరమపురుషునకు
 నమస్కారము.

యత్కిర్తనం యత్స్మరణం యదీక్షణం
 యద్వందనం యచ్ఛ్రవణం యదర్హణమ్,
 లోకస్య సద్యో విధునోతి కల్మషం
 తస్మై సుభద్రశ్రవసే నమో నమః.

15

యత్కిర్తనం=ఎవని కీర్తనమును, యత్స్మరణం = ఎవని స్మరణమును,
 యదీక్షణం=ఎవని యీక్షణమును, యద్వందనం=ఎవని వందనమును, యచ్ఛ్ర
 వణం=ఎవనికి సంబంధించిన శ్రవణమును, యదర్హణం=ఎవని పూజనమును,
 లోకస్య=ప్రపంచముయొక్క, కల్మషం=పాపమును, సద్యః=అప్పుడే, విధునోతి
 =నశింపజేయునో, సుభద్రశ్రవసే=మంగళశ్రవమైన కీర్తిగల, తస్మై=అట్టి పర
 మాత్మకొఱకు, నమః=నమస్కారము.

విషయమును స్ఫురించికొని నమస్కరించుచున్నాడు-

ఎవని కథాకీర్తనమును, రూపస్మరణమును, మూర్తి దర్శనమును, వందనమును, కథాశ్రవణమును, పూజనమును నమస్త ప్రపంచ కిల్బిషములను ఆ క్షణమందే హరించునో సర్వమంగళకరమైన కీర్తితోఁ గూడిన యా పరమాత్మకు నమస్కారము.

విచక్షణా యచ్చరణోపసాదనా

త్సంగం వ్యదస్యోభయతోతరాత్మనః.

విందంతి హి బ్రహ్మగతిం గతక్షమా

స్తస్మై సుభద్రశ్రవసే నమో నమః.

16

విచక్షణాః=వివేకము గలవారు, యచ్చరణోపసాదనాత్=ఎవని పాదపద్మములను శరణుఁ జొచ్చుటచేత, అంతరాత్మనః=మనస్సుయొక్క, ఉభయతస్సంగం=ఉభయలోకములకు సంబంధించియున్న సంగమును, వ్యదస్య=పోఁగొట్టుకొన్నవారై, గతక్షమాః=శ్రమరహితులై, బ్రహ్మగతిం=బ్రహ్మగతిని, విందంతి=పొందుచున్నారో.

ఆత్మానాత్మవివేకము గలవారు విచక్షణు లనిపించికొందురు. వారు ఆత్మస్వరూపుడైన శ్రీమహావిష్ణువు పాదములనే సర్వభావముతో శరణుఁ జొత్తురు. ఉభయ లోకములందున్న భోగకాంక్షలను మనస్సున నిరాకరింతురు. అట్టివారు కష్టలేశమును లేక బ్రహ్మాత్వభావము నందెదరు. అట్టి లోకమంగళకరమైన కీర్తిగల భగవంతు నుద్దేశించి నమస్కారము.

తపస్వినో దానవరా యశస్వినో

మనస్వినో మంత్రవిద స్సుమంగళాః,

క్షీమం న విందంతి వినా యదర్పణం

తస్మై సుభద్రశ్రవసే నమో నమః.

17

తపస్వినః = తపస్సునందు శ్రద్ధగలవారు, దానపరాః = దాన మొనఁగుట
 యందుఁ దాత్పర్యము గలవారు, యశస్వినః = కీర్తిని సంపాదించి కొనుటయే
 పరమద్యేయమైనవారు, మపస్వినః = పరమయోగులు, మంత్రవిదః = మంత్రాభ్యాస
 ముతో బ్రహ్మతత్త్వమును దెలిసికొనవలె ననువారును, సుమంగలాః = సదాచారము
 ననుష్ఠించువారు, యదర్పణం వినా = అ ఫలమును భగవంతున కర్పించుట యను
 కార్యము లేనిది, క్షేమం న విందంతి = క్షేమమును బొందలేరో, సుభద్రశ్రవసే
 తస్మై నమో నమః.

అవ : భక్త లేనివారు విని సాధించినను ఫలములేదు. ఈ
 విషయమును బ్రకాశింపఁ జేయుచు భగవంతునకు నమస్కరించు
 చున్నాఁడు.

తపస్సు, దానము, యశస్సు-వీనికిఁ గారణమైన వీర్య, శౌర్య,
 పాండిత్యాదులును, అష్టాంగయోగము, మంత్రము, సదాచారము-
 వీని నన్నిటిని నర్వేశ్వరునకు నమర్పించిననే తత్పరమ ఫలభూతమైన
 సుఖ మేర్పడును. అ ట్లర్పింపనిచో నివన్నియు వ్యర్థములే. ఇట్టి
 సర్వోన్నతమైన కీర్తిగల భగవంతునకు నమస్కారము.

కిరాత హూణాండ్ర పుశిందపుల్కసా

అభీర కంకా యవనాః కషాదయః,

యేఽన్యే చ పాపా యదుపాశ్రయాశ్రయా

శ్శుభ్యంతి తస్మై వ్రభవిష్టవే నమః.

18

కిరాత = మృగములను వేటాడి బ్రతుకు వననివాసులు, హూణ-దీప్తిపాం
 తరములందు వసించుచు యోగ్యయోగ్యతా విచక్షణలేక సర్వమును భక్షించుచు
 బ్రదుకువారు, అండ్ర = నీచజాతులకుఁ జెందిన యాండ్రులనువారు, పుశింద = కిరా
 తులలో నొకజాతి, పుల్కసాః = పశుహింస నొనర్చెడి వీచులు, అభీర = పశువులపై
 నాధారపడి జీవించెడి జాతి, కంకాః = కాకులు గాడిదలు మొదలైనవాని మాంసము
 దినెడు జాతి, యవనాః = యవనదేశములకుఁ జెందినవారు, కషాదయః = కషాదివీచ

స జీవన్ ముక్తి అనునది, యమవిశ్రయః ప్రయః=భగవంతుని స్రవయించునట్లు
భక్తులయొక్క యాశ్రయమును సంపాదించికొన్నవారై, శుద్ధ్యంతి=పాప విము
క్తులై పవిత్రతను బొందుదురో, ప్రభవిష్టనే=ఇట్టి సర్వమువకును ప్రభువైన,
తస్మై=ఆ వానుడేవ పరబ్రహ్మము కొఱకు, నమః=నమస్కారము.

క్రూరములును, సాత్త్వికములును నైన మృగములను వధించి
వాని మాంసముతో జీవించు కిరాతులు, సదాచారరహితులై ద్వీపాం
తరములలో నివసించు విచక్షణలేని జీవితమును గడపు హూణులు,
పంశశుద్ధిలేక యనేక నీచజాతుల కలయికతో నేర్పడిన యాంధ్రులు,
అడవులలో వసించు పుళిందులు, పశ్చాదులను వధించి జీవించు పుల్క
నులు, కాకులు, గాడిదలు మొదలైనవానినిఁ దిని జీవించు కంకులు,
యవనదేశస్థులు, ఆయుధములే ప్రధానముగా జీవించు కషాదులు,
అభీరులు-ఇట్టి యనేకులైన పాప వృత్తులతో జీవించువారును, భగవ
ద్భక్తుల యాశ్రయముతో నమస్తపాపములను బోగొట్టుకొని పరమ
పదము నందుచున్నారు. సర్వ మొనర్చుటకు శక్తుడైన యా పరమో
శ్వరునకు నమస్కారము.

స ఏష ఆత్మాత్మవతామధీశ్వర

స్త్రయీమయో ధర్మమయ స్త పోమయః,

గతవ్యశీకై రజశంకరాదిభి

ర్వితర్క్యలింగో భగవాన్ ప్రసీద తు.

19

అత్మవశాం=ధీరులైన వారికి, ఆత్మా=అత్మస్వరూపుడై నిరంతరమును
బ్రహ్మించుచుండువాడును, అధీశ్వరః=కర్మఫల ప్రదాతయు, స్త్రయీమయః=వేద
స్వరూపుడై నవాడును, ధర్మమయః=ధర్మమార్తీయు, తపోమయః=తపస్స్వ
రూపుడును, గతవ్యశీకైః=నిష్కవబిమైవ భావముగల, అజశంకరాదిభిః=బ్రహ్మ
దేవుండు శంకరుండు మొదలైన వారిచేత, వితర్క్యలింగః=విమర్శించి కొలుచు
టకు యోగ్యమైన స్వరూపముగల, సః భగవాన్=ఆ భగవంతుండు, ప్రసీదతాం=
మా యందుఁ గరుణగల వాఁ డగుఁగాక :

బుద్ధిచాంచల్యములేక సర్వదా తనయందే రమించుచున్న మహాయోగుల కాత్మస్వరూపుడై నిరంతరమును బ్రకాశించుచున్న వాడు, కర్మకాండయం దానక్తి గలిగి కర్మానుష్ఠానపరులైన వారికి తత్తత్కార్యములకు సంబంధించిన ఫలము నిచ్చువాడు, ధర్మకాస్త్రములందుఁ దాత్పర్యముగలవారికి ధర్మస్వరూపుడై భాసించువాడు, ఉపాసకులకు వారివారి తపఃఫలము ననుగ్రహించువాడు, వేదస్వరూపుడై భాసించువాడు, నిష్కపటు భక్తులైన బ్రహ్మ పరమేశ్వరుడు మొదలైన వారిచే నాశ్చర్యముచేఁ గనుఁగొనఁదగిన రూపముచేఁ గూడినవాడు - అట్టి యా భగవంతుడు మాయందుఁ గరుణాపరుఁడగుఁ గాక !

శ్రీయః పతిర్యజ్ఞపతిః ప్రజాపతి
ర్ధియాంపతి ర్లోకపతి ర్ధరాపతిః,
పతి ర్గతిశ్చాంధకవృష్టిసాత్వతాం
ప్రసీదతాం మే భగవాన్ సతాంగతిః.

20

శ్రీయఃపతిః=లక్ష్మీదేవినిఁ బరిపాలించెడు ప్రాణవిభుఁడును, యజ్ఞపతిః=యజ్ఞస్వరూపుఁడుగా ననుష్ఠింపఁబడి దానిని నిర్విఘ్నముగా నెరవేర్చి తత్ఫలమొసఁగువాఁడును, ప్రజాపతిః=సమస్తప్రాణులను వాని వాని స్థానములందు నియమించి పరిపాలించువాఁడును, ధియాం పతిః=బుద్ధి మొదలైన సమస్తేంద్రియములను వాని వాని వ్యాపారములందుఁ బ్రేరేపించువాఁడును, లోకపతిః=సమస్త లోకములను తత్తదుచితస్థానముల నియమించి పాలించువాఁడును, ధరాపతిః=భూమిని రక్షించువాఁడును, అంధక వృష్టిసాత్వతాం = అంధకులు, వృష్టులు మొదలైన యాదవకుల భక్తులకు, పతిః=పతియైనవాఁడును, గతిః=సర్వావస్థలయందును ఆశ్రయణీయుఁడును, సతాం గతిః=సత్పురుషులకుఁ బరమప్రాప్యకడై పాలించువాఁడును నైన, సః భగవాన్ = ఆ భగవంతుఁడు, మే ప్రసీదతాం=నాకుఁ బ్రసన్నుఁడగుఁ గాక !

సర్వజగత్తుల కధికారిణి లక్ష్మీదేవి. ఆమెను సర్వరీతులఁ బరి
పాలించెడు పతియైనవాఁడు, యజ్ఞస్వరూపుఁడు, విష్ణువు. తద్రూప
ముగా యజ్ఞము లనుష్ఠించువారి కార్యములను నిర్వహింపుముగా నెర
వేర్చి వారికి సత్ఫలముల నొసఁగువాఁడు శ్రీమన్నారాయణుడే.
సమస్త ప్రాణులను వాని వాని స్థానమందు నియమించి పాలించెడి
వాఁడు వాడే. ఇంద్రియములను దత్తప్రవృత్తులకై ప్రేరేచి కర్మ
ఫలముల నొసఁగువాఁడు వాసుదేవుడే. సమస్త లోకములను తత్త
దుచితస్థానముల నిల్చి పాలించువాఁడు పీఠే. భూమిని దుర్మార్గుల
నఁగి రక్షించి యామె యోగక్షేమము లరయువాఁడా భగవా
నుడే. అంధకులు, వృష్ణులు మొదలైన భక్తులకు పతి వాడే. గతి
యును వాడే. సత్పురుషులకు రక్షకుడైనవాఁడా మధుసూదనుడే.
ఆ కృష్ణపరమాత్మ నాయెడఁ బ్రసన్నుఁడగుఁగాక!

యదంప్రభుభిధ్యానసమాధి భౌతయా

ధియా నుపశ్యంతి హి తత్త్వమాత్మనః,

వదంతి చైతత్కవయో యథారుచం

స మే ముకుందో భగవాన్ ప్రసీదతామ్.

21

యదంప్రభు=ఎవని పాదపద్మములయొక్క, అనుభూన=ఎడతెగని భూన
ముచే నేర్పడిన, సమాధి=సమాధిస్థితితో, భౌతయా=కుద్ధ మొనర్పబడిన, ధియా
=బుద్ధిచేత, అత్మనః=అత్మయొక్క, తత్త్వం=తత్త్వమును, పశ్యంతి=చూతురు,
కవయః=జ్ఞానులైనవారు, ఏతత్=దీనిని, యథారుచం=వారి వారి యభిరుచుల
ననుసరించి, వదంతి చ=వచింతురు, భగవాన్=జ్ఞానపరిపూర్ణుడైన, సః ముకుం
దః=ముక్తిచాతయైన యా పరమాత్ముఁడు, మే=నాకు, ప్రసీదతాం=ప్రసాద
యొక్కఁడగుఁ గాక.

మహాయోగులు నిరంతర మాతని పాదపద్మములను ధ్యానిం
తురు. ఆ భూనముచే వారికి సమాధిస్థితి యేర్పడును. దానితో

వారి బుద్ధి సర్వాత్మనా పరిశుద్ధ మగును. అప్పుడు వారికి ఆత్మ యొక్క సహజస్థితి స్పష్టముగాఁ గన్పించును. ఆ యాత్మను వార దమ తమ యభిరుచులకుఁ దగినట్లు పఞ్చించికొందురు. అట్టి య ముక్తిదాతయగు పరమాత్ముఁడు న న్ననుగ్రహించుఁ గాక!

ప్రచోదితా యేన పురా సరస్వతీ

వితన్వతాఽజన్య సతీం స్మృతిం హృది,

స్వలక్షణా ప్రాదురభూత్కిలాన్యత

స్వమే ఋషీణామృషభః ప్రసీదతామ్.

22

పురా=ఆదికాలమందు, ఆజన్య=బ్రహ్మయొక్క, హృది=హృదయమందు, సతీ=సృష్టివిషయకమైన, స్మృతిం=జ్ఞానమును, వితన్వతా=ప్రకాశింపఁజేయుచున్న, యేన=ఎవ్వనిచేత, ప్రచోదితా=ప్రేరేపింపఁబడిన, స్వలక్షణా=అసాధారణ లక్షణములతోఁ గూడిన, సరస్వతీ=వేదవాక్కు, అన్యతః=ముఖమునుండి, ప్రాదురభూత్=ప్రాదుర్భవించెనో, ఋషీణాం=ఋషులకు, మృషభః=శ్రేష్ఠుడైన, సః=ఆ భగవంతుఁడు, మే ప్రసీదతాం=నాకుఁ బ్రసన్నుఁ డగుఁగాక!

కల్పాదియందు బ్రహ్మదేవుని మనస్సులో లోకసృష్టిని గూర్చిన యాలోచన యేర్పడెను. దానిని జనింపఁజేసినవాఁడు వాసుదేవుఁడే. అతని ప్రేరణచేతనే శిక్షాకల్పాది శాస్త్రములతోఁ గూడినది, అసాధారణ మాహాత్మ్యము గలదియు నైన వేదవాణి బ్రహ్మదేవుని ముఖము నుండి యావిర్భవించినది. దాని సాయముతో నాతఁడు సృష్టికార్యమును నెరవేర్చినాఁడు. సర్వులకును జ్ఞానప్రదాన మొనర్చెడివారిలో పరమశ్రేష్ఠుడైన యా భగవంతుఁడు నాకుఁ బ్రసన్నుఁ డగుఁగాక!

ప్రభుః యః=సర్వవ్యాపకుడైన యే భగవంతుడు, మహద్భూతః=గొప్ప
వైనట్టి, భూతైః=పంచభూతములచేత, ఇమాః పురః=ఈ శరీరములను, నిర్మాయ
=సృష్టించి, పురుషః=పురుషస్వరూపుడై, అమూఘః=ఈ శరీరములందు, శేతే
=శయించునో, షోడశాత్మకః=పదునాఱు తత్త్వములయొక్క యాత్మస్వరూపుడై,
షోడశగుణాన్=పదునాఱు గుణములను, భుంక్తే=ఆనుభవించునో, సః భగవాన్
=ఆ భగవంతుడు, మే వచాంసి=నా వాక్కులను, అరింక్ష్పషీష్ట=అరింకరింప
వలెను.

అవః తన వాక్కులను వినువారికి పరమానంద మేర్పడవలె
ననియు, శృంగార కరుణాది రసపుష్టి దన వాక్కుల కుండవలెననియు
భావించి సర్వులయందును అంతర్యామియై వసించెడు భగవంతునిఁ
బ్రార్థించుచున్నాఁడు-

సర్వవ్యాపియైన భగవంతుడు మహాభూతములతో సర్వశరీ
రములను సృష్టించును. పదునొకం డింద్రియములు, పంచభూత
ములు-పీనితోఁ గూడిన శరీరములందు వాని వానిని తత్త్వవ్యాపార
ములందు లగింపజేయుచు పురుషస్వరూపుడై అంతర్యామియై యా
శరీరములం దుండును. అట్టి యా భగవంతుడు నా వాక్కులందు
నిలిచి పలికించుఁ గాక !

నమస్తస్మై భగవతే వేదవ్యాసాయ వేదసే,

పపుర్ణానమయం సౌమ్యా యన్ముఖాంబురుహాసవమ్. 24

జ్ఞానమయం = జ్ఞానాత్మకమైన, యన్ముఖాంబురుహాసవం = ఎవని ముఖము
నుండి విస్ఫుతములైన వాక్కు లనెడు మకరందమును, సౌమ్యాః=శాంతస్వరూ
పులైన సజ్జనులు, వపుః=పానము సేసిరో, అమితతేజసే=అవరిచ్చిన్నమైన
తేజస్సు గలిగిన, భగవతే=భగవత్స్వరూపుడైన, తస్మై వేదవ్యాసాయ=ఆ
వేదవ్యాస మహాముని కొఱకు, నమః=నమస్కారము.

అవః జ్ఞానప్రదుఁడును తండ్రీయు నైన వ్యాసభగవానునకు
నమస్కరించుచున్నాఁడు-

ఎవని ముఖాబ్జమునుండి జాతిన జ్ఞానమయమైన హక్కినడు
మకరందము పరమశాంతులైన జ్ఞానులు తృప్తిదీక్షఁ గ్రోలుదురో అట్టి
యపరిచ్ఛిన్న తేజస్కుడైన వ్యాసభగవానునకు నమస్కారము.

ఏతదేవాత్మభూరాజన్ : నారదాయ విప్లవృతే,

వేదగర్భోఽభ్యధా త్సాక్షాత్ యదాహ హరిరాత్మనః. 25

రాజన్ = ఓ రాజా, హరిః = వాసుదేవుఁడు, అత్మనః = తనకు, యత్ = దేవిని,
ఆహ = ఉపదేశించెనో, వేదగర్భః = వేదముంను గర్భమందు ధరించిన, అత్మభూః
= బ్రహ్మదేవుఁడు, విప్లవృతే = తన్నుఁ బ్రశ్నించిన, నారదాయ = నారదుని కొఱకు,
ఏతదేవ = దీనినే, అభ్యధాత్ = పచించెను.

అవ : పరీక్షి త్తడిగినదాని కుత్తరమైన సంగతిని బ్రహ్మనారద
సంవాదముగా సంప్రదాయవిదులు వా కొందురని తెల్పుచున్నాఁడు.

ఓ రాజా! నీవు న న్నడిగినట్లే పూర్వమందు నారదమహర్షి
బ్రహ్మ నడిగెను. నమస్త వేదముల కుత్పత్తిస్థానమైన యా బ్రహ్మ
కల్పాదియందు వాసుదేవుఁడు దన కుపదేశించిన విధమునే పుత్తుఁ
డైన నారదున కుపదేశించినాఁడు.

విజయధ్వజ వ్యాఖ్యానము :

అవ : సంక్షేపముగా శ్రీహరి చరిత్రను వినుటచేత నతని
యందే యవహితమైనది పరీక్షిత్తు మనస్సు. అతిశయమైన భక్తితో
నింకను విశేషముగా వినవలెనను నిచ్చగలవాఁడై శ్రీహరి యాతని
భక్తుఁ డిరి లీలలనుగూర్చి ప్రశ్నించుట, శుకబ్రహ్మ గురుదేవతలకు
నమస్కరించి యా రాజు ప్రశ్నలకు సమాధాన మొసఁగ నారంభిం
చుట మొదలైనవిషయము లీ యధ్యాయమందు వచ్చును. మొదలు
శుకబ్రహ్మ యుఁ దేశముతో రాజున కేర్పడిన విజ్ఞాన వైరాగ్యముల
ననువాద మొనర్చుచున్నాఁడు.

అత్మనః = సర్వగుణ పరిపూర్ణుడైన శ్రీహరి యొక్క, తత్త్వ
నిశ్చయం = యథావత్తైన జ్ఞానమును గల్పించెడి, పైనిఁ జెప్పిన
ప్రకారము, వైయాసకేః వచః, ఉపధార్య, ఔత్తరేయః, కృష్ణే సతీం
= భక్తితోఁ గూడిన, మతిం = మనస్సును, వ్యధాత్ = కల్పించికొనెను
కృష్ణుడు సేవ్యుడు. తపతరము గాదను నిర్ణయమునకు వచ్చెనని
సారము.

1

అత్మజాయా....బంధుమ, నిత్యం = ఎప్పుడును, పూర్ణాం =
హరిభక్తి లేనివారికి దృఢముగా నుండునట్టి, మమతాం = అహంకార
మమకారములను, అవిక లే = స్వామి, అమాత్మ్యుడు, పురము, రాష్ట్రము,
కోశము, దండము, మిత్రు లనెడు సప్తాంగములతోఁ బూర్ణమైన,
రాజ్యే = రాజ్యమందలి, మమతాం చ = అభిమానమును, జహా =
వదలెను.

శ్రీహరియే సర్వస్వతంత్రుడను జ్ఞానము లేనివారికి 'నేను
నాది' యను దృఢమైన యభిమాన ముండును. శ్రీహరి విషయము
నెఱిగిన పరిక్షిన్నహారాజు అ యహంకార మమకారముల నింతకు
ముందే వదలినాడు. శుశాచాచ్యుల యుపదేశమైన తర్వాత నింక
మహావైరాగ్యకాలి యయ్యె నని 'చ' శబ్దము సూచించుచున్నది 2

అవః తర్వాత నేమి యడిగె నను ప్రశ్నకు జవాబు చెప్పుచు
న్నాడు.

సత్తమాః మహాయశాః సంస్థాం విజ్ఞాయ యత్ త్రైవర్గికం =
కర్మ ధర్మార్థకామములకు సాధనమైన ప్రవృత్తికర్మ మేదిగలదో (తత్
కర్మచ) 3 కర్మమును, సన్న్యసం = శ్రీహరియందే నమర్పించి, దృఢం
= స్థిరమైన, స్వాత్మభావం = శ్రీహరియే తనస్వామి యనెడు దృఢమైన
భక్తిని, గతః = పొందినవాడై- దినితో రాజున కధికారసంపద యున్న
దని తెలిపిన టైనది. కృష్ణానుభావశ్రవణే = కృష్ణపరమాత్మ సామర్థ్య

మారు), యత పృచ్ఛథ - ఏ విషయము నదిగఱి, ఇమం అర్థమేవ
 = ఈ యర్థమునే, ప్రప్రచ్ఛ=అడిగెను. శ్రద్ధధానో మహామనాః అని
 శ్రీధరుడు. 'మహాయశాః' అని విజయధ్వజులు. 'అత్మభావం
 పరంగతః' శ్రీధరులు. 'స్వాత్మభావం దృఢంగతః' విజయధ్వజులు.

3, 4

అవః తనకిష్టమైన విషయమును బ్రశ్నింపబోవుచున్నవాడై
 కుకాచార్యులమాటను బొగడుచున్నాడు-

బ్రహ్మ - అనఘ! మారేః కథాః కథయతః సర్వజ్ఞస్య =
 యోగ్యతానుగుణముగా సర్వశాస్త్రార్థములను దెలిసిన, తవ వచః,
 సమీచీనం=ఇష్టసాధనమును దెలుపునది. అంతే గాదు. దానికున్న
 ప్రతిబంధకమును గూడఁ దొలఁగించునది. దీనిచేత, మహ్యం=నా
 యొక్క, తమః=లోపలియజ్ఞానము, విశీర్యతే=సమూలముగా నాశ
 మగుచున్నది. దీనివలన ప్రతిబంధకనివృత్తిని దెలిపిన టైనది. 'నా
 యొక్క' అనుటచేత, నిష్టసాధనజ్ఞానము గల్గించుచున్నదని గూడఁ
 దెలిపిన టైనది. లేక, యతః=ఏ కారణముతో నా యజ్ఞానమును
 బోఁగొట్టుచున్నదో అందుచే నీవాక్యము సమీచీనము' అనియైనను
 అర్థ మొనర్ప వచ్చును.

5

ఏదవ శ్లోకమునకు మూడు పాదములు. భగవాన్=సమగ్ర
 శ్వర్యవంతుడైన శ్రీహరి, ఆత్మమాయయా = 1. తనయిచ్చచేత,
 2. తన కధీనమైన ప్రకృతిచేత, అధిశ్వరైః=జగన్నియామకులని పేరు
 గొన్న యితరదేవతలచేత, దుర్విభావ్యం = ఒనర్చుట కశక్యమైన,
 ఇదం=చరాచరాత్మకమైన యీ జగత్తును, యథా=ఏ ప్రకారముగా,
 సృజతే = సృష్టించునో, విభుః యథా గోపాయతి పునః, యథా సం
 యచ్ఛతే, పురుషక్తిః=అనంతమైన శక్తిగల, పరః పుమాన్=సర్వోత్తమ
 పురుషుడైన శ్రీహరి, ఆత్మానం=తన్ను, క్రిడన్=ఆవతారముల మూల
 కముగాఁ గ్రడింపఁ జేయుచున్నవాడై, యాం యాం వృత్తిం ఉపా

శ్రీత్య కరోతి=ఈ జగత్తున కపేక్షితమైన సర్వమును సామాన్యముగా నొనర్చునో లేక, వికరోతి=విశేషముగా నొనర్చునో దానిని, భూయ ఏవ=మాటిమాటికిని, వివిత్సామి=తెలిసికొనుటకుఁ గోరుచున్నాను. 'చ' - పరమాత్ముఁడు, నిర్వికారస్సదా శుద్ధః' అనెడు ప్రమాణముతో వికారశూన్యుఁడు గదా: 6, 7

తాత్పర్యము : ఈజగత్తును శ్రీహరి దనయిచ్చతో, దన కధీనమైన ప్రకృతి నుపయోగించికొని సృష్టించును. జగన్నియామకులని ప్రసిద్ధులైన యితర దేవతల కిది సాధ్యము గాదు. కనుక శ్రీహరి సృష్ట్యాదుల నెట్లొనర్చును? జీవుని సంసారబద్ధునిగా నెట్లొనర్చును? అవతారరూపములుగాఁ దా నెట్లుక్రిడించును? సామాన్యము విశేషము అని రెండు రీతులుగా నీ జగత్తునం దపేక్షితమైన సర్వమును ఎట్లు గల్పించును? ఈ విషయములను మాటిమాటికిని దెలియఁగోరుచున్నాను.

అవ : భగవంతుని చేష్టావిషయకమైన జ్ఞానము నెఱిగించు వాఁడు జ్ఞానులయందును దొరకుట కష్టమని చెప్పుచున్నాఁడు-

బ్రహ్మ అద్భుతకర్మణః=అద్భుతకర్మల నొనర్చునట్టి, భగవతః=సర్వసమర్థుడైన, హరేః=శ్రీహరియొక్క, చేష్టితం=కార్యములోని రహస్యము, కవిభిశ్చాపి=అపరోక్షజ్ఞానులచేతను, దుర్విభావ్యం ఇవ=సంపూర్ణముగాఁ దెలియరానిదని, అభాతి=తోచుచున్నది, నూనం=నిశ్చయము. 'చ' కారముతో నజ్ఞానుల కెట్లును దెలియదు; జ్ఞానులకుఁ దెలియుటగూడఁ గష్టమని నూచింపబడినది. 8

అవ : ఐనను ఒకప్రశ్న యున్నదని యడుగుచున్నాఁడు-

ఏకః=అద్వితీయుఁడును, ముఖ్యుఁడును నైన పరమాత్మ, జన్మభిః=వాసుదేవుఁడు మొదలైన యవతారములచేత, భూరికః=ఎక్కువగా, కర్మాణి=సృష్టిమొదలైనకార్యములను, కుర్వా=చేయుచున్నవాఁడై, ప్రకృతేః=ప్రకృతియొక్క, గుణాః=సత్త్వాది గుణములను, యథా=

ఎట్లు, యుగపత్ - అథవా, క్రమశః, విభర్తి-ధరించును, 'తు' అనుటచేత, గుణములు పరస్పర విరుద్ధస్వభావము గలవగుటచేత, వాని నొక్కటేసారిగా గ్రహించుటలో ననుపపత్తిని సూచించుచున్నాడు. 'అపి' అనుటతో నా గుణముల గ్రహణము క్రమముగా నుండునని సూచితమైనది.

9

అవ : ఈ విషయము దెలియవలెనను కోర్కీమాత్రమే గాదు. కాము సమాధానము చెప్పవలెనని కూడ ప్రార్థించుచున్నాను అనుచున్నాడు. భగవాన్ విచికిత్సితం ఏతత్ యథా=కాస్తానుగుణముగా, మే బ్రవీతు. దీనిని వివరించుటకు దమకు పాండిత్య మున్నదని యెఱిగించుచున్నాడు.

భవా-తమతో, శబ్దబ్రహ్మణి-శబ్దాత్మకములైన సకలశాస్త్రములందును, పరస్మిన్ చ-తత్త్వతిపాద్యుడై సర్వోత్తముడైన శ్రీహరికి సంబంధించిన జ్ఞానమందును, నిష్ఠాతః ఖలు-పండితులు గదా! దీని చేత సలొకకమైన విషయమును తెలియజెప్పటకు మీరే సమర్థులని పలికిన టైనది.

10

అవ : పరీక్షిత్తు ఇట్లు ప్రశ్నింపగా, తర్వాత శుకబ్రహ్మ యేమి చేసె నను శౌనకాదుల మనస్సులలోని శంకను సూతుడు పరిహరించుచున్నాడు.

రాజ్ఞా ఇతి విభోః గుడానుకథనే ఉపామంత్రితః హృషీకేశం అనుస్మృత్య ప్రతివక్తుం-ఉత్తరముగా భాగవతమును జెప్పటకు ప్రచక్రమే. 'హృషీకేశం' అనుటచేత ముఖ్యముగా వాక్కు మొదలైన యింద్రియశక్తుల నుద్బోధించువాడు శ్రీహరియే యని చెప్పినట్టైనది. పరీక్షిత్తు ప్రశ్న కుత్తరముగా భాగవతపురాణము జెప్ప నిచ్చగల వాడై శుకబ్రహ్మ శిష్టాచారము ననుసరించి తన యిష్టదేవతను ఈ శ్లోకము మొదలుకొని యిరువదినాల్గవ శ్లోకమువఱకును స్మరించుచున్నాడు.

11

భూయసే = పరిపూర్ణుడును సుఖస్వరూపుడును వైనవాడు,
 సదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా = సత్యమైన ప్రకృతియొక్క ఉత్పత్తి,
 పాలన, లయము మొదలైన లీలలచేత(నిత్యం), గృహీతశక్తిశ్రయా
 య-ఇచ్చా జ్ఞాన క్రియాత్మకములైన మూడు శక్తులను బొందియు
 న్నట్టియు, దేహీనాం=జీవులయొక్క కన్ను మొదలైన యింద్రియ
 ములకు, అనుపలభ్యవర్తన=అజ్ఞేయమైన మార్గము గలిగిన, అంత
 ర్ద్రివాయ-అంతర్యామి స్వరూపముతో నర్వకాలములందును, జీవాం
 తస్థుడైయున్న, పరస్మై పురుషాయ = సర్వోత్తముడైన శ్రీహరికి,
 నమః. 'ఇచ్చాజ్ఞానం క్రియాదేతి నిత్యా శ్శక్తయ ఈశితుః' అనెడు
 ప్రమాణముతో నిత్యమైన శక్తులను బొందినవాడని యర్థము. ఈ
 విషయమందు వేదము మొదలైన సచ్చాస్త్రములే ప్రమాణము. అంతే
 గాని ప్రత్యక్షప్రమాణముగాదను విషయము కన్ను మొదలైనయింద్రి
 యముల కగోచరుడను దానిచే జెప్పినట్టైనది. బహుదూరమం దుం
 డుటచే గన్నుల కగపడక పోవచ్చును గదా! అను దానిని బూర్వ
 పక్షీకరించుటకై 'అంతర్ద్రివాయ' అన్నాడు. 'యో వై భూమాత
 త్సుఖం' అనుశ్రుతి 'భూయసే' అనుటకుఁ బ్రమాణము. 'ద్వావిమో
 పురుషోలోకే' మొదలైన గీతావాక్యములు పురుషోత్తముఁ డనుటకుఁ
 బ్రమాణములు. 'సదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా' అని శ్రీధరుల
 పాఠము. 'సదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా' అని విజయధ్వజుల
 పాఠము. 'అంతర్ద్రివాయ' అని విజయధ్వజులు. 'అంతర్భవాయ'
 అని శ్రీధరులు.

12

అవః శ్రీహరి యనుగ్రహమునకుఁ దక్కిన సాధనములకం
 తెను భక్తితో మరల మరల నొనర్చెడి నమస్కారమే సర్వోత్తమము.
 నారాయణుని ప్రీతి కదే ముఖ్యకారణమని వివరించుచున్నాడు-

సదవ్యుజినచ్చిదే=శ్రీహరికి ప్రీతికరములైన ప్రశస్తకర్మల నొన
 ర్చెడు జనులయొక్క దుఃఖకరమైన పాపమును నాశ మొనర్చునట్టియు

గుణములతోఁ గూడిన స్వరూపము గలట్టియు, పారమహంస్య ఆశ్రమే = పరమహంసలకు సంబంధించిన నన్నాసాశ్రమమందున్న, పుంసాం పునః = నత్తురుమలకు మాత్రమే, అనుమృగ్యదాశుషే = వేడిన దాని నిచ్చెడు, పరస్మై = పురుషోత్తమునకు, భూయః = మఱల, నమః.

ఎవ్వనితో నిష్ఠప్రాప్తియుఁ దత్ప్రతిబంధక నివృత్తియు నగునో వాఁడే సేవ్యుఁడు. ఈ గుణములు శ్రీహరియం దున్నవని 'నద్యృజి నచ్చిదే' 'అనతాం అనంభవాయ' అనువానితోఁ జెప్పినట్టెనది. 'అభిలసత్త్వమూర్తయే' అనుటచేత దీని నొనర్చెడు సర్వసామర్థ్యము గలవాఁడని వివరించినట్టెనది. 'నిశ్శేషగుణపూర్ణత్వా త్సత్త్వ ఇత్యేవ తం విదుః' అను ప్రమాణముతో చరాచరాత్మకమైన ప్రాణులే మూర్తిగా గలవాఁడు అను నర్థకల్పనము దోషమని చెప్పినట్టెనది. 'అనుమృగ్య దాశుషే' అనుటతో వీనిచేతనే నిష్ఠప్రాప్తి యగునని ఉక్తము. పునః శబ్దమునకు అవధారణార్థ మొనర్చుటదే యోగ్యుల కిష్టప్రదుఁడని అయోగ్యులకు కాఁడు అని వివరించి నట్టెనది. 13

అవః అయోగ్యులనఁగా నెవరు? నన్నానులుగాని జ్ఞానులని చెప్పినచో 'తమేవం విద్వా నమృత ఇహ భవతి' అనెడు వాక్య మప్రమాణ మగును. 'అజ్ఞాలైన జనులు' అని చేసినచో 'అజ్ఞానాం జ్ఞానదో విష్ణుః' అనునదప్రమాణ మగును. కనుక నిచ్చట నయోగ్యులనఁగా నెవరు? ఈ యాశంకను బరిహరించుటకై భాగవతశాస్త్ర మందుఁ జెప్పినదానికంటె విరుద్ధమైన యాచారముగలవారయోగ్యులని వివరించుచున్నాఁడు.

సాత్వతాం = సాత్వతసంహితయందుఁ జెప్పినట్లుగా శ్రీహరి నర్చించెడు జనులకు, ఋషభాయ = 1. జ్ఞానమును హెచ్చించి ముక్తి నిచ్చెడువాఁడును, 2. శోభనమైన ముక్తియోగ్యతను బడసియున్నను

నింకను జ్ఞానపరిపూర్తిగాని పుణ్యులకు జ్ఞానప్రదుడైన వాడును. దీనితోఁ బైనిఁజెప్పిన రెండు వాక్యములును బ్రమాణములే యని తెలిపినట్లైనది. కుయోగినాం=కుత్సితులైన యోగులకు, విదూరకాస్థాయ = 1. బహుదూరమందున్న పరిపూర్ణత గలిగినట్టియు, తా నున్నదిక్కు గూడఁ దెలియఁ జేయనట్టియు, నిరస్తసామ్యాతికయైన = సామ్యము, అతిశయము లేనట్టి, రాధసాన్ధితో, స్వధామని=స్వప్రకాశమైన, బ్రహ్మణి=అవిచ్ఛిన్న చిదానందరసాత్మకమైన తనయందు రంస్యతే=క్రీడించుచున్నట్టి, తే = నర్వోత్తముడైన పురుషుఁ డనిపించి కొన్న నీకు, నమోనమః=పలుమాఱు నమస్కారము, అస్తు. రంస్యతే అని చెప్పుటచే నీ రసానుభవము హరికి సర్వకాలములందును దప్పక యుండునని చెప్పినట్లైనది. ఈ పరమాత్ముని రీతి లోకవిలక్షణమైనదని తెలుపుటకే పరస్మై పదప్రయోగము. అడుగడుగునను ననుసంధాన మొనర్పవలెనని వచించుటకే బహునమస్కారములు. 14

కీర్తనమొదలైన వానిచేత మనః కల్మషమును బోఁగొట్టుకొన్న వానికిఁ బరమేశ్వరునిఁ గూర్చిన నమస్కారమే సరిపోవు నను నభిప్రాయముతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు-

యత్కీర్తనం, యచ్చవణం, యదీక్షణం, యద్వందనం, యత్స్మరణం, యదర్ఘణం, లోకస్య=జనులయొక్క, కల్మషం=పాపమును, సద్యః=భక్తిపూర్వకముగా నొనర్చినంతనే, విధునోతి=పోఁగొట్టునో, సుఖద్రశ్రవసే నమోనమః. 15

వైరాగ్యముతో దృఢమైన భక్తిచేత నొనర్చెడు శ్రీహరిపాద సేవయే అపరోక్షజ్ఞానమునకు సాధన మగునని చెప్పుచున్నాఁడు-

యచ్చరణోపసాదనాత్ = ఏ శ్రీహరి పాదములే శరణనెడు రీతితో నున్న సేవచేత, అంతరాత్మనః = అంతఃకరణముయొక్క, ఉభయతః = ఉభయలోకము లందలి, సంగం, వ్యుదస్య, విచక్షణాః, గతక్లమాః=అయాసములేనివారై, బ్రహ్మగతిం=పరిపూర్ణుడైన శ్రీహరి

యపరోక్షమును-దానిచే మోక్షమును, విందంతిహి-పొందుదురో, అట్టి సుమంగళమైన కీర్తిగల శ్రీహరికి మాటిమాటికి నమస్కారము. 16

‘ప్రత్యక్షము’ మొదలైన ప్రమాణములచే నైక్కవాద మిష్టము గాదు. అందుచే వారు చెప్పెడు ‘గురు వనెడు హరిచరణ సేవతో షేత్రజ్ఞునకు స్థూల సూక్ష్మశరీరము పోయి బ్రహ్మశరీర ముందుదురు’ అనెడు సర్థముగూడ సమీచినము గాదు. 16

సుమంగళాః=ముముక్షువులైన జీవులు, తపస్సులు, దానపరాయణులు, కీర్తిమంతులు, మనస్సును వశమం దుంచికొన్నవారు, మంత్రతరహస్య మెఱిగినవారు-ఎవరైనను సరే, యదర్పణం వినా=తమ తమ కార్యములను శ్రీహరికి సమర్పింపనిచో, షేమం=అపరోక్షజ్ఞానమును, మోక్షమును, న విందంతి =పొందరో-అట్టి కీర్తిగల పరమాత్మకు నమస్కారము. 17

శ్రీహరికి సంబంధించిన భక్తుల సేవచేతనే, యంతఃకరణము శుద్ధియగుచున్నది. అట్టిచో భగవత్సేవతో నంతఃకరణశుద్ధియగుటలో నాశ్చర్య మేమని తెలుపుచున్నాడు. అట్టి మాహాత్మ్యమున్న శ్రీహరికి నమస్కార మునుచున్నాడు-

యే పాపాః=కిరాత, హూణాండ్ర, పుళింద, పుల్కసాః, అభిరకంకాః, యవనాః. శకాదయః. ‘కషాదయః’ అని శ్రీధరులపాఠము. అన్యే చ=బ్రహ్మహత్యాది పాపముల నొనర్చిన యితరులును, యదపాశ్రయాశ్రయాత్ =ఏ శ్రీహరినే యాశ్రయించిన బ్రహ్మజ్ఞానుల సేవతో, శుద్ధ్యంతి=పాపశుద్ధినందెదరో అట్టి, ప్రభవిష్టవే=నమర్థుడైన హరికి నమః. శబరునిచే ‘పర్ణశబరి’ స్త్రీయందు జన్మించిన వనచరులు కిరాతులు. వైశ్యునకు బ్రాహ్మణస్త్రీయందుఁ బుట్టినవాడు వైదేహీకుడు. వానితో పుల్కనజాతి స్త్రీయం దుద్భవించినవారు హూణులు. వైదేహీకుల సంతాన మాండ్రులు. బ్రాహ్మణాదిభాషను

అర్థ మొనర్చికొనెడి యోగ్యతలేక మద్యమును త్రాగువారు పుళిం
దులు. లేక వ్యభిచారులనుండి చోరులనుండి పుట్టినవారు. శూద్రు
నితో బ్రాహ్మణస్త్రీయందు జన్మించినవా రంబఘ్నము. బ్రాహ్మణునితో
అంబఘ్నకన్యయందు జన్మించినవా రాభీరులు. శకు లనఁగా కర్పరులు.
క్షత్రియునితో వైశ్యస్త్రీయందుఁ బుట్టినవారు యవనులు. అది
శబ్దముతో నితర సంకరజాతులు గ్రాహ్యములు. 18

అత్థవతాం=భక్తితో శ్రీహరిని యపరోక్షీకరించికొన్న ముక్తు
లకు, 2. ప్రశస్తమైన మనస్సున్న జ్ఞానులకు, అధీశ్వరః=శ్రేష్ఠనియా
మకుఁడైన, త్రయీమయః, ధర్మమయః, తపోమయః = వేదము,
ధర్మము, తపస్సు మొదలైనవాని ననుసరించు జీవులకు పశుఁడైన
(దీనితో భక్తవాత్సల్యము సూచితమైనది), గతవ్యశీకైః=అప్రియము
లేని, అజశంకరాదిభిః=బ్రహ్మ రుద్రుఁడు మొదలైనవారిచేత, వితర్క్య
రింగః = విశేషముగా నూహింపఁబడెడు జగత్సృష్టి మొదలైన లక్షణ
ములుగల, ఏషః=పైఁ జెప్పిన మహిమలతోఁ బ్రసిద్ధుఁడైన, సః=అత్తా
భగవాన్. ఆ పరమాత్ముఁడైన శ్రీహరి, ప్రసీదతాం = వేదమయుఁడు
మొదలైన శబ్దములకుఁ బైనఁజెప్పిన యర్థము సరియనుటకు 'వేదాను
సారి వశగః స్వేచ్ఛయా' అనుట ప్రమాణము. 19

అవః మనస్సునందున్న యా యభీష్టసిద్ధికై యా గుణవిశిష్టుఁ
డైన శ్రీహరి యనుగ్రహమును బ్రార్థించుచున్నాఁడు—

శ్రీపతియు, యజ్ఞపతియు, బ్రజాపతియు, ధీపతియు, లోక
పతియు, ధరాపతియు, సంధక వృష్టి సాత్త్వతు లనెడు యాదవుల
యొక్క పతియు, గతియునైన సతాంపతిః భగవాన్ మే ప్రసీదతాం.

శ్రీయఃపతిః ధరాపతిః అనుటచేత సర్వాధిపత్యము సిద్ధించినను
ఇతర అవాంతర దేవతల యాధిపత్యమును నివారించుచున్నాఁడు.
వేదము మొదలైన వాక్కుల కభిమానిని యగుటచే శ్రీదేవి ప్రసాద

వేఱు దేహములం దనుభవించదగిన ఫలములుగల యజ్ఞకర్మములకు ఫల మొసఁగువాఁ డగుటచే యజ్ఞఫలరక్షకుఁడు. కర్మాధికారముగల జనుల జీవనములకుఁ గారణ మగుటచే జనపాలకుఁడు. ప్రజాపతి శబ్దముతో నితఁడే వాఁఁడ్యుఁడు. ప్రవృత్తి యుండవలె ననుటతో జ్ఞాన పూర్వకముగనే యుండుటచేత బుద్ధిపాలకుఁడు. లోకపతిః అనుటచే నింద్రాదులు ముఖ్యలోకపాలకులు గారని తెలిపిన టైనది. 'పతిః', 'గతిః' అనుటతో శ్రీహరికున్న భక్తవాత్సల్యము సూచింపఁబడినది. సత్పురుషు లే యపేక్షయునులేనివా రగుటచే వారికి స్వామియపేక్ష లేదని శంకింపరాదు. వారికిఁగూడ నీతని యపేక్షగలదని సూచించు టుకే 'సతాంపతిః' అను శబ్దము.

20

అవ : ఈ చెప్పిన విషయములకుఁ బ్రమాణ మేమి ? దానినిఁ దెలిసికొనుటయైన నెట్లు ? వీనికి సమాదాన మిచ్చుచున్నాఁడు.

కవయః, యదంఽమృభిధ్యాన సమాధిధౌతయా శ్రీహరిపాద ధ్యానము, సమాధి-వీనిచేత (విషయసంస్కారము పూర్ణము గానట్టి స్మరణకు అభిధ్యాన మనిపేరు. విషయసంస్కారము నిశ్చేషముగా నివృత్తమై యున్న స్మరణయే సమాధి) మనస్సుయొక్క అజ్ఞానము మొదలైన దోషములను బోఁగొట్టుకొనుటచేత శుద్ధమైన, ధియా, ఆత్మనః = శ్రీహరియొక్క, తత్త్వం = యథార్థరీతిని, అనుపశ్యంతి = చూతురో, 'హి' అనుటచేత, నిది ప్రమాణమని తెలిపిన టైనది. చ-ఇంకను, యథారుచం-తమకుఁ దృప్తియగునట్లుగా, ఏతద్వదంతి = పరమాత్మను గూడ జ్ఞాను లుపదేశింతురో-దీనివలన జ్ఞానుల యుప దేశరూపమైన శాస్త్రమునుండి తెలియుటకు సాధ్యమైనవారని చెప్పిన టైనది. సః ముకుందః మే ప్రసీదతాం.

21

అవ : గ్రంథప్రారంభమందు సరస్వతి, బ్రహ్మదేవుఁడు వారి యనుగ్రహము గూడ అభీష్టసాధన మగునను నభిప్రాయముతోఁ దెల్పుచున్నాఁడు.

పురా లజన్య హృది నతీ సమస్త చేతనులకంటెను ఉత్తమమైన స్థితిం = నియమపూర్వకమైన యవస్థితిని, వితన్వతా = సంస్కారము గడ్డకు వచ్చునట్లు చేసిన, యేన = శ్రీహరిచేత, ప్రచోదితా స్వలక్షణా = 1. స్వరూపభూతమైన నిత్యత్వ మనెడు లక్షణముగల, 1. స్వరూప నిర్ణయమును గల్గించెడు షడంగములను లక్షణములుగల, సరన్వతీ = ఋగ్వేదము మొదలైన వేదరూపమైన వాక్కు, ఆన్యతః = బ్రహ్మ నాల్గు ముఖముల నుండి, ప్రాదురభూత్ = అభివ్యక్త మయ్యెనో - 'చత్వారో నిర్గతా వేదాః తవ చక్ర చతుష్టయాత్' అని ప్రమాణము. అట్టి, ఋషీణాం = బ్రహ్మజ్ఞానులకు, ఋషభః = జ్ఞానప్రదుడైన, ఉత్తమవాగీ శ్వరియైన, లక్ష్మీదేవికి భర్తయైన నారాయణుడు, మే ప్రసీదతాం.

తాత్పర్యము: సృష్టిప్రారంభమందు శ్రీహరి చతుర్ముఖబ్రహ్మ మనస్సునందు సమస్త చేతనులకంటె నుత్తమమైన సంస్కారము వెలికి వచ్చునట్లు నొనర్చుటచేత నతని నాల్గుముఖములనుండి ఋగ్వేదాదులు బయటబడినవి. షడంగయుక్తము లవి. ఇట్లు జ్ఞానులకును జ్ఞాన ప్రదుడైన ఉత్తమవాగీశ్వరియైన లక్ష్మీకిపతియైన శ్రీహరి ప్రసన్నుడగు గాక!

22

అవ: ఇప్పుడు దేహము, ఇంద్రియములు మొదలైన వానిని బ్రేరించు శ్రీహరిని ప్రసన్నుడుగా నొనర్చుచున్నాడు.

విభుః = సర్వసమర్థుడైన, యః మహద్భిః = అన్నిటియందును వ్యాపించిన, భూతైః = పంచభూతములతో, ఇమాః = జీవులయొక్క, పురః = శరీరములను, నిర్మాయ అమూఘ = దేహములందు, శేతే = ఆత్మ మొదలైన రూపములతో వసించునో, యత్ = దానిచేతనే, పురుషః = దేహములందు వసించువాడని యనిపించికొనునో, షోడశాత్మకః = పదునొకం డింద్రియములు, ఐదుభూతములు ఇట్లు పదునాఱు తత్త్వములయందు వ్యాప్తుడై, షోడశగుణాన్ = శబ్దము మొదలైన పదునాఱు విషయములు సాధనమును గుంజే మనఃబలమునో (ద్రుఘము

లను స్వీకరించుటలేదో), సః భగవాన్ మే=వాని విషయకమైన భాగ
వతమును వ్యాఖ్యానింపవలెననుకొన్న, మే వదాంసి అలంకృతీష్ట-23

అవ: ఇప్పుడు భక్త్యతిశయముతో దేవకీనందను నుద్దేశించి
నమస్కరించుచున్నాడు-

సౌమ్యాః=జ్ఞాన మను సోమరసపానమున కర్తులైన బ్రహ్మాది
దేవతలు, జ్ఞానమయం=జ్ఞానాత్మకమైన, యన్ముఖాంబురుహాసవం=
ఏ హరి ముఖకమలమం దుత్పన్నమైన మధువును, పపూ, తస్మై
వేధసే=జగత్కర్తయైన, వాసుదేవాయ=1. భగవతేనమః, 2. సౌమ్య
లైన యుద్భవాదులు యన్ముఖాంబురుహాసవమును గ్రోలిరో, అట్టి,
వేధసే=కంసాది నిహంతయైన, భగవతే వాసుదేవాయ నమః,
3. సౌమ్యాః=నారదాదులు, జ్ఞానమయం యన్ముఖాంబురుహాసవం
పపూ, తస్మై వాసుదేవాయ=వసుదేవుని కుమారుడైన, వేధసే=
బ్రహ్మకు నమః, 4. సౌమ్యాః యన్ముఖాంబురుహాసవం పపూ, వేధ
సే=బ్రహ్మకొడుకైన నారదునకు, వాసుదేవాయ=శ్రీహరి భక్తుడైన
వానికి నమః, 5. సౌమ్యాః=వైశంపాయనాదులు, వాసుదేవాయ=
నారాయణుని యవతారమైన, వేధసే=భారతాది శాస్త్రగ్రంథములను
రచించిన వేదవ్యాసునకు నమః. 'వేదవ్యాసాయ వేధసే' అని
శ్రీధరులు. 'వాసుదేవాయ వేధసే' అని విజయధ్వజులు. 24

అవ: తన యిష్టదేవతాప్రసాదమును బ్రార్థించి పరీక్షితుప్రశ్న
కుత్తర మిచ్చుచున్నాడు-

రాజన్ 1, హరిః ఆత్మనః=బ్రహ్మదేవుడైన తనకు, సాక్షాత్=
స్వయముగా, యత్=ఏ భాగవతమును, అహ=చెప్పెనో, ఆత్మభూః
=పరమాత్ముని కుమారుడైన, వేదగర్భః=బ్రహ్మ, ఏతదేవ=దానినంత
యును, ఇతి=నీ వడిగినట్లే, 'పృచ్ఛతే=అడిగినట్టి, నారదాయ=నార
దుని కొఱకు, అభ్యధాత్=పలికెను. 'ఏవ' అనుటతో నర్థమం దే

వ్యత్యాసమును లేనట్లుగా నని తెలియవలెను. మొదలు నారాయణ
మూర్తి బ్రహ్మ కుపదేశించెను. బ్రహ్మ నారదునకుఁ జెప్పెను. నార
దుఁడు వ్యాసునకుఁ దెల్పెను. వ్యాసుఁడు నా కుపదేశించెను. నేను
నీ ప్రశ్న కుత్తరముగా దానినే చెప్పఁబోయెద నని తాత్పర్యము. 29

శ్రీ పోతన్నగారు :

వచః అని యిట్లు పలికిన వైయాసి వచనంబుల నొత్తరే
యుండు గందళితహృదయుండై నిర్మలమతి విశేషంబున—

సుతుల హతుల విడిచి చుట్టాల విడిచి యి
ల్లారి విడిచి పశుగృహాళి విడిచి
రాజా హృదయ మిడియె రాజీవనయనుపై
దనము విడిచి జడ్డుదనము విడిచి.

వచః ఇట్లు మృత్యుభయము నిరసించి ధర్మార్థకామంబులు
సన్న్యసించి పురుషోత్తమునందుఁ జిత్తంబు విన్యసించి హరిలీలాలక్ష
ణంబు లుపన్యసింపు మను తలంపున సరేంద్రుఁ డిట్లనియె—

సర్వాత్మ వాసుదేవుని
సర్వజ్ఞఁడవైన నీవు సంస్తుతీసేయన్
సర్వద్రాంతులు పదలె మ
హోర్విసురవర్యః మానసోత్పవ మగుచున్.

ఈకుండు హరి విష్ణుఁ డీ విశ్వమంతయుఁ
బుట్టించు రక్షించుఁ బోలియఁజూచు
బహుకర్తయుతుఁ డగు భగవంతుఁ డవ్యయుఁ
దాది నే శక్తుల నాక్రయించి
బ్రహ్మకర్తాది రూపముల వినోదించెఁ
గ్రమముననో యేకకాలముననో
ప్రకృతిగుణంబులఁ బట్టి గ్రహించుట
నేకత్వముననుండు నీశ్వరుండు

భిన్నమూర్తి యగుచుఁ బెక్కువిధంబుల

నేల యుండు నితని కేమివచ్చె

మందకున్నఁ దాపసోత్తమః తెలుపవేః

వేద్యతోడ నాకు వేదవేద్యః

వచః అనిన నుత్తరానందను వచనంబులకు నిరుత్తరుండుగాక
సదుత్తరప్రదానకుతూహలుండై లోకోత్తరగుణోత్తరుండైన తాపసోత్త
ముండు దన మనంబున—

పడుదై యీశ్వరుడై మహామహిముడై ప్రాదుర్భవస్థాన సం
హరణక్రీడనుడై త్రిశక్తియుతుడై యంతర్గతజ్యోతియై
పరమేష్ఠిప్రముఖమరాధిపులకున్ బ్రాసంప రాకుండు దు
స్తరమార్గంబునఁ దేజరిల్లు హరికిం దత్వార్థినై మ్రొక్కెదన్.

వః మఱియు సజ్జనదురితసంహరణుండును, దుర్జననివారకుం
డును, సఖిలసత్త్వరూపకుండును, పరమహంసాశ్రమప్రవర్తమానముని
జన హృదయకమల కర్ణికామధ్యదీపకుండును, సాత్త్వతశేష్ఠుండును,
పరమభక్తియుక్త నులభుండును, భక్తిహీనజనదుర్లభుండును, నిరతి
శయనిరుపమ నిరవధిక ప్రకారుండును, నిజస్వరూపబ్రహ్మ విహారుం
డును నైన యి పురమేశ్వరునకు నమస్కరించెద.

ఏ విభు వందనార్చనము లే విభు చింతయు నామకీర్తనం
బే విభులిం లద్భుతము లెవ్వని సంక్రవణంబునేయి దో
షావలిఁదాసి లోకము కుఠాయతవృత్తిఁ తెలంగునంద్రు నే
నా విభు నాశ్రయించెద నమోఘనివర్తను ఖద్రకీర్తనున్.

ఏ పరమేశుపాదయుగ మెప్పుడుఁగోరి భజించి నేర్పరుల్
లోపలిబుద్ధికో మ్రుభయలోకములందుల వక్తిఁదాసి యే
తాపములేక బ్రహ్మగతిఁ దాడు గతశ్రములై చరింతు లే
నా పరమేశు మ్రొక్కెద నమోఘనివర్తను ఖద్రకీర్తనున్.

తపములు సేసియైన మణిదాసము రెన్నియుఁ జేసియైన నే
జపములు సేసియైన పరిసంపయ మెవ్వనిఁ జేర్చుకున్న పే
యవదములై దురంతవివదంచితరీతిగ నొప్పుచుండు న
య్యవరిమితున్ భజించెద నహోమనివర్తను భద్రకీర్తనున్.

యవన వ్యాధ పుళింద హూణ కక కంకాభీర చందాల సం
భవులుం దక్కివ పాపవర్తనులు నే భద్రాత్ము సేవించి టా
గవతశ్రేష్ఠుల దాని శుద్ధతనులన్ గల్యాణులై యుందు రా
యవికారుం బ్రభవిష్టు నానుమదిలో నశ్రాంతమున్ మ్రొక్కెదన్.

తపముల్ చేసిననో మనోవియతినో దానవ్రతప్రీతినో
జపమంత్రంబులనో శ్రుతిస్మృతులనో వద్యక్తినో యెట్లు ర
ద్ధివడుం దొనని బ్రహ్మరుద్రములరుల్ టావించు రెవ్వని న
య్యవపర్గాదిపుఁ దాత్మమూర్తి సురితుం దొంగక నా తెప్పుడున్.

శ్రీపతియు యజ్ఞపతియుఁ బ్ర
జాపతియున్ బుద్ధిపతియు జగదధిపతియుఁ
భూపతియు యాదవశ్రే
ణీపతియుఁ గతియునైన నిపుణు భజింతున్.

అణువో కాక కరున్మహావిభవుడో యచ్చిన్నుడో చిన్నుడో
గుణియో నిర్గుణియో యటంచు విబుధుల్ గుంతీభవత్తత్త్వ మా
ర్గణులై యే విభు పాదపద్మభజనోత్కర్షంబులఁ దత్త్వ వీ
క్షణముం జేసెద రట్టి విష్ణుఁ బరముఁ నర్వాత్ము పేవించెదఁ.

జగదుత్పాదనబుద్ధి బ్రహ్మకు మదిఁ నందింప నూహించి యే
భగవంతుండు సరస్వతిం బనుప నా పద్మాస్య రా వ విభుఁ
మగనింగా వరియించి తద్యువనసామ్రాజ్యస్థితిన్ సృష్టిపా
రగుఁ జేసెన్ మును బ్రహ్మ పటి మును వారంబింతు పేవింపఁగన్.

పూర్ణుఁ డయ్యను మహాభూతవంశకయోగ
ముప మేనులను బురములు స్పృశించి

పురములలోనుండి పురుషదావంబున

దీపించు నెవ్వఁడు దీరవృత్తిఁ

బంచభూతములను బదునొకం దింద్రియ

ములఁ బ్రకాశింపించి భూరిమహిమ

బోడకాత్మకుఁ డన శోరిల్లి తీవత్వ

స్వత్వవిరోధంబు నెఱపుచుండు

నట్టి భగవంతుఁ డవ్యయుఁ డచ్యుతుండు

మానసోదికవాక్కున్నమానికిలను

మంజు నవరస మకరంద మహిమ లుట్టు

శిష్టహృద్భావలీలఁ జేయుఁగాక :

మానధనుర్ మహాత్ములు సమాధినిరూఢులు యన్ముఖంబులు

ధ్యానమరందపానమున నాత్మభయంబులఁ బాసి ముక్తులై

లూనకనొంద రట్టి మునిలోక శిఖామణికిఁ విశంకటా

జ్ఞాన నభో తమోమణికి సాధుజనాగ్రణి కేను మ్రొక్కెదఁ.

ప : అనియిట్లు హరి గురు వందనంబుసేసి శుకయోగిన్ద్రుం
డిట్టనియె-

అవిరోధంబున వీవు నన్నడుగు నీ యర్థంబు మున్ బ్రహ్మ మా

ధవుచేతన్ వివి నారదుం డడిగినన్ దత్యంబుగాఁ జెప్పి మా

నవలోకేశ్వర : నారదుండు వెనుకన్ నాకుం బ్రసాదించె సం

క్రవణీయంబు మహాద్యుతంబు విమమా నందేహవిచ్ఛేదమున్.

అర్థములు : వైయాసి వచనంబులు=వ్యాసున కుమారుడైన
శుకబ్రహ్మ మాటలు, ఔత్తరేయుండు = ఉత్తర కొడుకైన పరీక్షిత్తు,
కందళితహృదయుండై=ఎక్కువగా సంతోషపడిన మనస్సుగలవాడై,
నిర్మలమతి విశేషంబునన్=శుద్ధమైన బుద్ధితో.

వదలి, జడ్డుదనము వదలి=సోమరితనమును వదలి, రాజు=పరీక్షిత్తు, రాజీవనయనుపైన్=శ్రీమన్నారాయణమూర్తిపైన, హృదయమున, ఇడియేన్=నిలిపికొనెను.

తాత్పర్యము : రాజు సుతులపైనను, చుట్టములపైనను, ధనము పైనను, పశుగృహాశిపైనను సంగమును వదలుకొని కమలలోచనుపై మనసు పెట్టుకొన్నాడు.

మృత్యుభయమున్ = చావుయొక్క భయమును, నిరసించి= తొలగెద్రోసి, ధర్మార్థకామంబులు=త్రిపురుషార్థములు, నన్నుసించి =వదలి, విన్యసించి=ఉంచి, ఉపన్యసంపుము=బోధింపుము.

తాత్పర్యము : రాజీ రీతిగా మృత్యుభయమును దృఢీకరించి నాడు. త్రిపురుషార్థములను వదలుకొన్నాడు. భగవంతునిపైననే మనస్సు నిల్పుకొన్నాడు. హరిలీలాలక్షణములు చెప్పమను బుద్ధితో శుకబ్రహ్మనుగూర్చి ఇట్లు ప్రశ్నించెను.

మహోర్విసురవర్యః=ఉత్తమబ్రాహ్మణులకంటె నుత్తముడైన వాడా!, సర్వజ్ఞుడవైన నీవు=సమస్తము నెఱిగిన నీవు, సర్వాత్ము వాసుదేవునిన్ = సర్వులయం దాత్మస్వరూపుడుగానున్న వాసుదేవ పరబ్రహ్మనుగూర్చి, సంస్తుతిసేయన్ = వినుతింపగా, మానస+ ఉత్సవ మగుచున్ = మనస్సున కత్యంతము సంతోషముగలుగుచు, సర్వభ్రాంతులున్ వదలెన్ = అజ్ఞానమూలకములైన సమస్త భ్రాంతులును వదలి పోయినవి.

తాత్పర్యము : బ్రాహ్మణోత్తములలో శ్రేష్ఠుడవైన శుకముని! సర్వజ్ఞుడవైన నీవు, సర్వులయం దాత్మభావనతో నున్న వాసుదేవ

పరబ్రహ్మను గూర్చి సంస్తుతింపఁగా, నా నమస్త భ్రాంతులును వదలి పోయినవి. మానసోల్లాసము హెచ్చినది. అజ్ఞానులు భగవంతుని లీలావిలాసములను దెలిసి సంస్తుతింప లేరు. నీవు సర్వజ్ఞుడవు. అందుచే నీ కథనము సత్యమై మధురమై యుండునని భావము. 'సర్వజ్ఞస్య తవాఽనఘ!' అని మూలము. 'సర్వభ్రాంతులున్ వదలెన్' 'తమో విశీర్యతే మహ్యం' అని మూలము. నమస్తభ్రాంతులు నజ్ఞానము నాశ్రయించి ప్రవర్తించునవే. అందుచేత తమ శృబ్దమునకుఁ జక్కని తెలిగింపే యైనది.

ఈకుండు = సర్వ నియామకుఁడు, హరి = సర్వ పాపములను హరించువాఁడు, విష్ణుఁడు = సర్వవ్యాపియైన పరమాత్ముఁడు, ఈ విశ్వ మంతయున్ = ఈ నమస్త ప్రపంచమును, పొలియన్ చూచున్ = నాశ మొనరించును. బహుశక్తి యుతుఁడగు భగవంతుఁడు = అనేక శక్తులుగల పరమాత్మ. 'పురుశక్తిః' అని మూలము. ఆదీన్ = సృష్ట్యాదియందు, ఏ శక్తులన్ ఆశ్రయించి = ఏ ప్రకృతిశక్తుల నాశ్రయించి, బ్రహ్మశక్రాది రూపములన్ = బ్రహ్మ దేవేంద్రుఁడు మొదలైన రూపములచేత, వినోదించెన్ = క్రీడించెనో, ప్రకృతిగుణంబులన్ పట్టి గ్రహించుట = ప్రకృతి యొక్క గుణములను స్వకరించుట, క్రమముననో = ఒకదాని వెనుక నొకటిగానో, ఏకకాలముననో = ఒకటేయైన కాలమునందో, ఏక త్వమునన్ ఉండు ఈశ్వరుండు = ఒకటిగా నున్న పరమాత్మ, భిన్న మూర్తి యగుచున్ = వేరువేడైన బ్రహ్మశక్రాది రూపములతో, పెక్కు విధంబులన్, వీల ఉండున్, ఉండకున్నన్, అతనికిన్ ఏమి వచ్చెన్ = అట్లుండ కున్నచో సతనికి వచ్చిన నష్టమేమి?, వేదవేద్య! = వేదము లచే దెలిసికొనఁ దగినవాఁడా!, తాపన + ఉత్తమ! = ఋషిశ్రేష్ఠా!

యా పరమాత్ముడు ఏ యే శక్తుల నాశ్రయించి బ్రహ్మ శక్రాది రూపముల నాడించుచు దాను గ్రీడించును! పరస్పర విరుద్ధస్వభావముగల ప్రకృతిశక్తుల నన్నిటి నేకకాలముననే గ్రహించునా? లేక భిన్న కాలములందు గ్రహించునా? ఒంటరిగా నున్న పరమేశ్వరుడు బహువేషములతో బహువిధములఁ గ్రీడింపవలసిన యవసర మేమి వచ్చినది? అట్లొనర్చకున్నచో నాతనికిఁ గల్గు నష్ట మే మున్నది? ఈ విషయము లన్నియు నాకు స్పష్టముగా వివరించి చెప్పుము.

విశేషార్థములు : శుకబ్రహ్మను గూర్చి 'వేదవేద్య' 'తాపసోత్తమః' అనుచున్నాడు. అత్యజ్ఞానియైన శుకుఁడు బ్రహ్మస్వరూపుడై యైనదానివలన బ్రహ్మవలెనే దానును వేదవేద్యుడే యని చెప్పవచ్చును. లేక సత్పురుషుల కొనర్చవలసిన యుపచారములు వేదానుకూలములై వేదవేద్యము లగుటచే నా మూలముగ విశేషణమును సమర్థించికొనవచ్చును.

అనినన్ = ఇట్లు పలుకఁగా, ఉత్తరానందను వచనంబులకున్ = పరిక్షిత్తు మాటలకు, నిరుత్తరుండుగాక = ఉత్తర మీయని వాఁడుగాక, సదుత్తరప్రదాన కుతూహలుండై = చక్కని యుత్తర మిచ్చుటయందాశ గలవాడై, లోక = లోకమందు, ఉత్తర = శ్రేష్ఠములైన, గుణ = సద్గుణములచేత, ఉత్తరుండు = గొప్పవాడైన, తాపసోత్తముండు = తపస్సులో శ్రేష్ఠుడైన శుకబ్రహ్మ, తన మనంబునన్ =

తాత్పర్యము : ఉత్తరానందను, డీ రీతిగా నడిగిన ప్రశ్నకుఁ జక్కని యుత్తర మొసఁగవలెనని శుకబ్రహ్మ కుతూహలము. అతఁడు మనస్సులో భగవంతు నిట్లు ధ్యానించికొన్నాడు.

పరుండై = సర్వోత్తముడై, ఈశ్వరుడై = సమస్త లోకములను

ప్రాదుర్భవస్థాన సంహరణ క్రిడనుఁడై = సృష్టి రక్షణము సంహార మనెడు క్రిడలు గలవాఁడై, త్రిశక్తియుతుఁడై = సత్త్వి రజస్తమములను మూడు శక్తులతోఁ గూడినవాఁడై, అంతర్గతజ్యోతియై = సర్వ ప్రాణుల హృదయము లందును సంతర్యామిగా వెలుగుచున్న జ్యోతియై, పరమేష్ఠిప్రముఖ = బ్రహ్మ మొదలైన, అమర + అధిపుల కున్ దేవశ్రేష్ఠులకును, ప్రాపింపన్ రాకుండు = పొందుట కశక్యమైన, దుస్తరమార్గంబునన్ = అనుపలభ్యమైన మార్గమందు, తేజరిల్లు హరికిన్ = ప్రకాశించు పరమాత్మునకు, తత్త్వార్థినై = అతని స్వరూపమును దెలియఁగోరుచున్నవాఁడనై, మొక్కెదన్ = నమస్కరింతును.

తాత్పర్యము: అతఁడు పరమపురుషుఁడు. అపరిమితమహిమ గలవాఁడు. సృష్టి, స్థితి, సంహారరూపమైన క్రిడలు గలవాఁడు. త్రిగుణములతో నిత్యయుతుఁడు. సర్వప్రాణులయందును సంతరాత్మగా నొప్పుచున్నవాఁడు. బ్రహ్మాదులకును దెలియనివాఁడు. అతనిమార్గ మెవ్వరికిని దెలియదు. అట్టి యా పరమాత్మునికి నమస్కారము.

విశేషణములు: ఇక్కడ మూల మీ క్రిందిది-

నమః పరస్మై పురుషాయ భూయసే అనదుద్భవస్థాన నిరోధలీలయా.

ఇచ్చట 'అనదుద్భవ స్థాననిరోధలీలయా' అనఁగా, లేనిప్రపంచము యొక్క సృష్టి స్థితి సంహారములు. 'అనతః ప్రపంచస్య' అని శ్రీధరుల వ్యాఖ్య. ద్వైత విశిష్టాద్వైతులు 'సతః ప్రపంచస్య' అని వ్యాఖ్యానించిరి. పోతనామాత్యుఁడు చాల సమర్థముగా సదసత్తులను వదలి ప్రాదుర్భవస్థాన సంహరణక్రిడనుఁడై అనియే యన్నాఁడు. చాల సమర్థముగాఁ జేసిన తెనిగింపు.

మూలము. అఖిలసత్త్వరూపకుండును = సమస్త ప్రాణులును దానై
 యున్నవాడు లేక నా యా దేవతల స్వరూపముతో నానాఫలముల
 నొసఁగువాడు. పరమహంసాశ్రమ = పరమహంసాశ్రమమందు,
 ప్రవర్తమాన=నెలకొన్న, మునిజసహృదయకమల = మునుల మనః
 కమలముల యందలి, కర్ణికామధ్య=దిమ్మెనడుమ, దీపకుండు=ప్రకా
 శించువాడు. దీనికి మూలము. 'పారమహంస్య ఆశ్రమే వ్యవస్థితా
 నా మనుష్యుగ్మదాకుపే' అని. 'పారమహంస్యే=ప్రత్యక్షిష్టాహుపే
 ఆశ్రమే వ్యవస్థితానాం పుంసాం అనుష్యుగ్మం అనన్నిరసనేన పునః
 పునర్ముగ్మం యదాత్మతత్త్వం తస్యదాకుపే దాతే' అని వ్యాఖ్య.
 అనఁగా పరమహంసలకు ఆత్మతత్త్వమును దయసేయువాడని
 భావము. అత్యంతవిరక్తులైన పరమహంసాద్యాశ్రమము లందున్న
 మహామహులకు ప్రార్థించినవాని నిచ్చువాడని విశిష్టాద్వైత వ్యాఖ్య.
 పోతన్నగారి తెలుగు ఈ రెంటికిని భిన్నముగా నున్నది సాత్వత
 శ్రేష్ఠుడు. 'ఋషభాయ సాత్వతాం' అని మూలము. సాత్వతాం=
 భక్తానాం, ఋషభాయ=పాలకాయ' అని శ్రీధరుడు. 'సాత్వతాం
 ఋషభాయ = యాదవాగ్రగణ్యాయ' అని విశిష్టాద్వైత వ్యాఖ్య.
 పోతన్న ఈ భావమునే యనుసరించినట్లున్నది. పరమభక్తియుక్త
 సులభుండు=గొప్పభక్తితోఁ గూడిన వారికి బొందుటకు సులభమైన
 వాడు. 'విదూరకాష్ఠాయ ముహుః కుయోగినాం' అని మూలము.
 పోతన్న విధివాక్యముగా మార్చినాడు. భక్తిహీనజనదుర్లభుండు=
 భక్తిహీనులకు దుర్లభుడు. మూలము నిషేధవాక్యమును మాత్రమే
 దెల్పుఁగా పోతన్న రెంటిని జెప్పినాడని నమర్థనము. నిరతిశయ=
 అతిశయమైనది లేని, నిరుపమ=సాటియైనది లేని, నిరవధిక=అనంత
 మైన(అవధులులేని), ప్రకారుడు=పద్ధతిగలవాడు, నిజస్వరూపబ్రహ్మ
 విహారుడు = తన స్వరూపమైన బ్రహ్మత్వమందు నిరంతరము విహ
 రించువాడు. 'నృణామని బ్రహ్మణి రంస్యతే నమః' అని మూలము.

తాత్పర్యము : కృష్ణపరమాత్ముడు సత్పురుషుల పాపములను నశింపజేయును. దుర్జనులను సంహరించును. వివిధదేవతారూపములు ధరించి యా యా కార్యఫలముల నొనగ్రును. లేక అంతర్యామిగా నర్వప్రాణులం దుండును. పరమ హంసాశ్రమస్థులైన మహాయోగుల హృత్తమలములయందుఁ బ్రకాశించుచుండును. యాదవశ్రేష్ఠఁ డాతఁడు. పరమభక్తులకునులభుఁడు. భక్తిహీనులకు దుర్లభుఁడు. ఆతనిశక్తి నిరవధికము. దానితో సమానమైనది లేదు. ఇక నతిశయమెక్కడనుండి వచ్చును? నిరంతరమును స్వస్వరూపమైన బ్రహ్మాత్వమున విహరించుచుండెడు వాఁ డాతఁడు. అట్టి యా పరమేశ్వరునకు నమస్కారము.

ఏ విభు వందనార్చనములు=ఏ పరమాత్ముని వందనమును, అర్చనమును, ఏ విభు చింతయున్=ఎవనిఁ గూర్చిన స్మరణమును, నామకీర్తనంబున్ = నామకీర్తనమును (మంగళకరములో), ఎవ్వని సంశ్రవణంబు చేయన్=ఎవ్వని కథలను వినఁగా, దోషావలిన్ పాసి =పాపములను బోఁగొట్టుకొని, లోకము=ప్రపంచము, శుభ+ఆయతవృత్తిన్=శుభములచే నెక్కువగాఁ గూడికొని, చెలంగున్=సంతోషించును, అండ్రు=అందురో, ఏ విభులీలలు అద్భుతములు=ఎవ్వని లీలల శ్చర్యమును గల్గించునట్టివో, అఘోషు నివర్తనున్=పాపసమూహములను మరలించునట్టి, భద్రకీర్తనున్=మంగళమును గలిగించు కీర్తనము గలిగిన, ఆ విభున్=అట్టి మహావిష్ణువును, ఆశ్రయించెదన్=శరణుజొచ్చెదను.

అవ : నర్వసాధనముల కంటెను భక్తియే శ్రేష్ఠమని భావించి నమస్కరించుచున్నాఁడు.

తాత్పర్యము : ఏ పరమాత్ముని వందనము, అర్చనము, స్మరణము, నామకీర్తనము మొదలగునవి సమస్త లోకముల పాపములను నశింపజేసి శుభము లొడఁగూర్చునో అట్టి సర్వేశ్వరు నాశ్రయింతును.

సమస్త పాపనాశకుడు వాడు. వాని కీర్తన సమస్త మంగళకరము. అనిలీలలు మహద్భుతములు.

ఏ పరమేశు పాదయుగమున్ = ఏ పరమాత్ముని పాదద్వంద్వమును, ఎప్పుడున్ కోరి-నిరంతరమును నానక్తితో, భజించు నేర్పరుల్ = కీర్తించెడు విదక్షణులు, లోపలిబుద్ధిలోన్ = అంతరాత్మలో, ఉభయలోకములందుల = ఈ లోకమందును పరలోకమందును గలిగెడు సుఖములందు, నక్తిన్ పాసి = నంగమును వదలినవారై, ఏ తాపమున్ లేక = శమరహితులై. 'గతక్లమాః' అని మూలము. బ్రహ్మగతిన్ = భగవద్గతిని. 'బ్రహ్మగతిం' మూలము. 'భగవద్గతిం' వైష్ణవవ్యాఖ్య. తారు = తాము, గతశ్రములై = ఏమియును గష్టపడక, చరింతురు = వర్తింతురు, ఏను = నేను, అఘోషునివర్తను భద్రకీర్తనున్, ఆ పరమేశ్వరుని మ్రొక్కెదన్.

ఇందులో 'నే తాపములేక' 'గతశ్రములై' అని రెండు పదములున్నవి. మూలములో 'గతక్లమాః' అని యొక్కటే పదము. ప్రయాసరహితాః అని శ్రీధరులవ్యాఖ్య కనుక పోతన్న రెండుపదములకును 'అధివ్యాధులు లేనివారై' యని యన్వయించికొన్నాడు.

తపములు సేసియైనన్ = తపము లొనర్చియైనను, మఱి = ఇంకను, చానములెన్నియున్ చేసియైనన్ = పరమదానపరులైయున్నను ఏ జపములు చేసియైనన్ = ఏ జపానుష్ఠాన మొనర్చియైనను. ఫలసంచయము = వానినుండి యేర్పడెడు ఫలము, ఎవ్వనిన్ చేర్చకున్నన్ = ఏ భగవంతున కర్పింప కున్నచో, హేయపదములై = అవి యన్నియు నజ్ఞుల కాదరింపరానివై, దురంత = అంతములేని, విపత్ + అంచిత రీతిగన్ = అపత్తులతోఁగూడికొన్నవిగా, ఒప్పుచుండున్, ఆ య్యపరిమితున్ = అట్టి యపరిమితములైన శక్తులుగల, అఘోషునివర్తనున్, భద్రకీర్తనున్ భజించెదను.

తాత్పర్యము : ఎన్ని తపములు చేసినను, చానము లొనర్చినను, జపములు నిర్వహించినను - ఆ ఫలము లన్నియు భగవంతున

కర్పించినప్పుడే మానవునకు క్షేమము గల్గును. అట్లు గానట్టి యా ప్రయానమును సజ్జను లాదరింపరు. పైగా నవియంతయు లేని యాపదలనే గల్గించును అట్టి యపరిమిత శక్తిగల సర్వేశ్వరునకు నమస్కారము. 'తపస్వినో దానపరా యశస్వినో మనస్వినో మంత్ర విద స్సుమంగళాః' అని మూలము. ఇవన్నియు వేఱువేఱు సాధన ములు. ఒక్కసాధనమునకే యంగములు గావు.

యవన-యవనులు, వ్యాధి = సతుహింసన వృత్తితో జీవించు వారు, పుళింద-పుళిందులు, తమ స్పర్శచేతఁ బెద్దలను జెఱచువారు, పుళిందులు, హూణులు, శకులు, కంకులు, ఆభీరులు, చండాలురు-ఈ మొదలైన వారికిఁ బుట్టినవారు. వీరి భేదములు సంస్కృతవ్యాఖ్యలో ప్రాసినాను. వివరములకై చూచికొనవచ్చును. తక్కినపాపవర్తనులు = మఱివేఱైన బ్రహ్మహత్యాది దోషము లొనర్చినవారు. ఏ భద్రదాత్మున్ సేవించి-ఏ భగవంతుని భజించి, శుద్ధతనులన్ = శుద్ధమైన శరీరములు గల, భాగవతశ్రేష్ఠులన్ దాసి-భగవద్భక్తులను సమీపించి, కల్యాణులై యుందురు = మంగళములు గల్గినవారై యుందురు. అ + అవికారున్ = అట్టివికారరహితుడైన వానిని, ప్రభవిష్ణున్ = సర్వేశ్వరుడైన వానిని, నాదు మదిలోన్ = నా మనస్సునందు, అక్రాంతమున్ = నిరంతరమును, మ్రొక్కెదన్ = సేవించెదను.

దీనికి మూల మీ క్రింది శ్లోకము.

కిరాత హతాంధ్ర పుళింద పుంకసా
అభీర కంకా యవనాః కషాదయః,
యేఽన్యేచ పాపాః యదుపాశ్రయాశ్రయా
భృద్ధ్యంతి కస్మై ప్రభవిష్ణవే నమః.

పైనిఁ జెప్పిన నమస్త నీచజాతులును, దక్కిన బ్రహ్మహత్యాది దోషము లొనర్చినవారును ఏ భగవద్భక్తుల నాశ్రయించి పవిత్రులగు దురో అట్టి పరమాత్మునకు నమస్కారము అని యర్థము.

శ్రీధరుఁ డీ శ్లోకమునకు

యదుపాశ్రయః భాగవతః

తదాశ్రయః శుద్ధ్యంతి,

అనంభావనాశంకాం పరిహరతి

ప్రభవిష్టవే ప్రభవికుం కిలం యస్మేతి.

అని వ్యాఖ్యానించినాఁడు. భగవంత ముపాశ్రితాః భాగవతాః. తేషా మాశ్రితాః తేఽపి శుద్ధ్యంతి సాక్షాద్భగవత్సం శ్రయణా భావేపి భాగవతసంశ్రయం కుర్వంత స్సంతశ్శుద్ధ్యంతి. 'ప్రభవిష్టవే-నిఖిల జగత్కారణీభూతాయ తన్నియమన నమర్థాయ' అని యున్నది. పోతన్న భగవంతుని సేవించుచు భాగవతశ్రేష్ఠులను సమీపింపవలెనని చెప్పినాఁడు. ఈ రచన కొంత ద్వైతసిద్ధాంతమునకు దగ్గఱగానున్న ట్లున్నది. విజయధ్వజులు భగవద్భక్తుల సమాశ్రయణమే పాపనివర్తక మని వేఱుగాఁ జెప్పవలెనా? అను పీఠికతో నీ శ్లోకము నారంభించి నాఁడు. అకాడమీ ప్రతిలో 'శుద్ధతనుల' అని కలదు. భాగవత శ్రేష్ఠుల అనుటకు విశేషణము; కాని మూలమున 'శుద్ధ్యంతి' అని యున్నది. అందుచే శుద్ధతనఁలై అనెడు పాఠము సమీచీనమని తోచు చున్నది. ఇక్కడ 'అంధ్ర పుళింద పుల్కసాః' అని మూలము. పోతన్న తెనుఁగులో నాంధ్రశబ్దమును దొలఁగించినాఁడు. అతఁ డాంధ్రుఁ డగుటచే జాతీయమైన యభిమానముతో దొలఁగించినాఁడని యనుకొనవచ్చును. కాని యాతఁ డాత్మవిదుఁడు. అందుచే నే యభి మానముగూడ నుండదని నాతలఁపు. కాని మన మట్లునుకొని సంతోష పడుటలో ననంగతి లేదు.

తపము చేసిననో-తపశ్చర్యతోనో, మనోనియతి నో-మనస్సు నిలుకడతోనో, దానవ్రత ప్రీతి నో - దానము నందలి ప్రీతి చేతనో,

తులనో = శ్రుతులు స్మృతుల వలననో, నద్భక్తితో = గొప్పభక్తివలననో, ఎట్లు లబ్ధపదుండోనని = ఏ రీతిగా నాతని స్థానమును బొందవచ్చునని, ఎవ్వనినో, బ్రహ్మ రుద్రముఖుల = బ్రహ్మ రుద్రుడు మొదలైనవారు, భావించుచుచింతింతురో, అయ్యపవర్గాధిపుడు = ఆ మోక్ష మొసగుట కధికారియైనవాడు, అత్మమూర్తి = అత్మస్వరూపుడైనవాడు, నాకునే ఎప్పుడు, సులభుండు, బోకాక = నా కెప్పుడును బ్రసన్నుడగు గాక !

తాత్పర్యము : తపశ్చరణతోనో, మనోనిగ్రహముతోనో, దానములతోనో, జప మంత్రాదులతోనో, శ్రుతి స్మృతుల ననువర్తించుటతోనో, నద్భక్తితో భగవంతుడెట్లు చిక్కునని బ్రహ్మ రుద్రాదులు నిరంతరమును దలపోయుచుందురు. అట్టి ముక్తిప్రదుడైన సర్వేశ్వరుడు నా కెప్పుడును బ్రసన్నుడుగా నుండుగాక !

దీనికి మూలశ్లోక మిట్లున్నది.

స ఏష అత్మాత్మవతా మధీశ్వరః

త్రయీమయో ధర్మమయ స్తపోమయః,

గతవ్యశీకై రజశంకరాదిభి

ర్వితర్క్యలింగో భగవాన్ ప్రసీదతు.

మూలములో 'త్రయీమయః' ఇత్యాదులు భగవద్విశేషణములు. అత్మవతామధీశ్వరః అనుదానికి అత్మవతాం ధీరాణాం అత్మత్వేన ఉపాస్య ఇత్యర్థః' అని శ్రీధరవ్యాఖ్య. గతవ్యశీకై = నిష్కపటైః భక్తైః వితర్క్యం అత్మాశ్చర్యేణ వివక్షణీయం లింగం మూర్తిర్యస్యనః, అని వేఱుగా నన్వయించినాడు. కాని, త్రయీమయత్వాది విశేషణైః తత్తత్సార్వేణ ఉపాస్యత్వం వివక్షితం' అని యొకమాటన్నాడు. దాని నాధారముగా దీసికొని పోతన్న బ్రహ్మరుద్రాదులు వికల్పించి

ఈ యధ్యాయ మంతయు నన్నిటికంటెను భక్తి నరోవృత్తృష్ట మని చెప్పుటకే ప్రవృత్తమైనది. అమాత్యు లా విషయమును జ్ఞాపకముంచి కొనియున్నచో బాగుండెడిది.

శ్రీపతియున్ = జగదీశ్వరియైన లక్ష్మీదేవికి భర్తయును, యజ్ఞ పతియున్ 'యజ్ఞో వై విష్ణుః' ఇత్యాదులచే దానే యజ్ఞస్వరూపుడై దానిని నిర్విఘ్నముగ నెఱవేర్చి తత్ఫలము నందించువాడు. ప్రజా పతియున్ = నిఖిలప్రజలను సృష్టించువాడు లేక తత్పరిపాలకుడు. బుద్ధిపతియున్ = శ్రోతవ్యో మంతవ్యో నిదిధ్యాసితవ్య స్సాక్షాత్కర్త వ్యక్తి' ఇతి శ్రుత్యుక్త శ్రవణ మనన నిదిధ్యాసన సాక్షాత్కారాది ఫలప్రదుడు. జగ దధిపతియున్ = సమస్త లోకప్రభువు. భూపతియున్ = ధరాపతి, యాదవ శ్రేణీపతియున్ = అంధక వృష్ణి సాత్వతాదులైన యాదవులకు పతియైనవాడు. లోకమందు సర్వవిధములైన యుప కారముల నొనర్చుటచేత పతియైనవాడు, గతి = పరమప్రాప్యుడు.

తాత్పర్యము : లక్ష్మీపతియైనవాడు, యజ్ఞస్వరూపుడై యజ్ఞ మును రక్షించి తత్ఫలప్రదుడైనవాడు, సమస్త లోకకర్త, మనన ధారణాదుల కాశ్రయుడు, లోకాధిపతియైనవాడు, ధరాపతి, యాద వులకు పతి, గతి. అట్టి నిపుణునకు నమస్కారము.

అణువో = చాల నూడ్చుమైనవాడో, కాక కడున్ మహావిభ వుడో, ఛిన్నుడో లేక అచ్ఛిన్నుడో, గుణియో = సమస్త కల్యాణ గుణములు గలవాడో, నిర్గుణియో, అటంచున్, విబుధుల్ = మహా జ్ఞానులు, కుంఠీభవత్ = మొక్కవోయినట్టి, తత్త్వమార్గణులై = భగవం తుని స్వరూపస్వభావ అన్వేషణము గలవారై, ఏ విభుపాదపద్యభజనో త్కర్షంబులన్ = ఏ స్వామి పాదపద్యములను భజించుటచేత, తత్త్వవీక్ష మున్ చేసెదరు = వాని యథార్థస్థితిని గ్రహింతురు, అట్టి విష్ణున్, పర మున్, నర్వాత్మున్, సేవించెదన్.

తాత్పర్యము: పరమాత్మ స్వరూప మెట్టిది? అణువా? లేక పరమస్థూలఁడా? యని జ్ఞానులు బుద్ధితో వితర్కించికొందురు. విమర్శించికొని యేదియు నిర్ధరింపనేరక కడకు భగవంతుని పాదపద్మములు నిష్కల్మషమగు భక్తితో భజించి యాతని స్వరూప మవగతమొనర్చికొందురు. అట్టి సర్వేశ్వరునకు నమస్కారము.

మూలములోని 'యదంప్రస్యభిధ్యాన సమాధిధౌతయా' అనునదియు, 'వదంతి చైత త్కవయో యథారుచం' అనునదియు నీ పెంపునకు మూలము.

వి భగవంతుఁడు, జగదుత్పాదనబుద్ధిన్=జగత్తును సృష్టించెడు మనస్సుచే, బ్రహ్మకున్, మదిన్, సంధింపన్=కల్గించుటకు, ఉపించి=తలపోసి, నరస్వతి, పనుప, ఆ పద్మాస్య=ఆ నరస్వతి, తా అవ్యభు మగని కా వరియించి=బ్రహ్మను భర్తగాఁ జేసికొన్నదై, తద్భువన సామ్రాజ్యస్థితి=సమస్త పపందములకును నేలికగానుండు న క్షేర్పఱచి, మును=తొల్లి, బ్రహ్మ సృష్టిపారగుఁ డేసఁ=సృష్టిక్రియయందు నిపుణునిగా వొసర్చెనో, అట్టి ఘనుఁ నేవింపఁగఁ అరంభింతుఁ.

తాత్పర్యము: కల్పాదియందు బ్రహ్మదేవుఁడు సృష్టిప్రకారమును మఱచిపోయెను. అప్పుడు భగవంతుఁడు నరస్వతి సంపినాఁడు. ఆమె బ్రహ్మను పతిగా వరించి యతనిని సృష్టిపారగునిగాఁ జేసినది. అట్టి సర్వేశ్వరునకు నమస్కారము. దీనికి మూలశ్లోకము-

ప్రచోదితా యేన పరా సరస్వతీ
వికన్యతా లజస్య సతీం స్మృతిం హృది,
వ్యంక్షణా ప్రాదురభూత్కిలాన్యక
స్యమే ఋషీణాం ఋషభః ప్రసీదతామ్.

కల్పాదియందు సృష్టిస్మృతిని జతుర్ముఖుండు విస్మరించెను. అప్పుడు భగవంతుఁడు వేదములను బ్రేరేచినాఁడు. వేదమాత శిక్షాది సర్వ

లక్షణపరిష్కృతయై బ్రహ్మదేవుని ముఖమునుండి యావిర్భవించినది. ఆ శ్రుతుల సాహాయ్యముతోఁ జతుర్ముఖుండు యథాపూర్వముగా నృప్తి నొనర్చినాఁడు. పోతన్న యీక్రింది శ్లోకమునుండి నర్వాత్మనా భేదించెను. 'సరస్వతి' అని వాడిన పదమును గ్రహించి యర్థాంతరమునే నృప్తించికొన్నాఁడు. కాని యిచ్చట సరస్వతి యను శబ్దమునకు వేద మాత్రమనియే సమీచినమైన యర్థముగాఁ దోచుచున్నది.

పూర్ణఁడయ్యును = నిత్యపరిపూర్ణఁ డయ్యును, మహాభూత పంచకయోగంబునఁగఁపంచభూతముల సంబంధముతో, మేనులను పురములు నృజించి=శరీరము లనెడు పట్టుణములు నిర్మించి, ఎవ్వఁడు= ఏ పురుషుఁడు, ధీరవృత్తిఁగంభీరమై సవృత్తితో, పురములలో ఉండిఁ =శరీరము లనెడు పురములలో వసించి, పురుషభావంబునఁగఁపురుషుఁడనెడు పేరుతో, దీపించుఁప్రకాశించునో, 'పురి శేతే ఇతి పురుషః' అని పుష్కృత్తి. పంచభూతములను, పదునొకం డింద్రియముల= పదునాఱు స్వరూపములు గలవాఁడనఁగా శోభిల్లి, జీవత్వనృత్వ వినోదంబుఁజీవభావముతో నటించుటను, నెఱపుచుండుఁ; అట్టి భగవంతుఁడు ఆవ్యయుఁడు అచ్యుతుండు, మానస+ఉచితమనస్సునుండి యేర్పడిన, వాక్ + పుష్పమాలికలను_వాక్కు లనెడు పుష్పమాలికల యందు, మంజు_సుందరములైన, నవరస_తోమ్మిది రసము లనెడు, మకరంద మహిమలు = తేనెల యతిశయములు, ఉట్టఁ = నెట్టుకొని ప్రవహింపఁగా, శిష్టహృద్భావలీలలఁనత్పురుషులయొక్క మనస్సు లందలి భావలీలలను, చేయుఁ గాతఁకల్పించును గాక.

తాత్పర్యము : భగవంతుఁడు నర్వదా పరిపూర్ణుఁడు. ఐనను నాతఁడు పంచభూతములతో శరీరము లను పురములను నృప్తించి వానియం దంతర్యామిగా శయించును. అందుకే యాతనికిఁ బురుషుఁడని పేరు. పురుషుఁడను దానినే క్రిందివర్ణనముతో నమర్థించుచున్నాఁడు. ఏకాదశేంద్రియములు, శబ్దస్పర్శాదులైన పంచతన్మా

త్రలు వీని నన్నిటిని దానే పోడకాత్మకుఁడై యనుభవించుచున్నాఁడు. జీవభావముతో నటించుచున్నాఁడు. అట్టివాఁడు నా మానసమునుండి బయలుదేలు వాక్కులనెడు పుష్పమాలికలయందు నవరసములనెడు మకరందములు స్రవించిపఱచి శిష్టజనుల హృదయములందు నిలిచి యనేక భావలీలలనుఁ బ్రకటించుఁ గాక! 'సోలంకృషిష్ట భగవాన్ వదాంసి మే' అను పద్యభాగమునకు గీతపద్యము పెంపు.

మానధనుల్, మహాత్ములు - అభిమానమే ధనముగాఁ గల గొప్పవారు, యత్ + ముఖాంబుజధ్యాన మరందపానమునన్ - ఎవని ముఖాంబుజ ధ్యాన మనెడు తేనెలు ద్రావుతుతో, ఆత్మభయంబులఁ పాసి - జననమరణరూప భయములనుండి విముక్తి నొందినవారై, ముక్తులై - ముక్తి నంది, లూనర్థఁ జందరు - వాశము నెఱుఁగరో, అట్టి మునిలోక శిఖామణికిఁ - మునిశ్రేష్ఠునకు, విశంకటాజ్ఞాన తమోనభో మణికిఁ - అద్భుతేని యజ్ఞాన మనెడు చీకటికి నూర్చుఁడైనట్టి, సాధు జనాగ్రణికిఁ - భక్తులలో నుత్తముఁడైన వేదవ్యాసునకు, వీను మ్రొక్తె దఁ - నేను నమస్కరింతును.

తాత్పర్యము: సమాధిని సాధించిన మహానుభావులు ఎవని ముఖాంబుజధ్యాన మనెడు మరందపానముచే జన్మమరణభయములు దొలఁగి ముక్తి నందెదరో అట్టి వేదవ్యాసునకు నమస్కారము.

'సౌమ్యాః' అని మూలము. దాని పెంపు 'మానధనుల్ మహాత్ములు సమాధి నిరూఢులు' అనునది. యన్ముఖాంబుజ ధ్యాన మరందపాన మనుటకంటె 'జ్ఞానమరంద పానమునఁ' అనుట యుక్తము. 'పపుర్జ్ఞానమయం సౌమ్యాః' అని మూలము.

అని యిట్లు హరి గురు వందనంబు సేసి = హరియొక్కయు గురువునైనందును నమస్కరింతునే.

అవిరూఢంబునకొనిష్కపటుమైన భావముతో, ఈ యర్థంబు= ఈ విషయమునే, మాధవుచేతకొనిష్కపునుండి, తథ్యంబుగాకొనిష్క=సత్యముగా వివరించెను, వెనుకకొనిష్క అటు తరువాత, నారదుండు, నాకుకొనిష్క ప్రసాదించెకొనిష్క=నాకు వినిపించెను, సంశ్రవణీయంబు=వినఁదగినది, సందేహవిచ్ఛేదముకొనిష్క=సందేహమును దొలఁగించునది.

తాత్పర్యము: రాజా! నీవు నన్నడిగిన విషయమే తొట్టుదొలుత శ్రీమన్నారాయణుండు బ్రహ్మ కుపదేశించినాడు. అతఁడు నారదునకుఁ జెప్పెను. నారదుండు వ్యాసున కుపదేశించినాడు. ఓ మానవలోకేశ్వరా! నా తండ్రియైన వేదవ్యాసుండు నా కుపదేశించెను. వినఁదగిన వానిలో నుత్తమమైన దది. సర్వసంశయములను విచ్ఛేదించును. దానిని నీకుఁ జెప్పుచున్నాను.

పుట్టపర్తి నారాయణాచార్యదాసునిచే విరచింపఁబడిన

‘భాగవత సుధాలహరి’ యందు ద్వితీయ

స్కంధమున నాలుగవ యధ్యాయము

వ్యాఖ్య ముగిసినది.

భాగవత సుధాలహరి

ద్వితీయ స్కంధము

పంచమాధ్యాయము

. * .

నారద ఉవాచ :

దేవదేవ : నమస్తేఽస్తు భూతభావన : పూర్వజః,
తద్విజానీహి యజ్ఞాన మాత్మతత్త్వ నిదర్శనమ్.

1

భూతభావనః—ప్రాణులను వర్ణింపఁజేయువాఁడా, పూర్వజః=అదియందు జన్మించినవాఁడా, ఆత్మతత్త్వనిదర్శనం = ఆత్మతత్త్వమును దర్శింపఁజేయు నట్టి, యదజ్ఞానం=ఏజ్ఞానము గలదో, తత్=దానిని, విజానీహి=విస్పష్టముగాఁ దెలియఁజేయుము.

అవ : నారదుఁడు ప్రశ్నించుచున్నాఁడు:— ‘వేదగర్భుడైన చతుర్ముఖబ్రహ్మ నారదున కుపదేశించెనని పూర్వాధ్యాయమందు నూచింపఁబడినది. ఆ విషయమునే నీ యధ్యాయమున వివరించు చున్నాఁడు.

ప్రాణివర్గమును సృష్టించిన వాఁడును, ఎప్పుడు జన్మించెనని చెప్పటకు సాధ్యముగాని యనాదియైనవాఁడును, దేవతలకును దేవతవై నిలిచిన బ్రహ్మదేవా! నీ పాదపద్మములకు నమస్కారము. ఆత్మ

తత్త్వమును స్పష్టముగాఁ దెలిసికొనుటకు సాధనమైయున్న జ్ఞాన మేది గలదో దానిని నా కుపదేశింపుము.

యద్రూపం యదధిష్ఠానం యతస్స్పృష్ట మిదం ప్రభోః,
యత్సంస్థం యత్పరం యచ్చ తత్తత్త్వం వద తత్త్వతః.

2

ప్రభోః :- నర్వులకును ప్రభువైవవాఁడా, ఇదం :- ఈ సమస్తప్రపంచము, యద్రూపం :- ఏ రూపముతోఁ గూడికొన్నది, యదధిష్ఠానం :- ఏ యధిష్ఠానముపై నాధారపడి యున్నది, యతః :- ఎవనినుండి, స్పృష్టం :- స్పృష్టింపఁబడినది, యత్ సంస్థం :- దేనియందు లయించుస్వభావము గలది, యత్పరం :- దేని కదీనమై యున్నది, యత్ చ :- ఏ విధమైన యాత్మతోఁగూడియున్నది, తత్తత్త్వం :- దాని తత్త్వమును, తత్త్వతః :- నిశ్చయముగా, వద :- చెప్పుము.

అవ : అత్యజ్ఞానమునకుఁ గారణమైనది లోకమేగదా; యనెడు నఖిప్రాచయముతో మొదలు లోకతత్త్వము నెఱుంగవలెనని కోరిన నారదుఁడు మఱలఁ బ్రశ్నించుచున్నాఁడు-

ఓ ప్రభూ! బ్రహ్మదేవా! ఈ ప్రపంచము నీ విధముగాఁ బ్రకాశింపఁ జేయువా రెవరు? ఇది ఎవ్వరి నాశ్రయించియున్నది? ఎవ్వరిచే స్పృష్టింపఁబడినది? ఎవ్వరియందు లయించును? ఎవ్వరికి స్యాధీనమై యున్నది? దీని స్వరూప మెట్టిది? ఈ పరమార్థమును నిశ్చయముగా నెఱిగింపుము.

సర్వం హ్యేతద్భవాన్ వేద భూతభవ్యభవత్ప్రభుః,

కరామలకవద్విశ్వం విజ్ఞానావసితం తవ.

3

భూతం :- ఏర్పడినది, భవ్యం :- ఏర్పడఁబోవునది, భవత్ :- జన్మించుచున్నది, ఏతత్సర్వం :- ఈ సమస్తమును, భవాన్ వేద :- నీ వెఱుఁగుదువు, తవ :- నీకు,

విశ్వము నీ విశేషజ్ఞానముచే నిర్మింపఁబడిన దగుటచే నీ యఱవేతిలో నున్న యుసిరికకాయవలె నమస్తమును నీ కవగతమై యుండును.

యద్విజ్ఞానో యదాధారో యత్పరస్త్వం యదాత్మకః,
ఏకస్సృజసి భూతాని భూతై రేవాత్మమాయయా. 4

త్వం=నీవు, యద్విజ్ఞానః=ఏ విశేషజ్ఞానముతోఁ గూడినవాఁడనై, యదాధారః=దేవిసాధారముగాఁ గల్గినవాఁడనై, యత్పరః=పరకి లోఁబడినవాఁడనై, యదాత్మకః=ఏ స్వరూపముతోఁ గూడినవాఁడనై, ఏకః=ఒంటిగా మన్నవాఁడనై, ఆత్మమాయయా=ఆత్మక క్రితేత, భూతైః ఏవ=ప్రాణులనే యుపకరణములుగాఁ గైకొని, భూతాని=భూతములను, సృజసి=సృజించుచున్నావు.

అవః ప్రపంచవిషయ మట్లుండనీ. ముందు నీ యథార్థతత్త్వమును దయచేసి నాకుఁ దెల్పుమని ప్రార్థించుచున్నాఁడు.

ఈ లోకసృష్టికై కావలసిన విశేషజ్ఞానము నీ వెవ్వరినుండి సంపాదించితివి? నీ కాధార మెవ్వరు? నీ వెవ్వరికి లోఁబడియుండువు? నీ పరమార్థమైన స్వరూప మేమి? ఈ ప్రశ్నకుఁ గారణ మేమనఁగా నేను నిన్నే స్వతంత్రుఁడ వని భావించుచున్నాను. ఒంటివాఁడనై యున్న నీవే నీ యాత్మకక్తితో జనింపఁజేసిన భూమ్మాదిభూతములతో నమస్త ప్రాణులను సృష్టించువని నా యూహ. ఇట్లుండఁగా నీవే యెవ్వరిని గూర్చియో తప స్సానరించుచున్నట్లు గన్పించుచున్నది. కనుక నీకును భజనియుఁడైన యాద్యదేవత యెవరో యుండియుండ వలెనను సంశయము నన్ను బీడించుచున్నది. అందుకే యీ ప్రశ్న వేయుచున్నానని భావము.

ఆత్మన్ భావయసే తాని స పరా భావయన్ స్వయమ్,
ఆత్మకక్తి మవష్టభ్య ఊర్ధనాభిరివాక్ల మః. 5

ఉద్ధృతాభిరేషన్=నాలపురుగువలె, అక్షమః=క్షేరహితుడనై, అత్క
 క్తిం=నీ యాత్మకక్తిని, అవష్టభ్య = అశ్రయించి, న్యయం=నీవుగా, నవరా
 ణవయన్=పరాభవమును బొందనివాడనై, తాని=వానిని, అత్కవి=అత్కయందే,
 భావయసే.

సాలెపురుగు తననుండియే కలిగిన యొక ద్రవపదార్థముతోఁ
 దనచుట్టును వలనిర్మించికొనునట్లు నీవుగూడ నే మాత్రమును గష్టము
 లేనివాడనై స్వకక్తితో నిర్మింపఁబడిన భూతములతో లోకములను
 జన్మింపఁజేసి వానికి నీకంటె భిన్నుడైన వాని నాశ్రయించుట అను
 నవమానమును దప్పించి నీయందే నిట్టికొని పరిపాలించుచుందువు.

నాహం వేద వరం త్వస్మిన్నావరం న సమం విభో,

నామరూపగుణైర్భావ్యం సదసత్కించి దన్యతః 6

విభో :- ఓ సర్వజ్ఞా, అస్మిన్=దీనియందు, అహం=నేను, వరం=ప్రీత్య
 మును, అవరం = వికృష్టమును, సమం=సమమైవదానిని, నామరూపగుణైః=
 నామరూప గుణములతో, భావ్యం=సాధింపఁ దగినదియు, వత్=వత్పదార్థమును,
 అసత్ = అసత్పదార్థమును, కించిత్ = దేనిని గాని, అన్యతః=ఇతరమునుండి
 యేర్పడినదని, అహం=నేను, న వేద=తెలియను.

అందుచే నో స్వామీ! ఈ జగత్తునందు ఉత్తమము, మధ్య
 మము, అధమము నను వ్యవహారమునకు విషయమైనదియు, అందు
 నను మనుష్యులు, దేవతలు, పక్షులు, మృగములు ఇత్యాది నామ
 ములు, రెండుకాళ్లు, నాలుగుకాళ్లు ననెడు రూపభేదములను, తెలుపు
 నలుపు నను గుణభేదములను, వీనిచే సాధింపఁదగిన స్థూలసూక్ష్మము
 లుగాఁ గనఁబడుచున్నదియు, నీ సమస్తమును నీనుండి యుద్భవించు
 చున్నదనియే నేను తెలిసికొన్నది.

స భవా నాచరద్వారం యత్తపస్సు సమాహితః,

తేన భేదయసే నస్త్యం పరాం శంకాం ప్రయచ్ఛసి. 7

గూడినవాడవై. ఘోరం=కఠినమైన, తపః=తపస్సు, అవరత్ యత్=నిత్య
హించెనను పేదగరిదో, తేవ=దానిచేత, నః=మమ్ము, భేదయసే=క్షేపణచు
చున్నావు, త్వం=నీవు, పరాం శంకాం=గొప్ప సందేహమును, ప్రయచ్ఛసి=
కల్పించుచున్నావు.

సర్వప్రపంచ స్వరూపుడగు నీవే యని మేము నిశ్చయించి
కొన్నాము. కాని నీ వేకాగ్రమైన చిత్తముతో మఱివైనో ధ్యానిం
చుచు తపస్సు పట్టియున్నావు. నీ యీ స్థితి మ మ్మెక్కువ క్షేత్రపఱచు
చున్నది. గొప్ప సందేహమును సృష్టించుచున్నది.

ఏతన్నే వృచ్ఛతస్సర్వం సర్వజ్ఞ సకలేశ్వరః,

విజానీహి తథై వాహం త్వయా బుద్ధ్యై-నుశాసితః. 8

సర్వజ్ఞః=నమ స్తము నెఱిగినవాడ, సకలేశ్వరః=సర్వేశ్వరుడవైన
వాడ, ఏత=దీనిని, వృచ్ఛతః=ప్రశ్నించుచున్న, మే=నాకు, తథా ఏవ=
ఆ ప్రకారముగానే, విజానీహి=పఠరించి తెలుపుము, అనుశాసితః=ఆజ్ఞాపింపఁ
బడిన, అహం=నేను, యథాబుద్ధ్యా=బుద్ధిపూర్వకముగా (ఎట్లు తెలియుదునో)

నమస్తము నెఱిగియు, సర్వమునకును నాథుడవై యున్న
యో దేవా; నాచే బ్రశ్నింపబడిన యీ సంగతిని స్పష్టముగా
నాకుఁ దెల్పుము. నా బుద్ధి కెట్లు విశదముగా సర్థమగునో అట్లు వివ
రించి చెప్పుము.

బ్రహ్మోవాచ :

సమ్యక్కారుణీకస్యేదం వత్స తే విచికిత్సితమ్,

యదహం చోదితో ధర్మే భగవద్వీర్యదర్శనే. 9

వత్స=పుత్రుడవైన యో వారదా, కారుణీకస్య=కరుణతోగూడికొన్న,
తే=నీయొక్క, విచికిత్సితం=సందేహము, సమ్యక్=చక్కనిది, యత్=ఎందు
కనగా, సౌమ్య = సాధుశీలుడవైన యోయీ, అహం=నేను, పరధర్మ

పర్వనే = పరమపురుషునకు సంబంధించిన ధర్మమును బ్రదర్శించుటకు,
 దీతః = ప్రేరేపించబడినవాడ నైతిని,

బ్రహ్మదేవుఁడన్నాఁడు: 'ఓ పుత్రా! కరుణతోఁ గూడిన నీ
 పదేహపూర్వకమైన ప్రశ్న గొప్పగా నాదరింపఁ దగినది. ఎందు
 రేగా పరమపురుషుని శక్తివిశేషమును బ్రదర్శించుటకై నీవు నన్ను
 గోత్రహీనచిలివి. నా కా పరమపురుషుని శక్తినిగూర్చి వర్ణించుట
 వకాశమిచ్చిన నీ ప్రశ్నతో నాయందు నీకుఁ గల కరుణావిశేషము
 క్రిత మగుచున్నది. చాల సంతోషము.

సాత్త్వికమన్వతం తచ్చ యథా మాం ప్రబ్రవీషి ధో,
 అవిజ్ఞాయ పరం మత్త ఏతావత్త్వం యతోఽస్తి మే. 10

ధో = ఓయీ నారదా, మాం = నన్ను గూర్చి, యథా = ఏ రీతిగా, ప్రబ్రవీషి
 ప్రకర్షముగాఁ బలుకుచున్నావో, తవ = నీయొక్క, తచ్చ అపి = ఆ విషయము
 గూడ, న అన్వతం = అసత్యముగాదు, మే = నాకు, ఏతావత్త్వం = అంతమాత్రము,
 ప్రభావము, అస్తి = కలదు, యతః = ఎందువలననఁగా, మత్తః = నాకంటె, పరం
 = ఉత్కృష్టమైనవాని విషయమును, అవిజ్ఞాయ = తెలియక, బ్రవీషి = పలుకు
 చున్నావు.

ఓ నారదా! నీవు నన్నే సర్వేశ్వరుఁడంటివి. ఆ భావముగూడ
 సత్త్వికము సత్యము గాదు. ఎందుకనఁగా నీ పరమపురుషుని కార
 ణముగా నాకిట్టి ప్రాభవ మేర్పడినదో వానినిగూర్చి నీ వెఱుంగవు.
 అందుచే నీ ప్రశ్న తెలిసి చేసినది కాదు. నేనే సర్వేశ్వరుఁడ నను
 భ్రాంతిచే నేర్పడినది. అది జ్ఞమార్హము.

యేన స్వరోచిషా విశ్వం రోచితం రోచయామ్యహమ్,
 యథార్థోఽగ్నిర్యథాసోమో యథర్థగ్రహతారకాః. 11

యేన = ఎవనిచేత, స్వరోచిషా = తనకాంతిచేత, రోచితం = ప్రకాశింపఁ
 జేయఁబడిన, విశ్వం = ఈ సమస్తవిశ్వమును, అర్కః యథా = సూర్యునివలెను,
 సోమః యథా = చంద్రునివలెను, ఋక్షగ్రహతారకాః = ఋక్షములు, గ్రహములు,
 నక్షత్రములు నీవనెను. అహమ్ = నేను, రోచయామి = ప్రకాశింపఁ జేయుదును.

అవః నారదుఁడు వేసిన ప్రశ్నకు నుత్తరము చెప్పబోవు చున్నవాఁడై మనస్సులో నా సర్వేశ్వరునకు నమస్కరించుచు పచించు చున్నాఁడు.

ఏ దేవుని స్వప్రకాశముతోఁ దోలుతఁ బ్రకాశింపఁ జేయుఁబడిన నీ సమస్తప్రపంచమును అశ్వని మొదలైన నక్షత్రములును, సూర్యాది గ్రహములును, ఇతరనక్షత్రములు మొదలైనవి చైతన్యప్రకాశితములై ప్రకాశింపఁ జేయుచున్నట్లు కనుపించుచున్నవో నేను గూడ నంతే. స్వప్రకాశముతో ననితరాపేక్షముగాఁ బ్రకాశించుచున్న నా పరమపురుషుని సూర్యాదిగ్రహము లేవియుఁ బ్రకాశింపఁ జేయుట లేదు.

న కత్ర సూర్యో భాతి న చంద్రతారకం
నేమావిద్యురోభాంతి కుకో ఽయమగ్నిః
తమేవం భాంత మనుభాతి సర్వం
తస్యభాసా సర్వమిదం విభాతి.

అని శ్రుతి. అక్కడ సూర్యుఁడు ప్రకాశించుట లేదు. చంద్రతారకలు ప్రకాశింపవు. విద్యుత్తులకుఁ బ్రకాశము లేదు. అగ్నియుఁ బ్రకాశింపదు. ఇవి యన్నియు స్వప్రకాశస్వరూపుఁడైన వానికాంతి ననుసరించియే వెల్లుచున్నవి. ఆ పరమపురుషుని ప్రకాశముతోనే సమస్త విశ్వమును వెల్లుచున్నది.

తస్మై నమో భగవతే వాసుదేవాయ ధీమహి,

యన్మాయయా దుర్జయయా మాం వదంతి జగద్గురుమ్.

12

దుర్జయయా=జయించుటకు సాధ్యముకాని, యన్మాయయా=ఎవని మాయా ప్రభావముచేత, మాం=నన్ను, జగద్గురుం=లోకగురువని, బ్రువంతి=పలుకుచున్నారో, భగవతే=భగవంతుఁడును, వాసుదేవాయ=వాసుదేవ స్వరూపుఁడును నైన, తస్మై=ఆ పరబ్రహ్మకొఱకు, నమః=నమస్కారమును, ధీమహి=మనసా చేయుడును.

నీవును నీవంటివాడను జయించుటకు సాధ్యముగాని యేవని
 యాయాప్రభావముచేత నన్ను జగద్గురువని భావించుచున్నారో అట్టి
 భగవంతుడైన వాసుదేవస్వరూపునకు నమస్కరించుచున్నాను.

విలజ్జమానయా యస్య స్థాతు మీక్షాపథేఽముయా,

విమోహితా వికత్తంతే మమాహమితి దుర్ధియః.

13

యస్య=ఎవయొక్క, ఈక్షాపథే=కనులయెదుట, స్థాతుం=నిలుచుటకు,
 విలజ్జమానయా=లజ్జించుచున్నట్టి, అముయా=ఈ మాయచేత, విమోహితాః=
 మోహింపఁ జేయఁబడినవారై, దుర్ధియః=పక్రబుద్ధి గలవారు, అహం=నేను,
 మమ=నాది, ఇతి=అని, వికత్తంతే=నత్యమును దాచి నటించుచున్నారు.

ఆ భగవంతుని కన్నులముందు నిలుచుటకు లజ్జించుచున్నది.
 కాని ఇతరుల నందరినీ మోహింపఁ జేయుచున్నది. అట్టి మాయచే
 విమోహితులైనవారు 'నేను, నాది' యను దుర్బుద్ధితో నత్యమును
 దాచి నటించుచున్నారు. ఆ మాయయొక్క కాపట్యము భగవంతుఁ
 డెఱుఁగును. అందుకే యామె యాతనియెదుట నిలుచుటకు సిగ్గు
 పడుచున్నది. 'ఈశ్వర మాతృజ్ఞానినం చ ముక్త్యా సర్వానపి మోహాయ
 త్యేషా మాయా' ఈశ్వరుని తత్త్వరూపమైన యాత్మను దెలిసికొన్న
 వారిని మాత్రమే మాయ వదలును. తక్కినవారి నందఱిని మోహింపఁ
 జేయు ననెడు వేదాంతసారము నీ శ్లోకము చెప్పుచున్నది. దీనితో
 నీశ్వరుఁ డెట్టి స్వరూపము గలవాఁడు? అనెడు ప్రశ్న కుత్తరము
 చెప్పఁబడినది.

ద్రవ్యం కర్మ చ కాలశ్చ స్వభావో జీవ ఏవ చ,

వాసుదేవాత్పరో బ్రహ్మ న్నత్వన్యోర్థోఽస్తి తత్త్వతః. 14

ద్రవ్యం=పదార్థము, కర్మ చ=ప్రవృత్తి, కాలశ్చ=కాలము, స్వభావః=
 ప్రకృతి, జీవః ఏవ చ=జీవుఁడును, అన్యః అర్థః=అన్యమైన యే వస్తువుగూడ,
 బ్రహ్మన్ =నారదుఁడా, తత్త్వతః వాసుదేవాత్=నత్యవస్తువైన వాసుదేవుని నుండి
 కదలా నీ-చేతఃవగినా లేదు.

అవః తనకంటెను మేలైన యొక పరమేశ్వరుఁ డున్నాఁడని చెప్పిన తర్వాత నీ లోకమున కధిష్ఠాన మేది? యను తొమ్మిదవ ప్రశ్నకు వాఁడే దీని కధిష్ఠానమని సమాధానమును జెప్పఁబోవుచున్న వాఁడై వానికంటెను భిన్నమైన దేదియు లేదని వచించుచున్నాఁడు.

ఓయీ! నారదా! లోకసృష్టి కుపాదాన కారణములు మహా భూతములు; జన్తాదులకుఁ గారణము కర్మ. కర్మములకు ఫలముల నొసఁగు శక్తిగల పరిపక్వావస్థారూపమే కాలము. ఆ కర్మయొక్క పరిణామమునకు హేతువు న్యభానము. దానినుండి సుఖదుఃఖాదుల ననుభవించుచున్న వాఁడు జీవుఁడు. ఇవి యన్నియు వాసుదేవ న్వరూపమే. పరమార్థముగాఁ జూచినచో వాసుదేవునకన్నను భిన్నమైన పదార్థ మేదియును లేదు. సత్యస్వరూపుఁడైన వాసుదేవు నవలంబించియే మహాభూతాదులు సత్యమువలె ప్రకాశించుచున్నవి.

నారాయణపరా వేదా దేవా నారాయణాంగజాః,

నారాయణపరా లోకా నారాయణపరా మఖాః. 15

నారాయణపరో యోగో నారాయణపరం తపః,

నారాయణపరం జ్ఞానం నారాయణపరా గతిః. 16

వేదాః=వేదములు, నారాయణపరాః=నారాయణు నాశ్రయించియున్నవే,
దేవాః=దేవతలు, నారాయణాంగజాః=క్రిష్ణనారాయణుని యంశనుండి జన్మించిన వారే, లోకాః=లోకములు, నారాయణపరాః=నారాయణు నాశ్రయించియున్నవి,
మఖాః = యాగములు, నారాయణపరాః = నారాయణు నారాధించుట కేర్పడినవి,
యోగః=యోగము, నారాయణపరః=నారాయణుని దెలియుటకున్న త్రోవ, తపః
=తపస్సు, నారాయణపరం=నారాయణు నాశ్రయించియున్నది, గతిః=ప్రాప్త
స్థానము, నారాయణపరా=నారాయణాశ్రయము.

వేదములు నారాయణుని తత్త్వమును బ్రకాశింపజేయుచున్న

అతని యారాధన కేర్పడినవి. యోగ మాతనిఁ దెలియుట కొక మార్గము. యోగసాధ్యమై చిత్తముయొక్క యేకాగ్రరూపమైన తపస్సు వానికే సంబంధించినది. దీనిచే సాధింపఁబడినట్టి జ్ఞానము గూడ నారాయణపరమే. జ్ఞానమునకు ఫలమైన గతియు వానికి సంబంధించినదే. అందుచే సర్వమును నారాయణుని కధీనమైనది.

తస్యాపి ద్రష్టురీశస్య కూటస్థస్యాఖిలాత్మనః,

సృజ్యం సృజామి సృష్టిహ మీక్షయేవాఖిచోదితః. 17

సృష్టః=సృజింపఁబడిన, అహం=నేను, ద్రష్టః=ద్రష్టయైనవాఁడును, కూటస్థః=కూటస్థుఁడును నైన, అఖిలాత్మనః=సర్వాత్మయైన, తస్య ఈశస్య= సర్వవియంతయైన యాతవియొక్క, ఈక్షయా=కటాక్షముచేత, అఖిచోదితః= ప్రేరేపింపఁబడినవాఁడనై. సృజ్యం=సృష్టించుట కర్తమైనదానిని సృష్టించును.

నన్ను సృష్టించినవాఁడా భగవంతుడే. అతడే సర్వ స్వరూపుఁడు. సర్వమును ద్రష్టయై పీక్షించుచున్న నిర్వికారస్వరూపుఁడు, సర్వనియంత. వానికటాక్షముచేఁ బ్రేరేపింపఁబడినవాఁడనై యతనిచే సృష్టింపఁ బడవలసిన నీ సమస్తప్రపంచమును త దాజ్ఞానుసారముగ నేను సృజింతును.

సత్త్వం రజస్తమ ఇతి నిర్గుణస్య గుణాస్తతః,

స్థితినర్గనిరోధేషు గృహీతా మాయయా విభోః. 18

విభోః=సర్వాధికారియైన యాతవియొక్క, మాయయా=మాయచేత, నిర్గుణస్య=గుణరహితుఁడైనను, స్థితినర్గనిరోధేషు=రక్షణము, స్థితి, సంహారము వీనియందు; సత్త్వం రజః తమః ఇతి = సత్త్వ రజస్తమస్సులను, క్రయాః గుణాః=మూఁడుగుణములు, గృహీతాః=గ్రహింపఁబడినవి.

అవ : ప్రేరకుఁడైనవాఁ డీశ్వరుఁ డని, ప్రేరేపింపఁబడుటకు యోగ్యుఁ డైనవాఁడు జీవుఁడని యీ భేద మె ట్లెర్పడినది? దీనిని మూఁడుశ్లోకములతో వివరించుచున్నాఁడు-

నర్వనమిద్ధుడైన యీశ్వరుడు స్వయముగా గుణసంబంధము లేనివాడు. కాని, సృష్టి, స్థితి, సంహారరూపకార్యము లాచరించు తుకు, సత్త్వ రజస్తమస్సులను, మూడు గుణములను మాయనుండి స్వీకరించును.

కార్యకారణకర్తృత్వే ద్రవ్యజ్ఞాన క్రియాశ్రయాః,

బద్ధంతి నిత్యదా ముక్తం మాయినం పురుషం గుడాః. 19

ద్రవ్యజ్ఞానక్రియాశ్రయాః-ద్రవ్యములైన మహాభూతములు జ్ఞానస్వరూపులైన దేవతలు, క్రియాః-క్రియారూపములైన ఇంద్రియములు, అశ్రయాః=వీనికాశ్రయములైన, గుడాః=గుణములు, నిత్యదా=సర్వకాలమును, ముక్తం=విత్యముక్తుడై యున్నను, మాయినం=మాయాసంబంధముతోఁ గూడిన, పురుషం=పురుషుడైన జీవుని, బద్ధంతి=బంధించుచున్నవి.

మహాభూతములు, దేవతలు, ఇంద్రియములు వీనికిఁ గారణములైన త్రిగుణములు, జీవుని నాధ్యాత్మిక ఆధిభౌతిక ఆధిదైవికములను మూడురూపములకు వశీకృతునిఁ జేసి బంధించును. మాయా తీతుడైన పరమేశ్వరుఁ డెప్పుడును నిత్యముక్తుడే వాడే మాయకు వశుడై జీవుఁ డగును.

స ఏష భగవాన్ లింగై స్త్రిభిరేభి రధోక్షజః,

స్వలక్షితగతి ర్బ్రహ్మన్ సర్వేషాం మమ చేశ్వరః. 20

అధోక్షజః = ఇంద్రియములకు విషయము గానట్టి, సః ఏష భగవాన్ = ఆ భగవంతుడే, త్రిభిః ఏభిః లింగైః = ఈ త్రిగుణము లనెడు చిహ్నములతో, స్వలక్షితగతిః = స్వకీయులైన వారిచేతఁ దెలియఁదగిన తత్త్వముతోఁ గూడి యుండును, బ్రహ్మన్ = ఓ నారదా, సః = వాడు, సర్వేషాం = అందఱికిని, మమ = నాకును, చేశ్వరః = అధికారియైనవాడు.

ఓ నారదా! సర్వేశ్వరుని మహిమ యెట్టిది? వాఁ డింద్రియముల తెప్పటికిని విషయముగాడు. అట్టి యీ భగవంతుడు మూడు

గుణములను నుపాధులతోఁ గూడినవాఁడై భక్తులకు మాత్రమే తెలియఁదగిన తత్త్వముతోఁ గూడినవాఁడు. అట్టి యా యీశ్వరఁడే నాకును అందఱికిని నియంత.

కాలం కర్మస్వభావం చ మాయేకో మాయయా స్వయా,
యదృచ్ఛయాత్మని ప్రపాంతం విబుభూషు రుపాదదే. 21

మాయేకః=మయాధిపతియైనవాఁడు, స్వయామాయయా=తనమాయచేత,
విబుభూషుః=వివిధ రూపములతో నేర్పడుట కిచ్చించినవాఁడై, ఆత్మని=తన
యందు, యదృచ్ఛయా=ప్రయత్నములేకమే వచ్చిచేరినదైన, కాలం=కాలమును,
కర్మ=కర్మమును, స్వభావం చ=స్వభావమును, ఉపాదదే=స్వీకరించెను.

అవః ఈశ్వరుఁ డెట్లు లోకమును సృష్టించెనని వచించు చున్నాఁడు-

మయాధిపతియైన భగవంతుఁడు తన ప్రయత్నము లేక
మునులేక తనలో వచ్చిచేరిన కాలకర్మస్వభావములను దనయందే
యడఁగియున్న మాయతోఁ దాను పలువిధములుగా భాసింపవలెనను
కోర్కెగలవాఁడై స్వీకరించెను. మాయయం దడఁగియున్న త్రిగుణ
ములు నమతను వర్జించి క్షోభించుటకుఁగల కారణము కాలతత్త్వము.
ఆ మాయలో లీనమైయున్న జీవాదృష్టమునకే కర్మమని పేరు.
మాయ, మహత్తత్త్వము, అహంకారము పీని పరిణామమునకు హేతు
వైన దానినే స్వభావ మందురు. ఈశ్వరసృష్టికి మూలకారణము లీ
కాలకర్మస్వభావములే.

కాలాద్గుణవ్యతికరః పరిణామస్వభావతః,

కర్మణో జన్మ మహతః పురుషాధిష్ఠితాదభూత్.

22

పురుషాత్, అధిష్ఠితాత్=ఈశ్వరునిచే నధిపనింపఁబడిన, కాలాత్=కాలము
నుండి, గుణవ్యతికరః=గుణములయొక్క క్షోభమును, స్వభావతః=స్వభావము కార
ణముగా, పరిణామః=ఒకరూపమును విడిచి అన్యరూపమును స్వీకరించుట యనెడు

స్థితియు, కర్మజః=కర్మనుండి, మహతః=మహత్తత్వముయొక్క, జన్మ=జన్మము, అభూత్=ఏర్పడినది.

ఈశ్వరునిచే పరిగృహీతమైన కాలమునుండి సత్త్వాదిగుణముల సమత్వమును జెఱచునట్టి క్షోభ మేర్పడినది. స్వభావముగా నేకమై యున్న తనరూపమును భిన్నభిన్నములుగా స్వీకరించెడు పరిణామము గల్గినది. కర్మనుండి మహత్తత్వ ముత్పన్నమైనది.

మహతస్తు వికుర్వాణా ద్రజస్సత్త్వోపబృంహితాత్,

తమఃప్రధానస్త్వభవ ద్ద్రవ్యజ్ఞాన క్రియాత్మకః. 23

రజస్సత్త్వోపబృంహితాత్=రజస్సత్త్వగుణములవలన వృద్ధిఁ బొందింపఁ బడినట్టియు, వికుర్వాణాత్=వికారము బొందినదియు నైన, మహతస్తు=మహత్తత్వమునుండి, ద్రవ్యజ్ఞానక్రియాత్మకః=ద్రవ్యము, జ్ఞానము, క్రియయనెడు స్వరూపముతోఁగూడిన, తమఃప్రధానః=తమోగుణముప్రధానముగాఁగల, అహంకారతత్వము, అభవత్=ఏర్పడినది.

రజస్సత్త్వగుణముల నధికరించినదియు అందుచేతనే వికారము ప్రాపించునదియునైన మహత్తత్వమునుండి ద్రవ్యము లని పిలువఁ బడెడు నింద్రియములును వీని స్వరూపమైనదియు, తమోగుణప్రధానమైనదియునైన యహంకారతత్వ మేర్పడినది.

సోఽహంకార ఇతి ప్రోక్తో వికుర్వన్ సమభూత్త్రిధా,

వైకారిక సైజసశ్చ తామసశ్చైతి యద్భిదా.

ద్రవ్యశక్తిః క్రియాశక్తి ర్జ్ఞానశక్తి రితి ప్రభో. 24

వికుర్వన్=వికారమును బొందిన, సః అహంకారః=అ యహంకారము, వైకారికః=సాత్త్వికము, సైజసశ్చ=రాజసము, తామసశ్చ=తామసమవి, త్రిధా=మూఁడురీతులుగా, సమభూత్=ఐనది, యద్భిదా=దేవిభేదము, ఇతిప్రోక్తః=ఈ

మూడుంటులుగా నగును. ఓ సారదా! అదిట్ల చచ్చెదను వినుము. వైకారికము, తైజసము, తామస మనియు మూడు రీతులు. 'ద్రవ్య శక్తిః క్రియాశక్తిః జ్ఞానశక్తి రితిప్రభో! - ద్రవ్యశక్తిః=పదార్థముల యందలి శక్తితోఁగూడినది, క్రియాశక్తిః=ప్రవృత్తులయందలి శక్తితో గూడినది, జ్ఞానశక్తిః = జ్ఞానమందలి శక్తితోఁ గూడినది, ఇతి=ఈ రీతిగా ఓ సారదా! తామ సాహంకారమును ద్రవ్యశక్తి యందురు, తైజసము లేక రాజసాహంకార మను దానిని క్రియాశక్తి యని పిలుతురు. వైకారికము లేక సాత్త్వికాహంకార మను దానిని జ్ఞానశక్తి యందురు.

తామసా దపి భూతాదే ర్వికుర్వాదాదభూత్సభః,

తస్య మాత్రాగుణశ్చబ్ధోలింగం యద్ద్రష్టదృశ్యయోః. 25

భూతాదేః = భూతములకు మొదటిదియు, వికుర్వాదాత్ = వికారమును బొందినదియునైన, తామసాత్ + అపి=తామసాహంకారమునుండి, నభః=అకాశ మైనది, తస్య=దానియొక్క, మాత్రాగుణః=అసాధారణగుణము, ద్రష్ట దృశ్య యోః=ద్రష్టయొక్కయు, దృశ్యముయొక్కయు, లింగం=జ్ఞాపక మగును.

భూతముల అదియు, వికారమును బొందినదియు నైన తామ సాహంకారమునుండి యాకాశమును దాని యసాధారణగుణమైన శబ్దమును గల్గినవి. ఈ శబ్దము చూచెడివాడని చూడఁబడునది యని యీ రెండు తెఱఁగుల భేదమును దెలుపును.

నభసోఽథ వికుర్వాదా దభూత్స్పర్శ గుణోఽనిలః,

పరాన్వయాచ్ఛబ్దవాం శ్చ ప్రాజ్ఞోఽజస్సహోబలమ్. 26

వికుర్వాదాత్ = వికారమును జెందినట్టి, నభః=అకాశమునుండి, అథ= తర్వాత, స్పర్శగుణః = స్పర్శమనుగుణముతోఁగూడిన, అనిః = వాయువు, అథాత్ = ఏర్పడెను, పరాన్వయాత్ = ఇతరముతో సంబంధమేర్పడినందువలన.

శబ్దవాంఛ=శబ్దము గలిగినదైనది, ప్రాణః = ఇంద్రియబలము, ఓజః = మనో
బలము, సహః=దారణబలము, బలం=శరీరబలము.

తరువాత నాకాశమునకు వికార పేర్పడినది. దానినుండి
స్పర్శగుణమసాధారణముగాఁ గలిగిన వాయు పేర్పడెను. అకాశము
వాయువునకుఁ గారణమగుటచే దానిగుణమైన శబ్దముగూడ దీనికి
సంక్రమించినది. ఇట్లు శబ్దస్పర్శలను రెండుగుణములుగల వాయువు
ప్రాణభారణము ఇంద్రియముల ప్రవృత్తిసామర్థ్యము మనస్సునకు
సంబంధించిన ధైర్యాది గుణములు శరీరముయొక్క బలము వీనికి
గారణమై యుండును.

వాయోరపి వికుర్వాణా క్కాలకర్మస్వభావతః,

ఉపపద్యత తేజో వై రూపవత్స్పర్శ శబ్దవత్.

27

కాలకర్మస్వభావతః = కాలము, కర్మము, స్వభావము వీనిచేత, వికుర్వా
ణాత్=వికారమునుబొందిన, వాయోః అపి=వాయువునుండి, రూపవత్=రూపము
గలిగినదియు, స్పర్శశబ్దవత్ = స్పర్శశబ్దముయగలిగినదియునైన తేజః =
తేజస్సు, ఉపపద్యత=ఉద్భవించెను.

కాలకర్మ స్వభావములతో వికృతిని బొందిన వాయువునుండి
తేజ స్సద్భవించెను. దీని నగ్నియు నందురు. దీని యసాధారణ
గుణము రూపము, వాయుసంబంధముతో స్పర్శమును, అకాశసంబం
ధముతో శబ్దమునుగూడ దీనికిఁ గలవు.

ఈ సందర్భములో 'వికృతిని బొందినది' యని చెప్పెడు
ప్రతిష్ఠలమందును కాలకర్మస్వభావకారణముగా అని చేర్చుకొనవలెను.

తేజనస్తు వికుర్వాణా దాసీ దంభో రసాత్మకమ్,

రూపవత్స్పర్శవచ్ఛాంభో ఘోషవచ్చవరాన్వయాత్.

28

వికృతని ప్రాపించిన తెజస్సునుండి రస మనెడు అసాధారణ గుణములు గలిగినట్టియు, ఆకాశ వాయుగ్ని సంబంధముతో వాని గుణములైన శబ్దస్పర్శరూపములుగలిగిన జల మేర్పడినది.

విశేషస్తు వికుర్వాణా దంభస్తో గంధవానభూత్,
పరాన్వయాద్రసస్పర్శ శబ్దరూపగుణాన్వితః.

29

వికుర్వాణాత్ = వికారము నందిన, అంభస్తః = జలమునుండి, గంధవాన్ = గంధముతోఁగూడిన, విశేషః = ప్రత్యేకద్రవ్యము (పృథివి), అభూత్ = ఏర్పడెను, పరాన్వయాత్ = ఇతర పదార్థసంబంధముతో, రస స్పర్శ శబ్ద రూపగుణాన్వితః = తనము, స్పర్శము, శబ్దము, రూపము ననెడు గుణములతోఁ జేరినది.

వికార మందిన జలమునుండి గంధరూప గుణముగల భూమి యేర్పడినది. ఇతరభూతముల సంబంధముతో రసస్పర్శశబ్దరూపములు దీని కేర్పడినవి.

వైకారికాన్మనో జజ్ఞే దేవా వైకారికా దశ,

దిగ్వాతార్కప్రచేతోశ్చి వహ్నింద్రోపేంద్రమిత్రకాః.

30

వైకారికాత్ = సాత్త్వికాహంకారమునుండి, మనః = మనస్సు, జజ్ఞే = ఏర్పడి నది, వైకారికాః = సాత్త్వికాహంకారమునుండి జనించిన, దిగ్వాతార్కప్రచేతోశ్చి వహ్నింద్రోపేంద్రమిత్రకాః = దిక్కు, వాయువు, అర్కుడు, ప్రచేతస్సు, అశ్వినులు, అగ్ని, ఇంద్రుఁడు, ఉపేంద్రుఁడు, మిత్రుఁడు, బ్రహ్మ యనెడు, దేవాః = దేవతలు, దశ = పదిమంది, (జజ్ఞిరే = జన్మించిరి).

సాత్త్వికాహంకారము నుండి మనస్సును, దాని యధిష్ఠాన దేవతయైన చంద్రుఁడును జన్మించిరి. దిక్కు, వాయువు, సూర్యుఁడు ప్రచేతస్సు, అశ్వినులు, వహ్ని, ఇంద్రుఁడు, ఉపేంద్రుఁడు, మిత్రుఁడు బ్రహ్మ యనెడు నీ పదిమందిదేవతలును సాత్త్వికాహంకారమునుండి

జన్మించినవారు. వీరు దశేంద్రియముల యందు వసించువారు. అందుచే వీరికి ఇంద్రియాధిష్ఠానదేవత లని పేరు. దిగ్దేవత, శ్రోత్రాధిదేవత. వాతము త్వక్కున కధికారి. సూర్యుడు తన్నులకు. ప్రచేతనుడు నాల్గొ కధికారి. అశ్వినులు వాసికలకు అధిష్ఠానదేవతలు. వహ్ని వాక్కునకు. ఇంద్రుడు చేతులకు. ఉపేంద్రుడు పాదములకు. మిత్రుడు పాయువున కధికారి. పాయు వనఁగా వినర్జనద్వారము. బ్రహ్మ ఉపస్థ కధిష్ఠానదేవత.

తై జసాత్తు వికుర్వాణా దింద్రియాణి దశాభవన్,

జ్ఞానశక్తిః క్రియాశక్తి ర్బుద్ధిః ప్రాణశ్చ తై జసా. 31

వికుర్వాణాత్ = వికారమును బొందిన, తై జసాత్ = రాజసాహంకారము నుండి, దశఇంద్రియాణి = పది ఇంద్రియములు, అభవన్ = ఏర్పడినవి, జ్ఞానశక్తిః = జ్ఞానశక్తియు, క్రియాశక్తిః = క్రియాశక్తియును, బుద్ధిః = బుద్ధియును, ప్రాణః కు = ప్రాణమును, తై జసా = రాజసాహంకారమునుండి జనించినవి, శ్రోత్ర = చెవియు, త్వక్ = చర్మమును, ఘ్రాణ = నాసిక, దృక్ = దృష్టి, జిహ్వ = నాళిక, ఈ యైదును జ్ఞానేంద్రియములు, వాక్ = వాక్కును, దో = చేతులును, మేధ్ర = మేధ్రము, అంఘ్రి = పాదములు, పాయవః = పాయువు అను నీ యైదును కర్మేంద్రియములు.

రాజసాహంకారమునుండి పది యింద్రియములు జనించినవి. అందులో జ్ఞానేంద్రియము లైదు. కర్మేంద్రియము లైదు. బుద్ధి, ప్రాణములు రాజసాహంకారమునుండి జన్మించినవే. జ్ఞానకర్మేంద్రియములు రాజసాహంకారమునుండి యేర్పడినవి. శ్రోత్ర, త్వక్, ఘ్రాణ, దృక్, జిహ్వలు, జ్ఞానేంద్రియములు. వాక్కు, చేతులు, మేధ్రము, కాళ్లు, పాయువు ఇవి కర్మేంద్రియములు.

శ్రోత్రత్వగ్భ్రాణదృగ్జిహ్వ వాగ్దోర్మేధ్రాంఘ్రిపాయవః,

యదైతే సంగతా భావా భూతేంద్రియ మనోగుణాః. 32

భూతేంద్రియమనోగుణాః = భూతములు, ఇంద్రియములు, మనస్సు, గుణము లనెడు, ఏతే భావాః = ఈ భావములు, యదా = ఎప్పుడు, అసంగతాః =

పరస్పరముచేరిక యుండనిచో, బ్రహ్మజ్ఞః, తదా=అప్పుడు, యదాయతననిర్మాణే =దేనియొక్క వానస్థానమును నిర్మించుటయందు, నశేతుః=కర్తములు గాలేదు.

గంధము మొదలైన భూతగుణములు, ఇంద్రియ గుణములు, మనస్సుయొక్క గుణము లనెడు నీ భావపదార్థములు ఒకటిలో నొకటి చేరక యెప్పుడు విభిన్నములుగా నుండెనో అప్పుడు బహుళ రూపమైన శరీరమును సృష్టించుటకు వానికి శక్తి యెప్పుడు లేక పోయినదో.

యదాయతననిర్మాణే న శేకుర్భహ్మసత్తమ,

తదా సంహత్య చాన్యోన్యం భగవచ్చక్తిచోదితాః. 33

తదా=అప్పుడు, భగవచ్చక్తిచోదితాః=భగవంతునిచేత ప్రేరేపించబడినవై, అన్యోన్యం=పరస్పరము, సంహత్య=చేరికొని, సదసత్త్వం=సత్తు అనత్తుననెడు భావమును, ఉపాదాయ = స్వీకరించికొని, ఉభయం=రెండు విధములుగా నున్న, అదః=దీనిని, సన్మతాః=సృష్టించినవి.

నారదా! అప్పుడు పీనిని భగవంతునిశక్తి ప్రేరేపించినది. అవి పరస్పరము గలిసికొన్నవి. కలసికొని స్థూల సూక్ష్మ భావమును గ్రహించి సమష్టి వ్యష్టిశరీరములను నిర్మించినవి.

సదసత్త్వముపాదాయ చోభయం సన్మజార్త్వదః,

వర్షాపూగసహస్రాంతే తదండ ముదకేశయమ్. 34

వర్షపూగ సహస్రాంతే = అనేక వర్ష సహస్రములు గఠించిన తర్వాత, ఉదకేశయం=నీటియందు కయించినట్టి, తత్ అండం=అ యండమును, కాలకర్మ న్యభావస్థః=కాలకర్మన్యభావస్థితుడైన, జీవాః=జీవులు, అజీవం=అచేతనమును, అజీవయత్=జీవమున్న దానినిగాఁ జేసెను.

పరస్పరముచేరికొన్న యా పదార్థము అనేకవర్ష సహస్రములు గడచిన తర్వాత జలముపైఁ దేలాడుచున్న యొక యండముగా నైనది. కాలకర్మ న్యభావములను అధిష్ఠానముగా స్వీకరించిన

పరమాత్మ అచేతనమైన యా పదార్థమును సచేతనముగా నొనర్చెను. పరమాత్మ దానియందు వ్యాపించుటచే నా యండము చైతన్యము క్తముగా నయ్యెనని సారము.

కాలకర్మస్వభావస్థో జీవోఽజీవమజీవయత్,

స ఏవ పురుషస్తస్మా దండం నిర్విద్య నిర్గతః.

సహస్రోర్వంఘ్రిబాహ్వక్ష సహస్రాననశీర్షవాన్. 35

స ఏవ పురుషః=ఆ పురుషుడే, అండం=అండమును, నిర్విద్య=భేదించి కొని, తస్మాత్=దానినుండి, నిర్గతః=దయటికి వచ్చెను, వాడు, సహస్రోర్వంఘ్రి బాహ్వక్షః=వేయి తొడలు, అంగ్రులు, బాహువులు, కన్నులు గలవాడు. సహస్రాననశీర్షవాన్=వేయిముఖములు, తలలును గలవాడు.

ఆ పరమాత్మ అండమును భేదించి కొని గడ్డకు వచ్చెను. వానికి వేయి తొడలు, సహస్రాంగ్రులు, సహస్రబాహువులు, సహస్ర నేత్రములు. సహస్రాననుడు వాడు. సహస్రశీర్షుడు. ఈ యవ యవములతో వాడు గడ్డకు వచ్చి యండమున కన్నను వేటై నిలిచి నాడు.

యస్యేహోవయవై ర్లోకా న్కల్పయంతి మనీషిణః,

కట్యాదిభి రథస్సప్త సప్తోర్ధ్వం జఘనాదిభిః. 36

మనీషిణః=విద్వాంసులు, ఇహ=వానియందు, యన్య=ఎవనియొక్క, కట్యాదిభిః=వడుముమొదలైన; అవయవైః=అవయవములచేత, అధః=క్రింద, సప్తలోకాన్=ఏడులోకములను, జఘనాదిభిః=జఘనము నుండి, ఊర్ధ్వం=పైన, సప్తలోకాన్=ఏడులోకములను, కల్పయంతి=కల్పించురు.

బ్రహ్మస్వరూపము నెఱిగిన విద్వాంసు లీ కన్పించుచున్న

పురుషస్య ముఖం బ్రహ్మ క్షత్రమేతస్య బాహవః,
 ఊర్వోర్వికో భగవతః పద్భ్యాం శూద్రోవ్యజ్ఞాయత. 37

ఏతస్య పురుషస్య=ఈ పురుషునియొక్క; ముఖం=ముఖము, బ్రహ్మ=
 బ్రాహ్మణుఁడు, బాహవః=బాహువులు, క్షత్రం=క్షత్రియుఁడు, భగవతః ఊర్వోః
 =భగవంతుని తొడలనుండి, వైశ్యః=వైశ్యుఁడును, పద్భ్యాం=పాదములనుండి,
 శూద్రః=శూద్రుఁడును, వ్యజ్ఞాయత=పుట్టెను.

ఈ సమష్టిపురుషుని ముఖమే బ్రాహ్మణుఁడు. బాహువులు
 క్షత్రియులు. అతనియూరువులనుండి వైశ్యుఁడు జనించెను. పాదముల
 వలన శూద్రుఁడుత్పన్నుఁడైనాఁడు.

భూర్లోకః కల్పితః పద్భ్యాం భువర్లోకశ్చ నాభితః,
 హృదా స్వర్లోక ఉరసా మహర్లోకో మహాత్మనః. 38

పద్భ్యాం=పాదముల నుండి, భూర్లోకః=భూలోకము, మహాత్మనః, అస్య
 నాభితః=మహాత్ముఁడైన యతని నాభినుండి, భువర్లోకః=భువర్లోకమును, హృదా
 =హృదయముచేత, స్వర్లోకః=స్వర్గలోకమును, ఉరసా=ఎడచేత, మహర్లోకః=
 మహర్లోకమును (ఏర్పడినవి).

మహాత్ముఁడైన యా పురుషుని పాదములనుండి భూలోక
 మేర్పడినది. నాభినుండి భువర్లోకము, హృదయముచేత స్వర్లోకము,
 ఎడమునుండి మహర్లోకమును గల్పింపఁబడినవి.

గ్రీవాయాం జనలోకస్తు తపోలోక స్తన ద్వయాత్,
 మూర్ధత స్పత్యలోకస్తు బ్రహ్మలోక స్సనాతనః. 39

గ్రీవాయాం=కంఠమందు, జనలోకస్తు=జనోలోకమును, స్తనద్వయాత్=
 రెండువక్షోజముల నుండి, తపోలోకః=తపోలోకమును, మూర్ధతః=తలస్పను

నుండి, సనాతనః=సనాతనమైన, బ్రహ్మలోకః=బ్రహ్మలోకము, సత్యలోకస్తు=సత్యలోకము, కల్పితః=కల్పింపఁబడినది.

గ్రీవయందు జనార్దోకము, రెండు స్తనములనుండి తపోలోకమైనది. శిరస్సులనుండి వైకుంఠ మను పేరు గలిగిన సనాతనమైన సత్యలోక మేర్పడినది.

తత్కద్యా మతలం క్షప్త మూరుభ్యాం వితలం విభోః,
జానుభ్యాం సుతలం శుద్ధం జంఘాభ్యాం తు తలాతలమ్.

40

తత్కద్యాం=వాని నడుమునందు, అతలం క్షప్తం=అతలలోకము విశ్వయింపఁబడినది. విభోః=విభుడైన యా పురుషునియొక్క, జంఘాభ్యాం=రెండు తొడలనుండి, వితలం=వితలమును, జానుభ్యాం=మోఁకొళ్ళనుండి, సుతలం=సుతలమును, జంఘాభ్యాం=రెండు పిక్కలనుండి, తలాతలం=తలాతలమును ఏర్పడినవి.

సర్వత్ర వ్యాపించియున్న భగవంతుని నడుమునుండి యతలము, తొడలనుండి వితలము, జానువులనుండి సుతల మేర్పడినది. ఈ సుతలమందే బలిమొదలైన మహాభక్తు లుండునది. జంఘలనుండి తలాతల మేర్పడినది.

మహాతలం తు గుల్ఫాభ్యాం ప్రపదాభ్యాం రసాతలమ్,
పాతాళం పాదతలత ఇతి లోకమయః పుమాన్.

41

గుల్ఫాభ్యాం=చీరమందలనుండి, మహాతలం తు=మహాతలమును, ప్రపదాభ్యాం=పీఠాళ్ళనుండి, రసాతలం=రసాతలమును, పాదతలం=అఱియలునుండి, పాతాళం=పాతాళమును (ఏర్పడినవి), ఇతి=ఈ ప్రకారము, పుమాన్=ఈశ్వరుడు, లోకమయః=లోకస్వరూపుడు.

గాజాలదు. అందుచే స్థూలమైన ఈ ప్రపంచమునే ఈశ్వరస్వరూపముగా భావింపవలెనని పిండితార్థము.

భూర్లోకః కల్పితః పద్మాం భువర్లోకస్తు నాభితః,

స్వర్లోకం కల్పితో మూర్ధ్నా ఇతి వా లోకకల్పనా. 42

పద్మాం=పాదములనుండి, భూర్లోకః=భూలోకము, కల్పితః=కల్పింపఁబడినది, నాభితః=నాభినుండి, భువర్లోకః=భువర్లోకము, మూర్ధ్నా=శిరస్సునందు, స్వర్లోకః కల్పితః=స్వర్గలోకము కల్పింపఁబడినది, లోకకల్పనా=లోకముల కల్పనము, ఇతి వా=ఈ విధముగానై నఁ గావచ్చును.

లోకములు పదునాల్గనెడు వ్యవహారమును ముందు వివరించి నాఁడు. లోకములు మూడను వ్యవహారమునందు భగవంతుని యవయవముల నే స్వరూపముగా ధ్యానింపవలెనో యీ శ్లోకమందు వివరింపఁబడినది. ఈ మహాపురుషుని పాదములనుండి అటకాలు మొదలు కటివఱకునుగల విభాగములు పాతాళము మొదలు భూలోకమువఱకున్న లోకములుగా వివరింపఁబడినది. పాదము మొదలు కటివఱకు వర్ణింపఁబడిన భూలోకమందే పాతాళము మొదలైన యేడులోకములును బర్మాప్తము లైనవి. నాభినుండి భువర్లోకము శిరస్సునందు స్వర్గముమొదలుకొని బ్రహ్మలోకము వఱకున్న లోకములు గల్పింపఁబడినవి. ఈ విధమైన కల్పనలతోనే లోకత్రయమును వ్యవహార మేర్పడినది. పురుషావయవములను లోకములుగాఁ గల్పించినది స్థూలబుద్ధులకొఱకు; నిర్గుణస్వరూపమును వా రనుభవింపలేరుగదా! అందుచే వారు స్థూలరూపమునే ధ్యానింతురు. స్థూలసూక్ష్మములుగాఁ గన్పించుచున్న సర్వమును భగవంతుడే. ఈశ్వరుఁడు బుద్ధిగోచరునిగా ధ్యానించువారు వానినొక మహాపురుషునిగా భావించి పాదములు మొదలు కటివఱకున్న

లోకములను పాతాళాదిలోకములుగా భావింపవలెను. భువర్లోకమును నాభిగా నేర్పఱచికొని స్వర్గముమొదలు బ్రహ్మలోకమువఱకున్న వానిని నాభ్యాది మూర్ధపర్యంతముగా ధ్యానింపవలెను.

శ్రీధరీయము :

పంచమేనారదేనాఽథ సృష్ట సృష్ట్యాప్యేడివత్క్రమః,
హరేర్గీతాం విరాట్పుష్టిం కాలకర్మాది కర్తవీ,

అప : పంచమాధ్యాయమందు నారదునిచేఁ బ్రశ్నింపఁబడిన బ్రహ్మదేవుఁడు సృష్ట్యాదులైన హరి లీలలను వర్ణించుచున్నాఁడు. కాలకర్మాదికర్తులతో నా లీల లెట్లు సాగునో వివరించుచున్నాఁడు. పూర్వాధ్యాయపుఁ గడపటి శ్లోకములందు 'నారదాయాను పృచ్ఛతే' 'వేదగర్భోభ్యధాత్' అని చెప్పఁబడినది. ఈ యధ్యాయమును నారద ప్రశ్నముతో నారంభించుచున్నాఁడు.

భూతభావన ! - భూతముల నభివృద్ధిఁ బొందించువాఁడా !, అందుచేతనే అందఱికన్నను పూర్వమందు జన్మించినవాఁడా ! అనాది యైనవాఁడా యని యర్థము. 'జ్ఞాయతే అనేనేతి జ్ఞానం' దీనిచేతఁ బరమాత్మతత్త్వము దెలిసికొనఁబడుచున్నది గనుక జ్ఞానము. దానిని విజానీహ=విశేషముగా వివరింపుము. ఆ జ్ఞాన మెట్టిది? ఆత్మతత్త్వ నిదర్శనం=ఆత్మతత్త్వము, నితరాం=ఎక్కువగా, దృశ్యతే యేనతత్ 'దేనిచేత సృష్టముగాఁ దెలియఁబడుచున్నదో' అది. 1

అప : ఉపలక్షణభూతమైన ప్రపంచజ్ఞానమే యాత్మజ్ఞాన సాధనము. అందుచేత ప్రపంచవిశేషమునుగూర్చి ప్రశ్నించుచున్నాఁడు.

యద్రూపం = 'యేనరూప్యతేప్రకాశ్యతే' ఎవనిచేతఁ బ్రకాశిత మగుచున్నది? యదధిష్ఠానం = దేని నాశ్రయముగాఁ గలిగినది? యతః సృష్టం = దేనిచేత నిర్మింపఁబడినది?, యత్ సంస్థం = దేని యందు లీన మగుచున్నది?, యత్పరం = దేని కధీనమైయున్నది?,

లేక యేదైన నెఱుకారణముచే నేర్పడుచున్నదా? యని యర్థము.
తత్త్వం=దానియొక్క తత్త్వమును, తత్త్వతః వద=యథార్థముగాఁ
దెలుపుము. 2

అవ : నీకంటెను పరమైనదానిని నే నెఱుగనని వేఱుగఁజెప్ప
వలెనా యనెడు నభిప్రాయముతోఁ బలుకుచున్నాఁడు-

భూతం=ఇంతకుముందు జనించినది, భవ్యం=జనిష్యమాణము
భవత్=జాయమాన మైనది? ఇది యంతయు నీవు సకలమునకును
ప్రభువైన దానివలన నీకుఁ దెలియునని తాత్పర్యము. ఈ విషయ
మంతయు విశిష్టమైన నీజ్ఞానముచే నిష్ఠితమైనది. 3

అవ : ఈ విషయ మట్లుండనీ-మొదలు నీకు సంబంధించిన
విషయమునే చెప్పమనుచున్నాఁడు-

యద్విజ్ఞానః = ఎవరినుండి నీవు విజ్ఞానమును బొందితివి?
యదాధారః=నీ కాశ్రయఁ దెవ్వఁడు? యత్పరః=నీ వెవ్వరి కధీనుఁ
డవు? యదాత్మకః=వీ స్వరూపముగలవాఁడవు? నాకు నీవే స్వతం
త్రుఁడ వను ఋద్ధి గలదు. నీ వే తప స్సొనర్చుచున్నావు? అందుచే
నాకు సందేహ మేర్పడుచున్నది. కనుక నడుగుచున్నాను అని నాలు
గున్నర శ్లోకములతోఁ బ్రశ్నించుచున్నాఁడు. ఏకః=అసహాయుఁడవై
అని యభిప్రాయము. 4

ఆత్మనీ = ఆత్మయందు, భావయసే = పాలించు చున్నావు,
స్వయమేవ = నీవే, సరాభావయన్=నిరుపద్రవముగా, భావయసే=
పాలించుచున్నావు, సమస్తప్రపంచమును నీనుండియే సృష్టించు
చున్నావు. అక్లమః=శ్రమరహితుఁడవై సృష్టించుచున్నావని యర్థము.
దానిలో దృష్టాంతమును జెప్పుచున్నాఁడు. ఊర్ణ నాభిరవ=సాలీనివలె
ఆత్మన వివ శక్తిం=తనశక్తినే; అవష్టభ్య=ఆశ్రయించి, సృజతి=సృష్టిం

అందుచేతనే నే నీప్రపంచమందు, పరం-ఉత్తమమును, అపరం = అధమమును, సమం = మధ్యమమును, న వేద్య = తెలియను, దానిలోఁగూడ నామ-మనుష్యత్వాదినామములు, రూప-ద్విపదత్వాది రూపము, గుణ-తుక్లాదిగుణము వీనిచే, భాష్యం=సాధ్యమైనదానిని (న వేద అని అన్వయము) దానియందును, సదసత్ =స్థూలమును, సూక్ష్మమును, నీకంటెభిన్నమైనదాని నెఱుఁగను, సమస్తమును నీనుండియే జనించుచున్నదని భావము. 6

నీవే తపస్సొనరించుచున్నావు. ఇదినాకు గొప్పనందేహకరము. అందుచేత యధైవ = ఎట్లు, అహం = నేను, అనుశాసితః = నీచే నను శాసింపఁబడినవాఁడనై, బుధ్యే-విషయమును ఉక్కగాఁ దెలియుదునో తథా=అట్లు, విజానీహి=నాకు విశేషముగా జ్ఞాపింపఁజేయుము. 7

నారదుని ప్రశ్నను మూఁడు శ్లోకములతో నభినందించు చున్నాఁడు. హే వత్స! తవ ఇదం విచిత్సితం=ఈ నీనందేహము, నాచేఁ బేరేపింపఁబడినప్రశ్న, నమ్యక్-చక్రనిదై యున్నది, ఎందుచేత ననఁగా, నీవు నాయందు దయగలవాఁడ పగుటచేతనే యిట్లు ప్రశ్నించితివి.దానికి హేతువును జెప్పుచున్నాఁడు. భగవద్వీర్యము యొక్క ప్రకాశమునకు నా కవకాశ మిచ్చితివి. అందువలననే నీవు జిజ్ఞాసువైనను నాయందు శృపనే ప్రదర్శించినావని తాత్పర్యము. 8

నీవు నన్నే యీశ్వరుఁ డనుకొని ప్రశ్నించితివి. నీ యభి ప్రాయముగూడఁ గేవల మన్మతముగాదు. నీ వనుకొన్న ప్రభావము నాకుఁ గూడ నున్నది. కాని నాకంటె నీశ్వరుఁ డొక్క డున్నాఁడు. ఆ విషయము నీకుఁ దెలియకయే యిట్లుడిగినావు. అతనికిని నాకును గల సాదృశ్యముతో నీ కీ భ్రాంతి యేర్పడినది. ఈ నీ ప్రశ్న భ్రాంతి పూర్వక మైనది. 10

యేన - ఏ యీశ్వరునిచేత, న్వరోచిషా - స్వప్రకాశముతో, రోచితం - ప్రకాశింపఁజేయఁబడిన దానినే, ప్రకాశయామి - సృష్టితో నభివ్యక్త మొనర్చుచున్నాను, యథా - ఎట్లు, అర్కాదయః - సూర్యుఁడు మొదలైనవారు, చైతన్యప్రకాశ మేవ ప్రకాశయంతి - చైతన్యముచేతఁ బ్రకాశింపఁజేయఁ బడిన దానినే ప్రకాశింపఁ జేయుచున్నారు. 11

తస్మై నమః ధీమహి - ఆ వాసుదేవునకు నమస్కారము. ఎవని మాయచే మోహితులై యుష్మదాదులు నన్ను జగత్కారణముగా భావించుచున్నారో అట్టి వానికి నమస్కారమని యన్వయము. ఆ మాయ దుర్జయమైనది. 12

ఆ యీశ్వరునకుఁ గూడ సంసార మున్నదా? లే దనుచున్నాఁడు. నా కపట మీతఁ డెఱుఁగునని తెలిసి యాతని దృష్టిపథమందు నిలుచుటకు భయపడును. అందుచే నాతని విషయమందు స్వకార్యమును బ్రదర్శింపదు. అతని మాయచే మోహితులై యుష్మదాదులైన దుర్ధియులు అవిద్యావృతజ్ఞానులై, వికత్తం లే - క్లామించికొనుచున్నారు. దీనితో యద్రూపం అనుదాని కుత్తరముఁ జెప్పినట్లైనది. 13

అవః తనకంటెను ఈశ్వరుఁడు వేఱుగా నున్నాఁడని నిరూపించి ఇప్పుడు 'యదధిష్ఠానం' అనుదాని కుత్తరము చెప్పఁబోవుచున్నవాఁడై యాతనికంటెను భిన్నమైనది లేదని నిరూపించుచున్నాఁడు.

ద్రవ్యం - ఉపాదానరూపములైన మహాభూతములు, కర్మ - జన్మ నిమిత్తమైనది, కాలః - త్రిగుణముల క్షోభకమైనది, స్వభావః - తత్పరిణామహేతువు, జీవః - భోక్తయైనవాఁడు, అన్యో ఆర్థోనాస్తి - భిన్నమైన పదార్థ మేదియును లేదు. కార్యము కారణముకంటెను వ్యతిరేకము కాదు గనుక సర్వము వాసుదేవుఁడే యని యర్థము. 14

వేదాః సారాయణపర్యాః సారాయణః కారణముగాఁ గలిగి

నవి వేదములు. ఈ శాస్త్రయోనిత్య ప్రతిపాదనముతో నీశ్వరాస్తి
త్వమును సర్వజ్ఞత్వాదికమును నిరూపింపఁబడినది. దేవతలు సారా
యణుని యంగమునుండి పుట్టినవారు. కనుక తద్వ్యతిరిక్తులు గారు.
స్వర్గాదిలోకములు వాని యానందాంశములు. యజ్ఞాదులు తత్సాధన
భూతములు. 15

యోగః = పరిణామాది యోగము, తపః = దానిచే సాధింపఁ
దగినది, గతిః = దానికి ఫలము - సర్వము సారాయణుని కధీనమని
యర్థము. 16

అట్టిచో నీ వేమి చేయుచుందువు? ఈ ప్రశ్నరాఁగా దాని
కుత్తరము-

తస్య సృజ్యమపి=వానిచే సృజింపఁ దగినదైనను, తేన సృష్టో
అహం సృజామి=వానిచే సృజింపఁబడిన నేను ప్రపంచమును గల్పించు
చున్నాను. ఎట్లు? ఈక్షయా=వాని కక్షాముతో నని యర్థము. 17

అవః ఈ జీవేశ్వర విభాగ మెందుకు? ఈ విభాగముచేతనే
యతఁడు ప్రేరకుడై నీవు ప్రేరేపింపఁ దగినవాఁడ వైనావు. దీనికి
సహధానముగా జీవేశ్వర విభాగహేతువును మూఁడు శ్లోకములతోఁ
జెప్పుచున్నాఁడు-

ఈశ్వరుఁడు నిర్గుణుడైనను వానిని మూఁడు గుణములు బాధిం
చుచున్నవి. ఎట్లు? అవి యెట్టివి? పరమేశ్వరునిచేతనే స్వతంత్రముగ
స్థిత్యాద్యర్థమై మాయచేత గ్రహింపఁబడినది. 18

వాఁడు స్వయముగా నిత్యముక్తుఁడు. ఐనను మాయినం=
మాయావిషయ మగుచున్నాఁడు. అట్టి పురుషుడైన జీవుని, బద్ధుని

=త్రిగుణములు బాధించుచున్నవి. స్వకార్యము అధిభూతము, కారణము అధ్యాత్మము, కర్త అధిదైవము. వీనిభావము తత్త్వము. దానియందు ద్రవ్యములు మహాభూతములు; జ్ఞానశబ్దముచేత దేవతలు గృహీతులు. క్రియ లనఁగా నిందియములు. తవాశ్రయః=వీనికి కారణభూతములై తత్తదభిమానముచే జీవుని బంధించుచున్నవని భావము. సః ఏషః=తనకు లోబడిన మాయగల యా యీశ్వరుఁడు జీవున కావారకములైన యుపాధిభూతములైన యీ గుణములచేత, అలక్షితగతిః=‘అలక్షితా గతిః యస్య సః’-ఎవ్వరును దెలియని ప్రవర్తనము గలవాఁడై, స్వలక్షితగతిః=తన భక్తులచేత చూత్రమే తెలిసికొనఁదగిన ప్రవర్తనము గలవాఁడై సృష్టికార్యము నొనర్చునని భావము. అతని సృష్టిప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు. కర్మ=జీవాదృష్టము, విబుభూషః=వివిధములుగాఁ గావలెనని కోరినవాఁడై. 19

గుణవ్యతికరః=గుణముల క్షోభము అనఁగా సామ్యత్వాగము. పరిణామః=రూపాంతరావృత్తి, పురుషః=ఈశ్వరుఁడు. పురుషాధిష్ఠితత్త్వము మూఁటికి గూడ నన్వయించును. మహతః=మహత్తత్త్వము యొక్క. 22

వికుర్వాణాత్ మహతస్తు=వికారమును జెందుచున్నట్టి మహత్తత్త్వమునుండి. ఆ మహత్తత్త్వము క్రియా, జ్ఞాన, శక్తి రూపము. అందుచేత త్రిగుణములచే గూడినదైనను రజస్సత్త్వములే యెక్కువ ప్రాధాన్యమును వహించుచున్నవి. అహంకార మావారక మగుటచే నది తమఃప్రధాన మైనది. కనుక నహంకార కార్యములందు తామసము, కామరాగాదులందు రాజసము, అల్పమైన సత్త్వగుణము భాసించును. అట్లే తదుపాధికములైన జీవులందును తామసాధిక్యమే యుండునని భావము. 23

వికుర్వ = రూపాంతరమును బొంది. దాని త్రైవిధ్యమునే ‘వైకారికః’ అని చెప్పుచున్నాఁడు. వైకారికః=సాత్త్వికము, తైజసః

రాజనము, తామసము మూడవది. ద్రవ్యశక్తిః ఇత్యాదిలో ప్రాతి
లోమ్యముగా మూడింటి లక్షణము. అనగా జ్ఞానశక్తి సాత్త్వికము,
క్రియాశక్తి రాజసికము, ద్రవ్యశక్తి తామసికము. ద్రవ్యే-మహాభూత
ద్రవ్యమందున్న శక్తి. క్రియాశక్తి యనగా నిందియశక్తి. జ్ఞాన
శక్తి దేవతలది. 24

భూతాదేః అనునది తామసస్య అనుదానికి విశేషణము. తామ
సము నుండి శబ్ద మేర్పడుచున్న దనుట ప్రసిద్ధమైన సత్యము. ఈ
శబ్దమే నభస్సుయొక్క మాత్ర అనగా సూక్ష్మత. గుణ మనగా
వ్యావర్తకమైన ధర్మము. శబ్దము ద్వారా నభ మేర్పడుచున్నదని
యర్థము. శబ్దాదులు అకాశాదుల సూక్ష్మరూపములు. అందుచే
గారణము. ఈ కారణత్వ ముండఁగనే యాకాశమందు శబ్దానుభవ
ముండుటచేత కార్యత్వము గూడ నుండునని భావము. ఇది వంశీ
ధరుని వివరణ. అతని వాక్యమిది- 'శబ్దాదీనా మాకాశాది సూక్ష్మరూ
పేణ కారణత్వం సత్యేవాకాశే శబ్దానుభవాత్కార్యత్వ మితిభావః'.
ఇట్లే స్పర్శాదులకును జూచికొనవలెను. లింగం=కుడ్యాద్యంతరితుఁ
డైన యొకానొకనిచేత గజ మని చెప్పబడుచున్నది. ఆ శబ్దముచేత
గజద్రష్టయు, దృశ్యమైన గజమును బోధింపబడుచున్నారు. కనుక
ఇక్కడ లింగ మనగా బోధకమని యర్థము. 25

పరాన్వయాత్ - పరమైన నభస్సు కారణముగా నన్వయించుట
చేత వాయువు శబ్దముగూడ నగుచున్నది. వాయువునకు లక్షణము
గూడఁ జెప్పుచున్నాడు. ప్రాణః = దేహధారణములు, ఓజ స్సహా
బలములు, ఇందియ మన శ్శరీరముల పాటువములు. వీని కన్నిటికిని
వాయువు హేతునని యర్థము. 26

దయ్యెను. ఇట్లే నీటికిని పృథివిని పరాన్వయముతో గుఱాధిక్యము.
‘ఘోష’ మనఁగా శబ్దము. విశేష మనఁగా భూమి. 27

ఇచ్చట మన శబ్దముచేతఁ జంద్రుఁడు గూడ గ్రాహ్యుఁడు.
తక్కిన పదిమంది దేవతలును సాత్త్వికాహంకార కార్యములు. దిగ్వా
తార్కప్రచేతోశ్వినులు శ్రోత్ర, త్వక్, చక్షు, జిహ్వ, ప్రాణముల కధి
ష్ఠాతలు. వాక్పాణి పాద పాయూపస్థలకు వహ్ని, ఇంద్ర, ఉపేంద్ర
మిత్ర, ప్రజాపతు లధిష్ఠాతలు. కః అనఁగా ప్రజాపతి. 30

విజ్ఞానశక్తి బుద్ధి, క్రియాశక్తి ప్రాణము. ఇవి రెండును తైజ
సాహంకారకార్యములు. అందుచేత జ్ఞానశక్తి క్రియావిశేషన్వరూపము
లైన ఇంద్రియములు గూడ తైజనము నుండియే యేర్పడిన వని
భావము. 31

దోః అనఁగా చేతులు. మేధ్రము, ఉపస్థ. ఈ శ్లోకములో
క్రమము వివక్షితము గాదు. ఈ రీతిగా కారణసృష్టిని జెప్పి, కార్య
సృష్టిని వివరించు చున్నాఁడు. ఎప్పు డివి యసంగతములుగా
నున్నవో! 32

అందుచేత, యదాయతనస్య = ఈ బ్రహ్మాండాఖ్య శరీరము
యొక్క, నిర్మాణే = నిర్మితియందు, స శేకుః, తదా = అప్పుడు. 33

నదనత్వం = చైతన్యమును అచైతన్యమును, స్వీకృత్య = స్వీక
రించి, ఉభయం = సమష్టి వ్యష్ట్యాత్మకమైన శరీరమును, ససృజః =
సృష్టించినవి. 34

కాలకర్మన్యభావముల నధిష్టించియున్నట్టి, జీవయతీతి జీవః =
జీవింపఁ జేసెడునట్టి పరమాత్మ, అజీవం = అచేతనమును, అజీవయత్
= చేతనము గలదిగాఁ జేసెను, నిర్భిద్య = వెఱుచేసి నిర్చినవాఁడై. 35

కటిః = ఉరుమూలముల పశ్చాద్భాగము, జఘనం = వీపు పురో
భాగము. వీనితోఁ గలిగిండున్న యతలాది సప్తలోకములను, ఉర్ధ్వ

భూతములైన సమస్త లోకములను మనీషులు గల్పింతురని భావము.

36

వర్ణముల యత్పత్తిని జూపించుచున్నాడు. బ్రహ్మ = బ్రాహ్మ
జుడు - ముఖ మని భావము. కార్యకారణముల కభేదవివక్షతో నిట్లు
చెప్పబడినది. బాహువులు, క్షత్రం = క్షత్రియుడు. 37

ఇప్పుడు ఉపాననార్థము లోకకల్పనాభేదములను జూపించుచు
సప్తలోక పక్షములను వివరించుచున్నాడు. ఈ వివరణము రెండు
శ్లోకములు. భూర్లోకః = పాతాళము మొదలుకొని, పద్భ్యం = కటి
పర్యంతము. 38

స్తనద్వయాత్ అనుట ఉపాననార్థము చెప్పబడుటచే ఊర్ధ్వ
అధోభాగ వైపరీత్యము దోషాకరముగాదు. లేక స్తనత్ శబ్దంకుర్వత్
యధోష్ఠద్వయం తస్మాత్. శబ్ద మొనర్చునది. రెండోష్ఠములు. అవి
యైనను అని యర్థము, జెప్పికొనవచ్చును. బ్రహ్మలోకః = వైకుంఠము,
సనాతనః = నిత్యమైనది. సృజ్యమై సప్రపంచాంతర్వర్తి కాదని భావము. 39

ఇప్పుడు చతుర్దశలోక పక్షమును జెప్పుచున్నాడు. జఘ
నాదులచేత పూర్వోక్తములైన భూరాది సప్తలోకములు. కట్కూదులతో
క్రిందనున్న సప్తలోకములు. జానుభ్యాం సుతలం శుద్ధం = శుద్ధమైన
మైనది - హరిభక్తులైన బలి యుండుటచేత. 40

త్రిలోకపక్షమును జెప్పుచున్నాడు. ఇచ్చట భూర్లోకమనగా
పాతాళాది సహితమైనదిగా సర్థ మొనర్చికొనవలెను. 42

విజయధ్వజ వ్యాఖ్య :

అవః ఈ యధ్యాయమందు బ్రహ్మ - నారద సంవాదవ్యాఖ్య
ముతో గ్రంథప్రారంభమందు పరిజ చేపి జగజ్జనాది కారణలకణము

రముగాఁ బ్రతిపాదించుచున్నాఁడు. మొదలు నారదుని ప్రశ్న ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు.

భూతభావన = భూతములను సృష్టించెడు, పూర్వజ = సమస్త దేవతలకంటెను మొదలు జన్మించిన, దేవదేవ = రుద్రాదులకును దేవత వైన చతుర్ముఖుఁడా!, తే నమః = స్తు. యద్విజ్ఞానం = విజ్ఞానము, అత్మ తత్త్వనిదర్శనం = శ్రీహరి యథార్థతను దెలుపునో, తత్ = ఆ జ్ఞానము, విజానీహి = విశేషముగా నాకుఁ దెలుపుము.

ఇక్కడ 'విజ్ఞాపయ' అని చెప్పక విజానీహి యనుటకు మహా వ్యాకరణసూత్రానుసారముగా మూఁడు ప్రయోజనము లున్నవి.

1. అత్మ, బ్రహ్మ = వీనికి సంబంధించిన జ్ఞానమందు మహావిశేష మున్నది అనెడు భేదప్రతిపత్తి.

2. శ్రీహరి యనుగ్రహము లేకపోయినచో వాగాదులప్రవృత్తి గూడ విపరీత మగుచున్నది. అందుచే శ్రీహరియే స్వతంత్రుఁడు.

3. బ్రహ్మదేవుఁడు కర్త. నారదాదులు కరణములు. దీనితో జీవ బ్రహ్మభేదము, హరియొక్క స్వాతంత్ర్యము, నారదుని కరణ త్వము సిద్ధించుచున్నవి. 'వ్యత్యయో భేద స్వాతంత్ర్యకరణేషు' అని సూత్రము.

1

విభో!, ఇదం = మన కన్నుల కగుపడుచుండుటచేత సత్యమైన జగత్తు, యద్రూపం = వి పరమాత్ముని రూపమువలెనున్న రూపముగల దియో (అనఁగా ప్రతిమవంటిది. సాక్షాత్తుగా స్వరూపము గాదని యర్థము). యదధిష్ఠానం = ఎవనిని మూలాధారముగాఁ బొందినదో, యత్ సృష్టం = ఎవనిచేఁ గల్పింపఁబడినదో, యత్ సంస్థం = ఎవనిని పీఠమువలె అవాంతరాధారముగాఁ బొందియున్నదో (మొదలు భూమి వలె మూలాధారమును, ఇచట పీఠమువలె నవాంతరాధారమును

నిచే రక్షింపఁబడుచున్నదో, యచ్చ=ఎవని కధీనమై యున్నదో, తత్త్వం=ఆ శ్రీహరి సరియైన స్వరూపమును, తత్త్వతః=యథావత్తుగా, వద.

తాత్పర్యము : ఈ జగత్తు మన కన్నులకు గోచరించుచుండుట చేత సత్యమైనది. ఇది శ్రీహరిరూప సరూపమైన ప్రతిబింబము. శ్రీహరియే దీనికి మూలాధారము. సృష్టించిన వాఁడును శ్రీహరియే. పీఠమువలె దీని కవాంతరాధారమైన వాఁడును వాఁడే. అతఁడే సర్వోత్తముఁడు, జగద్రక్షకుఁడు. ఇదంతయు నాతని యధీనమైనది. అట్టి శ్రీహరితత్త్వమును యథావత్తుగాఁ దెలుపుము.

ఇక్కడ 'తద్వశత్వాదిదం రూపం హరేర్నివ స్వరూపతః' అనెడు ప్రమాణముతో జీవాత్మకమైన జగత్తు చిత్తే (జ్ఞానస్వరూపమై) సతై జడాత్మకజగత్తు సతై సదృశ మగుటచేత ప్రతిహరూపమైనదని భావము 'అధిష్ఠాన మితిప్రోక్తం మూలాధారం విచక్షణైః' అనెడు ప్రమాణముతో సద్విష్ఠాన మనఁగా ముఖ్యాధార మని యర్థము. అసత్యమైన జగత్తుయొక్క ఆరోపమునకు అధిష్ఠానమని యర్థము గాదు. 'యతో వా ఇమాని భూతాని జాయంతే' అనెడు శ్రుతితో శ్రీహరియే సృష్టించువాఁడు. 'యత్ స్థితం దృశ్యతేవస్తు సంస్థానం తదుదీరితం' అనెడు ప్రమాణముతో పీఠమువలెనున్న యవాంతరాధారమునకు సంస్థ యని పేరు. 'హరిః పరోఽస్యజగతో హ్యవ్యక్తాదేక్ష్య కృత్స్నకః' అను ప్రమాణముతో సమస్త జగత్తునకంటె భిన్నుఁడు. ఉత్తముఁ డనుట సిద్ధించుచున్నది. 'యదధీనా యస్య సత్రా తత్తదిత్యేవ భిజ్యతే' 'విభేదే విద్యమానేపి మిథో నిత్యస్య రూపవతః' అనెడు ప్రమాణములవలె అధీనార్థమందు 'యచ్చ' అని చెప్పఁబడినది; 'యేన జాతాని జీవంతి యత్రయం త్యభిసంవిశంతి'

అనెను శ్రుతితో పరశబ్దమునకు పాలకుఁ డనియు, సంహార మనియు
రెండర్థములు.

2

నాకుఁ జెప్పవలసిన విషయమందు నీకు సమగ్రమైన జ్ఞాన
సామగ్రి యున్నదని నారదుఁ డనుచున్నాఁడు. 'భూత భవ్య
భవత్ప్రభుః' 'భవాన్ సర్వం వేద హి' ప్రసిద్ధము. 'ప్రజాపతేనత్వ
దేతాన్యన్యో విశ్వాజాతాని పరితాబభూవ' మొదలైన శ్రుతులలో నీ
విషయము ప్రసిద్ధము. విశ్వం కరామలకవత్ తవ విజ్ఞానావసితం'-
ఇక్కడ నారదుఁ డిట్లుచూచానమును సృష్టించుచున్నాఁడు. ఈ సమస్త
మును నీ వెఱుఁగుదువు అని ప్రశ్న. భూత భవిష్య ద్వర్తమానములకు
నియామకుఁ డగుటచేత అని హేతువు. హి అనుటతో దేని కెవరు
ప్రభువో దానిని వారు దెలియుదురని వ్యాప్తిని జూపించినాఁడు.
చేతియం దుసిరికకాయను బట్టుకొన్నవానివలె అనుట కుదాహర
ణము కనుక సమస్తమును నీ విజ్ఞానమునకు విషయము. అనఁగా
సర్వము యొక్క విజ్ఞానమును నీ కున్నదని నిగమనము.

3

అవ : నీ జ్ఞానము సామాన్యము గాదు. శ్రీహరి యనుగ్రహ
ధీన మగుటచేత విశేషజ్ఞానమే యని చెప్పుచున్నాఁడు-

యద్విజ్ఞానః = ఎవనియనుగ్రహముతో నీవు విశిష్టజ్ఞానము
గలవాఁడవో, యదాధారః = ఎవని నాధారముగాఁ గల్గియున్నావో,
యత్పరః = ఎవనిని నీకంటె నుత్తముఁడుగాఁ గల్గియున్నావో,
యదాత్మకః = ఎవనిని స్వామిగాఁ గల్గియున్నావో, అట్టి, త్వం = నీవు
(తం వేద) చెప్పినదానికంటె నెక్కువ విషయమును దెలిసికొనుటకై
పూర్వపక్షమును జేయుచున్నాఁడు. ఏక, త్వం ఏవ-నీ వొక్కఁడవే,
ఆత్మమాయయా = నీయిచ్ఛతో, భూతాని = చరాచరవస్తువులను, భూతైః
- భూమి మొదలైన పంచభూతములతో, సృజసి = సృష్టించువు.

4

ఈ బ్రహ్మ కారమైన దేని? ఆ విషయమును జెప్పుచున్నాడు.

అక్షమః త్వం ఆత్మశక్తిం ఆవష్టభ్యః, సూత్రనాభి రివ = దారమును బయటవేయు సాలినివలె, తాని = వస్తువులను, ఆత్మన్ = నీయందే, భావయసే = సృష్టించి కాపాడెదవు, స్వయం = నీవు, పరాన్ = బయట, న భావయేః = సృష్టించుట లేదు, 'ఉర్ణానాభిరివ' అని శ్రీధరుల పాఠము. 'సూత్రనాభిరివ' అని విజయధ్వజులు. 'న పరాభావయన్' అని శ్రీధరులు, 'న పరాభావయేః' అని విజయధ్వజులు.

5

భావయసే చ = వృద్ధి నొందించుచున్నావు. ఆ కారణముతో, అస్మాత్ = నీకంటె, పరం = భిన్నమైన, జగత్కారణమును, అహం న వేద. అపరం = హీనమైన కారణమును దెలియను, విభో!, నమం = సమానమైన కారణమును, న వేదతు. ఇది నిశ్చయము, 'నాఽపరం' శ్రీధరులు. 'నాఽవరం' విజయధ్వజులు. పూర్వపక్షమును ముగించుచున్నాడు. నామరూపగుణైః = వాచకశబ్దముచేతను, బలుపు మొదలైన రూపములచేతను, సత్త్వము మొదలైన గుణములచేతను గూడియున్న, సత్ = స్థూలముగాని, అసత్ = సూక్ష్మముగాని, కించిత్ = ని వస్తువైనను భావ్యం = సృష్టి గావలసినది. తత్ = అది, అన్యత్ = నీనుండి వేరైన వానిచేత, సృష్టింపఁ బడినదనుట నింద్యమైన యర్థము. అందుచే నీవే సర్వమునకును గారణభూతుడవు.

6

తత్త్వమును దెలిసిన నీవు ప్రశ్నించు తెందులకు? దానికి సమాధానము. సః భవాన్, సుసమాహితః ఘోరం తపః, అచరత్, ఇతి యత్ తేన = అనుటచేత, సః = మమ్ములను, త్వం ఖేదయసే = నీవు మాత్రమే సృష్టికి సమర్థుడవు గాదను భావమును గల్గించుచున్నావు, చ = ఇంకను, పరాం శంకాం = నీకంటె వేరొక్క కారణ మున్నదను (వేరైన కర్త యున్నాడను బలమైన సందేహమును) ప్రయచ్ఛసి. 7

వితత్ సృచ్చతః మే, విజానీహి, సర్వజ్ఞః, సకలేశ్వర! అను రెండు విశేషణములచేతఁ దా నొనర్చిన పూర్వపక్షమును స్థిరపఱచికొనుచున్నాఁడు.

‘త్వదధీనా యతస్సత్తా హ్యవరస్యాఽపికేశవ!’ ఈ ప్రమాణముతో నారదుఁ డింతవఱకు నడిగిన దంతయుఁ బూర్వపక్షమని తెలియవలెను. 8

అవ: నారదుని ప్రశ్నకు సమాధానముఁ జెప్పబోవుచున్నవాఁడై యాతఁ డడిగిన ప్రశ్నను ప్రశంసించుచున్నాఁడు.

సౌమ్య! వత్స! అహం భగవద్వీర్య దర్శనేన=శ్రీహరి వీర్యమనిపించికొన్న సృష్టి మొదలైన కార్యములను ప్రకాశపఱచుటందు, చోదితః ఇతి యత్, కారుణికస్య తే విచికిత్సితం, ఇదం నమ్యక్. 9

అవ: పదవశ్లోకము మొదలు పూర్వపక్షభాగము నాక్షేపించుచున్నాఁడు.

భో! నారదా! మాం = నన్ను గూర్చి, యథా=నీ వొక్కఁడే సృష్టించువని యేది, బ్రహ్మిపి=పలికితివో, తథా=అది, న అన్యతం= అసత్యము గాదా? అసత్యమే యని యర్థయ, బత్=ఈ మాటను విని నేను చాలభీన్నుఁడనై యున్నాను, చ=ఇంకను, మత్తః=నా కంటెను, పరం=ఉత్తముఁడైన యీశ్వరుని, అవిజ్ఞాయ=తెలియకయే, నా కంటె నుత్తమకారణము లేదని పలికితివో, తస్య=అదియును, నాఽన్యతం=అసత్యము గాదా!, అపి=ఈ భావనయే నిందితమైనది. అక్షేపించుటకుఁ గల కారణమును జెప్పుచున్నాఁడు. మే = నాకు, యతః=వి కారణముతో, ఏతావత్త్వం, హి=ముందుఁ జెప్పబోవునట్లు వానిసామర్థ్యముతో, కార్యము నొనర్చెడి యోగ్యతయే తప్ప దాని కంటె హెచ్చైన స్వతంత్ర సామర్థ్యము లేదో, నీవు వచించినమాట సరియైనది గాదని యర్థము. 10

అవ: దానినే స్పష్టపఱచుచున్నాడు. యేన స్వరోచిషా, రోచితం విశ్వం, అహం రోచయామి. ఈ విషయమందు బ్రహ్మమును జూపుచున్నాడు.

యథా అర్కః, యథా అగ్నిః, యథర్షగ్రహతారకాః తమేవ భాంత మనుభాతి సర్వం 'యదాదిత్య గతౌ తేజో జగద్భాసయ తేఽభిలం' మొదలైన ప్రమాణములతో సూర్యుడు మొదలైన నమస్త ప్రకాశవస్తువులును శ్రీహరిచేతఁ బ్రకాశితము లగుటచేతనే విశ్వమును బ్రకాశింపఁజేయుచున్నవని తాత్పర్యము. 11

అవ: మోక్షమును బొందవలెనను నధికారి నేనే స్వతంత్రుడనైన కర్తను అనెడు దుర్మతశ్రవణముతో నేర్పడిన యపరాధమును శ్రీహరి నమస్కారముతో, బోఁగొట్టుకొన వలెనను నభిప్రాయముతో వాసుదేవునకు నమస్కరించుచున్నాడు.

తస్మై-స్వతంత్రుడైన, వాసుదేవాయ-వాసుదేవరూపుడైన, భగవతే-శ్రీహరికి, నమః. వయం తం ధీమహి. ఇట్లునుటచేత, 'ఓం నమో భగవతే వాసుదేవాయ నారాయణాయ విద్మహే, వాసుదేవాయ ధీమహి, తన్నో విష్ణుః ప్రచోదయాత్' అనెడు ద్వాదశాక్షరము, ఇరువది నాల్గక్షరములు గల మంత్రము - ఈ రెండు విద్యలను దాను నిరంతరమును అనుసంధాన మొనర్చుకొనుచుండునని తెలిపినట్లైనది. అట్లైనచో బ్రహ్మదేవుడే సృష్టికర్త యను ప్రసిద్ధి యెట్లు వచ్చినది? దీనికి సమాధానము: దుర్జయయా=శ్రీహరిని సేవింపని వారిచే జయించుటకు సాధ్యముగాని, యన్మాయయా=ఏ శ్రీహరి యిచ్చ యనెడు మాయచేత, మాం-నన్ను, జగద్గురుం, విదంతి=తెలియుదురో-అట్టి వాసుదేవునకు నమస్కారము. పైని జెప్పిన మూడు శ్లోకములకును ఇట్లు గూడ సర్థ మొనర్పవచ్చును. నాకంటె నుతముడైన వానినిఁ దెలియఁ 'నీ వొక్కడవే సృష్టించుచున్నావు'

అనెడు నీమాట సరికాదు. అదితప్ప తక్కినది సరియే. ఒకటిమాత్రము నత్యము. ఎందుకనగా, న=ప్రమాణవిరుద్ధ మగుటచేత, అపి = ఈ పక్షము సంశయితము. బత=నంతోపమునకుఁ గారణము, యతః= ఏ విష్ణువునుండి, మే=నాకు, వితావత్త్వం = ఇంతయే సామర్థ్యమని, హి=ప్రసిద్ధము. పదునొకండవ శ్లోకముచేత, నీ ప్రసిద్ధిని జూపించి యున్నాఁడు. ఈ పద్యముతో శ్రీహరి కారణమనియు బ్రహ్మదేవుఁడు గర్త యనియుఁ దెలిపిన టైనది. కాని శ్రీహరియే ముఖ్యకర్తయని తెల్పినట్లుగా లేదుగదా! దానికి సమాధానముగాఁ దాను శ్రీహరికి దానుఁడనని తెల్పి అతఁడే ముఖ్యకర్త యని పండ్రెండవ శ్లోకముతోఁ దెల్పినాఁడు. 'రాముఁడు వదలిన బాణము రానణుని చంపెను. ఇందులో ముఖ్యకర్త రాముఁడే యని తెలియుచున్నది గదా! అట్లే, ఇచ్చటఁ గూడ శ్రీహరియే ముఖ్యకర్త. అతని యిచ్చయే ముఖ్యమాయ. ప్రకృతి అముఖ్యమాయ, జీవులనః బంధించు శక్తి అముఖ్య తమమైన మాయ.

12

యస్య ఈక్షాపణే స్థాతుం, విలజ్జమానయా = సిగ్గుపడెడు, 'తైవలి' అను పేరుగల జీవన్వరూపాచ్ఛాదికయైన, అమయా=ఈ మాయచేత, విమోహితాః-పూర్తిగా అన్యధాజ్ఞానమునందిన దుర్ధియః జనాః. అందుచేతనే దుష్టబుద్ధిగల జనులు, మమ = సమస్తమును నా వశమందే యున్నది. అహం=అన్నిటికి నేనే కర్తను, ఇతి=అని, వికత్థంతే-పొగడికొందురో, అట్టి శ్రీహరిని ధ్యానింతు మని యన్వయము. 'ముఖ్యామాయా హరేః శక్తిః అముఖ్యా ప్రకృతిర్మతా' ఇత్యాది వాక్యముతో నిక్కడ చెప్పిన మాయ ఇంద్రజాల స్వరూపము గాదు.

13

అనః విష్ణువున కంటెను వేఱుకారణము లేదని యెట్లు చెప్పుచున్నాడు? భూని మొదలైన వాక్కి క్షుణ్ణముఁ గారణమని

కర్మ - 1. పుణ్య పాపరూపమైనది, 2. భూమి మొదలైన భూతముల పరిణామ విశేషము, 3. ఋత్విక్కు మొదలైన వారియొక్క వ్యాపారము, చ=ఇంకను, కాలః=1. పరిణామ కారణమైన త్రుటి, లవము మొదలైన కాలము, 2. వసంతము మొదలైన ఋతువులు, స్వభావః=1. సాత్త్వికము మొదలైన స్వభావము, 2. బ్రాహ్మణత్వము మొదలైనది. జీవః=1. సుఖదుఃఖముల కాశ్రయఁడు, 2. యజమానుఁడనుకొనెఁడు జీవుఁడు. అన్యః అర్థః=పరమాత్మకంటె భిన్నమైన యే వస్తువును, వాసుదేవాత్ =శ్రీహరికంటె, పరః=అధికమైనది. నైవ అస్తి = లేదు, బ్రహ్మన్ = బ్రహ్మజ్ఞానియైన నారదుఁడా! అట్టైనచో సమానమైన దుండవచ్చును గదా?, అదియును లేదనుచున్నాఁడు. తత్త్వతః=వానివలెనే ఉండునట్టిది, అనఁగా సమానమైన పదార్థము, న = లేదు. 'తద్వదేవ స్థితం యత్తు తాత్త్వతం తత్త్వవక్షతే అను ప్రమాణముతో సదృశమైనదని యర్థము. ద్రవ్యము మొదలైన ప్రతి యొకటియుఁ గారణముగా నుండుట గూడ శ్రీహరి నియమనము చేతనే. కనుక, శ్రీహరియే సకలకర్త.

14

తాత్పర్యము: భూమి మొదలైన ద్రవ్యములు, పరిణామ కారణమైన కాలము, సాత్త్వికము మొదలైన స్వభావము, సుఖదుఃఖముల కాశ్రయఁడైన జీవుఁడు-వీనిలో నేదిగాని శ్రీహరికంటె సధికమైనది లేదు. ఇవన్నియు నాతనికంటె భిన్నమైనవే. వీనిలో నాతనికి సదృశమైన దేదియులేదు. శ్రీహరియొకఁడే సకలజగజ్జ్వాదికర్త. తత్త్వతః అని శ్రీధరులు. తాత్త్వతః అని విజయధ్వజులు. 14

హిగణ్యగర్భ స్సమవర్తతాగ్రే భూతస్యజాతః పతిరేక అసీత్ - 'బ్రహ్మదేవానాం ప్రథమస్సంబభూవ. విశ్వస్యగోప్తా భువనస్య కర్తా' మొదలైన శ్రుతులలో బ్రహ్మదేవుని గుణగణములను గీర్తించుచున్నారు. అట్టిచో తద్భిన్ను నీ శ్రుతులు పొగడుచున్నవని చెప్పు

తెట్టు? అని యాశంకించికొని ఇట్టి శ్రుతు లన్నియు బ్రహ్మదేవున కంతర్యామియైన బ్రహ్మనామకుఁడైన శ్రీహరి గుణములనే ప్రతిపాదించుచున్నవని చెప్పుచున్నాఁడు. వేదాః నారాయణపరాః = తాను ప్రతిపాదించెడు విషయములలో నారాయణుడే సర్వోత్తముఁడని చెప్పుచున్నవి. అందఱికంటెను నారాయణుడే సర్వోత్కృష్టుఁ డని యేల చెప్పుచున్నవి? దానికి సమాధానము: దేవాః నారాయణాం గణాః = శ్రీహరియొక్కకన్న మొదలైన యవయవములనుండి పుట్టిన వారు దేవతలు. దీనినుండి దేవతలు నారాయణునికంటె తక్కువని యతఁడే సర్వోత్కృష్టుఁడని చెప్పినట్టైనది. లోకాః నారాయణ పరాః = పాలకుఁ డగుటచే నారాయణునే యధికునిగాఁ జేసికొన్నవి. మఖాః నారాయణపరాః = యజ్ఞములందుఁ బూజ్యులైన యింద్రాది దేవతలయందును 'అహం హి సర్వయజ్ఞానాం' అను వాక్యములతో శ్రీహరియే సర్వోత్కృష్టుఁడు.

15

యోగః నారాయణ పరం, తపః నారాయణ పరం, జ్ఞానం నారాయణ పరం, గతిః నారాయణ పరా. దీనికిఁ బ్రమాణము: 'గమ్యేజ్యజ్ఞేయ వాక్యేషు యోజ్యేషు పరో హరిః'. దీనిచే శ్రుతుల యందు వచ్చెడు 'హిరణ్యగర్భ' మొదలైన శ్రుతులకును నారాయణుడే ముఖ్యార్థము. ఇతరదేవతలు గారు. 'సర్వే వేదా యత్సద మామనంతి' ఇత్యాదులు ప్రమాణము.

తాత్పర్యము: బ్రహ్మ యొక్కఁడే యున్నాఁడని చెప్పెడు వేదవాక్యములకును శ్రీహరియే యర్థము. అతఁడే సర్వోత్తముఁ డని వేదములు ప్రతిపాదించును. దేవతలు వాని యవయవములనుండి పుట్టినవారు. అందుచే నతనికంటె దక్కువవారు; జనులను రక్షించు వాఁడు శ్రీహరియే. యజ్ఞయాగాదులందు నింద్రాదిదేవతలకంటెను శ్రీహరియే పూజ్యుఁడు. యోగాభ్యాసముతోఁ బొందఁదగిన వారిలో వాఁడే యుత్తముఁడు. తపస్సుతో నారాధింపఁ దగినవారిలో శేషుఁ

అవి : నీవే ముఖ్యమైన సృష్టికర్తవు గాకున్నచో లోకమందు
 నీవే సృష్టింతువని ప్రసిద్ధివచ్చుటకుఁ గారణమేమి? ఆ ప్రకారమును
 జూపించుచున్నాఁడు-

ద్రష్టుః = ఈశస్య, కూటస్థస్య, నిర్వికారమైన, అఖిలాత్మనః
 తస్య = ఆ హరియొక్కయు, అపి = లక్ష్మీయొక్కయు, ఈక్షయైవ,
 అఖిచోదితః, సృష్టః, అహం, సృజ్యం సృజామి. 17

తాత్పర్యము: ఈశ్వరుడే సర్వమునకును ద్రష్ట, సమస్త
 మును నియమించువాఁడు, నిర్వికారుఁడు, అందఱికిని స్వామి. వాని
 యొక్కయు, తదధీనురాలైన లక్ష్మీయొక్కయుఁ గటాక్షప్రేరణము
 చేత నతనిచే సృష్టింపఁబడిన నే నీ జగత్తును సృష్టించుచున్నాను.
 సర్వేశ్వరునిసృష్టి నడ్డగించుటకు నెవ్వరికిని సామర్థ్యము లేదని 'ఈశ'
 పదముతోఁ దెల్పుచున్నాఁడు. అతని నియామకత్వము తదన్యుల
 వరప్రసాదముచే నేర్పడినది గాదని 'కూటస్థ' విశేషణము దెలుపు
 చున్నది. ప్రబలమైన ప్రతిబంధకముచేత నైనను దీనిని మార్చుటకు
 సాధ్యము గాదని 'అఖిలాత్మనః' అను విశేషణముచేతను 'ఏవ'
 కారముతో నన్నుఁ బ్రేరేచువాఁ డతఁడు దప్ప మఱి యొక్కఁడు
 లేడనియుఁ దెలిపిన టైనది.

పైనిఁ జెప్పినట్లు శ్రీహరియే ముఖ్యకర్త యని తెలిపి ఇప్పుడు
 'యుగపత్రకమశోపి వా' అనెను నారదుని ప్రశ్నకు సమాధాన
 మిచ్చుచున్నాఁడు-

త్రిగుణములు శ్రీహరిచేత సర్వదా గృహీతము లైనను నిర్గు
 ణస్య = సత్త్వాది గుణరహితుడైన, విభోః, మాయయా = ఇచ్ఛచేత,
 స్థితిసర్గనిరోధేషు = స్థితి, సృష్టి లయములందు, గృహీతాః = నిమిత్త

'మాయయా' అనుటచేత, మూలసృష్టియందు క్రమముగను దైనందినసృష్టియం దేకకాలమునను గృహీతము లగునని తెలిపిన టైనది. 'నిత్యం గృహీతా సృత్వాద్యాః స్థిత్యాదిమ విశేషతః' 'యుగ పత్కమశశ్చైవ' అని ప్రమాణము.

తాత్పర్యము : శ్రీహరి ప్రకృతిగుణములనుండి దూరగుడు. ఐనను నవియెప్పు డాతని కధీనములే. మూలసృష్టికాలమందు వానిని క్రమముగాఁ గారణములు చేసికొని సృష్టి పాలన సంహారము వీని నొనర్చును. దైనందినసృష్టిలో నేకకాలమందే సమస్తమును గారణముగాఁ జేసికొని మూడుకార్యముల నేకకాలమందే తీర్చును. బ్రహ్మకల్పము మొదటిసృష్టికి మూలసృష్టి యని పేరు. బ్రహ్మదేవుని దినకల్పసృష్టికి దైనందినసృష్టి యని నామధేయము. 18

అవ : రజోగుణము నుపాదానముగాఁ గైకొని శ్రీహరి సృష్టి కార్యమొనర్చునని చెప్పబోవువాడై సత్త్వాదిగుణములచేత జీవులను సంసారబద్ధులుగా నొనర్చు వాసుదేవునిమహిమను జెప్పుచున్నాడు.

ద్రవ్యజ్ఞాన క్రియాశ్రయాః = తామసాహంకార కార్యమైన శరీర (ద్రవ్య) మును, వైకారికాహంకార కార్యమైన మనస్సును, (జ్ఞానము), చెవిమొదలైన యింద్రియములను, తైజసాహంకారకార్యమైన వాగింద్రియాదులను ఆశ్రయించియున్న, గుణాః = ప్రకృతి యొక్క తిగుణములు, ముక్తం = అభిమానము లేకయున్నచో నెప్పుడును ప్రకృతిసంబంధములేని, మాయినం = స్వతఃజ్ఞానియైన, పురుషం = జీవనముదాయమును, కార్యకారణకర్తృత్వే = కార్యము, కారణము, కర్త అనెడు నభిమానముచేత, బద్ధంతి = బంధించుచున్నవి. అనఁగా శ్రీహరి తన యిచ్ఛతో వీనిని నిమిత్తములుగాఁ జేసికొని జీవులను బంధించుచున్నాడని యర్థము. తమోగుణకార్యమైన శరీరమును

తద్గతమైన దుఃఖము మొదలైన యనుభవములచే బంధించును. రజోగుణము కర్మకుఁ గారణమైన యింద్రియములతోఁ గర్మముల యుం దభిమానమును బుట్టించి బంధించును. సత్త్వగుణము మనస్సుతో జ్ఞానేంద్రియములతో నేను సుఖము లనుభవించుచున్నాను అను నే జ్ఞానముగలదో వానికిఁ గర్త ననెడు సభిమానముతో బంధించును. శరీరగత దుఃఖాద్యనుభవములందు తమస్సును గర్మములందు రజో గుణమును 'నేను సుఖిని' అనెడు సుఖానుభవమునందు సత్త్వమును గారణములగు నని తెలిపినట్టైనది. గుణము లచేతనములు, అందుచేఁ దమంతఃదాముగా నవి ప్రవర్తింపనేరవు. శ్రీహరియిచ్చతోనే ప్రవర్తిం చును కనుక హరి యిచ్చయే ముఖ్యకారణము. 19

జ్ఞానేంద్రియైశ్చ మనసా సత్త్వం బద్ధాతి హరుషమ్,

రజః కర్మేంద్రియై ర్విత్కం శరీరేణ తమస్తథా.

ఇత్యాదులు ప్రమాణము.

దేహేంద్రియ మనస్సులు కేవల బంధకములే గాదు. హరి యనుగ్రహసామగ్రి యోగ్యులయొక్క మోక్షమునకును నివియే సాధనములని చెప్పచున్నాఁడు.

స ఏషః 'యేన స్వరోచిషా విశ్వం' అనున దారంభించికొని 'కార్యకారణకర్తృత్వే' అనెడు శ్లోకమువఱకుఁ బ్రతిపాదితుఁడైన, అధోక్షజః=ఇంద్రియజ్ఞానమునకు విషయముగాని, భగవాన్, ఏతైః= ఈ, త్రిభిః = దేహము, ఇంద్రియములు మనస్సుననెడు, లింగైః= జ్ఞానోపాయులక్షణములతో యమనియమాదిసాధనలతోఁ బ్రయత్నిం చెడి, ఏతైః=ఈ జీవులచేత, స్వలక్షితగతిః=చక్కఁగాఁ జూడఁబడిన స్వరూపముగలవాఁడై (భవతి). బ్రహ్మన్=ఓ నారదుఁడా! ఈ హరి, సర్వేషాం=సమస్తముక్తులకును, మమ చ=నాకును, ఈశ్వరః=నియా మకుఁడు. దేహేంద్రియ మనస్సులను గెల్చినవారు, భగవద్విషయ

ప్రమాణములు. ముక్తులును నిందియజన్యమైన జ్ఞానము నతిక్రమించుటచే వారుగూడ నధోక్షజులే. కాని ఇక్కడి యధోక్షజశబ్దము నకు వా రర్థముగాదు. ఈ విషయమును జెప్పుటకే 'సర్వేషాం' అని వాడబడినది. సర్వులలో బ్రహ్మదేవుడును జేరినాడు. నారదుని యొక్క విశేషశంకాపరిహారమునకై 'మమ చ' అని వేఱుగాఁ జెప్పుచున్నాడు.

20

అవ : 'సృజ్యం సృజామి సృష్టోఽహం' అని చెప్పిన దానిని సృష్టపఱచుటకై సృష్టిప్రకారమును జెప్పుచున్నాడు. లేక బ్రహ్మజ్ఞానమందు ముఖ్యలక్షణము శ్రీహరియే. అతడే జగజ్జ్ఞానికారణము. ఈ విషయమును తెల్పుటకే సృష్టిప్రకారమును దెల్పుచున్నాడు-

మాయేశః-లక్ష్మీపతి, విబుధామః = పరమని చెప్పబడెడు తన నిమేషముయొక్క కొనయందు-సృష్టికాలము ప్రాప్తము కాఁగా ననేక రూపములను బొందెడు నిచ్చతో, ఆత్మ - అనాదికాలముగాఁ దనయందు, యదృచ్ఛయా=తన యిచ్చచేతనే, ప్రాప్తం (వివ)=వచ్చియున్న, కాలం=కాలమును, కర్మ = జీవుల నానావిధమైన యదృష్టమును, స్వభావం=సాత్త్విక రాజస తామసమనెడు స్వభావమును, త్రిగుణములతోఁ గూడిన ప్రకృతిని, స్వయామాయయా=తన శక్తిచేతనే, ఉపాదదే=విశేషముగా మఱల గ్రహించెను. ప్రకృతిని బ్రవేశించి తన శక్తితో దానిని క్షోభ మొందించెనని తెలిపిన టైనది.

యత్రాఽన్యహేత్యభావస్యాత్ ఈశ్వరే చ్ఛాదినా వినా,

తదిచ్చాహ తదృచ్చాస్యా దశస్త్రక్ యదృచ్ఛయా.

ఎచ్చట శ్రీహరి యిచ్చతప్ప భిన్నమైన యిచ్చ మొదలైన కారణ

ములు లేవో అట్టి చోట యదృచ్ఛ యనగా ఈశ్వరేచ్ఛ యనియే
యర్థము-

కాలకర్మన్యభావాది విత్యయేకేవ్యయా సదా,
ప్రాప్తమేవ విశేషేణ సృష్ట్యాదా వున్నయత్యజః.

ఈశో బహ్విః పురః సృష్ట్యా తత్తైవ బహురూపశామ్.

తత్తన్నియామకకయా ప్రాప్తం కాలాద్యుపాదదే.

అనెడు ప్రమాణములతో సృష్టి మాయామయము గాదని సిద్ధమైనది.

తాత్పర్యము: బ్రహ్మదేవుని యాయుస్సనెడుకాలము వాసు
దేవుని ఒక్క నిమేషము. ఈ కాలాంతమందు లక్ష్మీపతి తన యిచ్చ
చేతనే కాలమును జీవాదృష్టమును త్రిగుణస్వభావములను ప్రకృతిని
గ్రహించును. విశేషముగా గ్రహించును. అనగా వీనియందు విశేష
రూపముతోఁ బ్రవేశించి వాని శక్తిని వ్యక్తమగు నట్లొనర్చును.
ఇవన్నియు ననాదికాలము నుండియు తదధీనమైనవే. ఇనను ననేక
రూపములతో విహరించు నిచ్చతో శ్రీహరి వీని నుపయోగించికొని
సృష్టికిఁ దోడఁగును.

21

అవః గుణసమూహ మనిపించికొన్న మూలప్రకృతినుండి
మహత్తత్త్వము సృష్టియైన ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు-

గుణవ్యతిరేకాత్ -పరమాత్మసృష్టించవలెనని యిచ్చగొన్నప్పుడు
కాల,కర్మ, స్వభావ, రజోగుణములను బ్రవేశించి సృష్టికై ప్రేరేచును.
అప్పుడు తమోగుణము రజోగుణముతోఁ జేరును. ఈ విధమైన గుణ
వైషమ్యమునకు 'గుణవ్యతికర' మని పేరు. దీనినిఁ బొందిన సృష్టి
కారణమైన కాలమునుండి లేక గుణవైషమ్యమున్న అవ్యక్తమునుండి,
కర్మణః = బ్రహ్మదేవుని యదృష్టముచేత, (ఉపకారము నందిన)
పరిణామ స్వభావతః=వికారమును బొందెడు స్వభావముగల మూల

జోధింపఁబడినట్టి (ప్రకృతిచేత). ఈ శ్లోకమందున్న పంచమీ విభక్తులన్నియు తృతీయా విభక్త్యర్థమందే వాఁడఁబడినవి. మహాతః=చతుర్ముఖబ్రహ్మ యొక్క దేహ మనిపించికొన్న మహత్తత్త్వముయొక్క, జన్మ=పుట్టుక, అభూత్ =అయెను.

గుణకాలస్వభావేభ్యః ఈశేనాద్విభక్తత్వతః,

జగదాదిర్మహత్తత్త్వ మభూత్తస్యేచ్ఛయా హదేః.

అను ప్రమాణముగూడ నీ విషయమునే చెప్పినది.

తాత్పర్యము : తమోగుణము రజోగుణముతోఁ జేరును. దీనికి గుణవ్యతికరమని పేరు. ఇట్టి గుణవైషమ్యముగల కాలము ప్రకృతి. బ్రహ్మననిపించికొన్న ఆ యద్వైతము వికార మందెడు స్వభావముగల మూలప్రకృతి. శ్రీహరియొక్క విశేషాధిష్ఠానముగల వీనిచేత మహత్తత్త్వ ముత్పన్నమైనది. దీనికే బ్రహ్మదేవుని శరీరమని పేరు. 22

తు=కాలకర్మస్వభావములచేత, వికుర్వాణాత్ =వికారమందిన రజ స్సత్త్వోపబృంహితాత్ =సత్త్వగుణముచేఁ గూడిన రజస్సుచేత, నభివృద్ధమైన, మహాతః=మహత్తత్త్వమునుండి, తమఃప్రధానః=తమోగుణమే ప్రధానముగాఁగల, ద్రవ్యజ్ఞానక్రియాత్మకః=పంచభూతములు జ్ఞానేంద్రియములు, కర్మేంద్రియములు - వీని స్వరూపమైన తత్త్వ విశేషము, అభవత్ =విర్బదినది, తు=మహత్తత్త్వమున కంటెను దీని యందు తమోగుణము హెచ్చు. కాని దానినుండి పుట్టిన యితర తత్త్వముల కంటెను హెచ్చు గాదు. ఆ తత్త్వముల కంటెను దీని యందు సత్త్వగుణమే హెచ్చై యుండును. సః = అది, అహంకార ఇతిప్రోక్తః=అహంకారతత్త్వ మని పిలువఁబడును, వికుర్వన్=వికారమును బొందునదై, త్రిధా=మూఁడు రీతులుగా, సమభూత్ =బునది. యద్భిదా =అహంకార తత్త్వభేదము వైకారిక, తైజస, తామసాహంకారమని మూఁడురీతులు

ముతోఁగూడి రజోగుణముతో సభిసృద్ధమై నట్టిదియు మహత్తత్త్వమున
కంటెను హెచ్చుపాలు తమోగుణము గలిగిన అహంకారతత్త్వము
మహత్తునుండి పుట్టును. ఇవే పంచభూతములు. జ్ఞానేంద్రియ కర్మేం
ద్రీయములు వీనికిఁగారణము. ఈ తత్త్వము వికృతమై వైకారిక తైజస
తామసాహంకారము లని మూఁడురితు లయ్యెను. 23, 24

అవ : వేఱు విధముగా నీ యహంకారతత్త్వ విభాగమును
జెప్పుచున్నాఁడు.

[ప్రభోః = అహంకారతత్త్వమే శరీరముగాఁ గల దుద్రునకు,
ద్రవ్యశక్తిః = పంచభూతములను సృష్టించుశక్తి యుండుటచేత ద్రవ్య
శక్తియు, క్రియాశక్తిః = కర్మేంద్రియములను సృష్టించు శక్తియుండు
టతో, గ్రియాశక్తియు, జ్ఞానశక్తిః = జ్ఞానేంద్రియములను బుట్టించుశక్తి
యుండుటతో జ్ఞానశక్తియు నను మూఁడు విధములైన శక్తి గలదు.
మనస్సు, దిక్కులు మొదలైన వాని యభిమానిదేవతలను సృష్టించు
సామర్థ్యముండుటతో దుద్రునకు 'ప్రభోః' అని వాఁడఁబడినది. ద్రవ్య
శక్తియొక్క ప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు. భూతాదేః = పంచ
భూతములకు మూలకారణమైన, వికుర్వాజాత్ = వికారమందిన,
తామసాత్ = తామసాహంకారమునుండి, అపి = కాలకర్మస్వభావముల
చేతను, నభః = అకాశము, అభూత్ = అయ్యెను, 'భూతాని ద్రవ్య
నామాని జ్ఞానం జ్ఞానేంద్రియాణి చ' అనెడు ప్రమాణములతో ని
ట్లర్థముఁ జెప్పవలెను. 25

తస్య = ఆ యాకాశమునకు, మాత్రాగుణః = పంచేంద్రియము
లచేఁ దెలియఁబడెడు గుణ మనిపించికొన్న (శబ్దము స్పర్శము మొద
లైన గుణములందు మూలకారణముగా నుండనే యుండుటచే పంచేం
ద్రీయములని చెప్పఁబడినది), శబ్దః = శబ్దము, అభూత్ = అయ్యెను.
(దానినుండి యాకాశ ముత్పత్తి యయ్యెనను విశేషము నిచ్చుటఁ

దెలియవలెను. పైన నట్లే చెప్పెదరు). యత్ = ఆ శబ్దము, ద్రష్టృ
 దృశ్యయోః = నమస్తమునుజూచెడు శ్రీహరిని, వానిచే జూడఁబడెడు
 జగత్తును, లింగం = తెలిపెడు ప్రమాణముగా నుండును. అథ = కాల
 కర్మ స్వభావములచేత, వికుర్వాణాత్ = వికార మందిన, నభసః =
 ఆకాశమునుండి, స్పర్శగుణః = త్వగింద్రియముచేత మాత్రమే తెలియఁ
 దగిన గుణ మనిపించికొన్న స్పర్శగుణమున్న, అనిలః అభూత్
 ('పంచేంద్రియాభిమేయత్వాత్ మాత్రాగుణ ఇతీరితాః') 'శబ్దే నైవ
 పరోద్రష్టా జ్ఞాయతే జగదేవ చ' అనెడు ప్రమాణములతో పైయర్థము
 చెప్పఁబడినది. 'శబ్దః క్వచిదాశ్రితః గుణత్వాత్' గుణమగుటతో శబ్ద
 మొకదాని నాశ్రయించియే తీరవలెను. ఈ యాశ్రయమే యాకాశ
 మని అనుమానమును గూడఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

26

ఈ వాయువు, పరాన్వయాత్ = ఆకాశసంబంధముతో శబ్ద
 వాంశ్చ = శబ్దమునుగూడఁ బొందియున్నది, ప్రాణః = సర్వులను
 చేష్టింపఁజేయుటచే ప్రాణ మనియుఁ బిలువఁ బడినది. ఓజః = ఒకరిని
 దిరస్కరించు శక్తి యుండుటచే ఓజ స్సనిపించుకొనును. సహః =
 ఇతరులచేతఁ దిరస్కరింపఁబడుటకు సాధ్యముగాని శక్తియుండుటచే
 సహ మనిపించుకొనును. బలం = ఇష్టము వచ్చిన దానినిఁ జేయుఁ
 గల్గుటచే బల మని పేరు. కాలకర్మస్వభావములతో వికార మందిన
 వాయోరపి = వాయువునుండి, రూపవత్ = తనదేయైన రూపగుణమును,
 స్పర్శశబ్దవత్ = తనకుఁ గారణము అనిపించికొన్న వాయ్వాకాశము
 లతో స్పర్శశబ్దములను బొందిన, తేజః = తేజస్సును, ఉదపద్యత వై =
 జనించినవి. వై అనుటతో వైశేషికులు చెప్పెడి 'అగ్ని ఉపాధులతో
 స్పర్శ శబ్ద గుణములను బొందినది. స్వభావముతోఁ గాదు అనెడు
 వాదము కల్పితమని తేలుచున్నది. వాయువునకు ప్రాణాదినామము
 లుండుటయందు ఈ క్రింది వచనము ప్రమాణము. 'సర్వచేష్ట

తు=కాలకర్మస్వభావముతో వికారమును బొందిన, లేజనః= రసాత్మకం, అంభః, ఉదపద్యత, అంభః=ఆ నీరు, పరాన్వయాత్= తనకుఁ గారణములైన అగ్ని, గాలి, ఆకాశము - వీని సంబంధముచేత, రూపవత్, స్పర్శవత్, ఘోషవత్, చ, అభూత్. 28

కాలకర్మస్వభావములతో వికారమునందిన నీటినుండి, గంధ వాన్=గంధగుణముగల, విశేషః=ఐదుగుణములుగలిగియుండుటవలన విశేష మను పేరుగల భూమి, అభూత్ ; ఇది, పరాన్వయాత్=ఆకా శాదికారణపరంపరలతోఁ గూడి యుండుటచేత రస స్పర్శ రూపశబ్దము లనెడు గుణములతోఁ గూడియున్న దయ్యెను. ఇక్కడ ప్రతిచోటను నా యా తన్మాత్రలు, వానినుండి భూతములు పుట్టిన వని తెలియ వలెను. 29

వైకారికాత్ =వైకారికాహంకారముయొక్క, సౌత్త్విక భాగము నుండి, మనః=అంతఃకరణము, ఇజ్జే=ఉత్పన్నమయ్యెను, వైకారికాః= శబ్దము, జ్ఞానము మొదలైన విశిష్టకార్యశక్తు లుండుటతో, వైకారికు లని పిలువఁబడెడు దిగ్దేవతలును, వాయువు, సూర్యుడు, వరుణుడు అశ్వినీదేవతలు, అగ్ని, ఇంద్రుడు, 'ఉపేంద్రుడు' అనిపించికొన్న విష్ణువు, మిత్రుడు, దక్షప్రజాపతి ఇట్లు దశదేవాః (జజ్జిరే).

విష్ణువు పాదాభిమాని గాదు. కాని తదభిమానియైన యజ్ఞఁ డనెడు (జయంతుడు) దేవతయం దంతర్యామియైయుండి పాదాం గుప్తమందు నిలిచి శరీరమును ధరించును. దీనికిఁ బ్రమాణము-

అనాద్యనంతోఽపి హరిరైవకారిక గుణేష్వజః,
అవతీర్ణః పదాంగుష్ఠ మధ్యాస్తే విశ్వతు గ్విభుః.
విశ్వకార్యకర్త్యా ద్దేవావైకారికా స్సుతాః-దశ.

అని చెప్పుటతో దానికన్న నెక్కువగాని తక్కువగాని లేదని యర్థము.

తాత్పర్యము : వైకారికాహంకారముయొక్క సౌత్త్వికభాగము నుండి శ్రీహరియంతఃకరణమను మనస్సును సృష్టించెను. విశేషకార్య

శక్తియుండుటచే వైకారికు లనిపించికొన్న దిగ్దేవతలు పదిమంది. వీరు వాయుసూర్యవరుణులు, అశ్వినీ, అగ్ని, ఇంద్ర, విష్ణు, మిత్ర, దక్ష ప్రజేశ్వరులు. వీరు క్రమముగా శ్రోత స్మర్య చక్షు ర్విహ్వ ప్రాణ వాక్పాణిపాదపాయూపస్థ లనెడు జ్ఞానకర్మేంద్రియాధి దేవతలు. 30

కాలకర్మస్వభావముతో వికారమునందిన, తైజసా-తైజసాహంకారమునుండి, దశేంద్రియాణి అభవన్=ఒక్కొక్క ఇంద్రియశక్తియు వేఱు వేఱగుటచే నన్నిటిని జేర్చి విభాగించుచున్నాడు. జ్ఞానశక్తిః=జ్ఞానమును గల్గించు శక్తిగల జ్ఞానేంద్రియములు, క్రియాశక్తిః=క్రియను గల్గించుశక్తిగల కర్మేంద్రియము, మణీయు జానశక్తిః బుద్ధిః=అచేతనములైన యింద్రియములకు జ్ఞానమును గల్గించు శక్తి నొసఁగెడు బుద్ధి, (తదభిమానినియైన యుమాదేవి). క్రియాశక్తిః ప్రాణః=కర్మేంద్రియములకుఁ గర్మను గలిగించు సామర్థ్యము నొసఁగెడు నహంకారిక ప్రాణస్వరూపుడు. ఈ యిరువురును, తైజసః-తైజసాహంకారము నుండి పుట్టిరి - 'జ్ఞానేంద్రియాణాం దేవానాం జ్ఞానశక్తి రుదాహృతా' ఇత్యాది స్థలములందుఁ జెప్పెడి జ్ఞానాదిశక్తి బుద్ధి కభిమానినియైన ఉమాదేవి, ప్రాణాభిమానియైన ప్రాణదేవుడు-వీరిద్దరి యనుగ్రహముచేతనే యేర్పడునని తెలియవలెను. అత్యంత ప్రకాశమానము లగుటచే భూతములు తామనములని తెలియవలెను. ద్రవ్య మనఁగా ద్రవించి (వేగముతోఁ బరుగిడి) చేరునది. భూమి, నీరు, గాలి, అగ్ని ఇవి 'నేను ముందు-నేను ముంద' ని పందెము వేసికొన్నట్లు, వేగముగాఁ బరువెత్తుటచేఁ బరస్పరము ద్రవించునని చెప్పబడును. ఆకాశము సర్వవ్యాపక మగుటచేఁ బరువెత్తుకున్నను ప్రదేశమై యుండుటచే ద్రవ్యమనిపించుకొనుచున్నది.

ద్రవ్యంతు ద్రవణప్రాప్యం ద్వయో ర్వివదమానయోః.

పూర్వవేగాభినంబంధా దాకాశకృప్రదేశతః.

అవః ఇంద్రియముల విశేషనామములు చెప్పుచున్నాఁడు-

శ్రోత్రం, త్వక్, ఘ్రాణ, దృక్, జిహ్వ, వాక్ (మాట),
(మాటవె ల్వడు నింద్రియము.) దోః, మేఢ, అంఘ్రి, పాయు=మల
విసర్జనేంద్రియము. ఈ సృష్టిని జెప్పి యా తత్త్వములతో బ్రహ్మాండ
సృష్టిప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు. బ్రహ్మవిత్తమః, ఏతే=ఈ,
భూతేంద్రియమనోగుణాః=ఈ పంచభూతములు పది ఇంద్రియములు
తైజసములైన బుద్ధిప్రాణములు మనస్సు మొదలైన గుణములు శబ్దము
మొదలైనవి, మహత్తత్త్వము అహంకారతత్త్వము లనెడు, భావాః=
పదార్థములు, అనంగతాః=ఒకదానితో నొకటి చేరక, యదాయతన
నిర్మాణే=ఎప్పు డీ బ్రహ్మాండ నిర్మాణమందు, న కేకుః=నమర్థములు
గాలేదో.

82

తదా = అప్పుడు, భగవంతుని స్తుతించి శరణుఁ జొచ్చి యా
స్తోత్రముచేఁ బ్రసన్నుడై తనశక్తిప్రదమైన రూపముతో నా తత్త్వము
లను బ్రవేశించినట్టి, భగవద్భక్తిబోధితాః=శ్రీహరి శక్తిచేఁ బ్రేరితులై,
అన్యోన్యం చ=సంహత్య = పరస్పరము చేరి, నదనత్తం=వ్యక్తములైన
పుణివి, నీరు, అగ్ని యనెడు భూతములను అవ్యక్తములైన వాయ్వా
కాశములను, ఉపాదాయ=ఉపాదాన కారణములుగాఁ గైకొని, నః=
మనకు, భయం=సంసారభయమును గల్గించునట్టి, అదః=ఈ బ్రహ్మాం
డమును, సస్పృశః=స్పృష్టించినవి, హి=ఇది యుక్తమే. నో భయం
అనుటకు సదసద్విలక్షణ మని యర్థముఁ జెప్పుట యుక్తము గాదు.
బ్రహ్మాండముయొక్క సత్తత్త్వము ప్రత్యక్షముగనే సిద్ధమైనది, హి
అనుపదము ఈ కారణమును దెలుపును లేక సంసారమందు భయ
మెట్టిది? అనుటయైనను దెలియఁజేయును.

‘అకాశవాయూ త్వవ్యక్తౌ ఇతరేండే ప్రకాశితాః’ అనుప్రమా
ణముతో భూతములందుఁ గొన్నిసత్తులు, మఱికొన్ని యుపసత్తు
లనియుఁ జెప్పఁబడుట యుక్తము. 33

అవ : బ్రహ్మాండ మందలి సృష్టిని జెప్పటకై దాని యందలి
శ్రీహరి వ్యక్తిప్రకారమును జెప్పుచున్నాఁడు.

కాలకర్మస్వభావస్థః = ఉద్బోధకములైన కాలకర్మస్వభావము
లందు శక్తిప్రదుఁడై యున్న, అజీవః = సంసారికంతు భిన్నుఁడైన
పరమేశ్వరుఁడు, ఉదకేశయం = వేయివర్ణములు ఆవరణమైయున్న
నీటిమధ్య మందున్న, తదండం = ఆ బ్రహ్మాండమును, వర్ణపూగ
నహస్రాం తే = వేయివర్ణముల కడపట నా తత్త్వములలోఁ బ్రవేశించి
తన్ను వ్యక్తమొనర్చి కొనవలెనని కోరెనో అప్పుడు, అజీవం = జీవ
భిన్నుఁడైన తన్ను, తత్ర = అచ్చట అజీజనత్ = వ్యక్తమొనర్చికొనెను.
‘కాలకర్మ స్వభావస్థో జీవోఽజీవ మజీజనత్’ అని మూలము.
ఇక్కడ రెండు చోటులయందును ‘అజీవః’ ‘అజీవం’ అని పరిచ్ఛేద
మొనర్చి పైని జెప్పిన అర్థకల్పన ఇప్పుడు రెండు చోటులను ‘జీవః’
‘జీవం’ అని పరిచ్ఛేద మొనర్చి యర్థమును జెప్పుచున్నాఁడు. జీవః
= ప్రాణధారకుఁడైన పరమాత్మ, జీవం = ప్రాణధారకుఁడైన తన్ను
వ్యక్త మొనర్చికొన్నాఁడు. మొదటిది ‘అజీవ’ రెండవది ‘జీవ’ అని
పదచ్ఛేద మొనర్చినప్పుడు అర్థకల్పన మీ రీతిగా నగును. అజీవః =
జీవభిన్నుడైన పరమేశ్వరుఁడు, జీవం = సర్వజీవులయందును బ్రధానుఁ
డైన చతుర్ముఖబ్రహ్మను, అజీజనత్ = సృష్టించెను. సృష్టించి అతని
యందు ప్రాణధారకుఁడై తదంతర్యామియైన తన రూపమును వ్యక్త
మొనర్చెను.

యః ప్రాణధారణాం ప్రాణః ప్రసాదా త్కరుతే ఽనిశం

అనుచు జవళింపము గూడఁ జరిమిత్తున అచిపుడున్నది. దీపున
కంతును నలిశయమైన తేజము గలవాఁ డగుటచే అజీపుఁ డనియు,
జగత్తుయొక్క జీవనమునకుఁ గారణ మగుటచేఁ జీపుఁ డనియు
శ్రీహరికే పెరు. 'అజీవోఽపి మహాతేజాన్త్యథవా జీవయన్ జగత్ '
అని ప్రమాణము. 'అందేజాతే పుమాంసౌద్వౌ హరిర్బ్రహ్మ తథైవచ'
అను ప్రమాణముచేత విరాజ మనెడు పురుషస్పృష్టిని గూడఁ జెప్పవలసి
యున్నది. అందుచే మూడవ యర్థము గూడ సరియైనదే. 84

స ఏషః-ఎవఁడు మహదాది భూతములను సృష్టించి వానిలోఁ
బ్రవేశించి వానినిఁ గారణములుగాఁ దీసికొని బ్రహ్మాండ సృష్టి
నొనర్చి దానియందుఁ బ్రవేశించెనో అట్టి పురుషః = కాళ్లు, చేతులు
మొదలైన యవయవము లుండుటచేత పురుషనామకుఁడైన శ్రీహరి,
అండం నిర్భిద్య-అండమును పెద్దదిగా నొనర్చి, తస్మాత్ =దానినుండి
నిర్గతః=ప్రకాశించెను, పురుషుఁడైనను, ఇతఁడు లోకవిలక్షణుఁ డని
తెలియుటకు సహస్రోర్వంఘ్రి ఇత్యాది విశేషణములు ఇక్కడి సహస్ర
శబ్దమునకు నొచిత్వ మెఱిగి యర్థ మొనర్చుకొనవలెను. 85

పురుషనామకుఁడైన శ్రీహరి యవయవములనుండియే సృష్టి
యైనది. ఇది ముఖ్యసృష్టి. తక్కిన వారితో నయ్యే ననుట అముఖ్య
మను నభిప్రాయముతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు.

ఇహ-ఏబదికోట్ల విస్తారముగల బ్రహ్మాండమందు, యస్య=
పొడవు వెడల్పులలో నర్వము నాక్రమించియున్న వాని పూర్ణానంద
దేహమునుండి యవతరించిన పదునాల్గు లోకములనుండియు బ్రహ్మాం
డమునుండియు వేఱైన పురుషనామక వాసుదేవుని యొక్క, అవ
యవైః=అవయవము లనెడు, నిమిత్తకారణములచేత, ఉర్ద్వాదిభిః=

తొడ మొదలైన వానిచేత, అధః=క్రింది, సప్తలోకాన్, జఘనాదిభిః= జఘనాదుల పైభాగములచేత, ఊర్ధ్వం సప్తలోకాన్, మనీషిణః కల్ప యంతి. ఈ సృష్టి జ్ఞానులకు ప్రత్యక్షసిద్ధ మగుటచే ముఖ్యసృష్టి. ఇతరులతోనైన దముఖ్యమని యభిప్రాయము. 'హరే రనయవై స్సృష్టౌ లోకా ఇతి వికల్పనం' ఇత్యాదులు ప్రమాణములు. 36

అవః ఇప్పుడు పురుషనామకుడైన హరి ముఖాదులనుండి బ్రాహ్మణాదుల సృష్టిని చెప్పుచున్నాడు-

పురుషస్య, ముఖం = ముఖము నుండి, బ్రహ్మ = బ్రాహ్మణ వర్ణము, ఏతస్య బాహవః క్షత్రం, భగవతః ఊర్వోః వైశ్యః, పద్భ్యాం శూద్రః వ్యజాయత. 'బ్రాహ్మణో ముఖ మిత్యేష ముఖాజ్ఞాతత్వ హేతుతః' అనెడు ప్రమాణముతో ముఖ మనెడు ప్రథమావిభక్తి పంచమీవిభక్త్యర్థముననే చెప్పబడినది. ఈ శ్లోక మందే 'ఊర్వోః' 'పద్భ్యాం' అనుచున్నాడు గదా! ఈ యంగములతో బ్రాహ్మణాది జాతులు ఉత్పన్నము లైనట్లే అంగములనుండి లోకసృష్టి యయ్యె నని తెలియవలెను. 37

భూర్లోకః పద్భ్యాం కల్పితః, భువర్లోకః అస్య నాభితః, హృదా స్వర్గలోకః మహాత్మనః, ఉరసా మహర్లోకః, గ్రీవాయాం చ జనలోకః, నేత్రయోః చ తపోలోకః. సత్యలోక మనెడు సనాతనమైన బ్రహ్మలోకము శిరస్సునుండి పుట్టినదని తాత్పర్యము. 38, 39

కటి, ఊరువులు వీని సామీప్యముతో 'ఊర్వోః' అని చెప్పు టతో నింతకుముందు చెప్పిన దానికి దీనికి విరోధము లేదని తెలియ వలెను. ఇతి=లోకసృష్టి యొనర్చుట, దాని కాధారముగా నుండుట లోకములందు వ్యాపకుడై యుండుట, ఆ లోకములకంటె నుత్త ముడై యుండుట యివన్నియు శ్రీహరి మహిమయే. అందుకే, పుమాన్=విరాట్పురుషుడైన శ్రీహరి, లోకమయః = లోకప్రధానుఁ డనియే యుపాసఁడు. 40, 41

యంతరిక్ష లోకములు. శిరస్సునుండి స్వర్గము మొదలైన లోకములు, ఇతి వా = పుట్టిన వనియైనను, లోక కల్పనా = లోక కల్పనము, అతలాదిలోకములు భూమియందును, మహారాజులు స్వర్గమునందును జేరుటచే త్రిలోకములందు సని తెలియవలెను. పదునాల్గు లోకములనునది మఱియొక యుపాసన. మూడు లోకములనునది యింకొక రకమైన యుపాసన. ఇట్లు అధికారిభేదముతో ఉపాసనాభేదములుండుటచే బ్రహ్మజెప్పినవన్నియు సరియైనవేయని తెలియవలెను. 42

శ్రీహితన్నగారు :

పద : నారదుండు బ్రహ్మ కిట్లనియె-

చతురాస్యందపు వేల్పుపెద్దపు జగ త్పర్గానుసంధాయ వీ
 క్రుతినంఘాకము వీ ముఖంబుజములన్ శోభిల్లు శబ్దార్థ సం
 యుతమై సర్వము వీ కరామలకమై యుండుం గదా! భారతి
 సతి యి ల్లాంఁట నీకు; వో జనక! నా సందేహముం బాపవే!
 ప్రాకంఠాది వివేక మెవ్వఁ డొనఁగున్; భారంభసంపత్తి కా
 ధారం బెయ్యది; యేమి హేతువు; యదర్థం; బేస్వరూపంబు; సం
 సారానుక్రమ మూర్ధనాభిపగిదిన్ పాఁగింతు నెల్లప్పుడున్;
 బాకం బెన్నఁడు లేదు నీ మనువు దుష్ప్రాపంబు వాణీశ్వరా!
 నాకుం జూడఁగ నీవు రాజ వసుచున్నాడన్ యథార్థస్థితిన్
 నీకంఠెన్ ఘనుఁ దొక్క రాజు గలఁదో! నీ వింతకున్ రాజవో!
 నీ కేలాభము రాఁదలంచి జగముల్ నిర్మించె! దీ చేతనా
 వీకం బెందు జవించు, నుండు, నణఁగున్; నిక్కంబు బాషింపుమా!
 పదసత్పుంగతి నామ రూప గుణ దృశ్యంబైన విశ్వంబు నీ
 హృదయసంబు గదా! ఘనుల్ సములు నీ కెవ్వారునున్ లేరు; నీ
 పద మత్యున్నత; మిట్టి నీవు తనముల్ బ్రావీణ్యయుక్తుండవై
 మది నే యీశ్వరుఁ గోరి చేసితివి; కన్కార్గంబు నూచింపవే.

అంభోజానన : నీకు నీకుడు గలం దంచేవి దత్తుడు మం
దంభోజాక భవాంద మే విభువి లీలాపాంగనంబ్రాంతిచే
సంభూతంబగు: వర్తమానమగు: సంభన్నంబగున్ దద్విభున్
సంభావింపగ వచ్చునే తలఁస: నే చందంబు వాఁ డాకృతిన్:

కోయజనంభవ : నాకీ

కోయము వివరింపు చాలఁదోచిన నే నా

కోయమువారికి నన్యుం

కోయములం జెందకుండ ద్రువ మెఱిగింతున్.

వద: దేవా! భూత భవిష్య ద్వర్తమానంబులగు వ్యవహారం
బులకు నీవ విభుండవు నీ వెఱుంగని యర్థం బించుకయు లేదు.
విశ్వప్రకారంబు వినిపింపు మనిన విని వికసితముఖుండై విరించి యిట్లు
నియె—

రారా: బుధులు విరక్తులు

గారా: యారీతి నడుగఁగా నేరదు; వి

స్మేరావాహము భవవృత

మారా: నానైది మర్మ మదిగితి పట్నా:

నానాస్థావర జంగమ ప్రకరముల్ నాయంత నిర్మింప వి
న్నాణం జేమియు లేక తొట్రుపడఁగా నాకున్ నమస్తాను నం
దానారంభ విచక్షణత్వము మహోదారంబుగా నిచ్చెము
న్నే నా యీశ్వరు నాజ్ఞఁగాక జగముల్ నిర్మింప శక్తుండనే:

ఆనఘా: విశ్వము నెల్ల దీప్తముగఁ జేయన్ నే నమర్థుండనే:
యిన చంద్రానల తారకా గ్రహ గణం జే రీతి నా రీతి నె
వ్వని దీప్తిం బ్రతిదీప్తమయ్యె భువనవ్రాతంబు దద్దీప్తిచే
నమదీప్తం బగునట్టి యీశ్వరునకే నశాంతమున్ మొక్కెదన్.

విను మే వీశ్వరుడృష్టిమార్గమువ నావేళింప శంకించి ఏ
 గ్గున నంకోచమునొందు మాయవలనం గుంతీభవత్రృష్ణచే
 నను లోకేశ్వరుఁ డంచు మ్రొక్కు మతిహీనబ్రాతమున్ జూచి నె
 ననిశంబున్ నగి డిక్కరింతు హరిమాయాకృత్య మంచున్ సుతా :

వచ: మఱియు దేహంబునకు ద్రవ్యంబులైన మహాభూతం
 బులును, జన్మనిమిత్తంబులైన కర్మంబులును, కర్మజ్ఞోభకంబైన కాలం
 బును, కాలపరిణామహేతువైన స్వభావంబును, భోక్తయైన జీవుం
 డును, వాసుదేవుండుగా నెఱుంగుము. వాసుదేవ వ్యతిరిక్తంబులేదు.
 సిద్ధంబు (నారాయణ నియమ్యంబులు లోకంబులు). దేవతలు నారా
 యణ శరీరనంభూతులు, వేద యాగ తపో యోగ గతి విజ్ఞానంబులు
 నారాయణ పరంబులు (జ్ఞానసాధ్యంబగు ఫలంబు నారాయణాధీ
 నంబు). కూటస్థుండు సర్వాత్మకుండు సర్వద్రష్టయు నైన యీశ్వరుని
 కటాక్షవిశేషంబున సృజియింపఁబడి ప్రేరితుండనై సృజ్యంబైన ప్రపం
 చంబు సృజింపుచుండుదు. నిర్గుణుండైన యీశ్వరునివలన రజ స్సత్త్వ
 తమోగుణంబులు ప్రభూతంబులై యుత్పత్తి స్థితి లయంబులకుఁ బాలు
 పడి కార్య కారణ కర్తృత్వ భావంబులందు ద్రవ్యంబులైన మహాభూ
 తంబులు, జ్ఞానమూర్తులైన దేవతలు, క్రియారూపంబులైన యింద్రి
 యంబులు నాశ్రయంబుగా నిత్యమూక్తుండయ్యును మాయాసమన్వి
 తుండైన జీవుని బంధించు. జీవునకు నావరణంబులై యుపాధిభూతం
 బులైన మూఁడు లింగంబులంజేసి పరులకు లక్షితంబు గాక. తనకు
 లక్షితంబైన తత్త్వంబుగల ఈశ్వరుం డివ్వధంబునం గ్రీడించుచుండు-

ఆ యీశ్వఁ డనంకుఁడు హరి
 నాయకుఁ డీ భువనములకు నాకున్ నీకున్
 మాయకుఁ బ్రాణీబ్రాతము
 కేయెడలన్ లేద యీశ్వరేశ్వరము సుతా :

వచ: వినుము. మాయావిభుండైన యీశ్వరుండు దన
 మాయఁజేసి దైవయోగంబునం బ్రాప్తంబులైన కాలజీవాదృష్ట స్వభా

వంబులు వివిధవంబులు సేయ నిశ్చయించి గైకొనియె. ఈశ్వరాధిష్ఠితంబైన మహత్తత్త్వంబువలన (నగ్నకాలంబున గుణవ్యతికరంబును, స్వభావంబునఁ బరిణామంబును, జీవా దృష్ట భూతంబైన కర్మంబున జన్మంబును నయ్యె. రజస్సత్త్వంబులచే నుపబృంహితమై వికారంబు నొందిన మహత్తత్త్వంబువలనం) దమఃప్రధానంబై ద్రవ్యజ్ఞానక్రియాత్మకంబగు నహంకారంబు గలిగె. అదియు రూపాంతరంబునొందుచు ద్రవ్యశక్తియైన రాజసంబును, గ్రియాశక్తియైన తామసంబును, జ్ఞానశక్తియైన సాత్త్వికంబును నన మూడు విధంబు లయ్యె. అందు భూతాదియైన తామసాహంకారంబువలన నభంబు గలిగె. నభంబు నకు సూక్ష్మరూపంబు, ద్రష్టృ దృశ్యంబులకు బోధకంబైన శబ్దంబు గుణంబగు. నభంబువలన వాయువు గలిగె. వాయువునకుం బరాన్వయంబున శబ్దంబు స్పర్శంబు నను రెండు గుణంబులు గలిగియుండును. అది దేహంబునం దుండుటంజేసి ప్రాణరూపంబై యింద్రియ మనశ్చరీరపాటువంబైన యోజన్సహజలంబులకు హేతువై వర్తించు. వాయువువలన రూపస్పర్శశబ్దంబు లనియెడు గుణంబులు మూటితోడ తేజంబు గలిగె. తేజంబువలన రస రూప స్పర్శ శబ్దంబు లనియెడు నాలుగు గుణంబులతోడ జలంబుగలిగె. జలంబువలన గంధ రస రూప స్పర్శ శబ్దంబు లనియెడి గుణంబు లయిదింటితోడంబృథివిగలిగె వైకారికంబైన సాత్త్వికాహంకారంబు వలనఁ జంద్రదైవతంబైన మనంబు గలిగె. మఱియు దిక్కులు, వాయువు, అర్కుండు, ప్రచేతన్సు, అశ్వినుల, వహ్ని, ఇంద్రుండు, ఉపేంద్రుండు, మిత్రుండు, ప్రజాపతియు ననియెడి దశదేవతలు గలిగిరి. తైజసంబైన రాజసాహంకారమువలన దిగైవతంబైన శ్రవణేంద్రియంబు, వాయుదైవతంబైన త్వగింద్రియంబు, సూర్యదైవతంబైన నయనేంద్రియంబు, ప్రచేతోదైవతంబైన రసనేంద్రియంబు, అశ్వినీదైవతంబైన ఘ్రాణేంద్రియంబు, వహ్నిదైవతంబైన వాగింద్రియంబు, ఇంద్రదైవతంబైన హస్తేంద్రియంబు, ఉపేంద్ర

ఇవతంబైన పాదేంద్రియంబు, మిత్రదైవతంబైన గుడేంద్రియంబు,
 ప్రజాపతిదైవతంబైన గుహ్యేంద్రియంబు ననియెడి దశేంద్రియంబు
 లును, బోధజనకాంతఃకరజైక భాగంబైన బుద్ధియు, గ్రియాజన
 కాంతఃకరణంబైన ప్రాణంబును గలిగె. ఇట్టి శ్రోత్రాదులగు దశేంద్రి
 యములతోఁ గూడిన భూతేంద్రియ మనోగుణంబులు వేర్వేరుగ
 బ్రహ్మాండశరీర నిర్మాణంబునం దసమర్థంబు లగునపుడు భగవచ్చక్తి
 ప్రేరితంబు లగుచు నేకీభవించి సమష్టివ్యష్ట్యాత్మకత్వంబు నంగీకరించి
 చేతనా చేతనంబులం గల్పించె. అట్టి యండంబు వర్షాయుత సహ
 స్రాంతంబు దనుక (జలంబునం దుండి కాల కర్మన్వభావంబులం
 దగులు వడక సమస్తమును జీవయుక్తముగఁ జేయు నీశ్వరుం
 డచేతనంబును సచేతనంబుగ నొనర్చె). అంతఁ గాలకర్మ న్వభావ
 ప్రేరకుండైన పరమేశ్వరుండు జీవరూపంబున మహావరణబలమధ్య
 స్థితంబైన బ్రహ్మాండంబులోను చొచ్చి నవిస్తరంబు గావించి (అట్టి
 యండంబు భేదించి నిర్గమించె) ఎట్లంటేని-

భువనాత్మకుఁ డా యాతుఁడు
 భవనాత్మతోడ నుండు బ్రహ్మాండంబున్
 వివరముతోఁ బడునాలుగు
 వివరంబులుగా నొనర్చె వికదంబులుగన్.

బహుపాదోడు భూజననేత్రుఁ డిరఃపాలక్రవో యుక్తుఁడై
 విహరించున్ బహదేహదేహగతుఁడై; విద్వాంసు లాహించి క
 ద్వహారూపావయవంబులన్ భువననంపత్తిన్ విచారించు; రా
 మహానీయాద్భుతమూర్తి యోగిజనహృన్మాన్యుండు మేరానిధిః.

పద: వినుము. చతుర్దశలోకంబులందు మీఁది యేడు లోకం
 బులు శ్రీ మహావిష్ణువునకుం గట్టిప్రదేశంబున నుండి యూర్ధ్వదేహ
 మనియును, గ్రింది యేడులోకంబులు జఘనంబుననుండి యధోదేహ
 మనియుఁ బలుకుదురు. ప్రపంచశరీరకుండగు భగవంతుని ముఖంబు

వలన బ్రహ్మకులంబు, బాహువుల వలన క్షత్రియకులంబు, శూరువుల వలన వైశ్యకులంబు, పాదంబులవలన శూద్రకులంబు జనియించెనని చెప్పుదురు. భూలోకంబు గటిపర్యంతప్రదేశంబు, భువర్లోకంబు నాభి, సువర్లోకంబు హృదయంబు, మహర్లోకంబు వక్షంబు, జనలోకంబు గ్రీవంబు, తపోలోకంబు నైనద్వయంబు, సనాతనంబును బ్రహ్మనివాసంబును నైన సత్యలోకంబు శిరంబు, కటిప్రదేశం బతలంబు, తొడలు వితలంబు, జానువులు సుతలంబు, జంఘలు దలాతలంబు, గుల్ఫంబులు మహాతలంబు, పాదాగ్రంబులు రసాతలంబు, పాదతలంబు పాతాళంబు నని (లోకమయుంగా) భావించుదురు. కొందఱు మఱియుం బాదతలంబువలన భూలోకంబును, నాభివలన భువర్లోకంబును, శిరంబువలన స్వర్లోకంబును గలిగెనని లోకకల్పనంబు నెన్నుదురు.

అర్థములు : నారదుండు బ్రహ్మ కిట్లనియె—నారదుఁడు బ్రహ్మతో నన్నాఁడు.

చతురాస్యండవు—నాల్గుముఖములు గలవాఁడవు, వేల్పుపెద్దవు—దేవతలలోఁ బెద్దవాఁడవు, జగత్సర్గ+అనుసంధాయివి—జగత్తు యొక్క సృష్టి నెప్పుడును జేయువాఁడవు, శబ్ద+అర్థసంయుతమై—శబ్దము అర్థములతోఁ గూడికొన్నదై, ఈ శ్రుతి సంఘాతము—ఈ వేదముల గుంపు, నీ ముఖాంబుజములఁ—నీ ముఖము లనెడు పద్మములలో, శోభిల్లు—ప్రకాశించుచుండును, సర్వము—సమస్త విషయములును, నీ కర+అమలకమై—నీ యరదేతియందున్న యుసిరికకాయ వంటిదై, ఉండుంగదా—స్పష్టముగఁ గన్పడుచుండును గదా, భారతీ నతి—నరస్వతీదేవి, నీకుఁ ఇల్లాలట—నీ భార్యయట, ఓ జనక—ఓ తండ్రి, నా సందేహముఁ పాపవే—నా సంశయమును బోగొట్టుము.

తాత్పర్యము : ఓ తండ్రి! నీవు సమస్త దేవతలకంటెఁ బెద్దవాఁడవు. ఎప్పుడును ధారావాహికముగా సృష్టి నొనర్చెడివాఁడవు. శబ్దార్థసహితమై నాల్గు వేదములును సర్వకాలములందును నీ ముఖ

కమలమందు శోభిల్లుచుండును. సమస్త విషయములును అరచేతిలో నున్న యుసిరిక కావలె నీకు స్పష్టముగాఁ గన్పించును. నరన్వతీ దేవియే నీ యిల్లాలు. దయచేసి నా సంశయములు దొలఁగించుము.

‘భూతభావన!’ అని మూలము. భూతభావన అనఁగా ప్రాణులను వృద్ధిఁ బొందించువాఁడని యభిప్రాయము. దానినే ‘జగత్సర్గానుసంధాయి’ అనుచోటఁ దెల్పినాఁడు. ‘పూర్వజ!’ అను శబ్దమునకు ‘వేల్పుపెద్దవు’ అని తెలుఁగు. మూఁడవశ్లోకమందు కరామలకవత్ అను శబ్దము మూలముతో నున్నది. ‘కరామలకమై’ యని దాని నిచ్చటనే చెప్పికొన్నాఁడు.

ప్రారంభాది వివేక మెవ్వఁ డొనఁగూఁజగత్సృష్టి గావించుట కర్హమైన వివేకమును నీ కిచ్చినవాఁ డెవ్వఁడు? ప్రారంభసంపత్తికిఁ -జగత్సృష్టి వ్యాపారమునకు, ఆధారం బెయ్యది - అనఁగా సమస్త లోకములును దేని నాధారముగా నొనర్చికొని నిలుచునని యర్థము. ఏమి హేతువు! - ఏమి కారణము, యదర్థంబు - ఎందువలన నైనది, ఏ స్వరూపంబు - ఎట్లు భాసించునది, ఉర్ధ్వనాభి పగిది - సాలిన వలె, సంసారానుక్రమము - సృష్టియొక్క విరువక సాగుటను, ఎల్లప్పుడు సాగింతువు - నిరంతరము నొనర్చుచుండువు, పారంబు ఎన్నఁడున లేదు - నీ కార్యక్రమ మెప్పుడును నిలుచుటలేదు, వాణీశ్వరా! నీ మనువు దుప్రప్రపంబు - ని స్సర్థముఁ జేసికొను టసాధ్యము.

తాత్పర్యము: స్వామీ! యీసృష్టికి గావలసిన వివేకమును నీ కెవ్వఁ డెచ్చును? దేని నాధారముగాఁ గొని యీ సృష్టి యొప్పుచున్నది? దీనికి హేతువేమి? ఫల మేమి? స్వరూప మేమి? తనలో నుండియే దారములను సృష్టించికొని తనచుట్టును వల నల్లకొను సాలెపురుగువలె నీ శక్తితోనే యీ సర్వమును సృష్టించినట్లగపడుచున్నది. ఈ సృష్టికి అంత మేది? సన్నుఁ దెలిసికొనుట కష్టముగా నున్నది. ‘ఉర్ధ్వనాభిరివా ౨కమః’ అని మూలము.

చూడఁగా, నీ సమస్తమునకును సర్వేశ్వరుడవు నీ వనియే తోచుచున్నది, యథార్థస్థితిఁ = సత్యముగా నాలోచించినచో, నీకంటెఁ ఘనుఁ డొక్కరాజు గలఁడో - నీ కంటెను గొప్ప యధికారి యొకఁ డున్నాఁడా? నీవు + అంతకున రాజవో - నివే సమస్తమున కధికారివా? నీకు ఏ లాభము రా తలంచి - జగములు నిర్మాణముచేయు నీ వే లాభము పొందుటకై యీ సమస్త ప్రపంచమును నిర్మించుచున్నావు, ఈ చేతనానీకంటె - ఈ సమస్తప్రాణి సముదయమును, ఎందుఁజనించు - ఎవనినుండి యేర్పడుచున్నది, ఉండున్ = అవస్థితి నందుచున్నది. అణఁగు = లయించుచున్నది, నిక్కంటె భాషింపుమా = సత్యముగాఁ జెప్పుము.

తాత్పర్యము: నీవే యీ సమస్తమునకును ఈశ్వరుడ వని నాకుఁ దోచుచున్నది. నీవే యీ సమస్త సృష్టికిని నధికారివా? లేక నీ కన్నను పై నొక్క సర్వేశ్వరుఁ డున్నాఁడా? నీ వే లాభమును గోరి యీ జగత్తులను సృష్టించుచున్నావు? ఈ ప్రాణులనమూహము ఎచ్చటనుండి యేర్పడుచున్నది? దేని నాధారముగాఁ గొని వర్తించుచున్నది? దేనియందు లయించుచున్నది? ఈ విషయము లన్నియు నాకు స్పష్టముగా వివరించి చెప్పుము.

మూలమందు అటు ప్రశ్న లున్నవి. మూలశ్లోక మిది -

యద్రూపం యదధిష్ఠానం యతస్సృష్ట మిదం ప్రభోః,

యత్సంస్థం యత్పరం యచ్ఛ కత్తత్త్వం వద కత్త్వతః.

యద్రూపం - వీన రూప్యలే ప్రకాశ్యతే. ఎవనిచేత లేక దేని చేత ప్రకాశము గలదిగాఁ జేయఁబడుచున్నది. అనఁగా నిరూపింపఁ బడుచున్నదని తాత్పర్యము. యదధిష్ఠానం = దేని నాశ్రయముగాఁ గలిగినది? ఎవనినుండి సృష్టింపఁబడినది? దేనియందు లయించుచున్నది? ఎవని కధీనమైనది? యదాత్మకము అనఁగా స్వయముగా

తాత్పర్యము. దాని తత్త్వమును వివరింపుము. పోతనామాత్యుఁడీ యాణు ప్రశ్నలను రెండు పద్యములలోఁజెప్పినాఁడని గ్రహింపవలెను.

సదనత్నంగతిన్ = స్థూల సూక్ష్మములుగా, నామ రూప గుణ దృశ్యములు=విభిన్నములైన మనుష్యత్వాది నామములచేతను, ద్విపద త్వాది రూపములచేతను, శుక్లాది గుణములచేతను గన్పించుచున్న ఈ సమస్తప్రపంచమును, సీహృత్ + అధీనంబుగదా! = నీ మనోమార్గమును బట్టియే సృష్టింపఁబడినది గదా!, నీకున్ ఘనుల్ = నీకంటె గొప్పవారును. నీకు సమానులైన వాఁడును, ఎవ్వారలున్ లేరు=ఎవ్వరునుగన్పింపదు. నీ పదము + అత్యున్నతము=నీ స్థానము సర్వోన్నతమైనది. ఇట్టి నీవు, సమస్త ప్రపంచములకును సర్వేశ్వరుఁడవైన నీవు, మదిన్ వి యీశ్వరున్ కోరి=మనస్సులో నే యధికతము నుద్దేశించి, ప్రావీణ్య యుక్తుండవై=వివేకముతోఁ గూడినవాఁడవై, తపముల్ చేసెదవు= తపము లాచరింతువు, తన్మార్గంబున్ = అట్టి సర్వాధికారి పద్ధతిని, సూచింపవే=నాకుఁ దెలుపుము.

తాత్పర్యము: ఓ తండ్రీ! స్థూల సూక్ష్మమై నామ రూప గుణములతో భిన్నభిన్నముగాఁ గన్పించు నీ సమస్త విశ్వమును నీ కధీనమైనది. నీ మనస్సున కెట్లు దోచునో అట్లు సృష్టింతువు. నీకు సముఁడు గాని యధికుఁడు గాని నా దృష్టిలో మఱివొకఁడును లేడు. నీ స్థానము సర్వోత్తమమైనది. అట్టి నీవే వివేకయుక్తుఁడవై తపమున రుచుచున్నట్లున్నది. నీ వెవ్వరిఁ గోరి ధ్యానించుచున్నావు. అతని మార్గ మెట్టిది? ఆ విషయమును నాకు వివరింపుము.

అంభోజాసనపద్మముపైనుండి సమస్త సృష్టికార్యము నొనర్చు వాఁడా!, నీకున్ ఈశుండు కలండు అంటెనిన్=నీకుఁ బై యధికారి కలఁడందువేని, తత్పక్షమందున్=ఆ పక్షమున, అంభోజాతభవాండము = అంభస్సునందుఁ బుట్టినది కమలము. దానియందు భవుఁడు=పుట్టిన

వాడు బ్రహ్మ. అతనికి సంబంధించిన అండము. అనగా నతనిపేరు గలిగిన బ్రహ్మాండ మని యర్థము. ఏ విభుని లీలా + అపాంగ సంఖ్యాంతిచేన్ = ఏ యధికారి లీలాకటాక్షముతో నేర్పడిన మాయచేత, సంభూతంబగున్ = జన్మించుచున్నది, వర్తమానమగున్ = నెలకొని యున్నది, సంభన్నంబగున్ = లయించుచున్నది, తద్విభున్ సంభావించగన్ వచ్చునే = అతని నూహించుటకు సాధ్యమగునా?, తలఁపన్ = ధ్యానించుటకును, అకృతీన్ = ఆకారముతో, ఏ చందంబువాడు = ఏ విధమైన పద్ధతి గలవాడు,

తాత్పర్యము : పద్మమునందు జన్మించి సమస్తసృష్టిని గావించు నోతండ్రీ! నీకంటె నీశ్వరుడు గలఁడన్నపక్షములో వాఁడెవ్వఁడు? ఎవని కటాక్షపాత్రమాత్రముచే నేర్పడెడు మాయనుండి యీ సమస్తమును జనించుచున్నది? వర్తించుచున్నది? లయించుచున్నది? అతనినిగూర్చి తెలిసికొనుటకు సాధ్యమగునా? వాఁడాకారమున నెట్టివాడు?

తోయజసంభవ! = పద్మమునుండి పుట్టినవాడా!, నాకు. ఈ తోయము చాలన్ వివరింపు = నా కి విధము స్పష్టముగా వివరింపుము, తోచినగా = నీవు వివరించిన పద్ధతి, నా మనస్సునందు సరిగా హత్తుకొనఁగా, నేను, ఆ తోయము వారికిఁ = ఆ విధమైన వారికి, అన్యుల తోయములగా = ఇతరుల పరివారములో, చేరకుండన్ = అనఁకులు గాకుండునట్లు, ద్రువమున్ ఎఱిగింతున్ = సత్యమును తెప్పెదను.

‘వివరింపు చాల’ ‘విజానీ హి’ అని మూలము.

తాత్పర్యము : కమలోద్భవుఁడవైన యో బ్రహ్మదేవా! ఈ విస్తారమంతయు నాకు స్పష్టముగా వివరించి చెప్పుము. నా బుద్ధికిఁ జక్కఁగా వివరించి చెప్పుము. నా మనస్సునకుఁ జక్కఁగా హత్తుకొనవలెను. నేను మత్సమానులైనవారి కా విషయమును వివరించి చెప్పి

డవు=నీవే యధికారివి, నీ యెఱుంగని=నీకుఁ దెలియనట్టి, అర్థము= విషయము, ఇంచుకయున్ లేదు=లేకమును లేదు, విశ్వప్రకారంబున్ =ఈ సృష్టియొక్క జన్మ స్థితి లయములను, వివరింపుము, అనినన్, విని, వికసితములుండై = సంతోషముతో వికసించిన ముఖము గల, విరించి=బ్రహ్మదేవుఁడు, ఇట్లునియెన్=ఇట్లుగాఁ బలికెను.

తాత్పర్యము: భూతభవిష్యద్వర్తమానములైన సమస్త వ్యవహారములకు నధికారివి నీవే. నీకుఁ దెలియని యర్థము లేకమును లేదు. విశ్వప్రకార మెట్టిది? వివరింపుము. బ్రహ్మదేవుని ముఖము సంతోషముతో వికసించెను. అతఁ డన్నాఁడు.

బుధులురారా? =జ్ఞానులైనవారు నావద్ద కెవ్వరునురారా?, విరక్తులు గారా? =వారందఱును వైరాగ్యశీలురే గదా!, ఈ రీతిన్ అడుగఁగాన్ నేరరు=ఇట్లు నన్నుఁ బ్రశ్నింపరు, భవన్మతము = నీ యభిప్రాయము, విస్మేర + అపహాసము=అశ్చర్యమును గలిగించునది, వత్సా!, నాదైన మర్మము అడిగితివి=నా రహస్యము నడిగినావు.

తాత్పర్యము: ఎందఱు మహాజ్ఞానులు నావద్దకు రారు? వారు వైరాగ్యభావము లేనివారా? కాని నీ వడిగిన ప్రశ్న మఱివెవ్వరును నన్నడుగ నేరరు. నీ ప్రశ్న యత్యాశ్చర్యము గల్గించినది. నా మర్మము నడిగితివి.

నానాస్థావరజంగమ ప్రకరముల్ = అనేక విధములైన స్థావరములు, జంగమములు పీనిసమూహములను, నాయంతన్ వినిర్మింపన్ విన్నాజంబు ఏమియున్ లేక=నాయంతను నేను నిర్మించు విజ్ఞానము లేక, తొట్టుపడఁగాన్=నదమదమగుచుండఁగా, సమస్త=అన్నిటియొక్క, అనుసంధాన=నిలువక సాఁగునట్టి, ఆరంభ విచక్షణత్వమున్ =ప్రారంభించుట యందలి శక్తి ని, మహా+ఉదాఁగంబుగాన్=గొప్ప మనస్సుతో,

=నే నా జగదీశ్వరు నాజ్ఞాగాక, జగముల్ నిర్మింపన్-ప్రపంచములను నిర్మించుటకు, శక్తుండనే-శక్తిగల వాడనా?

తాత్పర్యము : స్థావరజంగమములను మఱియు ననేక ప్రకారములతోఁ గూడిన యీ సృష్టి నాకు నేనుగా నొనర్చు విజ్ఞానము నా కెక్కడిది? నే నేమియఁ దోచక నదమద మగుచుంటిని. అప్పుడు ఆ సర్వేశ్వరుఁడు సృష్టి నిలువక సాగించెడు విచక్షణత్వమును నాకుఁ గల్గించెను. ఇది మహాదారమైన గుణము. ఆ యీశ్వరు నాజ్ఞతోనే యీ సమస్తమును సృష్టించును.

అసహా! విశ్వమునెల్లన్ దీప్తముగన్ చేయన్-ఈ సమస్తప్రపంచమును బ్రకాశవంతముగాఁ జేయుటకు, నే సమర్థుండనే?-నేనుశక్తిగలవాడనా?, ఇన-నూర్చుఁడు, చంద్ర, అనల-అగ్ని, తారకాగ్రహగణంబు-తారలు, గ్రహములు-పిని సమూహము, ఏ రీతిన్-ఏ ప్రకారము, చైతన్యశక్తిచేత, ప్రకాశితము లగుచున్నవో, ఆ రీతిన్-అట్లు, నివ్వని దీప్తిన్-నివ్వని కాంతిచేత, భువనవ్రాతంబు-సమస్త ప్రపంచమును, ప్రతిదీప్తమయ్యెన్-ప్రకాశింపఁజేయఁ బడుచున్నదో, తద్దీప్తిచేన్-ఆ చైతన్యశక్తిచేత, అనుదీప్తంబగున్-నిత్యమును ప్రకాశింపఁ జేయఁబడుచుండును, అట్టి యీశ్వరునకు, ఏను, అశ్రాంతమున్-నిరంతరమును, మ్రొక్కెదన్.

ఈ పద్యమునకు మూలశ్లోక మిది-

యేన స్వరోచిషా విశ్వం రోచితం రోచయామ్యహమ్,
యథార్క-ఽగ్ని ర్యథాసోమో యథర్శగ్రహతారకాః.

తాత్పర్యము : భగవంతుఁడు స్వయంప్రకాశుఁడు. అతని చేతనే అర్కాదులందఱును బ్రకాశమును గాంచుచున్నారు. సమస్త విశ్వమునకును బ్రకాశమిచ్చువాఁడు నాతఁడే. అతని చైతన్యశక్తియే

సమస్తమునకును గాంతివిశేషము నొసఁగునది. ఐనచో సూర్యచంద్రాదు లే మగుచున్నారు? చైతన్యశక్తిచే బ్రకాశితులైన వారును ఆ శక్తిచేతనే ప్రకాశ్యమానమైన ప్రపంచమును దమప్రకాశముచే బ్రకాశింపఁ జేయువారివలె నగుపించుచున్నారు, నేను గూడ నంతే. నమస్తమును సృష్టించునది స్వయంప్రకాశమైన యా వెలుగే. తత్ప్రకాశితమైన సృష్టినే యభివ్యక్త మొనర్చుచున్నాను. 'న తత్ర సూర్యో భాతి న చంద్రగ్రహతారకం, నేమావిద్యుతోభాంతి కుతోఽయమగ్నిః, తమేవ భాంత మనుభాతి సర్వం, తస్య భాసా సర్వమిదం విభాతి.

నుతాః=నారదాః, వినుము. ఆ యీశ్వరు దృష్టిమార్గమునన్ = ఆ పరమేశ్వరుని దృష్టిమార్గమందు, ఆవేశింపన్=నిలిచికొనుటకు, శంకించి=సందేహించి, సిగ్గునన్=లజ్జతో, సంకోచమున్ ఒందు మాయ వలనన్=తనచేష్టలను, శరీరమును సంకోచింపఁజేసికొను మాయచేత, కుంతీభవత్ప్రజ్ఞలై=మొక్కవోయిన ప్రజ్ఞగలవారై, ననున్, లోకేశ్వరుఁడు అందున్=నమస్త లోకముల కధికారిని, మ్రొక్కు మతిహీన వ్రాతమున్ చూచి=నమస్కరించెడు బుద్ధిలేని జనులయొక్క సమూహమును జూచి, హరి మాయాకృత్యమంచున్=శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క మాయావిలాస మని, ఏన్=నేను, అనిశంబున్=నిరంతరమును, నగి ధిక్కరింతున్=నవ్వుకొని ధిక్కరింతును.

తాత్పర్యము : మాయ శ్రీమహావిష్ణువుయొక్క వీక్షాపథము నందు నిల్వనేరదు. ఆమె చేష్ట లన్నియు నాతఁడెఱుఁగును. అందుచే నామె యాతని యెదుట నిలుచుటకు లజ్జించి చేష్టలను శరీరమును సంకోచింపఁ జేసికొన్నది. తక్కినవారిపైనంతయు నామె ప్రభావము ప్రసరించును. అట్టి యీశ్వరునిమాయచే మోహితులై జనులు నన్ను సర్వలోకాధిపతిగా నెఱుఁగుదు. వారు వివేకహీనులు. అట్టి వారి యభి

ద్రవ్యంబులైన మహాభూతంబులు = ఉపాదాన కారణములైన
 యాకాశాది భూతపంచకము, జన్మనిమిత్తంబులైన కర్మంబులును =
 జన్మహేతువులైన కర్మములును, కర్మములను క్షోభింపఁజేసెడి కాల
 మును, కాలముయొక్క పరిణామమునకు హేతువైన స్వభావమును,
 భోక్త అనఁగా ననుభవించువాఁడైన జీవుఁడు, సర్వమును వాసు
 దేవుని స్వరూపముగాఁ దెలియును.

తాత్పర్యము : తనకన్నను సీశ్వరుఁడు వేఱుగా నున్నాడని
 తెలిసి 'యదధిష్ఠానం' అనెడుప్రశ్నకు సమాధాన మిచ్చుచున్నాఁడు.
 అతఁడే సర్వమున కధిష్ఠాన మని చెప్పుటకై వ్యతిరేక రూపముతో
 వాసుదేవునకంటె భిన్నమైన పదార్థము లేదని నిరూపించుచున్నాఁడు.
 దేహనిర్మాణమునకుఁ బనికివచ్చు ఉపాదానకారణములు మహాభూత
 ములు. పుణ్యపాపరూపమైన జన్మనిమిత్తము కర్మ. ఆ కర్మమునకు
 క్షోభము గలిగించునది కాలము. అనఁగా సమస్తమైన కార్యవర్గము
 నకుఁ బరిణామము నేర్పఱచునది. ఆ పరిణామమునకు హేతువైన
 స్వభావము, సుఖదుఃఖములను అనుభవించు జీవుఁడు, ఈ సర్వమును
 వాసుదేవ మయమే.

వాసుదేవవ్యతిరిక్తంబు లేదు = వాసుదేవున కన్నను భిన్నమై
 నది లేదని యర్థము. లోకంబులు నారాయణ నియమ్యంబులు =
 స్వర్గాది సమస్త లోకములును ఆ భగవంతునియొక్క యానందాంశ
 ములై యాతనిచే నియమింపఁ బడునవి, శరీరసంభూతులు = శరీరము
 నుండి పుట్టినవారు, వేద = వేదములు, యాగ = యాగములు, తపః =
 తపములు, యోగ = అష్టాంగాదులు ఇవి యన్నియును, నారాయణ
 పరంబులు = నారాయణు నుద్దేశించినవే, జ్ఞానసాధ్యంబగు ఫలంబు =
 జ్ఞానముచే సాధింపఁదగిన యాత్మబోధమనెడు ఫలము, నారాయణా
 దీవంబు = నారాయణునకు లోబడినది.

తాత్పర్యము : స్వర్గాదిలోకములు శ్రీమన్నారాయణనియానందాంశములు. అనందాంశములై యాతనిచేత నియమింపబడుచున్నవి. దేవతలందఱును అతని యంగములనుండి జనించినవారు. అందుచేత నాతనికంటె భిన్నులుగారు. వేదములు నారాయణనిమూర్తినే ప్రతిపాదించునవి. ఈ మాట చెప్పుటచేత, 'శాస్త్ర యోనిత్వము' ప్రతిపాదిత మైనది. ఈశ్వరుని నిరూపించుటలో వేదములే ప్రమాణమనియు, అవి సర్వజ్ఞములనియుఁ జెప్పఁబడినటులైనది. యాగములు తత్సాధనభూతములు, యోగములు=ప్రాణాయామాదులు, దానిచేత సాధింపఁదగినది తపస్సు, తత్ఫలము మనస్సుయొక్క యేకాగ్రత. దానిచే సాధింపఁదగినఫలము జ్ఞానము, జ్ఞానఫల మాత్మావబోధము. ఇవి యన్నియు శ్రీమన్నారాయణున కధీనములని చెప్పినాడు.

కూటస్థుండు=నిర్వికారుఁడు, సర్వాత్మకుండు=సర్వులయందు సంతర్కమిగా నున్నవాఁడు, సర్వద్రష్ట=సర్వమును పీక్షించువాఁడు, ఐన, ఈశ్వరుని కటాక్షవిశేషంబునన్=వాసుదేవుని కడగంటిచూపుచేత, సృజియింపన్ పడి=సృష్టింపఁబడినవాఁడనై, ప్రేరితుండనై=అతనిచేఁ బ్రేరేపింపఁ బడినవాఁడనై, సృజ్యంబైన ప్రపంచంబున్ = అతనిచే సృష్టింపఁదగిన ప్రపంచమును, సృజింపుచుండుదున్ = సృష్టింతును, నిర్గుణుండైన యీశ్వరుని వలనన్ = గుణముల తోడి సంబంధము లేని యీశ్వరునినుండి, రజస్సత్త్వతమోగుణంబులు=త్రిగుణములు, ప్రభూతంబులై=జన్మించినవై, పాలుపడి=నిర్వహించుచున్నవై, కార్యకారణ కర్తృత్వంబులందున్=స్వకార్యమైన అధిభూతమందును, కారణమైన యాధ్యాత్మికమందును, కర్తయైన యధిదైవత మందును. ఈ మూఁటి యందు ద్రవ్యములైన మహాభూతములు, జ్ఞానులైన దేవతలు, క్రియార్ూపములైన యింద్రియములు, నీవిక, కారణభూతములై, యా

మూఁడులింగంబులు = గుణత్రయము లనెడు చిహ్నములు, పరులకున్
 = ఇతరులకు, లక్షితంబు గాక = కంటి కగుపడక, తనకు లక్షితంబైన
 తత్త్వంబు = తనకు మాత్రమే యర్థమయ్యెడు స్వభావముగలిగిన
 ఈశ్వరుడు. ఈ + విధంబునన్ = ఈ రీతిగా క్రిడించుచుండున్.

తాత్పర్యము: వాసుదేవుడు నిర్వికారుడు, సర్వాత్మకుడు,
 సర్వద్రష్ట. అట్టి వాసుదేవుని కటాక్షవిక్షేపముచేతనే నేను సృజింపఁ
 బడినాను. కటాక్షముచేతనే ప్రేరేపింపఁబడి యాతనిచే సృష్టింపఁ
 బడ యోగ్యమగు సమస్తప్రపంచమును అభివ్యక్త మొనర్చుచుండును.
 స్వయముగా నీశ్వరుడు నిర్గుణుడు. అట్టి యీశ్వరునివలన త్రిగుణ
 ములు గ్రహింపఁబడును. అకాడమివారి ప్రతిలో 'ప్రభూతంబులై'
 అని యున్నది. అప్పు డర్థమే మాటిపోవును. 'గృహీతా మాయయా
 విభోః' అని మూలము. ఈశ్వరుడు స్వయముగా నిర్గుణుడైనను
 సృష్టిస్థితిలయములకుఁ గాను దన యిచ్ఛచేతనే మాయను గ్రహించి
 త్రిగుణములకు లోబడుచున్నాడు. ఆ త్రిగుణములు మాయ. నిత్య
 ముక్తుడైన వానిని బంధించుచున్నవి. కార్యములు ఉత్పత్తి స్థితి
 సంహారములు. వాని కారణములు సత్త్వాధి త్రిగుణములు. అవి
 యచేతనములు. అందుచేత గర్తలేనిది యవి కార్యము సుత్పాదింప
 లేవు. అందుచే గర్తృత్వముతో నీశ్వరుని బంధించుచున్నవని
 యర్థము. సత్త్వాది ప్రకృతిగుణ రహితుడైన పరమాత్మునకు సాక్షా
 త్కర్తృత్వములేదు. సత్త్వాదిగుణము లచేతనము లంటిమి. కర్తలేనిది
 కార్యోత్పత్తి గానేరదు. అందుచేత, గార్యసిద్ధికై బ్రహ్మ రుద్రాది
 శరీరపరిగ్రహమునకై యాతనిని బంధించుచున్న వని భావము.
 మహాభూతములు, దేవతలు, ఇంద్రియములు ఇవన్నియుఁ దత్త
 దభిమానముతో నిత్యముక్తుడైన వాసుదేవుని బంధించుచున్నవి.
 డీవుడు స్వభావముగా నిత్యముక్తుడు. అతఁడు వాసుదేవుడేగదా!

యీ యా రహస్యము దెలియునని భావము.

ఇరువదియవ శ్లోకములో 'స్వలక్షిత గతిః' అనునొక పద
పి. దానికి శ్రీధరుడు 'స్వైః భక్తైరేవ లక్షితా గతిః యస్య'
భాషానించెను. భక్తులకు మాత్రమే తెలియు లక్షణముగల
యని సారము. పోతన్న 'తనకు లక్షితంబైన తత్త్వంబు'
భాషానించుచు శ్రీధరులనుండి భేదించినాడు.

నుతా!, ఆ ఈశుఁడనంతుఁడు = అద్యంతములు లేని యా
తుఁడు, ఈ భువనములకున్ = ఈ సమస్త ప్రపంచములకు,
నీకున్, మాయకున్, ప్రాణివాతమునకున్ = ప్రాణిసమూహము
ప్రాణివాతమునకున్ అని చెప్పవలసినది. ప్రాణివాతము
న్నాఁడు పోతన్న. ఈశ్వరేతరము = ఈశ్వర + ఇతరము =
తనకన్న భిన్నమైనది, ఏ ఎడలన్ లేడు = ఎట్లాలోచించినను

తాత్పర్యము : నారదా! ఆ సర్వేశ్వరుఁడు నీకును, నాకును,
కును, సమస్త ప్రాణిసంఘమునకును అధికారి. ఎట్లాలోచించి
తనకన్నను భిన్నమైనది లేడు.

మాయావిభుండైన యీశ్వరుండు = మాయ కధికారియైన
వుఁడు, తనమాయంజేసి = తనమాయవలన, దైవయోగంబునన్
ప్రచ్ఛవేత, ప్రాప్తంబులైన = సంక్రమించిన, కాల జీవాదృష్ట
ంబులన్ = కాలము కర్మ యనెడు జీవాదృష్టము స్వభావము.
పకరణములుగాఁ గైకొని, వివిధంబులు సేయన్ = తా ననేక
గా మాఱఁదలఁచినవాఁడై, కైకొనియెన్.

యచిత్రాన కాలకర్మస్వభావములు అనయద్భుతతన ప్రవృత్తిములు
గా తాను వివిధరూపములుగా భాసింపఁ గోరినవాడై వానిని
కరించినాఁడు. 'సోఽకామయత బహుస్యాం ప్రజాయేయేతి' అని
తి.

ఈశ్వరాధిష్ఠితంబైన మహత్తత్త్వంబు వలననే = ఈశ్వరునికి
'బడిన మహత్తత్త్వంబునుండి, కాలంబునన్ = కాలవశమున, గుణ
తికరంబును = గుణములయొక్క సామ్యత్యాగమును, స్వభావము
త, పరిణామంబును = పరిణామమును, రూపాంతరావృత్తియు, జీవ
వృష్టభూతంబైనకర్మంబునన్ = జీవునియదృష్ట ఆకారమైనకర్మముచేత
న్మంబును అయ్యెన్.

తాత్పర్యము: ఈశ్వరునియధికారమునకు లోబడి యేర్పడిన
మహత్తత్త్వమునుండి 'కాలవశమై గుణములయొక్క క్షోభరూపమైన
సామ్యత్యాగ మేర్పడినది. స్వభావముతో రూపాంతరావృత్తి గల్గెను.

రజస్సత్త్వంబులచేన్ ఉపబృంహితమై = రజ సత్త్వ గుణములచే
సంవర్ధితమై వికారంబు నొందిన, మహత్తత్త్వంబువలనన్ = వికృతి
నొందిన మహత్తత్త్వము నుండి, తమఃప్రధానంబై = తమోగుణము
ప్రధానముగాఁ గలిగినదై, ద్రవ్యజ్ఞాన క్రియాత్మకంబగు నహం
కారంబు = పృథివ్యాదిద్రవ్యాత్మకము, చక్షురాది జ్ఞానేంద్రియాత్మకము
వాగాదికర్మేంద్రియాత్మకమైన యహంకార మేర్పడినది. అహంకార
మావారక మగుటచేత తమఃప్రధానము. కనుకనే యహంకార
కార్యములందు తమోగుణము, కామరాగ్రాదికములందు రాజనము,
అల్పసాత్త్వికము భాసించుచుండును. అట్లే, తదుపాధికములైన
జీవు లందును తామసాధిక్యము గన్పడును.

అదియున రూపాంతరంబున్ పొందుచున్ = అదియు వివిధ
 రూపములను మాటుచు మూఁడురీతు లైనది. సాత్త్విక, రాజన,
 తామసములు. ద్రవ్యశక్తి తామసము, ఇంద్రియశక్తి రాజనము,
 జ్ఞానశక్తి సాత్త్వికము. భూతాదియైన తామసాహంకారంబు వల
 నన్ = పంచభూతములతో నాదియైన యాకాశమునకుఁ గారణమైన
 తామసాహంకారమునుండి, నభంబుగలిగెన్ = అకాశ మేర్పడెను, దాని
 మాత్రాగుణము అనఁగా సూక్ష్మరూపము, ద్రష్టృదృశ్యంబులకు బోధ
 కంబైన అనఁగా క్షణాంతరితుడైన మానవుడు 'గజమని' గట్టిగా
 నఱచును. గజమును జూచుచున్న మనుష్యుఁడును, దృశ్యమైన
 మనుష్యుఁడును రెండును శబ్దముచే బోధింపఁబడుచున్నవి. అందుచే
 శబ్దము ద్రష్టృదృశ్యబోధక మైనది. అకాశమునుండి వాయు వేర్ప
 డెను. పరాన్వయంబునన్ = కారణముగా సంబంధము గలదగుటచే
 అనఁగా కారణమై యాకాశముండుటచేత వాయువునకు రెండు గుణ
 ములైనవి. అవి శబ్దము, స్పర్శ. అది దేహమర్దుండుటచేత ప్రాణ
 మనిపించికొనును. అనఁగా దేహధారణమునకుఁ గారణమైనది. అది
 యింద్రియ మన శరీర పాటవములు = ఇంద్రియములయు, మనస్సు
 యొక్కయు, శరీరముయొక్కయు సామర్థ్యము. ఇంద్రియబలము
 ఓజస్సు, మనోబలము సహము, శరీరబలమునకు బలమని పేరు.
 ఈ మూటికి నది కారణమైయుండును. వాయువు నుండి తేజ మేర్పడి
 నది. దానికి శబ్దస్పర్శరూపములు మూఁడుగుణములు. తేజమునుండి
 జలము గల్గెను. దానికి నాల్గుగుణములు. జలమునుండి పృథివి
 యేర్పడెను. దానికి గంధ, రస, రూప, స్పర్శము లని యైదుగుణ
 ములు. సాత్త్వికాహంకారము నుండి మన స్పేర్పడినది. దానికిఁ
 జంద్రుఁ డధిదేవత, అర్కుండు = సూర్యుఁడు, ప్రచేతస్సు = వరుణుఁడు,
 పైనిఁ జెప్పిన దశదేవతలు సాత్త్వికాహంకార జనితు లని భావము.
 తేజన మనిపించికొన్న రాజసాహంకారము నుండి యింద్రియము
 లేర్పడినవి. అవి పది. జ్ఞానకర్మేంద్రియములు. శ్రవణేంద్రియాభిమాని

దైవతము. నాల్కకు వరుణుఁ డధిపతి. ప్రూజేంద్రియాభిమాను లశ్వినీదేవతలు. వాగింద్రియము వహ్ని దైవతము. ఇట్లే పైనిఁ జూచి కొనవలెను. బోధజనక=విజ్ఞానమునకుఁ గారణమైన, అంతఃకరణ + ఏకభావము=మనస్సుయొక్క ఏకభాగమైన బుద్ధియు, క్రియాజనక + అంతఃకరణంబైన ప్రాణంబును=క్రియాశక్తియైన ప్రాణమును, కలిగన్ =ఏర్పడినవి. ఇట్లు భూతగుణములైన గంధాదులును, ఇంద్రియ గుణములైన ద్రవ్యైశ్వరులును ఇవన్నియుఁ జేరి బ్రహ్మాండశరీరనిర్మాణ మొనర్చుట కసమర్థములైనవి అవి భగవచ్చక్తిచేఁ బ్రేరేపింపఁబడినవై యేకీభవించినవి. ఏకీభవించి సమష్టిశరీమైన బ్రహ్మాండశరీరమును వ్యష్టిశరీరమైన మానవశరీర నిర్మాణమును అంగికరించినవి. చేతనా చేతనములను గల్పించినవి. ఇట్లు గల్పింపఁబడిన యా యండము అనేక వర్తములు జలములం దుండినది. అప్పుడు కాలకర్మ స్వభావములందుఁ దగుల్కొనక సమస్తమును జీవయంత్రముగ నొనర్చు పరమాత్మ అచేతనమైన బ్రహ్మాండమును సచేతనముగఁ జేసినాఁడు. అటు తర్వాత కాలకర్మస్వభావములను ప్రేరేపణసేయు నీశ్వరుఁడు జీవరూపముతో జలమధ్యమందున్న బ్రహ్మాండమందుఁ బ్రవేశించినాఁడు. దానిని భేదించికొని గడ్డకు వచ్చినాఁడు.

భువనాత్మకుఁడీశుఁడు = బ్రహ్మాండస్వరూపుఁడైన యా భగవంతుఁడు, భువనాకృతితోడనే ఉండు బ్రహ్మాండంబున్=తనకు నివాసస్థానముగా నున్న బ్రహ్మాండమును. వివరముతోన్ = వేఱువేఱుగా, విశదంబులుగన్=పదునాలుగురంధ్రములుగా, ఒనర్చె=చేసెను.

తాత్పర్యము : ఈశ్వరుఁడు ప్రపంచాత్మకుఁడు. తనకు నివాసముగనున్న బ్రహ్మాండము నాతఁడు పదునాలుగుభాగములుగా నొనర్చినాఁడు.

మధానధానములనుగూడ, బహుపాదములు ప్రవ
 యత్తుడై = అనేకములైన పాదములు, తొడలు, భుజములు, ముఖ
 ములు, కన్నులు, తలలు, లలాటములు, చెవులు గలవాడై, బహు
 దేహదేహగతుడై = అనేకజీవుల శరీరములం దంతర్యామిగా నున్న
 వాడై, విహరించున్ = క్రిడించును, విద్వాంసులు, ఉహించి =
 ధ్యానించి, తద్బహురూప అవయవములన్ = అనేకములైన యంగము
 లందు, భువనసంపత్తిన్ = ప్రపంచవిస్తారమును విచారించును, అ
 మహనీయాద్భుతమూర్తి = అట్టి గొప్పయాశ్చర్యకరమైన విగ్రహముగల
 నారాయణుడు, యోగిజనహృత్ + మాన్యుండు = యోగుల హృదయ
 ములతో ధ్యానింపఁ దగినవాడు.

తాత్పర్యము: నారదా! అతని కనేకపాదాద్యంగములు. అట్టి
 యాశ్చర్యుడు, సమస్తజీవుల దేహములందును, హృదయములందును
 వర్తించును. బ్రహ్మాండస్వరూపుడైన యా నారాయణమూర్తి యంగ
 ములందు విద్వాంసులు పదునాల్గులోకముల యనికి నూహింతురు.
 వాడు, యోగిజనధ్యేయుడు.

వ: కూర్ధ్వదేహము = పైనున్న దేహము, అథోదేహము = క్రింది
 దేహము, సనాతనము = అనేక కాలమునుండి యున్నది.

తాత్పర్యము: శ్రీమహావిష్ణువు యొక్క కటిప్రదేశము నుండి
 పైనున్నదాని కూర్ధ్వదేహ మనిపేరు. జఘనమునుండి క్రింది దాని
 కథోదేహమని పేరు. పై నేడులోకములు. క్రిందివి యేడులోకములు.
 ప్రపంచ శరీరకుడైన భగవంతుని ముఖమునుండి బ్రాహ్మణులు,
 భుజముల నుండి క్షత్రియులు, తొడలనుండి వైక్యలు, పాదముల
 నుండిశూద్రులు జన్మించిరని చెప్పుదురు. భూలోకము కటిప్రదేశము.
 భువర్లోకము బొడ్డు, హృదయము సువర్లోకము, వక్షస్సు మహర్లో
 కము, జనలోకము కంఠము, తపోలోకము స్తనద్వయము, బ్రహ్మకు

నివాసమైన సత్యలోకము శిరస్సు, కటిపదేశ మతలము, తొడలు వితలము, పిక్కలు సుతలము, మీఁగాళ్లు తలాతలము, మడమలు మహాతలము, పాదముల ముందుభాగము రసాతలము, అరకాలు పాతాళము. మఱికొందఱు పాదతలమువలన భూలోకము, నాభివలన భువర్లోకము, శిరమువలన స్వర్లోకమును గలిగెనని చెప్పుదురు. పదు నాల్గు లోకము లనునది యొక విధమైన యుపాసన, ఏడులోకము లనునది యింకొక్కతెఱుగైన యుపాసన, మూఁడులోకము లనునది మఱియొక పద్ధతి, ఈ మూఁడు భేదములును నధికారి భేదములతో నుపాసింపఁదగినవి. అందుచే మూఁడును సమాదరణీయములే.

పుట్టుపర్తి నారాయణాచార్యవాసునిచే విరచింపఁబడిన

‘శ్రీ భాగవత సుధాలహరి’ యందు ద్వితీయ

స్కంధమున పంచమాధ్యాయము

వ్యాఖ్య ముగిసినది.

